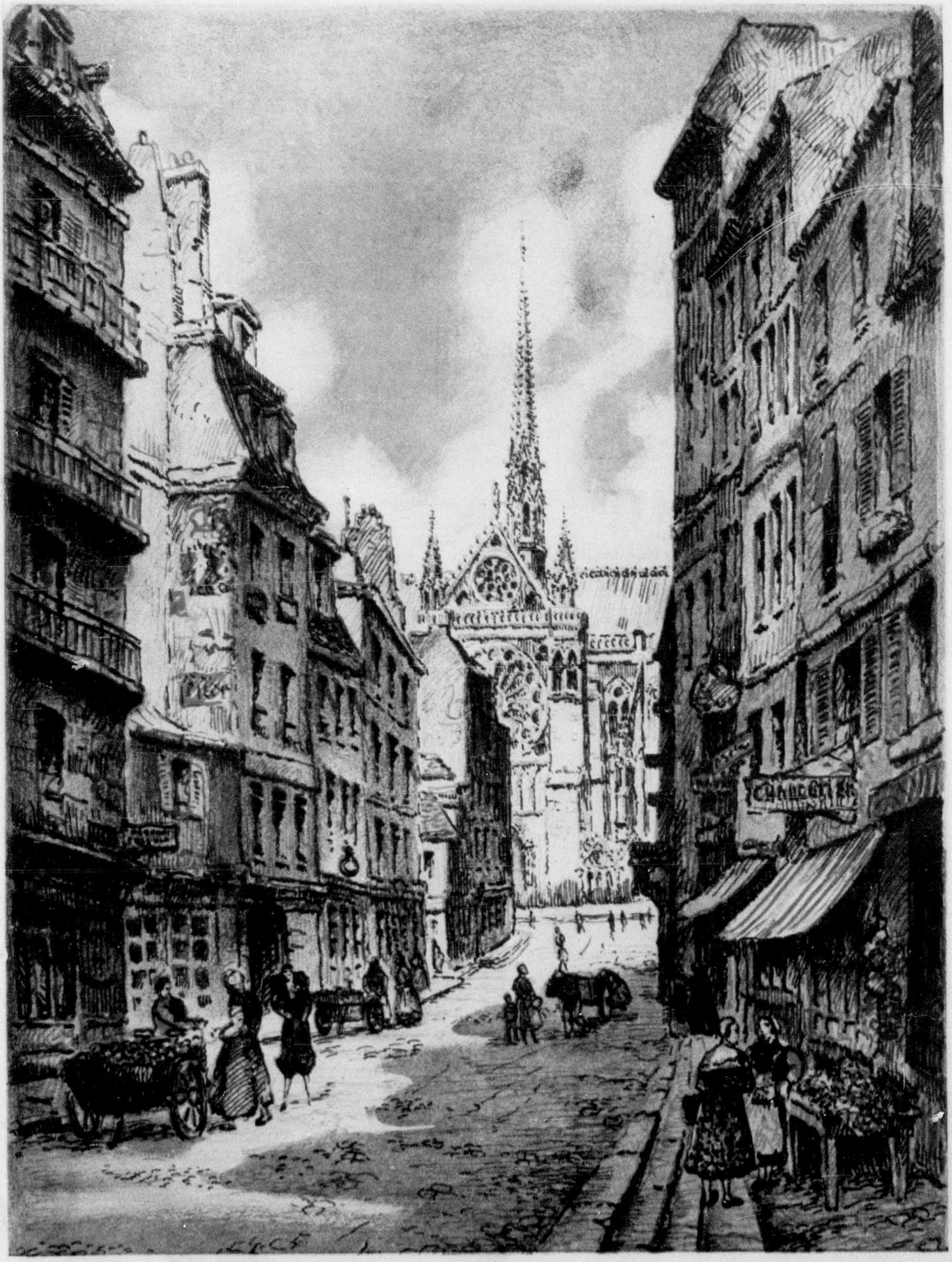
Sciences
Littérature
Histoire
etc.

LA PRESSE

Magazine Illustré

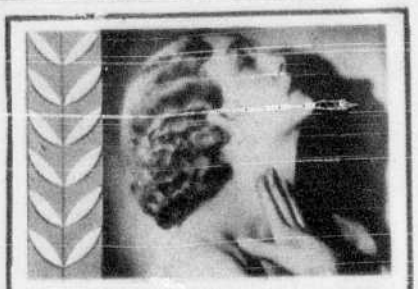
Arts
Nouvelles
Humour
etc.



Un coin du Vieux-Paris, croqué sur le vif par Barday: on voit ici la rue du Haut-Pavé, avec ses échoppes et ses maisons, à la mode d'autrefois. Au fond, Notre-Dame, vue de coté.

Gérard, enfant de M. et Mme Georges Bertrand, de Rosemont.

Vision d'autrefois sur la plage de Waikiki, dans les îles Hawaï. (Photo C.P.R.)



Beauté Brunette

Pour donner aux cheveux bruns ou foncés une exquise beauté, se servir régulièrement du shampoo Evan Williams "Ordinaire", le shampoo Henna original.

Pour les cheveux blonds se servir du shampoo Evan Williams "Camomille".

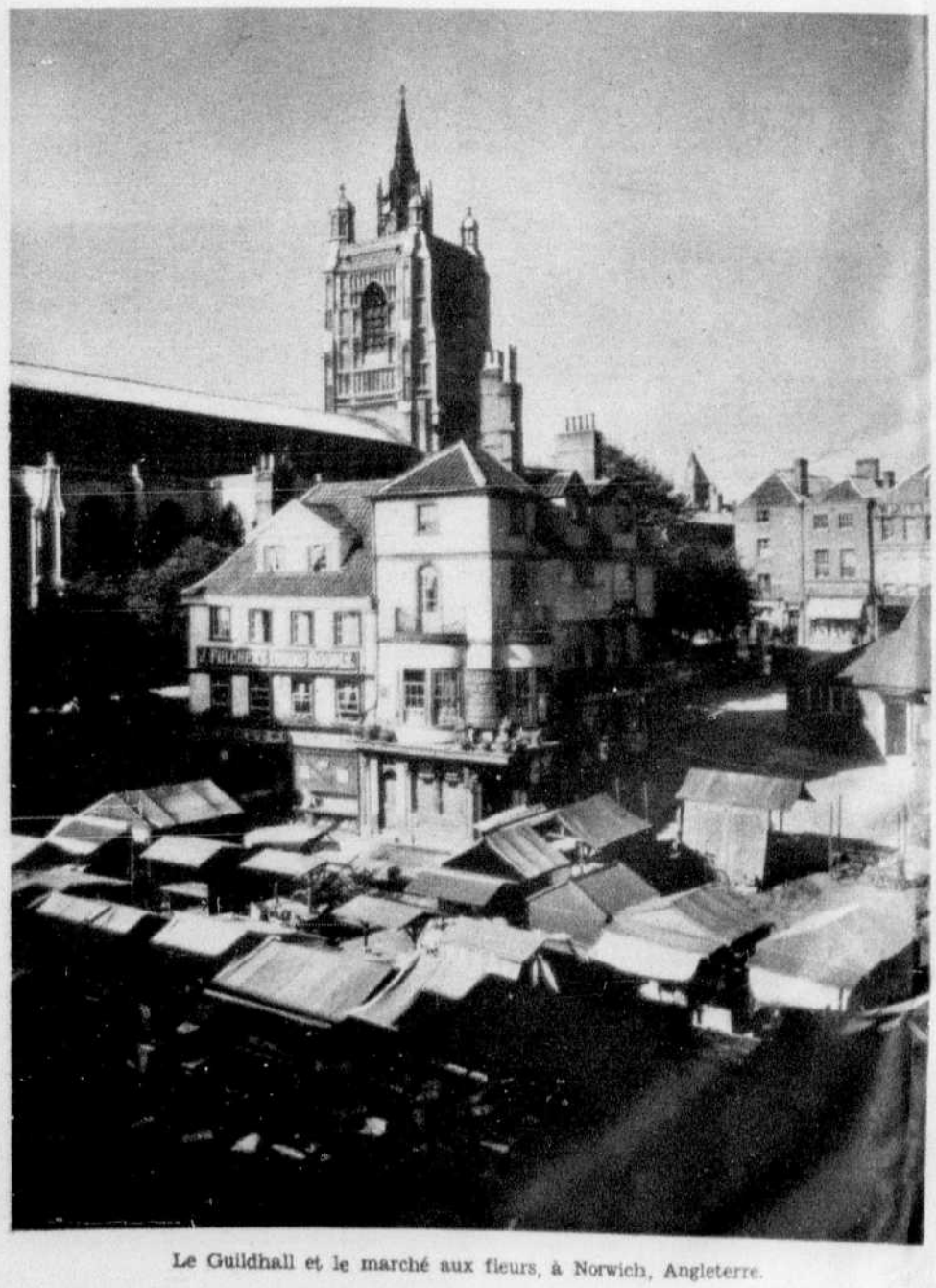
Fameux depuis 35 ans et au service des jolies femmes de par le monde entier.

EN VENTE PARTOUT

EVAN WILLIAMS
SHAMPOOS
NE LAISSEZ PAS VIEILLIR VOS CHEVEUX

Mlle Aurore Grondin, de S.-Maurice, Qué.

M. et Mme Joseph Gagné (Yvonne Primeau), dont le mariage fut célébré récemment à Montréal, à l'église de la Nativité.



Le Guildhall et le marché aux fleurs, à Norwich, Angleterre.

Un teint radieux

Voilà l'effet magique de la

Poudre Woodbury's

Pour la figure

qui n'obstrue pas les pores !

Ce coupon et cinq centins vous donnent droit à six échantillons de Poudre Woodbury pour la Figure (un de chacune des six nuances), à un échantillon de Crème Woodbury pour la Figure et à un tube de Cold Cream Woodbury exempt de tout germe. Adressez aujourd'hui ce coupon et 5c.

John H. Woodbury, Ltd, Perth, Ont.

Nom .....

Rue .....

Ville .....

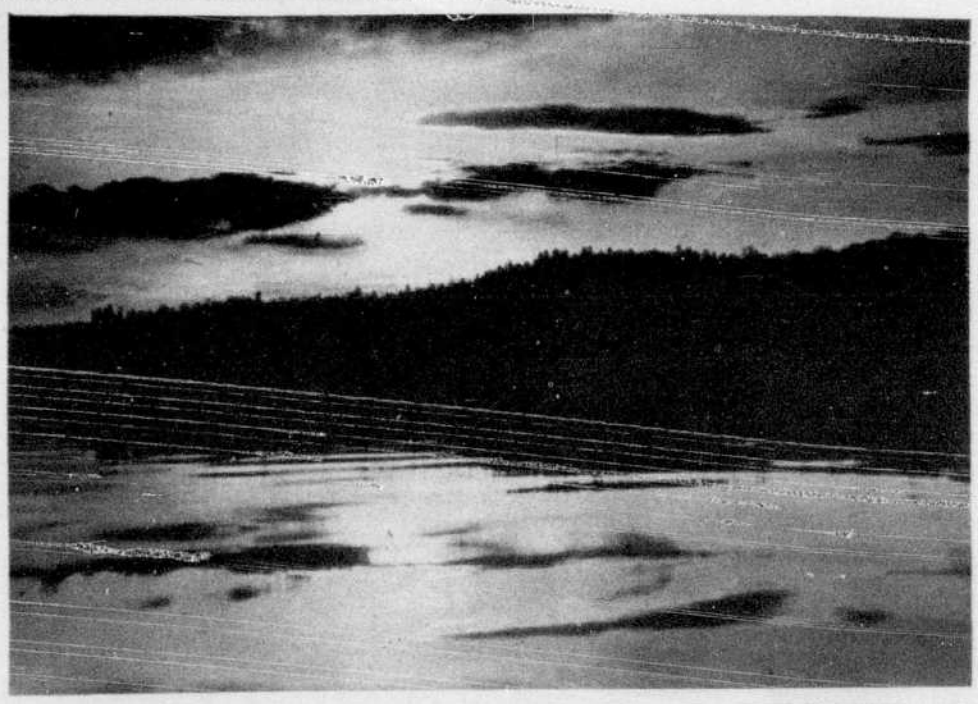
Prov. ..... *Pr.*

Partie de pêche au camp de M. Rodolphe Lavallé au lac des Iles Nomininque. On remarque, de gauche à dorite: le lieutenant Jack Ennis, le constable E. Roy, le sergent Boucher, l'inspecteur Arthur Maranda, M. R. Lavallée, le constable De L'Etoile, et le constable J. Caron.

Clairette et Jean-Claude, enfants de M. et Mme Edouard Paquette (Thérèse Henri), du Sault-au-Récollet.

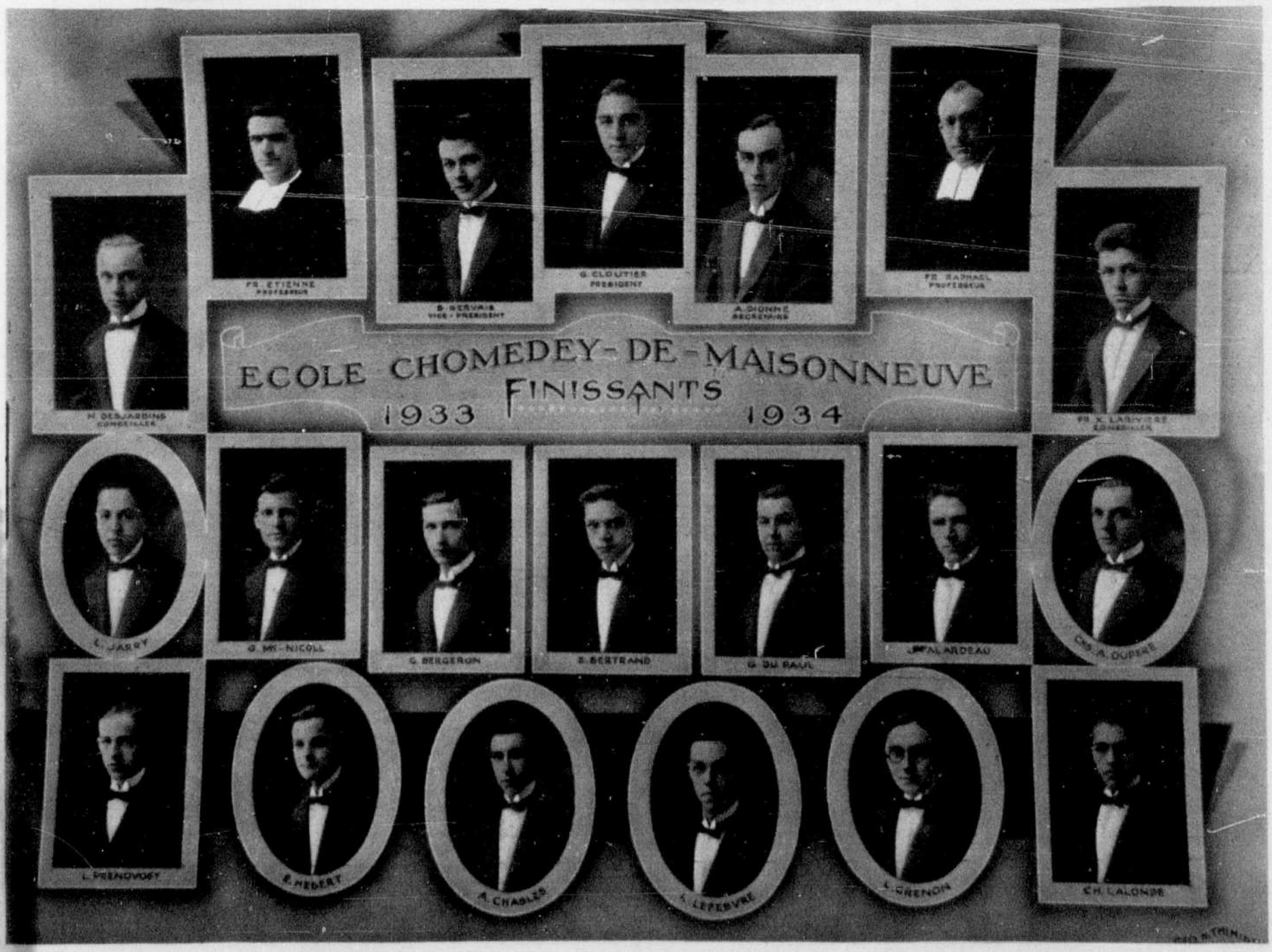
La magnifique Baie de Gaspé où se sont déroulées les 23, 24 et 25 août dernier les fêtes grandioses qui ont marqué le 4e centenaire de la découverte du Canada. — (Photo Canadien National).

Jacqueline, fillette de M. et Mme Eugène Leblanc (Antoinette Cardinal), de Shawinigan Falls. (Photo H. Bergeron).



Coucher du soleil sur le Saint-Maurice. (Photo C. P. R.).

Mlle Yvonne Tremblay, fille de M. J. Tremblay, décédé et de Mme Tremblay (Laetitia Tremblay), de Montréal.

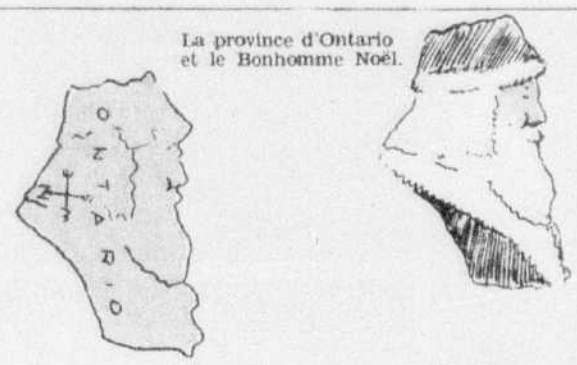


Groupe des finissants de l'Ecole Chomedey de Maisonneuve, pour 1933-1934.

A Travers l'Histoire du Monde

IMAGES qu'ont découvertes des jeunes lecteurs aux yeux clairs

La province d'Ontario et le Bonhomme Noël.



Que vous disent ces deux gravures?

No 255— Louis XI, l'araignée de France.

1ère partie.—

(Tous droits de reproduction réservés)

Louis XI qui fit de la France un grand et puissant royaume, fut le plus étrange et le plus sinistre des monarques des temps médiévaux.

Pour arriver à ses fins, il tissa, de son trône, tout un filet d'intrigues, qui rayonna à travers l'Europe. D'où son nom de roi-araignée.

Louis était le fils de Charles VII, le roi qui subjugua les nobles français et chassa les Anglais, hors de France. Fait triste à souligner et trop coutumier dans les familles royales, il n'existait aucune amitié, entre le père et le fils.

Lorsque Louis eut atteint l'âge de 17 ans, un groupe de nobles comploterent pour détrôner Charles et mettre à sa place le jeune prince, si ce dernier consentait à les suivre. Désirant grandement être roi, Louis se laissa convaincre facilement, à entrer en révolte contre son père!

Cette levée de boucliers fut un échec, grâce à la vigilance et à la prompte action du roi et de ses officiers. Le roi pardonna au jeune dauphin, mais le bannit de sa cour. Jamais le père et le fils se réconcilièrent.

Louis trouva asile chez le puissant duc de Bourgogne. Le prince exilé— passa plusieurs années au château de Genappe, dans les Flandres, rêvant au jour où il hériterait de la couronne de France.

En 1461, Charles mourut et put, cette fois-ci, retourner en France, pour s'emparer de la couronne.

Les nobles français qui n'avaient jamais eu une si belle occasion, de reprendre leur ancienne puissance, rencontrèrent Louis à la frontière et l'escortèrent jusqu'à Reims, pour le couronnement.

Louis était âgé de 38 ans, lorsqu'il monta sur le trône.

Les courtisans accoutumés aux fastes royaux, furent surpris de voir sur le trône un petit homme tout ratatiné, habillé grossièrement, avec des yeux perçants, toujours prêts à soupçonner quelqu'un.

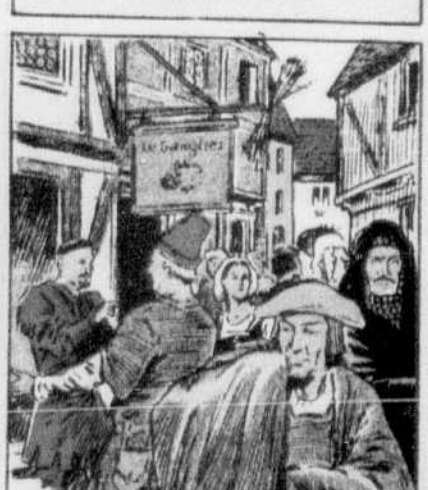
Le premier acte du roi Louis, fut de tromper l'attente des nobles, qui avaient eu pour lui tant d'égards.

Autrefois, les nobles percevaient les taxes, dont ils ne donnaient qu'une part minime au roi. Louis changea cette procédure, en ordonnant au peuple, de payer les impôts, directement à la trésorerie royale.

Les nobles qui s'attendaient à recevoir des faveurs insignes du nouveau monarque, ne furent que des hochets entre ses mains. Déçus d'abord, ils furent pris de rage ensuite, pour comploter ensuite contre lui.

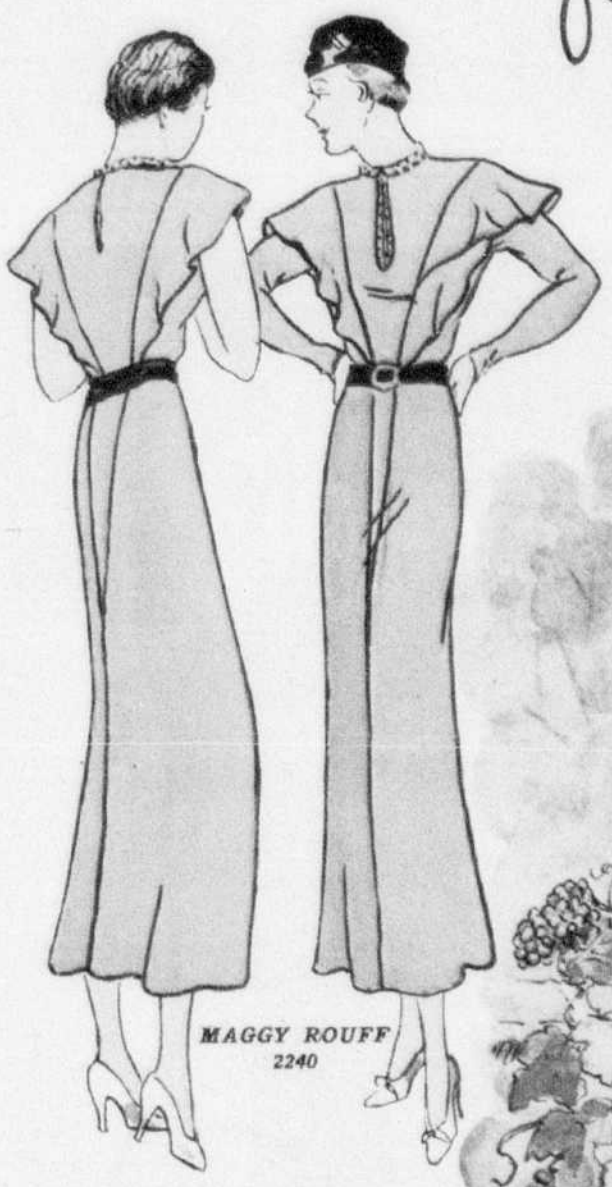
Dégoûté complètement de toute noblesse, Louis choisit pour ses chefs, des valets aventuriers, plus rusés que lui. Parmi ses intimes, on remarquait: Olivier le Daim, barbier royal, Tristan l'Hermite, et La Baillie, un politicien retors, pour qui tous les moyens étaient bons, pour arriver à ses fins.

Louis avait un amour démesuré du pouvoir et il voulait que son pouvoir rayonne partout, en ne négligeant jamais de mettre les nobles, sous ses pieds. Pour réaliser son ambition, il prit tous les moyens possibles.



Souvent, il se déguisait en villageois pauvre et se mêlait à la foule dans les rues, pour connaître l'opinion des gens sur lui ou pour saisir dans les conversations, les complots que tramaient contre lui les nobles. Dans ces incursions d'espionnage, son escorte veillait sur lui, prête à intervenir en cas d'alerte. (à suivre)

Premiers décrêts



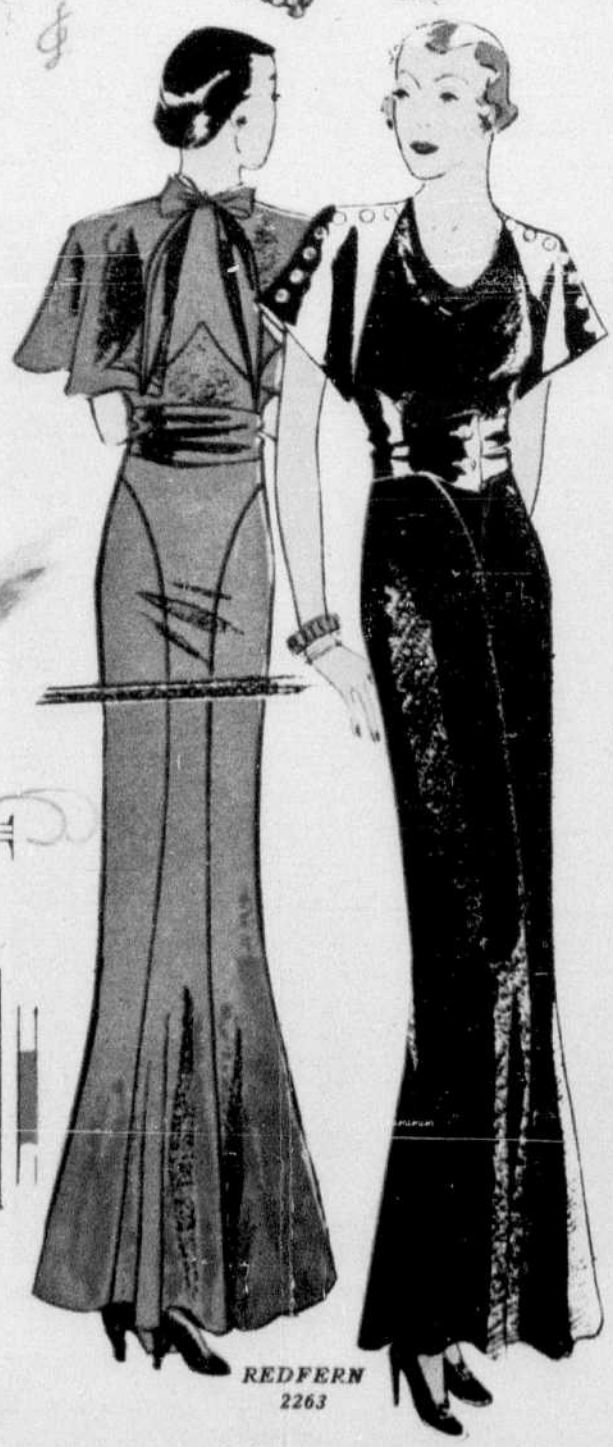
MAGGY ROUFF
2240

LUCILE PARAY
2243

LUCILE PARAY
2133

LENIEF
2259

Reproduction exacte des célèbres patrons "Paris" et "Style". Pour descriptions complètes voir "Paris Propose", page 20.



REDFERN
2263

POUR VOUS MESDAMES

LE RETOUR DES PLUMES

Ce ravissant ensemble en noir et blanc est porté par Mme Vallet, directrice de la maison Martial et Armand. La robe est en poult de soie noire garnie de grosses nervures avec petite veste de toile blanche et jabot assorti à la robe. La ceinture vernie est noire également. Le chapeau, dont le bord est en crosses noires, est une création de BLANCHE et SIMONE.

Le hameau de la Reine

On a restauré le hameau de la Reine, à Trianon. Grâce aux donations Rockefeller, le délicieux domaine de Marie-Antoinette est sauvé de l'abandon, et c'est un plaisir de revoir ces jardinets, ces enclos paysans, ces bergeries dans leur état primitif. Nous pouvons évoquer Marie-Antoinette jouant à la fermière dans ce décor champêtre.

Pour les débuts

Robe du soir en crêpe satin blanc avec fleur d'organdi blanc, à l'épaule. Etole de renard blanc. (Création Patou).

Le fard

Nous faisons volontiers usage, dans le domaine moral, d'un fard pour masquer nos tares et nos défauts; nous voulons donner le change et usurper un renom de beauté vertueuse auquel nous n'avons pas droit.

Nous sommes ingénieux pour nous servir de multiples simulacres destinés à faire croire à notre bonne volonté, à nos efforts, à notre haute probité. N'est-ce point un fard cet accomplissement matériel de nos obligations, sans notre adhésion aux lois qui les dictent ? un fard les belles théories qui se pressent sur nos lèvres et n'ont point d'écho dans nos coeurs ? un fard nos indignations véhémentes contre le mal, que nous disons dictées par notre attachement au bien et qui ne sont que sévérités jalouses envers le prochain ?

Nous arborons les dehors de la vertu, nous prétendons recevoir les louanges et le respect qu'elle mérite sans prendre la peine de nous corriger de nos défauts.

Dès lors, notre marche vers la perfection est arrêtée ; notre conscience demeurant silencieuse, nous piétinons sur place, bercés par une satisfaction injustifiée qui nous fait négliger tout effort.

Sans doute, nous avons le devoir de ne pas répandre le scandale, mais ce n'est pas en couvrant nos fautes d'un voile d'hypocrisie que nous devons édifier le prochain, c'est en accomplissant des efforts sincères pour éviter le mal à commettre ou pour réparer le mal commis.

Cacher les laideurs de notre visage moral sous le fard des faux semblants et des intransigeances de principe est donc une manoeuvre éminemment préjudiciable à notre vertu. Si les belles apparences dont nous nous couvrons trompent les autres, nous volons leur admiration; si elles nous trompent, par surcroît, nous laissons notre vigilance s'endormir et nos progrès dans le bien sont arrêtés.

Soyons donc vrais, soyons francs ; puisque nous avons le désir, bien légitime, de posséder l'estime de nos frères, gagnons-la par nos seuls mérites.

(Du "Petit Echo de la Mode")

Beau visage, belle âme

Chacun, à cinquante ans, est responsable de sa physionomie, dit-on. Pourquoi? Parce nos sentiments habituels, les mobiles auxquels nous obéissons le plus fréquemment, nos passions dominantes, finissent par creuser dans notre visage les sillons qui leur sont propres de telle sorte que notre tournure d'esprit et nos dispositions morales burinent, peu à peu, l'expression qui sera celle de notre âge mûr.

Une jeune fille envieuse, malveillante, peut fort bien avoir des yeux francs, un sourire bon; mais quand, durant des années, elle aura regardé de côté pour surprendre ce qu'on lui cache, considéré avec une joie diabolique les tares d'autrui, laissé tomber de sa bouche des jugements durs, lancé des allusions perfides sifflant entre ses lèvres pincées, elle aura le masque de la méchanceté sournoise; à cinquante ans, sa physionomie sera marquée définitivement du vilain sceau qu'elle a mérité.

Cette femme mûre avait peut-être, à vingt ans, une figure douce et modeste en dépit de son caractère sec et impérieux; mais, peu à peu, son vaniteux besoin de domination qu'elle n'a pas réprimé a donné à son visage une expression hautaine, orgueilleuse, autoritaire, qui est cruellement définitive.

Par contre, celle-ci, qui a toujours regardé son prochain avec affabilité, qui n'a dit que des phrases bonnes, qui a été sans cesse remplie de mansuétude et d'optimisme, aura pu avoir un visage ingrat à quinze ans, soyez assurées qu'à cinquante ans elle aura le regard jeune, la bouche joliment arrondie, qu'un air gracieux et aimable illuminera sa face.

Mais, bien plus encore que notre esthétique, notre physionomie morale porte l'empreinte de notre conduite habituelle. Nous estimons être irresponsables de nos pensées non contrôlées, de nos paroles de premier jet, de nos actions irréfléchies, parce que nous ne les avons pas directement voulues; en réalité, nous en sommes vraiment les auteurs, car ils sont l'aboutissement normal, fatal, de notre tournure d'âme ordinaire. Si, par exemple, nous avons laissé la colère s'implanter en nous sans la réprimer, nul doute que, devant un obstacle, nous nous abandonnions à une irritation furieuse; nous ne l'avons pas préméditée, elle a été toute d'impulsion; après coup, il est fort possible, même, que nous la trouvions excessive: il n'en reste pas moins que ce sursaut méchant est notre oeuvre, la suite de nos violences passées préparait le germe de cette violence-là. Nous pouvons donc reconnaître que la partie de notre conduite qui est subconsciente, routinière, spontanée (partie bien large, hélas!) est complètement tributaire de nos habitudes morales.

Mais, de plus, quand nous réfléchissons, quand nous essayons de diriger nos actes et nos sentiments, nous ne pouvons pas nous dégager complètement de ces habitudes; nos manières de juger et d'agir nous ont façonnés, à la longue, de telle sorte, que nous ne pouvons guère nous évader du terrain où elles nous font évoluer; en sorte que la partie de notre conduite qeu nous raisonnons n'est pas libérée complètement de notre passé moral.

Ces considérations doivent nous rendre extrêmement désireux d'accomplir notre devoir; sans compter la belle physionomie que nous préparerons à notre cinquantaine, nous accumulerons des forces morales d'entrainement et de tendances extrêmement précieuses pour soutenir notre marche vers la perfection. (Du "Petit Echo de la Mode").

Extrême élégance

Robe d'après-midi, à jupe de satin noir montante et corsage de satin ivoire inédite, très simple. (Portée par Helen Vinson).

Suprême chic

Manteau du soir en velours mousseline rouge tomate, rappelant les lignes du swagger.

La famille de M. et Mme Joseph Ladouceur, de Montréal.

Le docteur L.-Victor Farley, diplômé de l'Université de Montréal, qui s'est embarqué pour un voyage d'étude en Europe. (Photo Albert Dumas).

M. Sévère Goyette, chef du service des incendies d'Iberville, qui a célébré récemment son trentième anniversaire d'entrée dans la brigade.

Mlle Suzanne Denis, fille de M. et Mme Jos. Denis, de Montréal, diplômée avec grande distinction en piano, gagnante de la bourse du Conservatoire national de Musique. (Photo A. Courtois).

Je lis toutes les Annonces de Savon de Beauté

Et seul le Palmolive me donne ces faits importants

Il faut qu'un savon ait quelque chose de mieux que les autres lorsque 20,000 experts en beauté le recommandent. Je suppose qu'un expert en beauté s'y entend en fait de peau, comme un médecin s'y entend en fait de santé ! C'est la seule raison qui me fit essayer le Palmolive pour la première fois.

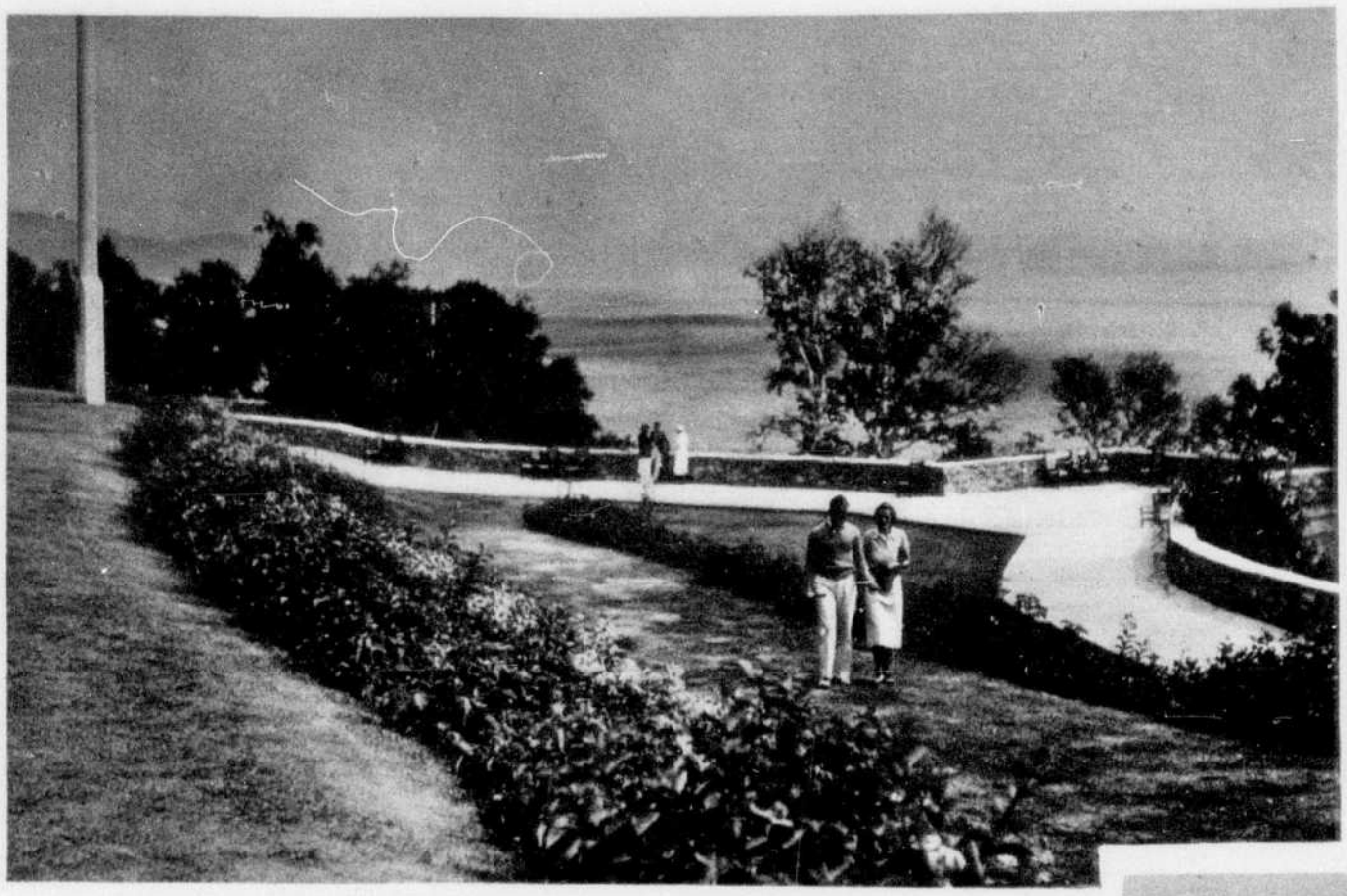
Je suis justement le genre de femme qui aime à savoir pourquoi une *chose* est meilleure qu'une autre... et je suis parfaitement certaine que le Palmolive est meilleur, parce que j'ai appris qu'il est fait d'un mélange scientifique d'huile de palme et d'huile d'olive.

J'ai également suivi le conseil de ces experts en beauté, sur le mode d'emploi du Palmolive. Je masse sa mousse veloutée jusqu'au fond de mes pores, puis je me rince à l'eau chaude et à l'eau froide. Vous n'avez pas d'idée de ce que cette mousse pénétrante aide votre peau !

LE THEATRE DE BEAUTE PALMOLIVE

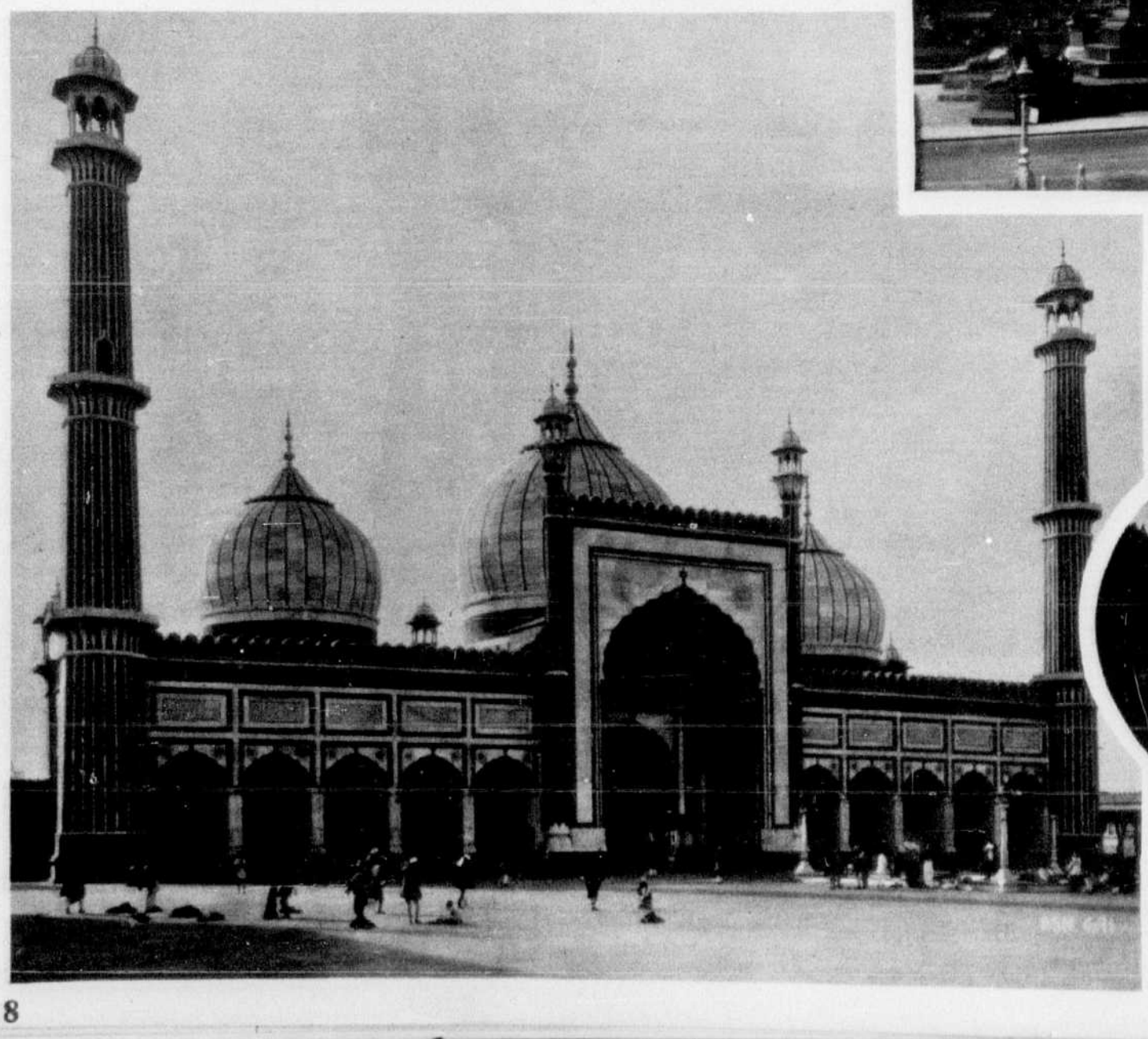
Ecoutez John Barclay, artiste et baryton distingué, qui chante chaque semaine avec Gladys Swarthout, vedette de l'opéra Métropolitan, durant la Nouvelle Heure Radiophonique de Palmolive. Toute une heure musicale et dramatique.

Réseau N.B.C.—d'un océan à l'autre. — Tous les mardis— 10 à 11 p. m., H. E. E.

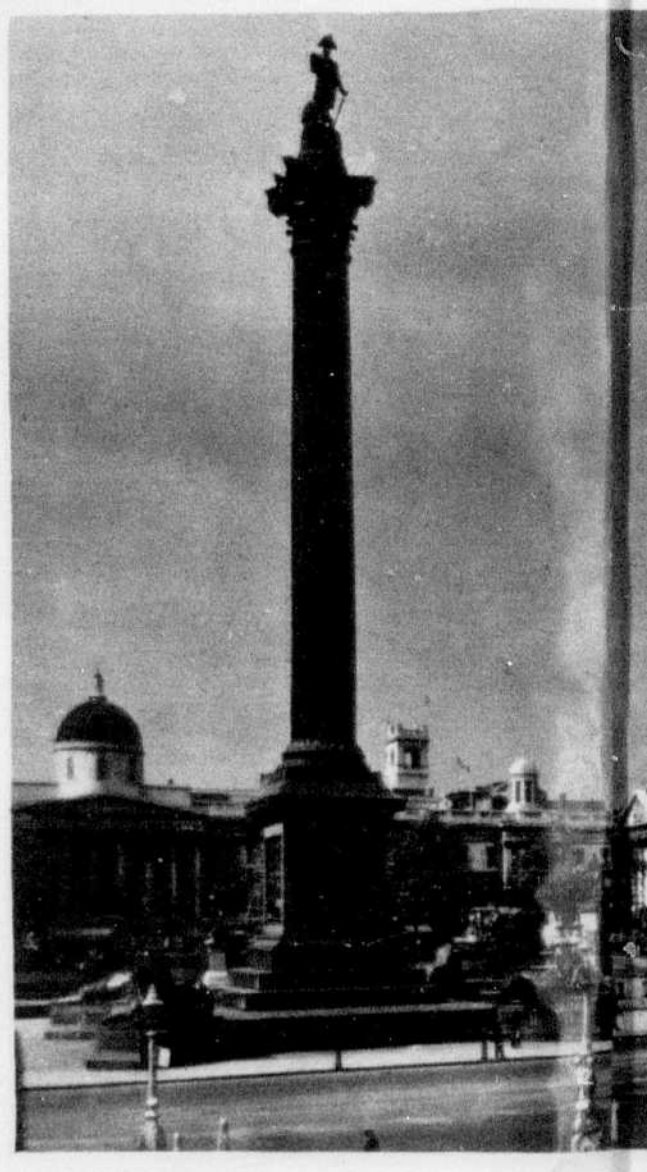


En bas de Québec, aux environs de la Malbaie, les paysages et les promenades sont d'un effet saisissant et pittoresques. — (C. S. L.).

Une lutte de
castors, au milieu de la forêt, dans l'île d'Anticosti. — (C. P. R.).



Un des types de mont

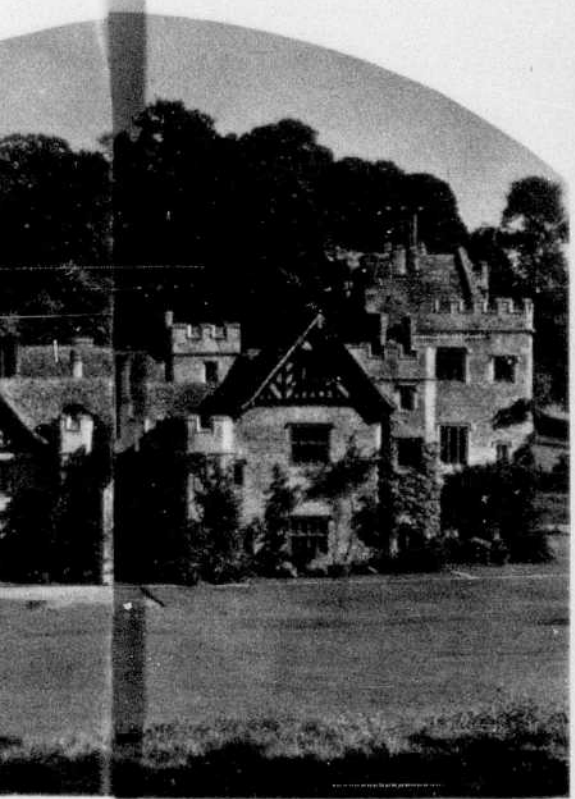


Le monument élevé à la mon

L'imposante mosquée du
merveille de l'art hindou
de toutes les par

Coucher de soleil sur Antic

Un passage difficile dans
en Ontario. Seuls les
ces eaux tumultueuses,



types de mamté Wynyatis, en Angleterre.

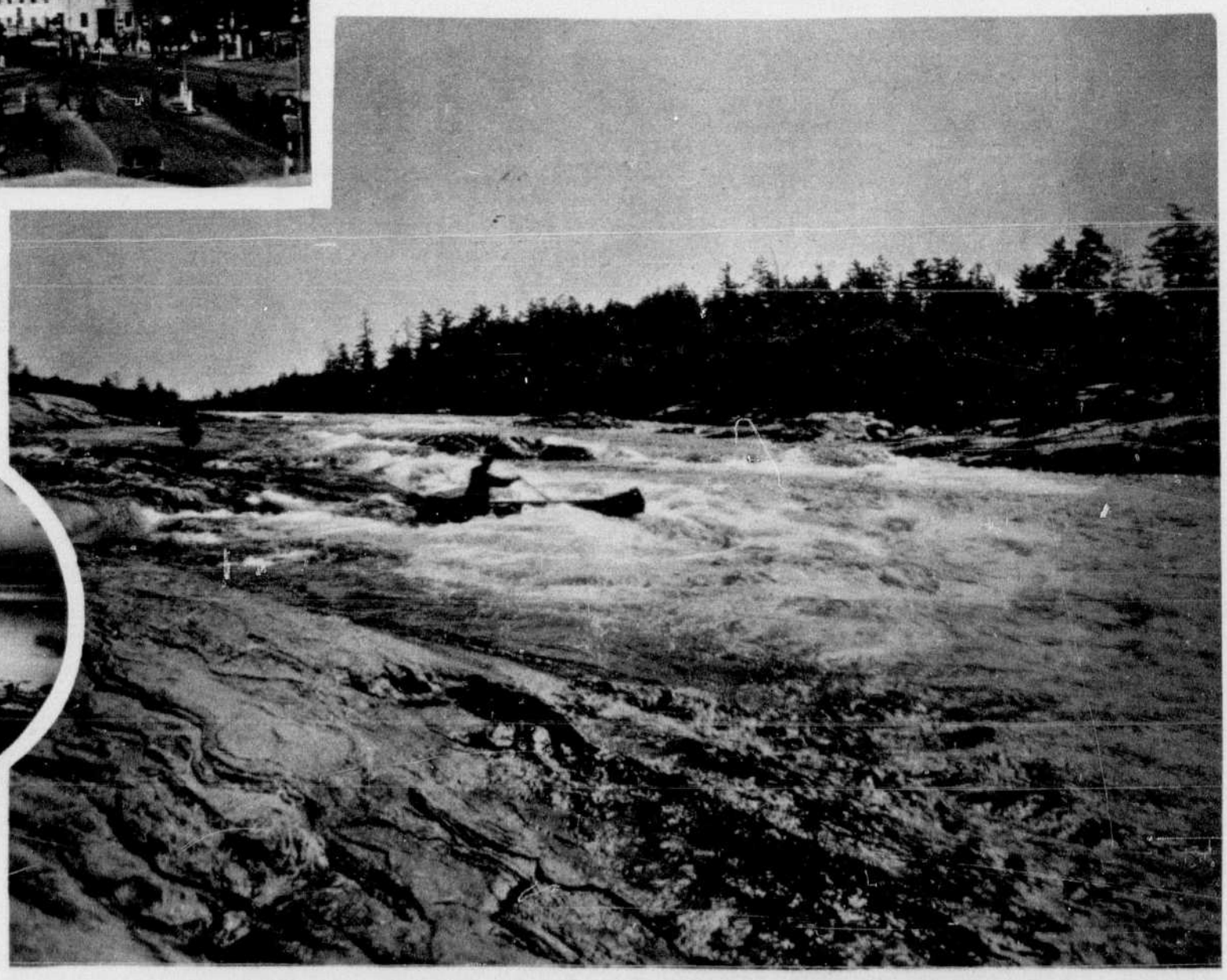
Un vieux four à pain, à la Malbaie, qui fonctionne aussi bien aujourd'hui qu'hier. — (Cliché C.S.L.).

evé à la mon, au square Trafalgar.

Sur certaines petites rivières de l'île d'Anticosti, les pêcheurs de saumons se servent pour remonter le courant, d'une chaloupe à fond plat; tirée par un cheval.

squée du s Delhi, dans l'Inde. Cette t hindou est par les touristes, venant utes les par — (C. P. R.).

soleil su Anticosti. — (C. P. R.).



lle dan s de la rivière des Français, les canoës se hasardent à franchir euses, de embarcations. — (C. P. R.).

Les chutes Athabasca, dans le Parc national Jasper. — (Photo C.N.R.).

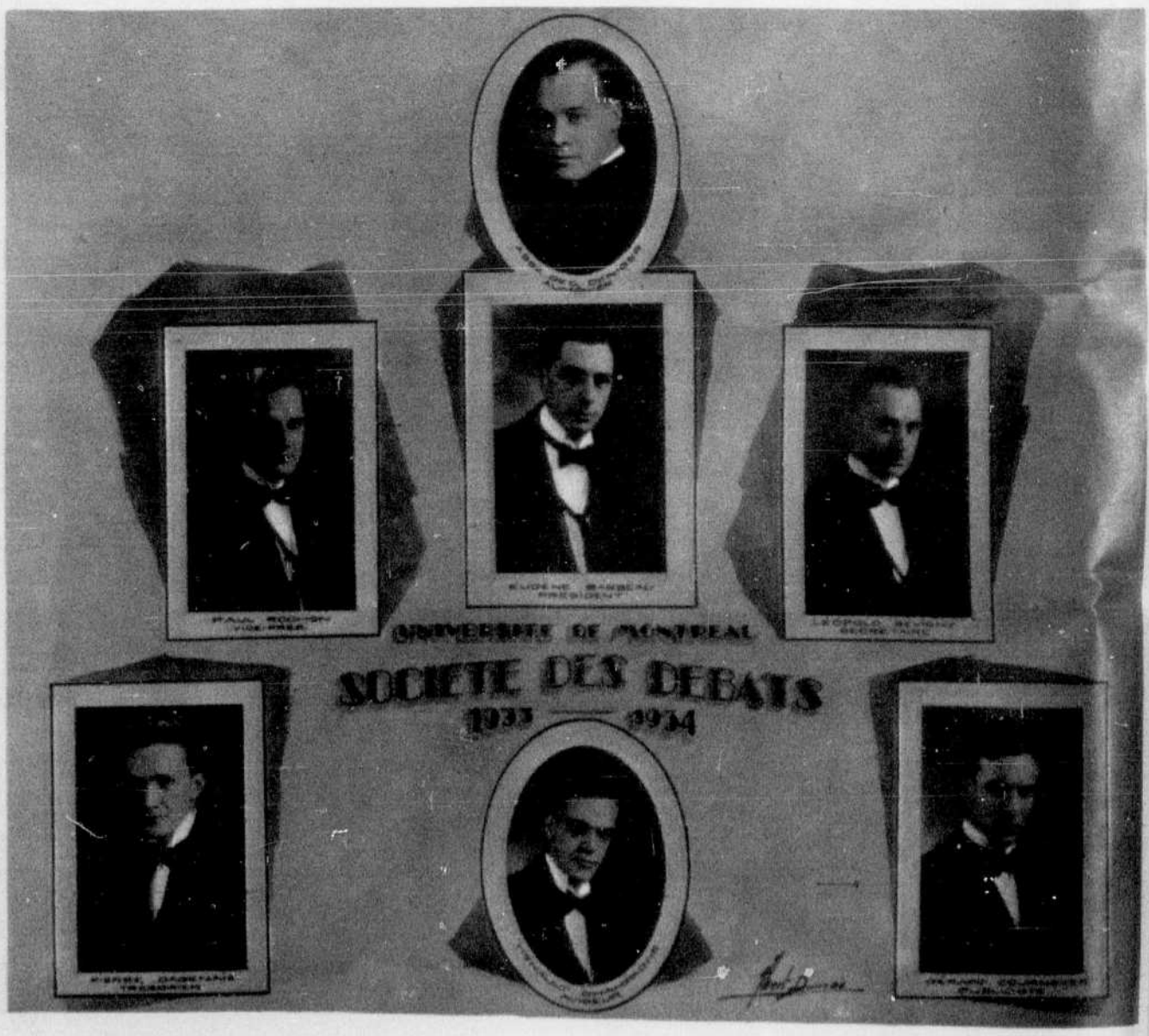
Mlle Fernande Gaudet, fillette de M. et Mme Antonio Gaudet, qui a obtenue son diplôme de piano, cours préparatoire, avec grande distinction, et aussi la médaille d'or, du Conservatoire Royal de Montréal.

La famille de M. et Mme Charles Lacasse (Béatrice de Repentigny), de Montréal.

M. W.-A. Bastien, échevin de Pointe-Claire nommé récemment juge de paix, district de Montréal.

Mlle Cécile Cayer, fille de M. et Mme Cayer, de Montréal et M. Michel Venditti, fils de M. et Mme D. Venditti, de Montréal également, dont on vient d'annoncer les fiançailles.

Paul, enfant de M. et Mmè J.-C. Billard (Béatrice Leblanc), de Maisonneuve.



L'exécutif de la Société des Débats, de l'Université de Montréal, pour 1933-1934. (Cliché Albert Dumas).

NOS JOLIS ENFANTS. — 1ère rangée, de gauche à droite: Roland, enfant de M. et Mme Robert Parenteau (Emilia Godin), de Woonsocket, R.-I.; Marie Pierre, fillette de M. et Mme Pierre St-Pierre (Marie-Jeanne Boisvert), de Montréal; Gilles, enfant de M. et Mme Adélard Bouchard (Alice Daigneault), de Verdun; Richard, enfant de M. et Mme Emile Beaudin (M.-A. Hamelin), de S.-Jean, Qué.; Rosaire, enfant de M. et Mme Edouard Legault (Marie-Jeanne Pilon), de Sainte-Anne de Bellevue; René, enfant de M. et Mme Jules Latulippe, de Montréal; 2e rangée: Jean-Guy, fils de M. et Mme J.-E. Donat Legault (Alexandrine Joly), de Montréal; Pasquale, enfant de M. et Mme Francesco Grano (Rosina Fiorillo), de Montréal; Marguerite, fillette de M. et Mme Rosario Dion (Aurore Chaput), de Granby; Roger et Roland, fils de M. et Mme Albert L'Espérance (Rosa-Victoria Jacques), de Brooklyn, N.-Y.; Jacqueline, fillette de M. et Mme Octave Frappier (Bernadette Nadeau), de Kapuskasing, Ontario; 3e rangée: Paul, enfant de M. et Mme Alphonse Bonin (Antoinette Fortin), de Sorel; Denis et Carmen, enfants de M. et Mme Aurélien Beauregard (Albina Beauregard), de Saint-Hyacinthe; Jean-Marie, enfant de M. et Mme Alphonse Malouin (Antoinette Trépanier), de S.-Sauveur de Québec, représentant S. Eminence le cardinal Villeneuve; Ronald, enfant de M. et Mme Oscar Cournoyer (Simonne Bouchard), de Sorel; Simonne, fillette de M. et Mme Adélard Presseault (Lily Robinson), de Montréal; 4e rangée: Primo et Benito, enfants jumeaux de M. et Mme Lorenzo Venditti (Josephine Tomarelli), de Montréal; Rita et Roger, enfants de M. et Mme Arthur Grondin, de La Baie de Shawinigan; Eléanor et William, enfants de M. et Mme William Robert (Dora Courtemanche), de Vermont, R.-I.; Roland, enfant de M. et Mme Roland Champagne (Lily Cournoyer), de Sorel; Pierrette, enfant de M. et Mme René Valiée (Dorimène Lemieux), de Montréal.

M. et Mme Hervé Arbour, mariés récemment à Joliette.

M. et Mme Armand Préchette (Béatrice Maillet), mariés récemment à Montréal.

M. et Mme Benjamin Gill (Margaret Higginbotham), mariés récemment à Shawinigan. (Photo H. Bergeron).

Photographie prise à la sortie de l'église, lors de la célébration des noces d'or de M. et Mme A. LaPalme de S.-Hugues, (Bagot). Nous voyons les heureux jubilaires entourés de leurs enfants et de leurs petits-enfants, ainsi que de quelques-uns de leurs frères et sœurs.

M. et Mme M. Tamilia dont le mariage eut lieu récemment à Montréal, en l'église du Mont-Carmel. (Cliché Garcia).

Bonjour, sergent, qu'est-ce qui vous amène ici par cette chaude matinée ?

C'est au sujet de cet enlèvement Cornwall. Mon inspecteur croit que vous pourriez lui aider à découvrir quelques pistes, qui lui permettraient de solutionner ce problème !

Paulette

par FRANK GODWIN

Qu'est-ce donc que cette affaire Cornwall, inspecteur. Celui qui a été enlevé n'a-t-il pas été rendu à sa famille ?

Oui, mais nous n'avons pas les brigands qui ont commis le coup. On nous a sévèrement critiqué, depuis que l'on sait que l'homme enlevé, était Cornwall, le célèbre auteur. J'aimerais bien à ce que vous l'alliez voir : peut-être vous fournira-t-il quelques bonnes indications !

C'est épouvantable que ce qui arriva, jeudi soir dernier, à 8 heures 30. J'étais sorti, pour prendre une marche, lorsque tout à coup, je fus saisi par deux vilains hommes masqués. Le premier avait une barbe-postiche, rousse et le second, était rasé de frais, mais il avait une large cicatrice, au-dessus de l'œil gauche.

Qu'arriva-t-il après M. Cornwall ?

On me banda les yeux et on me conduisit dans une maison, un peu plus loin. On m'installa dans la cave, où on m'enleva mon bandeau, mais mes pieds et mes mains, demeurèrent liées.

GOODNESS!

Alors, ils me demandèrent, si je connaissais le secret de la combinaison de la voûte de la banque de Sonneville. Vous comprenez ici, qu'il avaient fait erreur et m'avaient pris pour la caissier de la banque. Je leur affirmai que je n'était pas le caissier, mais ils ne voulurent pas me croire, jusqu'à ce que je leur annonçai mon identité véritable. Ils ne m'enlevèrent pas mes liens et me donnèrent 24 heures, pour tout avouer.

De véritables brutes !

Le plus terrible de l'affaire, c'est qu'ils m'abandonnèrent là, jusqu'à 4 heures 20 de l'après-midi, le samedi. Durant ce temps, ils avaient dû découvrir leur erreur, cependant, ils me bandèrent de nouveau les yeux et me conduisirent quelques rues plus loin, pour me rendre enfin ma liberté.

Qu'est-ce qui vous fait dire, qu'ils ne revinrent qu'à quatre heures vingt ?

Je regardai ma montre: autrement, comment l'aurais-je su ?

Je pensais qu'il pourrait y avoir eu une horloge. Sans horloge, ma théorie ne vaut rien.

Théorie ? Voulez-vous dire que vous vous êtes formée une théorie de l'affaire, d'après les renseignements que je vous ai donnés ?

M. Cornwall, me permettriez-vous de vous poser une question, strictement personnelle ?

Est-ce bien du goût de votre femme, que vous passiez vos vacances, sans elle ?

Mademoiselle, je ne sais pas du tout où vous désirez en venir ?

Toute cette jolie histoire que vous venez de me raconter, n'est-ce pas de la pure invention et un effet des vins trop généreux ? Comment voulez-vous que la police résolve un crime qui n'a jamais eu lieu ?

Alors, pourquoi, m'avoir fait parler, puisque vous savez toute l'histoire. Je suis ici pour mon conventum où j'ai rencontré des camarades. Ce que je voudrais savoir, c'est le nom de ceux qui m'ont enlevé !

Aucun de vos camarades ne vous a joué de tour. Dans cette affaire, ce qui me surprend le plus, c'est qu'étant un auteur de romans policiers, vous ayiez oublié, qu'ayant les mains et les pieds liés, depuis près de 54 heures, vous ayez pu remonter votre montre. Que dire maintenant de cette cicatrice que vous avez aperçue, au-dessus de l'œil d'un des malandrins ? Comment avez-vous pu apervoir cette cicatrice, puisque cet homme était masqué ?

C'est vrai ! Une autre fois, je serai plus prudent ! !

UN BON AVERTISSEMENT

Dites donc, Yvonne, j'ai des amis à dîner ce soir. Veuille donc dire à la bonne, que pour cette occasion, elle se débarrasse de ses bagues diverses et de ses multiples bijoux.

Je lui ferai le message, mon chéri !

Olga, je vous ai déjà dit que vous aviez trop d'anneaux, de colliers et autres bijoux !

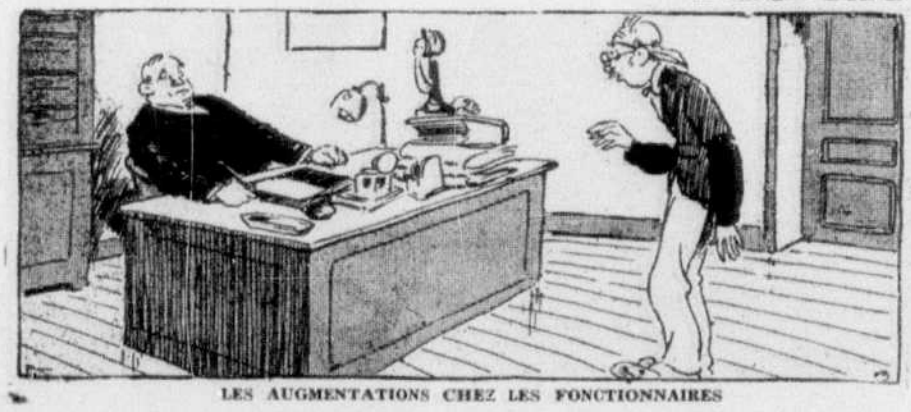
Madame est bien bonne de les avoir remarqués; ce sont des cadeaux de mon ami, Jos. Lagacé.

C'est très gentil de la part de votre ami, mais comme mon mari emmène du monde à dîner, vous feriez mieux de les laisser dans votre chambre.

Mes bijoux ne valent peut-être pas grand'chose, mais la prudence est la mère de la sûreté !..

Merci quand même de m'avoir mis en garde contre les amis de votre mari ! !

L'ESPRIT GAULOIS



LES AUGMENTATIONS CHEZ LES FONCTIONNAIRES

—Comment, deux heures supplémentaires ? . . il n'y a cependant pas de travail en ce moment !
—C'est justement, monsieur le chef, je me suis endormi deux heures de trop.

—Comme gardien de but, il est épatant: il ne rate jamais sa balle !

—Oui, mais parait que chez-lui, il a pas mal d'entrainement ! . . .

(149)

Tarzan

par EDGAR RICE BURROUGHS

CIBLES HUMAINES

Sathor, chef des brigands, sourit cruellement, lorsqu'il annonça que Tarzan, Kamur et Hotep mourraient, mais que Nikotris serait gardée prisonnière.

Alors Pestaban, le bossu, parla: "Cette jeune fille, mon seigneur, est la soeur du Pharaon. N'amène-t-elle pas avec elle une rançon royale?"

Le chef félicita Pestaban de sa clairvoyance et immédiatement les brigands tinrent conseil pour réaliser leurs plans.

Un messager fut dépêché à toute allure dans la ville.

A l'extérieur du palais, le messager dirigea son arc, dans la direction de la cour du Soleil, une flèche déchira l'air et vint tomber aux pieds du Pharaon étonné. Autour de cette flèche se trouvait une feuille de parchemin.

Les brigands demandaient comme rançon, pour Nikotris, 50,000 morceaux d'or et ordonnaient qu'on les porta immédiatement dans les dunes de Diskara.

Le chancelier déclara que cette rançon viderait les coffres royaux, mais le pharaon répondit: "Tant que Nikotris sera en exil, sa personne est toujours plus précieuse que le métal le plus rare".

Tel que requis par les brigands, le pharaon lui-même conduisit la caravane chargée d'or, cependant...

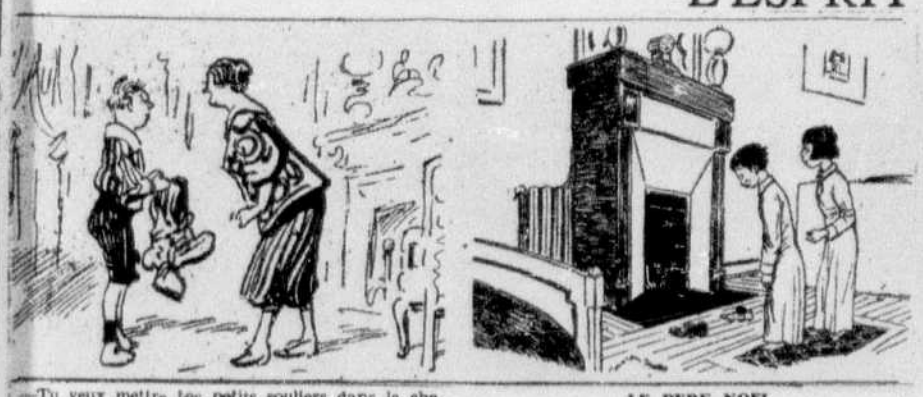
...que Sathor et quarante sbires, triés sur le volet, s'organisaient pour que personne ne trahisse le secret de la retraite au trésor.

Sur l'ordre de Sathor, Nikotris fut gardée jusqu'à son retour, cependant que Tarzan, Kamur et Hotep, étaient conduits d'urgence au lieu du supplice.

Les bandits cruels se servaient de leurs victimes, pour s'exercer au tir à l'arc. Ce fut Tarzan qui fut choisi comme première cible.

SEMAINE PROCHAINE: *PRISON FAITE DE FLÈCHES.*

L'ESPRIT GAULOIS



—Tu veux mettre tes petits souliers dans la cheminée ?
—Non, je préfère y mettre les bottes de chasse de papa: elles sont plus grandes.

LE PERE NOEL

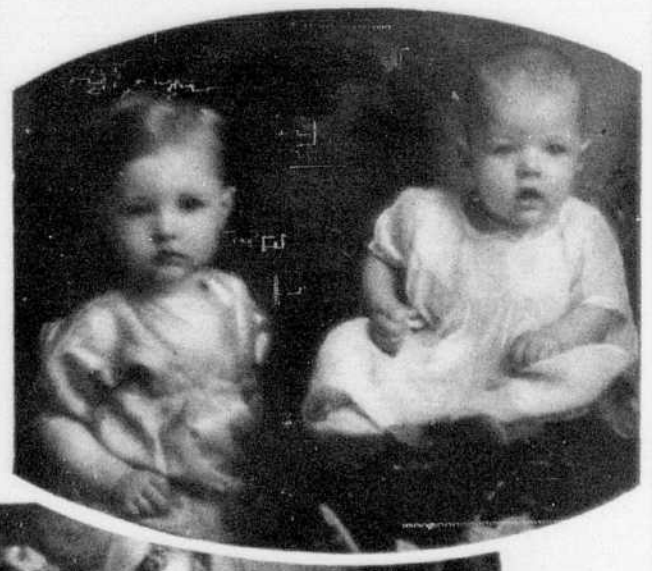
—Alors, tu crois que c'est papa ?
—On verra bien ! Je vais mettre un litre de vin devant la cheminée !

—A-t-il pris la potion que je lui avais ordonnée ?
— Il n'a pas pu, Docteur, il y avait écrit sur la bouteille "à conserver bien bouché".

—Cet article-là, je vous le laisserai à moitié prix du catalogue.
—Combien vaut votre catalogue ?

Pour préparer
des plats
appétissants et sains
pour bébés
et malades

LA GÉLATINE
en poudre instantanée
Cox
Fabriquée en France



Yolande et Denise, enfants de M. et Mme Aimé Tremblay (Marguerite Leblanc), de Montréal.

Oignons Vite Réduits

La bosse diminue

La douleur cesse immédiatement. — Un traitement échantillon le prouve!

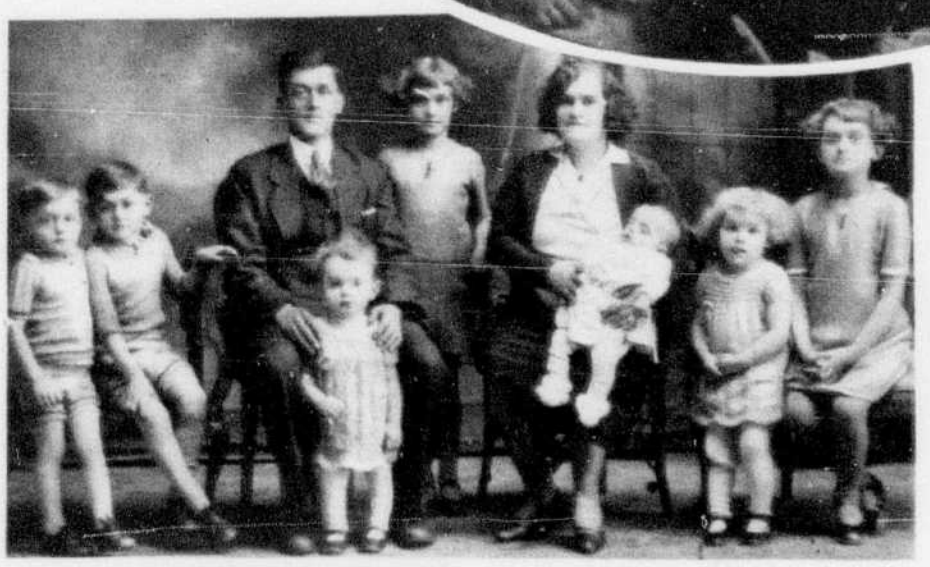
La douleur arrête presque instantanément dès que Fairyfoot est appliqué. C'est alors un soulagement bienfaisant. L'étonnant Fairyfoot réduit graduellement les oignons douloureux et disgracieux. Il vous permet rapidement de porter des chaussures plus petites. Pas d'onguent malpropre, pas d'accessoires embarrassants. Fairyfoot est entièrement différent. Plus de 2,000,000 de traitements Fairyfoot ont été employés depuis 1897. Mme R. Davidhizer, Orégon, écrit: "*J'appliquai Fairyfoot à un oignon très sensible. Le lendemain quand je m'éveillai, mon pied ne faisait plus mal du tout. Je pouvais avec facilité mouvoir mon orteil. Je mis ma chaussure et ne sentis plus aucune douleur. J'ai souffert des oignons pendant dix ans.*" Des centaines de lettres semblables sont en notre possession. Vous pouvez essayer un échantillon de Fairyfoot pour seulement 10c. Apportez le coupon ci-dessous AUJOURD'HUI à l'une des 16 pharmacies Leduc, ou si vous le préférez envoyez-le par la poste avec 10c à Fairyfoot Products Co., 1223 South Wabash Avenue, Dépt. 44JA, Chicago, Illinois.

TRAITEMENT ECHANTILLON
à n'importe quelle pharmacie Leduc

10c suffisent pour avoir un traitement échantillon complet de Fairyfoot pour les oignons. Ou si vous le préférez, envoyez vos nom et adresse avec 10c à Fairyfoot Co., 1223 S. Wabash Ave., Chicago, Ill., Dépt. 44JA.

Nom .....

Adresse .....



La famille de M. et Mme Napoléon Couture (Mary-Ann Boulay), de Lévis.

M. et Mme Georges Gagné (Laurena Longpré), dont le mariage a été célébré dernièrement à Montréal.

M. Adélard Cousineau, propriétaire de l'hôtel "Bellevue", à Sainte-Anne, et Mme Cousineau que l'on voit donnant à manger à leur ourson favori, mascotte de l'établissement.

Une Croix du Chemin, aux environs de la Malbaie. (Photo C.S.L.)

Denise, fillette de M. et Mme Henriot Bastien (Lucienne Legault), de Montréal.

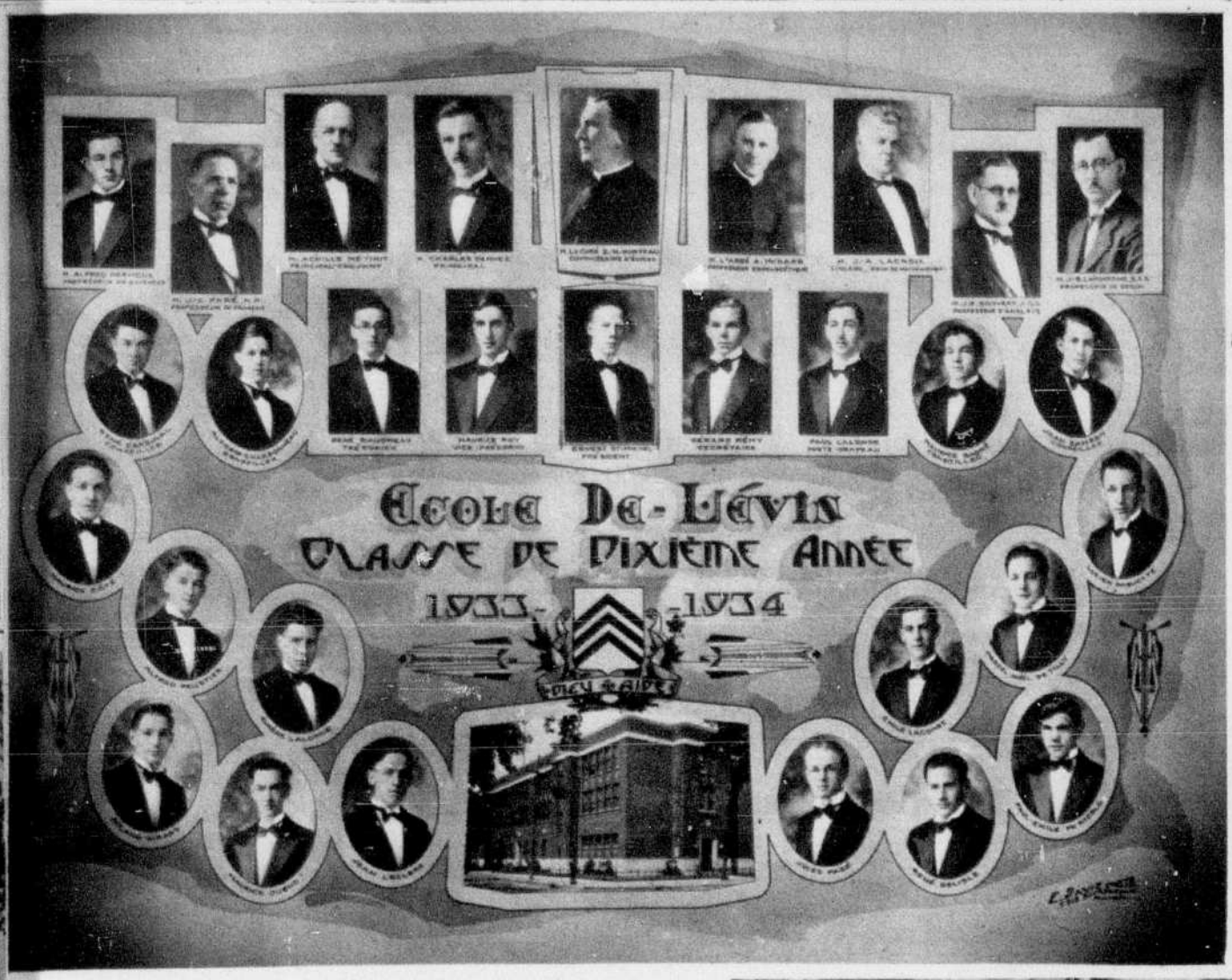
Iris, enfant de M. et Mme Albert Perreault, de Longueuil.

Famille de M. et Mme Emile Nadeau, de Central Falls, R.-I.

Mlle Thérèse Tanguay, fille du docteur Tanguay et de Mme Tanguay, diplômée-lauréate, avec grande distinction et médaille d'or du couvent des SS. de Sainte-Anne, de S.-Jérôme.

William, enfant de M. et Mme William Yates (Eda Steward), de Montréal.

A la fête organisée, à l'occasion de l'ordination du R. P. Antoine Fortier, S.J., qui s'est déroulée à Laprairie-Jonction. De gauche à droite: le R. P. Joseph Fortier, Mme Fortier, le nouvel ordonné, le R. P. Antoine Fortier, MM. Joseph et Wilfrid Fortier, le frère Emile Fortier, S.J.



Les élèves de la classe de 10e année, de l'Ecole de Lévis, pour 1933-1934.

Un Régal dont on se Délecte!

Le Paris-Pâté a toujours bon goût . . . à la maison . . . au dehors . . . entre les repas . . . n'importe quand.

38F

DEMANDEZ-LE À VOTRE ÉPICIER

PARIS-PATÉ

M. et Mme Georges Tremblay (Léone Deslongchamps), mariés récemment en l'église Saint-Arsène; bouquetière. Carmen Drouin.

Photographie prise à l'occasion du 20e anniversaire de mariage, de M. et Mme Avelin Beaudet, inspecteur d'écoles. Ceux-ci sont entourés de leurs enfants; au bas: Jacques, Lise, Brigitte; rangée du centre: Mlle Madeleine, M. et Mme A. Beaudet, M. Benoit; en arrière, à gauche: Mlle Monique; à droite: Mlle Gervaise Beaudet

La famille de M. et Mme Ida Martel (Hélène Nadeau), de Manchester, N.-H., autrefois de S.-François-du-Lac, Qué.

Finissantes, 9e année, du couvent de la Congrégation de Notre-Dame, de Pointe-aux-Trembles.

M. et Mme Paul Robitaille (Juliette Johnson), dont le mariage a été célébré récemment à Montréal.

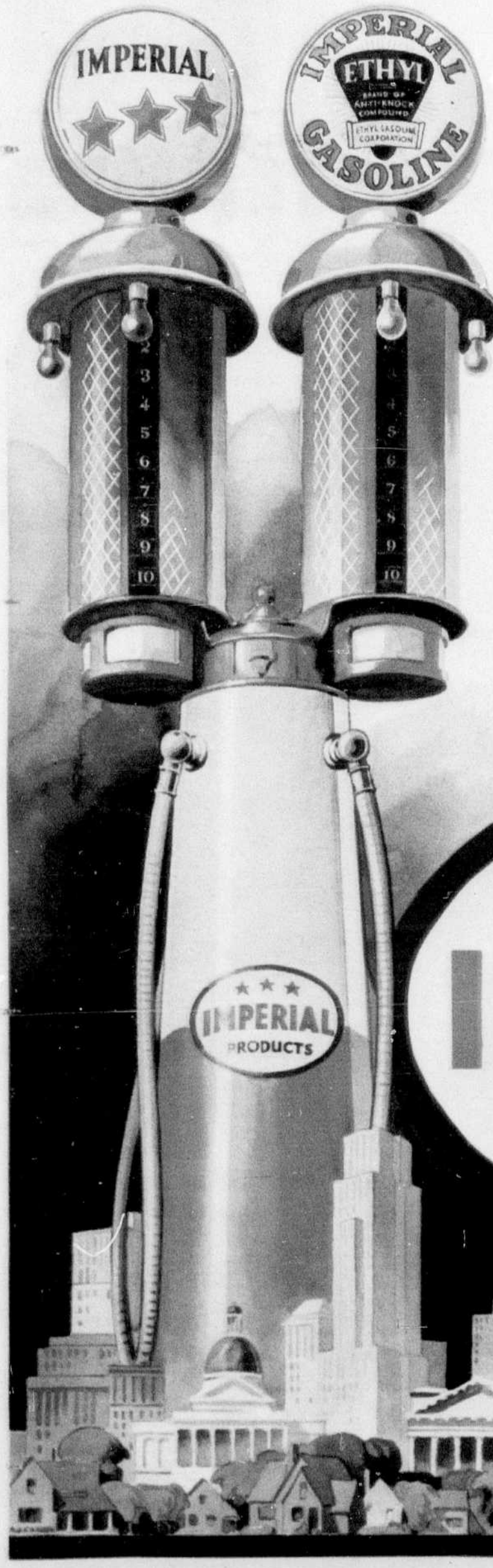
M. et Mme René Leduc (Béatrice Charbonneau), dont le mariage a été célébré récemment à Hull, Qué. Filles d'honneur, Mlles Laurette Chénier, Irène Pinsonneault; garçons d'honneur: MM. Rosario Leduc, frère du marié et Ernest Martin. Bouquetière: Alice Leduc, sœur du marié.

X-BAZIN
Enlève les POILS

N'ayez pas honte, enlevez ces poils hideux de vos bras et de vos jambes. La crème X-Bazin bannit ces laideurs vitement, facilement et sûrement. Rien de mieux.

Prix 55c.

Son établissement porte une marque de commerce



UNE MARQUE DE COMMERCE est une excellente chose pour celui qui achète comme pour celui qui vend. Elle protège la réputation du vendeur, aussi bien que la bourse de l'acheteur.

C'est pour cette raison que dix mille vendeurs de gazoline et d'huiles à moteur canadiens ont cru bon d'identifier leurs établissements de distribution avec l'enseigne ovale bleu-blanc-rouge de l'Imperial Oil.

Cette enseigne est en quelque sorte un engagement que prend le dépositaire de ne vendre que des lubrifiants et gazolines de la meilleure qualité. C'est aussi votre garantie que vous obtenez le maximum de valeur pour votre argent.

Les vendeurs affichant cette enseigne ont été choisis à cause de leur désir de bien vous servir. Et à leur tour, ils préfèrent vendre les produits Imperial parce qu'ils sont convaincus que nulle autre organisation au Canada ne possède l'outillage et l'expérience requis pour fabriquer des huiles et gazolines de qualité Imperial.

Où que vous alliez au Canada, vous n'êtes jamais très éloigné d'une de ces enseignes Imperial bleu-blanc-rouge. Achetez en toute confiance partout où vous la verrez.

IMPERIAL OIL, LIMITED

FETE DU JOUR:
SAINT-GILLES, abbé
Soleil : lever 6.13; coucher 7.33
Lune : lever 11.40; coucher 3.33
TEMPS PROBABLE:
Beau et modérément chaud

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EN AVANT TOUJOURS
Au cours de la semaine dernière, le tirage total de la "Presse" a excédé
1,000,000
de copies.

50e ANNEE—No 269—56 PAGES —2e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, SAMEDI 1 SEPTEMBRE 1934 PRIX: CINQ CENTINS

Jamais Montréal n'avait vu rassemblement pareil

Je parle devant 300,000 personnes, déclare M. Marchandeau
Et M. Bordeaux: c'est comme au soir de l'Armistice

Le peuple de Montréal répondit tout entier à l'appel de la "Presse"

Le feu d'artifice a couronné en splendeurs indescriptibles une soirée inoubliable

Image de Cartier projetée sous le signe de la Croix

Jamais à Montréal, on ne vit foule plus considérable ni aussi dense, que celle qui a envahi le parc Lafontaine hier, à partir de 3 heures de l'après-midi, jusqu'au soir, sans arrêt, pour assister au couronnement de notre commémoration du 4e centenaire par le feu d'artifice de la "Presse". Tout le parc Lafontaine, toutes les avenues y conduisant étaient noires de monde, toute circulation étant devenue impossible dans le quadrilatère formé par les rues Papineau, Rachel, Sherbrooke et parc Lafontaine, ainsi que dans toutes les rues adjacentes.

M. Emile Bernadet, surintendant des parcs municipaux, l'inspecteur Aquila Desrosiers, le capitaine Frank Lemlin, nous déclaraient que 300,000 personnes s'y trouvaient rassemblées, à 9 heures hier soir.

Le feu d'artifice de la "Presse" était la grande attraction et nos rédacteurs durent à plusieurs reprises, répondre à ces questions: A quelle heure le feu d'artifice? Ca va-t-il commencer bientôt? On a hâte de voir les belles fusées. Quand seront-elles lancées?

Songeons qu'à ce moment, il n'était pas 9 heures et on en avait pour une bonne heure et demie à attendre. Les enfants n'étaient pas les moins curieux ni les moins interrogateurs.

Dans certaines rues, au sud-est du Chalet, la circulation était immobilisée et il ne restait pas un pouce de terrain, pour circuler, soit en automobile, soit à pied.

Bien que le spectacle ne commençât qu'à 11 heures et 10, la foule resta d'excellente humeur et faisait montre d'une patience rare. Du haut d'un promontoir, installé près de la garderie des enfants, on ne voyait que des têtes et des têtes encore.

Vers 10 heures et demie, le capitaine Lemlin vint nous avertir que le parc Lafontaine, dans toute son étendue, était rempli à déborder. Cependant, il n'y eut aucun accident grave.

A 11 heures 10, exactement, lorsque le signal annonça que le feu d'artifice de la "Presse" allait commencer et que les lumières du parc s'éteignirent, il y eut acclamations générales.

Ainsi, on n'avait pas attendu en vain.

Lorsque les 7 bombes déchirèrent les airs, disant assez éloquemment que le spectacle débutait, ce furent d'immenses applaudissements et de nouvelles acclamations.

Et ce ne fut qu'un feu roulant de fusées, de cartouches détonnantes, de feux de bengale, de chandelles romaines, pièces qui furent suivies de compositions toutes aussi admirées les unes que les autres.

La Croix du souvenir

La Croix du Mont-Royal et l'effigie de Jacques-Cartier créèrent surtout une profonde impression. A en juger par les exclamations de joie et d'admiration ininterrompues pendant toute la projection, le feu d'artifice de la "Presse" a plu comme jamais auparavant. Les artificiers s'appliquèrent d'ailleurs à ne tromper nulle attente et le spectacle s'est déroulé sans lenteur avec tout l'effet promis.

Lorsque les feux de magnésium entrèrent en jeu, dans cette clarté chacun put remarquer l'étendue de la foule. Le plus loin que l'oeil pouvait regarder, on ne voyait qu'un océan humain.

Les enfants et même les adultes auraient voulu que cette pyrotechnie durât la nuit entière et bien qu'elle tint en haleine pendant 85 minutes environ, on trouva que ce n'était pas assez long.

Et pourtant quelle difficulté n'allait-on pas éprouver en retournant chacun chez soi?

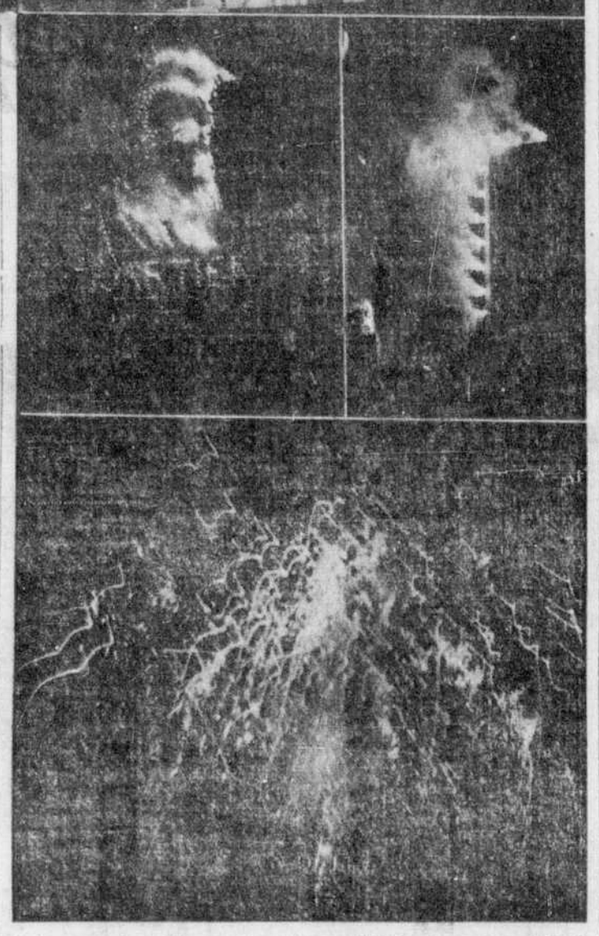
Rien qu'à regarder cette foule qui se repliait, déferlait de tous côtés, on était presque pris de vertige et on se laissait porter plutôt que l'on ne

A SUIVRE SUR LA PAGE 30

Durant le feu d'artifice de la "Presse"

UNE FOULE ETONNANTE

"Formidable. Il n'y a pas d'autre mot. Nous n'avions jamais vu la pareille jusqu'ici", disait hier soir M. Paul Marchandeau, maire de Reims, et plusieurs visiteurs français, en contemplant du haut de l'estrade d'honneur l'océan de têtes qui émergeaient de toutes parts jusqu'à l'horizon des feux de bengale, durant le feu d'artifice. Montréal, à l'appel de la "Presse", n'aura probablement jamais tant groupé de population à quelque cérémonie que ce soit.



Quelques-uns des tableaux, pièces et compositions, au programme du déploiement pyrotechnique de la "Presse", hier soir, au parc Lafontaine, tels qu'a pu les saisir la lentille du photographe de la "Presse". En haut, pluies de roses du Canada, de France et de coquelicots des Flandres. Au centre: l'effigie de Jacques-Cartier que le magnésium aux trois couleurs fit apparaître aux yeux émerveillés de la foule; et la Croix du Souvenir dessinée par des lumières d'une blancheur immaculée. En bas, dernier instantané: le "Feu de barrage", en pleine action.—(Cliché la "Presse").

La foule, de tous côtés la foule, partout la foule

Ces deux photos, prises hier soir durant les discours, au parc Lafontaine, donnent une idée de la foule plus énorme que jamais qui s'y rendit pour acclamer la délégation de France et assister au feu d'artifice de la "Presse". De quelque côté que l'on regardât, la mer humaine se perdait toujours à l'horizon embrumé. — (Cliché la "Presse".)

La restauration des Habsbourg est loin

Les traités de paix, la Petite Entente et les classes ouvrières socialistes d'Autriche s'opposent à ce qu'un Habsbourg remonte sur le trône.

(Service de la Presse Associée)

Vienne, 1. — (Par J.-A. Mills) — Chaque fois qu'il y a un bouillonnement dans les eaux politiques autrichiennes, on parle de restauration de la monarchie des Habsbourg avec le jeune archiduc Othon comme monarque. Cette rumeur a couru lorsque Dollfuss a été assassiné et elle court encore présentement mais les observateurs familiers avec les aspects légaux et politiques de la restauration croient qu'il s'écoulera encore beaucoup de temps avant qu'un Habsbourg brandisse le sceptre en Autriche.

On fait observer que cette restauration affecterait les traités signés après la guerre et que d'autres nations que l'Autriche et la Hongrie ont leur mot à dire en cette affaire. La Yougoslavie, la Tchécoslovaquie et la Roumanie sont inaltérablement opposées au règne des Habsbourg. La Petite Entente craint qu'un roi ambitieux n'essaie de reconstituer au moins en partie l'ancien empire austro-hongrois.

"Dès qu'il sera question de couronnement à Vienne ou Budapest, la Petite Entente mobilisera ses armées", dit un porte-parole de la Tchécoslovaquie.

L'opposition des socialistes

Mais les Habsbourg trouvent de l'opposition en Autriche aussi bien qu'à l'extérieur. L'important journal "Arbeiter Zeitung", exprimant les vues des classes ouvrières, disait récemment: "Les travailleurs se représentent-ils ce que signifierait le retour des Hapsbourgs? L'Autriche actuelle est trop petite pour l'ambition des Habsbourg; tôt ou tard, cette famille entreprendra de reconquérir, sans tenir compte du sang à verser, l'empire qu'elle a perdu. Les paysans et les ouvriers autrichiens seraient de nouveau appelés à mourir pour réaliser les ambitions de la famille royale. La maison de Habsbourg a créé la guerre, son retour signifierait une autre guerre. Nul moment ne serait plus favorable à une révolution prolétarienne en Autriche que celui d'un restauration monarchique. Contre la restauration nous jouerions la carte de la révolution."

Schuschnigg ne réussirait pas

Mais ce qui préoccupe les Autrichiens plus que l'archiduc Othon ce sont les deux hommes qui font tout leur possible pour stabiliser l'administration nationale. Ce sont le Dr Kurt Schuschnigg, 37 ans, qui serait le plus jeune chef de gouvernement au monde et le prince Ernst Rudiger von Starhemberg, 35 ans, vice-chancelier et fondateur de la Heimwehr.

Comme chancelier, Schuschnigg suivra la politique de son prédécesseur mais de toutes parts on reconnait qu'il a devant lui une tâche énorme. Le pays est divisé d'une part entre les social-chrétiens, les nazis, les monarchistes et les socialistes orthodoxes, et, d'autre part, en diverses factions militaires.

Le chancelier essaie de concilier et d'unifier ces diverses factions. Plusieurs observateurs étrangers, pourtant bien disposés, affirment qu'il ne saurait y réussir.

Le prince Starhemberg est un personnage intéressant du nouveau gouvernement. Il descend d'une longue lignée de princes, c'est un millionnaire, un leader mondain, un noble jusqu'au bout des ongles et pourtant un révolutionnaire acharné. Le prince est maintenant le dictateur militaire de l'Autriche. Certains croient que Starhemberg veut devenir le président de l'Autriche en remplacement de Wilhelm Miklas. D'autres prétendent qu'il veut devenir régent puis roi d'Autriche. Le prince, de son côté, rejette l'idée de telles ambitions. Il a dit récemment que le temps n'était pas arrivé de rétablir la monarchie.

Un triumvirat pour seconder Hitler?

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Berlin, 1. — Il se pourrait qu'on annonce au congrès du Nuremberg un triumvirat qui, sous l'autorité de Hitler, gouverne le Reich. Ce triumvirat serait composé du général Hermann Wilhelm Goering, vice-chancelier, du général Werner von Blomberg, adjoint au commandant en chef des forces armées du Reich, et de Rudolf Hess, adjoint au Reichsfuhrer.

Suivant cet arrangement, Goering obtiendrait des pouvoirs plus étendus que Franz von Papen du temps qu'il était vice-chancelier. Hess, héritier présomptif de Hitler, serait son principal assistant exécutif

Prompte réponse des créanciers de Berlin

La France serait disposée à saisir des crédits allemands pour payer ses nationaux que le moratoire lèserait; les Hollandais ont conclu un accord avec Berlin.

(Service de la Presse Associée)

Les gouvernements des peuples qui détiennent des créances sur l'Allemagne n'ont pas été lents à répondre à la demande de moratoire total sur les dettes extérieures allemandes faite par le Dr Hjalmar Schacht.

La Grande-Bretagne a fait observer poliment qu'elle achetait davantage de l'Allemagne tout en exportant moins, ce qui devrait faciliter aux Allemands le remboursement des obligataires britanniques.

La France serait disposée à saisir une partie de la balance commerciale favorable de l'Allemagne pour payer l'intérêt annuel dû aux créanciers français, lequel s'élève à quelque 150 millions de francs.

Washington a parcouru mélancoliquement une autre note allemande l'informant poliment que Berlin regrettait de ne pouvoir payer et le département d'Etat se demande ce qu'il pourrait bien faire pour percevoir une somme d'environ $9,250,000 qui devrait être versée tous les ans aux obligataires américains.

L'Allemagne a signé un accord avec la Hollande sur le paiement des intérêts. Les créanciers néerlandais ont accepté une réduction du taux d'intérêt et le gouvernement des Pays-Bas a convenu d'acheter plus de marchandises allemandes.

Mois d'août froid en Nlle-Angleterre

Boston, 1er (P. A.) — La vague de froid accompagnée de gelées et de tempêtes de neige qui s'est abattue sur la Nouvelle-Angleterre fera probablement du mois d'août qui vient de se terminer le mois d'été le plus froid depuis trente et un ans.

Il est tombé deux pouces de neige à Lunenberg, au Vermont, et d'autres tempêtes ont sévi à Gray, Maine, et sur le mont Washington. La température moyenne pour le mois passé a été de 2.6 degrés en-dessous de la normale, chose qui ne s'était pas vue depuis 1903.

Envoi d'argent

Southampton, 1er. — Le paquebot américain "Manhattan" portant une cargaison de 8,800,000 onces d'argent valant 835,000 livres sterling, soit environ $4,175,000, est parti pour New-York aujourd'hui.

Serviteur de quatre papes

Rome, 1. — (Havas-P.C.) — Serviteur de quatre papes et présentement cocher honoraire du pape Pie XI, Rinaldo Jacchini a eu 100 ans hier.

Né en 1834, il entra au service de Léon XIII en 1879. Vingt-cinq ans plus tard, il était au service de Pie X. Benoit XV le désigna pour prendre charge des écuries pontificales; il avait alors 80 ans. Le pape Pie XI préfère l'automobile mais il a confirmé Jacchini dans son poste de cocher honoraire.

100,000 ouvriers de plus seront en grève

Les employés de l'industrie de la soie se joignent à ceux de l'industrie du coton. — Aucun espoir de conciliation.

ON REDOUTE DES BAGARRES

Washington, 1er.—P.A.—La grève générale de l'industrie textile aux Etats-Unis s'est étendue hier soir aux 100,000 employés des filatures de laine, rendant encore plus difficile la tâche du gouvernement fédéral qui tente un suprême effort pour amener une entente à l'amiable à la onzième heure. La grève commence officiellement à 11 h. 30 ce soir.

L'ordre de grève a été envoyé aux employés des filatures de laine, après qu'Arthur Besse, président du bureau de la charte de travail de cette industrie, eut refusé de permettre une réunion d'urgence entre les ouvriers et des représentants des employeurs.

Les ouvriers de l'industrie de la soie et de la soie rayon attendent encore les ordres du comité des grèves. S'ils abandonnent eux aussi leur travail, le total des grévistes se montera à 700,000.

Un dernier espoir

Le président du bureau des relations industrielles nationales, Lloyd Garrison, espère contre toute apparence qu'un compromis sera obtenu avant la déclaration de la grève. Jusqu'à présent les efforts de conciliation n'ont pas donné le moindre résultat. Garrison reste en communication avec George-A. Sloan, chef de l'institut de l'industrie du coton et représentant des ouvriers.

Henry-I. Harriman, président de la chambre de commerce des Etats-Unis, a blâmé l'administration de fournir des secours directs aux grévistes. "Est-il juste, dit-il, pour le gouvernement fédéral d'aider les mouvements d'organisations ouvrières dont le seul but est de placer toutes les industries sous le système de l'Union ouvrière?"

Entre temps, on redoute des bagarres et autres actes de violence. On craint tout particulièrement des rencontres entre les grévistes et les communistes.

Des exceptions?

Toutes les unions ne semblent pas être solidaires cependant et certains manufacturiers prétendent que leurs employés ont voté contre la grève et qu'ils n'abandonneront pas leur travail.

Le comité des grèves prétend, par contre, que ses forces sont très unies et que les filatures de coton seront immobilisées par tout le pays ,24 heures après la déclaration officielle de la grève.

Un premier désordre s'est produit à Macon, en Georgie, où 300 grévistes ont fermé le passage à une locomotive qui allait pénétrer dans la cour de la filature Payne. La compagnie a décidé de fermer ses portes jusqu'à mardi prochain

Le banquet au M.-Royal et la messe à N.-Dame seront irradiés par CKAC

Ce soir, de 9 h. 30 à 10 h. 25, le poste CKAC irradiera de l'hôtel Mont-Royal les discours qui seront prononcés au banquet et bal que le comité national du 4e centenaire offre comme dernier témoignage d'estime et d'admiration aux délégués de la France.

Demain matin, de 8 h. 45 à 10 h., les radiophiles pourront entendre le célèbre bourdon et le carillon de l'église Notre-Dame accueillir les délégations françaises à la messe de 9 heures, messe que dira M. Pierre Boisard, p. s. s., et au cours de laquelle l'organiste, M. Benoit Poirier et le choeur interpréteront des cantiques et des airs français; M. Louis Bouhier, p. s. s., curé de Notre-Dame, souhaitera la bienvenue aux visiteurs.

Après cette messe à Notre-Dame la délégation française quitte Montréal pour Lucerne et Ottawa.

Qui veut la paix..

Londres, 1 (P. C.-Havas) — Dans un article publié par "Home and Empire", lord Londonderry, ministre de l'air, déclare que la situation internationale "va de mal en pis et que les perspectives de succès de la conférence du désarmement sont de plus en plus faibles."

"Bien qu'il n'y ait pas raison de s'alarmer outre mesure, dit-il, il n'y a pas de temps à perdre. Le programme d'expansion aérienne du gouvernement anglais n'est pas une menace mais la preuve que nous contribuons à assurer la paix mondiale."

Prétendant mal inspiré

Morristown, Tennessee, 1 — Mary Bruce, une jeune femme de 29 ans, pénétra hier après-midi dans le bureau du président de la Hamblen National Bank, Jesse C. Shelton, abattit ce dernier d'un coup de feu et se tira ensuite une balle dans la tête. La jeune femme prétendait que Shelton avait promis de l'épouser et qu'il s'était ensuite dérobé.

Fête du Travail

Lundi prochain, 3 septembre, la "Presse" ne paraîtra pas et nos bureaux seront fermés.

En Quelques Lignes

Zurich, Suisse, 1er (Havas-P. C.) — Une expédition suisse a réussi à escalader au Caucase le mont Mischirgitau, haut de 13,208 pieds. Plusieurs expéditions avaient vainement tenté d'atteindre ce sommet.

Arrivée en Islande

Reiklavik, Islande, 1er. — Le Dr Richard Light, professeur de l'université Yale, et Robert Wilson, de New Rochelle, N. Y., ont atterri à 7 h. 24 p.m., hier, venant d'Angmagsalik au Groenland.

Chaud et froid

Pékin, Ill., 1er. — Joe Ergovitch, tavernier, a eu chaud et froid dans la glacière où des bandits l'avaient enfermé. Il eut froid en songeant que les voleurs prenaient tout son bien, il eut plus chaud en voyant que les bandits avaient omis de prendre une somme de $1,100 et n'avaient dérobé que $18.

Pourpariers niés

Washington, 1er. — Le gouvernement américain ne négocie pas avec le gouvernement canadien d'accord pour réduire les droits d'importation sur les spiritueux canadiens, a déclaré William Phillips, secrétaire d'Etat intérimaire.

SOMMAIRE

POUR LES DAMES 20, 21, 22, 28, 29
EDIT. . . . . page 26
FINANCE . . . . page 32
VIE RELIGIEUSE . page 34
THEATRES . . . . page 37
RADIO . . . . . page 42
VIE AGRICOLE . . . page 43
VIE OUVRIERE . . . page 44
SPORT . . . . . page 46
AUTOMOBILE . . . page 48

LE DOCTEUR

(Parodie d'un tableau célèbre)

CAMILLIEN :—C'est effrayant ce qu'il m'a coûté de ponces et de pinunes, c't'enfant-là, docteur.

Succès de l'oeuvre du Comité France-Amérique

Le sénateur Raoul Dandurand, le professeur Sergent et le marquis de Créqui-Montfort signalent ses progrès constants au banquet du Ritz-Carlton.

Préférence pour le Canada

Le dîner du Comité France-Amérique, donné à l'occasion des fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier a réuni, hier soir, au Ritz Carlton, avec nombre de délégués de la France, les sommités de la société canadienne, ainsi que plusieurs représentants de nations amies. Commencé une heure plus tard que le temps fixé, le banquet s'est terminé vers dix heures, de sorte que, malgré le plaisir qu'ils auraient éprouvé à entendre quelques orateurs, en plus du président, l'hon. sénateur Raoul Dandurand, le professeur Sergent, de la faculté de médecine de Paris, et le marquis de Créqui-Montfort, l'âme du Comité France-Amérique de Paris, les convives, restant sous le charme des discours qu'ils venaient d'écouter, ont dû se hâter de partir pour se rendre au parc Lafontaine, où une foule innombrable s'était rassemblée depuis longtemps pour entendre le concert et les champs populaires canadiens, goûter les discours des délégués français, et admirer le feu d'artifice de la "Presse".

La fête du Comité France-Amérique a été couronnée d'un succès remarquable et il convient de rendre hommage à M. Alfred Tarut, le trésorier, qui s'est dépensé sans compter pour l'organiser.

Parmi les convives

Parmi les convives dont les noms paraissent ailleurs dans plusieurs comptes rendus de manifestations, il faut citer l'hon. sénateur Charles-P. Beaubien, l'hon. Athanase David, secrétaire provincial; le colonel Bovey, l'amiral Cluverius, le vicomte de Roumefort, le comte Bernard de Roussy de Sales, l'hon. Alfred Duranleau, ministre de la marine; M. Rodney Drummond, l'hon. P.-B. DuTremblay et Mme DuTremblay, le très hon. H.-A.-L. Fisher, lady Fisher, l'hon. George-P. Graham, sir Roberts Keyes, lady Keyes, M. Josef Marlewski, consul de Pologne; le baron Kerwyn de Meerendré, ministre plénipotentiaire, consul général de Belgique et Mme la baronne de Meerendré, M. Edouard Montpetit, M. Victor Morin, M. Marcel Pasquin, consul de Monaco; l'hon. sénateur J.-H. Rainville, l'hon. sénateur Donat Raymond, l'hon. Fernand Rinfret, l'hon. Walter Delano Robbins, l'hon. Philippe Roy, l'hon. juge Paul Saint-Germain, l'hon. Arthur Sauvé, ministre des postes; M. Ernest Tétreau, président de l'Alliance française; M. René Türck, consul général de France et Mme Türck; l'hon. sénateur J.-Marcellin Wilson.

Après le repas, le sénateur Dandurand, président du Comité France-Amérique, a porté les santés du roi, du président de la République française et du président de la république des Etats-Unis, puis il a prononcé le discours suivant:

L'hon. sénateur Dandurand

Excellences,
Mesdames,
Messieurs,

Au temps où Georges Clemenceau s'amusait à renverser les ministères avec l'aide des opposants de droite et de gauche, Jules Ferry tomba un jour sous ses coups à la suite de la fâcheuse nouvelle de la défaite des Français à Lang-son.

Jules Ferry, qui avait donné à la France la Tunisie et le Tonkin, profita de ses loisirs pour visiter la Tunisie et l'Algérie, et lorsqu'il remonta à la tribune du Palais Bourbon, il fit un grand discours pour justifier sa politique coloniale et louer les qualités exceptionnelles du colon français.

Je me dis alors que cet homme d'Etat devait ignorer l'histoire de la colonisation française au Canada, car il eût pu dire à la France ce que le colon français avait fait en Amérique, contre vent et marée, en s'agrippant énergiquement au sol et en prenant racine sur un vaste territoire. La démonstration qu'il voulait faire de la puissance colonisatrice de la France eût été ainsi concluante.

Je me permis de lui envoyer une courte histoire du Canada français.

Il vous vient peut-être à l'esprit, mes chers amis de France, de me demander ce que nous avons fait, tant dans le domaine matériel que dans le spirituel, depuis la séparation. Nous pourrions sans doute reprendre modestement le mot de Sieyès et vous répondre: "Nous avons vécu". Notre histoire n'est cependant pas tout entière dans ce mot.

Dans l'ordre matériel, le paysan est assez tôt parvenu à un niveau de confort et d'aisance au moins comparable à celui du paysan français d'aujourd'hui.

Pénible éloignement

Dans l'ordre intellectuel, nous avons grandement souffert de notre éloignementt de la mère-patrie.

On s'accorde généralement à dire en France que la province s'anémie parce que Paris attire à lui les talents, les ambitions et les énergies. Le sang afflue vers le coeur et retourne plus lentement aux extrémités. De même les groupes de langue française hors frontières, en Europe, qui ne sont qu'un prolongement de la race et de l'influence françaises, souffrent naturellement de leur éloignement, ainsi que du contact avec d'autres races et d'autres langues.

Il est facile de se représenter ce que fut la situation des Canadiens après la cession du pays, séparés de leur mère-patrie par un vaste océan. Au plus 8 à 10,000 familles, la plupart attachées à la terre, dispersées sur un millier de kilomètres au bord du Saint-Laurent et de ses affluents, n'ayant que la petite école, d'ailleurs rare et rudimentaire, et ne possédant ni livre à la maison, ni bibliothèque dans la paroisse ou dans la municipalité.

L'enseignement secondaire était lui aussi relativement faible, tant dans les lettres que dans les sciences, car le corps enseignant, n'ayant reçu et transmis que des connaissances plutôt sommaires, ne put renouveler ses cadres que sur place, parmi ses propres élèves.

La pensée, la culture et les méthodes françaises, constamment en mouvement et en progrès ne pénétraient chez nous que dans une faible mesure. Nos professeurs et nos instituteurs étaient des fils de paysans dont la langue déjà pauvre à leur arrivée au pays s'appauvrit davantage d'une génération à l'autre par suite de son isolement.

Quel sera l'avenir?

Voilà ce que fut hier. Nous nous demandons de quoi demain sera fait.

Nous avons repris contact avec la France. Nos professeurs et nos étudiants sont de plus en plus nombreux à Paris.

Pouvons-nous espérer nous hausser à un niveau qui nous permette de jouer ici un rôle digne de nos origines? Je veux le croire, bien que l'effort à fournir soit grand et qu'il dépende de la volonté tenace de tout un peuple.

Chacun a jusqu'ici rempli sa tâche au meilleur de ses lumières et de son jugement.

Un mouvement se produit chez les jeunes qui marque leur ferme résolution de s'élever plus haut.

Tout le problème tient à la qualité de l'enseignement, à tous les degrés, que nous serons en mesure de donner à nos enfants. Déjà un progrès sensible se dessine, grâce à l'action de nos gouvernants.

Un lycée à fonder

J'ai souvent fait le rêve d'un lycée uniquement dirigé par des professeurs venus de France, et qui nous apporterait la science et les méthodes pédagogiques françaises. Ce lycée servirait d'exemple à nos maisons canadiennes, et le résultat de son enseignement attesterait sans aucun doute sa supériorité.

Dans le peuple, l'anglicisme s'insinue journellement et déforme la langue. Pour réagir contre ce danger, nous fondons quelque espoir sur des leçons qui pourraient être radiodiffusées à toute la population, ainsi que sur le film sonore qui nous vient de France.

A Québec, en 1912, au premier congrès de la langue française, où M. Etienne Lamy, représentant de l'Académie française, fit un remarquable discours sur la langue française, M. Henri Bourassa, qui était à la tête du mouvement nationaliste en ce pays, déclara qu'après l'enseignement à l'école, le plus sûr moyen de conserver notre langue était de l'alimenter sans cesse à sa source, à la seule source où elle puisse entretenir sa vitalité et sa pureté: au pays de nos ancêtres.

Cette condition eût semblé irréalisable à la génération qui précéda la nôtre, tant la France lui paraissait lointaine. Nos relations intellectuelles étaient alors à peu près inexistantes. La fortune paternelle ne permettait pas à nos fils de fréquenter les universités françaises.

Tant de révolutions avaient secoué et bouleversé le beau pays de France que ses habitants avaient oublié les "gesta Dei per Francos" en Amérique du Nord. Durant la dernière moitié du siècle dernier, la France ignorait presque totalement l'existence d'un groupe franco-canadien. Je le constatai à mon premier voyage en France, il y a près d'un demi-siècle. Seul un petit groupe de professeurs, ayant lu l'"Histoire du Canada" de Garneau, s'intéressait à notre pays et publiait une revue appelée "La Canadienne". Je demanderai à son dernier rédacteur, M. Guenard-Hodent, de nous dire dans "Paris-Canada" ce que furent les modestes débuts et le constant labeur des pionniers qui s'adonnèrent à la tâche de renouer les liens depuis longtemps brisés entre nos deux pays.

Le Comité France-Amérique

Mais survient un homme de premier plan, qui croit que la France s'est décidément trop désintéressée de l'Amérique et qu'il est temps pour elle de tourner ses regards de ce côté.

Pour mieux faire connaître l'Amérique à la France et la France à l'Amérique, Gabriel Hanotaux fonde en 1910 le Comité France-Amérique; la Maison des nations américaines s'élève à Paris, et dans tous les grands centres de l'Amérique se fondent des filiales.

Nous avons parmi nous, ce soir, plusieurs représentants de ces comités, venus de loin; du Pacifique, Victoria et Vancouver, de Calgary, d'Edmonton, de Régina, de Winnipeg, d'Ottawa, des Trois-Rivières, de Québec, de New-York, de Philadelphie, de Boston, de Pittsburgh, de New Haven, de Pawtucket, de La Havane, d'Haïti.

Tous ces groupes correspondent avec le comité de Paris, qui leur envoie ses revues et ses journaux. Ces périodiques franco-américains pénètrent tous les points du territoire français, et les chambres de commerce et les corps publics sont parmi ceux qui les reçoivent.

C'est ainsi que l'actualité canadienne s'infiltre partout et que l'on fait connaître notre pays sous tous ses aspects.

Oeuvres nombreuses

Depuis au delà de vingt ans le Comité France-Amérique de Montréal collabore à des oeuvres nombreuses et dans maints domaines avec le Comité de Paris. Durant la guerre il s'est donné tout entier aux oeuvres de secours.

Ce n'est pas le moment d'énumérer nos travaux. Laissez-moi cependant vous dire que si nous célébrons en ce mois d'août le 4e centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier, et si nous sommes réunis ici ce soir, le mérite en revient principalement au Comité France-Amérique de Paris, et peut-être aussi un peu au Comité de Montréal.

Un comité s'était constitué dès 1930 à Québec, dans le but de mar-

A SUIVRE SUR LA PAGE 30

Kermesse-exposition du Bien-Etre de la jeunesse

C'est le 15 septembre prochain que s'ouvrira sur le terrain, situé angle des rues Ontario et Berri, en arrière de l'ancienne école de réforme, l'exposition du Bien-Etre de la Jeunesse, soit au même endroit où se tenait l'an dernier la kermesse de Saint-Jacques.

L'organisation bat son plein, et sous la direction de M. Arthur Couture, l'administrateur du Bien-Etre, tout laisse prévoir un succès. Des kiosques sont à la disposition des exposants et déjà un certain nombre ont retenu des espaces.

Les recettes de cette kermesse-exposition, sont destinées à la fondation d'un foyer pour ceux qui, malheureusement, ont dû être placés dans des maisons de correction et à leur sortie de ces institutions, n'ont pas d'endroit où se refugier pour apprendre un métier et redevenir quelqu'un dans la société.

Tous renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Association, 4109 rue Saint-Denis. — Communiqué.

GUETTEZ les aubaines de SEPTEMBRE chez MORGAN

Heures d'Affaires : 9 A. M. à 6 P. M. Samedi y compris.

Les Souliers "Anatomic" sont en tous Points Parfaits *pour l'Elégance, l'Ajustement et le Confort*

Vous étiez peut-être sous l'impression que ces souliers n'étaient pas élégants parce qu'ils sont moulés d'après des formes répondant à toutes les exigences des pédicures spécialistes. N'en croyez rien — ils sont suprêmement élégants.

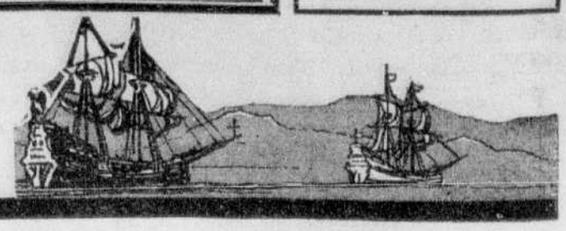
Ces souliers sont fabriqués sous la direction d'un des plus célèbres manufacturiers de chaussures au Canada dans l'une des fabriques des plus modernes et des mieux outillées. — Souliers à trépointe Goodyear.

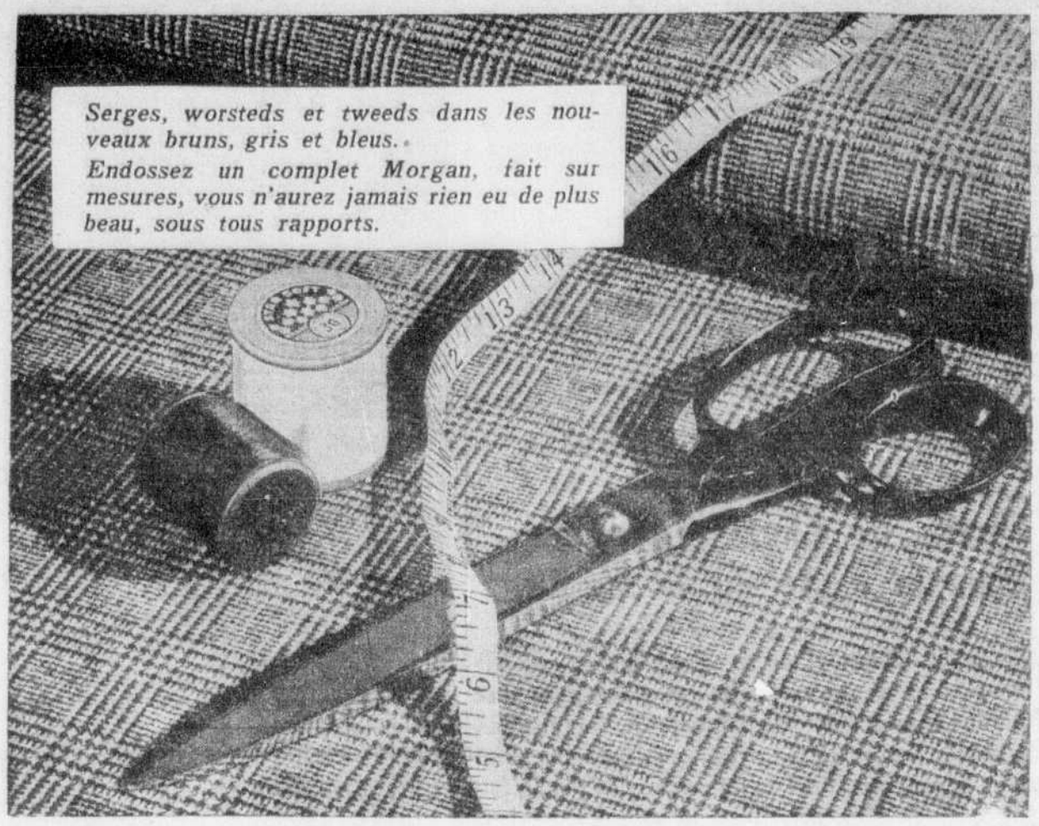
Ci-dessus, un modèle en pointe, en chevreau noir, bleu ou brun.

12.50

—Morgan—Deuxième étage.

Semaine Jacques-Cartier





Serges, worsteds et tweeds dans les nouveaux bruns, gris et bleus.
Endossez un complet Morgan, fait sur mesures, vous n'aurez jamais rien eu de plus beau, sous tous rapports.

Notre Atelier de Complets sur Mesures Offre une Valeur Vraiment Extraordinaire

$41 Pantalon $9 Supplémentaire

Les prix ordinaires varient de $50 à $60

Il s'agit d'une offre de notre propre atelier de confection — dans notre propre immeuble — où se fait toute la confection des complets, sous notre propre surveillance. Au cas ou vous l'ignoriez laissez-nous vous dire que notre atelier de tailleur possède une distinguée clientèle, des plus difficile au sujet du fini, de l'ajustement et des tissus des complets.

NOUS AVONS ACHETE A GRANDS RABAIS UNE GRANDE QUANTITE DE LONGUEURS DE COMPLETS DE TISSUS ANGLAIS, IRLANDAIS ET ECOSSAIS

—Morgan—Rayon de la confection sur commande—Rez-de-chaussée.

Pour le RETOUR à l'ÉCOLE

Complets de 4 Pièces à Pantalon pour Adolescents 10.95

Portant un nouveau complet Morgan, votre garçon sera heureux à la rentrée des classes mardi prochain. Et actuellement, alors que la demande est si forte, nous sommes en état de vous offrir ces excellents complets à un prix qui signifie une substantielle économie pour vous. Beaux tweeds tout laine, de pesanteur pour l'automne en gris et fauve foncés et moyennement foncés. La plupart sont à devant droit, quelques modèles à devant croisé dans la collection. Deux pantalons avec chaque complet. — Tailles: 30 à 38.

COMBINAISONS IMPORTEES POUR GARÇONS — Léger cachemire blanc — Manches courtes, jambe au genou — excellentes combinaisons de mi-saison. Tailles: 24-28-30-32. *Ci-devant 1.35 et 1.50* . . . 95c

BLOUSES DE BROADCLOTH POUR GARÇONS — Col à même, cordon-tirette à la taille. Toutes blanches, quelques-unes de nuance bleue. Réduites de notre assortiment ordinaire afin de les écouler. Ages: 6 à 12 ans . . . . . 3 pour 1.00

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Confectionnez les Robes de vos Enfants et Economisez

Serge Française tout Laine La verge 1.65

Nous vous offrons ici le toujours si populaire tissu pour robes d'écolières, d'une haute qualité qui caractérise la maison Morgan, à un prix remarquablement bas et qui intéressera fortement les mamans économes. Faites votre choix parmi ces populaires nuances pour vêtements d'écolières: bleu matelot, marine, brun et noir. 54 pouces de largeur.

—Morgan—Troisième étage.

Souliers pour Ecolières et Adolescentes

LA PAIRE 2.98

Nouveaux souliers d'automne venant juste de nous arriver. Oxfords et brogues, à langue châle, en veau brun ou noir. Oxfords en peau de porc noir ou brun avec garnitures en veau. Oxfords en veau noir ou brun avec garnitures de reptile. Souliers à lanière en cuir verni. Souliers à lanière en chevreau noir. Veau noir à piqûres. Souliers lacés unis en veau noir ou brun.

Semelles cousues et trépointes Goodyear.

Largeurs: A à D.

Pointures: 2½ à 8.

—Bon Marché—Sixième étage.

Les Pieds D'abord

VOYEZ A CE QU'ILS SOIENT CONFORTABLES . . .

Voyez à ce qu'ils chaussent les HURLBUTS voulus, en ayant recours au Pedograph et aux rayons X.

—Morgan—Deuxième étage.

Henry Morgan & Co., Limited

Le magasin identifié à Montréal depuis 1843.

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

MONTREAL, SAMEDI, 1er SEPTEMBRE 1934

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSE

21

Notre population acclame les délégués de France

L'hon. H.-A.-L. Fisher, S. Exc. M. Robbins, MM. Contenot, Marchandeau, Gasnier-Duparc, Dommange, Henry Bordeaux et Flandin apportent le salut à la métropole.

Le parc Lafontaine en tenue de fête

L'Association des Chanteurs de Montréal, accompagnée par la fanfare des Grenadiers Guards, fait revivre les jolies chansons qui nous vinrent de France.

Montréal n'aura probablement jamais vu réunir une foule aussi formidable que celle qui a envahi hier soir le parc Lafontaine et ses abords pour saluer la délégation française aux fêtes de Jacques Cartier et assister au feu d'artifice offert par la "Presse". Trois cent mille personnes, plus ou moins. D'aussi loin que l'on pouvait regarder, de tous côtés, un océan de têtes, des remous bruyants et pittoresques. La métropole avait déversé toutes ces foules au début de la soirée, par courants rapides venus des trams au trolley pavoisé, arrivés des rues d'alentour, pleines de couleurs françaises. La ville entière semblait s'être concentrée en un seul endroit. Sous les rangées de lumières multicolores les allées du parc devinrent tellement congestionnées qu'on ne pouvait plus se déplacer qu'en entraînant des remous interminables tournant en rond et que dans l'écrasement général les reporters eux-mêmes perdaient leur identité et leur bonne humeur...

La police à cheval et les agents réguliers se multiplièrent pour sauver l'ordre. Une clameur inextinguible montait vers le ciel enfumé, où la nuit vint rapidement. Au centre du parc le grand chalet, décoré avec goût et inondé de lumières, devint le point de mire. En arrière se trouvait l'estrade d'honneur, où les personnages en plastron et les dames en grande toilette prirent place, à leur arrivée des divers banquets de la soirée.

Chansons et discours

Passé 10 h., après que la fanfare des Grenadiers Guards, sous la direction de M. J.-J. Gagnier eut joué avec brio des airs canadiens, les discours commencèrent. Des haut-parleurs en portèrent les accents à tous les coins du parc Lafontaine. Tour à tour, d'une voix forte et cordiale, présentés à chaque fois par M. Victor Morin, du comité des fêtes à Montréal, l'hon. H.-A.-L. Fisher, d'Oxford, S. Exc. M. Robbins, ministre des Etats-Unis au Canada; M. Marchandeau, maire de Reims; le sénateur Gasnier-Duparc, maire de S.-Malo; M. Dommange, député de Paris; Henry Bordeaux, M. Pierre-Etienne Flandin, ministre des travaux publics en France, prononcèrent de vibrantes allocutions pour dire l'affection qui unit les deux Frances, l'ancienne et la nouvelle, et exprimer tout haut leur étonnement de voir une foule aussi considérable.

L'Association des chanteurs de Montréal, accompagnée par la fanfare, rendit agréablement des chansonnettes françaises qui, par leur entrain et par leur charme plurent énormément aux visiteurs distingués réunis sur l'estrade d'honneur.

Un cri strident de sifflet annonça à 11 h. 10, que le feu d'artifice allait commencer. Les réflecteurs éteignirent leurs jets de lumière et, peu après, éclataient au firmament les premières fusées pyrotechniques....

L'estrade d'honneur

Sur l'estrade d'honneur: de la délégation française, MM. P.-E. Flandin et M. Charléty, représentants du gouvernement français; Henry Bordeaux, de l'Académie française; le marquis de Créqui-Montfort; M. Blériot; le duc de Lévis-Mirepoix; M. de la Roncière; le Dr Cruchet; MM. Destombe, R. Bouchon-Cartault, Emmanuel Chambert, le colonel Vieljeux, les professeurs Arloing, Cade, Bérard, Cruchet, Sourdille; MM. Demogue, Marchandeau, Franc-Nohain, Nobécourt, Charles Houssaye, Georges Chiris, Contenot, Bonnefous, le sénateur Gasnier-Duparc, le marquis d'Andigné, le prince de Robech, le Dr H. Roger, M. Belgrade, ministre plénipotentiaire d'Haïti, etc.

Les délégués français étaient escortés sur l'estrade d'honneur par les sénateurs C.-P. Beaubien et J.-H. Rainville, l'hon. Athanase David, secrétaire provincial, S. H. le maire Camillien Houde, M. René Turck, consul de France à Montréal, l'hon. P.-R. DuTremblay, conseiller législatif, l'hon. Fernand Rinfret, M. Victor Morin, etc.

Les orateurs de la soirée furent présentés par M. Victor Morin, président du comité de réception montréalais. Le premier orateur fut l'un des membres de la délégation britannique le T. H. H. Fisher, ministre de l'éducation en Angleterre.

M. Fisher

"Mes premiers mots seront pour saluer la foule immense venue ce soir, prouver, et de façon non équivoque, que la population de la métropole du Canada, comme à Gaspé, comme à Québec, admire et estime ses cousins d'outre mer. Des fêtes de cette envergure ne peuvent que resserrer les liens entre le Canada et la France, grande amie de l'Angleterre que je représente ce soir. La délégation française représente un trésor de beauté enchanteresse. Vous le savez et votre accueil démontre que vous l'avez bien jugée. J'ai un conseil à vous donner Messieurs de Montréal: n'allez pas tuer les membres de cette délégation par un excès d'hospitalité. (Rires). Rien n'est meilleur que des banquets et je dois vous dire que les banquets canadiens sont fameux.

Je suis sûr que la délégation française retournera chez elle tout simplement émerveillée d'une réception aussi cordiale et aussi spontanée. De telles fêtes vont contribuer grandement à cimenter l'amitié qui existe déjà entre le peuple français et la grande démocratie anglo-saxonne. Une telle amitié ne peut qu'aider à sauvegarder la paix et la prospérité du monde entier. Le Canada est prospère. Il veut, nous le savons aussi, une prospérité plus grande. Or je sais que cette prospérité plus large dépend beaucoup de l'entente cordiale qui doit exister entre les deux grandes races civilisatrices du monde. Cette entente cordiale existe... on ne le démontrera jamais mieux que ce soir."

Le T. H. M. Fisher a prononcé cette allocution en français.

M. Contenot

"Peuple de Montréal, je t'apporte le salut du peuple de Paris! De Paris, synthèse de toute la province française. Messieurs, nous venons de refaire le voyage de Cartier. Il nous a été impossible de cacher notre émotion à notre arrivée à Gaspé, terre promise; à Québec, ville du souvenir, et enfin à Montréal, la grande métropole moderne.

Cette émotion est si grande que pour la traduire nous ne trouvons qu'une pensée: Que Cartier serait donc fier de son oeuvre s'il pouvait venir la contempler, comme nous, dans toute sa splendeur! Nous sommes arrivés au terme du voyage de

A SUIVRE SUR LA PAGE 31

Sur l'estrade d'honneur au Parc Lafontaine

La délégation française était au grand complet hier soir au Parc Lafontaine. On peut remarquer, ci-dessus, 1ère rangée, de gauche à droite: M. SEBASTIEN CHARLETY, recteur de l'Université de Paris, Mme J.-H. RAINVILLE, M. P.-E. FLANDIN, ministre des Travaux Publics dans le cabinet Doumergue et son épouse, puis M. HENRY BORDEAUX, la princesse de ROEBECH. A l'arrière, dans le même ordre, M. CONTENOT, le consul de France, M. RENE TURCK et son épouse, le marquis de CREQUI-MONTFORT et son épouse.—(Cliché la "Presse".)

"Kingfish" Long fait une entrée sensationnelle

Le fameux sénateur s'entoure d'un imposant corps de gardes armés.

Nouvelle-Orléans, 1. (P. A.) — Le sénateur Huey "Kingfish" Long est entré comme un triomphateur dans la ville de Nouvelle-Orléans hier soir, accompagné de gardes armés destinés à faire respecter la loi martiale grâce à laquelle le sénateur espère conduire sans entrave sa petite enquête sur les agissements politiques de ses ennemis, en particulier le maire Semmes Walmsley.

Une douzaine d'autos remplis de soldats ont reconduit Long jusqu'à sa demeure du boulevard Audubon. A la porte de la demeure se tenaient Frank Allen, rédacteur au "Times-Picayune", et un photographe du journal. Les soldats s'emparèrent du photographe, brisèrent son appareil, le déshabillèrent à moitié et le jetèrent dans un camion. Allen fut arrêté, mais relâché après quinze minutes.

Hier soir, une ligne de soldats armés de fusils et de mitrailleuses montaient la garde autour de la maison de Long. Le comité qui doit conduire l'enquête est assemblé à l'hôtel local et attend le bon vouloir du "Kingfish".

Toute la ville est plongée dans un émoi sans précédent et attend avec anxiété de nouveaux événements.

Fillette légèrement blessée par l'automobile d'un agent

Une fillette de dix ans, Thérèse Riel, dont les parents demeurent au No 312 ouest, avenue Laurier, a été légèrement blessée, hier après-midi, par l'automobile du sergent de police Vézina, du poste No 1, alors qu'elle traversait la chaussée en face du No 309, avenue Laurier. Le sergent se porta aussitôt au secours de la victime et la fit transporter à l'hôpital Sainte-Justine par l'automobile de la radio-patrouille. Son état n'est pas grave.

Un Russe ruine un tableau sur le "New Deal"

Il n'aimait pas qu'on tournât en ridicule la famille du président, déclara-t-il.

SIX MOIS DE PRISON

Tarrytown, N.Y., 1. — Le tableau raillant la "nouvelle ère" du président Roosevelt, oeuvre du mystérieux "Jere Miah II", a été ruiné hier par un Russe non naturalisé qui a lancé du naphte contre cette toile, l'incendiant en trois endroits.

"Je n'aimais pas qu'on tournât la famille Roosevelt en ridicule", dit John Thompson, qui a été condamné à six mois d'emprisonnement au pénitencier de Westchester pour avoir ruiné ce tableau placé dans l'institut des beaux-arts de Westchester. Thompson dit qu'il était âgé de 26 ans et demeurait à New York. Il voulait, dit-il, effacer la partie qui représentait la femme du président. (Ce tableau a été publié dans la "Presse" d'hier).

Thompson paya le droit d'admission de 25 sous, examina les toiles pendant quelques minutes et, subitement, prit une bouteille de naphte et la lança contre le tableau. Le liquide fit surgir des flammes en trois endroits. Aux cris des spectateurs, des employés décrochèrent la toile et l'étendirent sur le parquet, ce qui étouffa les flammes.

L'identité du peintre n'est pas encore connue; on dit qu'il pourrait réparer les dommages causés à son oeuvre.

65,000 Juifs sont sortis d'Allemagne

Berlin, 1 — Le bureau de presse nazi a déclaré officiellement hier que 65,000 Juifs étaient sortis d'Allemagne depuis le 30 janvier 1933.

De ce nombre, 21,000 se sont réfugiés en France, 10,000 en Palestine, 8,000 en Pologne, 4,000 en Tchécoslovaquie, 3,000 chacun aux Etats-Unis, en Hollande, en Suisse et dans les pays scandinaves, 2,000 en Belgique, 2,000 en Grande-Bretagne et 6,000 dans divers pays.

Un serment obligatoire

Albany, N.Y., 1. (P.A.)—Des copies du serment d'allégeance aux Etats-Unis, qui devra être signé par les 150,000 maitres et maitresses d'école de l'Etat de New-York, ont été distribuées aux collèges, écoles, académies et autres institutions éducationnelles aujourd'hui. Ce serment est rendu obligatoire par une loi adoptée à une session extraordinaire de la législature de cet Etat. Son but est d'empêcher l'enseignement contraire à l'esprit de la Constitution américaine.

Le "Kladderadatsch" blâmé

Berlin, 1. — Le magazine allemand "Kladderadatsch" a été suspendu pour deux semaines pour avoir "tourné en ridicule un chef d'Etat étranger."

Ce journal humoristique a publié une caricature montrant une femme rousse en maillot faisant danser un pantin couronné. Elle portait comme titre: Madame Lupescu et Monsieur X, avec l'explication suivante. Le roi de Roumanie a protesté contre la représentation à Vienne d'une pièce prétendant raconter une aventure de Mme Lupescu; bientôt toute la Roumanie protestera contre cette représentation".

Le prix Fitzpatrick

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er — On a annoncé, au commissariat de l'exposition, que sir Charles Fitzpatrick, ancien lieutenant-gouverneur de la province de Québec, offre un prix spécial pour la tête par un cultivateur du comté de Québec.

Les motifs de cette amitié pour Moscou

On croit que son entrée dans la S. d. N. évitera une guerre redoutable.

(Service de la Presse Associée)

Genève, 31.—Dans les milieux officiels de la Société des Nations, on dit que c'est la crainte de la Grande-Bretagne au sujet de la tension politique en extrême-orient qui l'a poussée à donner son appui à l'entrée de la Russie dans la Société des nations.

Cependant, dans des milieux britaniques, on nie que ce soit là le motif réel.

A Genève, l'on dit encore que la Grande-Bretagne a l'impression que l'entrée de la Russie dans la Société des nations causera probablement une détente entre Tokio et Moscou.

La Russie, croit-on, éprouve de graves appréhensions au sujet du Japon et de l'Allemagne.

De hauts personnages de la Société des nations entrevoient la possibilité d'un accord germano-russe en dépit de l'abime qui sépare les nazis et les communistes, si la Russie n'entre pas dans la Société des nations.

L'Europe en danger

Et la Grande-Bretagne, la France et l'Italie, qui veulent que la Russie fasse partie de la Société des nations, craignent qu'une guerre russo-japonaise n'ébranle l'Europe d'une manière désastreuse.

La reconnaissance du gouvernement russe par le président Roosevelt a fait réfléchir l'Europe, qui pense que peut-être l'entrée de la Russie dans la Société des nations fera réfléchir le Japon et le poussera à se montrer plus modéré.

Une autre version est que l'Angleterre craint une alliance franco-russe, la considérant comme une menace pour la paix de l'Europe.

Une chose certaine, c'est que la Grande-Bretagne a beaucoup plus de penchant pour le Japon que pour la Russie. On sait que les rapport anglo-russes sont moins bons depuis quelque temps. Mais il faut ne pas oublier que la Grande-Bretagne ne peut conclure une entente politique avec le Japon, ce que le pacte de la Société des nations défend, le Japon s'étant retiré de Genève.

Représailles dangereuses

Melbourne, Australie, 1. — (P. C.-Reuters) — Au cours d'un discours électoral hier soir, le premier ministre de l'Australie, l'hon. J.-A. Lyons, a fait appel au peuple du Lancashire et lui a demandé de laisser les gouvernements anglais et australien régler le cas des nouveaux impôts sur le coton "sans compliquer les choses par des représailles inutiles".

M. Lyons a souligné le danger qui pourrait résulter de semblables représailles en affaiblissant la bonne entente entre les deux pays.

Aux fêtes de S.-Augustin

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er.—De grandes fêtes paroissiales auront lieu, les 9 et 10 septembre prochain, dans la paroisse S.-Augustin, à l'occasion du 125e anniversaire de fondation de l'église actuelle. Le cardinal Villeneuve participera à ces fêtes.

Geste qui mérite d'être souligné

Soulignons une innovation très heureuse qui est toute à l'honneur de la compagnie des Tramways de Montréal. Afin de prouver l'intérêt qu'elle prenait aux manifestations en l'honneur de Cartier et de la délégation française lors de son passage à Montréal, un drapeau soit français, soit canadien ou anglais a été attaché à la corde du trolley de toutes ses voitures. Cette décoration inédite était du meilleur effet. C'est ainsi que ces petits drapeaux ont "circulé" hier dans toutes les parties de la ville, annonçant que la population était en fête.

Les procès aux Assises de septembre

Cette session de la Cour du Banc du Roi s'annonce longue et intéressante.

La prochaine session de la Cour du Banc du Roi, juridiction criminelle, promet d'être fort longue, si l'on en juge par le rôle préparé par le greffier de la Couronne, Me E.-A.-B. Ladouceur.

A date, 183 procès sont inscrits au rôle et la session ne sera inaugurée que le 10 septembre. D'ici là, plusieurs autres procès seront ajoutés à cette liste. "Cependant, nous faisait remarquer Me Ladouceur, les deux tiers au moins de ces procès ne seront pas instruits aux Assises. Un grand nombre d'accusés se prévaudront de leur droit d'exiger un procès expéditif. Dans des cas de ce genre, le tribunal se rend généralement à la demande des accusés. Nous pouvons prédire qu'entre 50 et 60 accusés seulement seront jugés par leurs pairs. C'est déjà un nombre respectable de procès. Cela nous mènera sans interruption à la session de novembre."

Il y a plusieurs procès pour meurtre dont ceux de Délima Viau; Joseph Alisero et de Leone Gagliardi et al. Deux procès pour tentative de meurtre sont également au programme: ceux d'Antonio Angiono et de George Schultz. Trois individus subiront également leur procès pour homicide involontaire. Ce sont: J.-S. Ford, George Bartlett et Lorenzo Grisé.

L'un des procès les plus intéressants sera sans aucun doute celui de Pincus Brecher, accusé d'avoir conspiré pour importer, transporter et vendre des stupéfiants de complicité avec Harry Davis, déjà condamné à 14 années de détention et 10 coups de fouets pour la même offense. Brecher fut arrêté à New York et déporté au Canada après de longues procédures. Charlie Feigenbaum, assassiné récemment en pleine rue, devait témoigner au procès de Brecher.

Les autres procès inscrits au rôle sont pour des offences variant du vol à main armée à des accusations de voies de fait simples. On relève notamment 22 procès pour la dernière offence précitée.

Avis aux fournisseurs de la Saint-Vincent-de-Paul

Mardi, la Commission du chômage paiera les comptes dus aux fournisseurs des conférences de la Société Saint-Vincent-de-Paul suivantes: Saint-Enfant-Jésus, Sainte-Brigide, Notre-Dame-du-Rosaire, Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, Saint-François d'Assise et Saint-Irénée.

Les fournisseurs de ces conférences sont priés de se présenter dans la journée au bureau de M. Blouin, à la Commission du chômage, rue Emery, où on leur remettra leur chèque.

Chevaliers de Dollard

Lundi soir prochain, le 3 septembre, une grande assemblée générale réunira les membres de l'ordre des Chevaliers de Dollard, (O.J.T.C.) à à l'hôtel Queen's.

L'assemblée sera présidée par M. Maurice Nantel, chef suprême de l'ordre. Le nouveau secrétaire-suprême, M. Roger Côté sera aussi présent.

Blessé dans un parc

Un garçonnet de 7 ans, Archie Robert, 5705A, rue Eddide, s'est fracturé le bras gauche lorsqu'il est tombé d'une glissoire dans un parc de l'ouest de la ville, hier soir. Il a été transporté à l'hôpital Saint-Luc où les médecins considèrent que son état n'est pas grave.

Verdict d'accident dans le cas Martin

Le coroner-adjoint Pierre Hébert accepte le verdict du jury, mais le signe comme témoin dissident. — Le détenu est relâché par la Sûreté provinciale.

LE CHEF JARGAILLE SOURIT

Le coroner-adjoint Pierre Hébert a signé comme témoin dissident dans la cause de M. Frank Martin, 19 ans, domicilié avenue Empire, 93-A, Greenfield Park, qui a été tué instantanément mardi soir, sur le boulevard Taschereau, entre le pont Victoria et le pont Jacques-Cartier, par un automobile que pilotait Robert-Earl Cadwallader, voyageur, 41, rue Dobie, Ville-Mont-Royal.

Après avoir entendu la preuve faite par Me Antoine Sénécal, avocat de la police provinciale, — qui avait lu une déclaration signée par le détenu, — le jury rendit un verdict de mort accidentelle.

Le coroner-adjoint déclara à la Cour qu'il était obligé d'accepter le verdict du jury, mais qu'il le signerait comme témoin dissident, ne partageant ni l'opinion ni la décision qui avaient poussé les membres du jury à rendre ce verdict. M. Louis Bélair, 96, rue Empire, Greenfield Park, fut le premier témoin. Il déclara avoir vu l'accident à une distance qui lui permit de saisir les trois premiers chiffres de la plaque du permis. Ces chiffres étaient 591.

Le détective Oggier, de la Sûreté provinciale, avait localisé le chauffeur lorsque ce dernier vint se livrer au chef Jargaille, jeudi matin.

La déclaration

Le détective Oggier fut ensuite appelé comme témoin. Il déclara que le chef Jargaille lui avait confié cette cause. Il se rendit sur les lieux de l'accident et constata qu'entre l'endroit où la victime avait été heurtée et celui où le cadavre fut retrouvé, il y avait une distance de 110 pieds.

Une chaussure de la victime fut perdue et on retrouva le talon de l'autre. Sous la force du choc, le jeune Martin avait eu le crâne ouvert en deux parties. Sa bécane était en morceaux. Le détective Oggier apprit de plus que le jeune cycliste était accompagné d'une jeune fille et que tous les deux se trouvaient à l'extrême droite de la route au moment de l'accident. A cet endroit, le boulevard Taschereau a environ 50 à 60 pieds de large. Il y passerait — d'après plusieurs témoins — cinq autos de front simultanément.

A la demande de Me Antoine Sénécal, avocat de la police provinciale, le détective Oggier lut dans la boîte aux témoins, la déclaration de Robert-Earl Cadwallader, faite aux bureaux de la Sûreté, jeudi matin.

Cadwallader déclarait qu'au moment de l'accident il filait à 40 milles à l'heure environ.

Le chef Jargaille sourit

Il ajoutait avoir vu le cycliste sur la route immédiatement avant de le frapper, et avoir perdu la tête après l'accident. Cadwallader ajoutait s'être rendu jusqu'à Burlington, Vt., où il fit réparer sa voiture. Les réparations lui coûtèrent $20.50. Il n'avait pas remarqué que la bicyclette portait une lumière rouge en bon ordre, sur le garde-boue à l'arrière.

Le chauffeur écrivait également qu'il n'avait aucunement lu dans les journaux de Montréal quoi que ce soit se rapportant à cet accident. Il déclarait s'être rendu aux bureaux de la Sûreté parce qu'il en avait toujours eu l'intention, et qu'il faisait cette déclaration de son gré, sans promesse ni menace.

Le détective Oggier déclara à une question du coroner-adjoint que Cadwallader était arrivé à la Sûreté au moment où lui-même en partait pour aller lui servir un mandat d'amener. Lorsque le verdict de mort accidentelle fut rendu, le chef Jargaille se contenta de sourire.

Prévenu ravi au nez de la Cour

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

La Havane, 1. — Sept jeunes gens armés de mitrailleuses ont pénétré de force dans une cour de justice de La Havane aujourd'hui pour délivrer un prévenu qui était à subir son procès. Ils ont réussi à s'enfuir avec lui après une chasse mouvementée en auto par les rues de la capitale. La scène se déroula à la cour d'urgence dans le vieux palais de justice près du fort La Punta, et l'on eut le spectacle peu commun d'un juge et de greffiers tenus en respects à la pointe du fusil.

Le prévenu se nommait Hernandez Gutierrez; il avait été arrêté pour port d'arme illégal.

Les recherches dans l'affaire Grégoire

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke 1er — La tragédie de Ham-Sud se trouve momentanément reléguée à l'arrière-plan par la Sûreté provinciale, à cause de la tentative de vol à main armée à la Banque Canadienne Nationale de Granby. Le détective Auguste Guyon qui était en charge de la cause de Saül Grégoire, a été appelé d'urgence par ses chefs de Montréal, pour se rendre à Granby, où il s'est occupé de prendre les empreintes digitales et de commencer les premières enquêtes.

Le détective Guyon a remis ensuite l'affaire aux détectives Roger Gauthier, Jacques Quenneville et Albert Marineau, et est revenu à Sherbrooke pour poursuivre ses recherches dans le cas de Grégoire.

En son absence, le détective Amos Morrow a travaillé seul. L'enchaînement des preuves de circonstances se précise de plus en plus, dit-on. Les détectives peuvent maintenant en suivre la trace, disent-ils, depuis le départ de la victime, dimanche soir le 19 août, son apparition à la soirée jusqu'aux petites heures, lundi matin, alors que le meurtre aurait été commis. Hier, le détective Guyon a repris le chemin des Cantons de Ham et de Wotton, pour continuer son travail.

Partis pour l'Afrique

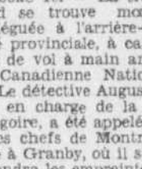
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er—Un premier groupe de Pères Blancs s'est embarqué, hier à bord de l'"Ascania", pour les missions africaines. Ce sont les RR. PP. Lamothe, de Valleyfield, pour Tabora; Gauvin, de Québec, pour Tanganyika; Desgroseillers, de Montréal, pour Tabora; R. Beaubien, de Rimouski, pour Tabora; Roy, de Rimouski, pour l'Afrique, via l'Angleterre; Hovington, de Chicoutimi, pour le Nyassa, et le R. F. Frumence, pour l'Afrique, via l'Angleterre.

RAYONS X
ELECTRICITE MEDICALE
Maladies du Sang, des Voies Digestives, Genito-Urinaires.
Dr JEROME FOURNELLE
2087 ST-DENIS
Près Sherbrooke. BEL. 1809
12-G.a.n

SPECIALISTE
Des affections et maladies vénériennes: les urétrites, les prostatites, les rétrécissements, la blennorragie, les chancrelles, la syphilis; ainsi que celles de la peau.
Docteur P. RICHER
Sur rendez-vous
1575 St-Denis HA. 6513

CHARS USAGÉS
Le plus grand choix en ville, toutes marques et modèles, entièrement remis à neuf et garantis.
Vente de Débarras plus bas prix
Aucune offre raisonnable refusée
Paiements pour vous convenir
VENTES ET SERVICE
DE SOTO et des fameux DODGE
Pièces de Rechange
Véritables Neuves et Usagées.
pour tous les modèles Dodge, De Soto, Plymouth et Peerless.
— REPARATIONS —
sur toutes marques d'autos, outillage moderne, mécaniciens experts — prix modérés.
MODERN MOTOR SALES LIMITED
1400 RUE DORCHESTER O.



Vos roues ballottent-elles?
(SHIMMY)
Nous garantissons rectifier tout cas de ballottement, dureté ou irrégularité du volant.
Nous possédons l'outillage voulu pour ajuster les nouvelles roues avant
(à genou mécanique)
INSPECTION GRATUITE
Service complet de la direction.
Cusson Frères LIMITÉE
1168 RUE CRESCENT
PLateau 7969

ABONNEMENTS DE VACANCES

TARIF
(Au Canada seulement)

1 semaine	$0.15
2 semaines	0.30
3 semaines	0.40
1 mois	0.50
2 mois	1.00
3 mois	1.50

La Presse est, par excellence, le compagnon de vacances, comme il est celui du foyer. L'Abonnement est payable d'avance. Tous les pharmaciens sont des représentants de la "Presse" et prennent les abonnements.

LES ORATEURS D'HIER SOIR AU PARC LAFONTAINE

En haut, à gauche: M. Gasnier-Duparc, sénateur, maire de Saint-Malo; à droite, le très hon. H.-A.-L. Fisher, qui a de nouveau parlé magnifiquement en français.

En bas, à gauche: M. Henry Bordeaux, de l'Académie française; au centre: M. Georges Contenot, président du conseil municipal de Paris; à droite, Paul Marchandeau, directeur de l'"Eclaireur de l'Est", chef de la délégation des journalistes français. — (Clichés la "Presse".)

Dévaliseurs de banque rendus aux Etats-Unis

Le chef de la police judiciaire provinciale, M. Louis Jargaille, a déclaré qu'il avait été informé que les bandits, qui avaient tenté de commettre un vol à main armée, à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de Granby, avaient traversé la frontière et qu'ils avaient cherché refuge aux Etats-Unis. Le chef Jargaille a ajouté que les plaques que portait l'automobile des bandits avaient été volées quelques instants avant le vol à un automobile, qui stationnait pas loin de l'endroit où l'attentat fut commis. Les bandits traversèrent la frontière à Highwater, P. Q., et se dirigèrent vers North-Troy. M. Armand Thibodeau, blessé au cours du hold-up par l'un des bandits, se porte mieux.

LA VIE FÉMININE

DERNIERS BEAUX JOURS

Robe de crêpe imprimé brun et blanc avec manteau de lainage blanc. Canotiers de laine brossée.

LES BIENFAITS DU TRAVAIL

Au moment où se dessine une offensive masculine contre le travail féminin, il n'est sans doute pas inutile d'exprimer un point de vue dont on n'a pas encore parlé, en faveur de la liberté du travail: c'est la joie et la santé qu'apportre la profession, lorsque celle-ci est considérée, non comme une servitude désolante, mais comme l'épanouissement heureux de nos facultés.

Voici deux exemples pris sur le vif. Une femme d'une trentaine d'années, célibataire, dans l'aisance, est atteinte de troubles nerveux, à la suite de deuils répétés. Le médecin, consulté, fait un traitement, le modifie; mais la guérison ne vient pas. Ayant appris à connaître sa cliente, le praticien lui prescrit alors une occupation régulière, qui l'oblige à se consacrer aux autres. N'ayant pas de profession définie, la jeune femme était perplexe. Le docteur, ayant besoin d'une directrice pour sa petite clinique, lui offre cette situation. Jamais emploi ne fut tenu plus aimablement et avec plus de dévouement. Et par surcroît, la personne a recouvré la santé, au bout de très peu de temps.

La fille d'un officier a fait pendant la guerre fonction d'infirmière. Bonne, très alerte, elle s'était donnée sans compter. L'après-guerre, avec les après-midi à la maison, le train-train monotone des jours, la rendit malade. Voyant parfaitement d'où venait son mal, elle prit alors la direction d'une oeuvre sociale qui l'obligea à de nombreuses courses à travers la ville et par tous les temps; elle devait en outre s'occuper d'un travail de réception, de vente, de contrôle, de comptabilité qui exigeait une grande activité. Elle suffit à ce rôle multiple et sa santé est redevenue florissante.

Pour finir, citons une institutrice que des épreuves multiples avaient rendue malade pendant des années, le métier abandonné depuis longtemps, la dépression nerveuse ne cédant devant aucun traitement, seule la reprise du métier l'a sauvée.

Nous pourrions donner ainsi des exemples à l'infini et il est certain que nombre de femmes qui s'étiolent se porteraient mieux si leur personnalité pouvait s'épanouir dans une profession en rapport avec leurs aptitudes.

PÉTROLE HAHN

Pour la santé du cuir chevelu

Tonifiez soir et matin avec le Pétrole Hahn ce cuir chevelu inerte. Cette préparation détruit les pellicules et fait croître une chevelure saine, soyeuse, lustrée, sans trace d'huile. Non inflammable. Envoyez 10c pour recevoir une bouteille d'essai.

LYMAN AGENCIES LIMITED
Case postale 1050, Montréal. 23P

PARIS PROPOSE

Par Laure

APEINE l'été fait-il mine de nous quitter, que nous reléguons bien vite—et sans murmurer—tout ce qui fit nos délices, aux beaux jours, pour suivre les décrets nouveaux. Ainsi femme varie.

Le jeu de la Mode nous attire et, que nous le voulions ou non, nous nous y laissons toujours prendre. Mais il faut bien reconnaître qu'il y a de quoi céder.

NOUS n'en sommes qu'aux prémices et déjà nous voilà conquises par ces riens, qui sont tout, parce qu'ils sont la nouveauté et que, dans l'ensemble, ils constituent cette chose impondérable qu'on nomme le chic.

Si, au premier abord, on ne constate pas de grands changements en matière de coupe, on a vite fait de reconnaître, par un examen plus approfondi des modèles, une infinité de détails qui les marquent du sceau de la saison d'automne 1934.

PREMIERS DECRETS

2133 — Lucile Paray possède le secret de conférer de la dignité à ses créations, et ce, par une coupe savante, où l'ampleur est généreuse mais non exagérée. La coupe biaisée du modèle donne l'effet de la silhouette moulée, tandis qu'une cape, avec col retourné, peut, au besoin, transformer la robe en un élégant et gracieux ensemble de ville. Se fait dans les tailles de 32 à 40 pouces de buste. Prix du patron, 50 cents.

2240—Maggy Rouff corrige la sévérité de cette robe en l'égayant de bretelles aux cascades onduleuses, d'un caractère bien féminin. L'encolure est ouverte en avant comme en arrière, tandis qu'un panneau s'effile, en pointe jusqu'au milieu de la jupe. Se fait dans les tailles de 30 à 40 pouces de buste. Prix du patron, 75 cents.

2243—Création de Lucile Paray, ce modèle est idéal pour le bridge, l'après-midi ou le déjeuner en ville. Un air de dignité s'en dégage, tandis qu'une combinaison de tissus, lainage et velours ou lainage et satin fait une aimable diversion. La ceinture s'attache à l'arrière; l'épaule est drapée et l'encolure est réduite. Se fait dans les tailles de 32 à 40 pouces de buste. Prix du patron, 75 cents.

2259—Lenief propose cette robe idéale entre toutes, de sobre élégance, tant dans ses lignes que dans ses détails. Les élégantes en reconnaîtront immédiatement le caractère pratique. Se fait dans les tailles de 32 à 44 pouces de buste. Prix du patron, 75 cents.

2263—Ce gracieux modèle, création de Redfern, est la toilette idéale pour qui veut paraître élégante pour recevoir ou assister à une réunion quelconque, le soir. Les épaules sont discrètement recouvertes d'une sorte de manche qui prend l'allure d'une cape, en arrière. La ligne d'encolure, élégamment drapée en avant, comporte une boucle en arrière. La jupe moule la taille et la ceinture est fort originale. Se fait en tailles de 32 à 42 pouces de buste. Prix du patron, $1.00.

Adressez vos commandes de patrons à LAURE, Chroniqueuse de la Mode, La Presse, Montréal.

NB—Les commentaires et descriptions ci-dessus se rattachent aux modèles publiés aujourd'hui même en page 5 de notre supplément illustré. Les personnes qui désirent se procurer ces patrons sont priées de nous en faire la demande par lettre adressée comme suit: Laure, Chroniqueuse de la Mode, La "Presse" Montréal. Prière de mentionner exactement la grandeur du patron désiré et le numéro du modèle choisi. Veuillez faire remise par bon postal ou mandat d'express, en tenant compte que le prix du patron varie selon chaque modèle. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues.

DANS LE MONDE

Plaisirs chez soi

Par ces temps difficiles où nos bourses assez plates nous permettent moins que naguère les coûteux divertissements extérieurs, ingénions-nous—pour oublier nos soucis et garder une certaine bonne humeur—à prendre chez nous quelques plaisirs sans frais.

En l'état actuel de nos nerfs et de nos moeurs, est-ce possible ? J'ai déjà posé la question et laissé comprendre que je pourrais bien avoir dans mon sac, non pas des tours de ma façon, mais quelques très simples idées sur elle.

Les très nombreuses lettres, intéressantes et parfois même touchantes, que j'ai reçues, me prouvent à quel point ce sujet préoccupe une foule de braves gens.

Pour les jeunes

Une mère me dit qu'elle cherche sans cesse à renouveler et à égayer l'atmosphère de son foyer pour y retenir agréablement ses fils et ses filles. De jeunes époux, à qui leurs ressources encore modestes ne permettent pas les réjouissances du dehors, me demandent le moyen d'animer par quelques plaisir à peu près gratuits leur amoureuse intimité.

Le petit programme que je puis leur soumettre est fait seulement de quelques constatations sur les moeurs d'aujourd'hui et de quelques souvenirs sur les moeurs d'hier.

La bougeote

D'une manière générale, je crois que le mal vient surtout de ce que nous avons trop fréniquement une perpétuelle bougeote, et la maladie de la vitesse, que l'habitude des continus déplacements nous fait prendre en horreur l'idée de tenir en place, que l'accoutumance aux plaisirs violents, brutaux, tumultueux, pimentés, nous a fait perdre le goût des calmes et sains délassements. Nous désirons trop voir entrer, là où nous sommes, des vaisseaux de haut bord, entendre des canonnades et des fanfares, nous griser de spectacles ébouriffants. Nos nerfs sont surexcités et nos esprits en fièvre. Nous voulons être partout à la fois et bondir d'une émotion tragique, ou fortement comique, à quelque vertige du cerveau. C'est trop exiger. La vie normale n'est pas aussi féerique.

Après la guerre

Et surtout, en ces trente dernières années—car les folies d'après-guerre n'ont fait qu'accélérer le rythme de cette métamorphose commencée bien avant elle — la société française a beaucoup perdu de son aimable simplicité et de sa bonhomie qui étaient l'un de ses charmes. Sous l'influence de métèques fort voyants et de parvenus ébrouffeurs, par l'étalage excessif d'un luxe et d'une fête sans vergogne, on a pris le goût du plaisir forcené, des réceptions trop coûteuses, des toilettes qui ruinent.

L'épate

On a voulu mutuellement s'étonner. Ce fut l'ère de la parade et du bluff. Plutôt que de recevoir ses amis modestement, mais avec une grâce cordiale, on préfère s'abstenir. Et, à partir du moment où l'on ne put sortir avec des robes souvent renouvelées on aime mieux l'immobilité à domicile. D'ailleurs, en cette trépidation où le plaisir du jour n'est perceptible que si, de plus intense et crispant, il dépasse celui de la veille, peut-on prétendre attirer chez soi des invités par des réjouissances anodines ou, chez eux, y prendre le moindre intérêt ? Alors, les ressources de chacun ayant diminué, l'amer ennui est venu.

Autrefois

Nos pères étaient moins exigeants. Ils s'amusaient sans se ruiner. En général ils n'avaient pas honte de ce qu'ils étaient. Ils n'éprouvaient pas le besoin de s'ébahir les uns les autres. Ils savaient être contents parce qu'ils ne cherchaient pas midi à quatorze heures et parce qu'ils n'avaient pas la fringale des sensations violentes, du plaisir forcené, des courses éperdues à travers le monde.

Distractions

Ils se distrayaient en écoutant ou faisant de la musique. Au cours d'une soirée intime ils se donnaient l'émotion d'un poignant poème ou d'une exaltante page de prose. Quel ravissant spectacle que celui d'un visage soudain ému ou alangui lorsque, tout à coup, de la beauté passe dans l'air ! Le champagne ne coulait pas toujours à flots parmi de factueuses pâtisseries. Le thé, la prioche, les petits fours, d'amusants petits vins de cru pour arroser les marrons grillés ou les "quatre mendiants", l'honnête gigot et la tarte familiale permettaient de plus fréquentes réunion à dîner ou en soirée. La jeunesse ne se déplaisait pas aux jeux innocents qui, dans l'intimité amicale, réservaient d'agréables privilèges. Que de gaieté, de facéties, de rires autour du loto, du nain jaune, du jeu de dominos ! Que de danses lestement et joyeusement improvisées ! Cela, qui ne coûtait pas cher, pouvait se renouveler souvent. La vie n'était pas morose et tendue comme aujourd'hui.

Simplicité

Il ne s'agit pas de revenir à des plaisirs peut-être périmés. Mais c'est dans cet esprit de simplicité, de bonhomie, de calme enjouement qu'on doit chercher les dérivatifs aux tracas actuels. En ce sens, bien des artistes sont des maîtres. Ils nous donnent de précieuses leçons. J'en connais qui, pauvres ou presque, s'amusent ou divertissent leurs amis. Leur imagination et leur goût suppléent à leurs maigres ressources. Une conversation animée, preste, joyeuse, où chacun prend plaisir, vaut bien un numéro de music-hall. Vivant avec moins de surexcitation, on apprécie mieux la merveilleuse source de joie qu'est un bon livre, le moins cher et le plus sûr des plaisirs pour tous les membres d'une famille. En outre, une lecture à haute voix, qui vous met dans l'esprit de belles images ou vous étreint d'une bouleversante émotion, n'est pas inférieure aux charmes d'une coûteuse sortie.

CHEZ SOI

Robe d'intérieur en crêpe sablé rouge marron. Trois noeuds superposés forment jabot.

Aux Ecoles Ménagères

ECOLES MENAGERES PROVINCIALES

Les écoles ménagères provinciales feront l'inscription des élèves à partir du 15 septembre jusqu'au 1er octobre, date fixée pour la rentrée. Et à cette date commenceront tous les cours.

L'inscription s'annonce nombreuse. La crise est sans doute la cause de cette recrudescence. Ces temps de dépression engagent à apprendre à économiser, à utiliser tout; restes à la salle de couture comme à la cuisine. Le proverbe dit: "A quelque chose malheur est bon". La crise met en honneur et fait apprécier davantage le travail fait au foyer! L'enseignement ménager a donc une bien haute portée sociale, puiqu'elle cimente, qu'elle reconstitue la famille, qui forme la société.

DANS LA FAMILLE

A propos de la coqueluche

C'est une maladie trop commune pour insister sur ses symptômes. Qui ne connait la quinte de toux avec son angoisse asphyxique? Qui n'a vu le pauvre petit, la figure bleue, congestionnée, dans le désarroi physique de sa crise ?

La coqueluche doit être soignée le plus tôt possible, mais on arrive toujours trop tard. Le diagnostic est en effet difficile à faire, car au début rien ne présage la nature de l'infection. Pendant dix à quinze jours l'enfant (car il s'agit le plus souvent d'un enfant entre deux et cinq ans) a l'air d'être légèrement enrhumé. C'est par la présence d'une épidémie de coqueluche que l'on est alguillé vers un diagnostic possible, mais on n'ose le faire et on attend presque toujours la période de toux nocturne et paroxystique, la période où la quinte caractéristique commence à se montrer.

La contagion

Ce qui est terrible et ce qui fait toute la gravité des épidémies de coqueluche, c'est justement que la contagion est la plus active pendant cette période de début.

Autrefois, on s'imaginait que c'était pendant la période des quintes que le maximum d'intensité contagieuse était réalisé. Aujourd'hui on sait au contraire que le coqueluchoux est surtout contagieux au moment où personne ne peut se douter qu'il a la coqueluche. Sans doute, il est envahi par le microbe, mais rien ne le révèle encore.

Règle générale : quand un enfant montre une toux un peu violente, surtout pendant la nuit, s'il y a des coqueluches dans le voisinage, il faut penser à cette affection.

Le traitement

Le traitement est d'abord prophylactique et l'on doit commencer par isoler le plus tôt possible le coquelucheux. Un bon principe, c'est, en période d'épidémie, d'éloigner tous les tousseurs. Mais est-il bien applicable? C'est à l'école que se fait la grande contagion. Comment empêcher un enfant d'aller à l'école parce qu'il a toussoté. Cela reviendrait presque à fermer les écoles pendant l'hiver.

La vaccination

Reste la vaccination qui commence à donner des résultats. Il faut y penser. On peut le faire preventivement et curativement, c'est-à-dire à toutes les périodes de la maladie.

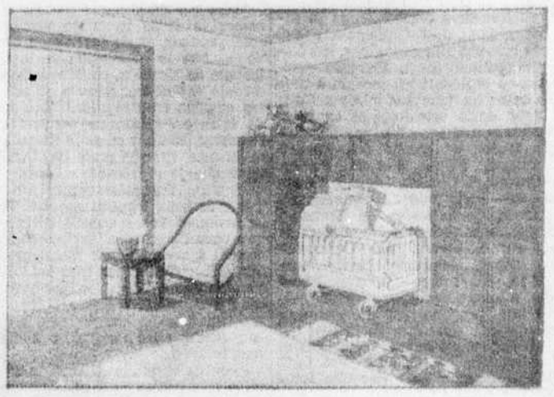
Ce qui est très important, c'est de penser au traitement pendant la convalescence, car celle-ci est lourde de menaces. Aussi est-il d'usage de conseiller le changement d'air, le soleil où les rayons ultra-violets et toute la gamme des stimulants. Cette convalescence est souvent longue et pénible. Après cette secousse, l'enfant a du mal à retrouver son équilbre organique. Personnellement, je pense que le grand remède pour "remonter" le convalescent, c'est le soleil. Mais tout le monde ne peut pas aller à la Côte d'Azur!

Une question pour terminer? Savez-vous d'où vient le mot "coqueluche?" vous allez probablement me répondre qu'il a été donné à la maladie parce que la quinte de toux rappelle le chant du coq. Eh bien, il parait que ce n'est pas là l'origine du nom. Coqueluche viendrait de ce fait qu'au moyen âge on couvrait la tête des enfants atteints de cette maladie avec un capuchon ou coqueluchon.

Protégez votre teint

Quand vous vous préparez à sortir, servez-vous du savon Woodbury's pour la figure. Il est excellent comme base de la poudre. Puis ajoutez de la poudre Woodbury's pour la figure. Votre peau acquerra ainsi le velouté qui vous fera admirer.

Le coin de bébé



Le moïse de bébé a sa place toute indiquée dans le retrait ménagé par les armoires qui couvrent l'un des panneaux de la pièce.

Blanchit!

Une peau d'une douceur infinie ... un teint d'un charme fascinant ... Ne "s'efface" et ne strie pas ... Confère une beauté d'un ton ivoire délicate et raffinée qui commande l'admiration et persiste tout le jour sans "retouchage".

Employez-la!

BLANCHE CHAIR RACHEL

CREME ORIENTALE Gouraud

WANNERS

18 coiffeuses expertes à votre service. Venez sans rendez-vous

CROQUIGNOLE 2.00
avec bouclettes, garantie pour 6 mois

NOUVEAU SPIRALETTE A L'HUILE Régulier $10.00 — 7.50
Très spécial pour cheveux fins, blancs et teints
La coupe difficile et rarement bien faite qui est le principal pour ces permanents est exécutée par M. Wanners lui-même.
Aussi Permanents sans machines et sans électricité pour enfants et adultes

1194 RUE STE-CATHERINE OUEST
Entre Stanley et Drummond
Ouvert le Soir Tél. LA. 5158

a.m.j.s.

Tous droits réservés, 1934, Kotex Co.

Voici un nouveau confort...

UN NOUVEAU MOYEN D'EVITER DE L'EMBARRAS À VOTRE FILLE

LA plupart des femmes pensent que l'irritation est inévitable. Mais grâce à ce nouveau Kotex Ultra-Doux, vous oubliez complètement l'irritation. Les côtés sont maintenant coussinés avec de la ouate légère. Ils sont ainsi moelleux et doux au point que même les jeunes filles, vigoureuses dans leurs mouvements, mais dont la peau est tendre, ne peuvent s'en plaindre. Les côtés restent secs et doux, tandis que le haut et le bas sont libres pour l'absorption.

Pas de torsion ! Pas d'enroulement !

Beaucoup de femmes qui font usage de serviettes ordinaires ne croiront pas que la chose soit possible ! Peut-être est-il *difficile* de comprendre qu'il n'y a pas d'autre serviette comme celle-ci. Au lieu de se tordre, de se rouler et de tirer, ce nouveau Kotex se rajuste constamment pour s'adapter aux formes du corps. Les occupations qui étaient autrefois impossibles sont maintenant agréables. Et malgré tout cela, le centre spécial assure même plus de protection et vous fait oublier toute possibilité d'accidents. C'est dire que la lingerie est en sûreté contre les taches.

Vous le portez ! N'y pensez pas !

N'avez-vous pas souhaité une serviette sanitaire comme celle-ci ? Une serviette Ultra-Douce ? Une serviette qui fait si juste qu'elle ne crée pas de lignes révélatrices sous votre robe la plus cirée. Le Kotex Ultra-Doux est fait pour vous mesdames qui voulez la protection "de tout repos" !

Nouveau paquet économique !

Des milliers de femmes seront heureuses de recevoir le nouveau Paquet Economique. *Commode* ... toujours des Kotex Ultra-Doux à votre disposition, dans une seule boîte — les grandes familles en bénéficieront surtout. *Economique* ... 48 Kotex Ultra-Doux à un nouveau bas prix. Achetez le Kotex Ultra-Doux dans tout magasin. Et rappelez-vous que même la boîte n'a pas l'air d'un paquet de serviettes sanitaires ordinaires.

LE KOTEX ULTRA-DOUX EST FABRIQUE AU CANADA.

La Vie Sociale

Déjeuner

—Au déjeuner offert, aujourd'hui, à l'hôtel Ritz Carlton, sous les auspices de l'Alliance Française, en l'honneur de quelques délégués français aux fêtes de Jacques Cartier, à la table d'honneur on remarquera aux côtés du président, M. Ernest Tétreau, M. Henry Bordeaux, Mlle Marthe Bordeaux, Mme Ernest Tétreau, M. de la Roncière, l'honorable et Mme Athanase David.

Déplacements

—Le docteur et Mme Emile Sergent, de Paris, passent la fin de semaine à Sainte-Agathe, les invités de l'honorable et de Mme L.-Athanase David.

—M. et Mme Raymond Delamarre, de Paris, venus au Canada pour les fêtes Cartier, sont les invités de M. et de Mme Léon-Mercier Gouin, pendant leur court séjour à Montréal.

—Mme Pierre-Etienne Flandin et Mlle Flandin, de Paris, Mme Athanase David et Mlle David étaient de passage à Vaudreuil, hier après-midi.

— Le juge et Mme Frank Curran arriveront dimanche, à bord du "Lady Rodney", d'une croisière aux Indes Occidentales.

— Mme Roy Dillon arrivera, ces jours-ci de Vancouver, où elle était depuis quelque temps, l'invitée de sa mère, Mme A.-W. Duffus.

—Le sénateur et Mme Louis Côté, d'Ottawa, reviendront ces jours-ci à bord du "Montclare" d'un voyage de quelques mois en Europe.

— Mlle Lucrèce Dalbec et Mme Théo. Viau sont revenues, cette semaine d'une villégiature dans les Laurentides.

— Mlle Jacqueline Dorais, Mlle Margot Baudouin et Mlle Louise Archambault ont passé une semaine au Lac Echo, les invitées de Mlle Marcelle Dalbec.

—Mlle N.-T. Tobin et M. A. Tobin passent quelques jours à New-York, au "New Weston".

— Le docteur et Mme Arthur Lesage et Mlle Adolpha Lesage sont partis pour New-York et Asbury Park.

—M. et Mme Léo-Paul Desrosiers, d'Ottawa, et leurs enfants, Louis et Claude, ont passé quelques jours à Québec, les invités de M. et de Mme Wilfrid Desrosiers.

— Mlle Simone Delaute, d'Ottawa, est revenue de Cacouna.

— Mlle Madeleine Champagne, d'Outremont, est revenue de Sainte-Marguerite où elle a passé quelque temps, l'invitée de Mlle Lucie Beaulieu.

—Mlle Claire Monette est de retour de Field, Ont., où elle était l'invitée de Mme D'Aoust et de Mlle D'Aoust.

—Mlle Simone Gagnon, de Montréal, passe une quinzaine à Chicago, l'invitée de Mme J.-P. Babin.

—M. et Mme J.-A. Jodoin, Mme Edmond Hamelin et sa fillette, Marguerite, ainsi que M. et Mme Emery Choquette sont revenus d'Old Orchard Beach, où ils ont séjourné une quinzaine.

Mlle Eliane Ethier, fille de M. et de Mme Jérémie Ethier dont le mariage avec M. Emile Délisle, fils de M. et de Mme Alfred Délisle, aura lieu lundi, 3 septembre, à sept heures et demie en l'église Saint-Stanislas de Kostka.

Débutantes

— Mlle Odette Gabard, fille de M. et de Mme Marcel Gabard, d'Outremont, Mlle Mary Lyman, fille de M. et de Mme Sydney Lyman, Mlle Lola Byrd, fille de M. et de Mme Alfred-S. Byrd, seront parmi les débutantes de la saison.

Noces d'or

—M. et Mme Alfred Lambert célèbrent, aujourd'hui, le cinquantième anniversaire de leur mariage. A cette occasion une messe fut dite, ce matin, à dix heures, en la cathédrale Saint-Jacques de Montréal. A l'issue de la cérémonie, une réception et un déjeuner eurent lieu, à l'hôtel Mont-Royal.

Goulet-Saint-François

—Ce matin à huit heures et demie, en la chapelle de l'Institution des Sourdes-Muettes décorée de fleurs de saison et de verdure, M. l'abbé Brossard a béni le mariage de Mlle Bernadette Saint-François, fille de M. et de Mme N. Saint-François, avec M. Jean Goulet, fils de M. Rodrigue Goulet, décédé, et de Mme Goulet.

M. Saint-François accompagnait sa fille, et M. Léo Goulet était le témoin de son frère. Pendant la messe, un programme musical fut exécuté par M. Paul Trottier et Mlle Trottier. Après une réception à l'hôtel Place Viger, M. et Mme Goulet partirent, en automobile, pour un voyage à la Malbaie et à Gaspé.

Mlle Florence Dalbec, fille de M. et de Mme Georges Dalbec, dont le mariage avec M. Joseph-E. Cawley, fils de M. Joseph Cawley, décédé, et de Mme Cawley, aura lieu, le 6 septembre, en l'église Saint-Pierre Claver. (Cliché Notman)

Casault-Saint-Louis

— En l'église Saint-Viateur d'Outremont, décorée pour la circonstance de glaïeuls blancs, de marguerites blanches et de palmiers, ce matin, à neuf heures, a été célébré le mariage de Mlle Annette Saint-

A SUIVRE SUR LA PAGE 22

Fiancés illustres à une partie de pêche

Lac Bohinsko, Yougoslavie, 1 — (P.A.) — Le prince George et la princesse Marina, sa fiancée, sont allés à la pêche aujourd'hui. C'est la princesse qui a pris le plus gros poisson, tandis que le prince souriait avec fierté. La partie de pêche était organisée par le roi Alexandre et le prince Paul de Yougoslavie. Les autres invités étaient la princesse Olga, le prince Cyrille de Bulgarie et le père de la fiancée, le prince Nicolas de Grèce.

Les deux fiancés partiront pour Londres vers le 9 septembre et le prince présentera sa future épouse à ses parents, le roi et la reine d'Angleterre.

Refuge condamné

Le refuge "L'Aide à la Femme", 2480, rue Duvernay et 194, rue Vinet, accusé d'avoir négligé de fermer un refuge après qu'un ordre à cet effet eut été donné par le département de l'inspection des bâtiments, a été condamné, hier, par le recorder Semple, à $40 d'amende, les frais ou à défaut de paiement à une saisie.

Dame Marguerite Potvin, propriétaire de l'Epicerie Canadienne, 300, rue Vitré-est, accusée d'avoir négligé de tenir un établissement de produits alimentaires propre et salubre, a été condamnée par le même juge à $25 d'amende, les frais ou à un mois de prison.

P. Pincus, accusé d'avoir tenu une maison de jeu de hasard, savoir une vendeuse automatique, au no 1, rue Des Commissaires-ouest, a été condamné à $10 d'amende les frais ou à 15 jours de prison.

L'ouverture à Québec de l'exposition provinciale

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er. — L'exposition provinciale s'ouvre aujourd'hui. M. J.-E. Boucher, secrétaire de la commission, annonce que tous les pavillons du palais de l'industrie sont occupés par des exhibits.

"Nos exposants", déclare M. Boucher, "ont rivalisé d'ardeur et d'initiative pour rendre leurs pavillons respectifs plus attrayants qu'autrefois. Je crois que les visiteurs apprécieront l'effort qui a été tenté dans ce sens."

Même résultat, aussi pour le Colisée, le palais des Beaux-Arts, le palais central, où tout est à point. Depuis quelques soirs, les Québecois peuvent voir l'illumination des édifices de l'exposition. Le spectacle en est très brillant, grâce au système adopté, cette année

Hommage flatteur pour les instituteurs de Montréal

Les instituteurs de Montréal membres de l'Alliance Catholique des professeurs de Montréal, ont reçu les appréciations les plus aimables et les plus flatteuses de la part d'éminents délégués français venus assister aux fêtes de Cartier.

M. Pierre Boisard, P.S.S., vicaire général de l'archevêché de Paris et vice-supérieur général de la Compagnie de Saint-Sulpice, M. Paul Crouzet, inspecteur de l'Académie de Paris, M. Gustave Nobécourt, secrétaire général du "Journal" de Rouen, ont tour à tour exprimé par messages leur admiration envers les instituteurs de Montréal restés si fidèlement attachés à la langue française et à l'idéal partagé par l'âme française.

Aux cours des fêtes de Gaspé les délégués de l'Alliance des professeurs ont entendu des paroles fort encourageantes tomber des lèvres de S. Exc. Mgr Cassulo, S. Em. le Cardinal Villeneuve, Mgr J.-E. Matte, vicaire-général de Gaspé; Mgr Conrad Chaumont, vicaire général de Montréal, M. Olivier Maurault, P.S.S., recteur de l'Université de Montréal.

Intention du mois

Voici l'intention du mois de septembre de l'Apostolat de la Prière : La Sanctification du Clergé voué au Ministère: Notre-Seigneur quittera bientôt ses apôtres. Il adresse cette prière à son Père : "Sanctifiez-les dans la vérité . . . Et je me sanctifie moi-même pour eux, afin qu'eux aussi soient sanctifiés en vérité." (Jean, XVII, 19.)

Les apôtres et, à leur suite, les prêtres, tout le clergé, doivent être saints pour sanctifier les autres. Il faut des réservoirs de sainteté pour alimenter les âmes, tout comme au sommet des collines, il faut des réservoirs d'eau pour alimenter les cités.

Il faut prier aux intentions pour lesquelles Jésus pria en son discours d'adieu. Il faut prier; non pas seulement critiquer, chercher le côté faible, décourager... "lapider"! Il faut prier. C'est en grâces de sainteté que se transformeront les prières des millions d'associés de l'Apostolat de la Prière.

Intention Missionnaire: La Conversion des Hindous et les Bouddhistes de Ceylan : Il y a une trentaine d'années, Mgr Bonjean donnait, avant de mourir, cet original mot d'ordre à ses missionnaires: "Jetez-moi au plus vite vos chrétiens dans le purgatoire où ils se débrouilleront bien tout seuls, et allez me chercher les autres." Les missionnaires se sont lancés à l'attaque du bloc bouddhiste. Malgré leurs efforts, les catholiques ne dépassent pas 400,000 sur une population de 4,300,000. De nos prières, aidons les missionnaires pour qu'ils jettent ces âmes par milliers dans les flammes du purgatoire, ou mieux, dans les flammes d'amour du Cœur de Jésus.

Chez l'hon. M. Bennett

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 1er.—L'hon. G.-H. Ferguson, haut commissaire du Canada à Londres, actuellement en congé au pays, a rendu visite au premier ministre Bennett, hier, avant le départ de ce dernier pour Genève. M. Ferguson ne rentrera à Londres que vers la mi-septembre.

Y. M. C. A. 1441 rue Drummond

CONFERENCE GRATUITE EN ANGLAIS SUR LE

BÉGAIEMENT

Ses causes et les méthodes à adopter pour le guérir.
Par un célèbre spécialiste de réputation internationale

M. H. A. STERMANN

JEUDI, 6 SEPTEMBRE, à 8.30 P.M.

Aucune collecte ne sera faite

Nota: Non seulement les BEGUES et tous ceux qui hésitent en parlant devraient assister à cette conférence, mais aussi tous ceux qui manquent de confiance en eux-mêmes devraient s'y rendre ainsi que leurs parents et amis.

1.4

Le Magasin Sera Ouvert Toute la Journée Lundi

Ecoliers 4 Trufotos .10 au sous-sol.

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED

Ecoliers 4 Trufotos .10 au sous-sol.

Simpson présente, au début de septembre, de nouveaux costumes compris dans sa vente automnale de

Manteaux et Costumes Garnis de Fourrure

Offerts aux prix de la Vente d'automne, ces vêtements sont très pratiques! Ils comprennent une jaquette entièrement entredoublée, élégamment garnie de fourrure, et une jupe assortie. Achetez-les maintenant—aux prix de la Vente d'automne—et vous aurez le plaisir de les porter tout en les payant. Considérant la qualité, la modicité des prix vous émerveillera.

$39

Elégants modèles swagger en attrayants nouveaux mélanges de tweed. Tous avec manteaux longueur sept-huitièmes.

$24

Un groupe spécial d'élégants modèles 1934—tout à fait dernier cri—en nouveaux tweeds, avec col de fourrure durable.

$19

Autres costumes à $78 à $118

59 Costumes Échantillons

Moins un tiers

En tweed et lainage avec riches garnitures de fourrures. Ce sont des copies de modèles de New-York très récents. Tailles 16. Quelques-uns en tailles 14, 18, 20.

Rég. 25.00 à 85.00. Lundi 16.65 à 56.65

3 modes d'achat

HOME LOVERS CLUB —25% à la commande, solde en 3 mensualités —sans intérêt.

DEPOT—25% de dépôt et solde à la livraison.

COMPTES COURANTS — Montant porté au compte d'octobre — payable le 10 novembre.

Simpson, au troisième.

Spécial! Tweeds Importés, Lainages Légers

Hâtez-vous de venir profiter de cette offre de tweeds importés. Quelle aubaine à ce prix! Toutes les textures nouvelles —quadrillés, diagonales, chevronnés— sont ici dans les nuances automnales les plus à la mode. Jolis mélanges de brun, fauve, rouille, noir—tant goûtées pour votre costume ou jupe.

$1.00 YD.

Il y a aussi de légers lainages à robes. Surfacer écorce d'arbre, textures caillouteuses et poilues, diagonales et genre panier — toutes les nouvelles textures sont ici en brun, bleu, rouille, vert et blanc. Pas de commandes téléphoniques ou C.O.D.

Jolis Tweeds "Travel" Nouveaux

Des dessins tweedés bien conçus sont simulés dans ces nouveaux tweeds "Travel"—chevronnés, diagonales, jacquards—sur dessins de brun, vert, noir, bleu, vin d'une inspiration très nouvelle. Votre ensemble de ville fait de cet élégant tweed soie sera particulièrement chic et nouveau. Faites-vous des ensembles à prix très bas.

98¢ YD.

Crêpe Canton Garanti Pure Soie

Un crêpe canton garanti pure soie qui se vend couramment beaucoup plus cher. Idéal pour robes, tant pour l'après-midi que pour le soir. 38 pouces de large. Simpson pour la qualité.

Clairet français — *Coquille d'oeuf* — *Noir*
Brun Malacca — *Mûre* — *Marine*
Bleu coquetel — *Vert Piper* — *Gris*

66¢ YD.

Spécial! Velours Noir Transparent

Le velours est vraiment le leader de la mode cet automne, et, s'il est noir, il est particulièrement élégant. Ce beau velours transparent offre aux acheteuses empressées une magnifique occasion de faire des économies sur leurs robes de soirée et d'après-midi et leurs mantes du soir. 36 pouces de largeur.

$1.49 YD.

Simpson, au quatrième.

Cuir Écrasé

dans les nouveaux souliers Enna Jettick pour l'automne

$7 et $8

Plus la surface est rude, plus le soulier est élégant — tel est le décret de la Mode pour l'automne. Enna Jettick a habilement mis à contribution cette nouvelle tendance dans ses nouveaux souliers pour l'automne. Cuirs caoillouteux Mandrucca, cuirs écrasés, comme fond ou comme garniture, se voient dans ces souliers réputés pour leur beauté de lignes et le confort de leur ajustement. Venez voir ces nouveaux souliers pour l'automne et "faites-vous chausser".
Pointures 3 à 9. Largeurs AAAA à D
Simpson—au deuxième

Illustré (en haut). Très grand béret en noir avec rebords habilement repliés, gai ornement de plume.

Illustré (à gauche). Tricorne en feutre brun piqué avec petit ornement de plume.

Illustré (à droite). Modèle à bords en noir avec relevé à effet de tricorne. Une garniture d'ailes blanche pointé sur le devant au centre.

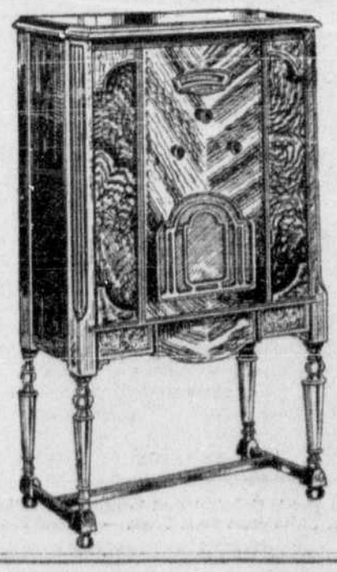
Reproductions de Modèles Français

12.50

Bérets drapés, beaux tricornes et jolis bords ecoiffe. Les modèles ont tous été habilement copiés de modèles français d'une élégance infinie. De beaux petits oiseaux et des ailes séparées, des plumes et des ornements aux couleurs diverses ajoutent à leur chic. Les couleurs sont: noirs, bruns, marines, vins, verts dans toutes les variations de la mode.

Simpson, au deuxième

Écoulement Extraordinaire d'un Stock de Radios très Connus



Simpson offre un grand choix d'échantillons de magasin dans les fameuses marques DeForest, Philco, Rogers, Stromberg-Carlson, Victor, Northern Electric, etc.—dans sa grande VENTE D'UN JOUR—qui vous fait économiser de $10 à $80 sur un nouvel appareil. Venez de bonne heure afin de vous assurer le meilleur choix.

2 seulement — Rogers de cheminée à 5 lampes — régulièrement 49.50 ..... 39.50

4 seulement—Sonora Console à 7 lampes 39.00

5 seulement — Serenader de cheminée à 5 lampes—prix spécial 39.50

2 seulement — Stewart-Warner Duncan Fyfe à 5 lampes, réduit de 74.50 à 49.00

10 seulement — Serenader Console à 5 lampes — valeur spéciale 49.50

1 seulement — Victor R37 modèle de cheminée à 6 lampes—réduit de $66 à 49.50

2 seulement — DeForest Brock Cabinet Moderne — 8 lampes — régulièrement 79.50 ..... 59.00

5 seulement — Lyric Console à 9 lampes — antérieurement 129.50 ..... 59.00

2 Stewart Warner, Console, 6 lampes nouvelles. Haut-parleur dynamique 59.00

2 seulement—Northern Electric à 7 lampes, Console moderne—réduit de 99.50 à 69.00

2 seulement—Philco 360 modèle Highboy à portes coulissantes — spécialement marqué à 69.00

1 seulement—Marconi à 10 lampes—radiophono automatique — antérieurement 500.00 ..... 99.00

1 seulement — Stromberg-Carlson Lowboy à 9 lampes, prix réduit de $197 à 99.00

1 seulement — Northern Electric Highboy de luxe à 12 lampes— prix réduit de $179 à 119.00

LE SERVICE GRATUIT DE SIMPSON installe l'appareil à votre antenne et prise de terre, fournit les instructions voulues et prend soin de l'appareil et des lampes pendant 90 jours.

CONDITIONS DU HOME LOVERS CLUB : 10% maintenant — solde en 10 versements mensuels égaux. — SANS INTERET.

Simpson—Rayon des radios—au sixième.

CHEVEUX GRIS SHADEINE

Echantillon 25c

est d'un emploi sûr et simple. Un liquide rien de dommageable. Permanent et lavable. Réputation de 40 ans. Vendu dans toutes les teintes naturelles dans toutes les pharmacies. Voyez le certificat médical inclus. *Bouteille échantillon 25c. Autres bouteilles à 50, $1.00, $1.50.*

Salon Rose-Marie

Permanent $1.00 à l'huile $1.50

Ondulation à l'eau et shampooing compris.

6229 S.-Hubert CR. 8650

DANS LA FOURRURE

Sachez que vous pouvez vous procurer un manteau de fourrure tout fait ou sur mesure, au style de votre choix, direct de la fabrique à des prix justes et raisonnables. Les manteaux à la vogue: le seal français, rat musqué, pony, caracul, à partir de cinquante-cinq piastres. Chez

J. F. REID

1473 RUE AMHERST

Salon MARIANO

Spécial pour 3 jours Permanent Croquignole à l'huile 50c

PINE APPLE $1.00

Ondulation à l'eau comprise. Boucles très bouclés se plaçant seuls. Garanti 3 mois.

HA. 5894

Venez sans appointement. Ouvert le soir. 1210 ST-CHRISTOPHE, près Dorchester 288-2

Confiez tout! lavages et nettoyages à la CANADA LAUNDRY Co.

Pourquoi? Economique — Hygiénique Satisfaction

AMherst 1195

SALON BELANGER

ENRG. Mme A. Saucerman

PERMANENT A $1.00 et $1.50

Shampoo et ondul. comprise. A l'huile $2.50 et $3.50 et plus.

Satisfaction garantie

521 Bélanger E. DO. 4880

Soulagement Sûr et Rapide au SCIATIQUE

Les poisons le long du nerf sciatique sont cause de la douleur lancinante dans la cuisse. Pour en être soulagé rapidement, prenez les TRC CAPSULES ANTI-RHUMATISMALES TEMPLETON

50c. et $1 chez tous les pharmaciens

Protégez vos Yeux

Faites examiner vos yeux par des méthodes nouvelles.

Nouvelles montures, or roulé blanc ou rose, avec ou sans tour. Monture seulement. Très spécial $2.49

SATISFACTION GARANTIE

SALON D'OPTIQUE DE LA PHARMACIE

GAUCHER

1801, Est, Ontario (coin Papineau) Amherst 4747

847 Ave Church, coin Bannantyne Willbank 9701

Les kiwaniens en visite au camp David et Perron

Samedi dernier, les Kiwaniens du Club S.-Laurent ont visité les Camps de Santé de l'Institut Bruchési.

Les petits enfants des Camps David et Perron ont reçu avec enthousiasme leirs généreux visiteurs et ont donné à leur intention plusieurs démonstrations de leur savoir faire.

De son côté, le Club Kiwanien s'est dit enchanté de l'organisation et du site des Camps de l'Institut Bruchési. L'air de santé et de bien être imprimé sur les visages des petits colons leur a prouvé que l'œuvre était excellente.

Cercle des fermières

Jeudi, le 6 septembre courant, à S.-Eustache, le Cercle des Fermières de la paroisse, tiendra son exposition annuelle, dans la grande salle de l'hôtel de ville.

A 1 h. 30 p.m. le public sera admis à visiter cette exposition; l'entrée sera gratuite.

Adresseront la parole, à la réunion qui aura lieu à 2 h. 30 précises, l'hon. A. Sauvé, ministre des Postes; l'hon. M. Champagne, C.L.; M. l'abbé C.-G. Villeneuve, aumônier du Cercle; M. J.-Paul Sauvé, M.P.P.; M. J.-A. Parenteau, agronome régional, et autres.

Retraite fermée

Au Monastère de Marie Réparatrice, 1026 Mont-Royal ouest, Outremont, il y aura une retraite fermée pour les employées de bureau du 31 août au 3 septembre.

Prière de s'inscrire à l'avance et de s'adresser à la Directrice pour tous renseignements.

Vous pouvez faire cesser cette

FIÈVRE DES FOINS

ou cet asthme d'été! Avant qu'ils ne commencent, prenez les CAPSULES RAZ-MAH inoffensives. Soulagement après l'emploi d'une boîte de $1, ou votre argent remboursé. Merveilleuses! 141P

RAZ-MAH

SALON I. BOIVIN
PERMANENT
Garantie 1.00
Spécial à l'huile $2 à $7
2 item 50c
4506, PAPINEAU
coin M-Royal. AM. 6362

FOURRURES
REPARATIONS DE MANTEAUX
AUX PLUS BAS PRIX
OUVRAGE GARANTI
Mlle LSE. MONTAMBAULT
1647, St-Denis HA. 4890

Salon VIOLETTA
PERMANENT INDEFRISABLE
Spécial à l'huile
75c - $1.00
$2.50 - $3.50 et plus
Garanti.—Ouvert le soir. 1286 BERRI, coin Ste-Catherine, HA 4320

Maux de Tête
Toujours soulagés par
ANTALGINE

SALON RICHARD
Permanent-Croquignole à l'huile ou Pine-Apple $1.50 et plus
Garanti 8 mois
Bouts très bouclés se plaçant seuls. Spécial, à $1.00
231 BEAUBIEN EST
CR. 6324

PILULES ORIENTALES
toniques et bienfaisantes,
employées dans tous les pays par les femmes et les jeunes filles pour combler les salières et acquérir, conserver ou recouvrer la beauté de la gorge.
J. RATIE, Pharmacien
48, rue de l'Echiquier, PARIS-10e
Agent Général: G. A. LAPOINTE
910 Edifice Générale BERRI
En vente toutes bonnes Pharm.

SALON "CHEZ MADAME"
Permanent Croquignole à l'huile $1
Spécial permanent sans odeur $3
Ouvert le soir
6957 ST-DENIS
(En face du théâtre Château)
DO. 1883

LE SEAL D'HUDSON
Rassurez-vous avant d'acheter votre manteau de seal d'Hudson d'aller chez
J. F. REID
1473 RUE AMHERST
Le magasin où vous pouvez choisir vos peaux vous-mêmes et vous renseigner sur la qualité.

Une précieuse suggestion
Si vous vous fatiguez rapidement, si vous êtes épuisé après le moindre effort, si vous n'êtes pas aussi fort et vigoureux que vous l'étiez avant que votre santé ne soit minée par les inquiétudes ou autres exigences, prenez
Nuga-Tone
une prescription de médecin qui a redonné confiance et force à des milliers de personnes. Vous pouvez maintenant acheter ce merveilleux TONIQUE chez votre pharmacien. Un traitement d'un mois coûte un dollar. Achetez-en une bouteille immédiatement—garanti.

REPARATIONS de MONTRES
60 CENTS
suffiront pour remplacer pierre ou pivot du balancier — grand ressort ou nettoyage. Tout travail garanti pour 2 ans. Remontoirs ou couronnes 25c. Aiguilles ou vitres, 10c.
THOMPSON'S
759 rue WINDSOR. HA. 0838

Le PARFUM INCOMPARABLE
TULIPE NOIRE
de CHENARD Paris
Rien n'égale ce parfum. Le parfum le plus exquis et le plus tenace qui soit. — Un soupçon dans les cheveux, sur le mouchoir suffit pour être délicieusement parfumé toute la journée.
POUDRE TULIPE NOIRE
Veloutée et adhérente. Complément idéal de la toilette.
Canada Drug Co.
Dépositaires — Montréal

Quel que soit votre âge, vous pouvez être exempt de
Cheveux gris
Voici un moyen bien simple de vous en débarrasser
LES cheveux gris sont compromettants : ils proclament votre âge ! Tout ce qu'il faut pour s'en défaire c'est de verser quelques gouttes de Kolor-Bak sur son peigne et de se peigner ainsi pendant plusieurs jours, puis une fois ou deux par semaine. Kolor-Bak confère charme et couleur aux cheveux et délivre de l'ennui des cheveux gris. Au bout d'une ou deux semaines, ils disparaissent comme par enchantement. Des usagers ont dit que le changement est si graduel et si parfait que leurs amis oubliaient qu'ils avaient eu des cheveux gris et ne se sont pas aperçus de l'artifice.
Un essai gratuit
Voulez-vous essayer Kolor-Bak sans risquer un sou ? Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui, dans une pharmacie ou un magasin à rayons, sur notre garantie de remboursement au cas où il ne vous réussirait pas de 10 ans, tout en acceptant votre affaire.
GRATIS — Achetez une bouteille de KOLOR-BAK aujourd'hui et envoyez la partie supérieure de la boîte à United Remedies, Dép. 210 Proprietary Products Co., 93 rue Church, Toronto, Canada, et vous recevrez GRATIS ET FRANCO une boîte de 50c de shampooing KUBAK.
121-a.n.

SOULAGE LES IRRITATIONS DE LA PEAU
rapidement et facilement
Ceux qui souffrent de démangeaison, brûlement, eczéma, boutons, éruptions, rudesse et rougeur de la peau, pieds brûlants, sensibles et demangeants, irritations, crevasses, coupures, brûlures ou de toute autre affection cutanée trouveront un prompt soulagement en faisant usage de l'Onguent Cuticura. Il calme et cicatrise promptement.
Le Savon, l'Onguent et le Talc Cuticura sont en vente dans toutes les pharmacies.
Fabrication canadienne

La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 21

Louis, fille de M. et de Mme Albert Saint-Louis, avec M. René Casault, fils de M. et de Mme F. Casault. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Jean Saint-Louis. Pendant la messe le programme musical fut exécuté par MM. L. Proulx et E. Fortin. M. Saint-Louis accompagnait sa fille et M. Casault était le témoin de son fils. La mariée portait une robe à traîne en satin blanc, d'après Louiseboulanger et voile de tulle illusion orné de fleurs d'oranger; des lis et du muguet composaient sa gerbe. Mlle Cécile Saint-Louis, soeur de la mariée, dame d'honneur, portait une robe de taffetas faille rose-thé, d'après Armande Chapron, dont la jupe ornée d'un volant lourdement froncé formait traîne, et un chapeau de même ton garni de fleurs françaises; son bouquet, style colonial, était composé de roses talisman. M. Claude Morin était le garçon d'honneur. MM. Olier LeBlanc, Alex S.-Louis, Armand S.-Louis, plaçaient les invités. Mme Saint-Louis, mère de la mariée, portait une robe de velours transparent noir d'après Bernard, un chapeau de feutre français assorti et des orchidées au corsage. Mme Leblanc, soeur de la mariée, portait une robe de crêpe romain émeraude garnie de vison, un chapeau assorti et une touffe de roses-thé à la taille. Après la cérémonie, il y eut réception chez M. et Mme Saint-Louis, avenue de l'Epée, où les salons avenue de l'Epée, où les salons étaient décorés de glaïeuls et de verdure. M. et Mme Casault partirent, en automobile pour un voyage dans la Gaspésie. Pour voyager Mme Casault portait une robe de lainage tangerine d'après Patou, un manteau assorti orné d'un col de renard et un feutre antilope brun, d'après Agnès. A leur retour ils habiteront au Carré Saint-Louis.

Charland-Forbes

— En l'église Saint-Octave de Montréal-Est, le R. P. Raymond-Marie Charland, o.p., a béni, ce matin, à sept heures, le mariage de Mlle Lilian Forbes, fille de M. et de Mme S. Forbes, avec le docteur Gustave Charland, fils de M. et de Mme P. Charland. Pendant la messe un programme musical fut exécuté. M. Forbes accompagnait sa fille et M. Charland était le témoin de son fils. La mariée portait une robe de chiffon bleu, d'après Augustabernard, un chapeau de même ton et une touffe d'orchidées et de muguet à la taille. Mme Forbes, mère de la mariée, portait une robe de crêpe français et velours havane, un feutre-soleil de même ton et une touffe de roses et de muguet à la taille. Mme Charland, mère du marié, portait une robe de marocain et velours noirs et un chapeau de feutre français assorti; des roses et du muguet composaient son bouquet. Après une réception chez les parents de la mariée où les salons étaient décorés de fleurs de saison et de verdure, le docteur et Mme Charland partirent pour Québec d'où ils s'embarqueront sur l'"Empress of Britain" pour l'Europe. Pour voyager, Mme Charland portait un ensemble de lainage bleu avec manteau assorti, garni de renard et un feutre, d'après Jeanne Blanchot. Parmi les invités venus à Montréal, à cette occasion, on remarquait: Mlle Marcelle Ostiguy, d'Albany, N.Y., Mlles Lamarche, de Joliette, M. et Mme H. Masson et Mlle Masson, de Terrebonne, M. et Mme Lucien Trempe, de Québec, le docteur et Mme B. Maurault, de Pierreville, M. Moffatt et Mlles Moffatt, d'Ottawa.

Au Lac Guindon

— M. et Mme Odessa Jarry ont donné un bal champêtre, mercredi dernier, en leur villa du Lac Guindon. Parmi les invités, on remarquait: MM. et Mmes Odessa Jarry, Joseph Bigras, maire de Laval-sur-le-Lac, Albert Jarry, Edgar Hodge, Albert Hodge, J.-A. Pinet, notaire J.-B. Sigouin, Fred Lambert, Dr Labelle, John Dion, Gustave Laurin, avocat Antonio Cousineau, Henri Bélanger, Charles Delage, Marcel Roland, Charles Jarry, Mlles Marcelle Landreau, Marcelle Desmarais, Colombe Cyr, Lucille Trudeau, Cécile Rivard, Lucienne Bigras, Madeleine Cannon, Cécile et Marguerite Brodeur, Jacqueline Duseault, Andrée Gladu, Mignonne Masse, Fernande McFarlane, Jeannette Parisien, Géraldine Miller, Jeannine Sigouin, Lina et Cécile Robichon, Solange Dion, Gisèle Dion, Claude Dion, Gerthie Hodge, Simone et Aline Jarry, Hélène Roy, Georgette Côté, Anne-Marie Jarry, Mariette Jarry, Madeleine Prévost, Gilberte Sigouin, MM. Gérard Jarry, Paul-E. Lapointe, Aurel Jarry, Maurice Jarry, Pierre Jarry, Yves Desmarais, Douglas Scott, Guy Desmarais, François Jarry, Jean Brault, Roger Orsali, Fernand Jarry, Arthur Berthiaume, Bernard Brodeur, Jean-Paul Parisien, Hector Benoit, Paul Brodeur, Jean Choquette, Fernand Joncas, Gordon Hughes, Marcel Joncas, Gérard Joncas, Charles Grothé, Louis Normandin, Gilles Duchesneaux, Roland DesRoches, Paul L'Africain, Marcel Sigouin, Paul Michaud, André Grothé, M. Martin, Jean-Jacques Grothé, André Aird, Jean Flahault, Raymond Prégent, Marcel Gamache, Maurice Provost, David Nichol, Oswald Gohier.

Réception

—Mlle Lucile Latour a reçu, ces jours derniers, en la villa de ses parents, à Châteauguay, en l'honneur de Mlle Yvette Leclerc. Les invités étaient: Mlles Vincent, Margot Bourgeois, Dolorès Meilleur, Simone Sabourin, Fernande Martin, MM. Gérard Landry, Albert Sabourin, Georges Bourgeois, de Détroit, Henri Landry, M. et Mme L. Saltman, M. et Mme R. Davignon, M. et Mme G. Latour et M. Claude Latour.

Prochain mariage

— M. et Mme Edgar Levasseur, de la Rivière-du-Loup, annoncent pour le samedi, 15 septembre, le mariage de leur fille, Juliette, avec M. Jean-C. Casgrain, fils de M. et de Mme Raymond Casgrain, de Québec. Pas de faire-part.

Autres mondanités

— Samedi dernier, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Laurette Archambault, une fête fut organisée en son honneur par un groupe d'amies. L'adresse fut lue par Mme Hermas Caron. Les invités étaient : M. A.-E. Goyette, M. et Mme Aimé Archambault, M. et Mme Romulus Bilodeau, MM. René et Dollard Archambault, Mlle Cécile et Gérard Janelle, de Saint-Cyrille de Wendover; Mme L.-S. Pelletier, Mlle Thérèse Pelletier, de Québec ; M. Emilien Archambault, M. et Mme J.-R. Jetté, M. et Mme P.-Z. Delcourt, M. et Mme Hermas Caron, Mme J.-O. Gagnon, Mme Arthur Clermont, Mme Benoit dit Gaston Guay, Mme O. Caron et M. O. Caron (fils) Mlle Berthe Desjardins, Mlle Marguerite Nadeau, M. et Mme A. Dauphinais, Mme F. Giroux, M. F. Brunet, Mlle Juliette Giroux, M. Odilon Boiteau, M. Jacques Carette, M. et Mme Bergeron, M. Goudreau, Mlle Cécile Birtin, Simone Berthiaume, Carmen Brabant, Laurette Simard, Caroline Payette, Jeanne Leduc, Cécile Sénécal, Georgette Vallée, Marguerite Sénécal, Noëlla Parent, Mimi Sénécal, Yolande Rabeau, Annette Berthiaume, Aimée Senecal, Gabrielle Corbeil, Yvette Forest, Fernande Dulude, Thérèse Lafrance, Yvette Ménard et Lucille Ménard, MM. Jacques Durivage, Paul Durivage, Laurent Jodoin, Dr Levert, Raymond Lozeau, Alfred Gauthier, Roger Roland, Gérard Brosseau, François Sauvé, Jean Chevrier, Dr Blanchard, André Leroux, Dr Charest, Yvon Legris, Guy Perras, Arthur Marois, Onésime Bernier, Claude Bernard, Roger Bernard, Hormisdas Halde, Fernand Têtreault, Rolland Vinet, Dr Grignon, Tancrède Gaboury, Gérard Ouellette, Charles Corbeil, Médard Deniger, Candide Deniger, Paul Morrissette, Raoul Dufort, Armand Gervais, Zotique Tremblay, Léopold Martel, Marcel Leduc, Guy Monette, Roger Parent, Louis Parent, Jacques Simard, Edmond Saint-Mieux, Roméo Lemieux, Dr Tremblay, Dr Prévost, Dr Bélisle, Dr Laurendeau, Dr Tittley, Roger Ménard et Rolland Ménard.

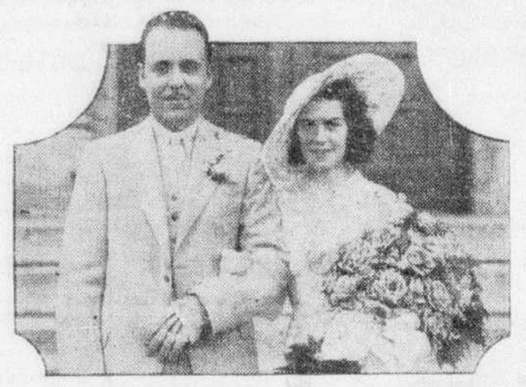
— Réunion impromptu, ces jours derniers, chez M. et Mme Donat Jodoin, Mme Emile Saint-Michel, Mme Desjardins, M. et Mme Paquette, M. et Mme Robidoux, M. et Mme R. Desroches, M. J.-E.Clément, M. Laurent Dumont, M. Lucien Mongeau, Mme Guillot, M. et Mme Cusson, M. et Mme Onésime Desjardins, M. Degan, Mlles Séguin, Mme Marchand.

— Ces jours derniers, Mlles Yvette et Lucile Ménard donnaient une fête champêtre à Saint-Basile le Grand. On remarquait parmi les invités : Mlles Thérèse Godin, Georgette Dulude, Pauline Bernard, Jacqueline Parent, Colette Senécal, Bernadette Vigeant, Laurette Trudeau, Renée Emond, Andréa Parent, Rose Forest, Marguerite Corbeil, Madeleine Favreau, Germaine Favreau, Lucienne Laurin, Paulette Chevrier, Blanche Thouin, Cécile Hade, Yvonne Bernard, Diane Bernard, Mireille Tétreault, Lucile Orsali, Aline Tétreault, Jeannette Chelodeau, M. et Mlles Olivette et Thérèse Bourassa, Mme A. Bélisle, M. et Mme A. Asselin, M. et Mme Eugène Archambault, M. Armand Rousseau, M. et Mme Wilfrid Rousseau, Mlle Gisèle Bergeron, M. Hervé McKibbin, M. et Mme Dubois, Mlles Martin, Mme Grégoire, Mlle Jacqueline Clermont, Mlle Yvonne Rousseau, Mme Chagnon, Mlles Boivin, M. Duplantier, M. et Mme Poirier, M. et Mme Joseph Blais, M. Rosaire Leprohon, Mme Laporte.

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

Mlle Cécile Saint-Hilaire, de Trois-Rivières, fille de M. O. Saint-Hilaire, décédé, et de Mme Saint-Hilaire, et M. Adrien Pelletier, de Sutton, fils de M. et de Mme Rémi Pelletier, de Marieville, dont on annonce les fiançailles.

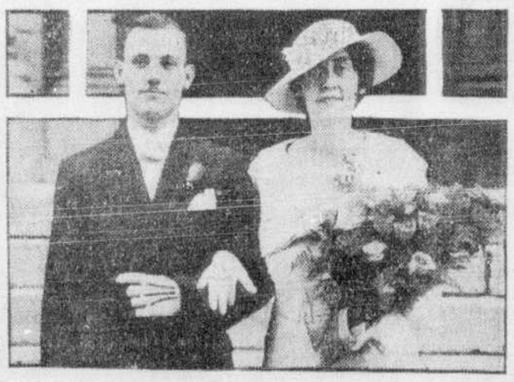
M. Réal Blanchette et Mme Blanchette (Liliane Parent) dont le mariage fut célébré, samedi dernier, en l'église Saint-Marc de Montréal. (Cliché E. Stuart, rue Poupart).



M. Gérard Thérien et Mme Thérien (Gabrielle Léonard) dont le mariage eut lieu en l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement. (Cliché W. Blanchet).

M. Lucien Hamel et Mme Hamel (Jeanne Dagenais) dont le mariage a été célébré lundi en l'église Saint-Jean-Berchmans. (Cliché E. Stuart, rue Poupart).

M. Germain Gauthier et Mme Gauthier (Béatrice Leprohon) photographiés à l'issue de leur mariage célébré récemment en l'église du Très Saint-Nom de Jésus de Maisonneuve.



M. Armand Guérin et Mme Guérin (Béatrice Lavigne) photographiés à l'issue de leur mariage célébré récemment en la chapelle de la Basilique. —(Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

M. Michel Perno et Mme Perno (Lucie Cadotte) dont le mariage eut lieu ces jours derniers, en l'église Saint-Jean de la Croix. — (Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

Menu du Dimanche

Bon Appétit — Bonne Santé

DEJEUNER
RHUBARBE
FLOCONS DE BLE
A LA CREME
BRIOCHES
MARMELADE
CHOCOLAT AU LAIT
CAFE

DINER
CHAMPIGNONS AUX TOMATES
COCKTAIL AU JUS DE TOMATES
POULET FARCI ET ROTI
POMMES AU PERSIL
COMPOTE DE POMMES
MELON SURPRISE
THE — CAFE

SOUPER
TOMATES — CONCOMBRES
VEAU FROID TRANCHE
MACEDOINE DE LEGUMES A LA PAYSANNE
SALADE DE POMMES DE TERRE
CREME GLACEE
GATEAUX
THE — CAFE

Champignons aux tomates

Coupez en deux de petites tomates, mettez-les mariner quelques minutes dans une sauce faite d'huile de vinaigre, de poivre et de sel. Coupez une des extrémités d'oeufs durs de manière à ce qu'ils se tiennent debout. Recouvrez chaque oeuf d'une moitié de tomate afin de former en dôme et faites, par-dessus ce chapeau, à l'aide de mayonnaise, les traces caractéristiques des champignons. Dressez sur un lit de laitue.

Macédoine de légumes à la paysanne

Choisir la plus grande variété de légumes possible, pour que la macédoine ait une jolie couleur. Quand ils sont cuits et détaillés, assaisonner d'huile, de vinaigre, de sel, de poivre comme une salade ordinaire, avant de la dresser au milieu d'une couronne de belles feuilles de laitue blanche que coupent, à intervalles réguliers, des jaunes d'oeufs cuits durs et entiers.

Poulet farci et rôti

Trousser un beau poulet. Faire une farce avec ½ livre de viande de veau haché et ½ livre de porc haché; y ajouter 2 oeufs entiers, ½ boîte de champignon, assaisonner de poivre et de sel et d'un peu de muscade râpée. Remplir le poulet de cette préparation et le coudre soigneusement. Faire rôtir au fourneau chaud, après l'avoir couvert de beurre et d'assaisonnement. Surveiller comme à l'ordinaire et servir quand cuit à point.

Compote de pommes

Pelez et coupez par quartiers des pommes cuisant bien. Mettez-les au feu avec un filet d'eau et le sucre nécessaire, selon la quantité. Saupoudrez de canelle et couvrez. Laissez bouillir quelques instants. Retirez du feu et écrasez les fruits en compote.

Melon surprise

Otez en couvercle la tranche supérieur d'un melon, ôtez-en les grains que vous jetez et une partie de la chair que vous réservez pour la découper en petits dés. Réunissez tous les fruits frais de la saison, coupez les plus gros en petits dés et faites-en une macédoine à laquelle vous joignez les petits cubes du melon. Sucrez légèrement l'intérieur du melon. Versez-y cette préparation. Couvrez de la tranche enlevée en maintenant ce couvercle entr'ouvert à l'aide d'un cordon de cerises dénoyautées, fraîches ou confites et servez sur un lit de glace.

Salade de pommes de terre

Tranchez des pommes de terre cuites et refroidies; mélangez-les à des oignons hachés, assaisonnez d'huile et de vinaigre, de sel et de poivre; saupoudrez de persil et servez froid.

Donne 157 du match anglais-américain. Les deux côtés sont vulnérables. Sud a la donne.

PREMIERE TABLE	DEUXIEME TABLE
Nord—Colonel H. M. Beasley.	Nord—Madame Culbertson.
Est—M. T. Lightner.	Est—M. P. V. Tabbush.
Sud—Sir Guy Domville, Bt.	Sud—M. M. Gottlieb.
Ouest—M. Ely Culbertson.	Ouest—M. G. Morris.

	♠ A. R. 5, 3. ♡ 10, 2. ◇ A. D. 8, 4, 3. ♣ 7, 2.	
♠ V. 8. ♡ A. 9, 3. ◇ R. V. 2. ♣ A. D. 10, 6, 4.	NORD / OUEST EST / SUD	♠ D. 10, 9, 6, 2. ♡ R. 8, 6, 4. ◇ 10, 7. ♣ 9, 8
	♠ 7, 4. ♡ D. V. 7, 5. ◇ 9, 6, 5. ♣ R. V. 5, 3.	

Sud	Ouest	Nord	Est
passe	1 ♣	1 ◇	1 ♠
passe	1 s. a.	passe	passe
passe			

Nord entama avec le 4 de carreau. Ouest joua le 10 de carreau du mort qui fit la 1ère LEVEE.

Du mort, Ouest attaqua avec le 8 de trèfle, Sud joua le 3 de trèfle. Ouest joua le 4 de trèfle, laissant faire la 2e LEVEE dans la main du mort.

Du mort, Ouest attaqua avec le 9 de trèfle, Sud joua le Valet de trèfle. Ouest joua la Dame de trèfle pour faire la 3e LEVEE.

Ouest attaqua avec le Valet de pique, Nord joua le 3 de pique laissant faire la 4e LEVEE à Ouest.

Ouest attaqua avec l'As de trèfle pour faire la 5e LEVEE. Nord écarta le 3 de carreau.

Ouest attaqua avec le 8 de pique, Nord fit la 6e LEVEE avec le Roi de pique.

Nord attaqua avec le 10 de coeur, Ouest joua de la main du mort le 6 de coeur, Sud joua la Dame de coeur, Ouest fit la 7e LEVEE avec l'As de coeur.

Ouest attaqua avec le 9 de coeur qu'il fit prendre dans la main du mort avec le Roi de coeur pour faire la 8e LEVEE.

Du mort, Ouest attaqua avec le 9 de pique, Nord fit la 9e LEVEE avec l'As de pique.

Nord attaqua avec le 8 de carreau, Ouest fit la 10e LEVEE avec le Valet de carreau.

Ouest attaqua avec le Roi de carreau, Nord fit la 11e LEVEE avec l'As de carreau.

Nord attaqua avec la Dame de carreau qui fit la 12e LEVEE.

Nord attaqua avec le 5 de pique. La 13e LEVEE fut faite dans la main du mort avec la Dame de pique.

Résultat: 1 tric plus 2 trics supplémentaires: (60 + 70) = 130 pour E.-O. américain.

Ce coup fut remarquablement bien jouée par M. Culbertson.

Sud	Ouest	Nord	Est
passe	1 ♣	1 ◇	1 ♠
passe	2 s. a.	passe	passe
passe			

Nord entama avec le 4 de carreau. Ouest joua le 10 de carreau du mort qui fit la 1ère LEVEE.

Du mort, Ouest attaqua avec le 8 de trèfle, Sud joua le 3 de trèfle. Ouest joua le 6 de trèfle laissant faire la 2e LEVEE dans la main du mort.

Du mort, Ouest attaqua avec le 9 de trèfle, Sud joua le Valet de trèfle. Ouest joua la Dame de trèfle pour faire la 3e LEVEE.

Ouest attaqua avec l'As de trèfle qui fit la 4e LEVEE. Nord écarta le 3 de pique.

Ouest attaqua avec le 10 de trèfle, Nord écarta le 5 de pique, Sud fit la 5e LEVEE avec le Roi de trèfle.

Sud attaqua avec le 9 de carreau, Ouest fit avec le Valet de carreau, Nord fit la 6e LEVEE avec la Dame de carreau.

Nord attaqua avec l'As de carreau qui fit la 7e LEVEE.

Nord attaqua avec le 8 de carreau qui fit la 8e LEVEE.

Nord attaqua avec le 3 de carreau qui fit la 9e LEVEE.

Nord attaqua avec l'As de pique qui fit la 10e LEVEE.

Nord attaqua avec le Roi de pique qui fit la 11e LEVEE.

Nord attaqua avec le 2 de coeur qui fut pris dans la main du mort avec le Roi de coeur pour faire la 12e LEVEE.

De la main du mort fut faite la 13e LEVEE avec la Dame de pique.

Résultat: 2 trics perdus par Est-Ouest. 250 pour N.-S. américain.

Les funérailles de Mme J.-B.-A. Aubry

Hier ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles imposantes de Mme J.-B.-A. Aubry, née Marie-Louise Lachapelle, décédée le 28 août, à l'âge de 80 ans et 10 mois. Précédé de cinq landaux de fleurs, le convoi funèbre est parti de sa demeure, No 1222, Boulevard Saint-Joseph, pour se rendre à l'église Saint-Stanislas de Kostka. La levée du corps fut faite par l'abbé J.-A. Foucher, curé. Le service fut chanté par le R. P. A. Dery, s.j., assisté du R. P. J. Payne, s.j., diacre et de l'abbé A. Caron, sous-diacre. A un des autels latéraux la messe fut dite par le R. P. Yon, de l'Oratoire de Paris. Dans le sanctuaire, on remarquait: MM. les abbés A. Henri, B. Piché, A. Bélanger, J.-A. Foucher, curé. La chorale, sous la direction de M. Jean Goulet, exécuta la messe de Péroi et Gounod. Accompagnait à l'orgue, Mlle Jeannine Fortier. Les solistes étaient: Mlle Gour, Valade, Audet, Ménard, Chevalier, C. Goulet, Corbeil, Brodeur, L. Lanthier, A. Lanthier.

Le deuil était conduit par ses fils, MM. Léopold, Armand et Lucien Aubry, son gendre, le Dr Ernest Forget, son petit-fils, Gilles Forget, ses neveux, MM. J.-E. Boulanger, Georges Boulanger, Dr A. Thibaudeau, ses cousins MM. Massue, C. Aubry, E. Guay, J.-H. Rochon, Alph. Rochon, Jules Masaue.

On remarquait dans le cortège MM. le Père Yon, de l'Oratoire de Paris, Dr J.-A. Lefrançois, A. Maurice, de St-Jérôme, le notaire J.-A. Paquette, J.-A. Paquin, V.-E. Dickson, E.-O. Delyleith, J.-O. Déstel, le frère Bédard, du Mont St-Louis, frère Laurentien, du Mont St-Louis, Dr J.-R. Lasure, Dr A. Forget, P. Monty, H. Monty, René Lamarre, J.-A. Beaulne, Ulric Renaud, M. Desmarais, J.-E. Pageau, J.-A. Majeau, T.-L. Lapointe, G. Lesage, A. Normandeau, J.-P. Lesage, Ed. Brodeur, Louis Beaudin, J. Portier, J.-S. Corbeil, G. Laurence, J.-R. Beaulieu, A. Normandeau, J. Dupont, L. Ratté, A. Bénard, J.-L. Gauvin, J.-E. Viens, B. Vinet, B. Baillargeon, V. Duchesnay, C.-J. Fredette, F.-L. Lavigne, H. Larose, A. Breton, J.-H. Faucher, E. Pleau, E. Boire, J. Bilodeau, P. Moquin, Eug. Doucet, H.-E. Juneau, H. Giroux, A. Ryan, G. Bernard, J.-L. Gravel, A. Lizotte, C. Melançon, J. Lamarre, H. Giroux, G. Béneéal, A.-J. Leblanc, J.-H. Lambert, J.-A. Drouin, S. Lortie, Nap. Provost, S. Demers, V. Lévesque, J. Forest, L. David, L.-G. Plourde, L. Milette, J.-A. Provost, J.-E. Nepveu, J.-H. Lanthier, J.-E. Lanthier, L. Lionel, L.-A. Roy, J.-A. Drouin, H. Prud'homme, H. Lebrun, R. Labelle, G. Juneau, J. Leblanc, S. Lortier, P. Leblanc, A. Pharand, J. Dugal, F. Desy, B.-J. Proulx, A.-A. Casavant, E. Guay, J.-A. Vallancourt, J.-R. Ouimet, P. Provost, L. Melançon, J. Pinesse, C. Caron, E. Gascon, C. Tremblay, J. Mercure, A. Dufresne, A. Bernard, T. David, H. Lalonde, l'abbé A. Lalande, H. Lalande, A. Normandin, E. Forest, E. Bélanger, échevin H. Giroux, J. Lanthier, A. Brodeur, E. Sirike, L. Lévesque, A. Raymond, commissaire du port, J.-C. Newman, prés., de la com. du port de Montréal, H. Landreville, R.-J.-E. Choquette, E. Allard, C. Lévesque, H. Vinet, C.-A. Paradis, A. Goulet, L. Gravel, A. Rocha, R. Pinsonneault, E. Bélanger, H. Montpetit, F. Labelle, A. L'Ecuyer, J. Mathieu, J.-C. Viens, Dr A. Caisse, J. Lefèvre, A. Mercure, R. Bénéal, E. Lagarde, J.-E. Racine, J.-O. Langevin, F.-J. Savignac, J.-L. Gauvin, E. Girard, A. Poulin, J.-A. Paquin, notaire, A. Chaussé, L. L'Archevêque, S. Bernard, L. Lesage, J. Tremblay.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Le meilleur pour Bébé et pour Vous
Savon Baby's Own 10c
Sa mousse aromatique nettoie et adoucit— Cartons individuels

Pour l'entrée des classes
10% de réduction sur teinture ou nettoyage
PRIX MODERES — TRAVAIL PARFAIT
"CRYSTAL" NETTOYEURS ET TEINTURIERS
AR. 2134

"BEMA"

LA VERITABLE MELASSE EXTRA FANCY DES BARBADES

Les Troubadours de la Duchesse, à Nicolet

Ces jours derniers, sous les auspices de l'Association des Voyages Historiques, les Troubadours de la Duchesse ont donné un concert folklore à Nicolet, dans la salle du séminaire, sous le haut patronage de M. le chanoine Lucien Hébert, au bénéfice des orphelins de l'hôpital du Christ Roi. Ce fut un succès.

Le programme était comme suit : Ouverture, orchestre par les artistes de Nicolet; Ave Maria de Gounod, chanté par Paul Valade, ténor et spécialement dédié à Mme J. E. Pellerin, la dévouée bienfaitrice de l'oeuvre des Orphelins; Le Vagabond, chanté par Paul Bertrand, basse, a su gagner les faveurs du public; sur demande spéciale de la part de Mme Pellerin, M. Paul Becigneul, ténor "La Maison Grise". M. Becigneul eut beaucoup de succès dans "Chanson de Mer" de Chaminade. M. C. H. Moineau a plu particulièrement dans "Le Gros et le Détail" puis "Les Chats". On lui a fait une ovation et le public l'a redemandé avec instances.

Vint ensuite une comédie, intitulée "60 minutes ambassadeur au Japon", composition du notaire Desilets, de Victoriaville, interprétée avec beaucoup de talent par des artistes de Nicolet. Au programme mentionnons MM. P. Trahan, M. Trahan, Jacques Lefebvre, Marcel Bibeau, Ernest Prouix, Roger Pellerin et Robert Courchesne.

Le clou de la soirée a été une nouvelle comédie intitulée : "La Vieille fille du Poste" jouée pour la première fois par les Troubadours; au piano d'accompagnement M. le Dr L. A. Hébert. Cette comédie pleine de chant, et pleine de gaieté a suscité un fou rire continuel.

Candidature possible

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 1er. — La rumeur veut que M. J.-R. Booth, petit-fils du "roi de la pulpe", soit candidat libéral aux prochaines élections fédérales.

PERMANENT
CROQUIGNOLE A L'HUILE
garanti pour 6 mois $3.00
Rég. $5.00 pour . .
POUR APPOINTEMENT APPELEZ
HA. 8835
SHAMPOO, COUPE— Ondulation à l'eau. Les trois pour . . . $1.00
SALON J. R. GOULET
Ouvert le soir 1235 rue ST-DENIS
entre Ste-Catherine et Dorchester

Bouts très bouclés se plaçant seuls

EATON—SPECIAUX EN AMEUBLEMENTS—LUNDI

Accessoires de cheminée — 20% à 50% de réduction lundi

Les jours froids et les soirées longues au foyer seront bientôt avec nous — et vous serez fier alors d'avoir une cheminée. Voici les accessoires nécessaires — offerts à prix de solde lundi — à économie de 20% à 50%. Venez de bonne heure — certaines quantités sont limitées.

Cheminées (Imitation)

Bien construites, en plusieurs modèles et dessins.

Avec âtre, 48" de largeur. Rég. 17.50. Spécial lundi **11.95**

Avec âtre, 50" de largeur. Rég. 21.00. Spécial lundi **13.50**

Avec âtre, 54" de largeur. Rég. 27.50. Spécial lundi **21.95**

100 garde-feu

Environ 54" x 60". Modèle fini cuivre antique. Rég. 6.50 à 36.00.

Spécial lundi

3.25 à 18.00

Grilles électriques

Illuminant seulement. Avec lampe et évantail. Prêts à joindre à la prise de courant. Rég. 7.50.

Spécial lundi **5.95**

Grilles électriques

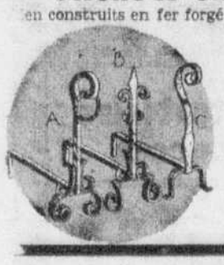
Avec chaufferette à même. (Pas de fil supplémentaire requis), avec lampe et évantail et fil. Rég. 16.50.

Spécial lundi **11.95**

Au quatrième chez Eaton —Rue Sainte-Catherine

Chenets en fer forgé

en construits en fer forgé à la main, en 3 dessins différents.



A—Rég. 9.00. Spécial lundi **7.20**

B—Rég. 10.95. Spécial lundi **8.75**

C—Rég. 5.95. Spécial lundi **4.75**

Grilles à charbon

Qualité exceptionnelle, avec panier, fini noir. Environ 20" de largeur, x 11" de profondeur. Rég. 4.50. Spécial lundi **3.60**

Aussi environ 24" de largeur x 11" de profondeur. Rég. 6.30. Spécial lundi **4.95**

Ensembles de cheminée

Solidement construits en fer forgé à la main. Comprenant pelle, brosses, pinces et tisonnier, avec support. Rég. 5.95. Spécial lundi **4.95**

Aussi genre antique. Fini cuivre poli. Rég. 4.95. Spécial lundi **3.95**

Pare-feu, 3 panneaux

Très solide. Centre environ 24" et côtés d'environ 7½" avec garnitures de cuivre. Rég. 4.95. Spécial lundi **3.95**

Pare-feu semblable en mêmes dimensions sans garnitures de cuivre. Rég. 3.50. Spécial lundi **2.75**

Verrerie anglaise de cristal sur pied "Webb and Corbett"

Belle qualité à prix très exceptionnel lundi

Remarquez la vignette. Notez le dessin à effet georgique, les lignes gravées formant le dessin. Puis venez voir la série entière. Achetez pour cadeaux de noces, bridges, anniversaires, etc., aussi bien que pour votre propre table.

Gobelets, chacun	1.00	Verres de table, chacun	.75
Coquetels, chacun	.75	Clarets, chacun	.75
Vins, chacun	.60	Carafe à whiskey, ch.	6.50
Liqueurs, chacun	.55	Pots à eau, 1 pinte ch.	4.50
Assiettes à sorbet, ch.	1.50	Bols à doigts, chacun	1.50
Carafes, 1 pinte, chac.	6.50	Verres à Scotch et soda ou Hi-ball, chacun	1.00
Champagnes ou sorbets, chacun	.85	Verres à limonade, ch.	.60

Au quatrième chez Eaton—Rue Université

Porcelaine "Crown Ducal" à morceaux remplaçables

Dessin de piqûres en bleu, sur fond crème. Trois ensembles pour 12, 8 et 6 personnes. Chaque morceau peut être remplacé à prix réguliers.

Spécial lundi 96 articles pour 12 personnes **15.50**

Spécial lundi 66 articles pour 8 personnes **10.95**

Spécial lundi 52 articles pour 6 personnes **9.50**

Tasses et soucoupes

en porcelaine anglaise Aynsley

Jolies décorations de jardins floraux, bords à tracés mauves. Très bas prix pour tasses et soucoupes. Achetez-en à la douzaine. Tasse et soucoupe **.55**

Figurines en poterie

de fantaisie

Pour ornements — ou pour cadeaux — Copies d'articles de prix supérieur. Modèles assortis en jolis dessins et charmantes nuances. Spécial lundi chacune **.35**

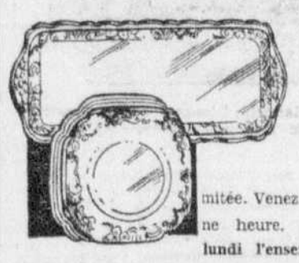
Pas de commandes téléphoniques C.O.D.

Paniers suspendus

POUR FOUGERES

Modèles à effet anglais martelé, fini bronze. Assez grands pour pot de 5" de diamètre. Suspendus par 3 chaînes. Spécial lundi chacun **.89**

Ensembles de bridge anglais



Services 5 articles, comprenant 4 assiettes carrées et 1 plateau à pain ou gâteaux. 4 décorations de bordures, porcelaine brillante. Quantité limitée. Venez de bonne heure. Spécial lundi l'ensemble **1.75**

Jarres à biscuits

Très commode pour biscuits, ou bonbons. Décorations florales sur poterie et poignée de jonc, au dessus. (Pas de livraison).

Spécial lundi **1.25**

Au quatrième chez Eaton —Rue Université

Solde de manufacturier

25 divans "jumeaux" de studio

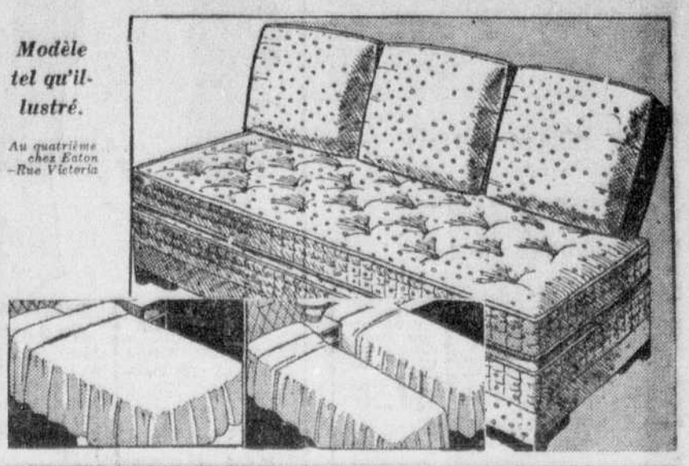
Echantillons de manufacturiers à bien moins que le prix habituel

Lundi chacun

Les couvertures sont des plus jolies — Epaisses, en riches nuances, charmants dessins. Construction à ressorts. 3 gros coussins rembourrés de kapok. S'ouvrant en lit double ou lits "jumeaux". **23.50**

Modèle tel qu'illustré.

Au quatrième chez Eaton —Rue Victoria



Chaufferettes cabinet

Spécial lundi

Dessinées pour chauffer la maison entière, par circulation de l'air chaud. Modèle carré, fini en noir et revêtements de nickel. **22.50**

Au sous-sol chez Eaton—Rue Université

Ces poêles sont économiques et efficaces !

Poêles de cuisine "York"

Spécial lundi, au comptant **36.75**

Payables par Paiements Différés, moyennant un supplément équitable.

Boîte à feu oblongue profonde, combinant les qualités de chauffage du poêle Québec et l'efficacité de cuisson d'un poêle de cuisine. Four d'environ 16" x 18". Six ronds en acier poli, et devant fini en vert et ivoire.

Au sous-sol chez Eaton—Rue Université

Grande aubaine! Deux grands spéciaux extraordinaires lundi au rayon des tapis

Tapis Congoléum "Sceau d'Or" séries discontinuées

Il est difficile de trouver semblable qualité à prix aussi bas

Les congoléums "Sceau d'Or" sont toujours une "aubaine", et spécialement à ces prix. Cette offre est possible seulement parce que ce sont des carpettes discontinuées. Parfaites en tous les détails. Dessins et nuances combinées, pour cuisine, chambre à coucher, boudoir, solarium, etc. Remarquez les dimensions.

Environ 9' x 6'	*Enpiron 9' x 7'6"*	*Environ 9' x 9'*	*Environ 9' x 10'6"*	*Environ 9' x 12'*	*Environ 9' x 13'6"*	*Environ 9' x 15'*
3.75	**4.75**	**5.75**	**6.95**	**7.95**	**9.95**	**9.95**

Linoléum imprimé de 4 verges de largeur

"Seconds" — très spécial lundi

Très bas prix pour cette qualité de linoléum. Bon choix de dessins, pour cuisine, salle de bain, boudoir, chambre à coucher, armoire, etc. De 10 à 20 verges carrées au morceau, et plusieurs morceaux semblables.

Spécial lundi la verge carrée **.59**

Au sixième chez Eaton —Rue Victoria

Dernière semaine de la Vente par tout le Magasin

Très spécial! Nouvelles machines à coudre électriques rotatoires "Seamstress"

Vous pouvez difficilement vous en passer... surtout à ce bas prix, et à ces conditions de paiements exceptionnellement faciles.

2.50 de dépôt

livrent l'un ou l'autre modèle le solde en 12 versements mensuels

Modèle console "Seamstress"
2.50 DE DEPOT — et **12** versements mensuels de **6.95**. Prix par Paiements Différés **85.90** (Au comptant **79.50**).

Modèle portatif "Seamstress"
2.50 DE DEPOT — et **12** versements mensuels de **5.13**. Prix par Paiements Différés **64.05** (Au comptant **59.50**).

Maintenant en démonstration et en vente à chaque étage du Magasin

★ Les item du Sous-Sol sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 Ste-Catherine est.

Pas de commandes C.O.D.

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

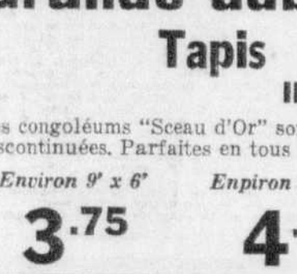
Pas de livraison sauf pour articles volumineux.

Pas de comamndes postales sur les item annoncés au Magasin du Sous-Sol.

Taies d'oreillers 40", 42"

Bords unis et ourlés à jour

Fort coton blanc de qualité.



Spécial lundi **5 pour 1.00**

Vente spéciale de 1200

Serviettes de bain Cannon

Coton blanc duveteux, avec bordures de couleur. Dimensions variées. Directement du tissage et à prix spécial lundi chacune **.29**

Jerseys anglais pour garçons

A temps pour l'école! D'une seule pièce en laine et coton, avec bande à la taille et poignets doubles et col polo façonné, à jolis dessins. Toutes les nuances populaires, comprenant marine, oxford, écarlate, faon, brun, etc. Pour 6 à 14 ans.

Spécial lundi chacun **.75**

Combinaisons Penmans "71"

Vente spéciale pour hommes lundi. Mérinos naturel "71", une des séries les plus populaires en Canada. Pesanteur moyenne, tricot fin pour chaleur et confort. Tailles 34 à 44.

Spécial lundi, chacune **1.19**

Pantalons de qualité

Serge de laine botany anglaise en bleu et gris, aussi tissu rayé de laine grise. Cinq poches, passe-ceinture et revers au bas. Tailles 31 à 44.

Spécial lundi chacun **3.95**

Pantalons de travail

Tweeds de laine et coton en gris et brun, aussi cheviote bleue de laine et coton. Bien confectionnés, avec cinq poches, passe-ceinture, et revers au bas. Tailles 31 à 44.

Chacun **1.98**

Pantalons pour hommes

Cotonnades de qualité, en dessins gris foncés. 4 poches, passe-ceinture et revers au bas. Tailles 31 à 44.

Spécial lundi chacun **1.10**

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

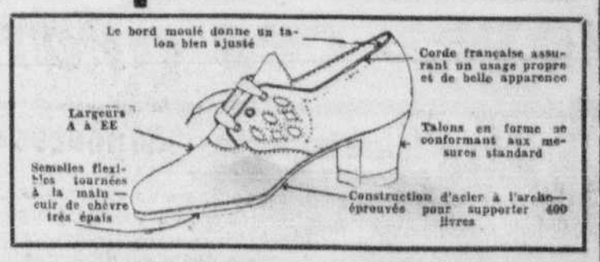
Une telle vente est rare — bénéficiez-en! Solde de manufacturier de

Bons souliers "Comfort" pour dames

Moins que la moitié du prix habituel

Margue bien connue de souliers "Comfort" tournés à la main

Tous en matériels de haute qualité !



Nous avons vendu cette série à bien plus que le double de ce prix. Nous en avons des centaines de paires — venez de bonne heure pour votre pointure. Chevreau rubis noir et brun, semelles de cuir tournées à la main — talons cubains en cuir — neuf modèles différents — lacés, à courroie, "Oxfords", et à boutons. Pointures: 3 à 9 — largeurs: A à EE dans le lot. Une aubaine exceptionnelle pour gardes-malades, ménagères, enfin, pour toutes celles qui désirent confort et élégance.

Spécial au Magasin du Sous-Sol, lundi

1.50 la paire

LE "RETOUR A L'ECOLE" VIA EATON

Bénéficiez de ces bas prix—Achetez tout ce qu'il vous faut, lundi

Manteaux pour le collège

le "Coin de l'Etudiante" offre un spécial qui sera bien accueilli lundi!

Tel qu'illustré. En tissu chinchilla, genre tailleur. Devant avec larges revers en pointe — croisé, et avec doublure garantie pour deux ans. Marine et brun. Tailles 13 à 19. Trois plis en arrière et demi-ceinture.

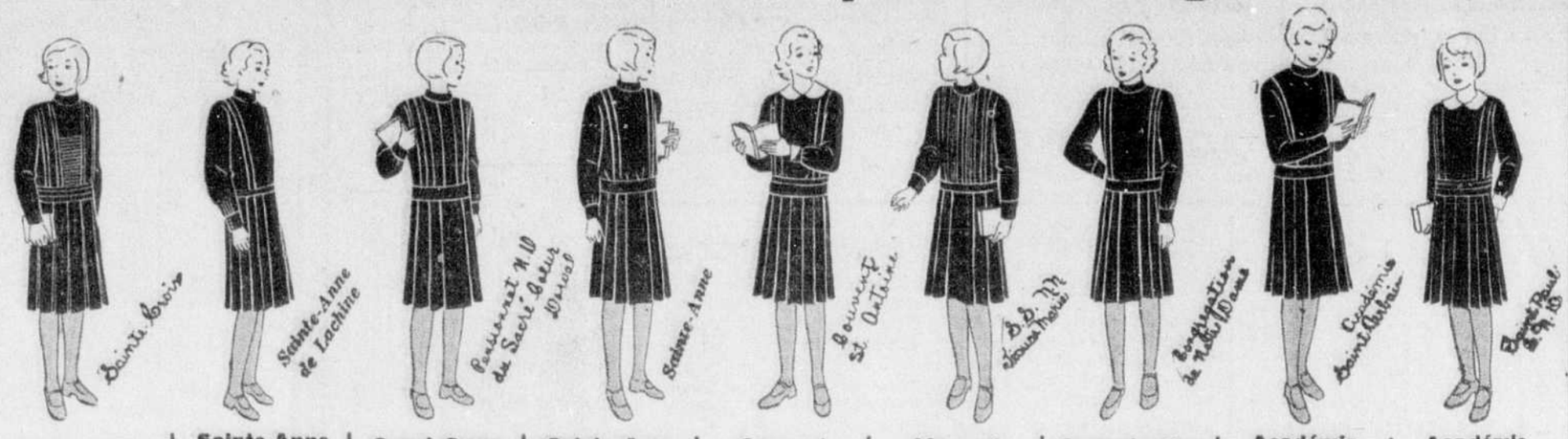
Spécial lundi **22.50**

Au troisième chez Eaton —Centre

ARRIVEES RECENTES DES ROBES "GLADYS PARKER" pour l'après-midi et le jour qui font sensation à **17.50** à **25.00**

Au troisième chez Eaton —Centre

Robes de couvent aux bas prix avantageux EATON



Sainte-Croix
Serge semi-Botany ou serge tout laine. Petits plis en avant. Jupe à plis creux. Pour 6 à 16 ans.
6.95 et **8.50**

Sainte-Anne de Lachine
Serge semi-Botany ou Botany tout laine. Modèle régulier avec corsage doublé, plis et boutons aux manches. Pour 6 à 16 ans.
5.95 et **8.50**

Sacré-Coeur de Dorval
Serge tout laine Botany, avec corsage plissé en avant, dos uni, corsage doublé, jupe par plis tout autour. Pour 6 à 16 ans.
8.50

Sainte-Anne
Modèle régulier avec 2 plis à l'épaule, encolure haute jupe par plis, serge Botany ou semi-Botany. Pour 6 à 16 ans.
5.95 et **7.95**

Couvent Saint-Antoine
Serge semi-Botany bleu marine, deux plis aux épaules et jupe par plis, avec col et manchettes de piqué. Pour 6 à 16 ans.
2.95

Jésus et Marie
Serge tout laine Botany de belle qualité. Corsage et jupe par plis. Pour 6 à 16 ans.
7.95

Congrégation Notre-Dame
Modèle régulier avec 2 plis aux épaules, jupe par plis. En serge croisée, semi-Botany ou Botany tout laine. Pour 6 à 16 ans. **2.95,** **5.95** et **7.95**

Académie Saint-Urbain
Un pli aux épaules, jupe par plis et corsage doublé. Serge semi-Botany ou Botany tout laine. Pour 6 à 16 ans.
6.95 et **7.95**

Académie Saint-Paul
Modèle régulier avec col et manchettes Peter Pan en piqué blanc, jupe par plis. Belle laine Botany et laine semi-Botany. Pour 6 à 16 ans.
5.95 et **7.95**

Pour la 'Rentrée des Classes'

Mouchoirs de toile blanche pour fillettes

Toile irlandaise exceptionnellement belle en une texture ferme et uniforme, durable et se lavant bien. De bonne dimensions, 12". Finis avec bords de ¼" et ½" ourlés à jour. Et le prix de lundi est peu habituel pour une telle qualité. Venez les voir!

Spécial lundi, **12** *pour* **.75**

Au rez-de-chaussée chez Eaton —Rue Université

Bas golf tout laine pour garçons

Confectionnés en Angleterre.

A prix spécial lundi! La paire **.49**

Bas bien confectionnés, splendides pour l'école. Modèle sans coutures. Jolis revers de fantaisie. En gris, faon et brun. Pointures 7 à 10 dans le lot.

Au rez-de-chaussée chez Eaton —Rue Sainte-Catherine

Robes rayées "genre chemisier"

Beau broadcloth de coton! Remarquables à seulement 1.00!

Téléphonez de bonne heure à PLateau 9211, si vous ne pouvez venir au Magasin.

Jolies petites robes du matin dans lesquelles vous aurez toujours l'air frais et pimpant. Quatre modèles, tel qu'illustré. Vous feriez bien de venir de bonne heure lundi matin, afin de bénéficier d'un meilleur choix. Grande variété de rayures en bleu, vert, gris et rose.

A — Tailles 14 à 20.
B — Tailles 36 à 44.
C — Tailles 36 à 44.
D — Tailles 14 à 20.

A prix spécial d'économie lundi, chacune **1.00**

Au troisième chez Eaton—Rue Université

Jupons-combinaisons en crêpe de chine de vraie soie pour dames

Coupe ample, sur le biais, en longueur convenant pour les robes actuelles. Epaulettes ajustables. Garnies de magnifiques dentelles importées. Blanc et rose-thé. Tailles 34 à 44 dans le lot.

Spécial lundi, chacun **1.79**

Au troisième chez Eaton—Rue Université

ROBES DE TWEED DE COTON
Nouvelle texture d'automne en plusieurs attrayants modèles. Avec cols et manchettes de même tissu ou en tolle. Jupes amples par plis. En bleu, vert, rouge et brun. Pour 7 à 14x ans. Spécial lundi, chacune
2.95

ROBES DE JERSEY DE LAINE
Toutes les fillettes en raffolent. Et elles sont si durables! Modèle à manches longues, garnies de points d'abeille de nuances contrastantes. Bleu, vert, marine, marron, brun et rouge. Pour 7 à 14 ans. Spécial lundi, chacune
1.95
Pour 7 à 10 ans avec bouffants harmonisants.

ROBES DE CORDELAINE — TOUJOURS EN FAVEUR!
Modèle 2-pièces avec jupe séparée, par plis, pour la jeune écolière. Coton imprimé "Nouveauté" avec col de coton blanc. Jolies manches courtes bouffantes. Bleu, vert et brun. Pour 10 à 14x ans. Spécial lundi, chacune
2.95

MANTEAUX D'HIVER POUR FILLETTES
Nouveaux manteaux genre sport, en chaud tissu tout laine, pour les jours froids de maintenant et assez chauds pour l'hiver. Populaire modèle à manches "Raglan" et ceinture tout le tour. Chaude entre-doublure. En beige, marine, brun et vert. Pour 10 à 14x ans. Spécial lundi, chacun
12.50

ENCORE DES TWEEDS DE COTON
Deux ravissants modèles... aussi gentils l'un que l'autre. Col "Peter Pan", ou col matelot en piqué de coton blanc. Manches courtes. Bouffants harmonisants, en bleu, vert, rouge et brun. Pour 7 à 10 ans. Spécial lundi, chacune
1.95

VOUS AUREZ BESOIN DE CES ENSEMBLES DE CHANDAILS "JUMEAUX"
Mélange de tweed, laine et coton. Chandail fermé avec manches courtes bouffantes, encolure ronde et bande côtelée à la taille et aux poignets. Vert, brun, bleu et rouge. Tailles 28 à 34. Lundi, spécial l'ensemble
2.95

Au troisième chez Eaton—Rue Victoria

Voici un spécial intéressant la gent écolière!

Ensemble EATON à 1.00 pour l'école

SACS D'ECOLE pour garçons. Spécial lundi, 3 dimensions **1.19, 1.39** et **1.69**

SACS D'ECOLE en cuir de vache brun, fortement fabriqués avec courroies modèles Québec et "Knapsack".

SACS D'ECOLE EATON. Sacs fabriqués dans nos propres ateliers... en cuir de vache noir ou brun avec courroies ou poignées. Prix très avantageux à seulement **.98**

SACS D'ECOLE DE CUIR ANGLAIS — **2.00** à **4.00** chacun. Magnifique assortiment de sacs d'école en cuir bien fini. Brun ou noir avec courroies ou poignées. Nous estamperons votre nom en lettres dorées, sans frais supplémentaire. Aussi un crayon automatique de .15 inclus avec chacun de ces sacs.

BOITES A CRAYONS, chacune **.15** à **1.25**

COURROIES POUR ECOLIERS, chacune **.50**

CRAYONS avec mine de plomb H.B. et effaceur, la douzaine **.25**

12 cahiers d'exercices "Canadian" — 80 pages.
10 cahiers brouillons avec gravure sur couverture — 104 pages.
12 crayons avec effaceur.
1 gomme élastique.
1 aiguiseur de crayons.
1 règle de 12" — avec chaque ensemble.

Venez chez EATON lundi et mardi acheter vos cahiers et autres accessoires pour l'école

L'année dernière nous vous avons servi d'une façon rapide et satisfaisante. Cette année nous offrons encore mieux! Espace plus vaste... énorme assortiment... service rapide... prix raisonnables EATON.

- *Bureau spécial de renseignements.*
- *Employés spécialement entraînés pour donner tous les renseignements au téléphone et votre commande téléphonique sera remplie par des vendeurs d'expérience.*
- *Bureaux spéciaux où les commandes de livraison pourront être laissées — pas d'attente.*

DEMANDEZ LES COUVERTURES POUR VOS LIVRES — ELLES SERONT VOTRES SUR DEMANDE!

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université

BOITES A CRAYONS en bois, chacune **.10, .15** et **.20**

MALLETTES pour l'école, 14", 16" et 18", chacune **.69**

BROSSES "REEVES", No. 5, chacune **.12** — No. 6, chacune **.15** — No. 7, chacune **.15** — No. 9, chacune **.18**

PETITES PLUMES No. 292, la douzaine **.05**

CAHIERS A COUVERTURES DURES, chacun **.15** à **.50**

GLOBES TERRESTRES, chacun **1.69** à **7.50**

BOITES A PEINTURE Reeves, 4 couleurs **.30**

BOITES A PEINTURE Reeves, 6 couleurs **.50**

GOMMES ELASTIQUES Viceroy, chacune **.05** à **.10**

CRAYONS Dixons 980, chacun **.05** — la douzaine **.50**

Extra! Manteaux de rat musqué

Bénéficiez de la grande économie!

Le modèle illustré à gauche est d'excellente qualité — confectionné de centres de dos... riche nuance foncée et doublure à dessin en vraie soie, même nuance. Cols châles, "au vent", écharpe, traversin et coussin. Tailles 14 à 46. Rég. 195.00.

Spécial lundi, chacun **155.00**

Caracul noir

(peau de chevrette) Deux modèles en faveur!

Un modèle est illustré — l'autre avec col à pointes et larges revers. Bien confectionnés de belles peaux harmonisantes et joliment doublés de crêpe noir de vraie soie. Tailles 14 à 20. Tailles plus grandes aussi, faits sur mesure, jusqu'à 40.

Spécial lundi,. chacun **69.00**

Payables par Paiements Différés, moyennant un supplément équitable

Salon des Fourrures, troisième étage—rue Sainte-Catherine

Démonstration préliminaire de

Couvertures tout laine

Elles seront en vedette dans la **Vente Annuelle EATON de couverture et articles de literie**

Maintenant en étalage au rez-de-chaussée, deuxième et troisième étages du Magasin. Les commandes peuvent être données maintenant pour livraison dès le début de la Vente.

Environ 60" x 90" — *6½ livres la paire* **6.49**

Environ 70" x 90" — *8 livres la paire* **7.95**

Téléphonez à PLateau 9211, si vous ne pouvez venir au Magasin

Economisez de 2.50 à 24.00 sur un nouvel édredon

Grand solde de notre stock régulier, lundi—un événement rare—et qui offre d'extraordinaires économies. Edredons de meilleure qualité, tous à grande réduction. Les prix réguliers disent tout.

Groupe No. 1
Rég. 25.00 à 40.00.
Spécial lundi, chacun **15.95**

Edredons de fabrication anglaise, rembourrés de duvet et bien piqués. Dessins de broderie au centre. Aussi marques canadiennes avec dessus en satin.

Groupe No. 2
Rég. 13.50 à 19.95.
Spécial lundi, chacun **10.95**

Rembourrés de duvet No 2. Couvertures de Celanese avec panneau harmonisant en satin rayon. Aussi couvertures de rayon avec broderie contrastante au centre.

Groupe No. 3
Rég. 9.95 à 12.75.
Spécial lundi, chacun **5.95**

Rembourrés de plumes et duvet purifiés. Couvertures de satinette à dessins paisley ou floraux avec panneau de satin rayon, harmonisant.

Au deuxième chez Eaton—Rue Université

Pas de commandes téléphoniques C.O.D.

Voyez ces grandes économies en tissus à la verge, lundi

Crêpes de laine importés—54 pouces de largeur

Spécial lundi, la verge **1.00**

Ce grand favori de la mode est toujours en grande demande... les dessinateurs le mettent en vedette pour robs et jupes... et il convient très bien aussi pour blouses de tuniques et vêtements d'enfants. Belle qualité importée en tons d'automne, comprenant: bleu régates, brun cloître, vin bordeaux, bleu Yachtman, tabac, vert scarabée, et noir geai.

Percales imprimées — Bas prix avantageux régulier

Nous attirons votre attention sur ce tissu parce qu'il se vend aussi bien que si c'était un spécial. Ce qui montre que les prix avantageux de tous les jours sont appréciés du public. Un de nos favoris en coton — pour robes, couvre-pieds, tabliers, etc. Dessins floraux, géométriques et autres. 36" de largeur. La verge **.15**

Tweed de voyage imprimé pour l'automne

Spécial lundi, la verge **.89**

Ces tweeds connaissent une grande vogue... Tissu de soie-fibre, aussi beau que pratique. Les nuances d'automne sont expertement entre-tissées en nuances combinées pour tous les goûts. Et chaque verge est nouvelle. Venez de bonne heure. 37"/38"" de largeur.

Aubaine! Nouveaux lainages à manteaux

Spécial lundi, la verge **1.69**

Vu la hausse des prix, il nous sera difficile de répéter cette offre. Dans le groupe vous trouverez des tweeds délicatement tissés, textures panier, lainages duveteux et en diagonale. Toutes les nuances d'automne 1934... rouge oporto, bleu Yachtsman, vert écossais, vin, cherry et brun. 54" de largeur.

Très populaire finette "Saxony"

A bien moins que le prix habituel pour de la finette de coton de cette qualité. Nous vous recommandons de venir de bonne heure. Pour robes de nuit, pyjamas, etc. Et aussi pour draps et pour bébé. En blanc seulement. 27" de largeur. Spécial lundi **9** verges **1.00**

Satin à envers de vraie soie à prix spécial

Spécial lundi, la verge **.89**

Vous savez par vos lectures sur la mode que le satin est en grande faveur cet automne... et voici votre chance d'en acheter à prix très spécial. Grande variété de nuances, comprenant: blanc, coquille d'œuf, vert, vin mûre, rose-fraise, beige-tanny, bleu bébé, maïs et noir. 37"/38" de largeur.

Velours "Coudurier"

Vedette de la plus haute importance. *Lundi, la verge* **2.85**

Un spécial étiqueté de ce nom si bien connu est chose très rare... ne négligez donc pas cette merveilleuse opportunité! Notre artiste vous donne un croquis du genre de dessins... velours coupé, panne, d'un luxe et d'une richesse inouïs, ce qui a contribué à rendre le nom Coudurier très célèbre en Europe aussi bien que de ce côté-ci du continent. Ord. 3.95 à 4.95.

Voici quelques-uns des nombreux contrastes — vert foncé avec blanc, brun et blanc, vieux-rose et cerise, chamois et brun, marine et blanc, poppy et bordeaux. Pour ravissantes robes d'après-midi et du soir... ou pour négligés. Plusieurs dessins individuels alors, venez de bonne heure! 32" à 36" pouces de largeur.

Au deuxième chez Eaton—Rue Sainte-Catherine

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

50e ANNEE — No 269
MONTREAL, SAMEDI, 1er SEPTEMBRE 1934

3e SECTION **LA PRESSE** PAGE 25 A 36

Parlons le français partout et parlons-le bien toujours.

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

AU JOUR LE JOUR

C'est lundi la fête du Travail.

Il importe que celui-ci, tout comme le Capital,

Comprenne ses intérêts propres et ceux de la collectivité.

Il est urgent—redisons-le—que l'un et l'autre s'unissent dans une solide et généreuse pensée d'aide réciproque.

Nos agriculteurs ne manqueront certainement pas de fertilisants et de fumure pour leurs terres puisqu'on nous informe qu'un navire de commerce, venant de Russie, déchargera sur nos rives plus de cinq mille tonnes de potasse destinées à des distributeurs locaux d'engrais chimiques. C'est la première fois, depuis 1923, qu'un bateau marchand de l'U. R. S. S. fait son entrée dans les eaux canadiennes. Voilà certes une preuve indéniable de certaines ententes commerciales existant entre le Dominion et la république soviétique. Et puisque l'occasion nous est fournie, dans un autre ordre d'idées, soulignons la nécessité de fournir à nos terres et à nos cultures des amendements dont, après un épuisement dommageable, elles ont grandement besoin.

Le travail ennoblit l'homme. Il lui ouvre des horizons nouveaux sur le monde en lui prouvant que par ses efforts répétés et sa ténacité au labeur acharné, il peut améliorer les conditions de son existence, se procurer les choses nécessaires, le confort, l'aisance même, la sécurité pour ses vieux jours. Mais il lui démontre aussi qu'il peut créer de ses mains, façonner de son esprit et de son intelligence des oeuvres qui dureront ou qui fourniront la certitude des multiples possibilités de ses desseins bien dirigés, bien orientés. C'est pourquoi, chaque année, la fête du Travail vient le confirmer davantage dans ses devoirs de citoyen libre, conscient, responsable et lui rappeler la grande loi qui nous fut imposée mais qui, acceptée vaillamment et généreusement, contribue à la grandeur et à la formation de l'être raisonnable.

Un touriste vient de découvrir le Mexique! Il a fait un superbe voyage et il conseille à ses amis de visiter ce pays et de ne pas porter foi aux racontars et aux histoires, inventées de toute pièce, selon lesquels à Mexico les bandits sont sans cesse à l'affût de nouveaux crimes et de nouvelles victimes. Il y a certes une part d'imagination dans le récit des voyageurs ou des témoins qui, parlant de cette contrée, veulent nous faire croire que là-bas on emploie les pires manoeuvres barbares. Mais d'un autre côté, il ne faut pas pécher par excès contraire et ne plus songer aux attentats qui y ont été commis naguère, aux persécutions mexicaines qui ont soulevé l'indignation du monde civilisé et qui ont même obligé le pape à élever la voix, lors de troubles qui ne datent pas de vingt-cinq ans. La mesure en tout est recommandable pour ne pas fausser ou taire la vérité. De par sa conformation et sa topographie, le Mexique a peut-être fourni la scène à certains exploits peu édifiants, mais de là à conclure que la terreur existe en permanence et que le touriste rencontre plus de sécurité dans certaines villes américaines, il y a loin. On peut y voyager en toute tranquillité.

Les analogies du code français avec le nôtre

L'hon. Thibaudeau Rinfret, de la Cour suprême, expose les ressemblances que possède la vente dans le droit canadien avec la vente telle qu'exposée dans le code Napoléon.

M. LE JUGE FERDINAND ROY

La deuxième séance des Journées du droit civil français s'est tenue hier après-midi en la salle Saint-Sulpice sous la présidence de Me Auguste Désilets, bâtonnier général de la province de Québec. Des rapports ont été présentés par l'hon. juge Philippe Demers, doyen de la faculté de droit de l'Université de Montréal, Me Louis Josserand, doyen de la faculté de l'université de Lyon, le juge Ferdinand Roy, doyen de la faculté de droit de l'université Laval de Québec, et Me Walter Johnson, avocat au barreau de Montréal.

Les Journées du droit civil se sont continuées ce matin au milieu d'une assistance considérable de juges et d'avocats de toutes les parties de la province. Me René Demogue, professeur à la faculté de droit de Paris, a présenté un rapport très intéressant sur "les transformations du droit des successions et donations en France depuis le code civil". L'hon. juge Thibaudeau Rinfret, de la Cour suprême du Canada, a analysé la législation "de la vente dans la province de Québec et en France". Deux autres rapports ont été aussi présentés par Me Xavier Jeanne, professeur à la faculté de Liège, Belgique, et par Me Salvatore Galgano, secrétaire général de l'Institut des études législatives de Rome.

L'hon. juge Rinfret

Au début de son rapport, le juge Rinfret déclara qu'en matière de vente, le fond du droit est le même en France et dans la province de Québec. C'est d'ailleurs l'avertissement que nous donnaient les codificateurs. Le principe juridique qui fait de la vente une translation instantanée de la propriété fait l'essence à la fois du code français et du code de Québec; il s'en est suivi que les règles qui régissent la vente dans les deux systèmes de lois sont presque toujours semblables et assez souvent identiques. Au chapitre de la vente, ce n'est pas sur les différences, mais sur les ressemblances qu'il faudrait insister. D'ailleurs, il était très difficile pour les commissaires de ne pas faire oeuvre française lorsque l'on considère les sources où ils ont puisé.

La première diligence sérieuse concerne la promesse de vente. Au Canada, la simple promesse de vente n'équivaut pas à vente, alors que dans le code Napoléon, l'article 1589 prescrit que la promesse de vente vaut vente lorsqu'il y a consentement réciproque des deux parties sur la chose et le prix. D'autre part le code français ne contient aucune disposition semblable à notre article 1478 en vertu duquel la promesse de vente avec tradition et possession actuelle équivaut à vente.

Les innovations de notre code

En France, d'après le texte du code, la vente de la chose d'autrui est toujours nulle. Dans la province de Québec, il y a trois exceptions à cette règle. Elle est toujours valide lorsqu'il s'agit d'une affaire commerciale et dans les cas où le droit de revendication est refusé au véritable propriétaire à l'encontre du possesseur de bonne foi qui détient un meuble corporel à titre de propriétaire. La vente de la chose d'autrui est également valide si le vendeur devient ensuite propriétaire de la chose.

Une innovation qui mérite d'être signalée a été introduite ici par le droit statutaire en ce qui concerne la vente des automobiles. Dans la province de Québec, les vendeurs d'automobiles doivent être autorisés par le gouvernement à qui ils sont tenus de fournir un cautionnement. Toute vente d'automobile faite par une personne qui n'est pas licenciée n'est pas censée avoir été faite par un commerçant en semblables matières. Le but évident de cette loi est d'empêcher l'application de l'article 1489 du code civil et, en pareil cas, d'éliminer l'obligation du propriétaire.

A SUIVRE SUR LA PAGE 34

Des doctorats en droit décernés à 3 visiteurs

Ce matin à 9 h. 30, l'Université de Montréal a conféré trois doctorats en droit honoris causa à MM. Pierre-Etienne Flandin, Sébastien Charlety et Henry Bordeaux. La cérémonie fut tout à fait intime. Cependant les professeurs étaient présents.

La commission provinciale de l'électricité

Elle tient une séance préliminaire à Québec. — L'Union des municipalités.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er.—La commission provinciale de l'électricité a tenu, hier, une séance préliminaire sous la présidence de l'hon. Ernest Lapointe. La période des fêtes de Cartier étant terminée, la question de l'électricité revient sur le tapis et elle a pris plus d'importance, à cause des résolutions adoptées au dernier congrès de l'Union des municipalités.

Parmi les résolutions qui provoquent le plus de commentaires, on mentionne celle qui regarde l'annulation des contrats d'électricité entre les producteurs et les municipalités, après une période d'un an, à moins que ces contrats ne soient ratifiés par un vote ou par une loi spéciale, et cette autre privant les compagnies à responsabilité de leur droit de vote sur les règlements affectant l'électricité. On croit que de telles résolutions ont été adoptées que sous l'impression du moment grâce à l'éloquence de leurs proposeurs, le maire C.-E. Forget, de Sainte-Agathe, et le maire C.-E. Dubé, de Rivière-du-Loup, deux municipalités qui ont leurs propres usines d'électricité.

Dans les milieux politiques et légaux on réfère au fait que les pouvoirs d'eau non développés et appartenant à des entreprises privées ne pourraient pas être acquis par le gouvernement et passés aux municipalités, sauf à un coût hors de proportion avec leurs revenus.

Le droit de briser les contrats

Dans les milieux politiques on semble croire que si les municipalités avaient le droit de briser ainsi leurs contrats avec les compagnies d'électricité et d'altérer de cette façon l'échelle des taux, il serait nécessaire d'introduire une législation également radicale en permettant aux compagnies privées et à celles qui sont opérées par le public de briser leurs engagements avec ceux avec qui ils ont des contrats. Dans l'ensemble, même les partisans de la municipalisation voient avec une certaine inquiétude la situation qui serait créée par la mise en pratique des résolutions. On croit que la province de Québec en souffrirait.

On fait aussi remarquer que bien qu'il y ait 700 municipalités dans la province de Québec, il n'y en a que 90 qui sont membres de l'Union des municipalités, et 60 seulement étaient représentées au dernier congrès.

La commission a tenu sa séance préliminaire au palais de justice où elle aura désormais ses quartiers généraux. Elle siégera aussi à Montréal, dans un avenir rapproché.

Honorer le Travail, c'est honorer l'Humanité

MACHINISME

par Me CHARLEMAGNE RODIER, C. R.

(Ecrit spécialement pour la "Presse").

Voilà un mot auquel le dictionnaire se montre rebelle, quant à son acception dans l'industrie.

Comme c'est le peuple qui fait la langue, nous n'hésitons guère à l'employer.

Si l'expression est troublante pour les académiciens, la chose l'est davantage dans la question sociale.

Elle est peut-être la cause majeure de l'effondrement de la prospérité, et, à cause d'elle, la marche normale des affaires est loin.

L'Europe est dans un marasme déconcertant. On essaie de tout: hitlérisme, fascisme, communisme, pour se redresser.

C'est aux Etats-Unis que se fait l'expérience la plus sensée, quoiqu'incertaine.

Roosevelt est-il dans la bonne voie? Un homme seul ne saurait le condamner, sans une étude prolongée, et un jugement je dirai génial.

Les plus aptes en la matière, avant de plonger dans ce que d'autres savants qualifient de précipice, ont combiné une somme immense de connaissances, et ont travaillé à la limite des forces humaines, siégeant ensemble des journées entières, et même des nuits, pour sauver les Etats-Unis d'une révolution parallèle aux chaos du vieux monde.

Ces audacieux Américains sont des sages et des héros. Ils admettent des faiblesses dans leur plan: c'est un signe de force et de noble franchise.

Souhaitons, pour le bien commun des peuples, qu'ils réussissent.

Les résultats obtenus, en une année d'efforts, sont les suivants: 3,000,000 d'hommes retournés à l'ouvrage; $3,000,000,000 d'augmentation de pouvoir d'achat, c'est-à-dire $1,000 par douze mois, pour chacun de ces travailleurs.

Ce n'est pas sans d'affreuses luttes que l'on est parvenu à ce point. Il a fallu enlever les griffes des tigres de la finance, et parfois leur ouvrir des prisons.

Des lois expéditives ont été adoptées, tout en respectant la Constitution.

On a gardé un juste milieu entre les lenteurs gouvernementales coutumières et la justice draconienne des potentats à l'africaine.

Il reste encore 9,000,000 de chômeurs à distribuer. On compte ce faire en moins de trois ans.

On a impitoyablement blâmé certaines

Me Charlemagne RODIER, C. R.

étrangetés: destruction de récoltes et de bestiaux, par exemple.

On aurait pu, à meilleur escient, selon nous, en faire usage. Ces actes nombrent parmi les faiblesses confessées, ne trouvant d'excuse que dans la promptitude obligatoire des agissements commandés par une situation embarrassante.

Le mouvement fut meilleur quand l'on transporta les bêtes, des Etats en sécheresse, dans les plaines abondantes de la Nouvelle-Angleterre.

On les enleva à ceux qui les laissaient périr, par défaut de fourrage, pour en donner l'usage à de plus fortunés, à raison de deux têtes par fermier, qui devront les rendre à leurs propriétaires, quand reviendra la période des vaches grasses.

Cet acte de haute prudence ne s'était encore vu, dans les annales terrestres, pour ce que nous en savons.

A SUIVRE SUR LA PAGE 35

Un Etat australien qui veut se séparer

Perth, Australie occidentale, 1.—(Reuter via P.C.)—Le premier ministre de l'Australie occidentale Philip Collier a annoncé hier soir le personnel de la commission qui se rendra à Londres dans trois semaines pour présenter à Sa Majesté le cas de cet Etat qui veut se séparer du Commonwealth australien.

Ce projet de sécession a été endossé par un vote de 2 à 1 dans un plébiscite tenu il y a quelques mois. La commission se rendra à Londres bien que le gouvernement fédéral ait prétendu que c'était une affaire à régler entre le gouvernement fédéral et celui de l'Etat.

Victime de l'auto

Un Chinois du nom de Lee Bee, domicilié rue Lagauchetière ouest, 85, a été grièvement blessé, hier soir, vers 9 h. 45, en face du numéro 2099 de la rue Centre, lorsqu'il fut heurté par un auto que pilotait M. Armand Villeneuve, 823, 2e avenue, Verdun. Le chauffeur stoppa aussitôt et se porta à l'aide de la victime qui fut transportée d'urgence à l'hôpital Général de Montréal, division ouest.

Un officier du poste de police numéro 9 a fait enquête.

Bambins blessés dans 2 accidents identiques

Deux bambins ont été grièvement blessés dans des accidents identiques, hier après-midi. Le premier accident est survenu vers 4 heures. Réal Bédard, 4 ans, domicilié rue Panet, 1447, a dû être transporté à l'hôpital S.-Luc, à la suite d'une chute survenue à l'arrière de la demeure de ses parents. D'après les informations d'un officier du poste de police numéro 3 qui a enquêté sur les lieux, l'enfant est tombé du deuxième étage. Il s'est infligé des blessures graves à la tête. Les médecins ne se prononcent pas sur son cas.

Vers 5 h. 15, un bambin de 3 ans et demi, Fernand Pilon, domicilié rue Saint-Hubert, 7172, est tombé de la galerie située au troisième étage à l'arrière de la demeure de ses parents. Il s'est infligé une fracture du crâne et les médecins de l'hôpital Sainte-Justine où il a été admis craignent pour sa vie. Un officier de police du poste numéro 15 a fait enquête.

Condamnée à mort

Edimbourg, Ecosse, 1er — Jeannie Ewen a été condamnée à mort pour le meurtre d'une fillette de huit années.

Le capitaine Adrien Dubé meurt à 42 ans

Québec, 1er.—Le capitaine Adrien Dubé, ancien commandant du "Québec" de la Canada Steamship Lines, est décédé hier midi à l'hôpital Laval, à l'âge de 42 ans. Le capitaine Dubé était bien connu dans les cercles maritimes. En janvier 1930, il avait été nommé grand président de la fédération des navigateurs canadiens.

Aucun accident grave à Québec durant les fêtes

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er — Dans une entrevue qu'il nous a accordée, le capitaine Bigaouette, assistant-directeur de la Sûreté municipale, a dit sa satisfaction de n'avoir eu à déplorer un seul accident grave durant les fêtes de Jasques Cartier.

Retour de la "Bowdoin"

Portland, Maine, 1. — La goélette "Bowdoin", portant la 15e expédition arctique du commandant Donald B. MacMillan, doit arriver dans le port cet après-midi.

MacMillan dit que l'expédition rapporte 400 spécimens d'oiseaux et 2,000 spécimens de la flore du Labrador.

Deux questions posées à propos du vote de 1935

Comment le mark allemand remplacera-t-il le franc français dans la Sarre?

(Service de la Presse Associée)

Paris, 1.—La France a admis officiellement hier la possibilité que la Sarre votera pour retourner à l'Allemagne lors du plébiscite de janvier 1935. Comme simple mesure de précaution, le cabinet a approuvé le mémoire du ministre des Affaires étrangères Louis Barthou qui posera à la Société des Nations deux questions se rapportant au rétablissement de la souveraineté allemande sur la Sarre.

Voici ces deux questions: 1) comment de mark allemand se substituera-t-il au franc français comme monnaie légale dans la Sarre? 2) comment Berlin paiera-t-il à la France les riches mines qui lui ont été attribuées par le traité de Versailles?

Mais dans les milieux officiels, on discerne un autre objectif dans ces questions. On y voit une tentative de rappeler d'une façon frappante aux Sarrois que l'argent français, solidement étayé sur l'or, sera remplacé par le mark déprécié.

La part des Sarrois

On y voit aussi le désir du gouvernement Doumergue de rappeler aux Sarrois qu'ils pourraient être obligés de payer une partie des $100,000,000 que la France demande pour ses mines de la Sarre. Ces deux facteurs, croit-on, pourraient inciter les Sarrois à voter contre l'annexion à l'Allemagne.

Les autorités françaises tiennent à fixer le prix des mines avant le plébiscite. Le paiement en or est stipulé. L'Allemagne, manquant d'or, se servira probablement des francs français détenus dans la Sarre. En tout cas, la France réclamera promptement ce qui lui sera dû, se rappelant son expérience des réparations et des moratoires sur les emprunts Young et Dawes.

France-Canada NOUVELLES D'ACTUALITE

Denrées exotiques

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 1. — Les denrées exotiques utilisées dans l'alimentation des animaux domestiqués en France et dans les autres pays riches en bétail ont constitué, depuis une trentaine d'années environ, un appoint appréciable dans le développement économique de nos colonies.

Depuis quelques temps, la vente des tourteaux oléagineux, du manioc, du maïs, du riz, et de leurs sous-produits a baissé dans de notables proportions. Il est à prévoir que cet état de choses ne saurait se prolonger très longtemps, car les grains et produits de meunerie ne peuvent, sans inconvénient leur être substitués entièrement dans la plupart des exploitations agricoles laitières.

Les produits exotiques et sous-produits actuellement les plus utilisés dans la ration du grand et du petit bétail, des porcs et des volailles, sont: 1o—les tourteaux oléagineux (arachide, coprah, palmiste); 2o—le manioc; 3o—les grains (maïs, riz, paddy et dérivés).

Le front commun

Paris, 1er — Communistes et socialistes ont formé le front commun. Au contraire, la Confédération générale du Travail s'est opposée à la fusion des syndicats, sauf par la rentrée des unitaires dans ses propres organisations. La Confédération Jouhaux désire, sans aucun doute, l'unité; mais elle la veut à son profit. Au surplus il semble bien que les syndicats unitaires aient perdu une bonne partie de leurs effectifs.

On peut penser toutefois que l'entente socialiste et communiste pourrait bien avoir sur les organisations ouvrières une certaine influence dans un sens révolutionnaire. On peut donc s'attendre à des tentatives de mouvements de grève qui déborderaient, le cas échéant, les cadres mêmes de la Confédération générale du Travail.

Une telle concentration des forces révolutionnaires ne saurait être négligée par les pouvoirs publics, cela va sans dire, mais elle ne saurait non plus laisser indifférentes les grandes organisations économiques.

Honneur conféré à Mgr Roy

(Service de la Presse Canadienne)

Québec, 1. — Avant son départ, le recteur de la Sorbonne, M. Sébastien Charlety, a honoré l'université Laval et son recteur, M. Charlety a remis à Mgr Camille Roy la médaille d'honneur de l'université de Paris.

SUR LA SCENE DE L'ACTUALITE

L'hon. Newton-W. ROWELL, président de l'Association du Barreau canadien, qui officiera à la session d'ouverture du congrès annuel, mercredi prochain, en l'hôtel Windsor. (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

Inconnu tué par un auto, rue Guy

Un homme qui n'a pas encore été identifié—mais que l'on croit être un nommé W.-I. Jones—a été tué instantanément par un auto, hier soir, vers 5 h. 30, au moment où il traversait la chaussée à l'angle des rues Saint-Antoine et Guy. Le chauffeur disparut après l'accident et se rapporta au poste de Villeray, deux heures environ après la découverte du cadavre sur la chaussée.

La Sûreté avait déjà été alertée et plusieurs détectives de l'escouade des homicides avaient commencé des recherches.

Le capitaine J.-A. Tourville, qui était en charge aux bureaux de la Sûreté, dépêcha les sergents-détectives Clarkin et Gibeau au poste de Villeray pour aller chercher le détenu. Ce dernier fut descendu aux quartiers généraux où il donna son nom Magloire Laberge, 2226 Plessis. Il fut questionné par les officiers de l'escouade des homicides et déclara qu'il serait à la disposition de la Cour du coroner. Une enquête devait avoir lieu, ce matin même, devant le coroner-adjoint Pierre Hébert. Plusieurs témoins seraient également à la disposition de la police. La victime est un homme de 65 ans environ, et pesant environ 160 livres.

Revenus des douanes et accise augmentés

L'augmentation des perceptions aux douanes et accise au port de Montréal, semble devenir un événement régulier, si l'on en juge par les revenus du mois d'août. En effet, M. Arthur Laing, percepteur du revenu national, immeuble McGill, dans le rapport qu'on vient de lui soumettre, déclare qu'août, cette année, accuse une augmentation de $202,035.76 sur le mois correspondant, en 1933.

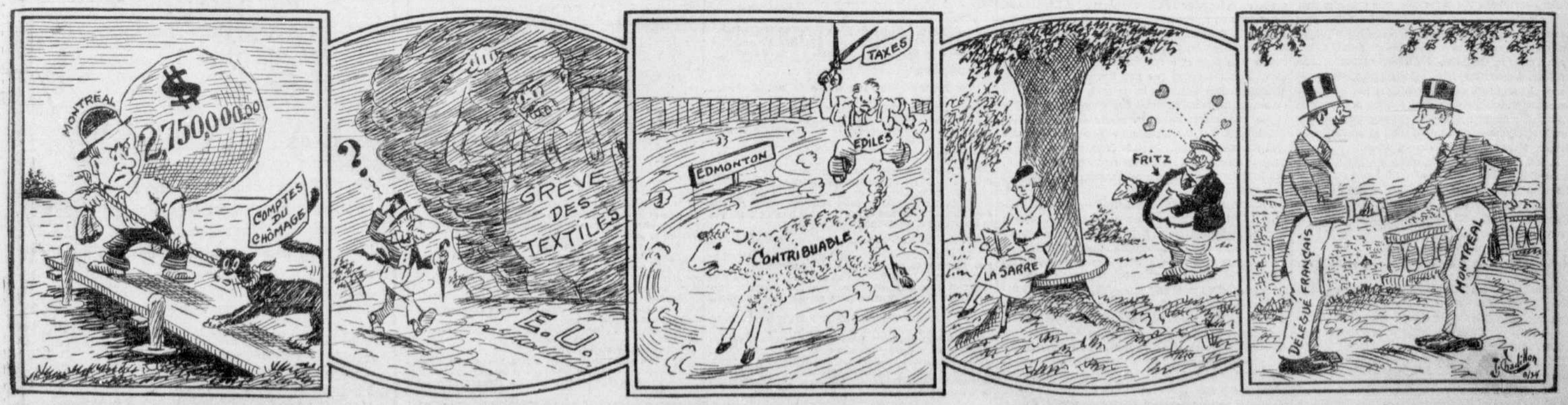
Les chiffres exacts sont: août 1934, $7,605,233.94 contre $7,403,198.18 pour la date identique, l'an dernier.

La seule journée d'hier a rapporté au trésor la somme globale de $1,521,187.28.

Allô, Paris! Ici Moscou!

Paris, 1. — Le service de téléphone entre Paris et Moscou, interrompu lors de la révolution russe en 1917, a été restauré aujourd'hui. Le reprise des communications a donné lieu à une cérémonie officielle; à Moscou, Maxime Litvinoff, commissaire des affaires étrangères, a fait des éloges de la France et le compliment lui fut rendu par André Mallarmé, ministre des communications français. Hier soir, M. Louis Barthou, le ministre des affaires étrangères français, a téléphoné un message amical de Paris à Moscou.

A travers l'actualité de la semaine



Il ne miaulera plus. — L'orage approche. — Il ne veut plus se faire tondre. — Avant la grande demande. — Bienvenue.

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE, Limitée.

P.-E. DuTremblay, Président.

Toutes correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE, MONTREAL, P. Q.
Tél. : HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services.

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques : indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

"... une (médaille) à un grand journal qui s'est placé au "premier rang de la presse d'Amérique, la PRESSE de "Montréal, qui fait un si large et si sympathique accueil à "tant ce qui vient de France et à qui l'Académie adresse son "plus cordial salut". (Extrait du rapport de M. René Doumic sur les concours de l'année, fait que lu par le secrétaire perpétuel à la séance publique annuelle de l'Académie Française tenue le 13 décembre 1931, selon le texte publié dans le "Temps" de Paris).

MONTREAL, 1er SEPTEMBRE 1934

LA FETE DU TRAVAIL

La Fête du Travail, comme l'a rappelé M. G.-R. Brunet, président du Conseil des métiers et du travail, doit, par les diverses manifestations auxquelles elle donne lieu, cérémonies religieuses, défilé traditionnel, amusements, servir à faire comprendre davantage aux membres de notre grande famille ouvrière la nécessité et le prix d'une franche et étroite solidarité.

Le temps n'est pas encore très éloigné où l'artisan était pour ainsi dire abandonné à son sort, sans influence. Aujourd'hui, il représente une force politique, une valeur sociale. On n'en saurait trouver une meilleure preuve que dans les événements des trois dernières années. Les enseignements religieux, les mesures gouvernementales, l'activité des sociétés de bienfaisance ou des institutions charitables, ont fait beaucoup pour maintenir la paix et le bon ordre pendant la crise. C'est toutefois parce que le mot d'ordre avait été donné dans les rangs ouvriers mêmes de patienter, de coopérer, de travailler, que la tranquillité n'a cessé de régner au sein de notre population.

Quoique les signes n'en soient pas aussi évidents que certains le désireraient, le temps dur achève et la vie économique reprend peu à peu son cours normal. Nous ne croyons pas nous tromper en affirmant que, n'eût été l'attitude calme et courageuse de nos artisans, ces années difficiles auraient duré plus longtemps et surtout elles auraient laissé de plus profondes traces de leur passage. L'artisanat du Québec a droit de réclamer sa large part de l'amélioration des affaires depuis le commencement de la présente année.

Les citoyens de la métropole seront heureux, lundi prochain, d'applaudir les membres des différentes unions ouvrières qui défileront dans nos rues. Et nous avons raison de croire que les ouvriers seront fiers eux aussi de se voir l'objet de l'estime générale et qu'ils se contiront récompensés des sacrifices qu'ils ont dû s'imposer et qu'ils s'imposent encore. En même temps, ils auront droit de compter que la communauté ne négligera rien pour améliorer le sort de ceux d'entre eux qui demeurent sans emploi.

Ils ont accompli ce qu'on attendait d'eux, ils ont tenu ferme dans la mauvaise fortune. Nous leur en saurons gré en les entourant d'une sympathie active, montrant ainsi que nous savons apprécier leur bon esprit, leur générosité. Souhaitons que, grâce aux démarches des autorités et aux mesures des employeurs corporatifs ou particuliers, tous les ouvriers de la province de Québec aient trouvé un gagne-pain suffisant et une situation convenable lors de la prochaine célébration de la Fête du Travail! Ils le méritent assurément et notre société le leur doit.

NOS CONFRERES FRANÇAIS

La visite que les membres de la délégation française ont faite à plusieurs bureaux de journaux de Montréal et la réception qui l'a terminée à la "Presse", au milieu d'un groupe très représentatif d'invités, hier, n'a pu que laisser d'intéressants souvenirs à tous et contribuer à resserrer les liens qui unissent les journalistes français à leurs amis du Canada français, particulièrement à ceux qui exercent la même profession en notre ville.

Au nom de la "Presse", l'hon. P.-R. Du Tremblay a exprimé le plaisir que nous éprouvions à recevoir nos confrères, à causer familièrement avec eux, et il a formulé l'espoir que cette trop brève entrevue marquera le commencement de relations plus suivies et plus fréquentes entre les représentants de la presse de France et les représentants de la presse française du Canada. Nous savons que tel est le vif désir de M. Paul Marchandeau, chef de la délégation des journalistes, et de ses compagnons, et que, pour leur part, ils n'épargneront rien pour réaliser ce désir une fois de retour dans leur pays.

Nous cherchons toutes les occasions possibles pour maintenir chez nous une atmosphère française, pour en envelopper en quelque sorte l'âme de notre peuple, parce que nous sommes convaincu que c'est un excellent moyen d'aider les Canadiens à demeurer fidèles à leurs traditions, à accroître leur influence, à rester eux-mêmes. Le concours que nos confrères ont promis de nous apporter, soit par des visites, soit par des causeries sur les choses du métier, ne peut que nous être précieux dans l'accomplissement d'une oeuvre si nécessaire, si pratique. Nous les en remercions d'avance.

A tous les membres de la délégation qui nous ont honoré de leur visite, la "Presse" réitère l'expression de ses meilleurs sentiments et espère que nos éminents confrères garderont de cet amical entretien le plus agréable souvenir et qu'ils ne manqueront pas de revenir nous voir bientôt.

LES FETES DE SAINT-JEROME

De même que les brillantes fêtes qui ont marqué le troisième centenaire de la ville des Trois-Rivières ont servi comme de préliminaires aux grandioses manifestations en l'honneur de Jacques Cartier, le découvreur du Canada, ainsi la célébration du centenaire de la ville de Saint-Jérôme, demain et lundi, en constitueront en quelque sorte le prolongement, l'épilogue.

Les autorités de la cité jérômienne ont eu l'heureuse idée de faire écrire l'histoire de leur paroisse et de leur municipalité et elles ne pouvaient confier cette tâche à un homme mieux qualifié que l'abbé Elie-J. Auclair. Cette histoire, elle est riche de personnalités et d'exploits propres à inspirer une légitime fierté à la génération actuelle, fertile en beaux exemples de dévouement.

Saint-Jérôme est aujourd'hui une ville où règne une grande activité industrielle. Elle compte plusieurs institutions d'enseignement et de charité qui font honneur à sa population. Et ce qui, peut-être, vaut mieux encore, ses citoyens accordent aux autorités religieuses et civiles un généreux appui dans toutes leurs initiatives. C'est d'ailleurs cet esprit de coopération qui explique les progrès remarquables et constants accomplis au cours du dernier siècle. Tous ont à coeur la prospérité de Saint-Jérôme et le bien-être public.

"L'avenir ne peut qu'être brillant pour la reine du Nord, a écrit quelqu'un à l'occasion des fêtes de demain, si ses citoyens restent fidèles aux vertus de leurs pères et savent accomplir tout leur devoir en vue d'assurer le progrès économique et de maintenir les croyances religieuses, nos traditions familiales qui doivent garantir les Canadiens-français contre toute défaillance". Nous sommes certains que les Jérômiens y sont résolus et qu'ils comprennent les obligations que leur impose l'intéressant passé de leur paroisse, de leur municipalité.

Toute la province et tous les groupes canadiens-français du Dominion, comme nos frères des Etats-Unis, s'uniront pour souhaiter que Saint-Jérôme continue de se développer et d'affermir sa prospérité. Les résultats obtenus après un siècle justifient les plus hautes espérances. Soutenus par l'esprit qui animait le curé Labelle, le grand colonisateur de la région du Nord, les citoyens de la cité jérômienne ont à coeur de pousser toujours plus loin l'oeuvre de ce vaillant apôtre, de l'établir sur des bases inébranlables. En agissant ainsi, ils serviront leurs intérêts en même temps que les intérêts de la province. Nous leur offrons nos félicitations et nous formons des voeux pour qu'ils réussissent pleinement.

VASTE PROJET

L'idée de transformer en district fédéral, sous la gouverne du ministère de l'Agriculture du Dominion, les régions du sud des provinces des prairies, notamment de la Saskatchewan, devenues impropres à la culture des céréales, surtout en temps de sécheresse prolongé, est accueillie favorablement par les agriculteurs de cette partie du pays. Les gouvernements de ces provinces et les chemins de fer ont offert généreusement leur coopération à l'accomplissement de cette vaste entreprise.

On a estimé à plus de 40,000 le nombre des familles de cultivateurs qui seraient transférées ainsi des régions desséchées dans d'autres plus fertiles au nord des trois provinces, et à plusieurs centaines de mille têtes les animaux de ferme. Cette migration ne peut se faire naturellement tout d'une pièce, en bloc massif, mais effectuée graduellement et méthodiquement, suivant un plan d'ensemble judicieusement organisé, elle est possible. Faudrait-il y mettre quelques années, qu'il serait encore désirable de l'encourager dans l'intérêt commun de la population rurale des prairies et du pays.

Au reste, il ne manque pas de terres, mieux favorisées de la température dans la zone septentrionale du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. Exploitées convenablement, ces fermes pourraient donner de bons rendements en grains et en récoltes fourragères. Le sol y est plus compact, de texture meilleure que dans le sud et susceptible d'encaisser des réserves d'humidité suffisantes pour résister à l'action de la chaleur solaire et des grands vents corrosifs, d'où il suit que les cultivateurs y peuvent prospérer beaucoup plus facilement, sans toujours être en butte à la sécheresse, comme l'ont été depuis longtemps ceux des régions sèches. Ceux-ci, en effet, ont subi de rudes échecs en ces dernières années. En général, leurs récoltes ont fait pratiquement défaut pour la plupart d'entre eux depuis trois ou quatre ans consécutifs. Privées de pluie et d'humidité, leurs terres affectées presqu'exclusivement à la culture du blé ont perdu leur fertilité et sont devenues arides, de véritables déserts de sables mouvants sous l'action des vents.

Ces terres, cependant, pourraient être amendées avec le temps et des pratiques culturales appropriées. Des experts agricoles suggèrent en conséquence de les irriguer, de les boiser partiellement et de les ensemencer ensuite en herbages. D'aucuns prétendent qu'elles pourraient reconquérir ainsi leur ancienne fécondité; avec des variétés spéciales de plantes fourragères cultivées scientifiquement, l'on en retirerait sûrement des gains appréciables, s'élevant jusqu'à $300 l'acre, même au défi de la sécheresse.

A ce compte, le projet vaut d'être mis à exécution. A tout événement, l'exode des districts désolés est en voie d'organisation et devra contribuer à améliorer notablement la situation agricole dans les provinces des prairies.

LE CONGRES DE COLONISATION

Tous ceux qui s'intéressent à l'oeuvre du retour à la terre attendent d'heureux résultats du congrès de colonisation qui sera tenu à Québec les 17 et 18 octobre. Cette oeuvre a soulevé de nobles élans dans le passé, elle devra en provoquer d'autres encore plus pratiques à l'avenir, stimulée qu'elle sera par le gouvernement provincial qui lui assure un crédit de dix millions de dollars pendant une période d'années consécutives. L'honorable Irénée Vautrin, le nouveau ministre de la colonisation, qui présidera ces assises, est animé d'un beau zèle. Fort de l'expérience de ses prédécesseurs, sur laquelle il entend se guider pour accomplir de plus grands gestes, il lui tarde d'élaborer un programme d'action dont la réalisation sera à n'en pas douter couronnée de succès.

M. Vautrin veut s'entourer au congrès d'hommes de la plus haute compétence, s'inspirer de leurs suggestions et de leurs conseils. En cela il fait acte de sage initiative et est assuré d'avance d'un précieux concours. Seront convoqués en cette circonstance: le lieutenant-gouverneur, les ministres, les membres de la Législature, les experts en agronomie, les fonctionnaires du ministère de la Colonisation et nombre d'autres représentants des organisations sociales qui s'intéressent au retour à la terre et à l'établissement des colons. Le clergé sera représenté par Son Eminence le cardinal Villeneuve, Nos Seigneurs les évêques, les curés et les missionnaires-colonisateurs. Les corps universitaires et les associations agricoles, la Société Saint-Jean-Baptiste, l'A. C. J. C., etc., seront aussi invités à prendre part aux délibérations. Bref, M. Vautrin désire que la formule concrète qui sortira des résolutions du congrès soit la fidèle expression des cerveaux les mieux éclairés de la province.

Une telle coopération fait naître l'espoir que la politique de colonisation et de retour à la terre, à laquelle le gouvernement attache à juste titre une si grande importance, aidera efficacement à résoudre le problème du chômage et à rétablir l'équilibre entre les forces économiques rurales et urbaines. Il importe éminemment que l'exode rural soit enrayé, que les fils de cultivateurs restent enracinés au sol et aient l'avantage de poursuivre leur carrière, soit dans les vieux centres agricoles ou dans les régions nouvelles, que les anciens ruraux transplantés dans les villes, où ils végètent aujourd'hui péniblement, puissent retrouver à la campagne des moyens d'existence, que nos vastes territoires encore inexploités soient enfin mis en valeur afin de permettre non seulement à la classe agricole, mais à toutes les classes de la communauté de s'y créer des ressources qui surgiront indubitablement en surabondance sous l'action féconde d'un plan de colonisation judicieusement dirigé et soutenu.

Ce sont là autant de questions d'intérêt national que les congressistes s'appliqueront d'un commun effort à approfondir et à résoudre.

Seule la mort put l'abattre.

"L'homme est ce qu'est sa volonté"

par l'abbé HENRI JASMIN
professeur à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal

(Ecrit spécialement pour la "Presse")

Pour les Catholiques du monde entier, le 30 juin dernier reste tristement inoubliable par l'assassinat que les tenants de l'unique religion "de la race et du sang" cherchèrent et réussirent à commettre contre le Dr Erich Klausener, l'enthousiaste et courageux président de l'Action catholique de Berlin. Par son expérience déjà longue de plusieurs années, cet habile organisateur et ce puissant tribun s'était rendu compte, plus particulièrement quant à sa propre personne, de la portée des paroles du Sauveur: "Vous serez en haine à tous à cause de mon nom", c'est-à-dire: à cause du respect que vous aurez pour moi et de la défense que vous oserez prendre de ma doctrine contre ceux qui continueront à avoir la vérité en horreur et à dire de moi: 'Nous ne voulons pas qu'il règne sur nous', vous vous exposerez à leurs traits, car ils vous poursuivront de toute leur haine (Matth., X, 22; Mc, XIII, 13; Lc, XXI, 17; XIX, 14).

Par aversion et par vengeance contre ses convictions et contre son action sur les Catholiques dans la capitale allemande et en maintes circonstances importantes dans l'ensemble du pays, des sicaires nazis crurent le moment venu de se jeter sur lui comme "un lion avide de dévorer", comme "un lionceau campé dans son fourré" (Ps., XVI, 12), afin de faire disparaître cet homme "dont la vue seule leur était insupportable" (Sag., II, 15), afin de l'empêcher de "combattre le bon combat de la foi" comme "un brave soldat du Christ" (I Tim., VI, 12; II Tim., II, 3), afin de fermer la bouche à ce champion des principes chrétiens qui jouissait d'une incontestable autorité sur les foules auxquelles il ne se lassait jamais de rappeler la nécessité de conformer leur vie aux exigences d'une foi qu'on n'a pas à dissimuler en face même d'ennemis déclarés, en face même d'adversaires dont toutes les fureurs et toutes les menaces ne peuvent s'attaquer qu'à la vie corporelle, comme le divin Maître l'a enseigné en termes exprès: "Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le AU GRAND JOUR, et ce qui vous est dit à l'oreille, publiez-le SUR LES TOITS. Ne craignez pas ceux qui tuent le corps, et ne peuvent tuer l'âme. Celui qui m'aura confessé devant les hommes, moi aussi je le confesserai devant mon Père qui est dans les cieux" (Matth., X, 27-28, 32).

* * *

Aussi est-il consolant de lire, dans la "Semaine religieuse" de Berlin (dans le "Katholisches Kirchenblatt", No 28, du 15-7-34), "les derniers adieux que S. Exc. Mgr Nicolas Bares, évêque de la capitale allemande, consacre à l'un de ses diocésains qui s'est acquis tant de mérites, par son zèle ardent et conquérant, dans l'organisation et le fonctionnement de l'Apostolat laïque.

Aussi nous fait-il plaisir de traduire pour nos lecteurs la page que S. Exc. Mgr l'évêque de Berlin a écrite à la mémoire du grand Catholique que fut le Dr Erich Klausener:

"C'est sous l'empire d'une mélancolie et d'une affliction profondes que l'évêque de Berlin se voit entouré de ses diocésains devant les restes mortels de l'homme qui a, comme président de l'Action catholique, inscrit son nom en lettres d'or dans l'histoire des Catholiques de Berlin et qui a été brusquement enlevé au sein de notre société. De même qu'à la manifestation de Hoppegarten il adressa la parole à 60,000 Catholiques et fit briller, dans une péroraison enflammée, toute l'ardeur qui l'animait dans son amour pour l'Eglise et la patrie, ainsi paraissait-il toujours en présence des Catholiques de Berlin, c'est-à-dire comme un homme aux principes solides qu'il puisait dans le trésor de la sainte foi catholique, qu'il savait utiliser comme norme et comme forme dans ses faits et gestes, dont il faisait profession sans peur et sans reproche, avec virilité et courage, dans la vie privée comme dans la vie publique; comme un homme à la volonté de fer, qui brisait, comme en se jouant, les obstacles qu'il voyait s'opposer à ce qu'il voulait; qui se sentait plus grand et plus fort dans les difficultés; toujours occupé, toujours infatigable, se dévouant avec un amour tout de feu au service de Dieu et de l'Eglise, de la famille et de la patrie. C'était l'image vivante du mot profond de saint Augustin: 'Homo voluntas est — l'homme est ce qu'est sa volonté!' La terrible tragédie, qui entoure la fin de la vie de cet homme sincèrement catholique et foncièrement allemand, pèse comme un pénible fardeau sur tous ceux qui le connaissaient, d'abord sur nous qui étions les témoins immédiats de son action et qui lui demeurons attachés par une éternelle reconnaissance. Mais à travers cette mystérieuse obscurité où nous nous trouvons, les étoiles du ciel nous envoient leur douce lumière. Nous le savons bien: celui qui est véritablement le disciple du divin Crucifié se voit emporté par la tempête qui fait rage autour de la Croix et il s'aperçoit qu'il est comme plongé dans l'ombre ténébreuse qui s'en dégage: c'est là la récompense terrestre des fidèles disciples du Christ. Et même à cette heure émouvante où nous nous trouvons en présence du peu de cendre qui reste de lui et qu'on nous a laissés, il s'en échappe encore un rayon de lumière qui nous vient de l'éternité, de cette lumière de la foi que nous explique saint Bernard dans sa langue énergique: 'Vita justi mutatur, non tollitur — la vie du juste ne peut être ravie, elle ne fait que prendre une nouvelle forme'. En fait, nous sommes séparés de notre cher mort, mais nous lui demeurons unis, unis en une intime et reconnaissante affection dans le Coeur de Jésus, à l'honneur et à la glorification duquel le défunt a consacré son dernier mot et sa dernière oeuvre, à l'honneur et à la glorification duquel puisse aussi se consacrer notre vie selon l'esprit de notre inoubliable chef de l'Apostolat laïque."

* * *

Au milieu de la tourmente qui sévit en Allemagne à cause des luttes religieuses fomentées par un "nouveau paganisme" que rien n'intimide et pour lequel des traditions et des institutions millénaires ne méritent plus aucun respect et n'ont plus aucun droit à l'existence, le Dr Erich Klausener avait le grand "tort", aux yeux des plus fanatiques Hitlériens, d'avoir remporté d'immenses succès dans les grandes manifestations publiques de la part des organisations catholiques des années durant et d'avoir conquis l'admiration et l'approbation des meilleurs éléments du peuple allemand en s'opposant vigoureusement et victorieusement contre les propagandes d'athéisme et d'immoralité sous toutes les formes qui menaçaient de plus en plus de se gagner la jeunesse parmi les Catholiques eux-mêmes. Brutalement assassiné avec son épouse qui tenta vainement de le protéger, le Dr Erich Klausener est resté jusqu'à son dernier souffle la personnification d'une volonté qui ne s'appuie que sur Dieu et qui ne craint rien des hommes.

abbé Henri Jasmin Ptre

Opinions de Journaux

"LE JOUR":

Les Loges en haut. La Maffia en bas. Comment démêler quelque chose dans ce noeud de vipères? Réellement, tout s'enchaîne dans ce système où le petit chantage contre les cercles, les banques ou les hommes privés rejoint l'espionnage, la propagande soviétique et le crime politique.

"L'AUBE":

...Pourquoi faut-il que les assassins du conseiller Prince n'aient pu être encore identifiés et saisis?...

L'ombre qui couvre ce crime horrible doit être à tout prix percée. De ce sang non vengé germent des suspicions si affreuses qu'un honnête homme n'ose pas se les avouer à lui-même.

"LE JOURNAL", de Paris:

Le fait frappant, en Allemagne, est que la campagne monstre déclenchée par la dictature contre les mécontents et les défaitistes ne touche plus les masses. Celles-ci semblent avoir perdu la foi et n'ont plus qu'une confiance relative dans ce que leur racontent les journaux.

La nervosité des milieux politiques se manifeste d'abord sous la forme d'attaques contre l'étranger, que l'on accuse de vouloir "glisser un coin" entre le régime hitlérien et le peuple allemand et de spéculer sur la mort du nazisme; ensuite, par des diatribes à l'adresse des journalistes étrangers accrédités à Berlin, auxquels on reproche de faire de l'excitation et que l'on menace de représailles.

—La force est née sourde. Il faut qu'elle ait peur de Dieu pour ne pas abuser. **(René BAZIN).**

CAUSERIE PRATIQUE

Le diabète

(Service d'hygiène de l'association médicale canadienne et de compagnies d'assurance-vie du Canada)

La part que jouent l'hérédité et le surpoids dans l'occurrence du diabète est reconnue depuis plusieurs années. Depuis la découverte de l'insuline et grâce à une diète spéciale, avec l'aide de l'exercice, la vie du diabétique peut être ramenée à l'état normal. La découverte de l'insuline marque un progrès merveilleux dans le traitement du diabète, mais la nécessité s'impose de dépister la maladie à son début autant que possible afin de pouvoir y appliquer le traitement approprié avant l'apparition de complications.

La plupart de nos lecteurs connaissent l'importance de la recherche des tuberculeux au début de leur maladie et de la protection des autres membres de la famille dans laquelle se trouve un tuberculeux. Ce dépistage des cas devient aussi nécessaire pour le diabète. Il est évident que toutes les personnes grasses ne sont pas atteintes de cette maladie et que s'il existe un cas de diabète dans une famille, toutes les autres personnes de la même famille ne doivent pas nécessairement en être atteintes. Toutefois, l'obésité et l'hérédité sont des facteurs importants dans l'histoire de cas des diabétiques.

Aujourd'hui, les médecins recherchent et surveillent l'occurrence du diabète chez les membres d'une famille où il en existe déjà un cas. Ils dirigent spécialement leur attention sur les personnes qui font du surpoids, plus spécialement les femmes qui ont plus de cinquante ans et dont le poids est au-dessus de la moyenne. Voilà le plus sûr moyen de découvrir les cas inconnus de diabète dès leur tout début. L'analyse de l'urine, pour découvrir toute trace de sucre, est à la base de tout examen médical, à un tel point que quelqu'un a dit "le seul endroit où vous pulsiez entrer sans qu'il soit question d'analyse d'urine est à l'église".

Le diabète se rencontre plus à la ville qu'à la campagne. Cela peut être attribué au fait que les gens qui résident en ville ont moins d'exercice physique que ceux de la campagne, spécialement ceux qui travaillent sur la ferme. Pour cette raison, les gens de la ville, pour un grand nombre, font un surpoids qui est, comme nous l'avons dit, le pire ennemi du diabétique. L'augmentation des cas de diabète chez les femmes de plus de quarante ans, comparaison faite avec les hommes du même âge, peut dépendre pour une part de l'introduction dans les maisons de différentes machines et inventions servant à diminuer l'effort du travail.

Un des principaux points concernant la prévention du diabète consisterait à éviter autant que possible l'union entre diabétiques ou descendante de diabétiques parce que les enfants qui seraient issus de telles unions seraient grandement disposés à cette maladie. Le surpoids devra être évité et particulièrement après quarante ans; l'examen médical périodique permettra la découverte précoce de la maladie et le traitement en sera d'autant plus couronné de succès.

LE SOURIRE DE LA VIE

—Paraît que le capitaine des pompiers vient de s'éteindre!
—Mais oui... il s'est brûlé la cervelle.
—Cela ne m'étonne pas: c'était un homme tout feu tout flamme!

* * *

—Marie, je viens d'apprendre qu'à mon insu vous vous êtes fiancée avec mon fils! Pourquoi ne m'avez-vous pas dit un mot?
—Je ne savais pas que monsieur avait, lui aussi, l'intention de m'épouser!

* * *

Le petit Paul est allé dernièrement au Jardin d'Acclimatation avec sa mère. Depuis, il ne rêve que d'avoir un zèbre.
—Mais enfin, ne me tourmente pas comme ça! D'abord, un zèbre est trop cher, et ensuite il faut lui donner à manger chaque jour.
—Non, ce n'est pas nécessaire. Nous en prendrons un dans la cage où il y a écrit: "On ne doit donner aucune nourriture aux animaux!

* * *

Un gros commerçant de Liverpool raconte à sa famille, en revenant de Paris, qu'il fut attaqué, une nuit, par des apaches de la capitale.
—L'un d'eux était armé, explique-t-il. Il me menaçait de son revolver.
—Et il n'a pas tiré? s'épouvante sa femme.
—Non, sourit le mari. Pour l'empêcher de se servir de son arme contre moi, je la lui ai achetée.

Vous souvient-il?

La "Presse" relatait, le 4 septembre 1894, il y aura 40 ans mardi :

Les travaux du palais de justice de Montréal sont terminés. MM. Berger, Saint-Louis et Cousineau ont fini l'exécution de leur contrat. Il ne reste plus que l'ameublement à compléter.

La Compagnie des tramways de Montréal a commencé, hier, à faire circuler des chars électriques sur la section de la rue Saint-Jacques comprise entre la rue Fulford et les limites de Saint-Henri. Le service de la rue Notre-Dame a aussi été étendu de la rue Vinet à l'avenue Atwater.

C'est l'hon. juge Mathieu, professeur de procédure civile, qui a présidé à la réouverture des cours des étudiants en droit de l'université Laval de Montréal, ce matin.

On lisait dans la "Presse", le 2 septembre 1904, il y aura 30 ans demain :

Sa Majesté le roi Edouard VII, d'Angleterre, a approuvé, hier, la nomination de lord Grey comme gouverneur-général du Canada, en remplacement de lord Minto.

Les ouvriers de Toronto s'organisent pour mettre sur les rangs, aux prochaines élections fédérales, des candidats dans les cinq divisions de la capitale ontarienne.

Sir Alfred Harmsworth, propriétaire du "Daily Mail", de Londres, et de plusieurs autres journaux anglais, est arrivé à New-York, en route pour l'exposition universelle de Saint-Louis.

La "Presse" écrivait, le 2 septembre 1914, il y aura 20 ans demain :

Lemberg, la capitale de la Galicie, est tombée entre les mains des Russes. L'armée autrichienne, qui défendait cette ville, se retire en pleine déroute, après avoir lutté pendant huit jours contre une armée de 2,000,000 de Russes. L'armée autrichienne en Pologne russe a été isolée et est vouée à une destruction complète.

C'est aujourd'hui la deuxième journée du conclave pour choisir un successeur au regretté pape Pie X. On doute de pouvoir en arriver à une décision avant demain.

M. Pierre Goujon, député radical de l'Ain à la Chambre des députés de France, est tombé victime du devoir sur les champs de bataille.

La "Presse" relatait, le 2 septembre 1924, il y aura 10 ans demain :

M. W.-J. Hushion, libéral, a été élu député de la division Saint-Antoine à la Chambre des Communes par une majorité de 938 voix sur son adversaire, M. W.-M. Birks. Dans Rimouski, le général sir Eugène Fiset l'a emporté par 1917 voix sur M. Elzéar Gasserille. Ces deux élections partielles ont été tenues hier.

M. Seymour Parker Gilbert, ancien sous-secrétaire de la trésorerie des Etats-Unis, vient d'accepter le poste d'agent général pour les réparations, poste créé en rapport avec le programme Dawes relatif au problème des indemnités.

M. Charles-C. Descary, de Dorval, a été élu, hier, président du Conseil d'agriculture de la province de Québec.

LA SANTÉ POUR TOUS

Nouveaux menus

Le spécialiste de la "Presse"

Voici de nouveaux menus pour la semaine commençant demain (dimanche):

Dimanche — Petit déjeuner: omelette, tranche de bacon, pain grillé, compote de figues.

Déjeuner: crème glacée, un fruit.

Dîner: poulet ou lapin, céleri cuit, choufleur, salade de laitue, gelée.

Lundi—Petit déjeuner: oeufs brouillis, pain grillé, compote de raisins.

Déjeuner: pomme de terre, fèves en gousse, laitue.

Dîner: rôti de mouton ou de veau, légumes au beurre, salade de tomates, concombres et persil; tarte aux pommes.

Mardi—Petit déjeuner: jus d'orange, fromage domestique, pain grillé, café.

Déjeuner: riz à la casserole, betteraves, olives.

Dîner: consommé aux légumes, côtelettes d'agneau, asperges, céleri [illegible], salade d'épinards et laitue, compote de pêches.

Mercredi—Petit déjeuner: oeufs frits, jambon, pain grillé, compote de pruneaux.

Déjeuner: crème à la glace, compote de pommes.

Dîner: rôti de boeuf, épinards, salade de fèves en gousse, compote de pommes.

Jeudi—Petit déjeuner: pamplemousse, oeuf poché sur pain grillé, compote d'abricots.

Déjeuner: macaroni au beurre, salade de laitue.

Dîner: rôti de boeuf froid, céleri cuit, salade de betteraves et carottes, sorbet aux ananas.

Vendredi—Petit déjeuner: oeufs brouillis, pain grillé, compote de pêches.

Déjeuner: épinards, céleri, olives.

Dîner: consommé aux tomates, poisson, pommes de terre au beurre, salade de tomates et laitue, pas de dessert.

Samedi—Petit déjeuner: oeuf poché sur pain grillé, compote de pommes.

Déjeuner: une chopine de lait de beurre, dix ou douze dattes.

Dîner: lapin ou langue de boeuf fraîche, spaghetti au beurre, betteraves, salade d'asperges, tarte aux oeufs.

Il y a 20 ANS en image par Jean Dréo
SERVICE EXCLUSIF À LA "PRESSE"

Rhumatisants!..Avez-vous Essayé AREX?
Recourez à Arex dès que le rhumatisme vous attaquera. Ce composé, fruit des recherches du Dr. Weil, soulage la douleur et aide la nature à se débarrasser de cet hôte malcommode.
Efficace dans le traitement de la grippe, névralgie, maux de tête
Exigez "AREX". N'acceptez aucun substitut
En vente dans toutes les pharmacies

AREX CONTRE LE RHUMATISME

35 BROCHURETTES
- *L'art de recevoir.*
- *L'art d'acheter les aliments et de composer des menus hygiéniques.*
- *L'art de réussir les gâteaux.*

"La Méthode à Portée de tous"
La dernière édition s'enlève rapidement. Nous conseillons aux personnes qui désirent en faire l'acquisition de se les procurer dans le plus bref délai possible.
En vente au bureau de LA PRESSE, chez EATON et chez DUPUIS
Commandes par la Poste
Nos lectrices de Montréal et du dehors de la ville qui désirent recevoir ces brochurettes par la poste n'ont qu'à adresser à MARTHE MIRAL la "Presse" Montréal un mandat de poste ou d'express au montant de 25 cents.

146—L.E.C.

91A TIMBRES POSTE
ACHAT—Nous achetons au comptant timbres-poste oblitérés, lots, collection. Ne pas envoyer sans entente préalable de prix d'achat à envoyés contre remise. Miron, Case 332, Station postale réal.
ALBUM illustré pour 3000 timbres. Collection de 1000 timbres différents, 50 timbres Canada, tous différents, 30 timbres rares et décoratifs, beaux timbres souvenirs, charnières, 6.10. Ajoutez 10 cts. Canada Stamp Shop Reg. Ouest.
POURQUOI et comment collectionner les timbres, catalogue Tere-Neuve, 0.25. A. Paris, 296 Ste-Catherine.
TIMBRES anciens, 1c, 2c, etc. Liste de catalogue. Achète collections, monnaies, timbres. Henri Monty, Montréal. 91A—
TIMBRES Canada, neufs, 0.75, usés, 0.85, grands, 0.30, moyens, 0.10, 10 différents, 0.10, 1000 différents, 6.00, franco, port. Catalogue gratis. Timbres Ste-Catherine Ouest. 91A—7,14
Désirez-vous collectionner les timbres? Adressez-vous à l'agent autorisé du Canada et Terre-Neuve, M. Vincent, agent d'Yvert et Tellier, 296 Ste-Catherine Ouest. 91A—7,14
Timbres-poste. grand rabais sur prix de catalogue. Achetons aussi timbres, collections, lots, etc. 314 Ste-Catherine Est. 91A—
Timbres-poste, 40 différentes illustrations intéressantes, 10 cts. Des surprises vous attendent dans nos approbations non usagés acceptés. Imperial Stamp Co., Allahabad 27, Indes. 91A—30.7,14
TIMBRES-POSTE. M. A. VINCENT le plus grand choix de timbres, d'albums et catalogues, 296 Ste-Catherine Ouest, près Bleury. Tous les jours, de 9 à 6 heures. 91A—7,14

ANTIQUAIRES NUMISMATES et PHILATÉLISTES trouvent toujours avantage à lire régulièrement les nouvelles rubriques 71-89A-91A dans les annonces classées de
LA PRESSE
Ces rubriques paraissent tous les jours et intéressent grandement tous ceux qui s'occupent de collectionner des timbres-poste, neufs et oblitérés, des monnaies rares, de vieux objets de toutes sortes.
Elles sont l'endroit tout indiqué pour vendre, acheter, échanger ces divers articles
Faites-en votre profit!

61—L.E.C.

Maisons d'enseignement

SAINT-JACQUES de MONTCALM
Ecole régionale et pensionnat sous la direction des Srs de Sainte-Anne
COURS COMPLET : français, anglais, dactylo-sténographie, économie domestique, etc.
DATES DE RENTREE: Pensionnat, le 3 septembre; Ecole régionale, le 5 septembre.
(Pour renseignements, écrire à Révde Sr. Supérieure, Couvent de Sainte-Anne, Saint-Jacques de Montcalm, P.Q.)
21,23,25,28,30,1

ECOLE du DOUX PARLER
Diction — Phonétique française
Chant—Solfège—Danse—Gymnastique de 4 à 18 ans.
COURS pour GARÇONS et FILLETTES
TROIS STUDIOS
Notre-Dame de Grâces: Manoir des Jeunes, rue Notre-Dame de Grâces, coin Boulevard Décary.
Outremont: 704B rue Champagneur, près Lajoie.
St-Denis: 4184 St-Denis, près Rachel.
Ouverture 6 et 8 septembre.
Demandez prospectus à Madame Cora Elie-Lepage, Directrice, MA. 4067.
Madame M.-Rose Descarries-Couture, professeur de chant. DE. 8235.

Professeur F. JAMMES
Bachelier es Arts, Licencié en Philosophie, Professeur au Catholic High School.
COURS PARTICULIERS
Préparation au Baccalauréat, aux Brevets, à l'Immatriculation de l'Université McGill, etc.
3538, Jeanne-Mance PL. 5726
18,25,1

INTERNATIONAL BUSINESS COLLEGE
306 STE-CATHERINE Ouest
Fondé 1895
Commercial — Sténographie
Dactylographie — Anglais, etc.
JOUR et SOIR
Catalogue gratis. LAncaster 8378
FRED. DONALD CAZA, B.A., *Prin.*
18,22,25,29,1

PROF. RENE SAVOIE
I.C.I.E.B.A..B.S.A
COURS CLASSIQUE et COMMERCIAL
Leçons particulières. Brevets.
Pour appointement :
1448 Ouest, rue SHERBROOKE, près de la rue Guy. Tél. PL. 6717
25,29,1,8

Cours Jours et Soirs
Demoiselle 12 ans d'expérience donne Cours Classique, Commercial, français, anglais, sténographie en 2 mois, clavigraphie, toutes les machines. Travail de bureau, tenue des livres, mathématiques, machines à calculer, correspondance, conversation anglaise, pratique continuelle. Succès assuré. Attention particulière aux élèves arriérés. Progrès rapide. Classes spéciales pour les élèves désirant apprendre l'anglais. Préparation aux diplômes et aux examens du Service Civil. Position accordée. Leçons privées pour adultes. Prix modérés.
785 MONT-ROYAL EST
Coin St-Hubert
18,25,1,4,8

OUTREMONT BUSINESS COLLEGE

CRescent 7229
3226 Avenue du Parc
Cours du soir gratuits pour élèves de jour commençant avant le 15 sept.
Tous les cours en anglais sauf sténographie et grammaire françaises. — Conversation anglaise, Dactylographie, Sténographie, Comptabilité.—Mois $8.
18,25,28,30,1,4,5,8

COURS PRIVES
Ouverture des classes mardi, 4 septembre. Français, anglais, piano, etc. Classe spéciale pour les tout jeunes enfants, garçons et filles.
Miles LAFOND
4044 Delorimier. Tél. AM. 2653

Prof. Madeleine Longtin, B.A.M.A.
graduée des Ecoles Normales de Montréal, diplômée des Universités de Montréal et de la Sorbonne de Paris.
Leçons particulières bilingues à domicile.
Amherst 6740 4522 Papineau

Prof. A. LADOUCEUR, B.A.
Cours privés
Classique—Commercial
Brevets
Cours spéciaux de mathématiques
633 Stuart, Outremont. Tél. AT. 1180

The MODERN BUSINESS SCHOOL
Comptabilité, sténographie, dactylographie, arithmétique, correspondance, travail de bureau, anglais, français. Formation sérieuse. Garantie. Jour. Soir.
5124 avenue du Parc
(près Laurier).
Téléphone CAlumet 1777

Cours Jeanne-Mance
Leçons individuelles et collectives
Education soignée.
Français — Anglais — Espagnol — Allemand — Peinture — Piano
Jardin d'Enfance.
3457 Jeanne-Mance. — BE. 3694

Cours privés
Mlle A. LALUMIERE
8160 St-Denis Dupont 4980
Les cours commenceront le JEUDI 6 SEPTEMBRE
Cours primaire. Classe enfantine. Garçons et Filles.
Dessin — Pastel — Peinture — Couture
18,25,1

COUVENT DE MARIE REPARATRICE
1025 BLVD MONT-ROYAL
OUTREMONT, QUE.
Tels: DOllard 5737-5727
Leçons particulières: français, anglais.
11,18,25,1,8,15

Institut Sténographique Moderne
Sténographie bilingue, dactylographie, anglais, français. Cours commercial complet.
4088 S.-Denis MA. 4358
25,1

Externat Classique Ste-Croix
2351, RUE LETOURNEUX
Eléments à 1ère Philosophie inclusivement
Tél. CLairval 0068. Entrée 7 septembre
4,11,18,25,1

Mademoiselle Beaupré
LEÇONS PARTICULIERES
Français, anglais, sténographie, matières classiques, grammaires supérieures. Inscription tous les jours de 2 hrs à 5 hrs p.m., rue Sherbrooke est, 853, immeuble Fédération Nationale S.-Jean-Baptiste. S'adresser à Mlle Beaupré elle-même. Téléphone FR. 2665. 25,30,1

Miss Flanagan's SCHOOL
Obtenez un meilleur salaire en apprenant l'anglais, ainsi que la sténographie et la dactylographie anglaises, $7 par mois.
4885 AVENUE DU PARC
Tel. CRescent 3814-9387
1,8

Etudiants français en visite au port

Grâce à la bienveillance de M. Alphonse Raymond, commissaire du port et par l'intermédiaire de M. Gilles Guérin, secrétaire des étudiants de l'Université de Montréal, les étudiants de la mission catholique universitaire ont visité notre port hier matin à bord du "Sir Hugh Allan".

A son arrivée au pied de la rue McGill, le groupe fut reçu par M. Alphonse Archambault, secrétaire de la commission du port. La mission dont l'abbé Picard de La Vaquerie est le directeur se compose de MM. Max Legendre, licencié en droit, diplômé de l'Ecole des sciences politiques et président de la Fédération des étudiants catholiques, premier vice-président de Pax Romana; Gaston Leduc, agrégé de l'Université de Paris, professeur à l'Université de Caën; André Buraud, directeur en droit attaché à la Cour d'appel de Paris; Georges Crauzard, étudiant à l'Ecole normale supérieure de Paris; Olivier Deleau, licencié en droit, diplômé de l'Ecole des sciences politiques; Bertrand d'Athier de Foy, ingénieur en mines; Henri de Gramont, licencié en droit; Roger Pellet, Gabriel Rémon, président d'honneur de la Fédération française des étudiants catholiques ; Paul Rousseau, Maxime de Valleuil, licencié en sciences politiques ; Roger Dufresne, président de l'Association des étudiants de l'Université de Montréal; Roland Plouffe, vice-président de la même association; Gilles Guérin, président des étudiants en pharmacie, secrétaire de l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal; André Montpetit, licencié en droit; Jérôme Guérin, Guy Dufresne et Jean Archambault.

Le groupe, conduit par M. Normandin, qui a su rendre leur visite des plus intéressante, fut convié à un "cocktail" avant la visite du port. A cette occasion, M. Gaston Leduc proposa un toast au succès du port de Montréal. Dans l'après-midi, le groupe se divisa et quelques-uns des membres visitèrent les élévateurs à grains tandis que d'autres furent les hôtes de M. Dostaler O'Leary, à Vaudreuil.

Les lecteurs de la "Presse" sont priés de prendre note qu'un groupe de la mission va nous revenir le 5 septembre et qu'alors, l'abbé Picard de la Vaquerie donnera une causerie sur la jeunesse française d'aujourd'hui et M. Max Legendre, sur les étudiants à la cité universitaire.

Manifestation académique en l'honneur du français

Demain, à 3 heures, aura lieu dans l'enceinte du vieux fort de Chambly-Canton, la manifestation académique en l'honneur de la langue française. Cette fête réunira les populations de Chambly-Bassin, de Chambly-Paroisse, de Richelieu et de Richelieu-Paroisse. MM. les curés et les maires de ces municipalités présideront conjointement, lors de cette assemblée tenue en plein air.

MM. les curés J.-E. Belleval, Boyer, Eugène Lagacé, le R. P. Therriault, o.p., M. Fonrouge et MM. Hortensius Béique, député, Georges Bouchard, J.-J. Vigeant, P. Lussier et A. Dénault, ont activement participé à la croisade dans leurs localités respectives.

M. le maire G. Bouchard présentera le conférencier qui sera remercié par M. le curé Fonrouge.

Le président général, M. Jules Massé, traitera le sujet suivant: "Le bon parler français, élément du patrimoine artistique d'un peuple".

M. J.-P. Laforest, I.C., et M. Paul Massé, avocat et administrateur de la Société du Bon Parler Français, adresseront aussi la parole. L'entrée est libre.

Les funérailles de M. Jérémie Collin

Ces jours derniers, à l'église de l'Immaculée-Conception, ont eu lieu les funérailles de Jérémie Collin, époux de Cécile Collin, décédé à Montréal à l'âge de 41 ans et 1 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: 4 fils, Hermas, Bernard, Girard et Marcel; 1 fille, Armande; sa belle-mère, Mme Vve Anselme Collin; ses frères: Damase, Joseph, Alcide, Ovila, Aquilas Collin; ses soeurs: Mme Pierre Lagrenade, Mme Vve P. Crépeau, Mme Vve Wilfrid Avon, Mlle Victoria Collin; ses beaux-frères, Pierre Lagrenade, Armand Collin, Moïse Désormeaux; ses belles-soeurs, Mme Damase Collin, Mme Alcide Collin, Mme Ovila Collin, Mme Aquilas Collin, Mme Joseph Collin, Mme Armand Collin, Mme Moïse Désormeaux, Mme Vve Hermas Collin et la famille A. Gravel; plusieurs oncles et tantes, plusieurs cousins et cousines, plusieurs neveux et nièces.

Précédaient le cortège, la fanfare des pompiers sous la direction de M. Edmond Descoteaux; une forte délégation de pompiers sous les ordres du lieutenant A. Brisebois; le député chef Robert et M. l'abbé Oscar Valiquette, aumônier des pompiers; une forte délégation de la Ligue du Sacré-Coeur parmi laquelle on remarquait le président M. Laurier.

Les pompiers dont les noms suivent étaient porteurs: MM. P.-E. Barrette, J. Labelle, P.-E. Morvan, J.-L. Bonin, A. Labelle, L. Beaudry.

Conduisaient le deuil: ses fils, Hermas, Bernard, Gérard et Marcel Collin; ses frères: Damase, Joseph, Alcide, Ovila, Ozias Collin; ses beaux-frères, P. Lagrenade, Armand Collin et M. Désormeaux.

Dans le cortège on remarquait: MM. Bernard Bissonnette, C.R., notaire Benoit Bissonnette, M. l'échevin J.-E. Dubreuil, M. l'échevin A.-E. Goyette, M. R. Lamarche, président de l'union des pompiers, M. J.-H. Labbé, président de l'union des vétérans, le député chef A.-F. Oulmet, l'ex-capitaine J. Charbonneau, l'ex-capitaine R. Ledoux, l'ex-lieutenant J.-B. Dalphond, l'ex-chef Oscar Marin, MM. J.-P. Désormeaux, N. Collin, A. Collin, R. Collin, A. Collin, A. Millot, L. Collin, F. Collin, M. Collin, M. Avon, E. Avon, W. Martineau, G. Avon, W. Avon, A. Racine, P. Ethier, S. Lagrenade, A. Guilbault, O. Charest, W. Coutlee, J. Despatie, L. Collin, R. Collin, F. St-Jean, E. Collin, A. Collin, Albert Collin, P. Désormeaux, H. Lévesque, H. Deslauriers, J. Lessard, D. Rochon, B. Grignon, J. Barrette, O. Payette, M. Bélisle, R. Froideaux, E. Paré, N. Despatie, A. Gauthier, N. Lachapelle, A. Lessard, W. Gervais, M. Gervais, D. Bonami, R. Chevalier, O. Geoffrion, J.-B. Chauvin, E. Milmore, G. Girouard, A. Crochetière, I. Gauthier, D. Gauthier, P. Marcelin, R. Allard, H. Vézina, R. Presseau, R. Gauthier, A. Landry, D. Bédard, O. St-Aubin, H. Huet, W. Forest, J. Désormier, J. Huet, R. Marsan, J. Ambroise, E. Labonté, J. Lacoste, O. St-Jean, A. Boisjoli, E. Allyson, E. Allyson, P. Leblanc, L. Gauthier, A. Labelle, E. Lafleur, L. Martineau, H. Martin, V. Collin, E. Collin, de S.-Esprit, M. Bélanger, H. Jetté, A. Collin, E. Aisney, O. Giroux, J. DaSilva, A. Lanthier, O. Beaudry, J. Brosseau, A. Chevrier, R. Giguère, A. Lessard, A. Lachapelle, V. Goulet, J.-A. Paquin, J.-B. Chevalier, G. Tessier, B. Boutin, J. DeBlois, D. Sirard, et plusieurs autres.

Les chantres, sous la direction du Rév. Père Emile Fontaine, exécutèrent la messe de Requiem de Perosi. Les soli furent chantés par MM. O. Bouret, J. Falardeau, G. Racine, E. Magnan, le notaire J. Foisy, P. Desmeules, J.-P. Vincent. M. Georges-Emile Tanguay touchait l'orgue.

La levée du corps fut faite par le Rév. Père Roby, curé, et le service fut chanté par M. l'abbé Oscar Valiquette, aumônier des pompiers, assisté des RR. PP. A. Genest et O. Langlois, comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie et un grand nombre d'offrandes de messes.

S.-STANISLAS DE CHAMPLAIN

Ces jours derniers, en l'honneur de M. et Mme Benoit Mongrain, il y eut réunion chez M. et Mme Wilbrod Mongrain. Parmi les invités: MM. et Mmes Hermyle Mongrain, Siméon Mongrain, Georges S.-Arnauld, Joseph Roy, Richard Godin, Ephrem Matteau, Mlles Aldéa, Alice et Rachel Mongrain, M.-Rose Roy, Albertine Magny, Jeanne-d'Arc Mongrain, Marguerite Baker, Gilberte et Madeleine Mongrain, MM. Robert Desbaies, Paul-Auguste Roy, Paul-Emile Mongrain, Bernard S.-Arnauld, Maurice Roy, Jules Boucher, S. Mongrain, Charles-Henri et Paulin Mongrain. Il y eut chant, musique, récitations etc goûter.

Le cinquantenaire de la paroisse de Howick

(Du correspondant de la PRESSE)

Howick, 1er. — Ainsi que nous l'avons relaté brièvement, la paroisse de S.-Sacrement de Howick a célébré, dimanche, le 26 août, le cinquantenaire de sa fondation. A la grand-messe solennelle qui fut chantée à cette occasion, le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé L. Déguire, professeur au séminare de Valleyfield.

Mgr Langlois fit aussi une allocution et fit l'éloge des curés qui se sont succédé dans notre paroisse. Il parla aussi des épreuves de la vie paroissiale, du respect dû au clergé ainsi que de la bonne entente qui doit régner partout.

On remarquait aussi dans le chœur Mgr J.-C. Allard, directeur de l'école d'agriculture de Sainte-Martine, Mgr Bourbonnais, curé de Châteauguay, les abbés J.-M. Phaneuf, curé de Vaudreuil, F.-H. Delage, curé d'Ormstown, J.-C. Vincent, curé de S.-Chrysostôme, le chanoine O. Bissonnette, curé de Sainte-Martine, le curé H. Julien, de S.-Etienne, les abbés L. Deguire, L.-V. Bélanger, P. Lebeuf, du séminaire de Valleyfield, M. Dulude, H. Cuillerier, C. Laberge, H. Brais, V. Léger, R. Pilon, chancelier du diocèse de Valleyfield.

A midi un banquet fut servi sur le terrain de la fabrique.

La paroisse fut érigée canoniquement par Mgr Fabre, le 10 novembre 1884. Une chapelle fut bâtie et l'abbé E.-P. Pepin fut nommé le premier curé. L'église actuelle fut construite en 1909.

Les curés qui se sont succédé sont les abbés E.-P. Pepin, 1884-1891; P.-A. Desnoyers, 1891-1893; J.-T. Théoret, 1893-1902; H.-J. Tremblay, 1902-1904; J.-M. Bourbonnais, 1904-1916; H. Quesnel, 1916-1918; J.-M. Phaneuf, 1918-1924; J.-F. Delage, 1924-1930; le chanoine D. Fortier; 1930-1933. L'abbé G. Léveillé est notre curé depuis 1933.

Marques de sympathies à la famille Gariépy

Les familles Gariépy et Arcand ont reçu de nombreux témoignages de condoléances à l'occasion de la mort de Mme Martial l'hôpital de la Miséricorde; MM. Zéphirin C.-J. Arcand :

Télégrammes de sympathies : Les hons. L.-A. Taschereau, J.-N. Francoeur, Irénée Vautrin, Adélard Godbout, Honoré Mercier, J.-E. Perrault, M. et Mme Gontran Saint-Onge, M. Emery-H. Fortier, le Dr A. Morisset, M. C.-A. Fournier, l'hon. C.-F. Delâge, M. Alexander-F. Whitney, président général de l'Union des employés des chemins de fer; l'association catholique ouvrière de Valleyfield: M. Omer Fleury, Québec; les officiers et les membres de la loge Saint-Laurent, No 506, B.R.T., Montréal; MM. E.-A. Saint-Jean, Henri Arcand, Jean Dussault, Paul Guertin, J.-O. Leduc, Laurent Hamelin, Simon Lapointe, MM O.-E. Sharpe et O.-G. Molleur, Jules Vézina, Maxime Morin, Ph.-P. Plamondon, René Guèvremont, Hull; l'Amicale Saint-Paul, de Viauville; la famille Thomas Fortier, MM. et Mmes S. Pinard, Arthur Pelletier, E. Lemieux, Pierre Arcand; Mlles Adrienne Paré, et Adrienne Danais; les bureaux de placement provincial de Hull, Chicoutimi, Trois-Rivières et Rouyn; les bureaux des examinateurs électriciens de S.-Hyacinthe et de Québec.

Sympathies : MM. et Mmes C.-E. Gauthier, J.-E. Brossoit, S. Ferland, André Brien, O. Bergeron, Henri Buisson, Trefflé Bleau, Amédée Philippon, A. Bourgeois, Louis Gosselin, M. Paquette, J.-L. Dessureault, Ulric Chalifour, J.-A. Duval, René Leclaire, Clovis Guilbault, Jos. Gagné, Amédée Gauthier, E. Laberge, Stanislas Clément, A.-P. Pontbriand, Arthur Whipp, J.-E. Poirier, L.-D. Germain, Hector Dansereau, O. Bédard, A.-E. Bergeron, J.-A. Desjardins, Isidore Trottier, Adélard Chartrand, Geo. Messier, A. Lavoie, A. Danis, Alfred Tremblay, B. Bonnier, R.-B. Corrigan, R. Trottier, J.-E. Blais, L.-E. Richer, Roméo Parent, C. Miron, Gérard Lemieux, Joseph Perras, J.-L.-R. Laporte, Alfred Leclaire, les familles Fred. Forget, J.-A. Bourgault, Ovila Fréchette, Eugène Latulippe, Albert Lacroix, Abel Fafard, Jos. L'Heureux, Honoré Guilbault, J.-W. Dussault, Geo. Beausoleil, J.-A. Olivier, J.-F. Dionne, Isidore Hurteau, A. Gloutnay, Napoléon Bribault, Raymond Hanck, Antonio Désy, F. Colin, F. Meloche, O. Lussier, J.-B. Champagne, Napoléon Béchard, Alfred Lemieux, Jos. Arcand, les religieuses et les gardes-malades de l'hôpital de la Providence de Montréal-Est; la Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste, la chorale Saint-Jean-Baptiste Vianney, l'Association des plâtriers de Montréal; Mmes A. Bissonnet, L.-C. Morisset, J.-E. Chevalier, J.-O. Maranda, Ovila Dussault, Adélard Perrault, S. Lacroix, J.-B. Mérineau, Rolland Lavoie, L. Faucher, C. Dignard, Armand Mailhot, H. Major, E. Vermissen, E. Dubé; mesdemoiselles L. Drouin, Laurette Béchard, R.-A. Lemay, M.-A. Beaumont, Effie Lepage, E. Gariépy, Eva Gaudette, Charlotte Perrault, Berthe Landry, Emilienne Pelletier, Emérencienne Sicotte, Gabrielle Pelletier, Cécile Perrault, Irène Noël, Pauline Dansereau, Mimi Simard, M. Brunet, Rose Lespérance, Jahel Mérineau, Antoinette Marcotte, Claire Bouquet, Marie-Paule Trottier, la R. S. Z. Jobin (Turcotte), hospice Lajemmerais, Varennes, l'Association des gardes-malades de l'ohôpital de la Miséricorde; MM. Zéphirin Bolduc, P. Rémi Lazure, D. Lorrain, H. Lorrain, Lucien Girard, Armand Groulx, L. Arcand, René Bourgeois, Camille Bourbonnais, docteur Léo Lemire, MM. les abbés F.-X. Mongeau, et Léandre Lacombe, le comité régional de l'Est de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; le club libéral L.-O. David, Mme Geo. Lajoie et sa famille, Mme et Mlle Aubé, l'hon. Fernand Rinfret, l'hon. sénateur Jules-Edouard Prévost, le R. P. recteur du scolasticat des Jésuites; la R. S. supérieure et les religieuses de la Congrégation Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles; Mme Alnonse Trottier et Mme May Anderson, MM. et Mmes Onésime Fontaine, Geo. Monfette, J.-A. Gamache, J.-E.-D. Payette, Geo. Cyr Terroux, T. Champagne, Alfred Pain, Arsène Morneau, Albert Archambault, Lucien Dugas, Charles Marquette, le Dr et Mme Drouin, Mlles Imelda Ouellet, Adrienne Sainte-Marie, les familles Anselme Lagacé, Emile Germain, Joseph Trottier, Ovila Gour, Ed. Labonté. MM. Paul Denis, J.-Alonzo Savard, L.-H. Véronneau, Charlemagne Rodier, Henri Wilson, J.-Etienne Gauthier, Bona Dussault, Geo. Bouchard, fr., Alfred Charpentier, J.-O. Labrecque, J.-H. Heitchu, Lucien Bélair, Alfred Denis, Magloire Guérin, Hubert Desjardins, N.-D. Lazanis, J.-Alfred Tremblay, Oscar Drouin, Robert Bachand, Jos. Bégin, Gérard Gamache, Roméo Paquet, le club social des officiers de la circulation provinciale, René Bénard, président général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada; l'Union libéral Papineau, les Syndicats catholiques de Montréal; l'Association libérale de l'Est de l'Ile de Montréal; le Bureau des examinateurs électriciens des Trois-Rivières, l'Association de Québec pour la prévention des accidents du travail, MM. Daoust et Fils Ltée.

Bouquets spirituels: Mlles Constance et Michelle Constantin, Annette Rousseau, Aurore Boulais, Hélène Foisy, Yvonne Eudes, Simonne Grondines, les religieuses de l'école S.-Clément de Viauville, la famille J. Sauvageau, J. Brien, A. Lacombe, J.-E. Ecrément, A. Savage, T. Pilotte, Jos. Grondines, Albert Grondines, Azarias Grégoire, Jos. Turcotte, Arthur Phaneuf, P. L'Heureux, Emile Guilbault, Emile Houde, MM. Faida Grondines, Philéas Leduc et Raymond Eudes, les familles P. Thériault, A. Arcand, Joseph Tremblay, A.-C. Guay; M. et Mme H. Grenon.

Parts de messes: Mme M. Gariépy, MM. et Mmes W. Comeau, Armand Comeau, Gédéon Piché, famille Hilège Marchand, Mlle Adrienne Danais, M. et Mme J.-H. Morier, famille J.-A. Guibord, M. et Mme M. Perrault.

Inscription à l'oeuvre des semaines Eucharistiques: Les RR. SS. de la Providence, Maisonneuve, M. et Mme R. Trudeau, les familles Hercule Perrault et W. Benoit.

Affiliations à l'oeuvre de la Terre Sainte: MM. et Mmes R. Lavallée, L.-P. Boisvert, Albert Dussault, J. Emond, Laurent Dussault, et les familles Jos. Marcotte, J.-J. Marchand et E.-J. Rhéaume.

Offrandes de messes: MM. et Mmes Ludger Guilbault, Réal Laganière, H.-R. Valiquette, J. Grondines, Edgar Laliberté, J.-B. Malépart, Oscar Perrault, J.-A. Duval, S. Larouche, W.-A. Baker, C. Gariépy, A. Bergeron, Gérard Tremblay, L.-A. Marcotte, N. Garneau, P. Thériault, C. Pain, Ad. Portelance, Jos. Leduc, les familles A. Dolbec, Elphège Aubry, Alfred Arcand, Adélard Tétu, Mlles Emma Mahelin, Marie Arcand, Lucille Beaulieu, Mmes C.-Achille Champagne, et M. et Mme Hercule Gariépy; MM. F. Bonnier, A. Forget, J.-P. Marin, W. Labonté, J.-A. Bourdon, E.-C. S.-Père, Napoléon Sénécal, F.-X. Gagnon, E. Rivière, A. Bounadère, Ed. Hamelin, E. Bellveau, Hervé Langevin, Dr Noël Verschelden et Omer Brais; le conseil des dames de Ste-Anne de Viauville, le conseil central des Syndicats Catholiques et Nationaux de Montréal, le club libéral de Maisonneuve, le curé L.-A. Desjardins, Viauville, l'hon. et Mme C.-J. Arcand, N. Forteir, et la famille Hector Hardy; M. J.-Clodimir Bésures, Québec, M. Ovila Fontaine, Mlles Aldard, l'association des travailleurs en chaussures, Albanie, Laura et Marie-Louise Fontaine.

Tributs floraux: MM. et Mmes Geo. Caron, Geo. Chouinard, Emile Turgeon, J.-B. Laforest, J.-A. Arpin, A.-M.-J. Gauthier, Hervé Duval, Duval Motors, Ltd., douard Dion, Edouard Fournier, Sylvio Mathieu, Jos. Trottier, A. Sicard, J.-H. Normandin, MM. Armand Béchard, R.-L. Lacombe, Hector Archambault, Adélard Laurendeau, R. Leroux, J. O'C Maher, Evariste et Georges Arcand, André Laurier, L.-R. Vachon, Geo. Bouchard, jr., Napoléon Grondines, Michel Chouinard, René Guèvremont, Mlles A. Madore, Rosette Frappier, Laurette Cardin, Pauline Chevalier, Lucienne Dussault, Yvonne et Annette Chaput, Mlle Sabourin, Mme Gosselin, la compagnie Dufresne et Locke, Ltée, le personnel du ministère du Travail, Québec, le personnel du département de la comptabilité, ministère du travail, Québec, la ligue de sécurité électrique, les employés de la Shawinigan Water & Power Co., Ltd., département des Ingénieurs Stationnaires, Québec.

Au Cap-de-la-Madeleine avec la paroisse S.-Pierre

Un des plus beaux événements religieux est sans contredit le pèlerinage de la Tempérance de S.-Pierre au Cap de la Madeleine lequel aura lieu demain 2 septembre. Le départ est annoncé pour 9 heures précises à bord du Richelieu et le retour le jour même à 11 heures p.m.

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL

ANNEE SCOLAIRE 1934-1935

INSCRIPTION

L'inscription de tous les élèves, garçons et filles, se fera dans toutes les écoles le vendredi 31 août, de neuf heures à onze heures l'avant-midi et d'une heure et demie à quatre heures l'après-midi.

CLASSES

L'ouverture des classes aura lieu le mardi 4 septembre, à neuf heures de l'avant-midi.

Le secrétaire,
JEAN CASGRAIN.
11,18,25,1

Enseignement—Chant et Musique

PROFESSEUR DE PIANO
MARGUERITE LEROUX
Bachelière en musique de l'Ecole normale de musique, de l'Institut pédagogique, Montréal.
1586 St-Hubert. Harbour 3743

IRENE LAPOINTE
Piano — Théorie — Solfège
Dictées Musicales
Préparation aux Diplômes
Cours à Domicile
STUDIO - 4418, DE LORIMIER

Marguerite CHOQUETTE
Médaille d'or.
PROFESSEUR DE PIANO
Individuel et par classes
Cours populaires de six mois pour $60.
3444 MARLOWE DE. 0875
En haut de Sherbrooke.

JEAN RIDDEZ
de l'Opéra de Paris
de l'Académie et des Maîtres du Chant français, du Comité et Rapporteur du Congrès National du Chant (Paris, 1933).
Reprendra ses cours et leçons particulières de son enseignement scientifique et physiologique de la voix pour la diction interprétée et l'Art du Chant.
Télép.: PLateau 7947
542 rue SHERBROOKE Ouest

Mlle M.-PAULE NORMANDEAU
Diplôme Professoral du Conservatoire National de Musique.
Professeur de Piano, Théorie, Harmonie
672 Outremont Tél. ATlantic 6182

LARCHE PAUL L.A.B.
PROFESSEUR DE VIOLON
424 METCALFE Ave WEllington
Westmount. 4923

CONSERVATOIRE RACICOT
FONDE EN 1910
Mlle Racicot recevra tous les jours, de deux heures à six heures p.m., l'inscription des élèves, pour l'étude du piano, solfège, théorie et harmonie, au studio, 3983 rue St-Denis. Tél. HArbour 2302.
1,8

JULIETTE TARDIF
1er prix du Conservatoire de Troyes (France)
CHANT — SOLFEGE
Seule représentante de: l'Institut de Pédagogie Musicale de Paris, méthode de Me Raymond Thiberge. Adultes — Cours spéciaux pour enfants
4360 rue ST-DENIS App. 7
18,25,1,8

HENRI PONTBRIAND *TENOR*
ART DU CHANT
REOUVERTURE DU STUDIO LE 15 SEPTEMBRE
3547 rue Durocher (S'adresser par correspondance)

ECOLE SUPERIEURE de MUSIQUE
de l'Institut des Saints Noms de Jésus et de Marie
1420 Boulevard Mont-Royal, OUTREMONT. Tél. ATlantic 6300
Professeurs attachés à l'Ecole:
Piano: .... Monsieur ALFRED LALIBERTE
Composition: .... Monsieur CLAUDE CHAMPAGNE
Orgue: .... Monsieur RAOUL PAQUET
Aussi: cours spéciaux pour les élèves aspirantes à l'E.S.M.
Pour tout renseignement s'adresser à la Directrice de l'Ecole.
11,18,25,1

Maisons d'enseignement

Académie St-Antoine
3924, RUE MENTANA
Réouverture 4 septembre. Cours complet français, anglais, musique, sténographie, dactylographie. Classe régulière et cours privés. Préparation pour la Première Communion, garçons et filles.
Mlle A. Fecteau, Directrice.
25,1

Pensionnat du Sacré-Coeur
SAULT AU RECOLLET
1239 Blvd Gouin Est
Rentrée le 10 Septembre

Classico Commercial College
166 est, rue Rachel. Rés. Tél.: PL. 3342
Anglais, français, sténographie et clavigraphie, tenue de livres, arithmétique, etc.
Enseignement individuel: $4.00 par mois
Cours du jour et du soir.

L'Externat Classique de SAINT-SULPICE
Boulevard Crémazie, angle St-Hubert
Des ELEMENTS à la PHILOSOPHIE INCLUSIVEMENT
Rentrée le 6 septembre. Tél. DUpont 2238
18,25,1

COLLEGE DE MONTREAL
Fondé en 1767
DIRIGE PAR LES MM. DE SAINT-SULPICE
Pensionnat et Externat—Cours Classique
RENTREE LE LUNDI 10 SEPTEMBRE
1931 SHERBROOKE OUEST. Tél. Fitzroy 1336
11,18,25,1

Mesdemoiselles Lalumière Cours Privés de l'Institut Pie X
4383 St-Hubert CHerrier 1453
Les classes commenceront le JEUDI, 6 SEPTEMBRE. Cours primaire complet, cours commercial, en français et en anglais, par groupes ou individuellement. Classe enfantine pour garçons et filles. Salle d'étude. Piano, Diction, Couture, Cours du soir.
18,25,1

COLLÈGE NOTRE-DAME
Côte-des-Neiges — Dirigé par les religieux de Ste-Croix
Site magnifique en face de l'Oratoire St-Joseph. — Préparation au classique. — Cours commercial et scientifique.—Soins particuliers donnés aux Jeunes. Dortoirs à l'épreuve du feu. Services attentifs et dévoués des Soeurs de la Sainte-Famille.
Entrée: le jeudi 6 septembre. Tél. ELwood 2406

3939 St-Denis Ha. 6502
INSTITUT STENOGRAPHIQUE DE FRANCE
Renommé pour la supériorité de son enseignement et la bonne formation de ses élèves. Position, diplôme, médaille. Conditions faciles.
Mlle IRENE JOLY, directrice
Déléguée de l'I. S. F. à Paris, Prof. au Monument National: ex-prof. au Montreal Business College; ex-prof. au High School, Bermudes; ex-prof. au Beckley School, Floride; Membre de la National Geographic Society, Washington. Médaillée de la Fédération Duployenne à Paris.
Une visite est sollicitée

MADAME JEAN-LOUIS AUDET
PROFESSEUR DE DICTION
Conservatoire National de Montréal, 1616 rue St-Denis
ADULTES: Cours universitaire de diction, diplômes.
Cours spécial pour élèves avancés: préparation à l'enseignement, à la conférence, à la radio. Littérature, classiques, explication des textes.
Directrice de RADIO-PETIT-MONDE
CLASSE ENFANTINE: DICTION et CHANT. Cours collectifs au Conservatoire; leçons particulières, studio: 456, rue Cherrier. HA. 8016.
INSCRIPTIONS A PARTIR DU 4 SEPTEMBRE.
1,8

"Les Études J.-B. Archambault"
Enseignons comment étudier. — Développons la mémoire. — Méthode encourageante, rapide, sans livres.
COURS COMMERCIAL COMPLET en 2 ou 3 ans, à partir de la quatrième année.
COURS DE 9ième Après ce cours d'une année, nous garantissons des positions.
Nouvelles salles de classe spacieuses et bien éclairées.
4509 rue St-Denis, angle Mont-Royal
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
Prof. J. B. ARCHAMBAULT, 3919 St-Denis

COLLEGE DE LONGUEUIL
dirigé par les Frères des Ecoles Chrétiennes
Site magnifique, à 15 minutes de Montréal, par
AUTOBUS: départ à l'angle des rues BORDEAUX-ONTARIO
— COURS COMMERCIAL ET SCIENTIFIQUE —
Demandez notre Prospectus
Adresse: Collège de Longueuil, Chemin Chambly, Longueuil, Qué.
Téléphone: Longueuil 65
Rentrée des pensionnaires, le Mardi, 4 Septembre.
18,25,1

NORTH BAY COLLEGE
Pensionnat, dirigé par les Pères Résurrectionistes
Le cours commercial complet, donné en anglais, offre aux Canadiens-français les meilleures facilités pour apprendre l'anglais pratique. Leçons supplémentaires.
Rentrée: le 10 septembre. DEMANDEZ LE PROSPECTUS
Rév. C.-P. MELLEN, C.R., Recteur
North Bay College, North Bay, Ont.
18,25,1

AUX ADELPHES
COURS CLASSIQUE ET COMMERCIAL
Français, Anglais, Latin, Mathématiques, Sciences, Tenue des Livres, Sténographie bilingue, Dactylographie, Piano, etc.
Inscription à partir du 4 septembre — prospectus sur demande.
MARIE BOHEMIER, B.A.
6355 rue ST-DENIS CR. 8406
18,25,1

ÉCOLE ST-JOSEPH
Magnifiquement située, jouissant de tous les avantages de la campagne
POUR JEUNES FILLES
Préparation aux diplômes d'enseignement de la province de Québec
Piano, art culinaire, couture, etc .
JARDIN DE L'ENFANCE POUR GARÇONS ET FILLETTES DE 5 A 12 ANS
ANGLAIS — GYMNASTIQUE — ELOCUTION
1460, Chemin de la Côte St-Michel, Villeray, Montréal. Tél.: DUpont 4277
28,4,11,18,25,1

"THÉÂTRE DES PETITS"
ECOLE DE DICTION ET DE MAINTIEN
Première du genre au Canada. Fondée en 1928 par
HA. 9993 **Camille Bernard** HA. 9993
Leçons particulières et cours d'ensemble: S'inscrire sans retard.

MONT-MARIA
Cours Particuliers pour l'Instruction des Jeunes Filles.
AFFILIE AUX ECOLES MENAGERES PROVINCIALES
Cours Académique et Commercial, Français et Anglais
Sténographie Bilingue — Clavigraphie, Etc. — Préparation aux Examens du Service Civil, des Sténographes Judiciaires Officiels.
NOUS AIDONS A PLACER NOS ELEVES.
COURS DE PIANO DONNE GRATUITEMENT
ou un des Cours de l'Ecole Ménagère Provinciale, au choix.—Inscription immédiate.
Mlle ALICE PELADEAU, Directrice, 417 SHERBROOKE E.
MArquette 4905. (Près St-Denis)

LYCÉE PRATIQUE
29 Boulevard St-Joseph Ouest
Cours particuliers, strictement individuels, pour l'instruction des jeunes filles et jeunes garçons
Méthodes intéressantes, progrès rapides
Attention toute spéciale à l'étude de l'anglais sous la direction d'un professeur compétent.
Mlle S. BOUCHER, Directrice
Possède 25 années d'expérience dans l'enseignement en cours particuliers.
Tél. CRescent 7273 Rentrée le 4 SEPTEMBRE
18,25,1

Cours particuliers de Mlle Saint-Germain **Les Hirondelles**
204 BOULEVARD SAINT-JOSEPH EST
SEULE Maison d'Education autorisée à la succession de l'Institut établi sous ce nom par la fondatrice des cours particuliers, Mlle HERMINE LANCTOT.
Mademoiselle FRANÇOISE SAINT-GERMAIN, directrice.
Méthode unique, moderne, supérieure dans les deux langues: Cercle d'Etude et Conférences par Mlle Lanctôt pour la formation intellectuelle et morale de la jeunesse féminine: Piano, Diction, Sténographie, Dactylographie, etc. Salles d'études, Classe enfantine.
Rentrée: Mardi, 4 septembre. Téléphone: BElair 1221
DEMANDER LE PROSPECTUS.

Cours Commercial Mont-Royal
Demoiselle, 12 ans d'expérience, donne Cours Privés
FRANÇAIS, ANGLAIS, MATHEMATIQUES, TENUE DES LIVRES, CORRESPONDANCE
DACTYLOGRAPHIE, STENOGRAPHIE EN 2 MOIS
CONVERSATION ANGLAISE CHAQUE JOUR
Classes spéciales aux élèves français désirant apprendre l'anglais, progrès rapide, succès assurés. Attention particulière aux élèves arriérés. Diplômes. Service civil. Jour et soir.
785 MONT-ROYAL EST, coin St-Hubert
25,1

L'Ecole Centrale de Préparation
A. FYEN, directeur
Préparation aux examens d'admission aux Ecoles Spéciales :
ECOLE POLYTECHNIQUE, ECOLE D'ARCHITECTURE, FACULTE DES SCIENCES DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL, COLLEGE ROYAL MILITAIRE DE KINGSTON.
Préparation aux examens d'Actuaires (part. 1 et 2) (Actuarial Society of America).
Examens d'admission le 30 Septembre.
OUVERTURE DES CLASSES LE 4 OCTOBRE
Envoi sur demande au Directeur, 4293 rue St-Hubert, du nouveau prospectus pour l'année scolaire 1934-35.

ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FONDEE EN 1873
Travaux publics — Industrie
Toutes les branches du génie
Les examens d'admission auront lieu le 27 septembre à 9 hrs du matin. La rentrée des cours aura lieu le 2 octobre à 9 hrs du matin.
Laboratoires de recherches et d'essais
1430, rue Saint-Denis - - - - - - Montréal
1,8,22

COLLÈGE COMMERCIAL ÉLIE
ENR.— Tél. HArbour 2628
Edifice Banque d'Epargne
4184 RUE ST-DENIS (COIN RACHEL)
Cours complètement séparés pour les deux sexes
ANGLAIS — Conversation, Correspondance et Traductions.
STENOGRAPHIE, Clavigraphie et Ouvrage de bureau, Comptomètres.
Français et Arithmétique.
COMPTABILITE et AUDITION, machines à calculer. — TELEGRAPHIE.
PROSPECTUS GRATUIT ENVOYE SUR DEMANDE
Rentrée, 4 SEPTEMBRE

L'ÉLECTRICITÉ et RADIO
PRATIQUE ET THEORIE

6 mois, cours du jour ou un an, cours du soir.—Cours complets et pratiques dans toutes les branches du Génie Electrique, Moteurs, Radio et Dessin Mécanique. CLASSES du JOUR et du SOIR.
CANADIAN SCHOOL OF ELECTRICITY LIMITED
1485 rue Bleury, Montréal.
HArbour 4745

ROYAL BUSINESS COLLEGE
— ET SON —
BUREAU DE PLACEMENT GRATUIT
FONCTIONNANT SOUS LE CONTROLE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL
5584, Avenue du Parc MONTREAL Tél. CRescent 7756
Cours Commercial pratique et très rapide. — Préparation aux examens du Service Civil, des Sténographes Judiciaires Officiels. — Cours en français et en anglais.
Nos cours commerciaux sont complets, rapides et pratiques. Nous donnons à nos élèves toutes les notions voulues pour trouver rapidement une situation dans les affaires. Notre programme comprend: Conversation anglaise ou française, suivant le cas, — orthographe, — comptabilité, tenue des livres, dactylographie, — sténographie bilingue (Perrault-Duployé), (Gregg & Pitman), cours spéciaux de sténographie, avec leçons individuelles, complets en deux mois. Egalement cours pour tous élèves en retard dans leurs études normales, leçons de phonétique, élocution française. — Gymnase et piscine. — Cours du jour et du soir. — Département spécial de pratique des travaux de bureau et Bureau de Placement Gratuit réservé à nos seuls élèves. — Résultats et situations assurés.
Ouverture des cours le 5 septembre.
INSCRIPTION IMMEDIATE. *Alice PAPINEAU, directrice.*
18,25,1

ECOLE TECHNIQUE
200, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTREAL.
COURS DU JOUR
ENTREE, 4 SEPTEMBRE

COURS TECHNIQUE
Quatre années d'études. Enseignement théorique et manuel. Laboratoires et ateliers des mieux outillés. Admission: Diplôme de 8e année.

COURS DES METIERS
Deux ou trois années d'études. S'adresse aux jeunes gens qui désirent se préparer à l'exercice d'un métier. Admission. Certificat de 6e année.

COURS D'APPRENTISSAGE
Trois années d'études pour les jeunes gens désirant se spécialiser en typographie. Admission: diplôme de 8e année.

COURS SPECIAUX
Cours complet de mécanique et d'électricité d'automobile. Cours théorique et pratique.

PROSPECTUS SUR DEMANDE
Pour tous renseignements s'adresser au Secrétariat, Harbour 2595

Annoncez dans la "Presse"

Salon Rosetta
Prop.: Mme M. A. Ménard

PERMANENTE... $1
A l'Huile Genre désiré $1.75
Garantie de première classe
Réduction sur tout autre genre de travail.
Pour informations appelez FR. 6696
3303 STE-CATHERINE E.
Coin DARLING FR. 6696

BEAUTE DE LA FEMME
Seul produit de ce genre qui engraisse et développe la poitrine dans 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyer 5 sous pour brochurette.
Casier Petal 56.
Culture de Beauté Orientale
Station "N", Montréal, P.Q.
MARQUE DE COMMERCE

Ayez de belles vagues et de beaux rouleaux avec nos fameux
PERMANENTS à l'HUILE, 75c
Garanti ne pas brûler les cheveux. Garanti 6 mois. Ondulation à l'eau comprise.
SPECIAL POUR ECOLIERES... 50c
"MURA", produit importé de Paris $2
VERITABLE PINE APPLE réduit à $1.50

Salon MOULIN ROUGE
Ouvert tous les soirs. Venez sans appointement
1345 Montcalm, coin S.-Catherine
En face du Magasin "Teco"—FR. 1969

Appelez WEllington 5969 pour
REPARATIONS de MACHINES à COUDRE
Aiguilles et parties neuves pour toutes sortes de machines à coudre.
Spécialité, New-Williams
B. GROULX Enrg.
J. B. PICHE, prop.
4371 rue St-Jacques Ouest
St-Henri

La jeune fille, au cours de la transition qui s'opère, à l'âge venu, est susceptible de contracter des maladies sérieuses.

La jeune mère est aussi sujette à de nombreuses maladies particulières à la maternité et ses suites.

La femme au moment du retour d'âge entre dans une période de transition encore plus pénible et dangereuse.

A chacune de ces époques il s'agit d'employer un remède ayant une action toute spéciale afin de décongestionner, de tonifier et de prévenir ainsi des maladies graves qui souvent nécessitent une opération douloureuse et coûteuse. Les Pilules Femol composées de plantes bienfaisantes et inoffensives sont le remède efficace que l'on devra employer. Des milliers de femmes en ont fait l'expérience et s'en sont très bien trouvées. Suivez leur exemple.

Brochure médicale gratuite
INSTITUT CAZO (L.P.)
Place Royale — Montréal
PILULES FEMOL

LE COURRIER DE COLETTE

La mère de famille est-elle la seule personne qui n'ait pas droit à ses vacances ?

D.—J'ai pris, cette année, mes premières vacances depuis vingt-deux ans, c'est-à-dire depuis mon mariage. Ce n'est pas sans hésitations et sans appréhensions que je quittais mon foyer pour un mois, mais j'avais tellement besoin de repos que je m'y décidai. Mes craintes n'étaient pas injustifiées, comme vous allez le voir. Mon mari a maigri de dix livres et, dès qu'il entrait dans la maison, après son travail, il ressemblait à une âme en peine; ma fille aînée qui me remplaçait aux travaux domestiques prétend s'être rendue malade, tant la besogne était au-dessus de ses forces; mes deux fils ont profité de ce que je n'étais pas là pour s'émanciper au point de ne rentrer chaque nuit qu'à deux heures; un de mes petits a failli se noyer et l'autre n'avait plus une culotte à se mettre à mon retour. J'ai fait la promesse de ne plus jamais repartir. Ainsi, il n'y a pas de vacances pour la mère de famille et il lui faut se résigner à mourir à la tâche. N'est-ce pas votre avis? — ESSAI MALHEUREUX.

R.—Non, il n'y a pas de vacances pour la mère de famille et, pourtant si les vacances sont nécessaires à quelqu'un, c'est bien à elle. Il n'y a pas non plus, pour la mère de famille, de salaire minimum ni de semaine de quarant-huit heures.

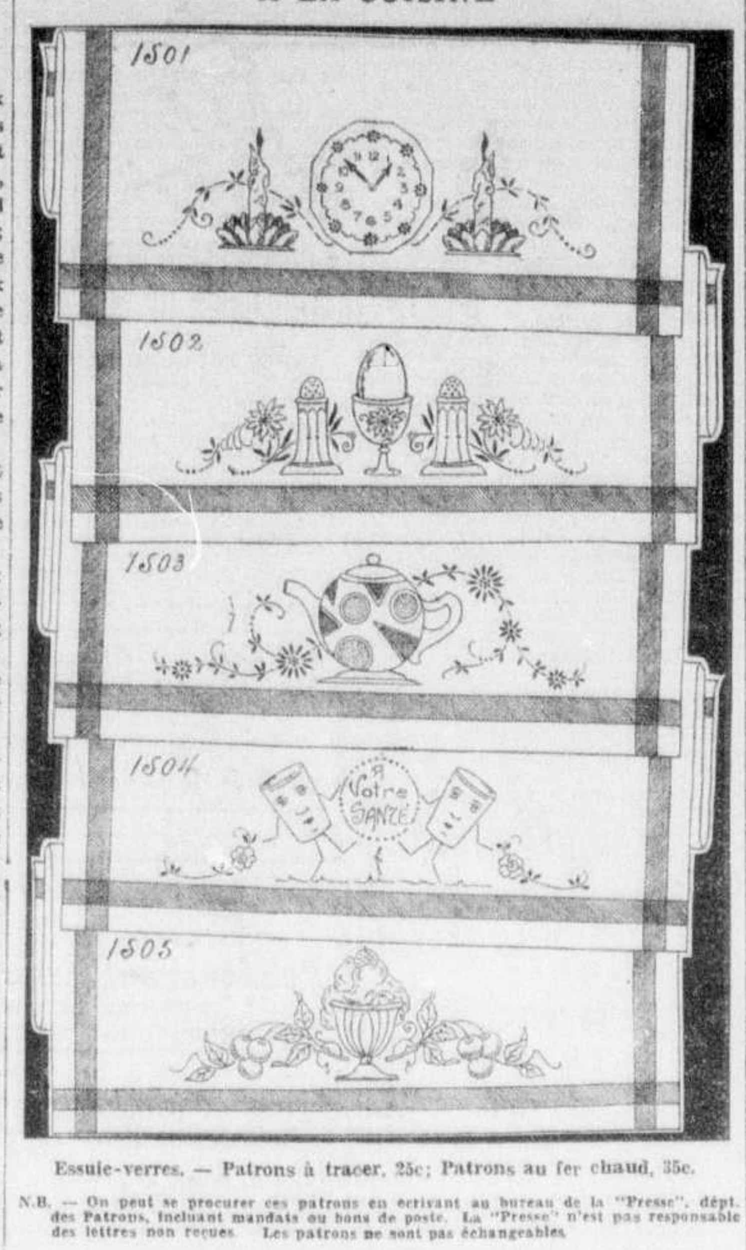
Comme entité, on la vante, on la bénit, on exalte son rôle à qui mieux mieux, mais comme individu, on la met au rang d'une machine qui n'arrêterait de fonctionner que le jour où elle ne serait bonne qu'à jeter aux vieilles ferrailles. A elle, toutes les tâches répugnantes, à elle de se sacrifier pour le bien-être de tous, de peiner aux besognes les plus rudes, d'être soigneuse pour les négligents, attentive pour les distraits, conciliante pour les emportés, prudente et sage pour les étourdis, etc.

Et qu'elle ne s'avise pas d'être fatiguée ou malade. On ne lui en reconnaît pas le droit. Les divertissements, le repos, les vacances, c'est pour les autres, pour ceux qui ne font rien ou qui ont un travail à heures fixes et consacrent leurs soirées à leurs propres plaisirs. Ce n'est pas pour la mère qui se lève à six heures pour que chacun trouve au sortir du lit son café fumant sur la table, qui frotte, raccommode, cuisine, tant que dure le jour, qui aide, le soir, les petits à leurs devoirs de classe, brosse leurs habits pour le lendemain, veille jusqu'aux petites heures pour attendre le mari ou les grands fils, se couche harassée et, souvent, se relève, la nuit, pour soigner un enfant malade. Non, les vacances ne sont pas faites pour elle; c'est elle qui est faite pour les vacances des autres.

Seulement, c'est un peu la faute de la mère de famille s'il en est ainsi. Et il n'en est plus ainsi pour toutes, il s'en faut. Pour le bonheur de ceux qu'elle aime, autant que pour le besoin qu'elle en a, une femme doit chaque année s'éloigner quelques jours de son labeur; c'est une loi d'équilibre qui vaut pour elle comme pour tout le monde. Beaucoup pensent que cette évasion leur serait impossible; c'est une erreur. Elle devient impossible quand on a attendu vingt-deux ans pour s'y décider, ainsi que dans le cas présent; elle ne le serait pas, si on en prenait l'habitude dès les premières années du mariage. Il y a les enfants, la pauvreté, la mauvaise humeur du mari qui craint la solitude, je sais. Ce ne sont pas des difficultés insurmontables. Qui n'a pas une parente à qui elle puisse confier ses enfants pour quelques jours, quitte à emmener le plus petit? Qui est assez pauvre, sauf les cas d'indigence accidentelle, pour ne pas économiser en un an le prix d'une modique pension? Combien de parents paient des vacances à leurs enfants avant de songer que la mère en aurait cent fois plus besoin qu'eux? Et, si l'on ne peut partir avec son mari, pour quelque raison que ce soit, ne peut-on lui faire comprendre qu'une femme, n'est pas une bête de somme et qu'elle a besoin comme tout le monde d'un peu de détente et de repos de temps à autre? S'il maugrée, il n'y a qu'à faire la sourde oreille. L'année suivante, il maugréera moins et il finira par s'habituer à un fait inévitable et logique.

Le conseil est donné gratuitement aux jeunes femmes qui débutent dans leur rôle de mère; il serait probablement inutile à celles qui ont attendu vingt ans leurs premières vacances et la série des catastrophes que ces vacances tardives amènent.—**COLETTE.**

A LA CUISINE



Essuie-verres. — Patrons à tracer, 25c; Patrons au fer chaud, 35c.

N.B. — On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de la "Presse", dépt. des Patrons, incluant mandats ou bons de poste. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Les patrons ne sont pas échangeables.

D.—Dites-moi comment se lave les parures de tricot, coton et rayon; il s'agit d'un chandail et d'un gilet. On me dit que ce tricot s'étend beaucoup au blanchissage? — ONTARIENNE.

R.—Oui, en effet. Il faut avant de le sécher, lui redonner sa forme soigneusement et l'étendre à plat sur une table. Si vous pouviez le faire nettoyer à sec, ce serait préférable.

D.—Une femme mariée part à six heures moins dix minutes, juste quelques instants avant que son mari rentre de son travail, pour souper, laissant à celui-ci la garde des enfants, avec la servante. Elle s'en va avec un homme qui est en visite à la maison, passer la soirée dans une banlieue: il y a un petit bois à traverser et ils ne doivent revenir qu'à onze heures. Cette femme est-elle à blâmer et a-t-elle manqué envers son mari en ne l'emmenant pas; celui-ci a-t-il raison de se montrer offensé?—**EN PEINE DE SAVOIR.**

R.—Si votre femme est partie ainsi dans le but d'éviter que vous l'accompagniez ou si elle a l'habitude d'aller veiller ainsi seule avec un autre homme, vous avez raison d'être offensé, mais si elle a agi pour le mieux sachant que vous ne pourriez ou ne voudriez prendre part à l'excursion, il n'y a rien à dire. Une femme honnête doit mériter assez de confiance pour qu'on la laisse sortir une fois, avec un invité.

D.—Je me suis mariée avec un homme qui prétendait m'aimer beaucoup et me promettait de me rendre heureuse; mais, en réalité, c'est parce qu'il espérait que j'avais de l'argent. A la mort de mon père, j'héritai de $500. Nous avons dû élever une nombreuse famille dans la pauvreté; mais mon mari s'est mis avec ses parents pour me persécuter. Il est sobre et travailleur, mais injuste. Il ne cesse de m'accabler de reproches, de me dire que je suis dépensière. Je veux savoir s'il en est ainsi quand je dépense $23 par quinzaine pour nourrir une famille de onze personnes. Jamais je n'ai rien pour moi; cette année, il m'a acheté une petite robe parce que nous avons reçu de ses parents. Il ne sort jamais avec moi. Je n'ai plus de patience. Le médecin me dit que je devrais faire un séjour à l'hôpital, mais je ne puis me décider à laisser mes enfants; d'ailleurs, nous n'en avons pas les moyens. Me conseillez-vous de laisser mon mari se débrouiller seul ou de partir? — **DOLORESE.**

R.—Partir, sans la permission de votre mari? Où iriez-vous et comment vivriez-vous? Non, il faut vous entendre avec lui et tâcher de le ramener à vous par l'exemple de votre vaillance et de votre courage. Si vous n'avez pas les moyens de séjourner dans un hôpital, ce n'est pas la faute de votre mari; vous essaierez de vous soigner sans quitter vos enfants et votre maison. Que voulez-vous? Si l'on savait, quand on est jeune, les épreuves que réserve l'avenir, on serait effrayé et on reculerait devant bien des décisions. Mais l'avenir est entre les mains de Dieu. Il n'y a rien autre chose à faire que de subir son sort en esprit de soumission à la Providence.

D.—Lorsqu'une jeune fille reçoit sa bague de fiançailles est-elle tenue de donner un cadeau à son futur?—**EVA.**

R.—Elle n'y est pas tenue, mais elle peut lui offrir un souvenir.

D.—Quelle est la recette de la petite bière d'épinette?—**UN ABONNE.**

R.—Je la publierai si quelqu'un me l'envoie pour vous.

D.—Je dois recevoir des remèdes de France; la douane et le port seront payés. Est-ce qu'on me les apportera ou si je devrai aller les réclamer à la douane ? — **MERCI BEAUCOUP, MADAME.**

R.—S'ils arrivent par la poste, on vous les livrera chez vous, à moins qu'il y ait encore quelque droit à payer, auquel cas on vous enverra un avis d'aller les réclamer.

D.—Nous discutons, mon frère et moi au sujet d'un petit incident. Dimanche mon frère est sorti avec un ami qui lui a présenté une jeune fille; il y en avait une autre que connaissait l'ami en question; ils avaient apporté du vin et ils ont bu au point que l'une de ces jeunes filles a été malade; ils ont dansé ensuite à l'hôtel où ils s'étaient rendus et ces jeunes filles se sont laissées embrasser tant que les garçons ont voulu. Mon frère prétend que c'est ainsi que les choses doivent se passer et que je n'ai nulle raison de le critiquer. Votre opinion, s'il vous plaît ? — **UNE QUI VEUT SAVOIR.**

R.—Votre frère ne devait pas vous raconter cette fredaine, d'abord. Et, s'il prétend que sa soeur ou la jeune fille dont il fera sa femme plus tard, peuvent être assimilées aux personnes de moeurs douteuses avec qui il a passé cette soirée mémorable, il est singulièrement dépourvu de jugement, comme de sens moral. Le fait, pour un jeune homme de se laisser entraîner à de faciles plaisirs, une fois par accident, n'est pas en soit un grand crime, mais s'il érige ces écarts en lois ou en principes, cela devient plus inquiétant.

D.—Dans le courrier de samedi, vous donnez à Jean Tremble la réponse qu'il demande quant à la manière de disposer de ses biens. Si Jean Tremble a une épouse modèle, il n'est pas lui-même un mari modèle, car la première personne qu'il eut dû consulter, c'est sa femme: le testament est une affaire de famille et c'est lui et sa femme seuls qui savent le mieux ce qui convient en égard à leur fortune et aussi au caractère de leurs enfants. Je m'étonne que vous, une femme, vous ayez conseillé à cet homme de ne donner que l'usufruit de ses biens à sa femme et jusqu'à la majorité des enfants. Cette femme qui s'est dépensée corps et âme pour son mari et ses enfants va être réduite à la mendicité, je dis bien, à la mendicité, car mendier son pain chez ses enfants ou chez des étrangers, c'est la même chose. Comment aimeriez-vous que votre mari vous traite ainsi lui qui a juré au pied des autels de vous aimer et de vous protéger. Pardonnez-moi cette incursion dans votre champ mais il me semble que c'est une charité que de plaindre la cause de cette mère modèle, même si cela peut vous froisser ? — **STENOGRAPHE EN VACANCES.**

R.—Je ne suis pas froissée du tout et je respecte votre opinion, même si je ne la partage pas. Parce que je suis femme, je ne me pense pas dispenser de juger impartialement les questions qui me sont soumises. Je n'ai plus sous les yeux tous les détails du cas auquel vous référez, mais il me semble que mon correspondant me demandait ce qu'il pouvait faire pour empêcher que sa femme, en se remariant, si l'envie lui en prenait, de donner sa fortune à un étranger. L'héritage d'un père ou d'une mère revient d'abord aux enfants. C'est ce principe qu'il faut sauvegarder. Et une mère ne mendie pas son pain auprès de ses enfants, elle réclame son dû. Les enfants, en effet, sont obligés au soutien de leurs parents, même s'ils ne tiennent pas d'eux ce qu'ils possèdent.

D.—Quelle est la signification des noms Madeleine, Juliette et Blanche ? — **TROIS MOUSQUETAIRES.**

R.—Madeleine, brillante, Juliette, cheveux bouclés, Blanche, blanche.

D.—Qui est curé de Coteau-Landing et qui en était le curé il y a quinze ans ?—Mme J. B.

R.—M. l'abbé M. Gagné. Je ne sais qui était le curé de cette paroisse, il y a quinze ans.

D.—L'an dernier, au mariage de mon frère, j'accompagnais un ami d'enfance; ensuite, je suis sortie avec lui quatre ou cinq fois; serait-il convenable que je lui donne un cadeau pour son anniversaire ?—**LA BLONDE.**

R.—Nullement. Une jeune fille bien élevée, ne fait pas de cadeaux aux garçons.

D.—Dans quel temps et comment doit-on planter les vignes ?—**YVONNETTE.**

R.—Au mois d'octobre; on en met un sarment dans la terre, en ayant soin de le placer de manière à ce que les "yeux soient tournés vers le haut.

D.—Mariée depuis un an à un vieux veuf, père de quatre grands enfants et qui n'est presque jamais à la maison, je m'ennuie. Je n'aime pas ces enfants et je sais qu'ils ne m'aiment pas; j'aurai bientôt un enfant à moi et je me reproche d'avoir ôté la place de ses enfants à lui, d'autant plus que j'ai fait tout ce que j'ai pu pour me faire épouser. Qu'en pensez-vous ?—**ARLETTE.**

R.—Je pense que vos regrets sont tardifs et superflus. Il n'y a plus qu'à vous montrer bonne pour votre mari et juste envers vos beaux-enfants. Là est votre devoir.

D.—Je suis un jeune homme de dix-huit ans, en parfaite santé, mais je demeure chez des gens qui sont reconnus tuberculeux. Y-a-t-il quelque danger pour moi de contracter cette maladie ? Ferais-je bien de voir un médecin ?— **UN AMI.**

R.—Il y a danger, si vous ne prenez toutes les précautions voulues pour éviter la contagion. Le médecin vous dira, en effet, quelles sont ces précautions et aussi s'il n'est pas imprudent de continuer à demeurer dans ce milieu.

D.—Je savais qu'en vingt ans de ménage, mon mari ne m'avait pas toujours été fidèle, mais à cause de mes enfants, je préférais paraître l'ignorer. La séparation, en effet, n'aurait rien amélioré; en réalité, j'invoquais le devoir quand il s'agissait d'amour, car je l'aimais, malgré tout. Or, il vient de mourir subitement et je découvre qu'une autre femme se faisait passer pour moi, a fait des dettes à son nom un peu partout. Jugez de mon humiliation et de ma douleur devant des créanciers qui ont parfaitement compris la situation, mais ne m'en jugent pas moins digne de pitié. Cette femme qui habitait une maison éloignée de la nôtre et louée par mon mari retirait des secours de chômage au nom de celui-ci. Je ne sais comment arranger cette affaire. Comment faisait-il donc pour avoir l'air insouciant, badiner avec les enfants, etc. Mais le passé est dans l'éternité maintenant; il faudrait essayer d'oublier, de pardonner, et c'est ce qui me fait mourir. Dois-je avertir la commission du chômage ou laisser faire ? Donnez-moi un conseil ? — **MICHEINE.**

R.—Quelles tragédies, au fond des certaines vies ! Comme je vous plains et que j'admire votre vaillance, malgré tout! Avoir souffert vingt ans, en silence, la pire ignominie qui puisse atteindre une femme et en arriver à ce dénouement, n'est-ce pas horrible ? Il faut cependant liquider la situation, arrêter l'iniquité; cette femme commet un vol en retirant des secours qui ne lui sont pas dus; vous ne devez pas plus longtemps laisser votre nom traîner dans cette ordure. Après, vous essaierez de retrouver un peu de tranquillité. Vos enfants seront sans doute votre consolation, mais ce n'est pas ici-bas qu'il faut attendre la récompense d'une telle vie de souffrances cachées.

D.—Je me rappelle parfaitement que c'est Henri Rollon et non Albert Préjean qui a joué avec Gaby Morlay dans le "Maître de Forges; veuillez le dire de ma part au correspondant qui s'en informait.—Quel jour se trouvait le 13 mai 1913 ? — **MARY JOES.**

R.—Un mardi.—Je transmets le renseignement.

D.—Quel est le deuil à porter de deux enfants de huit ans et de quatorze ans; pour la mère et les soeurs? Combien de temps porter le noir et peut-on porter un peu de blanc ? — Combien de temps s'abstenir d'aller au théâtre et faut-il tenir la radio fermé ? — **EN DEUIL.**

R.—On porte six mois de noir et l'on peut mettre à sa robe un petit col blanc; ensuite, six mois de demi-deuil. Durant la première période, on ne doit pas aller au théâtre, mais, dans l'intimité, on peut tout le temps, écouter de la musique.

D.—Est-ce qu'un homme doit faire précéder son nom de Monsieur en se nommant au téléphone? — **RAOUL.**

R.—S'il parle à un ami ou à une personne qui le connaît très bien il se nomme simplement: Raoul X. S'il s'adresse à une personne étrangère ou inconnue ou encore à un subalterne, il doit dire: Je suis Monsieur X, ou Monsieur Raoul X.

D.—Je voudrais savoir ce que vous pensez d'un ménage où le mari n'a jamais gagné un gros salaire, mais s'est payé tous ses caprices, jeu de cartes, camping, etc., ne se préoccupant pas de sa famille. La femme, qui a eu dix enfants, a toujours vaqué seule à tous les travaux domestiques et même a travaillé pour gagner quelques dollars. Après quarante ans de ménage, cette femme reçoit des reproches de son mari qui est vieux et impotent aujourd'hui, si elle prend en compagnie de ses enfants quelques distractions honnêtes. Est-ce juste? — **COEUR SENSIBLE**

R.—Ces reproches sont injustes, assurément. Mais combien d'hommes sont ainsi qui croient de bonne foi que tout le monde autour d'eux doit être gai, quand ils sont gais et triste quand ils sont tristes. Ne vous occupez de ces récriminations que juste assez pour ne pas manquer à votre devoir de chrétienne envers votre vieux compagnon.

D.—Une jeune femme sort en automobile avec son mari, celui-ci rencontre par hasard un de ses confrères, homme d'un certain âge qu'il n'a pas vu depuis un mois; il l'invite à monter dans sa voiture et, pour le faire asseoir à ses côtés prie sa femme de prendre place avec les enfants sur le siège du fond. Dites-moi si cela était convenable ou s'il eut mieux fait de faire asseoir le monsieur en arrière?—**MME G. C.**

R.—C'était tout à fait convenable.

D.—Veuillez transmettre mon adresse à votre correspondant qui demandait où se procurer un métier à tisser.—**M. JOS. THIBAULT**, Sayabec Station, Matapédia.

R.—Le message est fait.

D.—Voici la recette de la bière d'épinette pour celle qui l'a demandée: Versez quatre onces d'essence d'épinette dans cinq gallons d'eau et ajoutez cinq livres de sucre blanc avec une demi-livre de levain de brasserie. Brassez le tout ensemble jusqu'à ce que le sucre soit fondu, puis embouteillez dans des bouteilles bien ficelées ou avec bouchons brevetés. Laissez fermenter à la chaleur pendant dix heures, et faites refroidir sur la glace. En retour, je demanderais la manière de faire du parfum avec des tulipes?—**INCONNUE.**

R.—Je vous remercie, mais il est impossible de faire du parfum avec des tulipes, car cette fleur, du moins en nos contrées, est tout-à-fait inodore. D'ailleurs, il faut une installation d'alambic pour extraire le parfum des fleurs.

UNE MERE AFFLIGEE.—C'est à votre médecin qu'il faut vous adresser. Nul autre ne voudra, sans l'avoir consulté, se charger d'une telle tâche.

MAUREEN.—Je ne sais si les religieuses de la communauté des Consolatrices du Divin Coeur, se lèvent, la nuit, pour réciter l'office. C'est leur supérieure, seule, qui vous donnera confidentiellement, ces détails.

R.R.R.—L'eau de javel est un produit de commerce et de fabrication brevetée, il m'est impossible de vous en donner la formule.

UN LECTEUR DE LA "PRESSE"—Je ne crois pas qu'il vous soit possible de vous procurer une vignette parue en 1909; elle a dû être détruite.

—Mlle Annette Favreau, 1416 rue Jeanne d'Arc, Montréal, demande la chanson: Dis-moi: Je t'aime.
—M. J.-P. Saint-Laurent, 1467 rue Stanley, Montréal, demande la chanson: Tu voudrais me voir pleurer.
—Mlle Laurette Roy, 397 rue Laurier, Saint-Jean, P. Q., demande la chanson; Martha, blonde aux yeux bleus.
—Mlle B. Simoneau, Luceville, Rimouski, demande la chanson: Ne laissez pas le bonheur s'enfuir.
—Mlle Pauline Larose, 6896 rue Boyer, Montréal, demande la chanson: Tu ne sais pas m'aimer.
—Mlle Sylvia Péloquin, B. P. 334, Nicolet, demande la chanson: Les roses blanches.
—Mlle Marie-Jeanne Vincent, R. R. No. 2 Pointe-du-Lac, demande la chanson: Avant d'être capitaine, il faut être matelot.
—Mlle Claire Plamondon, institutrice, Saint-Raymond de Portneuf, demande la chanson: J'ai tout quitté pour toi.
—M. Oscar Boissel, 765 rue Saint-Christophe, Trois-Rivières, demande la chanson: Pourquoi me faire pleurer?
—Mlle Madeleine Pelletier, 115 Côte du Passage, Lévis, demande la chanson: Senorita.
—Mlle Simone Cournoyer, 117 Earle St., Woonsocket, R. I., demande à échanger des timbres-poste.
—M. E. Lemire, Waterloo, Shefford, demande la chanson: Parlez-moi d'amour.
—Mlle Simone Lamoureux, Saint-Rémi de Napierville, demande la chanson: Le bonheur d'être aimé.
—Mlle Rose Beaudoin, Saint-Simon de Bagot, demande la chanson: Le tango des roses.
—Mlle Angeline Maurice, 924 avenue Collin, Montréal, demande la chanson: Tu voudrais me voir pleurer.
—M. Frank-H. Byron, 56 Bradford St., Lawrence, Mass., demande la chanson: Dis-moi: Je t'aime.
—Mlle Georgette Séguin, Fresnière, Saint-Eustache, Deux-Montagnes, demande la chanson: Petite fleur des neiges.
—Mlle Renée Poirier, 1696 rue Cuvillier, Montréal, demande la chanson: Si petite.
—Mlle Marie-Ange Pelletier, 3715 rue Ontario, Montréal, demande la chanson: L'amour est un rêve.
—Mlle Flore Charbonneau, 2246 rue Delorimier, Montréal, demande la chanson: Ne t'en vas pas.
—M. Dominique Forté, 3300 boulevard Gouin ouest, Cartierville, demande la chanson: Mira, quand tu souris.
—Mlle Francine DeGuise, c.p. 137 Sainte-Agathe des Monts, demande la chanson: Parle-moi d'autres choses.
—Mlle Marguerite Arsenault, Bonaventure, demande la chanson: Le tango des roses.
—Mlle Florence Leblanc, Champlain, P. Q., demande la chanson: Prenez mes roses.
—Mlle Liette Daoust, 14 rue Saint-Louis, Saint-Jérôme, demande la chanson: J'ai deux amours.
—M. Gérard Saint-Pierre, Saint-Benoit des Deux-Montagnes, demande la chanson: A dix-huit ans, je sortais d'une église.
—Mlle Laurette Boileau, Oka, demande la chanson: Viens près de moi.
—Mlle Laurette Dufresne, Saint-Martin, comté de Laval, demande la chanson: L'amour qui rit.
—Mlle Geneviève Francoeur, Prouxville, Champlain, demande la chanson: Je ne sais pas pourquoi.
—Mlle Marie-Antoinette Bazinet, Sainte-Emélie de l'Energie, demande la chanson: Parlez-moi d'amour.
—Mlle Jeanne Gravel, Farnham, demande la chanson: Je n'ai pas le coeur assez grand, pour aimer deux mamans.
—Mlle Carmelle Fortier, Saint-Benoit des Deux-Montagnes, demande la chanson: Dis-moi tout bas.
—M. Louis Benoit, 6751, rue de Chateaubriand, Montréal, demande la chanson: Le tango des roses.
—Mlle Luce Forget, B. 647, Saint-Jérôme, demande la chanson: Les souvenirs sont des fleurs.
—Mlle Graziella Gélineau, 1877 rue Maisonneuve, Montréal, demande la chanson: La berceuse tendre.
—Mlle Adéline Bourassa, 2411 rue Davidson, Montréal, demande le numéro 24 du feuilleton: La panthère du Pacifique.
—M. René Rancourt, 3 avenue Turnbull, Québec, demande la chanson: Le tango des roses.
—M. Marcel Phaneuf, Saint-Lambert Annex, Chambly, demande le monologue: Le chapelet du condamné.
—Mlle Simone Lafrenière, 1666 rue Le-Caron, Montréal, demande la chanson: La Margotton du bataillon.
—Mlle Marcelle Masson, 39 rue Commerciale, Lévis, demande la chanson: Fumée d'amour.
—Mlle Monique Bégin, Saint-Eugène, Ont., demande à échanger des vues de paysages canadiens.
—Mlle Florence Drouin, Leeds Village, Mégantic, demande la chanson: Pour un peu d'amour.
—Mlle Thérèse Leblanc, 7058 rue Saint-Laurent, Montréal, demande la chanson: Dis-moi: je t'aime.
—M. Gérald Leblanc, Papineauville, demande la chanson: Si les bulles avaient des ailes.
—M. E. Beaudrillart, B. P. 227, Trois-Rivières, demande à échanger des timbres commémoratifs.
—Mme A. Lafleur, Embrun, Ont., demande la chanson: Au bois du Rossignolet.
—Mlle Pauline Lavigne, Frenière, Saint-Eustache, des Deux-Montagnes, demande la chanson: Toute seule.
—Mme E. Jalbert, Beauharnois, demande la chanson: Je n'ai pas le coeur assez grand pour aimer deux maman.
—M. Henri Pierini, 6827 rue Clarke, Montréal, demande la chanson: Parlez-moi d'amour.
—Mlle Hermance Duval, R. R. no 2, Lachenaie, Terrebonne, demande le monologue: La main du prêtre.

On est prié...

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demander aucune adresse commerciale, les annonces y pourvoyant.

De ne pas poser de questions de Loi, la "Consultation légale" du samedi répondant à ces questions.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes, chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patient enfin parce qu'aucune lettre ne peut recevoir de réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est pour cela trop volumineux.

RENOVAL LISON
Pour satisfaire aux nombreuses demandes d'entrevue qui lui sont faites, Madame Lise a dû décider de recevoir celles qui préfèrent lui expliquer personnellement leur cas et se renseigner plus complètement sur la merveilleuse efficacité de son traitement rapide, inoffensif et durable pour le développement ou le raffermissement de la poitrine. Discrétion garantie. Si vous désirez une entrevue, écrivez à
MADAME LISE
CASIER POSTAL 282, STATION "R"
MONTREAL, Qué.
(Prière d'inclure un timbre pour la réponse — ou numéro téléphonique si vous demeurez en ville). 23 L.P.

Quand je souris, mes dents disent
"COLGATE"
Il les nettoie de 2 manières

"MES DENTS ont une histoire à raconter. Elles avaient l'habitude d'être ternes et sans lustre avant que j'eus adopté le Colgate. Maintenant, chaque fois que je souris, il me semble que mes dents disent: "le Colgate nous nettoie de deux manières... c'est pour cela que nous sommes si blanches et si brillantes".

Premièrement : Le Colgate pénètre dans chaque petite crevasse. Il nettoie vos dents parfaitement.

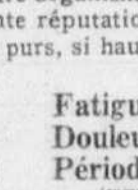
Deuxièmement : Il polit vos dents avec le même ingrédient sûr que la plupart des dentistes emploient.

Rendez *votre* sourire aussi gai et brillant. Essayez le Colgate pendant quelque temps et voyez comme vos dents peuvent être blanches. Et avec sa double action de nettoyage, le Colgate a une merveilleuse saveur qui adoucit l'haleine et rafraîchit la bouche.

"COLGATE" SUR UN DENTIFRICE A LA MEME SIGNIFICATION QUE "STERLING" SUR L'ARGENT.

SPECIAL
21c le tube
Le Colgate est aussi offert en poudre. Demandez la Poudre à Dents Colgate.
—25c
Fabriquée au Canada

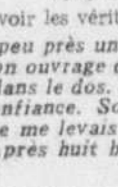
SALON JEANNINE
16 ans d'expérience
PERMANENT $1.50 ET PLUS



Shampoo et ondulation à l'eau comprise. Garanti 9 mois. Demandez nos prix pour cours de coiffure enseigné par des experts.
Ouvert tous les soirs.
2112 rue AMHERST — AM. 4863
Entre Ontario et Sherbrooke.

FOURRURES
Le vrai endroit pour réparations ou achat de fourrures.
Assortiment complet.
EUG. GELINAS
6711 St-Denis DO. 4390

PERMANENTE



CROQUIGNOLE . . $1.00
A L'HUILE . . . $1.50
PINE-APPLE $1.75 et plus
Barbier expert à votre service.
Ouvrage garanti — Ouvert tous les soirs
SALON THOMAS
3661 Ste-Catherine Est, près Chambly.
FRontenac 4745

Salon FARLY
Spécialité
PERMANENTE
PINEAPPLE
$1.50 à $4.00

Machine la plus moderne, 5 minutes de chauffage.
Ouvert tous les soirs. FRontenac 1977
3687 ONTARIO EST

DANS LA FOURRURE
Avant de faire réparer votre manteau de fourrure. Noubliez pas d'aller consulter les experts chez
J. F. REID
1473 RUE AMHERST
Ils ont des propositions intéressantes à vous suggérer.

Pompadour
CREME POUR DEVELOPPER, REMONTER ET RAFFERMIR LE BUSTE
Pourquoi ne pas être élégante en employant un produit reconnu par sa haute qualité et sa renommée mondiale.
EN VENTE AUX GROS MAGASINS A RAYONS, PHARMACIES ET SALONS DE BEAUTE.
MAGASINS DE GROS: LYMAN'S LTD.
Pour plus de détails confidentiels: Ecrire à Mme D'Anjou, B.P.C. Boite P. 33, Station R, Montréal.

Vous pouvez obtenir cette fameuse Crème Pompadour à la Pharmacie
ROUSSIN
8696 St-Denis DUpont 2961

En vente aussi chez
"La Pompadour"
Studio de Beauté
7348A St-Denis — DO. 8463

Développez votre poitrine
L'Elixir de Santé
SOLIUS
développe la poitrine. C'est un tonique bienfaisant, efficace, reconnu inoffensif. Le flacon $1.50 ou traitement complet de 6 flacons pour $8.00.
L'Eau Egyptienne pour blondir vos cheveux d'un beau blond naturel, quelle que soit la couleur actuelle. $1.50 le flacon.
La Crème Printanière pour embellir le cou, épaules, bras et raffermir la poitrine. Prix $1.50.
Le Misopile Egyptien détruit graduellement et pour toujours la racine des poils follets. Prix $1.50.
Crème Egyptienne, une préparation à base d'astringents pour resserrer les chairs et effacer les petites rides autour des yeux et sur le front. Prix $1.50.

Rajeunissez votre visage au moyen de notre
"Invisible"
qui relève les chairs et efface les rides en moins de 5 minutes. Méthode absolument garantie ou argent remis.
PRIX: $2.50
Venez pour démonstration gratuite qui n'oblige aucunement.
Demandez brochurette gratuite des produits de Beauté Jeanne d'Orléans.

Commandes postales et téléphoniques exécutées.
Jeanne d'Orléans
1989, rue Sherbrooke Est
MONTREAL AMh. 1411
Aussi en vente chez Dupuis Frères, Pharmacie Montréal et Pharmacie Couture, à Québec.

P.P. Martin Co. Ltd
EN GROS (en liquidation)
Ouvert toute la journée lundi
Des milliers d'aubaines à prix spéciaux en vêtements d'automne pour hommes, femmes et enfants ainsi qu'en articles de ménage.

FRASER BROS *Vendant directement au Public*
TOUT LE STOCK DE GROS de P.P. MARTIN CO. LTD. *En Liquidation*
50 Rue St Paul Ouest — 50 Rue St Paul Ouest
Comment vous rendre au magasin: Prenez n'importe quel tramway se rendant à Place d'Armes, descendez la rue St-Sulpice jusqu'à la rue St-Paul, marchez ensuite vers l'est, une rue seulement.

FAITES EXAMINER LA VUE DE VOS ENFANTS AVANT LA RENTREE DES CLASSES
LE STRABISME EST VAINCU
"YEUX CROCHES"
Comparez les deux vignettes et remarquez les resultats

Le redressement des yeux croches, découverte faite par J. C. Noury à Boston en 1902.

La maison NOURY LIMITEE en fait une spécialité depuis au delà de 30 années. Des milliers de cas furent corrigés par notre méthode scientifique et inoffensive.

La méthode NOURY LIMITEE est infaillible et ne comporte ni cure, ni traitement.

Nous nous attachons à faire disparaître les causes du strabisme et donnons les instructions à suivre.

Les verres "NOURY" tels que fabriqués sur notre outillage en bronze représentent ce qu'il y a de plus parfait en lentilles ophtalmiques. Nos prix pour la correction du strabisme sont les des plus raisonnables et à la portée de toutes les bourses.

J.-C. NOURY, LIMITEE
Roland de Montigny, directeur-gérant
OPTOMETRISTES-OPTICIENS
Spécialistes pour les yeux
1587 rue ST-DENIS HArbour 8730
EN FACE DU THEATRE SAINT-DENIS

TOUJOURS ACCABLÉE DE FATIGUE
Tout ce que vous faites nécessite un effort...

Avez-vous essayé les bonnes PILULES ROUGES? C'est le traitement qu'il vous faut pour vous remettre en condition, parce qu'il agira sur votre sang, l'enrichira, stimulera les fonctions de tout votre organisme. Mais il faut que ce soit les véritables PILULES ROUGES, dont l'excellente réputation date de 1895; les bonnes PILULES ROUGES, composées d'ingrédients purs, si hautement recommandées dans le traitement des malaises suivants:

Pâleur,	Fatigues,	Irrégularités,
Faiblesse,	Douleurs de dos, de reins,	Troubles internes
Manque d'appétit	Périodes douloureuses,	essentiellement féminins.

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)

Insistez donc toujours pour avoir les véritables PILULES ROUGES, celles qui portent la signature de notre compagnie.

"Il y a à peu près un an, je me sentais déprimée. Mes forces s'en allaient et d'une journée à l'autre, je trouvais mon ouvrage de plus en plus difficile. Rien qu'à penser à l'ouvrage qui m'attendait, j'avais des douleurs dans le dos. Ma belle-mère me conseilla de prendre des PILULES ROUGES. Je n'y avais pas grande confiance. Sous la force de sa recommandation, j'en ai pris. J'en étais tout étonnée après deux boites, je me levais le matin pleine de courage et j'étais plus gaie. Il me semblait que mon affaire allait bien. Après huit boites, j'étais complètement bien, grâce aux PILULES ROUGES".

(Signé) — Mme Lucien Brouillette, St-Tite, P.Q.

DELARE DEVANT MOI A ST-TITE,
ce dix-septième jour d'août mil neuf cent trente-trois.
(Signé) — J.-J. CLOUTIER, N.P.

OVONOL
le tonique au goût de bonbon
donne de l'appétit et des forces aux enfants capricieux et faibles. Partout ou par la poste: $1.00 la bouteille ou 3, $2.50.

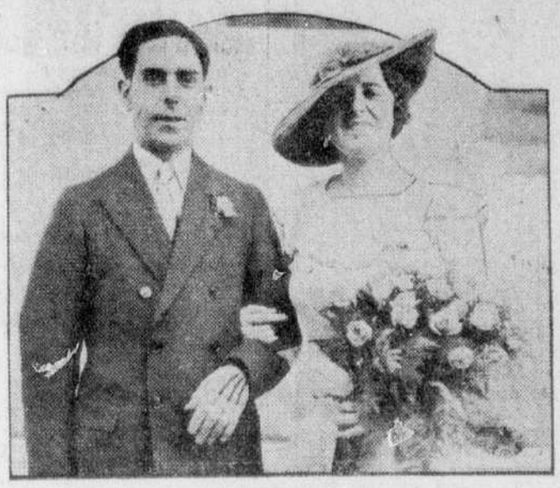
CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES chez le Médecin de "LA FRANCO" au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.
PILULES ROUGES, partout ou par la poste. 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 22

livet, à l'occasion du cinquième anniversaire de leur mariage. Parmi les invités on remarquait : M. et Mme H.-A. Bernier, Mme Blanche Jolivet, M. et Mme Raoul Jubinville, M. et Mme Henri Brûlé, M. et Mme Henri Verdon, M. et Mme Félix Paquette, M. et Mme Alfred Chagnon, M. et Mme Louis Valois, Mme Henri Roullaud, Mlle Germaine Roullaud, Mlles Annette Valois, Thérèse Valois, Mme C. Verdon, Mlles Marthe Bernier, Berthe Jubinville, Lorette



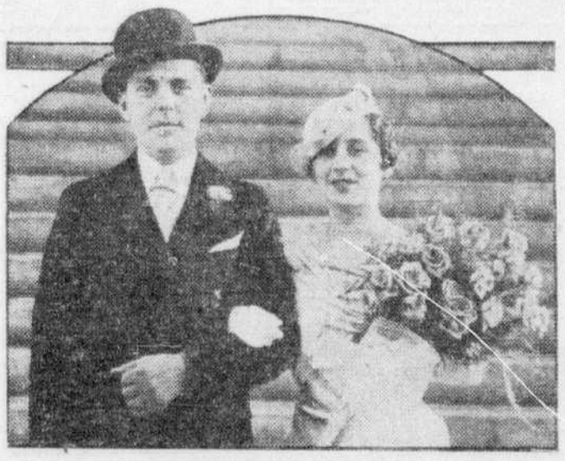
M. Roger Saint-Pierre et Mme Saint-Pierre (Lucette Tellier) dont le mariage fut célébré en l'église Saint-Jean-Baptiste, ces jours derniers. — (Cliché W. Blanchet).

Desjardins, Lorette Chagnon, Jeanne Charron, Madeleine Laflamme, Marcelle Roullaud, Annette Tessier, MM. Roméo Chagnon, Roméo Livernois, Gérard Ostiguy, Arthur Ouimet, Marcelle Turgeon, Paul Beaudoin, Réal Paquette, René Girard, F.-X. Lachance, Jean-Paul Jubinville, Louis-Henri Valois, Robert Valois.

—Le 22 août, en l'église de l'Immaculée-Conception, le Rév. Père Gravel, s.j., a béni le mariage de Mlle Patricia Legault, fille de M. et de

M. E. Bouvrette et Mme Bouvrette (Albina Dupras) photographiés à l'issue de leur mariage célébré récemment, en l'église Saint-Eusèbe.—(Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

Mme Eddy Legault, de Montréal, avec M. Marcel Demeules, fils de M. et de Mme Eudore Demeules, de Montréal. M. Demeules était le témoin de son fils et M. Eddy Legault accompagnait sa fille. Pendant la messe, M. Honoré Abel et M. Paul Demeules, frère du marié, chantèrent. M. Georges-Emile Tanguay touchait l'orgue. La mariée portait une robe de crêpe sable et un chapeau assorti; son bouquet se composait de roses "American Beauty". Après la cérémonie, il y eut réception chez les



M. Albert Lapalme et Mme Lapalme (Irène Leblanc) dont le mariage fut bénit en l'église Saint-Edouard, dernièrement. — (Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

parents de la mariée. Les mariés partirent ensuite en auto pour les Laurentides. La mariée portait alors un ensemble de crêpe de laine gris avec feutre soleil noir. A leur retour, ils demeureront à Longueuil.

—Mlles Rose Sainte-Marie et Carmel Poupart sont parties pour Toronto et les Chutes Niagara.

—M. et Mme J.-E. Carrière recevaient à dîner, dimanche dernier, en leur villa de la Rivière des Prairies. Les invités étaient: M. A.-F. Whitney, de Cleveland, Ohio, M. W.-J Babe, de Saint-Thomas, Ontario, M. H. Walter, de Brockville, Ontario, M. W.-R. Hibbits, d'Halifax, M. et Mme T.-J. Fennerty, de Montréal.

—Mlle Lucienne Letellier est retournée à Ottawa après avoir passé une quinzaine à Montréal, l'invitée de Mlles Gisèle et Simonne Marchand.

—M. et Mme Aimé Lajeunesse et leurs enfants, Pierrette et Doris, sont revenus de Québec.

—Un grand nombre de personnes ont assisté, dernièrement, à "l'impromptu" organisé par des amis, donné à la Villa de Mme Hormidas Boileau, de Valois, en l'honneur de Mlle Marie-Ange Boileau. Les salons étaient décorés de roses et de fleurs d'été. Les amis dansèrent au son de l'entraînante orchestre "The Admiral of the air". Cent cinquante invitations ont été lancées à cette occasion.

Mme Alfred Martineau, de Côte des Neiges, sont de retour d'une villégiature à Pointe Calumet.

—Mlles Simone Gravel et Aurore Gendron sont de retour de Saint-Joseph de Sorel où elles ont passé une quinzaine les invitées de Mlle Emilia Larosée.

—Impromptu, ces jours derniers, chez Mlles Germaine et Gilberte Desautels. Les invitées étaient: Mlles Juliette Bergeron, Rachel Bergeron, Noëlla Parent, Margot Paquin, Yvette Richard, Marie-Jeanne Brochu, Ida Paquin, Gertrude Paquin, Marcelle Desautels.

—Mercredi dernier, avait lieu une réunion intime chez Mlles Thérèse et Antoinette Renaud. Les invités étaient : Mlles Jeanne Charretier, Marie-Laure et Cécile Renaud, Alice Tétreault, Jeanne Lamontagne, Pauline Charretier, Luce Archambault et Cécile Lamontagne, MM. Aimé Allard, Lionel Renaud,Gérard Archambault, Maurice Lamarche, Napoléon et Georges-Etienne Tétreault.

—Mme J.-E. Jolicoeur, de Montréal, a reçu, en sa villa des Laurentides, un groupe d'invités, parmi lesquels: MM. et Mmes Albert Reginbald ainsi que leurs enfants, Madeleine, Denise et Robert; M. J. Flamand, de Sainte-Martine; MM. Léo Miron, Doré Guindon, Roméo Jodoin,de Saint-Rémi; J.-Louis Jodoin, Paul Brunet, Jules Brunet, Mlles Claire et Jeannine Brunet, M.J.-Paul Bélair, Mlle Juliette Lebeau, de Mascouche; Mlle Madeleine Jolicoeur, Mlle Andrée Jolicoeur et M. Claude Jolicoeur.

Pour les infirmes

Un appel urgent à la population de Montréal et des municipalités voisines est fait dès aujourd'hui par la société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec, inc., à l'occasion du jour du mysosotis — jour de quête publique — qui aura lieu samedi le 29 septembre dans le but d'assurer des fonds suffisants à l'association pour continuer son travail admirable pour les jeunes infirmes.

Les personnes qui désirent offrir leurs services n'ont qu'à s'adresser à Mlle M.-A. Daigle, secrétaire de l'exécutif, chambre 1105, édifice Aldred.

Les membres du comité spécial sont: M. A.-C. Thorn, président de la société; M. J.-H. Webb, M. Olivier Lefebvre et M. Victor Doré, vice-présidents; M. H.-R. Harrison, secrétaire trésorier; M. l'abbé J.-C. Beaudin et le rév. Gilbert Oliver, chapelains, MM. le docteur A.-L. Walsh, D.-C. Taylor, George-G. Mooney, R. Hood, D. C. Logan, D. O. Riddell, W.-H. Spearman, L.-T. Havill, L.-J. Tarte et W. F. Harris, Mme Harold Mills, Mme H. R. Harrison, Mme J.-H. Webb, Mme L. J. Tarte, Mme A. t. J. d'Artois, Mme Victor Doré, Mme W. S. Hulbig, Mlle V. Doré.

Cour Benoit XV, No 262

Lundi soir, à 8 heures, à la salle No 2, de l'Union Saint-Joseph, de Saint-Henri, des Artisans Canadiens--Français, 4030, rue Notre-Dame Ouest, Montréal, assemblée régulière mensuelle de la Cour Benoit XV, No 262. Election des officiers pour le terme 1934-1935. Tous les membres sont invités à être présents.

Les médecins visitent les Trifluviens

Réceptions à l'évêché et à l'hôtel de ville. — A Shawinigan.

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 1er — Les délégués de l'Association des médecins de langue française qui ont visité Trois-Rivières, hier, ont eu l'occasion d'examiner un document probablement unique en Amérique quand S. Exc. Mgr F.-X. Cloutier, évêque du diocèse, leur a ouvert un volume contenant un document écrit de la main de Jean de Brébeuf, missionnaire Jésuite martyrisé par les Indiens, en 1649, et qui a été récemment canonisé par Rome. Il s'agit d'un acte de baptême rédigé en latin. Le Père Brébeuf ne demeura jamais longtemps ici, mais il administra parfois le baptême, lors de ses visites.

Le groupe distingué présenta ses hommages à l'autorité religieuse. Il fut reçu par NN. SS. Cloutier et Comtois, dans les salons de l'évêché. Un nombreux clergé était aussi présent.

Le maire G.-H. Robichon présenta les visiteurs et Mgr Cloutier, qui est âgé de 85 ans, manifesta sa joie de ce geste respectueux. Le Dr Poumailloux formula les hommages de ses compagnons, puis Mgr Comtois dit quelques mots. Il souligna le mérite qu'eurent nos pères à conserver leur langue, surtout si l'on songe que durant un demi-siècle il fut défendu, après la session, d'importer des livres français. Une copie de la grammaire servait à toute une classe. La même ténacité héroïque fut appliquée dans d'autres domaines, et ainsi fut sauvé le précieux héritage de nos traditions.

Les délégués, en arrivant de Québec, se dirigèrent vers le club de golf Ki-8-eb, où ils prirent le petit déjeûner, puis ils furent reçus officiellement à l'hôtel de ville. Le maire G.-H. Robichon leur souhaita la bienvenue, et M. Vaudacale, agrégé de la faculté de médecine de Paris, le remercia.

Le Dr Henri Lacroix, échevin, était présent ainsi que M. I.-D. Durant, président du comité du troisième centenaire de la fondation des Trois-Rivières ainsi que la plupart des membres de l'exécutif.

A Shawinigan Falls

Tous les médecins de la ville se multiplièrent pour obliger leurs illustres confrères. Ce sont eux qui les conduisirent, hier midi, à Shawinigan-Falls. Dans cette ville de l'électricité, ils prirent le déjeuner. Le maire Albert Gigaire présidait. En l'honneur des représentants de la science médicale, les portes immenses du barrage furent levées, afin de rendre aux chutes un peu de leur antique et sauvage beauté.

Au retour à Trois-Rivières, les médecins et leurs compagnes furent les hôtes de M. Charles DeBlois et de Mme DeBlois, dans les jardins du Chateau DeBlois. La journée se termina par un dîner offert par le comité des fêtes du troisième centenaire de Trois-Rivières.

Le recensement du tourisme chez nous

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er.—Le recensement du tourisme, que le ministère de la voirie a fait effectuer aux points interprovinciaux, durant le mois d'août a pris fin, hier soir, à minuit. La compilation de ces chiffres ne sera pas terminée avant une dizaine de jours, nous a déclaré, hier, le lieutenant-colonel J.-L. Boulanger, sous-ministre de la voirie et des mines. Cependant, tout indique que le tourisme accuse une augmentation sensible dans le district de Québec, et plus forte encore dans le bas du fleuve et dans la Gaspésie. Dans la région de Montréal, par contre, il semble y avoir diminution.

L'abbé E. Delisle est nommé curé à Sillery

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er.—Par décision du cardinal Villeneuve, M. l'abbé Eugène Delisle, assistant-aumônier des Syndicats Catholiques, a été nommé curé de Sillery.

Le nouveau titulaire est né à Québec, le 7 novembre 1886. Il a fait ses études classiques au séminaire de Québec et ses études théologiques à Rome où il fut ordonné, le 6 juillet 1913. De retour au pays, après avoir passé quatre ans et demi à Lille, comme prisonnier de guerre, il fut nommé assistant-aumônier des Syndicats Catholiques, poste qu'il a occupé depuis.

Les funérailles de M. Thomas Moll

Ces jours derniers, ont eu lieu à St-Lambert les funérailles imposantes de M. Thomas Moll, époux de Caroline Labelle, décédé à l'âge de 80 ans.

Précédé d'un groupe de membres de la Ligue du Sacré-Coeur, drapeau en tête, porté par M. Alexis St-Jean et sous la direction de M. St-Germain, le président, le convoi funèbre est parti de sa demure, No 306 rue de l'Espérance, pour se rendre à l'église. Les porteurs étaient MM. D. Morin, U. St-Germain, F. Trudeau, A. Gibeault, P. Bailliargeon, M. Grant. La levée du corps fut faite par l'abbé A. Lessard, curé. Le service fut chanté par ce dernier, assisté des abbés A. Lavigne et Jos. Eudes comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire on remarquait les abbés Ant. Legendre, J.-W. Pomeleau, directeur du collège de St-Lambert et le Frère DesRosiers c.s.v. On remarquait dans l'assistance un grand nombre de soeurs de la communauté des Soeurs Jésus et Marie, dont Soeur Louis-Alphonse, petite-fille du défunt. La chorale, sous la direction de M. C.-A. Gingras, chanta la messe de Yon. Accompagnait à l'orgue, Mlle L. Gravel. Les solistes, Mlles Mmes J.-P. Dupuy, R. Hamel, J. Meloche, J.-A. Boucher. Le deuil était conduit par le gendre du défunt, M. Stanislas Darche, ses petits-fils, Maurice Venne et Jean Venne, son beau-frère, M. Flavien Labelle, ses neveux, MM. A. Perras, L. Montpetit, Lucien Labelle, Léon Aumais, Paul Aumais, J.-T. Guérin, Paul Perras, H. Labelle, Lucien Labelle, A. Brazeau, Jos. Labelle; ses cousins, MM. J. Lefebvre, Lambert Bélair. On remarquait dans le cortège MM. Alex. Thurber, maire de Longueuil, Aimé Ranger, grand-chevalier des Chevaliers de Colomb, Roméo Boisay, maire de St-Lambert, J.-N. Caron, A. Langevin, Alex. Globensky, T. Brosseau, V.-A. Delage, avocat, B. Robert, J. Huberdeau, F. Trudeau, E. Pelletier, J.-A. Duval, F.-X. Dupuy, Jos. Martin, D. Labelle, E. Trudeau, R.-A. Croteau, C. Trudeau, Alph. Gravel, C. Longtin, A. St-Yves, M.-E. Trudeau, O. Hurtubise, A. Valin, L.-A. Achim, R. Dion, Jos. Larivée, C. Larocque, Dr A. Chevalier, E. Labelle, E. Venne, J.-D. Viau, C. Cantin, J.-W. Caron, Dr Chevrier, notaire Brais, Em. Rivest, Jos. Venne, B. Rivert, Nap. Riendeau, Art. Beauvais, J.-A. Tremblay, K. Charmiers, T. McCallin, J.-E. Massé, C. Lamarre, H. Fréboirray, E. Leroyer, D. Laplante, A. Jobin, H. Malo, J.-H. Brosseau, R. Gravel, Alph.Gravel, O. Bertrand, Dr Brault, Art. Picard, H. Trudeau, J.-E. Labelle, H. Leroyer, H.-T. Letourneau, A. Emard, Paul Hickman, G. Lemarre, Hector Roy, J.-J. Corcorim, Alex. Boisay, T. Trudeau, et un grand nombre d'autres. La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Cambriolage à Cowansville

(Du correspondant de la PRESSE)

Cowansville, 1er — Dans la nuit de jeudi à vendredi des cambrioleurs ont volé un grand nombre de pneus et d'accessoires d'automobile dans le garage de M. Buzzell, rue Sud. Le tout est évalué à $800. Les cambrioleurs sont entrés par une fenêtre à l'arrière. Le vol fut découvert vers 4 heures du matin par un constable qui notifia immédiatement le grand-connétable Saint Martin, à Sweetsburg.

L'élégance pour toutes

POUR la demi-saison, on apprécie le confort des petites robes simples qui ne datent pas.

3199 — Robe-tailleur à plastron et revers de fantaisie. Se fait pour 16 ans et en 36-38-40 et 42 pouces de buste.

3189 — Cette variété d'encolure est tout à fait imprévue. Le patron est établi pour 14 et 16 ans et en 36-38 et 40 pouces de buste.

TOUTE demande doit être adressée comme suit : Dépt. des patrons, LA PRESSE, Montréal. Prière de mentionner exactement la grandeur du patron désiré et le numéro du modèle choisi. Ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées. Inclure 15 cents soit par bon postal, mandat d'express ou argent sous pli recommandé. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons sont aussi en vente à nos bureaux.

TRIBUNE LIBRE

Refrancisons

Montréal, août 1934.

M. le rédacteur,

Dans une province française, la langue française n'a pas ses entrées partout. Moult domaines échappent à sa pénétration : le commerce, l'industrie, le sport, l'automobilisme, les restaurants et les salles à manger. Il est de primordiale importance de briser ce réseau de fortifications et d'y hisser le drapeau français.

Les défenseurs des positions qu'il faut renverser, ce sont, pour une part, l'ostracisme et l'indifférence, et, surtout, l'ignorance des termes français dont nous sommes tous plus ou moins victimes. Contre cette ignorance se dresse, bien faible adversaire, le Comité de Refrancisation de Montréal. Il propose à ses initiatives une fin de très grande portée: ouvrir à la langue française des brèches par où elle pourra pénétrer.

Grâce à la publication de mille lexiques pour menus bilingues, notre langue pourra s'installer à demeure là où on lui accorde une hospitalité de parent pauvre, quand on ne lui refuse pas totalement droit de cité. L'oeuvre du Comité de Refrancisation n'a pas eu d'autre mérite que de mettre dans les mains du public une arme capable de victoire.

IL APPARTIENT AU PUBLIC D'ASSURER CETTE VICTOIRE ! Comment ? En exigeant — je dis bien "exiger", car la langue française ne doit pas vivre de tolérance chez nous, elle a pour elle le DROIT — en exigeant des menus bilingues de tous les restaurateurs et de tous les tenanciers des salles à manger, des clubs et des cafés. La préparation de menus bilingues deviendra le travail le plus simple qu'il soit. Placés dans l'ordre alphabétique, l'on trouvera toutes les expressions dont on pourrait avoir besoin. Il y a de tout dans ces lexiques, (peut-être même quelques erreurs! la critique nous rendrait service en nous les signalant) le poissonnier y trouvera son profit, tout comme le Grec dont on apprécie les délicieuses glaces . . .

Si le public le veut, nos lexiques serviront la langue française. Par contre, ils risquent de devenir de la pure paperasserie d'archives, si tous ceux qui ont à coeur d'ouvrir à la langue française de nouvelles avenues ne réclament pas des menus bilingues et si, au besoin, ils ne facilitent pas la vente de nos lexiques.

Le Comité de Refrancisation ne chôme pas: ses linguistes, avec l'aide de quelques membres de l'A.C.J.C., préparent un autre recueil de mots partant sur l'automobilisme, y compris les termes d'accessoires et d'instruments dont on se sert dans les garages. Nouvelle brèche, nouvelle retraite pour les adversaires de notre langue.

Ces initiatives ne méritent-elles pas votre collaboration?

PHILIPPE FERLAND,
Fondateur du Comité de Refrancisation de Montréal.

Les funérailles de M. Edgar Lapointe

Ces jours derniers à l'hôpital Notre-Dame, à l'âge de 32 ans et 9 mois est décédé M. Edgar Lapointe, époux de Irène Laverdure.

Il laisse dans le deuil, son épouse Irène Laverdure, ses enfants Rita, Paul, Jeannette et Jacques Lapointe ; ses frères et ses belles-soeurs, M. et Mme Sylva Lapointe, M. et Mme Antonio Lapointe, M. et Mme Maxime Lapointe, M. et Mme Léopold Lapointe, sa soeur, Mme Joseph Forest (Pauline), son beau-père, M. J.-C. Laverdure, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, M. et Mme Léopold Corbeil, M. et Mme Joseph Charette, M. et Mme A. Delorme, M. et Mme Antonio Laverdure, M. et Mme Edgar Laverdure, M. et Mme Paul-Emile Laverdure, M. et Mme Antonio Gingras, M. et Mme Paul Charest, M. Léopold Laverdure, Mlles Claire, Juliette et Simone Laverdure.

Les imposantes funérailles de M. Lapointe ont eu lieu, ces jours derniers, à Ahuntsic, au milieu d'un très grand concours de parents et d'amis.

Le convoi funèbre est parti de la demeure du défunt, 10787 rue Laverdure, pour se rendre à l'église Saint-Nicolas d'Ahuntsic où la levée du corps fut faite par l'abbé Albert Benoit, curé, qui chanta aussi le service, assisté de M. l'abbé D. Poirier, aumônier de la prison de Bordeaux, et chapelain de l'hôpital, comme diacre, et de M. l'abbé Lucien Guilbault, vicaire à Saint-Paul de la Croix comme sous-diacre. M. l'abbé Albert Benoit chanta aussi l'absoute.

Le choeur de chant de la paroisse de S.-Nicholas d'Ahuntsic exécute la messe de Pietro-Yon, touchait l'orgue, Mlle Irène Robichaud. Les solistes étaient Joseph Vézina, F. Brunet, E. Boyer, G. Rochon, E. Papineau, G. Ducharme et J. Beaudoin, MM. E. Boyer et F. Brunet ont chanté "Gloire sans fin", de la Rivière. La quête fut faite par MM. E. Martel et Louis Daoust, garde de la prison, et confrères du défunt.

Dans le cortège funèbre, les gardes de la prison, confrères du défunt, présents, étaient MM. le sergent Georges Etienne, le sergent Valérien McLean, G. Simard, R. Mayer, F. L'Heureux, E. Goulet, R. Dupuis, J. Rivard, J. Chaurette, H. Lajoie, J.-A. Lefebvre, F. Martel, A. Proulx, A. Therrien, D. Richard, A. Villeneveuve, J. Gagnon, A. Brière.

Les porteurs étaient MM. P. Brouillette, E. Corbeil, L. Daoust, E. Martel, P. Reid, C. Deguire, gardes de la prison, et confrères du défunt.

Le deuil était conduit par les enfants du défunt, Rita et Paul Lapointe, ses frères, MM. Sylva Lapointe, Antonio Lapointe, Maxime Lapointe, Léopold Lapointe, son beau-père, M. J.-C. Laverdure, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, MM. L. Corbeil, J. Charette, A. Delorme, A. Laverdure, A. Gingras, Paul Charest, Léopold Laverdure, E. Laverdure, Paul-Emile Laverdure; ses oncles, MM. A. Laverdure, A. Lapointe, O. Normand, R. Latour, Alfred Laverdure; ses neveux, MM. André et Roland Laverdure, Jean et Paul Charette, E. Corbeil ; ses cousins : MM. H. Marchand, J.-A. Forest, J.-E. Forest, L. Rochon, A.-R. Forest, L. Corbeil, Gabriel Laverdure, Léopol Laverdure, A. Laverdure.

Dans l'assistance on remarquait : la soeur du défunt, Mme Joseph Forest (Pauline) ; sa grand-mère, Mme Vve Xavier Latour ; ses belles-soeurs, Mmes Sylva, Antonio, Maxime, Léopold Lapointe, Mmes Léopold Corbeil, Joseph Charette, A. Delorme, A. Laverdure, Edgar et Paul-Emile Laverdure, A. Gingras, P. Charest, Mlles Claire, Juliette et Simone Laverture; ses tantes : Mme Alfred Laverdure, O. Normand, Mlle A. Latour, Mme Vve Raoul Forest, Mme Adélard Lapointe, Mme V. Marchand, Mme D. Soucie, Mme P. Latour, Mme D. Gauthier, sa nièce, Mlle C. Forest ; ses cousines : Mme Joseph Rochon, Mlle Y. Forest, Mlle E. Forest, Mme J. Ethier, Mlle C. Ethier, Mme J. Rochon, Mme L. Corbeil, Mme Vve Joseph Rochon, Mlle N. Lamontagne.

Dans l'assistance on remarquait également, Mme Vve Marie, Mlle A. Couillard, le notaire et Mme Rousseau Bastien. Le docteur Daniel Piouffe, surintendant de la prison, docteur A. Barbeau, assistant surintendant de la prison, M. et Mme E. L'Archevêque, Mme L. Nantel, Mlle A. Cantin, Mme A. Dufeault, l'échevin F.-J. Leduc, le notaire Mayrand, M. et Mme H. Laliberté, M. et Mme A. Miron, le personnel de l'hôpital de la prison, les membres de la chorale de Saint-Nicolas d'Ahuntsic, MM. C.-A. Lauzon, J. Vézina, A. Gagnon, F. Brunet, J.-E. Boyer, G. Rochon, E. Papineau, MM. G. Ducharme, C. Beaudoin, E. Boyer, M. Villeneuve, E. Caron, L. Latendresse, A. Gandreau, L. Arcand, G. Labelle, F. Payette, F. Chagnon, A. Lauzon, L. Pouliot, M. Lavallée, H. Morin, U. Paquin, R. Richard, J.-B. Péloquin, E. Barbeau, A. Pilon, D. Borduas, P. Richard, A. Beaupré, R. Grouix, P. Lavoie, R. Lalonde, L. Laundry, E. Brisebois, A. Bordeleau, J. Langlois, E. Therrien, W. Dagenais, A.-E. Gagnon, E. Barbeau, O. Brunet, P. Ducharme, H. Dufault, A. Gingras, Arthur Gingras, E. Gingras, N. Chaloux, A. Demers, D. Payette, H. Beauchamp, A. Gagnon, C. Pelletier, E. Cloutier, E. Payette, L. Turcot, J. Pelletier, et un très grand nombre d'autres.

Mme Edgar Lapointe et ses enfants ont reçu un très grand nombre de témoignages de sympathie.

Epreuves d'automne du baccalauréat classique

La session de l'automne, pour le baccalauréat classique, sera tenue simultanément dans les collèges classiques affiliés ainsi qu'à l'immeuble central de l'Université (1265 rue S.-Denis), les lundi 3 et mardi 4 septembre 1934.

L'ordre des devoirs est établi comme suit (heure solaire):

3 septembre: 7 à 12 heures du matin, composition littéraire; 7 à 11 heures du matin, mathématiques; 10 à 12 heures du matin, chimie (élèves de 1ère année de philosophie-sciences); 3 à 6 heures du soir, version latine, philosophie logique et morale.

4 septembre: 7 à 10 heures du matin, thème latin et philosophie métaphysique; 10 à 12 heures du matin, rédaction anglaise ou française; 3 à 6 heures du soir, version grecque et physique.

A l'immeuble central de l'Université, les examens auront lieu dans la salle 213.

Les élèves extracollégiaux doivent, après s'être inscrits chez le vice-recteur et d'avance, y apporter leurs dictionnaires et leur plume-réservoir. A la première séance, ils versent $5 s'ils se présentent au premier examen (rhétorique); $10, s'ils se présentent au deuxième examen (philosophie). Pour l'examen de chimie, l'honoraire est de $1; il est de $2 pour tout examen partiel. Le premier matin, il est bon d'être au poste un quart d'heure d'avance.

Les résultats paraîtront dans les journaux le mardi 18 septembre, si possible.

Enlèvement des vidanges

L'enlèvement des vidanges, habituellement fait les lundis, dans la cité de Verdun, ne sera pas fait, le jour de la fête du travail, étant donné que l'incinérateur de la cité de Montréal où ces vidanges sont brûlés, sera fermé pour cette fête.

L'Aide au Jeune Homme, une nouvelle association

M. L.-Ernest Paquin, 2905 rue Masson, nous fait part qu'un groupe de jeunes gens vient de fonder, à Montréal, une nouvelle association de jeunes gens qui porte le nom de l'Aide au Jeune Homme. Le nom de ce groupement indique assez par lui-même le but qu'il entend poursuivre. M. Paquin est le secrétaire de l'Aide au Jeune Homme.

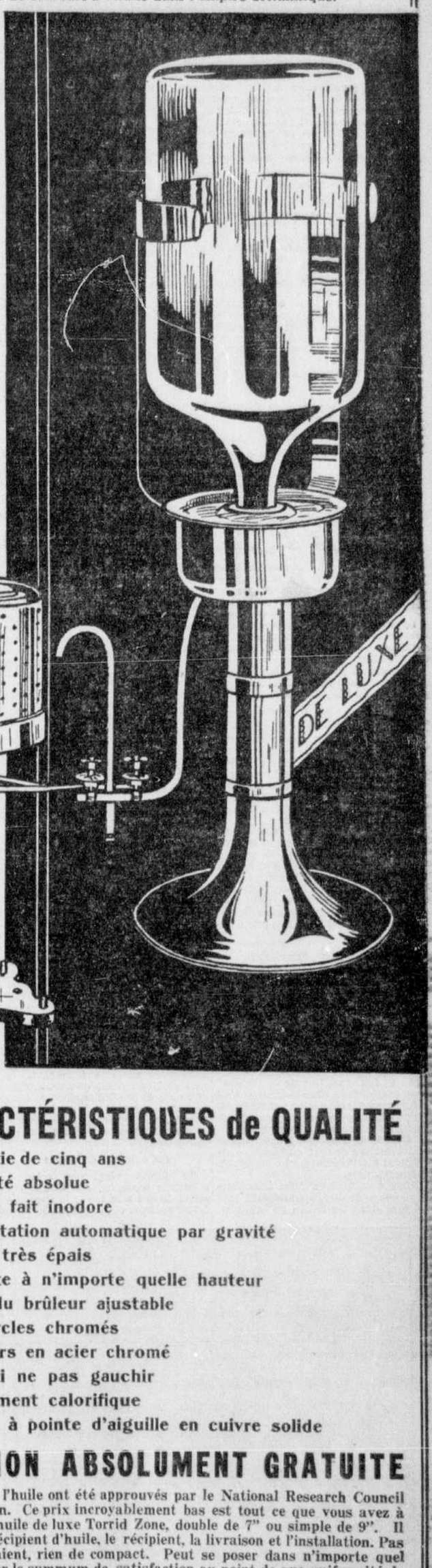
CE SOIR ET LUNDI CHEZ
WOODHOUSE

LE
BRULEUR A L'HUILE
DE LUXE 7" double ou 9" simple
TORRID ZONE

Procurez-le-vous à meilleur marché chez Woodhouse

Protégez-vous contre les rigueurs d'un autre hiver canadien. Assurez-vous le maximum de chaleur en venant choisir maintenant chez Woodhouse un de ces excellents brûleurs à l'huile de luxe Torrid Zone. Chaque brûleur à l'huile est accompagné de la garantie d'indéfectibilité Woodhouse endossée par l'Engineering Products of Canada Limited, les plus importants fabricants de brûleurs à l'huile dans l'empire britannique.

Rég. $39.50
$22.50
$2.50 DE DÉPÔT
$2.50 PAR MOIS
SANS INTÉRÊT



12 CARACTÉRISTIQUES de QUALITÉ

1—Garantie de cinq ans
2—Sécurité absolue
3—Tout à fait inodore
4—Alimentation automatique par gravité
5—Tubes très épais
6—S'ajuste à n'importe quelle hauteur
7—Base du brûleur ajustable
8—Couvercles chromés
9—Brûleurs en acier chromé
10—Garanti ne pas gauchir
11—Traitement calorifique
12—Valves à pointe d'aiguille en cuivre solide

INSTALLATION ABSOLUMENT GRATUITE

Ces excellents brûleurs à l'huile ont été approuvés par le National Research Council du gouvernement canadien. Ce prix incroyablement bas est tout ce que vous avez à payer pour le brûleur à l'huile de luxe Torrid Zone, double de 7" ou simple de 9". Il comprend le support du récipient d'huile, le récipient, la livraison et l'installation. Pas de saleté, aucun inconvénient, rien de compact. Peut se poser dans n'importe quel poêle et est garanti donner le summum de satisfaction au point de vue uniformité de la chaleur et salubrité parfaite.

Frais de transport en chemin de fer ou en autobus payés dans un rayon de 150 milles de Montréal sur achats pour plus de $100. Transport payé sur achats de $100 et plus jusqu'à 200 milles de Montréal.

Marchandises emmagasinées et assurées gratis jusqu'à demande.

WOODHOUSE & CO., Limited
105 rue Ste-Catherine Ouest. Montréal.

Londres Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton
Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edimbourg Glasgow Belfast Dublin

Le feu d'artifice de la "Presse"

SUITE DE LA PAGE 17

marchait. Hier soir, après le feu d'artifice de la "Presse", il semblait que la ligne droite était interdite et qu'il valait mieux prendre la diagonale, advint que pourra. Les taxis étaient rares et les tramways regorgeaient de voyageurs. La plupart des encoignures des rues autour du parc étaient congestionnées. Cependant le parc Lafontaine se vida par enchantement de la foule qui l'encombrait, en une demi-heure au plus, et les automobiles avaient tous trouvé leur voie.

Une fillette de 6 ans qui passait près de notre rédacteur, prit son bras et demanda : "Est-ce qu'il va y avoir un autre feu d'artifice tout à l'heure ?

L'invitation de la "Presse" a été honorée d'une réponse éloquente, non seulement par la population de la métropole, mais par les populations des environs et de la province. Un très grand nombre de Franco-Américains étaient venus à Montréal spécialement pour cette fête du souvenir.

Fait à noter, durant le feu d'artifice, aucun accident ne fut enregistré, si ce n'est quatre pamoisons, qui furent réduites à rien grâce au travail de la brigade canadienne-française de la St John's Ambulance, représentée par Calixte Saint-Roch et Fernand Dubé.

Merci à tous ?

On ne saurait trop féliciter l'inspecteur Desrosiers, le capitaine Lemlin, le capitaine Thomas Leggett, les lieutenants Daigle, Trudeau, Séguin, Geoffrion, les sergents Nadeau, Rocheleau et leurs 500 hommes qui assuraient le bon ordre. Merci aussi à MM. Emile Bernadet, surintendant des parcs, Armand Giroux, des terrains de jeux du parc, pour leur coopération magnifique et à leurs hommes, qui se sont mis avec plaisir à la disposition des artificiers de la "Presse". Bref, merci à tous ceux qui ont aidé au succès de cette magnifique soirée.

Dans l'attente

Bien avant l'heure que devait se dérouler le spectacle pyrotechnique de la "Presse", les abords du parc Lafontaine, le parc Lafontaine lui-même, dans toute son étendue, les rues avoisinantes, ressemblaient à un immense océan humain. De partout déferlaient des milliers et des milliers de personnes.

La foule était d'excellente humeur et de partout montaient des refrains de chez nous, salués par de chaleureux applaudissements.

Songeons qu'il n'est pas encore 8 heures et le feu d'artifice de la "Presse", ne sera lancé qu'à 10 heures 30.

Qu'importe, c'est jour de fête, aujourd'hui, on a promis de l'extraordinaire; chacun veut attendre.

La foule augmente

8 heures 30 : La foule ne cesse de grossir.

A 300 pieds de l'endroit d'où doit être lancé le feu d'artifice de la "Presse", c'est une marée montante.

Près de l'estrade pour les délégués français et les autres invités, c'est aussi noir de monde. Il semble que toute notre population s'est donné rendez-vous !

9 heures 30: On ne voit dans toute l'immense étendue du parc Lafontaine et dans les environs, que des myriades de têtes qui regardent le firmament, comme si c'est de là, que doit venir le spectacle promis. La bonne humeur ne manque point. De temps en temps, on entend des voix qui crient: "Oh! la belle fusée que Madame la lune nous envoie!" On rit, on s'amuse. Sûrement, Jacques-Cartier eût été content.

Il en vient toujours!

10 heures: Du haut du Chalet où nous sommes, le parc Lafontaine ressemble à une forêt humaine. Il n'y a pas un pouce de terrain qui ne soit pas occupé. Et cependant, il y en vient encore, soit à pied, soit en automobile, soit en tramway, soit en autobus. Comment parviendra-t-on à recevoir tout ce monde ?

Et pendant ce temps-là, que font nos artificiers Bill Hand et Schroeder; comme des ombres, ils sont en train de préparer leurs terribles engins de paix. Sur le sol, se dressent deux armatures en bois très mince, qui n'ont l'air de rien, mais qui tout à l'heure, s'allumeront et arracheront à la foule des cris d'enthousiasme.

Le spectacle commence

Tout à coup, un bruit de mitraille se fait entendre: la foule était muette, dans l'expectative; non ? non ? le spectacle de la "Presse" va-t-il commencer ?

En effet, de longues traînées de flammes s'aperçoivent facilement, suivies de sept détonations, que les échos répercutent avec joie: c'est le GRAND SALUT ROYAL, annonçant que le feu d'artifice de la "Presse" est commencé. Sur-le-champ, c'est une longue acclamation qui s'élève de partout, avec accompagnement de milliers de cornes d'automobiles.

C'est désormais une succession ininterrompue de feux multicolores, de figures merveilleuses, et d'un dessin incomparable.

Pluies de feux, cascades étincelantes, coupoles d'or, apparaissent tour à tour dans un fracas de tonnerre. La voûte céleste fait figure de volcan. Le parc Lafontaine est embrasé.

Océan d'émeraudes

Les pyrotechniciens sous la direction de Bill Hand évoluent toujours. Ils sont loin d'en avoir fini avec leur programme, leurs surprises, leur magie de couleurs et de feux. Ils le prouvent immédiatement, alors qu'ils métamorphosent le ciel en un vaste "océan d'émeraudes", où vient se joindre un essaim nombreux d'étoiles d'argent, qui, en crépitant, s'entre-mêlent aux émeraudes, qui circulent un peu partout, au-dessus de nous.

C'est maintenant au tour de la bombe dite "fleur de lys", de faire son apparition. Quel magnifique tableau et comme cette Fleur de Lys se dessine admirablement et comme ses feuilles se développent à l'instar de feuilles véritables. Devant ce spectacle, la foule applaudit et dans une longue acclamation, rend hommage à cet astre nouveau qui conduisit Jacques Cartier en Nouvelle-France !

Les trois couleurs

Aussitôt après, des bombes de divers calibres sillonnent le ciel en tous sens, avec des bruits qui essaient de se faire doux, déployant les trois couleurs, bleu, blanc, rouge. Un moment, l'immense assemblée demeure interdite. Soudain, un long sifflement déchire l'atmosphère. Qu'est-ce encore ? La réponse va être donnée tout de suite: un pyroplane, avec un arsenal de bombes, de fusées, de torrents de flammes, de cascades éblouissantes, de girandoles évoluait à plus de 500 pieds dans les airs, au-dessus de ces milliers et ces milliers de têtes. C'est le triomphe du tricolore !

Illumination splendide

C'est au tour maintenant du magnésium d'entrer en lice. C'est le dernier cri de la science pyrotechnique.

L'illumination, d'éclatante qu'elle était tout à l'heure, devient prismatique. Ce sont des feux à transformations qui s'allument en autant de couleurs différentes et de l'effet le plus saisissant.

Provision inépuisable

Y en aurait-il sans cesse de ces pièces? semble se demander la foule. Depuis près de 11 heures qu'on en tire et même encore, trois quarts d'heure après, les magasins des artificiers de la "Presse", ne paraissent pas épuisés. Regardons ces feux de bengale qui projettent des feux divers. Ils nous préparent à une autre féerie. "L'Echelle de Jacob", encore une composition toute récente de la maison Hand. Cette pièce compliquée dessine, comme par enchantement, une longue échelle d'or, qui paraît vouloir atteindre le firmament. Quand cette bombe se brise, il en résulte immédiatement un éparpillement d'étoiles fulgurantes et multicolores.

Cette composition, inutile de souligner le fait ici, obtint un immense succès et provoque de la part de la foule et des automobilistes, des cris de toutes sortes, prouvant que cette composition a été grandement appréciée. Et le spectacle continue toujours !

Embrasement général

C'est un embrasement général du ciel. C'est une véritable fournaise incandescente! Des panaches aux nuances les plus suaves, aux coloris les plus variés, des corbeilles de fleurs se balancent, cependant que dans toutes les directions, des feux strient la nuit. C'est une apothéose merveilleuse.

Torpilles, fusées, grenades, canapés de pierreries brillantes, montent toujours et sans cesse. Ces figures, enthousiasment la foule, qui est prête à passer la nuit, tant le spectacle qu'offre la "Presse", lui plaît et tant il est savamment monté.

Et devant ce déploiement extraordinaire, le parc Lafontaine, ses arbres, ses fleurs, son étang, ont une toute autre physionomie.

La Chevauchée épique

Encore un triomphe de la pyrotechnie moderne! La physique et la chimie se sont donné la main pour créer une illusion parfaite de la réalité.

Cette "Chevauchée épique" se compose d'un détachement de huit bombes à répétitions, se précédant et se suivant à quelques secondes d'intervalle, pour devenir l'instant d'après des comètes parcourant en bolides et en grande vitesse les quatre coins de l'immense plafond du parc Lafontaine.

C'est une "Chevauchée" vraiment épique et qui est bien appropriée à la circonstance. La foule, qui à maintes reprises a déjà manifesté éloquemment son appréciation, répète de nouveau ses acclamations.

Jardins en flamme

Pour créer l'illusion du transport des magnifiques parterres du parc Lafontaine dans le firmament, la maison Hand avait constitué toute une série de jardins suspendus, dans lesquels se côtoyaient les chrysanthèmes, les roses de France, de Savoie, et les fleurs caractéristiques de la Normandie.

Les colonnes d'Hercule

Ce furent vingt-cinq colonnes d'Hercule massives, qui semblaient réunir le ciel à la terre: le spectacle fut magnifique et la réplique de cette figure mythologique a reçu les suffrages de tous.

Les coquelicots

Ils furent aussi de la fête les humbles coquelicots des Flandres. Ils venaient s'associer à la fleur de lys et à la feuille d'érable. Ils sont apparus très rouges dans l'obscurité et on les a salués avec joie, car on savait que nos vaillants gars les avaient portées là-bas, ces petites fleurs écarlates, qu'illustrait magnifiquement la pyrotechnie moderne.

Carnaval de feu

Cette composition fut splendide. Voici son organisation: 25 gerbes de fleurs printanières qui atteignent une grande hauteur, pour se détacher en autant d'autres, de couleurs différentes, pour former ensuite des mines à bruits de tonnerre, des mines sifflantes, s'élevant et descendant à une vitesse surprenante, des sources dites japonaises, des colonnes enflammées, au nombre de 25, pour former enfin un volcan, crachant des étoiles-rubis, des bombes crépitantes, des fontaines d'argent et des magnésiums.

Toutes ces pièces évoluent avec une aisance parfaite et dans une harmonie de couleurs et de nuances vraiment remarquable.

Cette composition-surprise a arraché à la foule des cris d'admiration. Sa durée fut d'environ 6 minutes, avec des tableaux à figures d'une incomparable beauté.

Et la représentation continue toujours, avec le défilé de bombes, avec le vol simultané de 3 bombes de 14 pouces de diamètre, de l'Orfèvre, des Orchidées brésiliennes, des "Emaux et Camées", des "Fleurs canadiennes sauvages", du "Sorcier de l'Océan".

Le ciel, à ce moment-là, est complètement irradié de mille feux.

"Barrages de bombes de joie"

Cette pièce est merveilleuse de composition. C'est une succession ininterrompue de bruits de toutes sortes, de bombes, de fusées, mitrailles d'artillerie, d'éclairs, de fanfares, avec un immense kaléidoscope de feux, d'étoiles scintillantes, de grenades, de torpilles, en un mot, presqu'un résumé de tout le spectacle pyrotechnique, auquel la foule vient d'assister.

La croix du Souvenir

Cette composition toute nouvelle, une des créations de la maison Hand, a produit sur la foule une forte impression. Cette croix lumineuse, qui s'éleva à environ 50 pieds dans les airs, a fait parcourir chez tous un élan d'un enthousiasme extraordinaire.

Ce symbole de la découverte du Canada, il y a quatre cents ans, avait été préparé avec un soin infini. Cette croix apparut toute illuminée d'or, cependant qu'autour d'elle s'échappaient des feux d'un coloris remarquable.

La multitude, devant cette image, garda d'abord le silence, mais soudainement les acclamations retentirent de partout.

L'immense assemblée avait été touchée dans le plus profond de son coeur, car par une délicate attention, on avait placé devant ses yeux ce qui, nous le répétons, il y a 400 ans, mit la Nouvelle-France sur la carte du monde.

Cette figuration a été grandement appréciée.

L'effigie du Découvreur

C'est l'apothéose, c'est la conclusion, c'est le couronnement du feu d'artifice de la "Presse". Jamais, croyons-nous, plus magnifique pièce n'a été représentée, dans un déploiement pyrotechnique.

La figure de Jacques Cartier, flanquée de fleurs de lis, se dessina comme par enchantement, en traits de feu. Ce masque du hardi Malouin, a transporté d'enthousiasme le peuple réuni au parc Lafontaine. Malgré les bruits des fusées, les tonnerres des bombes, les sifflements des serpentins, on pouvait entendre facilement les exclamations admiratives, les applaudissements de la foule.

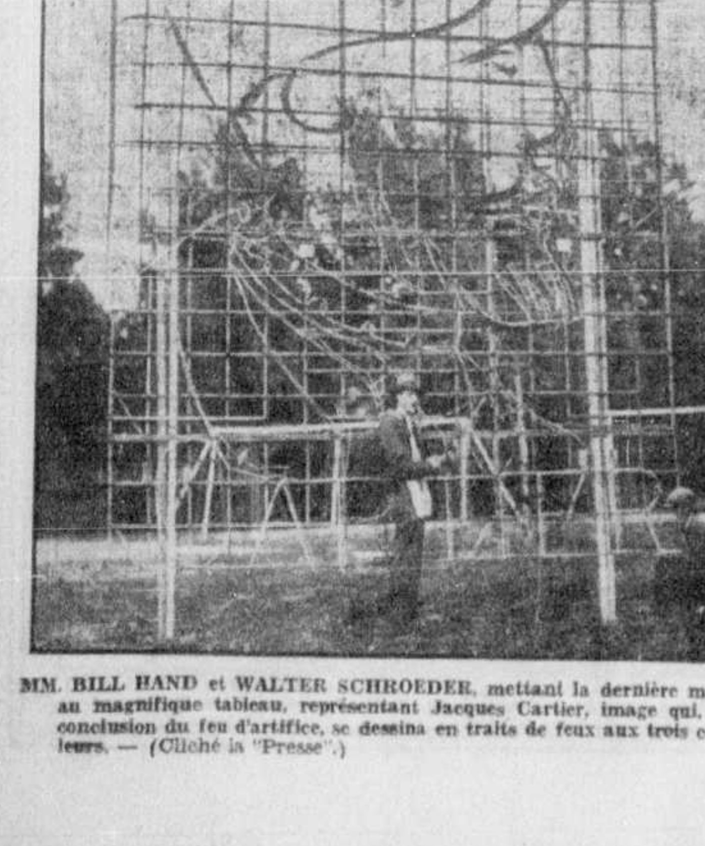
Le "Découvreur" a été acclamé. En regardant ce visage ascétique, volontaire, tous se souvenaient des expéditions audacieuses de ce hardi marin.

Peu à peu, les feux des dernières fusées, des chandelles romaines s'éteignent. La foule ne veut pas quitter le parc: elle désirerait que ce magnifique déploiement pyrotechnique se continue. Hélas ! tout était fini.

* * *

Deux heures plus tard, la physionomie du parc Lafontaine, avait revêtu ses traits des anciens jours. Il flottait encore dans l'air, cependant, des bruits de fanfare, des chants de chez nous et les fracas, semés de lumière, du feu d'artifice de la "Presse". La manifestation avait commencé en beauté: elle se devait de finir de même...

Avant de tourner la page, félicitons les artificiers de la maison Hand, de Toronto, M. Bill Hand, fils du président de cette firme et son adjoint, M. Walter Schroeder, d'Ottawa, pour leur excellent travail.



MM. BILL HAND et WALTER SCHROEDER, mettant la dernière main au magnifique tableau, représentant Jacques Cartier, image qui, en conclusion du feu d'artifice, se dessina en traits de feux aux trois couleurs. — (Cliché la "Presse".)

CE QUE FUT LE GRAND FEU D'ARTIFICE DE LA "PRESSE"

Le déploiement pyrotechnique offert par la "Presse", en hommage à Jacques Cartier, et qui s'est déroulé hier soir, au parc Lafontaine, avait attiré une foule de plusieurs milliers de personnes. Voici le spectacle magnifique qui apparut à la foule, lorsque se dessinèrent dans les airs, les effigies du Découvreur et de la Croix du Mont-Royal; tout ceci, accompagné d'un feu de barrage, de fusées multicolores, de feux de bengale, de chandelles romaines, de bombes et de fontaines d'argent et d'or. Cette finale a produit chez tous une profonde émotion, que les applaudissements et les longues acclamations ont soulignée. — (Croquis d'un artiste de la "Presse").

Feu Mlle J. d'Arc Gariépy

(Du correspondant de la PRESSE)

Farnham—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mlle Jeanne d'Arc Gariépy, décédée à l'âge de 18 ans et 8 mois. Elle laisse son père et sa mère, M. et Mme Dieudonné Gariépy, ses soeurs Simonne, Della et Ginette, et ses frères, Maurice et Gilles. La levée du corps fut faite par l'abbé N. Salvail. Le service fut chanté par le curé Darche, assisté des abbés Salvail et Guillet. Les porteurs étaient MM. G. Lebeau, A. Archambault, C. Gendron, O. Gendron, G. Gladu et O. Sasseville. Le deuil était conduit par le frère de la défunte, Maurice et M. Raymond Rivard.

Assistaient aux funérailles, les père et mère de la défunte, ses soeurs, ses frères, ses deux grands-pères, MM. Joseph Gariépy et Philias Leduc, ses oncles et tantes, MM. J.-R. Gariépy, Roméo et Wilfrid Gariépy, Mlles Juliette et Marie-Ange Gariépy, Lucienne Leduc, MM. et Mmes Geo. Spooner, Lucien Larose, Omer et Emilien Leduc, M. Odilon Hamelin, ses cousins et cousines, soeur Imelda, de l'hospice Ste-Elisabeth de Farnham, M. et Mme J. Dextraze, MM. I. Dextraze, Nap. Dextraze, Mlle Bernadette Gariépy, MM. Francis, Bernard et John Gariépy, Mlle Alma Dextraze, M. et Mme Raoul Hivon, MM. François et Gaétan Hivon, M. et Mme Emilien Grimard, MM. Gaston et Léon Grimard, Mmes J. Mercier et sa fille, Juliette, M. Gingras, Socoluk, et Mlle Georgette Baillargeon, ainsi que M. et Mme Geo. A. Rivard, MM. Clément Proteau, G. Norbert, M. et Mme Art. Potvin, MM. Emmett, J. Lorimer, MM. et Mmes John et Maurice Cody, Ephrem Lebeau, Lucien Gendron, Mlle Eva Gendron, MM. Elzéar Potvin, Ulric Pepin, Jacques Duquette, Geo. et Lawrence Morgan, MM. et Mmes Donat Spooner, Jos. Dagenais, Mlles Ruth Barton, Edith Sobie, MM. Paul Bélanger, Poulin, Arthur Giasson, Wallie Choquette, Mmes Dalpé, Vve Langdeau, MM. et Mmes Art. Langdeau, Jos. Bourque, Mmes E. Bourque, Adélard Balthazard et ses filles, Simonne et Huguette, Rutledge, Alex. Ménard, M. et Mme Placide Tessier, Mlle Laure Arpin, Mme Maurice Houde, Mlles Jeanne et Rachel Lamoureux, Suzanne Lequin, Gisèle et Gervaise Dupont, Mme Jos. Martin, M. Henri Ruel, Mme Léo Dupont, Mlles Rita Leduc et Madeleine Thurston, M. P. E. Barrière, M. et Mme Fernand Leduc, Mme Joseph Leduc, MM. Geo. Barrière, Ernest Pepin, Lucien Maynard, Henri Blaquière, etc.

Succès de l'oeuvre du Comité France-Amérique

SUITE DE LA PAGE 18

quer cet anniversaire en élevant à Gaspé une cathédrale commémorative; mais en dépit de louables efforts, les protagonistes de ce projet furent forcés par la crise économique et financière à le remettre à des jours meilleurs, qui — espérons-le pour le succès de cette belle entreprise — nous reviendront bientôt.

Dès l'origine de ce mouvement, le Comité France-Amérique de Paris avait été invité à s'y joindre et il s'était mis à l'oeuvre. Mais lorsque se produisit la conjoncture d'un ajournement à une époque indéfinie, le Comité de Paris se tourna vers nous. Il voulait savoir si le Canada célébrerait en 1934 le 4e centenaire de sa découverte par Jacques Cartier, si une croix serait dressée à Gaspé et enfin si nous recevrions une délégation française.

Notre comité n'avait ni autorité ni mandat, mais nous décidâmes, le sénateur Beaubien et moi, de répondre affirmativement.

Nous ne nous étions pas trompés sur le sentiment de nos nationaux, car toute la population accueillit la nouvelle avec joie, et partout on se prépara à célébrer ce grand anniversaire, avec le généreux appui de nos gouvernements.

Le Français a la réputation de posséder l'art de l'improvisation. Les nôtres ont partout essayé d'improviser modestement, et si le résultat se ressent des temps difficiles que nous vivons, vous avez cependant pu constater que le coeur parle d'abondance. Nous vous recevons sans façons, en famille, mes chers cousins de France.

Nous sommes reconnaissants au Comité France-Amérique pour l'éclat donné aux fêtes qui ont eu lieu sous son égide en France, ainsi qu'au gouvernement de la République, pour s'y être associé avec tant d'empressement.

Remerciements à nos hôtes

La présence parmi nous des personnages éminents que la France nous délègue, MM. Flandin et Charlety, nous honore grandement.

Nous sommes également heureux d'accueillir ce soir les hauts délégués de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis: l'amiral sir Rogers Keyes, le très honorable M. Fisher et Son Excellence M. Robbins et l'amiral Cluverius, qui ont bien voulu assister à cette réunion franco-canadienne.

Il m'est agréable de vous signaler le succès remporté par nos deux collègues, MM. Beaubien et Montpetit, et par le maire Grégoire, de Québec, membre lui aussi de France-Amérique, dans l'exécution de leur mission en France.

Ne devrais-je pas ajouter, en toute justice, que si Paris possède un merveilleux animateur dans la personne du président de l'exécutif de France-Amérique, M. Gabriel-Louis Jaray, notre Comité se targue d'avoir son égal dans la personne de son vice-président, le sénateur Beaubien, qui s'est donné tout entier, comme président du Comité national, à l'organisation des fêtes du 4e centenaire. Le sénateur George-P. Graham, président conjoint de ce comité, lui fut un heureux collaborateur, car il est l'un des sages de notre aéropage.

Paris et Montréal doivent à l'initiative des Comités de ces deux villes, et à la générosité d'un de nos membres, monsieur Biermans, de posséder aujourd'hui un buste de Jacques Cartier, qui rappellera aux générations futures l'événement dont nous célébrons l'anniversaire.

Nous avions raison de croire que monsieur Jaray — qui fut l'inspirateur de toutes les fêtes que se sont déroulées des deux côtés de l'Atlantique, — serait au milieu de nous ce soir, mais son âme d'apôtre l'appelle au pays d'Evangéline, où l'attendent nos frères acadiens.

Je vous demande de lever vos verres en l'honneur du Comité France-Amérique de Paris, de son président très aimé, monsieur Hanotaux, de notre cher ami, Gabriel-Louis Jaray, et d'associer à cette santé leurs dévoués et éminents collaborateurs, le docteur Sergent et le marquis de Créqui-Montfort.

Le professeur Sergent

Le professeur Sergent se demande si l'honneur qui échoit à un médecin de parler en une si belle assemblée n'est pas dû d'abord au fait que le Congrès des médecins de langue française n'a pas été la première manifestation organisée en l'honneur du 4e centenaire Jacques Cartier, et, faisant allusion à certains malaises éprouvés en mer et qui nécessitèrent l'administration d'un calmant, il espère qu'il ne restera rien de ces mauvais souvenirs et que seuls subsisteront les beaux souvenirs que laissera dans la mémoire et dans l'esprit de tous ceux qui y prirent part le pèlerinage émouvant des missionnaires de l'ancienne Vieille France — devenue la France Nouvelle — vers l'ancienne Nouvelle France, qui symbolise aujourd'hui la Vieille France véritable.

Il lui est agréable d'avoir à exprimer ses remerciements à tous ceux qui, en dépit des obstacles, sont parvenus à préparer et à réaliser avec un aussi grand succès cette grandiose célébration de la découverte du Canada, les comités de Paris, de Québec et de Montréal.

Comme médecin, il ne peut s'empêcher de dire un mot de la science médicale et de rendre un hommage ému à son illustre professeur, le grand Laënnec. Il signale en traits vigoureux les étapes extraordinaires parcourues par la médecine française, puis il invite instamment les jeunes médecins du Canada à aller y puiser à Paris, affirmant qu'ils peuvent et doivent s'y considérer comme chez eux.

M. de Créqui-Montfort

"Je m'excuse de prendre la parole ce soir, dit-il, mais M. Dandurand m'a invité et vous me comprendrez maintenant tous (je m'adresse ici à mes compatriotes de France) quand je vous disais: Comment résister à M. Dandurand, à M. Beaubien, à tous ces amis irrésistibles, non seulement grâce à leur éloquence, mais grâce à cette chaude affection par laquelle ils savent nous attacher à leur coeur depuis près de 25 ans.

Quelque temps avant notre départ, je déjeunais avec un ami, l'un de nos grands hommes politiques. Nous parlions de la mission Jacques Cartier et il me disait : "Pourquoi donc allez-vous toujours et seulement au Canada, alors que toutes les nations des trois Amériques vous réclament ?

Je n'ai pas pris le temps de lui répondre. Les explications à donner auraient été trop longues, et, hélas! incomplètes.

Pourquoi? vous tous, nos compagnons de ce beau voyage, vous l'avez compris. Car il faut bien le dire, au Canada, quelque fervente que soit l'imagination, quelque scrupuleuse que soit la documentation, pour nous, Français de France, toujours la réalité surpasse l'attendu et l'espéré. Dès le débarquement, nous vivons les plus beaux contes de fées et ces contes, c'est de la vie vécue, c'est de l'histoire.

But du comité France Amérique

Vous savez tous à quel but répondait la fondation du comité France-Amérique dans l'esprit de ses fondateurs, il y a 25 ans, établir des liaisons d'esprit et de coeur entre la France et les Amériques. Il était naturel que nous commencions par le Canada.

Trois fois nous vous avons rendu officiellement visite, M. Dandurand, en 1912 avec la mission Champlain, en 1921, avec la mission Fayolle, en 1934 avec toute la France. Je puis bien le dire puisque des délégations éminentes se sont jointes à nous.

Je demande à ceux qui les représentent ici, ce soir, de me dire si nous avons eu raison, et si l'oeuvre par les résultats qu'ils ont constatés valait d'être entreprise. Vous avez parlé de Jaray et puisqu'il est absent, j'en profiterai pour dire à ceux d'entre vous qui ne le sauraient pas, que c'est sa foi ardente, sa ténacité inexpugnable et son effort continu et puissant qui ont permis d'atteindre au but cherché. Tel est son désintéressement, telle est la hauteur de ses vues que seules peuvent le récompenser des journées comme celles de Trois-Rivières, de Québec et de Montréal.

Le Comité France-Amérique ne travaille pas, en effet, pour, obtenir des résultats éphémères. Ce qu'il veut, c'est établir un pont permanent entre la France et le nouveau continent. Nous estimons que pour le Canada, c'est chose faite, grâce à vous, mon cher président, grâce au sénateur Beaubien, grâce à tous nos amis du Canada, grâce à vous, Messieurs et mesdames, qui êtes venus de France avec nous.

Croisières régulières

Des croisières, vous l'avez entendu, vont s'organiser régulièrement et vous tous, nos compagnons de la croisière du "Champlain", désormais historique, vous veillerez, j'en suis sûr, à ce que le grand mouvement d'interprétation réciproque, que vous êtes venus consacrer, ne s'arrête plus, mais tous les jours progresse en s'accentuant.

Ai-je besoin d'ajouter que le Comité France-Amérique appuiera tous vos efforts personnels de tous les moyens qui sont en son pouvoir. Le Flambeau de Trois-Rivières ne s'éteindra pas. Vous tous qui l'avez vu monter dans un inoubliable crépuscule canadien, avez senti s'allumer dans vos coeurs une flamme qui brûlera toujours. Pour nous, du comité F.-A., qui avons la passion de travailler pour que la France, toute la grande France immortelle, celle du vieux pays et celle du nouveau monde, soit toujours mieux comprise dans sa volonté de justice, dans son désir de paix, dans sa soif de liberté nous pouvons prendre le bâton du pèlerin vers les rivages des autres nations américaines. Nous espérons y trouver des amis. Ici au Canada, la famille, définitivement réconciliée et désormais complète, a rétabli un foyer commun".

Feu Mme E. Leblanc

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Grégoire de Nicolet. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Ernest Leblanc (Alvina Bergeron), décédée à l'âge de 67 ans. La levée du corps fut faite par l'abbé G. Beauchesne, et le service fut chanté par l'abbé Dubé, curé de S.-Angèle. Les porteurs étaient MM. Joseph Hébert, Antonio Bergeron, Edouard Rheault, Joseph Lemay. Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, ses 2 frères, MM. Joseph, de Bécancour, et Jean, de Warwick, ses soeurs, Mmes Landry, Tourigny, Désilets, Bergeron, Deschêteaux, Tourigny.

Exposition de travaux mettant en lumière la vie du premier colon

Les Montréalais des deux langues ont l'avantage de visiter une exposition très intéressante qui se tient actuellement au rez-de-chaussée de la maison Morgan, rue Sainte-Catherine, à l'occasion des fêtes du 4e centenaire de Jacques Cartier.

Tous peuvent admirer les travaux que peuvent accomplir avec un art consommé les Canadiens-français sur un métier d'il y a deux cents ans, les vêtements de chez nous faits de la même manière et avec autant de soins qu'au début de la colonie.

Des visiteurs peuvent aussi y admirer une chambre qui est la parfaite réplique d'un intérieur canadien-français du 17e siècle, garnie de meubles authentiques de l'époque.

Un tisserand très habile dans la confection des tapis attirera l'attention des foules par sa rapidité. Sa famille demeurant à Charlemagne s'est spécialisée dans l'art de faire des tapis depuis plusieurs générations. Les figurants dans les divers tableaux portent des costumes du temps jadis et apportent une note distinctive à l'exposition.

Feu M. L. Plourde

(Du correspondant de la PRESSE)

Rivière-du-Loup.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Louis Plourde, décédé à l'âge de 73 ans. Le défunt laisse son épouse, 7 fils, Joseph, Sylvio, de Québec; Louis-Philippe, Ernest, Robert, Anicet et Léonidas; 3 filles, Mmes Alex. S.-Pierre, René Dumont, et Jeannette, toutes de Rivière-du-Loup; un frère, Auguste, de S.-David; une soeur, Mme J. Morin, de Los Angeles; ses gendres, ses belles-filles, Mme Jos. et Sylvio Plourde; 20 petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Ferdinand Belleau, de Joliette; Mmes Auguste Plourde, de S.-David; Augustine Plourde, de Montréal; M. et Mme Ernest Plourde, d'Edmundston; Mme veuve Ryan, MM. et Mmes Nelson Plourde, Napoléon Carrier, Sylvio Plourde, Napoléon Caron, Ignace Bérubé et nombre de neveux et nièces.

Conduisaient le deuil, les fils du défunt, son frère, ses gendres, ses beaux-frères, ses petits-enfants, Jean-Louis et Aldéo S.-Pierre, Ronaldo Dumont, Marie-Alice et Fernande S.-Pierre; Josette et Madeleine Plourde, Suzanne et Jeannine Dumont; ses belles-soeurs, Mmes T. Ryan et Nelson Plourde; ses neveux et nièces, MM. Almanzar, Paul et Henri Plourde, de Québec; Mlle Alice Belleau, de Joliette; Mme Amédée Lévesque et son fils, Janvier, de Limoilou; M. Armand Carrier, M. et Mme Antonio Carrier, MM. Jean-Marc, Ernest, Camille et Henri Carrier, Willie, Jos. et Rolland Plourde, Mlles Juliette, Jean-d'Arc, Isabelle, Marguerite et Louise Carrier, de Rivière-du-Loup.

La levée du corps fut faite par l'abbé J.-T. Thibaudeau et le service fut chanté par l'abbé Ludger Harvey, curé de S.-Modeste, assisté des abbés S.-Pierre et Ouellet. Des messes furent dites aux autels latéraux par les abbés F. Dumont et O. Bérubé. Dans le choeur on remarquait l'abbé Lizotte. M. C.-E. Albert touchait l'orgue. Les porteurs d'honneur étaient MM. Raphaël Viel, Aimé Dionne, marguillier, Auguste Plourde et Charles Ouellet. Les porteurs étaient MM. Léon Bélanger, Eddy McKinnon, Ernest Lavoie et Nos Pelletier.

L'idéal du début maintenu par la S.-Jean-Baptiste

Notre Société nationale a reçu des délégués de France au Cercle Universitaire.

MM. Boisard et Thébaud

La Société Nationale Saint-Jean-Baptiste recevait, hier soir, au Cercle Universitaire, quelques membres de la délégation française dont M. le chanoine Boisard, P.S.S., vicaire-général de Paris, vice-supérieur général de Saint-Sulpice, M. Thébaud, député de Rennes, blessé de guerre, commandeur de la Légion d'honneur. M. Victor Doré, président général de la Société, avait à ses côtés à la table d'honneur, outre MM. Boisard et Thébaud, M. Olivier Maurault, P.S.S., recteur de l'Université de Montréal et aumônier général de la Saint-Jean-Baptiste; Roméo Neveu, P.S.S., supérieur de Saint-Sulpice au Canada; l'abbé Lionel Groulx, Mmes Thébaud et Doré.

Le dîner commença plus tard qu'on ne l'avait prévu, de sorte que ceux qu'y assistèrent ne purent arriver à temps au parc Lafontaine pour y entendre les orateurs, mais assez tôt cependant pour voir le feu d'artifice qui termina la manifestation populaire.

Idéal maintenu

En souhaitant la bienvenue aux délégués français et en leur présentant la Société Saint-Jean-Baptiste, M. Victor Doré eut d'éloquentes et délicates paroles qui furent fréquemment coupées d'applaudissements. Le président déclara que depuis sa fondation, il y a cent ans, la Société Nationale Saint-Jean-Baptiste, n'avait pas failli à son idéal de "surveiller les intérêts des Canadiens-français, défendre leurs droits, établir la liaison entre les divers groupes épars dans tout le Dominion' "Au Canada-français, a-t-il dit, notre Société est un élément de stabilité et pour le pays tout entier un rempart contre les théories malsaines qui pourraient la menacer comme par exemple les tendances communistes."

"Nous sommes fiers, ajouta encore M. Doré, d'être français et catholiques, mais nous sentons bien que nous ne sommes pas tels que nous voudrions être, car nous souhaiterions posséder encore davantage cette culture de la France immortelle."

Dans l'intimité

Dans son discours, M. le chanoine Boisard déclara que les délégués français qui l'entouraient avaient pour la première fois l'impression d'être reçus dans l'intimité de la grande famille canadienne, et que cette impression leur était bien douce. L'orateur fit l'éloge de cette Société Saint-Jean-Baptiste qui était une aide, un soutien et un secours pour tous les Canadiens-français, dans toutes les classes de la société, dans toutes les régions du vaste Canada. M. Boisard félicita la Saint-Jean-Baptiste pour son idéal maintenu si haut et exprima le voeu qu'elle aille toujours en élargissant son influence nationale et religieuse.

M. Thébaud, député de Rennes, se révéla un orateur vraiment maître de sa parole et vigoureux défenseur de la France pacifiste, de la France qu'on accusa à tort d'avoir voulu la guerre de 1914 et qu'on accuse encore de préparer la prochaine. M. Thébaud évoqua de façon dramatique les hécatombes présents à la mémoire de tous, le sacrifice des vies de la France et du Canada.

Conserver l'union

Rappelant le désir de la France de vivre en paix avec ses voisins, la réduction de ses années de service militaire et de son budget de guerre, malgré le souvenir ineffaçable des envahissements de 1815, de 1870 et 1914, l'orateur supplia le Canada, qui n'avait pas même à surveiller les 3,000 milles de frontière qui le sépare des Etats-Unis, de rester jeune et neuf, de conserver l'union entre tous ces citoyens.

Une assistance nombreuse remplissait la salle du Cercle Universitaire décoré avec goût et sobriété.

Feu Mlle O. Bisaillon

(Du correspondant de la PRESSE)

Ste-Hélène de Bagot — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mlle Onize Bisaillon décédée à l'âge de 24 ans. Mlles Lucille Fafard, présidente, et Marie-Louise Poitras, secrétaire précédaient la bannière des Enfants de Marie, qui était portée par M. Donat Cyr. Les cordons étaient tenus par Mlles Alice Cyr, Irène Proulx, Aurore Ledoux et Régina Belval. La quête a été faite par Mlles Honorine Beauregard et Cécile Marcil. Le corbillard était conduit par M. Joachim Poitras. Conduisaient le deuil, MM. Albert et Roland Bisaillon frères de la défunte. Les porteurs étaient MM. Evangéliste Langelier, et Evangéliste Larocque, d'Upton; Lucien et Louis-Hervey Duhamel, de S.-Nazaire; Henri Cyr, et Henri Larocque, de Ste-Hélène. La levée du corps a été faite par le curé Morin, et le service fut chanté par le cousin de la défunte, l'abbé Lionel Dupré, du séminaire de S.-Hyacinthe. Mlle Alice Dufault touchait l'orgue et la chorale était sous la direction de M. Philias Trottier, de Montréal.

Assistaient aux funérailles les père et mère de la défunte, M. et Mme Frédéric Bisaillon, son frère Raoul sa belle-soeur Mme Raoul Bisaillon, ses oncles et tantes, MM. et Mmes Moïse Beaudoin, Adélard Déry et M. Eusèbe Girouard, de S.-Hélène; MM. et Mmes Jospeh Picard et Adrien Lefèvre, de S.-Hughes; M. Alexix Bisaillon et Mmes Cléophas Bisaillon et Ovila Sylvestre, de Montréal; ses cousins et cousines, MM. et Mmes Omer, Ernest et Charles-Elphège Beaudoin, M. Eldège Beaudoin, Mlles Anita et Germaine Beaudoin, MM. et Mmes Charles-Emile Girouard et Elphège Déry, M. Adrien Girouard, Mlle Simone Déry, de Ste-Hélène; M. et Mme Timothée Déry, de S.-Germain; MM. Hector et Emilio Picard, Mlles Rose-Aimée, Edna et Yvette Lefebvre, de S.-Hughes; Mme L.-P. Dupré, d'Upton; MM. et Mmes Achille Bisaillon, M. Armand et Delphis Sylvestre, MM. Aimé et René Sylvestre, Mmes Ubald Goyer, Louis Lessard, Mlle Flora Lessard, M. Emery Lessard et Mlle Patricia Bourdon, de Montréal; Mme Louis Létourneau et sa fille, Rachel, MM. et Mmes Onésiphore Déry, Edouard Chabot, Edgébert Dupuis Rodrigue Gauthier, Arthur Lussier, Damase Beauregard, Philias Picard, Georges Hébert, Mlles Marie, Béatrice et Yvette Hébert, M. Lucien Hébert, tous de Ste-Hélène; MM. et Mmes Joseph Larocque, Armand Lussier, d'Upton.

Les chanteurs de M. J. J. Goulet ce soir, au Parc Lafontaine

Ce soir, au kiosque des Jardins Lafontaine, aura lieu une grande fête populaire à laquelle prendront part la musique des Grenadier Guards et les Chanteurs de Montréal de M. J.-J. Goulet. Les délégués qui n'assisteront pas aux réceptions et dîners officiels seront présents. Le Comité canadien invite le public à se rendre en foule pour célébrer par des chants collectifs le IVe Centenaire de la découverte du Canada. Cette manifestation n'était pas prévue au programme officiel des fêtes montréalaises. Les Chanteurs de M. Goulet, dont la réputation n'est plus à faire, chanteront, entre autres œuvres connues, les meilleurs refrains du folklore canadien-français.

Précisons que la fête aura lieu à l'ouest du bassin artificiel, au kiosque où se donnent en été les concerts hebdomadaires

Au déjeuner de la ville à la délégation française, sur le Mont-Royal

(De notre Extra d'hier.)

Les autorités civiques ont offert, aujourd'hui, un déjeuner en l'honneur de la délégation française, venue au Canada, à l'occasion des fêtes de Cartier. Ce déjeuner a eu lieu au chalet du Mont-Royal. Après le déjeuner, les délégués eurent tout le loisir d'admirer le panorama qui s'offrait à leur vue de l'observatoire de la montagne. On voit ici, Son Honneur le maire Houde entouré de la délégation. A gauche du maire, on remarque: Mme Camillien Houde; M. Henry Bordeaux, le célèbre écrivain français; Son Excellence Mgr Deschamps, évêque-auxiliaire de Montréal; Mme René Turck; M. Victor Bucaille, syndic de la ville de Paris; M. Pierre-Vallette-Viallard, député de l'Ardèche; le marquis de Créqui-Montfort; M. Olivier Maurault, p.s.s., recteur de l'Université de Montréal; M. René Turck, consul-général de France; l'hon. juge H.-A.. Fortier; Mme Allan Bray; l'échevin Allan Bray et M. L.-H.-A. Archambault, secrétaire de la Commission du port. A droite du maire, on remarque: M. G. Contenot, président du conseil municipal de Paris; Mme Flandin, femme du ministre des Travaux publics dans le cabinet Doumergue chef de la délégation française; M. Vieljeux, maire de Larochelle; M. S. Bonnefous, député de Versailles; le vicomte de Rohan; Me Robert de Saint-Just, député du Pas-de-Calais; Me Robert Péringuay, bâtonnier de l'ordre des avocats d'Alger; le Dr Atherton, professeur à l'Université de Montréal; l'ancien sénateur Roger Grand, président de l'Union nationale des syndicats agricoles de France, professeur à l'Ecole de Chartes, et autres. En arrière dans le groupe, on remarque aussi: l'hon. P.-R. DuTremblay, conseiller législatif, président de la "Presse"; Mme DuTremblay; le Dr Eudore Dubeau; l'hon. sénateur J.-H. Rainville et Mme Rainville; le Dr Z. Lesage, membre du comité exécutif; les échevins Moreau, Schubert et Bélanger; Mlles Madeleine et Marthe Houde et Schubert; M. Paul Ethier, lieutenant-gouverneur du Kiwanis international et Mme Ethier; M. et Mme E. Letellier de Saint-Just; M. Fernand Gregh, représentant de la "Revue des Deux-Mondes"; Me Papineau Mathieu; M. Jean Lallemand; Mlle Idola Saint-Jean; le lieutenant-colonel François DeMartigny, M.D.; le sénateur A. Gasnier-Dupare, maire de Saint-Malo et autres. (Photo panoramique de F.-E. Marsan, 1999, rue Gilford, Montréal).

Notre population acclame . .

SUITE DE LA PAGE 19

Cartier et devant cette mer humaine qui m'écoute ce soir je ne puis m'empêcher d'éprouver un sentiment de fierté pour le Français dont le geste héroïque a rendu tant de choses possibles. Jamais, Messieurs, je n'oublierai la réception que la population nous fit hier soir à notre arrivée en gare Windsor. Je ne sais comment vous remercier vraiment...

J'ai l'impression d'être loin de l'Europe et près de la France. Peuple de Montréal, je te promets, à mon retour, de raconter à tous l'histoire héroïque de ton pays. Je la raconterai aux écoliers, aux enfants, aux petits-enfants de France, à nos commerçants, nos industriels, afin que tous comprennent mieux l'épopée canadienne et apprennent à vous connaître et à vous aimer.

L'hon. W.-Delano Robbins

Depuis quelques jours nous avons beaucoup parlé de Cartier. Ce soir me permettra-t-on de parler de moi? Il ne s'agit pas, comme on pourrait le croire, d'un geste prétentieux de ma part. Je veux, au contraire, vous dire combien je connais votre pays, combien je l'aime. La première fois que je le vis ce fut quelque temps après la guerre alors que mon gouvernement me délégua aux manifestations qui furent faites au très hon. M. Balfour. Plus tard, je vins saluer le maréchal Joffre que j'accompagnai par la suite dans son voyage aux Etats-Unis. J'ai donc, comme vous le voyez, constaté bien avant aujourd'hui la chaleur de votre enthousiasme, votre cordialité et hospitalité. Mais ce soir je crois que vous avez fait les choses comme jamais auparavant à l'occasion des délégués français et anglais. Je vous en félicite. Mon épouse et moi, victimes des fonctions diplomatiques, avons accompli le tour du monde en quelque sorte, mais de toutes les fêtes auxquelles nous avons participé celle de ce soir aura toujours la première place dans nos souvenirs.

M. Paul Marchandeau

"Mesdames et messieurs, je dois faire un aveu. Il n'y a aucun inconvénient à faire un aveu au début d'un discours. En montant sur cette impressionnante tribune, je dois vous dire que c'est la première fois que je parle devant 300,000 auditeurs. Mais je n'ai pas pu refuser de venir vous exprimer ma reconnaissance au nom de toutes les communes de la France et de la presse française. Votre accueil a été vraiment trop aimable. Je salue votre maire dont la grande activité est exceptionnelle et qui fait preuve de tant de vie. Votre ville est un exemple de ce que peut faire une grande cité remplie de travailleurs consciencieux qui ont à coeur de réussir dans les tâches qu'ils entreprennent.

"C'est un plaisir et un honneur de penser que je suis sur cette terre qui est un trait d'union entre la France et le nouveau-monde et où l'on retrouve toutes les formules de bonne entente et de cordialité.

"Vous connaissez tous la Marseillaise. Mais vous connaissez peut-être mieux le premier couplet qui est le couplet guerrier. Il faut penser à cet autre couplet qui commence par les mots: "Liberté, liberté chérie". Vous avez combattu avec les défenseurs de notre patrie pour la liberté et, ici, toutes les libertés se rejoignent. Tant de démocratie est admirable. Nous avons l'impression que vous êtes issus des meilleures traditions de notre pays. Et je suis heureux de vous saluer pour l'admirable accueil que vous nous avez fait."

M. Gasnier-Duparc

"Lorsque le comité de France-Amérique a organisé la délégation qui devait assister à ces fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier, j'ai pensé que la ville de S.-Malo ne devait pas être absente ou muette durant ces manifestations. C'est pourquoi je suis aujourd'hui à Montréal, une ville que Jacques Cartier, ce hardi navigateur qui était parti de notre port, baptisa lui-même du nom qu'elle porte à l'heure actuelle. C'est en l'honneur de ce voyageur sublime que je suis ici. La découverte que Cartier à faite ici a placé l'histoire dans une ère nouvelle. Il a été inspiré en nommant cette ville Montréal, car c'est une ville superbe, qui est à la fois ancienne et moderne, qui est remarquable par sa richesse, sa beauté et ses industries. C'est vraiment la reine des villes du monde.

"Il faut se rappeler que votre pays est armé d'une grande force spirituelle et je suis heureux de le constater durant ce voyage. Aussi, je ne regrette pas d'avoir franchi l'Atlantique pour vous apporter l'hommage de la ville de S.-Malo. Et puisque je suis maintenant sénateur, je puis vous assurer que vous avez un défenseur de plus au sénat de France."

M. Dommange

C'est au pied de la croix de Gaspé que votre pays a pris naissance dans l'histoire. Nous avons compris que les liens les plus étroits nous unissent. C'est un honneur et une joie que de le rappeler alors que nous sommes dans votre ville, métropole du Canada, et la deuxième plus grande ville française du monde. Aussi puis-je dire que votre ville est une fille de Paris.

"Trois leçons se dégagent de ces fêtes: notre fraternel attachement, notre souvenir et notre reconnaissance. En effet, nous sommes plus que des cousins, nous sommes des frères parce que fils d'une seule mère qui est la France. C'est la fête du souvenir parce que jamais nous ne vous avons oublié. Que l'on ne nous accuse pas. Que l'on n'accuse pas les morts. Pendant que vos héros et vos martyrs ont lutté pour vous faire triompher sur ce continent, nos aïeux ont lutté pour sauvegarder l'indépendance de notre pays.

"Enfin, nous vous sommes reconnaissants pour être venus à notre aide durant la tourmente. Je me souviens encore du jour où le 22e régiment descendit en France. Ce glorieux régiment qui s'illustra à Mons et à Courcelette et dans bien d'autres batailles. Nombreux sont les soldats du 22e régiment qui dorment près de leurs frères de France dans le sol de la mère-patrie.

"Nous avons entendu l'appel de votre maire, aujourd'hui, et nous ne voulons pas seulement évoquer des souvenirs. Il faut parler d'espérance. Nous savons que vous rapprochez les deux continents, mais nous savons aussi que nul ne s'en réjouira plus que l'Angleterre.

"Nous sommes une mission d'avant-garde venue vers les avants-postes de ce continent. Vous devez continuer à lutter côte à côte et coeur à coeur dans l'oeuvre de civilisation que vous avez déjà si bien réussie. Vous êtes un trait d'union entre l'Ancien et le Nouveau-Monde et nous vous apportons un baiser maternel."

M. Henry Bordeaux.

Mes chers amis, mes chers cousins et surtout mes chères cousines du Canada,

Lorsque Paris et la France célébrèrent les soldats qui avaient gagné l'interminable guerre, il y avait une foule immense avenue des Champs Elysées et Place de la Concorde. Ce soir, je vois devant moi la même foule, et il nous semble que, sans l'avoir mérité, nous passons sous l'Arc de Triomphe.

Le président du comité France-Amérique fait allusion à la cérémonie qui aura lieu aujourd'hui au pont Jacques-Cartier puis, parlant de ses impressions de voyage jusqu'à date, dit que les membres de la délégation française ont retrouvé ici les mêmes campagnes, les mêmes paysages qu'en France. A la foule immense qu'il a devant lui il s'adresse également aux morts car, dit-il, c'est par eux et avec eux que nous avons été si puissants.

Je suis heureux, continue-t-il, de vous apporter le message de l'Académie française, c'est-à-dire l'hommage de trois cents ans. Ces trois cents ans, comme vous les avez bien employés! Nous ne sommes pas étrangers à votre activité, nous savons que, comme l'Académie française, vous travaillez à la survivance de notre langue. Lors des fêtes qui eurent lieu à Paris, nous recevions vos délégués à Bagatelle, et ils chantèrent nos vieilles chansons qu'ils savaient pour les avoir apprises de leurs mères. Vous parlez si bien notre langue que les délégués de l'Angleterre et des Etats-Unis ont jugé à propos de vous adresser leur message en français. J'apporte, quant à moi, le message de la France à vos mères que je rappellerai au souvenir de nos mères de France.

M. Pierre-Etienne Flandin

"Mes amis, je vous apporte le salut de la France. Déjà à Charlottetown, c'est-à-dire à Fort La Joie, nous avons rencontré la grande famille spirituelle d'Evangeline. Puis, à Gaspé, nous nous sommes agenouillés devant la croix qui fut plantée par la France et sous laquelle vous avez grandi. Car vous devez vous rappeler que la France a conservé sa foi comme vous-mêmes. C'est là que nous avons attaché la grand'croix de la Légion d'honneur sur la poitrine du cardinal Villeneuve et que la France a prouvé qu'elle était reconnaissante pour l'oeuvre de l'église canadienne qui vous a permis de conserver votre langue. A Québec nous avons salué la vieille capitale de votre province. Enfin, à Trois-Rivières, dans cette ville si française nous avons évoqué tout un passé charmant au milieu des anciennes chansons de France.

"Aujourd'hui, à Montréal nous pourrions aussi évoquer le passé, mais il faut parler de l'avenir. Cet avenir, il vous appartient, il est entre vos mains. Vous n'êtes pas seulement les héritiers de la France, vous êtes un rameau de la France. Vous êtes devenu un grand peuple et vous êtes destiné à jouer un rôle important dans l'histoire. C'est à vous de continuer les traditions et la culture de la France. Comment pourrait-on douter de l'avenir? quand on vous voit, peuple si fort et si puissant. Nous ne repartirons pas seulement avec le souvenir des magnifiques réceptions que vous nous aviez réservées mais nous avons bien compris que vous êtes une seconde nation française. Et pour cela nous vous remercions et nous vous souhaitons bonne chance. Les étoiles qui brillent au firmament sont les étoiles que l'on voit sur les provinces de France, sur la Normandie et la Bretagne. Mais elles éclairent ici un peuple qui est grand et qui continuera à grandir avec le retour de la prospérité".

Inventeur de la "balle ailée"

Copenhague, Danemark, 1. — (U.P.) — Le Dr H. Gerlich, inventeur d'origine allemande qui produisit en 1931 la "balle ailée", est décédé ici hier. Cette balle atteignait une vélocité de 5,000 pieds à la seconde, perçant la cuirasse des chars d'assaut (tanks).

Les Français peuvent placer des capitaux dans nos industries

Le maire de Montréal, M. Camillien Houde, recommande aux Français un plus étroit rapprochement entre leur pays et notre province.

"Canadiens d'abord!" — M. Fischer

1535—Jacques Cartier gravit la montagne qui surplombe la bourgade iroquoise d'Hochelaga et contemple l'incommensurable panorama qui s'étale au delà des monts du Sud.

1934—Montréal la moderne accueille au même endroit l'élite de France venue célébrer le 4e centenaire de la découverte du pays par Cartier.

Ce rapprochement, tous ceux qui étaient au belvédère du Mont-Royal, hier après-midi, l'auront établi, surtout les délégués de France, qui ne tarissaient pas d'exclamations devant le tableau majestueux qui s'offrait à eux. Malheureusement, l'humidité embrouillait un peu le ciel, mais le spectacle du fleuve, avec ses méandres chevauchés de ponts, des vastes prairies de la rive droite, des buttes de Saint-Bruno, Beloeil et Rougemont, le problème symétrique de la topographie urbaine; tout cela impressionne même le Montréalais. C'est dans ce décor de majesté et de couleur que le maire de notre ville, M. Camillien Houde, a lancé un vibrant appel à la France au nom des nôtres: rapprochement économique, intellectuel et moral entre Paris et Montréal.

Des centaines de délégués et de citoyens ont assisté au déjeuner d'accueil, au chalet du Mont-Royal, où ils sont arrivés en autos. M. Houde a voulu marquer le contraste ethnographique entre notre province et l'Ontario en posant Montréal comme point de transition: ici, on ne parlera pas tellement du coeur que de la raison, moins d'enthousiasme et plus du sens pur des affaires. M. Paul Marchandeau, maire et député de Reims, a fortement renchéri dans le sens d'un rapprochement économique entre la France et notre province. L'aspect économique de nos relations avec la France est donc le point saillant du déjeuner d'accueil.

On but trois brindes: le Roi, la France, les Etats-Unis. Dans chaque cas, le quatuor Alouette a entonné l'hymne national du pays nommé.

Le maire de Montréal

M. Camillien Houde a demandé aux Français de placer leurs capitaux dans l'industrie canadienne-française. Cette invitation au rapprochement économique constitue, du reste, la partie capitale de son discours, qui a été longuement applaudi. Voici le texte du discours prononcé par le maire.

"Je ne vous cacherai pas jusqu'à quel point je suis ému en vous souhaitant, au nom des citoyens de Montréal, la plus cordiale bienvenue chez nous. Jamais il ne nous est venu de France délégation aussi imposante, aussi nombreuse, aussi distinguée. On vous l'a dit plusieurs fois, messieurs ; comment pouvez-vous croire que je n'éprouve pas, moi aussi, la tentation de vous le redire ?

"Vous avez constaté que la Nouvelle-France a survécu, qu'elle a gardé sa langue, qu'elle s'est battue pour maintenir ses institutions! Les circonstances ne nous ont pas permis de concentrer toute notre force sur l'ensemble des initiatives. Plusieurs d'entre nous, quand ils examinent le bilan de la race française en Amérique, ne sont pas pleinement satisfaits. Nous avons été, sans doute, trop occupés à défendre le spirituel pour porter au temporel toute l'attention qu'il méritait. La lutte dans le domaine économique n'a pas tourné à notre avantage. Nous étions trop pauvres pour rivaliser aussi vite qu'il l'aurait fallu avec les commerçants et les capitalistes qui nous venaient des pays anglo-saxons.

"Ce fait, qui est pour nous plus ennuyeux qu'humiliant, ne dépend pas tout à fait de nous.

"De nos jours, l'aspect économique semble éclipser les autres. L'intelligence elle-même est de plus en plus tributaire de la matière. On l'a vu, par exemple, lors de la guerre, lorsque les nations de la vieille Europe se sont entre-déchirées pendant quatre ans et demi. Tout le monde sait que le fond du conflit était d'ordre économique. Cette fois-là la matière a primé l'esprit.

Dans l'économie de la nation canadienne le Canadien-français n'est pas au premier rang. Trop longtemps abandonné à lui-même, il s'est recroquevillé pour se défendre. Comment aurait-il attaqué, livré à ses seules ressources? Vous voyez d'ici, messieurs, que nous avons présentement besoin de vous, même dans l'ordre proprement terrestre et matériel. Nous avons besoin de vos capitaux, de vos spécialistes; nous voulons voir s'installer ici celles de vos industries qui peuvent le plus aisément se marier aux nôtres. Nous vous demandons d'aider à l'essor canadien-français dans l'ordre économique, et nous savons que vous pouvez le faire. La France collabore à la prospérité de plusieurs nations, en Europe centrale, dans le Levant, en Amérique du Sud en Asie, en Afrique. Ne serait-il pas normal qu'elle pensât un peu au Canada français?

Fixez-vous ici par votre capital et vos industries. Le Canada est une terre fortunée, vous le savez. S'il est vrai, comme on le dit, que l'économique domine le politique, arrêtez-vous un peu pour songer à ce que voudrait dire, pour l'expansion et le rayonnement français, l'étroite collaboration de vous et de nous.

Dans un autre ordre d'idées, l'on vous a dit sans doute que nous comptons dans cette province deux universités françaises. L'une d'elles, l'Université de Montréal se débat en de cruelles difficultés. La situation est très grave. Cette université est un foyer de culture française dont le nom est connu par tout le continent. Imaginez seulement, messieurs, qu'el désastre ce serait, autant pour vous que pour nous, si l'un des principaux foyers de culture et de science française hors de France venait à s'éteindre faute de combustible. Là aussi vous pouvez nous aider. Nous avons besoin de vous dans l'ordre intellectuel comme dans le domaine matériel. Nous ne pouvons probablement pas nous tirer d'affaire seuls.

Il s'est prononcé de bien beaux discours depuis une semaine. Nous nous sommes dit les uns aux autres des choses aimables et justes. Vous avez admiré le phénomène de notre extraordinaire survivance. De notre côté, nous vous avons dit avec de très authentiques larmes dans la voix notre indéfectible attachement à la France. Il me semble que l'on pourrait tirer tout de suite, de tous ces propos enthousiastes, la seule conclusion qui s'impose: aidez-nous, nous avons besoin de vous; la France millénaire ne peut compromettre le prestige et le rôle de la France éternelle en Nouvelle-France. Certes, nous ne sonnons point l'olifant du désespoir, pas plus que nous sonnons l'hallali contre personne. Nous élevons simplement vers vous un chant d'espérance dont vos oreilles ne peuvent manquer de reconnaître la langue, la musique et le rythme. Nous sommes les cadets qui demandons aux aînés de ne pas laisser se détériorer le nom de la famille.

Messieurs, j'ai tenu à vous dire ces choses. Premier magistrat de la seconde ville française du monde, maire d'une cité de plus d'un million d'habitants, les miens m'ont bien placé pour voir et pour entendre. Ce que je vous dis, tous le pensent. La France est ma mère comme elle est la vôtre. Mais nous, les benjamins de la famille, nous avons parfois besoin de demander l'assistance de nos aînés plus forts et plus expérimentés que nous. C'est tout mon discours, messieurs. Peut-être trouverez-vous qu'il manque de ces fleurs splendides que l'on a jetées partout sur vos pas. Vous allez bientôt quitter notre province pour un grand voyage en pays anglo-américain. Vous y constaterez que l'éloquence y compte pour peu de chose. J'ai voulu faire en quelque sorte la transition, parler de façon concrète et marquer le point entre les enthousiasmes de Gaspé et de Québec et le sens aigu des affaires qui domine dans les régions à l'ouest de Ville-Marie.

Soyez les bienvenus chez nous, messieurs! Vous ne manquerez pas d'occasions de rencontrer durant votre séjour à Montréal des hommes très avertis, libres de préjugés, fils fidèles de notre commune France. Ils vous tiendront le langage que je vous ai tenu. Aux besoins du 20e siècle, la France peut toujours répondre. A la pieuse prière de sa fille aînée, je sais d'avance qu'elle répondra, puisque c'est son intérêt, son avantage, la gloire de son nom et l'expansion de son prestige que nous recherchons en lui demandant de nous aider à y atteindre.

M. H.-A.-L. Fischer

"Vous êtes, Messieurs les Canadiens, la nation la plus libre du monde mais ne perdez jamais de vue que vous êtes d'abord, et avant tout, des Canadiens".

Cette déclaration de M. Fischer, qui a parlé en français, a été très bruyamment applaudie. Populaire comme pas un depuis qu'il a mis le pied sur le sol canadien, cet homme d'Etat anglais, ancien ministre, universitaire, ne rate aucune occasion de témoigner l'amitié anglaise envers les Canadiens-Français, de poser bien en relief le caractère et les coutumes des nôtres. Hier, il a flustigé l'étroitesse d'esprit, ajoutant: "Ni l'Angleterre, ni la France ne souffrent d'étroitesse d'esprit. Ces deux pays sont au-dessus de la politique mesquine et donnent à l'univers l'exemple de deux peuples puissants qui vivent en paix l'un près de l'autre."

Le maire de Reims

M. Paul Marchandeau, député et maire de Reims, a prononcé un discours aussi vigoureux, qu'élégant et bien senti.

"Vous nous avez dit plusieurs fois, dit-il aux Canadiens, que vous aviez encore beaucoup à apprendre de nous. Moi, je vous dis que la France a de riches enseignements à puiser chez vous, et bien que personne ne soit venu comme immigrant aux fêtes du quatrième centenaire, je ne doute pas que plusieurs des délégués français aimeraient vivre ici". M. Marchandeau ajoute: "Le miracle de la survivance, chez vous, est un phénomène bien français, produit par la loyauté et la fierté qu'on ne rencontre que dans les grandes âmes".

L'amiral américain Cluvirius a aussi parlé. Après quoi les convives sont montés en voiture pour visiter la banlieue ouest.

La visite des délégués français à Caughnawaga

Le vicomte et la vicomtesse de Roumefort, accompagnés du sénateur et de Mme Rodolphe Lemieux, ont fait visiter hier matin la Mission et la réserve de Caughnawaga à plusieurs membres de la délégation française. Etaient entre autres présents: Mme et Mlle Flandin, le prince et la princesse de Robech le duc de Lévis-Mirepoix, le comte Jean de Montcalm, maître Jallu, Mlles Griolet, le colonel M. Vieljeux, M. d'Andigné. Au retour il y eut arrêt chez Mme Marcel Pasquin, chemin Lasalle, où un cocktail fut servi.

Félicitations de Pie XI

Winnipeg, 1. — Mgr A.-A. Cherrier, chapelain de l'hôpital de la Miséricorde, a reçu les félicitations du Saint-Père, à l'occasion de ses noces de diamant sacerdotales. Mgr Cherrier, malade à l'hôpital, est âgé de 84 ans; il a été ordonné au collège du Gésu, à Montréal, en 1874.

A JACQUES CARTIER PÈRE DE LA PATRIE

A l'occasion du quatrième centenaire de la découverte du Canada.

Père de la Nouvelle-France,
O le premier de nos aïeux,
Entends les chants d'amour et de reconnaissance
Du peuple qui t'acclame en ce jour glorieux!
Oui cette fête solennelle,
C'est la fête du souvenir;
Tu vis toujours et ta mémoire est immortelle;
Vois, tout le Canada s'unit pour te bénir.

O marin, grand parmi les plus grands capitaines,
Dans tes trajets audacieux,
Tu conquis des terres lointaines,
Au nom du roi de France, au nom du Roi des Cieux
Si le vent, qui gonflait ta voile,
Te poussa vers ce littoral,
Ta ferme et vive foi fut cette claire étoile
Qui te permit d'atteindre à ton saint idéal.

O fondateur de la Patrie,
Comment chanter assez ton nom?
Pour t'offrir le tribut de la France attendrie,
Paris délègue ici des hommes de renom.
O Cartier, héros tutélaire,
A toi l'hommage de nos coeurs!
N'est-ce pas à bon droit que l'âme populaire
Célèbre tes hauts faits en des accents vainqueurs?

O chef des pionniers de notre nouveau monde,
Après des siècles écoulés,
Ton oeuvre est durable et féconde;
Noble et fier conquérant, tes voeux sont-ils comblés?
Sur notre vaste territoire,
Vanté pour sa fertilité,
Jaloux, se prévalant d'une sublime histoire,
Un peuple de croyants grandit avec fierté.

Reviens, Cartier, reviens encore
Sur ce plantureux continent!
Viens contempler nos champs, quand la moisson les dore,
Viens voir nos monts, nos bois et notre Saint-Laurent!
Reviens sur ta terre choisie,
Où ton nom n'est pas effacé;
Explore ce pays de pure poésie,
Où fleurit à jamais le culte du passé.

Tout un peuple en liesse acclame ta venue,
Sur notre sol hospitalier,
O France, sois la bienvenue,
Pour évoquer chez nous les gestes de Cartier!
Nation civilisatrice,
Porteuse de la vérité,
Nous t'offrons mille voeux, ô France bienfaitrice!
En Cartier, c'est ton fils que nous avons fêté!

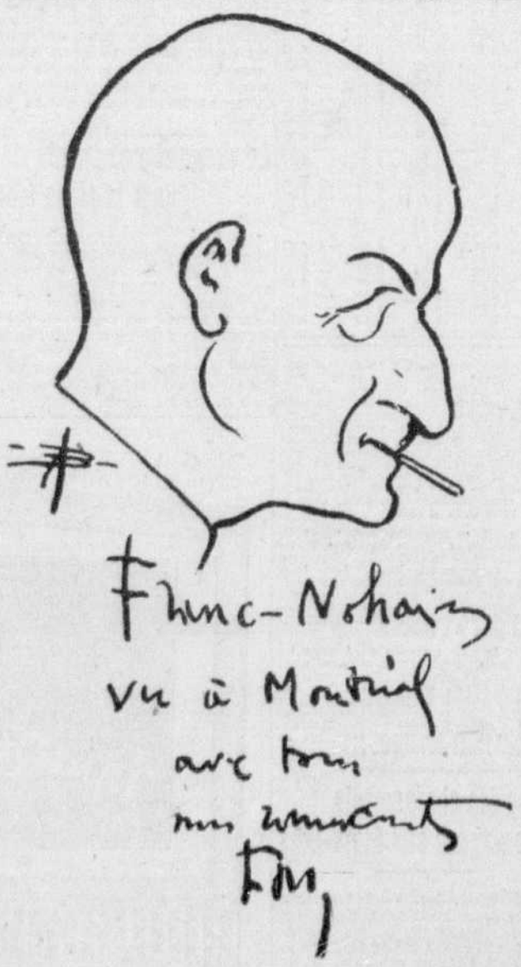
Pour commémorer ta naissance,
Peuple choyé du Canada,
Vois ces hôtes de marque et pleins de bienveillance,
Visiter ce pays qu'un jour Cartier fonda!
En cette fête grandiose,
Qui réunit tant d'étrangers,
Applaudissons bien fort, dans une apothéose,
Celui dont nous tenons nos paisibles foyers!

Honneur à toi, Cartier, illustre fils de France,
Vaillant semeur, jetant chez nous
Un germe de foi, d'espérance!
Un sentiment commun jaillit du coeur de tous,
En ce brillant anniversaire,
Qui fut couronné de succès:
Puissent ces fêtes d'un quadruple centenaire
Marquer dans notre histoire une ère de progrès!

DELVIDA POIRIER

En l'honneur de Cartier

L'échevin J.-Allan Bray, du quartier Saint-Henri, qui prendra part à la manifestation organisée en l'honneur de Cartier, le 16 septembre prochain, à Saint-Henri.



Caricature de Franc-Nohain . . . . . par Bourgeois

Dévoilement du buste de Cartier

C'est cet après-midi, à 2 h. 30, au pont Jacques-Cartier, que M. Flandin, ministre des travaux publics dans le cabinet Doumergue et chef de la délégation française aux fêtes de Cartier, dévoile le buste offert gracieusement par la France pour commémorer le 4e centenaire du Canada. Ce buste est érigé sur un socle dont la "Presse" a publié une photo jeudi avec la légende faisant mention du don généreux de la France. (Cliché la "Presse").

RELÈVEMENT RAPIDE DES AFFAIRES DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE

Preuve manifeste du progrès des affaires

Dans les sept premiers mois de l'année, le nombre-indice de la situation économique a monté de 26 pour cent.

COMPILATION STATISTIQUE

OTTAWA, 1. — La hausse des principaux facteurs qui entrent dans la compilation de l'indice économique de l'Office fédéral de la statistique démontre l'amélioration accentuée dont a bénéficié la situation générale des affaires depuis le commencement de l'année.

Le nombre-indice du volume matériel des affaires, qui est basé sur 45 éléments embrassant la production s'est établi à un niveau moyen de 92.9 pour les sept premiers mois de l'année, en comparaison de 73.7 dans la période correspondante de l'an dernier.

Cette augmentation de 26 pour cent indique clairement l'étendue du progrès qu'ont fait les affaires après avoir touché le fond de la dépression.

L'Office fédéral de la statistique tient compte de la production minérale, de l'industrie manufacturière, des actions et obligations, de l'industrie forestière, de l'industrie électrique, du trafic ferroviaire, du commerce extérieur et des virements bancaires.

Les hommes d'affaires

M. ARTHUR LACAS, qui vient d'être nommé gérant général des Producteurs de sucre d'érable de la province de Québec.

Trafic ferroviaire supérieur à 1931

Ottawa, 1er. — Chaque semaine cette année les chargements de wagons ont été supérieurs à ceux de l'an dernier et, la plupart du temps, à ceux de 1932. Le chiffre de la semaine finssant le 25 août a dépassé celui de la période correspondante de 1931; il est de 48,220 wagons, contre 47,495. C'est le chiffre le plus élevé de l'année à date.

Le transport du grain dans l'Ouest a joué un rôle important; il a accusé une augmentation de 3,939 wagons sur la semaine précédente.

Dans l'Ouest le trafic s'est accru de 3,048 wagons et dans l'Est il a décru de 163 wagons.

Can. Hydro montre plus de revenus

Ottawa, 1er. — Les revenus bruts de la Canadian Hydro Electric Corporation et des filiales, y compris la Gatineau Power Company, ont été de $2,414,821 durant le second trimestre, en comparaison de $2,377,832 l'an dernier. Avant déduction de l'intérêt, de la dépréciation, etc., les revenus nets se sont établis à $2,094,151, contre $1,994,650. La perte sur le change a été de $2,079 cette année, au lieu de $127,026 l'an dernier. Soustraction faite de toutes les charges, les bénéfices disponibles pour les dividendes sur les actions privilégiées 6% ont été de $692,204, contre $584,965.

Dans les douze mois au 30 juin 1934, les revenus bruts se sont élevés à $9,491,001, au lieu de $9,510,861 dans les douze mois précédents; déduction faite des intérêts, de la dépréciation, etc., les revenus nets ont été de $8,174,128, contre $8,042,292. La perte sur le change a été de $51,876, au lieu de $269,153. Toutes charges déduites, il est resté un excédent de $2,562,784 ou de $20.50 par action privilégiée 6%, contre $2,387,595 ou $19.10 par action.

Les dividendes sur les $12,500,000 d'actions privilégiées 6% prennent $187,000 par trimestre ou $750,000 par année.

Nouvelles compagnies à charte fédérale

Ottawa, 1er—La Gazette Officielle du Canada donne la liste des nouvelles compagnies suivantes :

Regent Trading & Export, Ltd., $40,000, Montréal ; J.-P. Laurin, Ltd., $100,000, Ottawa ; CommonWealth Electric Corporation, Ltd., 15,000 actions, Welland, Ont.

Révision tarifaire

Le texte des résolutions soumises au Parlement néo-zélandais le 10 juillet vient d'être reçu au ministère du commerce, qui tient ces renseignements à la disposition des intéressés.

Crown Consolidated Mines

inscrites au marché du Curb de Montréal

Achetées—Vendues—Cotées

Circulaire sur demande

Geoffrion & Pérodeau

Membres de la Bourse de Montréal

210 ouest, Notre-Dame, Montréal

Tél. MArquette 5771

266-3a

ASSEMBLEES ET DIVIDENDES

Imperial Tobacco Company of Canada, Limited.

— DIVIDENDE —

AVIS est par les présentes donné qu'un Dividende Provisionnel (No 109) de Un et trois-quarts pour cent (1¾%) a été déclaré sur les Actions Ordinaires Libérées de la Compagnie, payable samedi le 29 septembre, 1934, aux Actionnaires inscrits au Registre à cinq heures de l'après-midi vendredi, le 14 septembre, 1934. Qu'un Dividende Semi-Annuel (No 45) de Trois pour cent (3%) a été déclaré sur les Actions Préférentielles Libérées de la Compagnie, payable samedi le 29 septembre 1934 aux Actionnaires inscrits au Registre à cinq heures de l'après-midi vendredi, le 14 septembre, 1934.

Par Ordre de L'Administration

F. P. L. LANE

Secrétaire.

Montréal, P.Q.

31 août, 1934.

Fusion de B. V. D. Company Inc. avec D.-H. Stewart Co.

On annonce aujourd'hui la fusion de B. V. D. Company, Inc., reconnu par sa marque de commerce B. V. D. et pour une des plus grosses manufactures de sous-vêtements, de pyjamas et d'autres vêtements, avec la D.-H. Stewart Company, manufacturiers de chemises et importateurs d'articles de bonneterie, etc. La nouvelle compagnie portera le nom de B. V. D. Company, Limited, et le siège social sera à Montréal.

M. D.-H. Stewart, le fondateur de la compagnie canadienne portant son nom, est le président de la nouvelle organisation et tout le personnel de l'ancienne compagnie D.-H. Stewart formera le noyau de la nouvelle entreprise.

Le change au Brésil

Dans un câblogramme le commissaire du commerce du Canada à Rio de Janeiro nous informe que le change étranger provenant de l'exportation de tous les produits brésiliens sauf le café est maintenant disponible pour la vente, la moitié au taux du marché libre, et l'autre moitié aux taux officiels. La Banque du Brésil continue à monopoliser les achats des lettres d'exportation du café. C'est là la plus récente d'une série de mesures prises récemment par le gouvernement brésilien pour atténuer les restrictions sur le change.

Feu Mme L. Letourneau

(Du correspondant de la PRESSE)

St-Sylvestre — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Léon Letourneau (Célina Fecteault), décédée à l'âge de 39 ans et 5 mois. Le curé L. Verrault a fait la levée du corps à la maison mortuaire. Le service a été chanté par le vicaire de Sainte-Croix. Les porteurs étaient des petits-enfants de la défunte, MM. Théodule, Alfred, Irenée et Emile Dion. Portaient les coins du poêle, MM. Ernest Côté, Placide Vaillancourt, Alfred Therrien et Roméo Landry. Le deuil était conduit par MM. et Mmes Alphonse Letourneau et leurs enfants, Robert et Hélène Letourneau, Alfred Letourneau et leur fils, Léo, Théodore Dion, Arthur Rousse, M. Albert Bilodeau, Mme Cyrille Bisson, MM. et Mmes Léopold Saint-Hilaire, Charles Langevin, Théodule, Alfred, Irénée, Emile, Tancrède et Laurent Dion, Augustin Vachon. Dans l'assistance on remarquait MM. et Mmes R.-E. Work, de Leeds, Auguste Gagné, de Thetford les Mines, Albert Laitre et leur fille, Irène, de Sainte-Agathe, William Croteau, Philias et Arthur Therrien, Philias et Ernest Croteau, Honoré Sylvain, Albert Laverdière, John Murtagh, James Heany, Frank McElroy, de S.-Patrice, Isidore Pelchat, Mmes Maxime Faucher et son fils Adjutor, Joseph Roy, de Saint-Narcisse, Philippe Nadeau, de Montréal, etc., etc.

La défunte laisse 4 enfants, Alfred, de Worcester, Ernest et Mme Arthur Rousse, de Barré, Vt., et Alphonse de notre paroisse, 34 petits-enfants et 67 arrières-petits-enfants, 4 soeurs, Mmes C. Bisson, Octave Duval, G. Turmel, Nadeau, un frère, M. François Fecteault.

Feu Mme H. Allard

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Paulin.—Ces jour derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Honoré Allard. Le service a été chanté par l'abbé Donat Livernoche, assisté du chanoine J.-E.-A. Lafièche, curé de la paroisse, et de l'abbé Gaboury. La défunte faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre. Les porteurs étaient MM. Joseph Damphousse, Adam Bellemare, Simon Elliott, Nestor Lambert. Portaient les coins du poêle, Mmes Joseph Damphousse, Adam Bellemare, Simon Elliott et Nestor Lambert. Mme Hector Deschênes portait la croix. Mmes Jos. Brodeur et Adélard Bellemare ont fait la quête. M. Liboire Bellemare conduisait le corbillard.

Mme Allard laisse son époux, deux filles, Mme Arthur Leblanc et soeur Saint-Nom-de-Marie, des SS. de l'Assomption, de Nicolet, six petits-fils, Emile, Gérard, Lucien, Joseph, Rosaire, Bernard, quatre petites-filles, Laurette, Irène, Simonne, Rollande, quatre frères, Thomas, Hormisdas, Majorique et Edouard, deux soeurs, Mmes Vve Isaac Julien, et Arthur Paquin.

Conduisaient le deuil l'époux de la défunte, ses filles, son gendre, ses petits-fils, ses petites-filles, ses frères, ses belles-soeurs, Mmes Thomas Allard, de Shawinigan, Vve Joseph Allard, de S.-Paulin, son beau-frère, M. Arthur Paquin, de Louiseville, ses neveux et nièces, Mlle Laurenda Allard, M. et Mme Alfred Brosseur, Mlle Florette Allard, M. O'Brien, Allard, de S.-Paulin, M. et Mme Joseph Allard, Mlle Monique Allard, M. Alcide Julien, Mlle Cécile Allard, MM. et Mmes Joseph Lapointe, Thomas Laliberté, Mmes Joseph Robinson, tous de Shawinigan, Arthur Duguay, de Grand'Mère.

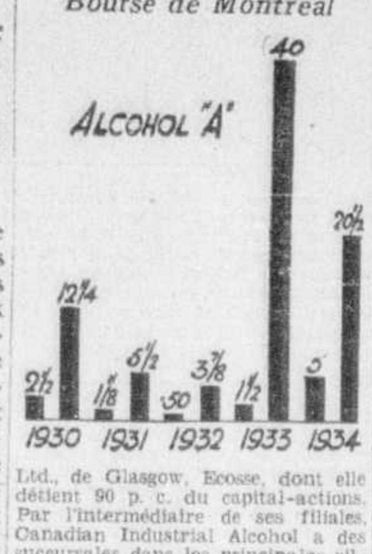
Can. Ind. Alcohol

Canadian Industrial Alcohol Co., Limited, est une compagnie de gestion et d'opérations, constituée en 1924 pour acquérir la compagnie du même nom fondée en 1922 et Consolidated Distilleries, Limited. Cette entreprise s'occupe uniquement de la production ainsi que de la distribution au gros de boissons alcooliques.

En 1924 la compagnie organisa la Canadian Industrial Alcohol of Manitoba, Ltd, dont les usines sont localisées St-Boniface, Manitoba. Les autres filiales comprennent la Wiser's Distillery, Ltd, de Prescott, Ontario, la St-Hyacinthe Distillery Co., Ltd, de St-Hyacinthe, P. Q., la Consolidated Distilleries of Manitoba, Limited, de St-Boniface, Manitoba. Les établissements de la Consolidated Distilleries, Ltd., sont localisés à Corbyville, Ontario, et Vancouver, C.-B.

En 1927 la compagnie faisait l'acquisition de Robert McNish & Co., Ltd., de Glasgow, Ecosse, dont elle détient 90 p. c. du capital-actions. Par l'intermédiaire de ses filiales, Canadian Industrial Alcohol a des succursales dans les principales villes du Canada, à Londres, Angleterre, la Havane, Cuba, et Nassau, Bahamas. J.-M. Douglas & Co., Ltd., une autre filiale, a l'agence des vins.

Bourse de Montréal



Canadian Industrial Alcohol organisa conjointement avec la Distillers Products Corporation de New-York en janvier la National Canadian Distillers, Inc. pour la distribution de son whiskey type américain aux Etats-Unis.

La compagnie opère également une usine pour la fabrication de l'alcool et du charbon de bois à Lindsay, Ontario. Cette usine produit en plus une foule d'autres sous-produits industriels tels que l'acétate de chaux, le goudron, les huiles provenant du bois, etc.

La dette obligataire consiste en $5,000,000 d'obligations 6 p.c. première hypothèque à échéance en 1937, détenues par la Banque Canadienne de Commerce comme garantie collatérale. La compagnie a également gagé le principal et l'intérêt des obligations 6 p.c., au montant de $4,105,820 de Robert McNish & Co.

Le capital-actions en circulation comprend 989,264 actions ordinaires "A" sans valeur au pair et 123,436 actions ordinaires "B" sans valeur au pair. Les actions "A" ont droit de vote; c'est la seule différence qui existe entre les deux catégories de titres.

Aucun dividende n'est payé présentement. Le dernier versement trimestriel de 38 c. par action fut fait le 15 janvier 1930.

Suivant le rapport qui a été publié en juillet dernier par le président suppléant, M. L.-V. Wright, la compagnie affiche un surplus d'opérations de $514,000 pour les six premiers mois de l'exercice fiscal se terminant le 30 septembre prochain, comparativement à un déficit d'opérations de $92,000 pour la période correspondante l'année précédente. Le passif vis-à-vis des banques et du commerce s'élevait au 30 juin dernier à $1,391,000, par rapport à $3,400,000 l'exercice précédent. La compagnie a également des inventaires d'approximativement 7,000,000 de gallons de whiskey vieilli à point du type américain.

Les profits par action combinées "A" et "B" se lisent comme suit :

30 sept.	profits
1933	$0.02 (perte)
1932	0.32 (perte)
1931	0.30 (perte)
1930	0.48
1929	1.89
1928	2.37

Les actions "A" et "B" sont inscrites à la Bourse de Montréal ; les premières se vendent couramment autour de 8 3-8 et les deuxièmes, près de 7¼.

Les bas et les hauts des actions "B" ont été comme suit: 1930, 2-10; 1931, 75c.-3 ; 1932, 50c.-2½ ; 1933, 1-39; 1934 au 25 août, 5-19¾. Les bas et les hauts des "A" sont illustrés dans le graphique ci-dessus.

Feu M. F. Beaulieu

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières. — Les funérailles de M. Fortunat Beaulieu, ont eu lieu, ces jours derniers. La levée du corps fut faite par le R. P. David, le R. P. Jean-Baptiste chanta le service assisté des RR. PP. David et Ludolphe. Les porteurs étaient MM. Emile Bornais, Alex Bégin, Nelson Whissel, S. Rivard, Antoine Bérubé, Arthur Bornais. Le deuil était conduit par les fils du défunt, Emilien, Fortunat, Marcel, Alphonse et Jean-Paul, sa fille, Madeleine, ses frères, soeurs et beaux-frères et autres parents, M. Napoléon Beaulieu, MM. et Mmes Sinai Mercure, Emile St-Pierre, Georges Baribeau, Alphonse Olivier, Georges Beaulieu, Mathias Bourassa, tous de Trois-Rivières, Ovila Bourassa, Napoléon Bourassa, Mlle Yvonne Bourassa, de S.-Etienne des Grès, M. Onésime Bellemare, Mlle Juliette Gélinas, Mmes Hector Gélinas, Adélard Asselin.

On remarquait dans le cortège: Mme Armand Lacroix, M. Emile Caron, M. et Mme Alcide Bourassa, M. Philippe Chainé, MM. et Mmes Arthur Lafrance, Freddy Bourassa, Désiré Brunelle, Mme Armand Aubry, MM. Armand et Evariste Bourassa, Mlles Simone et Gertrude Bourassa, M. et Mme Olivier Girard, M. Georges Girard, M. et Mme Joseph Corriveau, Mme Ulric Salvas, MM. René et Roger Baribeau, Mme Jos. Tessier, Mlle Charlotte Drapeau, M. Siméon Ricard, Mme Joseph Ouellette, M. et Mme Noé Beaulieu, etc.

Feu M. A. Groleau

(Du correspondant de la PRESSE)

East Broughton.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Adélard Groleau, décédé à l'âge de 75 ans. La levée du corps fut faite par le curé H. Martel et le service fut chanté par l'abbé Moisan, du séminaire de Québec, assisté des abbés E. Martel, curé de S.-Séverin, et Bern. Lemay, vicaire d'East Broughton. Dans le choeur, on remarquait les abbés Pierre Gravel, de Thetford, Jules Rancourt et Z. Beaulé, de Québec. Mme V. E. Groleau touchait l'orgue. Portait la croix, M. Onésime Groleau. Les porteurs d'honneur étaient MM. Thomas et Léo. Portaient les fleurs: Rolland, Auguste et Joseph Dodier (à Hilaire), Edouard Jacques. Les porteurs étaient les fils du défunt: Joseph, Valère, Rosaire, Thomas et Léo. Portait les fleurs: Rolland, Marius et Guy Groleau, petits-fils du défunt.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies.

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE

Mouvement des valeurs canadiennes, du 27 août au 1er septembre, selon les chiffres fournis par la Maison L.-G. Beaubien et Cie, membres de la Bourse et du Curb de Montréal, 84, rue Notre-Dame ouest :

VALEURS : —	Ouverture 27 août	Max.	Min.	Fermeture 1 sept.	Diff.
Amalgamated Electric, priv.	15	15	15	15	—
Agnew-Surpass	6½	7	6½	7	+ 1½
Agnew-Surpass, priv.	76	76	76	76	+ 3
Alberta Grain, priv.	15	15	15	15	— ¼
Bathurst Power and Paper	4½	4½	4½	4½	— ¼
Bell Telephone	117½	118	117	117½	—
Brasilian Traction	10¾	11⅛	10½	10⅝	— ⅛
British Columbia Power "A"	26¾	27¼	26¾	27¼	+ ¼
British Columbia Power "B"	5½	6	5½	6	+ ¾
Bruck Silk	15¼	15½	15	15½	+ ½
Building Products	14	14¼	13⅜	13½	— ⅜
Canadian Car	7¼	7¾	6½	6¾	— 1
Canadian Car privilégié	14½	14¾	14½	14½	— 1
Canada Cement	6¾	7	6½	6½	—
Canada Cement priv	39	39	38½	38½	+ ½
Canadian Hydro-Elect. priv.	65	66	64½	66	+ 4
Can Ind Alcohol "A"	8⅝	8⅝	7⅞	8¾	+ ⅜
Canadian Ind Alcohol "B"	7½	7⅝	7⅛	7⅝	+ ¼
Consolidated Smelters	140¼	141½	138	138½	— 2½
Canadian Celanese	16¾	16¾	16	16	— 1¼
Canadian Celanese priv	108	108	106	106	— 2
Cockshutt Plow	6⅛	6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Canadian Bronze	22	22	22	22	—
Canadian Bronze priv	103	103	102	102	—
Canadian Cottons	56¼	56¼	56¼	56¼	+ 2¼
Can Cottons, priv.	95	95	95	95	—
Canadian Northern Power	20½	21	20½	21	+ ½
Canada Steamship priv	5⅛	5⅛	5	5	—
Can. General Electric priv.	62	62	62	62	—
Dominion Bridge Co.	31¾	32	31½	31½	— ½
Dominion Glass Co	90	97	90	97	+ 7
Dominion Coal priv	80	80	80	80	+ 2
Dominion Steel and Coal "B"	4⅛	4⅛	3¾	3¾	— ⅛
Dominion Textile Co.	85	85½	84½	84½	— ½
Dryden Paper	3¾	4½	3¾	4½	—
Enamel Heating	1.00	1.00	1.00	1.00	—
Goodyear Tire pfd.	114	114	114	114	—
General Steel Wares	3⅞	3⅞	3¾	3¾	— ¼
Gurd (Charles and Co.)	6	6	6	6	— ½
Gypsum (Canada)	5½	5½	5	5	— ½
Hamilton Bridge priv.	25	25	24	24	— 1
Hamilton Bridge Co.	5	5	5	5	—
Hollinger Cons Gold Mines	19.65	19.70	18.55	19.65	+ 0.10
H. Simons and Sons	7½	8	7½	8	+ ¼
H. Simons and Sons, priv.	100	103	100	100	—
Howard Smith	6½	6½	6½	6½	—
Howard Smith priv	61½	61½	61½	61½	—
International Nickel	25	25¼	24½	24⅝	— ½
International Power Co.	3⅛	3⅛	3⅛	3⅛	—
International Power priv.	28	28	28	28	—
Mitchell, J.S.	15	15	15	15	—
J. S. Mitchell priv.	100	100	100	100	—
Jamaica Pub. Service priv.	102½	103	102½	103	+ 3
Lake of the Woods	11	11	11	11	—
Lindsay	2¼	2¼	2	2	—
M. L. H. and Power, Debs.	47	47⅛	47	47	—
McColl-Frontenac Oil Co	13⅜	13⅜	13⅜	13⅜	— ⅜
Massey-Harris Co	4½	4½	4	4	— ½
Montreal Light, Heat and Power	34¾	35	33	33½	— 1¼
Montreal Telegraph	55	58	53½	53½	— ½
Montreal Tramways Co	98	98	98	98	— 1
National Breweries priv.	36	36	36	36	— 1
National Breweries	27¾	28⅝	27¾	28½	+ ¾
National Steel Car	16	16	14½	14½	— 1¾
Ogilvie Flour Mills Co.	195	195	195	195	— 5
Ottawa Power priv.	100	100	100	100	—
Ottawa Traction	15	15	15	15	—
Penmans	60	60	60	60	—
Penmans priv	102	102	102	102	—
Power Corp of Canada	10½	11	10	10	— ½
Quebec Power	16	16½	16	16	—
S.-Lawrence Corp	1.90	2.00	1.90	2.00	+ 0.10
S.-Lawrence Corp. "A"	7	7½	7	7½	+ ½
S.-Lawrence Paper Mills priv	17½	18	17½	18	+ 1
Shawinigan Water and Power Co.	20¾	20¾	18¾	19	— 2
Sherwin Williams	14	14½	14	14	—
Sherwin Williams, priv	83	83	83	83	—
Southern Canada Power Co.	13	13	13	13	—
Steel Co of Canada	34	34	33	33	— ½
Steel Co of Canada priv.	36	36	35	35	— 2
Western Grocers	32	32	32	32	— 2
Western Grocers priv.	95	95	95	95	— 7
Wabasso Cotton	25	25	25	25	— 1
Winnipeg Electric Co.	2½	2½	2½	2½	— 1

BANQUES

	Ouverture 27 août	Max.	Min.	Fermeture 1 sept.	Diff.
Canadienne	125	125	124	125	— 1
Commerce	148½	150	148½	150	+ 1½
Montréal	195	196	190	195	— 2½
Nouvelle-Ecosse	256	256	256	256	— 3
Royale	156	156	154	156	—
Impériale	171	171	171	171	—

CURB DE MONTREAL

	Ouverture 27 août	Max.	Min.	Fermeture 1 sept.	Diff.
Abitibi	1.05	1.10	1.05	1.05	+ 0.05
Asbestos Corp.	6	6	5½	5½	— ½
Associated Breweries	11	11	10½	10½	— ½
Associated Oil and Gas	0.15	0.15	0.13	0.13	— 0.03
British American Oil	14	14	13¾	13¾	+ ¼
British Columbia Packers	1.85	1.85	1.80	1.80	— 0.05
British Col. Pac. priv.	12½	13	12½	13	+ ½
Beauharnois Power	5½	6	5½	6	+ ½
Brewers and Distillers	0.85	0.85	0.75	0.75	— 0.05
Brew Corp	8⅝	8½	8¼	8½	— ⅛
Brewing Corp., priv.	31	31½	31	31½	— ⅜
Can. Bud	10¾	10¾	10⅝	10⅝	—
Canadian Dredge and Dock	20¾	20¾	20¾	20¾	— ¼
Canada Malting	31¾	31¾	31	31	—
Canadian Northern Power, priv.	101	101	100½	100½	—
Consolidated Paper	1.90	2.00	1.85	1.85	— 0.05
City Gas and Electric	3¾	3½	3½	3½	— ¼
Can Light	23¼	23¼	23¼	23¼	—
Can. Foreign Invest	21	21	20	20	— 1
Can. Foreign Inv. priv.	105	105	105	105	—
Canadian Vinegars	26	26	26	26	—
Canadian Vickers priv.	4¼	4¼	4¼	4¼	—
Canadian Wineries	6¾	6¾	6¾	6¾	—
Champlain Oil priv	8¼	8⅛	8	8⅛	— ¼
Catelli priv	8	8	8	8	—
Dominion Stores	18⅛	18⅛	17⅞	17⅞	— ¾
Distillers Seagrams	13¾	15	13⅜	15	+ 2⅛
Dom. Tar and Chemical	2⅜	2½	2⅜	2½	— ⅜
Dom. Tar and Chemical priv.	22½	22½	22½	22½	+ 2½
Dominion Engineering	22	22	22	22	—
Foreign Securities	1.50	1.50	1.50	1.50	—
Ford "A"	20	20⅛	20	20	—
Fraser voting	4	4	3½	3½	— ¼
Goodyear	126	126	126	126	—
General Steel Wares priv.	35½	37	35½	37	+ 2
Home Oil	1.05	1.05	1.00	1.00	— 0.05
H. Walker	27½	28⅛	27	28¼	— ¼
H. Walker priv	14⅞	15¼	14½	15⅛	+ ¼
Int. Paints	4	4	4	4	—
Imperial Oil	14⅞	14⅞	14½	14½	— ⅜
Imperial Tobacco	11⅝	11⅝	11	11⅝	— ⅛
International Petroleum	28⅜	28¾	28	28⅜	— ¼
International Utilities "A"	3	3	3	3	—
International Utilities "B"	0.55	0.60	0.55	0.55	— 0.05
Inter City Baking	17¼	17¼	17¼	17¼	—
Loblaw "A"	17½	17½	17⅛	17⅛	—
Loblaw "B"	17¼	17¼	17¼	17¼	—
Mitchell (Robert)	5½	5½	5½	5½	—
Melchers "A"	12	12	11	11	— ½
Melchers "B"	5⅛	5½	5	5	— ⅜
Neon	0.40	0.40	0.40	0.40	—
Page Hersey	69	69	69	69	—
Price Bros	2⅞	3	2⅞	3	—
Rogers-Majestic Corp.	8	8	7¾	7¾	+ ½
Regent Knitting	4	4	4	4	— ¼
Standard Paving	1.25	1.25	1.25	1.25	—
Southern Canada Power, priv.	89½	90	89	89½	+ ½
Whittall Can	3¼	3¼	3¼	3¼	—
Whittall Can priv.	50	50	50	50	—
Weston Corp.	44	44	44	44	—
Walker Brew.	8.15	8.50	8.00	8.25	—

MINES

	Ouverture 27 août	Max.	Min.	Fermeture 1 sept.	Diff.
B.C. Pioneer	12.95	12.95	12.95	12.95	— 0.05
Bonjo	0.52	0.52	0.52	0.52	—
Bulolo	37.00	37.00	36.00	36.00	— 1.00
Brownlee	0.03½	0.03½	0.03½	0.03½	+ 01½
Cartier Malartic	0.06½	0.05½	0.04	0.04	— 0.02
Central Patricia	1.09	1.22	1.07	1.22	+ 0.17
Chibougamau	0.09½	0.15	0.09	0.15	+ 0.02
Crown Cons.	0.35½	0.36	0.35½	0.36	+ 00¾
Duparquet	0.10	0.10⅞	0.07	0.07	— 03½
Falconbridge	4.00	4.00	3.95	3.95	+ 0.05
Greene Stabell	0.78	0.78	0.78	0.78	+ 0.05
Jackson Manion	0.35	0.41	0.34½	0.41	+ 0.06
Kirkland Lake	0.72	0.72	0.71 ½	0.71½	+ 06½
Lake Shore	56.25	56.25	55.00	55.00	+
Lamaque Contact	0.47	0.47	0.47	0.47	+ 0.03
Lebel	0.08⅛	0.09⅛	0.08	0.08½	+ 01½
Macassa	2.86	2.90	2.75	2.87	—
McVittie Graham	0.43	0.43	0.41¼	0.41¼	— 03¾
Missouri	0.34	0.34	0.33	0.33	— 0.03
McWatters Gold	0.51	0.51	0.51	0.51	— 0.09
McIntyre	45.75	47.30	45.75	47.30	+ 0.55
Noranda	42.00	42.25	42.50	41.75	— 0.25
Nipissing	2.57	2.57	2.54	2.54	—
Pickle Crow	1.60	1.60	1.55	1.55	— 0.10
Parkhill	0.36	0.37¾	0.36	0.36	—
Quebec Gold	0.22	0.23⅞	0.18	0.18	— 0.05
Read Authier	1.57	1.57	1.45	1.50	— 0.06
San Antonio	5.40	5.45	5.35	5.45	+ 0.05
Sherritt-Gordon	0.65	0.66	0.65	0.66	—
Siscoe	2.75	2.76	2.65	2.75	—
Stadacona	0.37	0.37½	0.33½	0.35	— 0.02
Sullivan	0.55	0.58	0.55	0.57½	+ 02½
Sylvanite	2.89	2.92	2.89	2.92	+ 0.02
Thomp. Cadillac	0.48	0.48	0.48	0.48	+ 0.01
Teck Hughes	6.75	6.75	6.45	6.50	— 0.45
Ventures	1.07	1.10	1.07	1.10	+ 0.03
Wright Hargreaves	9.65	9.70	9.65	9.70	— 0.05

Nombreuses offres de bêtes à cornes

Les arrivages durant la semaine finissant le 30 août sur les deux marchés de Montréal furent comme suit: 2771 bêtes à cornes, 2352 veaux, 3755 porcs et 2792 agneaux et moutons. En plus, 541 bêtes à cornes et 1230 porcs furent consignés aux maisons de salaisons et 209 bêtes à cornes et 8 éporcs furent maniés dans les cours à destination d'autres endroits au Canada.

Il y avait 1287 bêtes à cornes maniées aux cours pour être exportées à l'Angleterre. De ce montant, 526 sont parties sur le Manchester Division le 30 août à destination de Birkenhead. Le reste des bêtes à cornes, faisant une partie des consignations pour le S. S. Sulairia et le Kastalia, partiront de Montréal en fin de semaine à destination de Glasgow.

Cette semaine, il y avait plus de bêtes à cornes offertes en vente lundi qu'aucun autre jour depuis novembre 1928. Toutes les catégories étaient assez bien représentées. Le commerce lundi et par toute la semaine était très lent, jeudi, près 850 bêtes à cornes demeuraient invendues. On estimait les prix des bouvillons à environ 50 sous plus bas et ceux des bonnes vaches d'à peu près 25 sous plus bas.

Les bons bouvillons sont cotés $4.25 à $4.50, avec un demi-char de choisis pour être exportés, à $5.40. Les bouvillons de qualité moyenne rapportaient de $3.50 à $4.00 avec les bouvillons communs, légers et maigres, de $2.00 à $2.50. Les taures variaient de $2.50 à $3.75 selon la qualité. Les bonnes vaches de boucherie rapportaient de $2.75 à $3.00 avec les vaches de boucherie de qualité commune à moyenne, entre $1.75 et $2.50. Les vaches pour la mise en conserve donnaient de $1.00 à $1.50. Les taureaux pour le bologne réalisaient de $1.50 à $2.00, avec quelques taureaux de boucherie jusqu'à $2.50. La plupart des taureaux rapportaient $1.75.

Il y avait une bonne demande pour les veaux et les ventes furent faites à 25 à 50 sous plus haut que la semaine dernière. Les veaux de lait de bonne qualité rapportaient de $5.00 à $6.00 avec un haut de $6.25. Les veaux de qualité moyenne donnaient $4.25 à $4.75 et les veaux de lait communs et légers, et les veaux maigres au biberon, de $3.00 à $3.75. Les veaux d'herbe variaient de $2.00 à $2.75, avec la plupart entre $2.25 et $2.50.

Il y avait comparativement un petit nombre d'agneaux offerts en vente et les prix ont gagné de 50 à 75 sous. Les bons agneaux rapportaient $6.00. Les bons agneaux non châtrés subissaient une diminution de 1.00 les cent livres et les agneaux de très mauvaise qualité de tous les genres, de $2.00 les cent livres. Les moutons variaient de $1.50 à $2.25.

Le prix le plus commun payé pour les porcs à bacon par toute la semaine était $9.00, nourris et abreuvés. Les choisis obtenaient $1.00 de prime par tête. Les porcs de boucherie, les lourds et les légers rapportaient $8.50 et les extra-lourds, $8.00. Les porcs à engrais donnaient autour de $9.00 et les truies variaient de $6.00 à $7.25, avec un haut de $7.50.

Baisse des chargements de wagons aux Etats-Unis

Washington, 1er. — L'American Railway Association rapporte que le trafic ferroviaire de la semaine finissant le 25 août a été de 605,516 wagons; c'est 4,952 de plus que la semaine précédente, mais 31,994 de moins que l'an dernier.

Faits optimistes

Victoria — Les exportations de bois de la Colombie-Britannique en juillet accusèrent une augmentation de 15 p.c. par rapport à juin.

Vancouver :—Les salaisons de saumon de la Colombie-Britannique à date affichent une augmentation de 60,000 caisses par rapport à la période correspondante en 1933.

Winnipeg :—Le contrat pour la construction d'un nouvel aqueduc au coût de $18,725 vient d'être octroyé.

Toronto :—M. W.-R. Campbell, de la Ford Motor Co., vient de déclarer dans une interview que les affaires de la compagnie à date cette année se chiffrent par $20,000,000, comparativement à $8,000,000 l'an dernier, soit une augmentation de 150 p.c.

Peterborough : — Deux équipes d'hommes travaillent depuis juillet dans les départements d'expédition et de commandes de Canada Packers, qui vient de louer une superficie additionnelle de plancher.

Ottawa : — Le gouvernement fédéral vient d'autoriser des déboursés de plus de $1,000,000 pour de nouveaux projets dans les parcs nationaux du Canada.

Toronto : — La Banque Impériale du Canada doit construire un nouvel édifice qui servira de siège social au coût de $1,000,000.

Montréal : — Les recettes de Canadian Northern Power Corporation en juillet accusèrent une augmentation de plus de $41,000, par rapport au mois correspondant en 1933.

Toronto : — La Western Hospital a l'intention de construire une nouvelle aile au coût de $670,000.

Winnipeg : — La Gods Lake Gold Mines doit construire une usine hydro-électrique d'une capacité de 1,500 c. v. sur la rivière Island Lake.

Toronto : — M. D.-H. Grossman, président de la Canadian Automobile Chamber of Commerce, déclare que les ventes de l'industrie accusent une augmentation de 115 p. c. cette année.

Meilleure tendance du marché des oeufs

Durant la présente semaine, le marché local des oeufs développa une tendance à la stabilité puis devint beaucoup plus ferme. Les arrivages de toutes les sources d'approvisionnement ont diminué rapidement. Le commerce devint tout à fait actif vers le milieu de la semaine et les arrivages d'oeufs strictement frais des catégories-A et A-moyens sont recherchés. Les cours étant à la hausse, les oeufs de la catégorie B s'écoulent plus librement; ceux de la catégorie C sont languissants. Les envois d'oeufs pauvrement classifiés sont peu demandés même au rabais.

Un wagon d'oeufs provenant de l'ouest est offert pour livraison future : catégorie A-gros 24 cents, catégorie A-moyens 22, catégorie B 19½, catégorie C 18. Les arrivages récents d'oeufs triés de l'Ontario se sont vendus comme suit: catégorie A-gros 24-25 cents, catégorie A-moyens 22-23, catégorie B 19-19½, catégorie C 16.

Les oeufs bien classifiés des marchands de la campagne obtiennent les prix suivants: catégorie A-gros 24 cents, catégorie A-moyens 22, catégorie B 19, catégorie C 18, d'après la classification de l'expéditeur, livrés, caisses renvoyées.

Les expéditions locales d'oeufs non triés sont très légères. Les cotes faites aux producteurs et expéditeurs de la campagne sont les suivantes: catégorie A-gros 22 cents, catégorie A moyens 20-21, catégorie C 16-18 livrées, caisses renvoyées.

Le trafic du gros au détail est plus actif. Les prix sont comme suit: catégorie A-gros 26-27 cents, catégorie A-moyens 23-25, catégorie B 21-22, catégorie C 19-21; les oeufs empaquetés en cartons rapportent un cent de plus.

Les prix du détail au consommateur sont approximativement les suivants: catégorie A-gros 30-36 cents, catégorie B 25-27, catégorie C 22-25.

Le marché de la volaille vivante est stable. Les arrivages n'ont pas été très abondants mais suffisants pour la demande. Les prix de vente et d'achat n'ont pas varié.

Les fêtes juives approchent et la volaille vivante sera en demande, particulièrement les gros poulets du printemps et les grosses poules. La volaille vivante devra être livrée du 3 au 7 septembre inclusivement.

Le marché de la volaille abattue est tranquille. Le ton et les prix n'ont pas changé.

On active les travaux à la Hudson-Patricia

Les travaux de la Hudson Patricia Gold Mines avancent rapidement, et on a l'intention d'être sur une base de production dans un avenir rapproché. Tout porte à croire que dès le printemps on aura toute la force motrice requise dans ce district.

Pour ce qui est des travaux en profondeur, les officiers de la compagnie rapportent que les résultats sont très encourageants au niveau de 200 pieds. On a l'intention d'intercepter la continuation de la veine faite à la surface, dont la largeur est de 17 pieds et qui comporte de belles valeurs. Dans la section ouest de la galerie, on rapporte que les ouvriers ont découvert la veine au-delà de la faille; on continuera le travail des galeries dans cette partie.

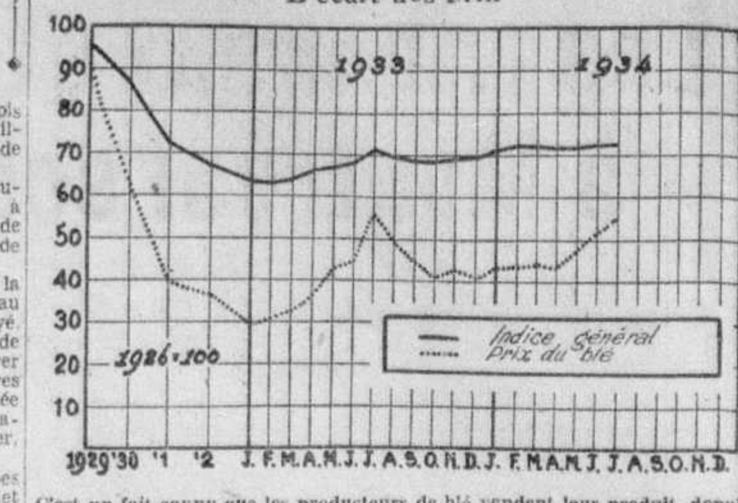
Les travaux de profondeur révèlent constamment la présence de nouvelles réserves de minerai. On estime que les réserves de minerai du niveau de 200 pieds en montant sont de 26,000 tonnes dont la teneur moyenne est de $13 à la tonne. La largeur moyenne est de quatre pieds, dit-on.

Le virement a augmenté sur la place locale

En août, les échanges à la Bourse et au Curb de Montréal se sont élevés à 1,714,340 actions, en comparaison de 1,707,929 actions en juillet et 1,657,126 en août 1933.

A la bourse, les transferts ont été de 238,234 en juillet et 416,787 en août de 279,909 actions, en comparaison 1933; au Curb, ils ont été de 1,434,431 actions, dont 1,319,537 actions de mines et 114,894 stocks divers.

L'écart des prix



C'est un fait connu que les producteurs de blé vendent leur produit, depuis plusieurs années, à des cours non rémunérateurs. En effet, si l'on compare la courbe des prix du blé à celle de l'ensemble des prix de gros, l'on se rend vite compte de l'écart prononcé entre les deux. Vu l'importance de cette denrée dans l'économie générale du pays, l'on conçoit le malaise que cette situation peut créer parmi une proportion considérable de la population du pays. — (Graphique préparé spécialement pour la "Presse" par Valmore Gratton, B.A., L.S.C.)

Les maritimes affichent le plus fort gain dans les affaires cette semaine

Winnipeg, 1.—Les provinces maritimes affichèrent la meilleure amélioration dans les affaires cette semaine, atteste le bulletin hebdomadaire de la Canadian Credit Men's Trust Association, Limited, publié aujourd'hui. L'activité fut particulièrement grande dans la Nouvelle-Ecosse, ajoute le bulletin.

Les autres provinces continuent toutefois à accuser une amélioration continue et quelques lignes seulement témoignent d'un ralentissement. On enregistre également une expansion dans les ventes rurales à travers l'ouest, probablement à cause de la mise hâtive sur le marché des récoltes de grains.

Le total des faillites a accusé la semaine dernière une diminution de 13 en regard de la semaine correspondante l'an dernier, s'élevant à 10, par rapport à 23 il y a un an.

A Halifax, l'industrie des chaussures et des textiles rapporte une augmentation dans les ventes; les affaires en général prennent décidément une meilleure tournure, particulièrement dans l'île du Cap Breton. A S.-Jean, les grossistes témoignent d'un changement substantiel pour le mieux dans les conditions des affaires en regard des dernières semaines; le volume dans la plupart des compartiments est satisfaisant. A Montréal, l'activité est normale dans l'épicerie, suivant les grossistes; les nouveautés montrent une amélioration grâce aux achats de l'automne. A Toronto, suivant les rapports des voyageurs il y a amélioration dans les affaires rurales, tandis que le commerce urbain est plutôt lent; la construction n'est pas encore très active. A Wnnipeg, Régina, Moose Jaw, Saskatoon, Calgary et Edmonton, l'épicerie est toujours en tête de l'activité, bien que le compartiment des chaussures fasse meilleure figure dans certaines régions; le groupe des nouveautés est également achalandé, tandis que celui de la quincaillerie, dans pratiquement tous les centres, se maintient bien. A Vancouver, on rapporte une amélioration dans les ventes au gros, particulièrement dans les nouveautés et l'épicerie.

Ralentissement estival moins marqué que ce qui était attendu aux E.-U.

Les statistiques montrent que le ralentissement estival accoutumé a été moins grand qu'on ne le prévoyait, bien que presque tous les indices accusent quelque recul par rapport au printemps; le mois dernier, l'orientation a souvent été plutôt encourageante. Le tonnage ferroviaire a augmenté légèrement et les exportations ont repris leurs pertes du mois dernier. Les opérations de la United States Steel Corporation au deuxième trimestre de cette année font de ce trimestre le plus avantageux qu'on ait vu depuis le premier trimestre 1931, en dépit des restrictions rigoureuses auxquelles cette industrie est soumise. Dans les Etats d'industrie laitière et de céréales, de bonnes pluies sont venues atténuer, mais très peu, l'effet de la sécheresse. Les prix des porcs, des boeufs, des céréales et du coton ont monté quelque peu, d'où accroissement du pouvoir d'achat de la classe agricole, tandis que les pertes subies dans certaines régions particulières sont compensées par le gouvernement. Le facteur le plus troublant est la multiplicité des grèves, mais on tente d'énergiques efforts pour trouver la base de règlement définitifs des principaux conflits. Tandis que les marchés des valeurs mobilières restent relativement inactifs, les nouvelles émissions d'obligations mises en souscription le mois dernier ont atteint le chiffre le plus élevé qu'on ait enregistré en juillet depuis 1930. La décision du président Roosevelt de nationaliser les stocks d'argent qui se trouvent aux Etats-Unis a produit une forte impression dans plusieurs quartiers, mais on diffère plus ou moins d'opinion quant aux répercussions économiques de cette mesure. En général, peut-être, on a l'impression qu'elle n'aura pas de résultats frappants.

La Pro. Co. Pax a une succursale à Montréal

Pro. Co. Pax (Process Corporation of America), un des plus importants distributeurs de marchandises d'étalage au comptoir, vient d'ouvrir une succursale à Montréal, au numéro 630 rue Dorchester ouest. Par cette succursale on fera la distribution de marchandises dans tout le Canada.

Si la succursale canadienne atteint un succès analogue à celui de la compagnie-mère on peut s'attendre à ce que les produits Pro. Co. Pax soient distribués rapidement au Canada.

Rentrées d'impôts en augmentation en France

Les souscriptions au comptant au nouvel emprunt du gouvernement ont été arrêtées le 4 août, le total de 3 milliards de francs (195,300,000 dollars canadiens) ayant été atteint. Un accord commercial franco-allemand a été conclu pour la durée de cinq mois seulement. Une nouvelle réunion en novembre autorisera le renouvellement ou prendr atoute autre décision. Les rentrées d'impôts le premier semestre de cette année, 16 milliards 830 millions de francs (1,095,600,000 dollars canadiens), l'emportent de 357 millions (23,240,700 dollars canadiens) sur l'an dernier, mais restent en deça des prévisions de 1,561 millions de francs (101,600,00 dollars canadiens). Les compensations bancaires de Paris en juillet, 25,186,000,000 francs (1,639,600,000 dollars canadiens) au lieu de 34,216,000,000 (2,227,450,000 dollars canadiens), indiquent un resserrement des affaires. On rapporte de nouveau des cas de thésaurisation des billets de banque. Les perspectives politiques et les événements intérieurs ont exercé une action déprimante sur la Bourse. Les opérations sont peu actives, l'allure est lourde et les prix légèrement plus bas, y compris ceux des rentes.

Règlement japonais

Lorsque l'emploi d'écussons royaux est autorisé au Japon par le gouvernement d'un pays, la permission du gouvernement japonais n'est pas nécessaire.

Forte compagnie d'assurance écossaise

La compagnie d'assurance sur la vie, la Standard, avec siège social à Edimburgh, Ecosse, et succursales dans toutes les parties de l'Empire britannique, a terminé sa dernière année financière avec un surplus important. L'excellente administration de cette firme a pu, malgré divers facteurs adverses, maintenir ses dividendes aux assurés et porter à la réserve tout près d'un demi million de dollars. La Standard compte 108 années d'existence et s'est fait toujours remarquer par son conservatisme et sa politique rigoureusement progressive.

L'an dernier fut le meilleur encore dans la longue carrière de cette compagnie, ayant augmenté de $3,629,005 ses ventes d'assurances par rapport à l'exercice précédent.

IMPORTANTE SOCIETE CHERCHE représentants munis de sérieuses références pour emploi largement rémunéré. Mise au courant gratuite. Pas de cautionnement. Ecrire casier 333 B La Presse, en français, anglais ou allemand.

CARTE PROFESSIONNELLE

Gaston Lacroix — Raymond Dupuis

LACROIX & DUPUIS

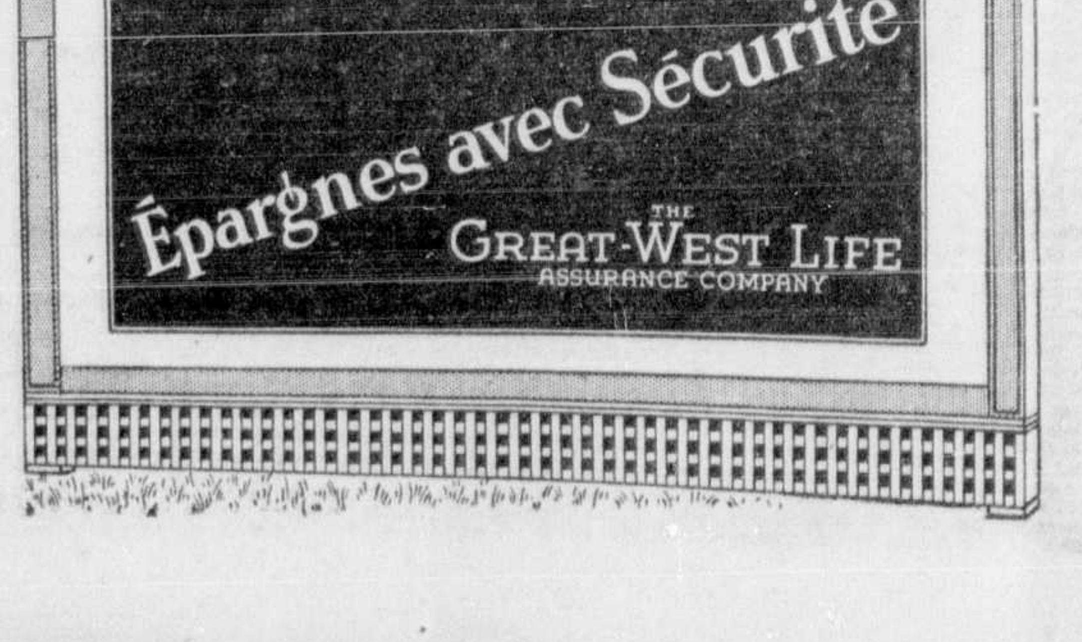
Avocats

Edifice Thémis

10 rue St-Jacques ouest

HA. 4759

231-M. s.n. ss



A travers les archives judiciaires de la métropole

Les tribunaux et les officiers de justice à Montréal sous le régime français

Biographies des juges, procureurs fiscaux, des procureurs royaux et des greffiers qui composèrent nos tribunaux divers de 1648 à 1760.

par E.-Z. MASSICOTTE
Archiviste de la province de Québec à Montréal

(Ecrit spécialement pour la "Presse").

A l'occasion du congrès de l'Association du barreau du Canada, à Montréal, les 4, 5, 6 et 7 septembre, la "Presse" a voulu rappeler le souvenir des hommes de loi qui, au XVIIe et au XVIIIe siècle, soit pendant près de 130 ans, ont administré la justice dans ce qui est aujourd'hui la partie ouest de la province de Québec, et elle a confié cette tâche à l'archiviste de la Cour Supérieure de Montréal, qui a rassemblé ici des notes recueillies depuis un quart de siècle.

Justice Seigneuriale 1648-1693

La Compagnie Notre-Dame, seigneuresse de l'île de Montréal, avait droit de haute, moyenne et basse justice. Aucun tribunal, cependant ne semble avoir existé dans cette seigneurie entre 1642 et 1648.

Durant ces six années les pionniers de Ville-Marie vécurent en famille, quasi sous le même toit, dans le fort érigé au sud de la place Royale actuelle.

Dans la colonie naissante tout se réglait paternellement ou militairement, par le gouverneur, ou celui qui le remplaçait en cas d'absence.

A son retour de France, en 1647, M. de Maisonneuve apportait l'ordre de commencer l'établissement effectif de Ville-Marie, et notre gouverneur, se conformant aux instructions reçues, distribua des terres aux colons, en même temps qu'il instaurait un système judiciaire qui fonc- na à partir de janvier 1648.

tribunal consistait en un juge, procureur fiscal, un commis au fe et tabellionnage qui agissait me greffier du tribunal et comme notaire, dans l'étendue de la seigneurie seulement, enfin, en un sier ou sergent qui parfois devenait policier.

La Sénéchaussée (1663-1666)

révoyant l'avenir de Montréal sa situation géographique, le seil souverain dès sa fondation ut enlever aux seigneurs de tréal le droit d'administrer la ice. Et, le 28 septembre 1663, il la sénéchaussée qui fut le pre- essai de tribunal royal à Mont-

se composa d'un juge: Louis Ar- de Sailly, d'un procureur du roi: les Le Moyne; d'un greffier et re: Bénigne Basset d'abord, puis as de Monchy.

tte sénéchaussée fut supprimée 8 septembre 1666, après avoir trois ans en concurrence avec stice des seigneurs.

Juges élus par le peuple (1664)

ai après avoir abandonné la pré- du tribunal seigneurial 3, M. de Maisonneuve tenta une vation hardie, peut-être unique s nos annales.

mois de mars 1664, notre gou- eur imagine la création d'un nal de police dont les juges au- nt eu à peu près les attributions juges de paix d'aujourd'hui. Mais ui surprend davantage, c'est que uges, au nombre de cinq, furent par les habitants de l'île de tréal. Le procès-verbal de cette tion extraordinaire est conser- ans les archives du Palais de ice de Montréal.

uels étaient ces prédécesseurs de magistrats? Sûrement leurs noms itent d'être connus et les voici:

eques le Moyne, ancêtre des Le ne de Martigny et frère de Char- Le Moyne de Longueuil;

abriel Sel, sieur du Clos, ancêtre familles Decelles;

acques Picot dit Labrie;

ean Leduc et Louis Prud'homme les descendants sont légion.

es cinq "personnes notables, dit document, auront le pouvoir de er et de régler toutes matières cernant la police nécessaire pour ien de cette habitation."

st-il besoin d'ajouter que les ad- istrateurs de la Nouvelle-France conformant au désir des gou- nants de l'ancienne France, n'ap- uvaient pas ces manifestations la volonté populaire et que les ctionnaires élus par les habi- ts, syndics, échevins ou juges, ne ent trouver grâce devant les au- tés civiles.

e temps du suffrage souverain ait pas encore venu et les fonc- naires de 1664 n'ont pas dû fonc- ner !

Juridiction royale de Montréal (1693—1760)

n 1693, dans et autour de Montréal, la population s'étant accrue siblement, il fallait opérer un ngement.

'accord avec les seigneurs, le roi na des pouvoirs plus étendus à nouveau tribunal qui prit le nom "Juridiction royale" et dont le ssort s'étendit graduellement à rante-deux seigneuries pour les aires contentieuses".

ous passons maintenant aux notes biographiques des juges, des cureurs et des greffiers.

Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve, 1648-1663. — Né en février 12, à Neuville-sur-Vannes, département de l'Aube, il n'avait donc que ans lorsqu'il vint fonder Montréal, mois de mai 1642. Pour éviter des administratifs, on peut le supposer, il s'accorda la présidence du bunal qu'il institua en 1648. Au ois de septembre 1663, dès que le nseil souverain de Québec chercha à implanter une sénéchaussée yale à Montréal, M. de Maisonneuve céda son poste à Charles d'Ailleboust des Musseaux qui d'ailleurs ait déjà titre de juge, comme nous rrons ci-après.

M. de Maisonneuve retourna en ance en 1665, et il mourut à Paris 9 septembre 1676, âgé de 64 ans.

Joseph-Charles d'Ailleboust des Musseaux. 1663-1667. — Né en 1624, vint au Canada en 1648. Son oncle, is d'Ailleboust de Coulonge, pour s gouverneur de la Nouvelle-France, lui donna le commandement d'un mp volant à Montréal. Par après, resta attaché à la garnison de tte ville en qualité de lieutenant.

l'on s'en rapporte aux pièces citées au cours d'un procès consigné ans les jugements et délibérations Conseil souverain, M. d'Ailleboust s Musseaux aurait été nommé juge Montréal, par M. l'abbé de Queylus vers 1660. Cependant, nous n'apercevons pas qu'il ait siégé avant 63. Sa nomination ne fut confirmée officiellement que le 27 septembre 1666, après l'abolition de la sénéchaussée royale. La nouvelle commission était signée par l'abbé Souart représentant les seigneurs de l'île et ce fut Zacharie Dupuis, gouverneur intérimaire de Montréal, qui assermenta le titulaire, le 27 janvier 1667. Jusqu'à cette date, M. d'Ailleboust n'était que "lieutenant de la garnison et juge de la juridiction des seigneurs". A partir de 1667, il s'intitule "juge civil et criminel de la terre et seigneurie de Montréal", puis en 1668, le voilà devenu "bailli, juge civil et criminel!".

M. d'Ailleboust qui fut révoqué en 1677, pour une cause qu'on ignore en appela sans succès au Conseil souverain. Il décéda le 19 novembre 1700 à Montréal.

Ce fonctionnaire, qui avait épousé en 1652 Catherine le Gardeur de Repentigny, est l'ancêtre de la famille d'Ailleboust du Canada.

Jean Gervaise, 1673-1689. — Le 26 septembre 1673, le juge d'Ailleboust déclare qu'il est forcé de se rendre souvent à Québec, par affaires, et qu'il est nécessaire de nommer un lieutenant particulier ou juge suppléant en son bailliage, parce qu'il n'y a personne pour rendre la justice en l'absence du juge. Pour cette raison il commissionne le sieur Gervaise de le remplacer.

Ce colon était venu au pays avec la fameuse recrue de 1653; l'année suivante il avait épousé Anne Archambault.

Le sieur Gervaise se consacra au négoce tout en occupant auprès du tribunal le poste de procureur fiscal bien qu'il n'eut que le titre de substitut. Après 1673, il siégea à maintes reprises jusqu'en 1689. Il mourut à Montréal en mars 1690.

Mgr Tanguay note dans le premier volume de son Dictionnaire que Gervaise est un des ancêtres de Mgr Plessis et de sir Georges-Etienne Cartier.

Jean-Baptiste Migeon de Branssat. 1677-1690.—Fils de Jean Migeon, marchand, et de Marie Desbordes, il naquit à Moulins, capitale de l'ancienne province du Bourbonnais, en 1636 d'après M. Régis Roy et non en 1639 ainsi que le dit Mgr Tanguay. Le sieur Migeon semble être venu à Montréal à l'automne de 1664 ou au printemps de 1665, puisque déjà, au mois de juillet, il épousait Catherine Gauchet de Bellerive, parente de l'abbé Souart, tour à tour curé de la paroisse de Ville-Marie et supérieur du Séminaire de Montréal. L'année suivante, le sieur Migeon est "commis de la compagnie des Indes Occidentales", enfin, deux ans plus tard, le voilà devenu procureur fiscal, charge équivalente à celle du procureur du roi dans les tribunaux royaux. Etait-il avocat avant de venir au pays ou bien obtint-il ce titre par influence, pendant qu'il séjournait ici? Toujours est-il que vers l'an 1675 il se qualifie, dans certains actes, de "licencié en loi et avocat en parlement", et que par la suite il n'oublie plus de s'en parer.

Nommé juge du bailliage de Montréal, par le supérieur du Séminaire le 26 août 1677, il réussit, le mois suivant, à faire confirmer sa nomination par le Conseil souverain, malgré l'opposition qu'y présenta l'ex-titulaire M. d'Ailleboust. Le 30 septembre, J.-B. Migeon de Branssat entrait en fonctions et établissait une coutume qui fut presque toujours suivie; elle consistait à prononcer une allocution à la première audience que présidait le nouveau fonctionnaire et à déposer toutes les pièces relatives à sa nomination.

Après avoir siégé pendant treize ans M. Migeon de Branssat s'aperçoit qu'il n'est pas à sa place et au mois d'août 1690, prétextant que la "multiplicité de ses affaires l'empêche de se pouvoir donner à son emploi" il prie l'abbé Dollier de Casson de lui trouver un remplaçant. Et les seigneurs font choix de M. Fleury Deschambault. Mais M. Migeon n'en avait pas fini avec le tribunal.

Par un édit du 15 mars 1693, le roi prit possession de la justice de Montréal, les seigneurs ne conservant que la propriété du greffe, le droit de désigner les greffiers à l'approbation des juges et le privilège de suggérer le nom du premier juge de la nouvelle justice royale.

Dans cet édit, le roi, de l'avis des seigneurs confiait le poste de juge à M. de Branssat, mais quand le document parvint en la Nouvelle-France, le titulaire avait trépassé en sa demeure, au coin des rues Saint-Pierre et Saint-Sacrement. Il fut inhumé le 21 août 1693.

C'est pour rappeler le souvenir de ce colon et de sa famille que l'on a donné le nom dd Migeon au ruisseau qui, dans la paroisse de la Longue-Pointe, franchit le fief Branssat et celui de Lagauchetière à la rue qui traverse un petit fief qui appartint à un Migeon de la Gauchetière. Le nom territorial, en ce dernier cas, dérivant du nom de la femme de M. Branssat, dame Gauchet.

Ajoutons qu'une fille du juge Migeon, Louise-Thérèse, épousa en premières noces, un Juchereau de Saint - Denis qui fut juge lui aussi et, en secondes noces, Louis Liénard de Beaujeu, père de Daniel-Hyacinthe-Marie de Beaujeu qui, jusqu'à ces derniers temps, était considéré comme le héros de la Monongahéla au détriment du général Jean-Daniel Dumas, suivant l'archiviste F.-J. Audet.

Jacques-Alexis de Fleury Deschambault, 1690-1693 et 1701-1715.— Né en 1642, à S.-Jean de Montaigu, dans le Poitou, il épousa à Québec, le 19 novembre 1671, Marguerite de Cavigny, veuve de Thomas Douaire de Bondy, puis le 9 juillet 1708, il convolait à Sainte-Anne de la Pérade avec Marguerite-Renée Denis de la Ronde, veuve de Thomas de Lanaudière.

Nommé, au mois d'août 1690, par l'abbé Dollier de Casson, à la présidence du bailliage de Montréal, il vit sa nomination confirmée quelque temps après par l'intendant Bochart de Champigny. En prenant possession de sa charge, le 21 novembre 1690, il prononça l'allocution d'usage et produisit tous les documents relatifs à sa nomination.

Lors de l'abolition de la justice seigneuriale, en 1693, il devint procureur du roi auprès du nouveau tribunal royal, puis le 5 juin 1701, il recevait commission pour faire fonction de lieutenant général civil et criminel en l'absence du juge Juchereau dont il est question dans la notice suivante. Mais il ne fut titulaire de la présidence de ce tribunal qu'au mois de mai 1706.

Ce fonctionnaire siégea sans interruption du 8 mai 1702 au 22 mars 1715 et il mourut le 30 mars 1715.

Charles Juchereau de Saint-Denis, 1693-1701.—Né à Beauport, au mois de décembre 1655, il épouse à Montréal, le 21 avril 1692, Denise-Thérèse Migeon de Branssat, fille du juge de ce nom. Nommé, par arrêt du Conseil Supérieur en date du 5 octobre 1693, au poste de juge de Montréal, il prit son siège le 17 novembre suivant, sans prononcer d'allocution, mais en déposant les documents relatifs à sa nomination. Il fut confirmé dans sa charge le 15 avril 1694. On constate qu'il reste en fonctions jusqu'au 8 mai 1702. C'est après cette date qu'il dut partir pour le Mississipi où il rêvait d'établir des tanneries et autres industries. Il ne revint pas de ce voyage et "mourut à Ouabache dans l'automne de 1703", suivant ce que nous en dit M. P.-G. Roy dans sa généalogie de la "Famille Juchereau Duchesnay.

Jacques-Alexis de Fleury Deschambault, 1701-1715.—Voir ci-dessus.

François-Marie Bouat, 1715-1727. — Né à Montréal, en 1676 il était fils d'Abraham Bouat, le principal hôtelier de la ville en son temps. François Marie Bouat épousa en premières noces, à Québec, le 7 juin 1700, Madeleine Lambert-Dumont et en deuxièmes noces, à Montréal le 8 août 1723, Agathe le Gardeur de Repentigny.

Bouat fils commença sa carrière comme lieutenant de la maréchaussée, à Montréal, puis devint lieutenant particulier. Après le décès de M. Deschambault il s'absente souvent; plusieurs petits faits nous laissent apercevoir qu'il voudrait succéder au défunt, et il réussit. Le roi signa sa nomination à Paris, le 27 avril 1716 et elle fut enregistrée à Québec le 12 octobre 1716.

Le juge Bouat fut enterré à Montréal le 18 mai 1726.

Pierre Raimbault, 1727-1740. — Né à Montréal en 1673. Il partit pour la France avec sa famille en 1680, mais revint à Montréal vers 1635 avec sa femme Jeanne-Françoise de Simblin qu'il avait épousée à Paris en 1691, Pierre Raimbault fut d'abord marchand ébéniste mais le meuble n'allait guère à cette époque et en 1697 il quitta le négoce pour le notariat. Toutefois, il ne reçut sa commission de notaire qu'en 1699. A partir de 1702, le voilà qui occupe souvent le poste de procureur du roi, en l'absence du titulaire, puis, en 1706, il en reçoit la commission. Enfin, le 29 avril 1727, il s'élève encore d'un degré et devient juge. Le sieur Raimbault conserva sa charge jusqu'à sa mort, au mois d'octobre 1740, mais dans les deux dernières années de sa vie des infirmités l'obligèrent souvent de s'éloigner du tribunal.

Devenu veuf en 1705, il avait convolé en 1707 avec Louise Nafrechoux, fille d'un riche marchand.

Raimbault a possédé une des bonnes bibliothèques particulières de Montréal et ce devait être un érudit, C'était aussi un homme d'affaires, car il acquit plusieurs immeubles à Montréal et il sut se faire octroyer une couple de seigneuries dans la région du lac Champlain.

Jean-François Malhiot. 1740-1753. — Lieutenant particulier c'est-à-dire juge supléant, il était né à Montréal, le 4 novembre 1692 du mariage de Jean Malhiot et de Madeleine Marchand. Son père s'adonnait au commerce et il embrassa lui aussi cette carrière. Mais à l'âge de 48 ans il opta pour la robe. Le 19 février 1740, le sieur Malhiot reçut sa commission de lieutenant particulier en la juridiction de Montréal "attendu le grand âge et les infirmités de M. Raimbault, le lieutenant général".

Le juge Malhiot décéda à Montréal le 29 janvier 1756, âgé de 64 ans.

Jacques de la Fontaine de Belcour, 1740-1741. — Fils de Jean de la Fontaine, officier du roi à Versailles, il arriva en la Nouvelle-France en 1726 avec le marquis de Beauharnois dont il était le secrétaire. Le 24 octobre 1728, il épousait, à Québec, Charlotte Bissot de Vincennes.

Nommé au Conseil souverain en 1735, il se vit délégué à Montréal pour remplir temporairement la charge de juge laissée vacante par la mort du sieur Raimbault. Il monta sur le banc au mois de novembre 1740 et en descendit au mois d'octobre 1741, lors de l'arrivée du titulaire M. de Monrepos.

Jacques de la Fontaine retourna alors à Québec et y demeura jusqu'à sa mort, au mois de juin 1765.

M. P.-G. Roy lui a consacré une biographie étendue dans son ouvrage le "Sieur de Vincennes et sa famille".

Jacques-Joseph Guiton de Monrepos, 1741-1760. — Co-seigneur de Cazenave, du prieuré de Mouheurs et autres lieux, était fils d'un avocat au parlement de Bordeaux. Il obtint sa commission de juge en France, le premier février 1741, mais ne put venir prendre la présidence du tribunal qu'au mois de novembre 1741. Il resta en fonctions jusqu'à la capitulation de Montréal. Son tribunal étant aboli, il quitta le pays.

Nota. — Sur les onze juges qui présidèrent les tribunaux de Montréal, de 1648 à 1760, il est intéressant d'observer que quatre d'entre eux étaient Canadiens de naissance: M. Juchereau était québecquois, MM. Bouat, Raimbault et Malhiot étaient montréalais.

Sur les huit autres, tous nés en France, trois étaient des "licenciés en droit et avocats en parlement": M. de Branssat, M. d'Eschambault et M. de Monrepos.

Les Procureurs Fiscaux et Royaux

Dans les justices seigneuriales le "procureur fiscal" et dans les justices royales le "procureur du roi" avaient pour devoir de citer devant le juge ceux qui contrevenaient aux ordonnances et aux règlements. Parfois aussi, ils remplissaient les "fonctions d'officiers de police et de juges d'instruction".

A Montréal, il y eut des procureurs fiscaux de 1648 à 1692. Entre 1663 et 1667, il y eut également un procureur du roi attaché à cette sénéchaussée royale que le Conseil souverain avait établie à Montréal pensant pouvoir abolir le tribunal des seigneurs. Mais n'ayant pas gagné son point, la sénéchaussée s'éteignit. En 1693, après entente avec les autorités, les seigneurs cédèrent partie de leurs droits et un nouveau tribunal royal fut créé que l'on nomma "la jurisdiction de Montréal" parce qu'on défendit de le reconnaître comme une prévôté.

De 1648 à 1760, nous avons relevé les noms de dix procureurs en titre, mois il y eut deux fois autant d'intérimaires, de substituts et de substituts aux substituts.

Gilbert Barbier dit le Minime, 1657-1662. — Il est dit procureur fiscal dans un acte de Basset du 7 novembre 1657 et il occupait encore en 1662. On prétend qu'il fut surnommé le Minime, à cause de sa petite taille. C'était un maître-charpentier instruit, intelligent et honorable. Il avait épousé Catherine de la Vau, à Montréal en 1650, et il en eut plusieurs enfants. Le sieur Barbier qui est classé parmi les principaux pionniers de Ville-Marie, fût arpenteur sur la fin de sa carrière. Il mourut à la Pointe-aux-Trembles en 1693.

Jean-Baptiste Mignon, 1663-1664. — Le 21 novembre 1662, un Jean-Baptiste Mignon (ne pas confondre avec Migeon) soldat de la garnison de Ville-Marie fait, ainsi que la plupart des jeunes gens de la seigneurie, la promesse écrite de défricher quatre arpents de terre.

Le 23 novembre 1663, ce Mignon est parrain. Cette même année, une justice royale ayant été établie à Montréal, les seigneurs qui ne voulaient pas se laisser dépouiller de leur droit de justice et qui semblent cependant ne pouvoir continuer M. de Maisonneuve dans sa charge de juge, nomment M. Charles d'Ailleboust pour lui succéder et J.-B. Mignon comme procureur fiscal. Ce dernier signe, d'une fort belle écriture: "Le Mignon pro. fiscal", à l'élection d'Urbain Baudereau au poste de syndic de la communauté des habitants de Ville-Marie, le 21 décembre 1663. L'année suivante, le 6 mars 1664, le même colon signe encore Le Mignon, au procès verbal de ratification de l'élection de cinq juges de police. C'est la dernière fois que ce Mignon figure dans les documents.

J.-B. Migeon de Branssat, 1667-1677. (Promu juge seigneurial en 1667. Voir ci-dessus).

Mathieu Hubou des Longchamps, 1677-1688. Né en 1628 en Normandie, il épousa à Québec en 1649, Susanne Botfair qui était originaire de Gloucester, Angleterre. Il commence à exercer sa charge de procureur le 3 avril 1677, bien qu'il ne soit nommé officiellement que le 26 août suivant et il cessa de pratiquer après le 23 février 1078. Inhumé le 2 novembre de la même année, à la Pointe-aux-Trembles.

Jehan Gervaise, 1673-1688.—Tanguay (I. p. 265), dit qu'il fut procureur fiscal, ce qui est inexact. En réalité, il occupa comme procureur fiscal fort longtemps, mais il n'eut jamais d'autre titre que celui de substitut. Ajoutons qu'un document du 21 juin 1660, nous informe qu'il était alors "commis à la recepte des amendes de Ville-Marie". On lui accorda une commission le 7 août 1672 qui a été enregistrée le 25 octobre suivant le registre du tribunal. Une autre commission datant du 20 avril 1680 fut insérée dans le registre des audiences le 26 août 1690. Né en 1621 et originaire de l'évêché d'Angers, il épousa à Montréal en 1654, Anne Archambault et il mourut en 1690.

Hilaire Bourgine, 1684-1687. — Il commence l'exercice de sa charge le 27 janvier, 1688 et deux ans plus tard le juge Migeon de Branssat l'interdit pour outrage au tribunal. Il servit de greffier de décembre 1684 à mai 1687. Le 9 mai 1687, Migeon de Branssat se rend chez lui pour en obtenir la remise des documents judiciaires, mais il ne trouve que le commis de Bourgine, le sieur Boussier. Ce dernier livre la clef de l'armoire où se trouvent les documents, que s'empressent d'emporter les compagnons de Migeon, les sieurs Adhémar et Cabazié.

Charles Le Moyne, 1663-1667.—Né en 1624, à Saint-Jacques de Dieppe, Normandie, il vint à Québec en 1641, puis à Montréal en 1646 où il fut interprète avant de devenir marchand. Il épousa en 1654 Catherine Tierry Primot. Nommé procureur du roi, en 1663, lors de la création d'une sénéchaussée à Montréal, en opposition au tribunal seigneurial, il ne resta en fonction que quatre ans, alors que la sénéchaussée fut abolie. Charles Le Moyne, anobli pour les services qu'il avait rendus à la colonie, fut le chef d'une famille qui a jeté un grand lustre sur notre histoire. Il décéda à Montréal le 30 janvier 1685.

Jacques-Alexis de Fleury Deschambault, 1693-1702. (Voir liste des juges ci-dessus).

Pierre Raimbault, 1702-1706. (Voir liste des juges, ci-dessus).

François Foucher, 1727-1759. Originaire du diocèse de Chartres, France, il épousa, à Québec, en 1724 Mademoiselle Lebé, puis en 1728, il convola avec mademoiselle Le Gardeur de Courtemanche, à Lévis. L'office de procureur du roi à Montréal fut octroyé au sieur Foucher par une commission datée du 29 avril 1727. Cependant il ne figure dans les documents judiciaires qu'au mois de janvier 1728 et sa famille paraît continuer à demeurer à Québec jusqu'en 1730.

Le 22 février 1753, Foucher fils est nommé substitut de son père et celui-ci va séjourner en France, après 1756, une couple d'années, car on ne constate sa présence à Montréal qu'une fois en 1759.

Comment expliquer ses absences?

Les greffiers des tribunaux

1.—Jean de Saint-Père, 1648-1657. —Né à Dormelles, en Gatinois (département de Seine-et-Marne), vers 1618, M. de Saint-Père semble être venu à Montréal en 1643, avec Louis d'Ailleboust. Le 25 septembre 1651, il épousa à Montréal, Mathurine Godé. De cette union naquirent deux enfants: un fils qui se noya à l'âge de sept ans et une fille qui épousa Pierre Le Gardeur de Repentigny.

M. de Saint-Père était syndic de la communauté des habitants de Ville-Marie en 1651, et, trois ans plus tard, il fut nommé "receveur des aumônes qui seraient faites en faveur de la construction de l'église projetée de Montréal'.

Cet excellent colon dont les annales font des éloges fut tué par les Iroquois, le 25 octobre 1657, en même temps que son beau-père et un serviteur nommé Jacques Nail ou Noël.

Comme greffier et notaire, M. de Saint-Père a pratiqué dune façon intermittente de 1648 à 1657.

2.—Raphaël, Lambert Closse. 1651-1655.—Le sergent major Closse était originaire de Saint-Denis de Mogues (département de l'Ardenne) et il est vraisemblable qu'il fut amené à Montréal par M. de Maisonneuve lorsque celui-ci revint prendre son poste en 1647. En tout cas, on constate sa présence pour la première fois à Montréal dans un acte de M. de Saint-Père du mois de mai 1648.

Il remplace M. de Maisonneuve temporairement en 1655 et se marie avec Elisabeth Moyen en 1657. Comme son prédécesseur, il fut tué par les Iroquois, le 6 février 1662, alors qu'il protégeait la retraite d'une petite troupe de colons qui se repliaient sur le fort.

3.—Nicolas Gastineau - Duplessis, 1652-1653.—D'abord soldat, il avait déjà été greffier aux Trois-Rivières lorsqu'il vint occuper cette charge à Montréal.

Il ne resta qu'un an et demi dans cette dernière localité et il retourna probablement d'où il venait. Quelques années après, il épousa, au Cap de la Madeleine, Marie Crevier.

Sa calligraphie est agréable à l'oeil et ne ressemble à aucune autre. Certaines de ses majuscules ont une forme très originale.

4.—Bénigne Basset, 1657-1677.—Parisien de naissance, fils d'un maître joueur de luth des pages de la chambre du roi, Bénigne Basset arriva à Montréal avec les premiers Sulpiciens en 1657. Assez instruit et bon calligraphe, il succéda quelques semaines après son arrivée (malgré son âge 18 ans) à M. de Saint-Père lorsque celui-ci fut assassiné. Le sieur Basset se maria en 1659, avec Jeanne Vauvilliers venue à Montréal, tout probablement cette même année, avec un groupe de colons recrutés en France par Jeanne Mance et la soeur Bourgeoys.

Basset avait de nombreuses qualités et il cumula plusieurs charges: celles de greffier, de tabellion, de notaire royal, d'arpenteur et de secrétaire de la Fabrique; mais il avait aussi le défaut de n'être pas soigneux et cela lui attira des ennuis. Interdit par le juge Migeon de Branssat en 1677, il dut cesser d'exercer sa profession de notaire et son emploi de greffier le 13 décembre. En 1693, il put reprendre son office de notaire. Il décéda le 4 août 1699.

5.—Nicolas de Monchy. 1664-1666. Originaire de Lyon, le sieur de Monchy arrive à Montréal en 1663 et l'année suivante il est nommé greffier de l'éphémère sénéchaussée de Montréal en même temps que notaire royal. Il conserva cette charge jusqu'en 1667, puis s'en alla prendre son poste de substitut du procureur général à Québec. En 1670 il devenait membre du Conseil Souverain, puis en 1672, de Monchy retournait en France.

6.—Claude Maugue. 1677-1684. — Né en 1646 et originaire de Saint-Amant, en Auvergne, il débute comme notaire, à la côte de Lauzon, près Québec en 1673. Six ans après, il se transporte à Montréal où il remplace Bénigne Basset comme greffier du tribunal seigneurial. Le 24 octobre 1679, il épousait à Montréal, Louise Jousset. Il conserva sa charge de greffier jusqu'en 1684 alors qu'on lui donna un successeur. M. Maugue continua néanmoins d'exercer sa profession de notaire jusqu'à son décès. Son acte de sépulture date du 9 novembre 1696.

7.—Hilaire Bourgine. 1684-1687. — Venu avec sa femme, Marie Gazaille, en la Nouvelle-France, Hilaire Bourgine remplaça Maugue, au greffe de Montréal, en janvier 1685, mais ne retint cette charge que jusqu'au mois de mai 1687. Lui aussi continua d'exercer la profession de notaire, mais il parait quitter le pays en 1690 pour aller commencer à la Rochelle.

8.—Antoine Adhémar. 1687-1714. Né en 1640, Antoine Adhémar, sieur de Saint-Martin, épousait à Québec Geneviève Sageot, le 10 octobre 1667. Il commença à pratiquer comme huissier et notaire, en 1668, dans les seigneuries du Cap-de-la-Madeleine, de Sainte-Anne de la Pérade, de Batiscan, de Champlain, etc.

Devenu veuf en 1683, il convola, le 20 janvier 1687, au Cap-de-la-Madeleine, avec Michelle Cusson, fille d'un notaire. Le 2 mai 1687, Antoine Adhémar était pourvu d'une commission de notaire par M. Dollier de Casson et il acceptait en plus la charge de greffier de la juridiction de Montréal.

Adhémar était un fonctionnaire soigneux. En 1690, il reçut des "compliments flatteurs sur l'excellent arrangement de son greffe et la belle ordonnance" de ses contrats et pièces de procédures.

Il décéda à Montréal le 15 avril 1714.

9.—Jean-Baptiste Adhémar. 1707-1718.—Né à Montréal le 16 mars 1689, il reçut le 7 juin 1707, une commission qui le nommait assistant de son père au greffe de Montréal. Et le 14 juin 1714, l'intendant Bégon lui accordait la place de greffier rendue vacante par le décès de son père.

J.-B. Adhémar ne conserva sa charge que jusqu'en 1718 alors qu'il dut démissionner. Par la suite il fut greffier intérimaire à plusieurs reprises. Comme notaire, il exerça cependant jusqu'au 26 novembre 1754, soit pendant 40 ans.

Adhémar fils est mort à Montréal, le 19 décembre 1754. Il s'était marié deux fois: 1o, en 1715, à Catherine, fille du notaire Michel Lepailleur et en 1733, à Catherine Moreau.

10.—Jacques David, 1719-1726. — Né en 1678, à Notre-Dame de la Platé, en Languedoc, Jacques David se maria à Québec le 17 septembre 1715, à Marie-Louise Normandin.

Le 8 mai 1719, il recevait de l'intendant Bégon, une commission l'autorisant à exercer la charge de greffier aussi bien que la profession de notaire dans le gouvernement de Montréal.

Jacques David décéda à Montréal, le 17 octobre 1726.

11.—Joseph-Charles Raimbault de Piedmond, 1727-1732. — Le sieur Raimbault de Piedmont, fils de Pierre Raimbault, naquit en France en 1693 En 1727, il obtenait une commission de notaire et, par la même occasion, devenait greffier du tribunal, alors que son père passait de la charge de procureur du roi à celle de juge.

Le sieur de Piedmont cessa d'être "officier de plume" en 1732 et mourut au mois de décembre 1737, à peine âgé de 44 ans. Le 30 novembre 1724, il avait épousé Charlotte Damours. Celle-ci convola, en 1738, après cinq mois de veuvage, avec Louis-Hector Le Fournier.

12.—Claude-Cyprien-Jacques Porlier, 1732-1744. — Né en 1683, à Québec, il épousa à Lachine, le 26 août 1719, Angline Cuillerier, fille d'un traiteur de renom.

Nommé greffier de la juridiction de Montréal en 1792, pour remplacer M. Raimbault, de Piedmont, il reçut en plus de l'intendant Hocquart, une commission pour exercer la profession de notaire dans le gouvernement de Montréal.

Porlier décéda à Montréal le 2 septembre 1744.

13.—Louis-Claude Danré de Blanzy, 1744-1760. — Celui qui devait être le dernier grefier du tribunal de Montréal, sous le régime français, naquit en France en 1710.

D'abord avocat au parlement de Paris, ses parents l'envoyèrent au Canada pour l'assagir. Marié le 25 novembre 1737 à Suzanne d'Estienne de Clérin il reçut de l'intendant Gilles Hocquart une commission datée du 20 mars 1738, l'autorisant à exercer la profession de notaire. Le 14 novembre 1744, M. de Blanzy succédait au greffier Porlier et il resta en fonction jusqu'à la capitulation de Montréal. Il quitta ensuite la colonie pour retourner en son pays. On sait qu'il vivait à Paris en 1770, mais nous ignorons où et quand il mourut.

Expulsés du Reich

(De notre Extra d'hier.)

Rome, 31. (P. A.) — Les correspondants des journaux italiens en Allemagne ont averti leurs quotidiens qu'ils sont en danger d'être expulsés du Reich à la suite de l'attitude hostile de la presse italienne à l'égard du régime hitlérien. Le gouvernement allemand, d'après eux, s'apprête à expulser tous les correspondants italiens actuellement en Italie, à moins que cette attitude ne change.

La presse italienne a récemment fait de violentes attaques contre les Nazis à cause de l'assassinat du chancelier autrichien Dollfuss, le 25 juillet dernier. Elle prétend que ces désordres furent montés par les Nazis allemands.

Lord et lady Bessborough visitent l'exposition des arts domestiques à Québec

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

QuQébec, 31. — Le gouverneur général du Canada et la comtesse de Bessborough ont visité, hier midi, l'exposition des Arts domestiques, à l'hôtel du gouvernement. Leurs Excellences y ont admiré les travaux exécutés par nos artistes canadiens.

Leurs Excellences y furent reçues par l'hon. Athanase David, secrétaire de la province, et Mme Athanase David; M. O.-A. Bériau, directeur des Arts Domestiques et Mme Bériau; Mme Charles-A. Couture et M. Pierre Bériau.

En entrant à l'exposition, la comtesse de Bessborough reçut une magnifique gerbe de roses que lui présenta la fillette de M. et Mme Charles-A. Couture, Charlotte. Son Excellence embrassa l'enfant aux boucles blondes et la prit gracieusement par la main en lui disant: "Venez visiter l'exposition avec nous".

Le gouverneur général et la comtesse de Bessborough étaient accompagnés de Mme Arthur-James, de M. Goodhart-Rendel, professeur d'Art à l'université d'Oxford, et du capitaine Fisher-Rowe, A.D.C.

Jeune homme accusé de vol de secours directs

(De notre Extra d'hier.)

Léandre Emond, 20 ans, 1735, rue Maisonneuve, a comparu, ce matin, devant le juge H.-R. Fiset, sous l'accusation d'avoir obtenu des secours directs sous de fausses représentations et de s'être parjuré. Il a protesté de son innocence et subira l'enquête le 6 septembre. Cautionnement de $950.

Un siège au Toronto Stock Exchange se vend $55,000

(De notre Extra d'hier.)

Toronto, 31. — M. T.-G. Potter, de la maison Flood, Potter & Company, membres de la Bourse de Montréal, s'est porté acquéreur d'un siège au Toronto Stock Exchange au prix de $55,000. C'est $10,400 de plus que le dernier transfert en mars.

Voleurs de Sainte-Rose

(De notre Extra d'hier)

Alphonse Nadon et Stanislas Ethier, de S.-Rose, ont été condamnés à trois mois de prison aux travaux forcés, ce matin, par le juge H.-R. Fiset. Ils s'étaient avoués coupables à l'accusation d'avoir commis un vol avec effraction dans un restaurant de S.-Rose.

Service qui sera maintenu

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — M. J.-E. Leblanc, agent du trafic pour les chemins de fer nationaux, a déclaré, hier soir, qu'il n'y a absolument rien de fondé dans la rumeur disant que le service des trains entre Québec et la Malbaie sera suspendu. Au contraire on serait actuellement occupé à faire beaucoup de propagande en faveur de cette voie ferrée.

L'organisation du travail en Canada

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31.—Le ministère du travail vient de publier son 23e rapport annuel sur les syndicats ouvriers du Canada pour les organisations dites centrales. On y remarque que 78 groupements, ayant 1,753 succursales dans le Dominion, soit une diminution de 60 sur l'an dernier, réunissent 140,801 membres, soit une baisse de 8,328. Pour les groupements radicaux, la "One Big Union" a 46 succursales soit une diminution de 1, et 23,300 membres, soit 40 de moins; les "Industrial Workers of the World" ont 8 succursales et 3,618 membres, soit le même nombre que l'année précédente. Les syndicats canadiens sont au nombre de 34, soit une augmentation de 5 et 748 succursales, soit une augmentation de 47 et 76,062 membres, soit un gain de 9,069.

Les syndicats catholiques ont 101 groupements professionnels et neuf cercles d'étude, soit une augmentation de 1 et le nombre de leurs membres a augmenté de 1,894, ce qui leur donne un total de 26,894. Il y a 42 groupements indépendants, soit 5 de moins, lesquels réunissent 15,545 membres, soit une augmentation de 49.

Il y a donc au Canada 2,707 succursales de syndicats, dont les membres atteignent le total de 286,220. L'Ontario a 1,102 succursales et Québec, 483. Montréal en a 198.

L'Angleterre aura du silence pour dormir

(De notre Extra d'hier.)

Londres, 31. — La campagne entreprise par le ministère du transport pour prohiber à Londres le bruit des cornets d'autos, la nuit, entre 11 h. 30 p.m. et 7 h. a.m., a été couronnée d'un tel succès qu'elle sera étendue à toutes les villes d'Angleterre. Chacun s'en félicite. On a même découvert que les chauffeurs sont portés à voyager plus prudemment la nuit quand ils jouent moins du cornet.

A la demande du gouvernement, un comité de savants et de manufacturiers d'autos se réunira sous peu pour chercher maintenant les moyens d'éliminer les autres bruits des véhicules-moteurs.

Une vente de limites forestières à Chandler

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Un syndicat de capitalistes, représenté par M. Gauthier, de Montréal, a acheté les limites forestières de la Saint-Lawrence Pulp and Paper, à Chandler, comté de Gaspé, mises en vente par le gouvernement à la suite de la faillite de cette compagnie. Ce syndicat dépensera un million de dollars pour reconstruire l'usine et la mettre en état. Des centaines d'hommes trouveront du travail incessamment dans cette industrie. Le prix d'achat des limites a été de $90,000. Elles ont une étendue de 543,000 acres.

Le gouvernement fera faire la classification de tous les lots propres à la coloonisation et ceux-ci seront réservés. Il sera défendu au syndicat d'y couper le bois.

Un navire coule avec 136 personnes à bord

(De notre Extra d'hier.)
(Service de la Presse Associée)

Tokio, 31. — Le vapeur japonais "Taian Maru", un navire de 60 tonneaux, a sombré près d'Antoung, Mandchourie, aujourd'hui. On craint que 136 personnes qui se trouvaient à bord, des passagers et des membres de l'équipage, n'aient toutes péri, annonce une dépêche de l'agence japonaise de nouvelles Rengo.

La dépêche dit que six personnes ont été sauvées.

Compagnies qui auraient soumis de faux rapports

(De notre Extra d'hier)
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — E. Bourassa, ancien président de la firme Forbes et Compagnie et J.-A. Leclerc, de Québec, viennent de subir leur enquête préliminaire devant les tribunaux locaux sous l'accusation d'obtention d'argent sous de fausses représentations.

A Montréal, des plaintes sont actuellement pendantes contre la Dominion Utilities Corporation. Le permis d'enregistrement de la compagnie a été annulé par le régistraire et la poursuite est intentée pour commission d'actes frauduleux et faux rapports, et encaissement de profits déraisonnables.

Le permis de la compagnie Trans-Canada Corporation a aussi été annulé et la compagnie est poursivie pour fausses assertions, et pour annonces fausses en rapport avec la mise en vente de la Plymouth Gold Mines.

Nommé régistraire pour le comté de Québec-Sud

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Conformément aux dispositions de la nouvelle loi électorale du Canada qui stipule que la nomination d'un régistraire dans chaque division doit être faite, avec l'assentiment des deux partis politiques, c'est-à-dire le député actuel et le candidat défait, le gouvernement vient de nommer régistraire pour le comté de Québec-Sud, M. Jules Savard. Québec-Sud est ainsi la première division électorale de la province, peut-être du Canada, pour laquelle le régistraire a été choisi.

Blessé par un chauffard

(De notre Extra d'hier.)

Un garçonnet de neuf ans, Roger Grenier a été blessé par un auto, hier après-midi, sur le pont du C.P.R., rue Notre-Dame, à proximité de la rue Bercy. On dut le transporter d'urgence à l'hôpital Sainte-Justine pour traitement. Son cas n'est pas grave.

Mort d'un fonctionnaire

(De notre Extra d'hier.)
(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — M. George McIntosh, commissaire de l'horticulture fruitière au ministère de la'griculture, est mort hier, à l'ge de 59 ans.

Quand des forts de pieux gardaient le Richelieu

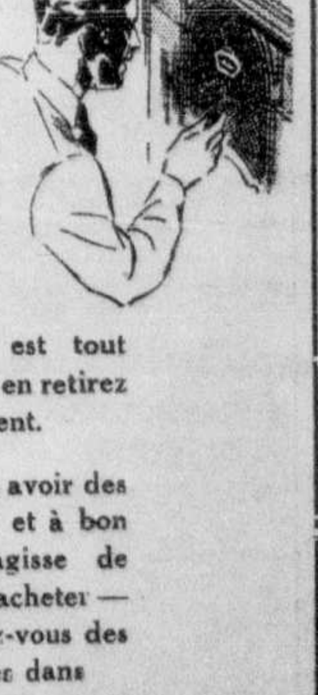
Même dans les temps anciens, quand on construisait des forts de pieux sur la rivière Richelieu pour repousser les attaques des sauvages ennemis, le tabac cultivé dans le district du Saint-Laurent était déjà extrêmement populaire. Aujourd'hui, il est encore plus célèbre et vous l'obtenez au meilleur de sa qualité avec l'Alouette—le produit de la belle province de Québec.

10¢ Conservez les Cartes Gagnantes

LE TABAC À PIPE
ALOUETTE
est le choix des connaisseurs

La Cie B. Houde Limitée—Québec

Pour Écouter
Discours,
Concerts,
etc.—



VOTRE radio est tout indiqué et vous en retirez beaucoup d'agrément.

Quand vous voulez avoir des résultats pratiques et à bon compte, qu'il s'agisse de vendre — louer — acheter — échanger — servez-vous des annonces classifiées dans

LA PRESSE

LA VIE RELIGIEUSE

Randonnée apostolique du P. Larose au Japon

Ce missionnaire dominicain canadien décrit son premier "junkwai". — Visite à un malade avide de la vérité. — Brave officier théologien. L'usage du saké.

UNE FAMILLE BIBLIQUE

Le T. R. P. Langlais, o.p., promoteur des vocations et des missions dominicaines, nous communique l'article suivant, intitulé: "Mon premier "Junkwai", et écrit par le R. P. Benoit-Marie Larose, missionnaire dominicain au Japon:

Vous n'êtes peut-être jamais allés en junkwai, ou vous y êtes allés sans le savoir. C'est pourtant bien intéressant, allez !

Au Japon, on nomme junkwai une randonnée apostolique, une course vers ces villages éloignés où, dans les veillées, près des foyers fumeux, l'on ne se raconte pas encore les histoires des deux Testaments.

Samedi, d'il y a huit jours, j'apprends que dans le petit village de Fukuda, il y a un infirme désireux de connaître la religion du Christ: on ne l'oubliera pas, mon vieux, me dis-je, en griffonnant son adresse. Justement, un de mes chrétiens, officier de l'armée japonaise, a ses parents dans ce village et offre de me conduire.

Nous voilà donc dans le train, mon officier, en grande tenue militaire, escorté de sa longue épée ... et de votre humble serviteur.

— Au moins, il y aura un autobus ou un auto là-bas? lui demandai-je.

— Il y en aura, me dit-il.

J'oubliais que dans la langue japonaise le futur n'étant que probable, il y en aura, veut dire il n'y en aura pas. S'il m'avait dit: il y en a, c'eût été autre chose !

Non seulement, il n'y avait pas d'auto, mais il n'y avait pas même de chemin, tout au plus un petit sentier, recouvert d'un tapis bien moelleux: six pouces de neige immaculée.

S'il galopait, mon officier, sa rapière lui battant les mollets! Moi qui m'étais apporté une bonne valise de livres de propagande! Jamais je n'ai trouvé la science si lourde! Et ce sorcier de sentier qui montait toujours, en contournant les montagnes! J'aurais voulu aussi m'arrêter un peu: ce petit coin nippon était si beau avec ses larges pins frileux, ses chaumières isolées, son silence enneigé et son petit ruisseau trottinant — mais en descendant, lui, — dans son chemin de cristal entregelé. Là-haut aussi, les âmes ignorent la chaleur, pensais-je en rattrapant mon capitaine.

Ça y est ! Une petite maison de la campagne japonaise, écrasée sous son épais toit de chaume. A l'intérieur, le hibachi, cuvette de pierre où brûle le charbon de bois. De la fumée plein la cabane, des légumes séchant au mur. En un tournemain nous enlevons nos bottes, montons, trois grandes prostrations, la première jusqu'au plancher, et la traditionnelle formule: C'est la première fois que je me suspends à vos nobles yeux ! Après avoir admis, sans discussion, qu'il fait réellement froid, mon capitaine me fait aborder tout de suite la question religieuse. Je commence avec saint Jean: Au commencement était le Verbe ... Je raconte ensuite la création, la chute, l'avènement du Rédempteur. Notre hôte écoute religieusement: "Depuis quelque temps, nous dit-il, dans notre village, le soir, nous nous demandions souvent: Le vrai Dieu, est-ce le BOUDDHA de nos pères, est-ce le Maître du ciel ? Pour ma part j'y pense souvent depuis ma maladie. Etre malade, voyez-vous, c'est une bonne chose, ça fait réfléchir !"

Charmant, n'est-ce pas, ce philosophe de village: Soudain il ne peut se retenir d'aborder un sujet qui le tracasse: "Dans votre religion est-il permis de boire du saké — On sait que le saké est l'alcool national, provenant de la fermentation du riz.

Mon officier lui répond superbement: "En arrivant, nous avons fumé notre pipe et c'était bien, n'est-ce pas? Ensuite, comme nous avions faim, tu nous a donné du lièvre à manger, et c'était bien encore. Comme nous avions soif à cause de notre marche, tu nous a offert du saké, et c'est encore bien: fumer, manger du lièvre et boire du saké, c'est également bien; faire des excès de fumée, de lièvre et de saké, c'est également mal ..." Saint Thomas eût-il dit mieux ?

Nous nous préparions à partir. "Un moment, dit l'officier, il faut que je lui montre les prières". Et, à genoux, il lui enseigne le signe de la croix, le Notre Père, la Salutation Angélique, lui indique où se trouve le Crédo, récite avec lui le confiteor. Il fallait entendre mon capitaine se frapper la poitrine au c'est par ma faute. Il n'y allait pas de main morte, je vous assure !

Mon brave capitaine me conduit ensuite chez ses parents: maison patriarchale, famille biblique. Tout en n'ayant qu'un étage, la maison est immense: quatre ou cinq grandes salles aboutées, chacune ayant son foyer; au-dessus du foyer central, à une longue corde est suspendue une grande marmite de fer où bouillotte notre diner, un diner de gargantuas! Dans cette maison quatre générations vivent à l'aise.

—"Grand'mère, viens vite, vite!" C'est le petit-fils qui appelle sa bisaïeule. De l'autre bout de la dernière salle, toute courbée, l'arrière-grand'mère, l'ancienne des jours, comme eût dit Chateaubriand, s'amène. Assis sur nos talons, nous prenons le thé, attablés à de minuscules tables, le saké et un avant-goût du banquet qui nous attend tantôt. On m'invite à parler de religion: je le fais de toute mon âme; si tous se convertissaient! Quel bel exemple donneraient ces âmes droites, trempées comme l'épée de mon capitaine!

Je promets de revenir dans quinze jours dire la messe dans ce village où, probablement, jamais encore le Saint-Sacrifice n'a été célébré.

Dans notre pauvre Japon païen il ne nous est pas permis de planter la croix sur les cimes. Notre consolation la plus douce est de rendre à Dieu un culte parfait, le sacrifice de son Prêtre, dans un village nouveau. Nous avons foi au sang du CHRIST: répandu au Calvaire ou, dans une chaumière nipponne, sur un autel improvisé, il a la même force de fécondation. Aux saules du rivage nous n'avons point suspendu de harpes désespérées, mais greffé notre faiblesse à la force du CHRIST.

fr. Benoit-Marie Larose, O.P.
missionnaire.
Tenshudo, Tsunogoro-cho
Sendai-Shi (Miyagi-Ken)
Japon.

Architecture hindoue pour les églises

Le R. P. Heres, S. J., a fait une maquette inspirée des temples hindous.

LA DESCRIPTION

BOMBAY (Inde).—Le Père jésuite H. Heres a donné le 19 juillet une conférence sur l'adaptation de l'art hindou aux édifices sacrés catholiques, et il a présenté une maquette d'église catholique en style hindou. Le Père Heres estime que dans les régions habitées par les Hindous, nos églises devraient emprunter le style des temples hindous, tandis que dans les régions habitées par les mahométans elles devraient s'inspirer du style des mosquées. On sait qu'en Chine l'Eglise a fait des pas remarquables dans cette direction et qu'au Japon aussi il existe un art catholique japonais.

La maquette présentée par le jésuite-architecte est parfaite dans tous ses détails. L'entrée de l'église est surmontée du "gopuram" (sorte de pyramide) qui sert de clocher. L'intérieur est constitué d'une vaste cour entourée d'un cloître élevé, fermé à l'extérieur. Immédiatement après l'entrée se trouve un petit "mandapam" (pavillon ouvert), qui est le baptistère. Vient ensuite un grand "mandapam" qui est l'église proprement dite, reposant sur des colonnes et sans parois. Le grand autel se trouve sous un deuxième "gopuram". Derrière le grand autel se dresse une grande statue du Divin Maître, dans le style du Bouddha de Sarnath. L'église est complètement entourée par le cloître, ce qui fait que les fidèles goûtent la plus grande tranquillité. Les confessionnaux, les stations du chemin de la croix, les statues, tout est placé dans le cloître, en sorte que les pratiques privées ne gênent en rien le culte public. La décoration comprend une grande quantité de symboles, car on veut qu'une illustration détaillée de l'église et de ses décorations puisse constituer une instruction complète des parties essentielles de la doctrine catholique.

Le Père Heres a été encouragé par le délégué apostolique, et ce premier pas montre la possibilité d'adapter l'art hindou à l'architecture des édifices sacrés catholiques, afin que chaque hindou puisse se trouver comme chez lui lorsqu'il entre dans la maison du Seigneur.—(Fides)

Éloge des missionnaires par un évêque méthodiste

Seoul (Corée). — Le Rév. Dr Ryang, évêque indigène méthodiste de Séoul, exalte l'oeuvre accomplie par les Missionnaires catholiques, dans une lettre adressée le 28 juillet au directeur de la "Seoul Press".

"Je sais que les missionnaires catholiques sont en Corée depuis cent ans et j'admire l'héroïsme des prêtres et l'abnégation des Soeurs de cette église historique. Lorsque nous disons que le "sang des martyrs est la semence de l'Eglise" en Corée, nous parlons du sang des chrétiens catholiques. Nous sommes tenus à respecter les catholiques dans ce pays".

La lettre de l'évêque méthodiste était la conséquence d'un article paru dans ce même journal deux semaines plus tôt. (Fides)

Cinq à l'heure et cinq par an

Kabgave (Ruanda, Afrique Centrale).—Cinq à l'heure et cinq à l'an, tel est le budget spirituel de Ruanda, mandat belge de l'Afrique Centrale. Voici la clé de ces chiffres plutôt mystérieux. Cinq à l'heure; il s'agit de ceci: du 30 juin 1933 au 30 juin 1934 le nombre des catholiques du Ruanda est monté de 97,959 à 142,549 avec une augmentation, au cours des douze mois, de 44,590 unités; ce qui fait une augmentation de cinq chrétiens à l'heure. Cinq par an, ce sont les prêtres indigènes qui ont été ordonnés au cours de l'année dernière.

La mission du Ruanda est proche de la mission de l'Urundi qui est aussi un mandat belge. Confiées l'une et l'autre aux Pères Blancs; ce sont celles qui comptent le plus grand nombre de conversions dans tout le monde catholique. Que l'on songe que le nombre des catholiques, a augmenté, dans ces deux vicariats apostoliques, de 200,000 au cours des six dernières annnées. Dans l'Urundi on aura cette année une légère diminution à cause d'une épidémie de typhus exanthématique, que l'on a dû combattre par l'isolement de plusieurs missions, ce qui a eu pour effet de paralyser pendant des mois tout travail d'évangélisation.—(Fides).

Des conversions d'intellectuels

PEKIN (Chine). — Parmi les personnes qui se sont converties au catholicisme au cours de ces derniers mois on peut citer: M. Charles Ch'en, compositeur et professeur de composition musicale à l'Université nationale de Pékin; M. Joseph Tchang Pei-lun, professeur de littérature anglaise à l'Université de la Chine à Pékin; M. Joseph Tchang You-tche, brigadier général et instructeur militaire; M. Joseph Tchang-Yié, professeur et ancien secrétaire du vice-roi de Moukden. Toutes ces personnalités ont été instruites des mystères de la Foi par l'abbé Paul Yu-Pin, directeur général de l'Action catholique, dont l'apostolat parmi les intellectuels est plein de promesses. (Fides).

Tâche des jésuites américains à Patna

Patna (Inde). — Les Jésuites américains à qui est confié le diocèse de Patna, travaillent parmi une population non catholique de plus de 27 millions d'habitants, pour la plupart des hindous, sauf deux millions de mahométans et 200,000 animistes environ. La population catholique du diocèse s'élève actuellement à 12,245 âmes, y compris les conversions de cette année, et son territoire comprend le royaume du Népal, qui est fermé aux missionnaires, ainsi qu'une étendue de près de 390,000 kmq. dans la vallée inférieure du Gange. (Fides).

Député catholique à Mysore

Mangalore (Inde). — M. F.-L. Silva, un des principaux dirigeants du Congrès catholique national hindou de Bangalore en 1932, et fondateur de la Société coopérative catholique de Mangalore, est le second catholique de Mangalore qui a été nommé député au Conseil législatif de Mysore. (Fides).

Succès à l'université catholique de Pékin

Pékin (Chine) — L'Université catholique de Pékin a clos, le 23 juin, sa quatrième année scolaire, par la distribution des diplômes, suivant le solennel cérémonial traditionnel.

Les diplômés furent au nombre de 76, ainsi réportis: 48 pour la faculté de Lettres qui comprend la littérature chinoise, la littérature étrangère, l'histoire et la sociologie; 15 pour la faculté de Sciences, qui comprend les mathématiques, la physique et la chimie et enfin 13 pour la faculté de pédagogie, qui comprend la pédagogie proprement dite, la psychologie et la peinture.—(Fides).

Ordination à Pékin

Pékin, Chine. — Le dimanche 10 juin, au séminaire de Chala, dirigé par les Lazaristes, 35 clercs reçurent les ordres; 14 d'entre eux furent ordonnés prêtres par S. Exc. Mgr Zanin, délégué apostolique.

Opéra royal de Bombay

Bombay (Inde).—L'Opéra royal de Bombay continue à faire salle comble avec la représentation du drame de la Passion, sous le titre "On nous a donné un Fils". A Calcutta ainsi qu'à Tuticorin, on a donné avec succès des représentations avec la Passion de Notre-Seigneur. L'introduction de ce genre de représentations est considéré comme l'un des résultats de l'Année sainte qui sert le mieux à faire connaître notre religion. (Fides).

Visite de Mgr Zanin au séminaire de Tatungfu

Tatungfu (Shansi, Chine). — Son Exc. Mgr Zanin, nouveau délégué apostolique en Chine, est arrivé le 30 juin au matin à Tatungfu, il a été salué à la gare par le Séminaire au complet. Une académie a été donnée en son honneur avant midi et des discours en latin, en chinois, en français et en mongol ont été prononcés. La Schola cantorum du collège a fait entendre de la belle musique polyphonique et chinoise.

Le lundi fut consacré à la visite des fameuses grottes de Yunkan et de la ville de Tatungfu.

Mgr Zanin a passé la journée du mardi au séminaire avant de repartir pour Pékin.

Des Frères constructeurs

Bombay (Inde).—Les Frères franciscains missionnaires de Mount Poinsur, secondés de leurs deux cents orphelins, exécutent de leurs propres mains tous les travaux pour la construction d'un nouvel édifice scolaire à Bombay. Cette vaste construction, qui se dresse sur le flanc de la colline, aura pour base 40 pilastres en béton armé. (Fides)

Un jésuite décoré

Mangalore (Inde). — Le missionnaire jésuite Père Lunazzi a été décoré par le gouvernement britannique de la médaille "Empereur des Indes" pour l'oeuvre charitable et éducative qu'il accomplit depuis 33 ans aux Indes. Il a été curé de la cathédrale de Mangalore, professeur, puis recteur au séminaire, procureur de la Mission et du diocèse; directeur d'hôpitaux et d'instituts; il a fondé une léproserie, il a agrandi un hôpital et fondé la maison "Vianney" pour les prêtres inaptes au travail. (Fides).

Captif des brigands

Puchi (Hupeh, Chine). — La préfecture de Puchi, confiée au clergé indigène, est infestée de brigands communistes. Le 1er mars, les brigands ont capturé deux prêtres indigènes, les Pères Joseph Liu et Luc Wang. Le 14 juin, les brigands ont remis en liberté le Père Liu, à condition qu'il leur envoyât un certain nombre d'objets dont ils ont grand besoin, en guise de rançon pour la libération du Père Wang, qui est toujours prisonnier. (Fides).

Le Libéria en lisse

MONROVIE (Libéria, Afrique). — Le président du Libéria a assisté, en compagnie de plusieurs membres du gouvernement, à une solennelle cérémonie d'action de grâces qui a eu lieu en la pro-cathédrale, le 3 juillet, pour l'élévation au grade de vicariat apostolique de la mission catholique. La préfecture apostolique du Libéria avait été créée le 18 avril 1903, elle fut érigée en vicariat le 26 mars 1914, et le préfet apostolique, Mgr John Collins, des Missionnaires Africains de Cork, fut nommé vicaire apostolique et élevé à la dignité épiscopale. (Fides).

Des retraites au Congo

Kisantu (Congo belge)—Trois retraites spirituelles de trois jours chacune, ont eu lieu au mois de juin à Kisantu et à Lemfu. Les retraites étaient réservées aux hommes et aux jeunes gens. Aux retraites de Kisantu on a eu respectivement 817,325, et 625 personnes tandis qu'à celles de Lemfu on a eu 773, 586 et 500 personnes. (Fides)

Monument de Mgr Farhat

Alep, Syrie. — Une statue a été érigée, place de la Cathédrale, à Mgr Germain Farhat (1670-1732), archevêque catholique maronite d'Alep, un docte arabiste honoré dans toute la Syrie. L'inauguration solennelle du monument eut lieu le 2 juillet en présence du président de la république Syrienne et de nombreuses personnalités venues de toutes les parties du pays.

Religieux à libérer

Teianki, Kiangsi, Chine. — Le Père Anselmo, Lazariste italien, fait prisonnier par les brigands au Lingkiang le 24 décembre, 1933, se trouve interné dans les montagnes de Fengsin, dans le territoire du vicariat apostolique de Hanchang. "Il y a quelques jours les brigands ont fait demander par le truchement d'un intermédiaire, au Père Reymers, la somme de mille dollars pour la remise en liberté du Père Anselmo. — Fidès.

NOS MISSIONNAIRES JESUITES

Photographie prise à l'Immaculée-Conception, dimanche dernier, après la cérémonie d'adieu de six missionnaires jésuites qui s'en vont dans la préfecture apostolique de Suchow, Chine, et qui s'embarqueront à Vancouver avec leur provincial, le T. R. P. Adélard Dugré. On remarque à droite, le R. F. LEON FONTAINE S.J., le R. P. GABRIEL BROSSARD, S.J., le T. R. P. ADELARD DUGRE, S.J., le R. P. ALPHONSE BOILEAU, S.J., le R. P. ADRIEN LAVARIERE, S.J., et le R. F. JOSEPH BERGERON, S.J.

Les analogies du code français avec le nôtre

SUITE DE LA PAGE 25

taire, en revendiquant la voiture qui lui a été volée, de rembourser à l'acheteur le prix qu'il en a payé.

L'interprétation élastique du code

Le juge Rinfret exposa ensuite quelques différences entre le code Napoléon et le code de Québec concernant la vente et les obligations qu'elle entraîne, principalement lorsqu'il s'agit du paiement du prix et du droit de résolution de la vente.

En concluant, il déclara cependant qu'il n'existait pas entre les deux lois de divergences primordiales et que, même là où les textes ont voulu se séparer, les tendances ataviques, sous la poussée de la doctrine et de la jurisprudence, ont graduellement rapproché les systèmes. Ce rapprochement sera sans doute de plus en plus prononcé, car il est évident que l'on ne saurait enlacer le droit dans la doctrine qui avait cours au temps de Pothier et qu'il faut sans cesse chercher à donner au Code l'interprétation élastique que l'évolution des temps et des idées rand nécessaire. Nous en avons eu un exemple célèbre lorsque notre Conseil privé a interprété l'Acte de l'Amérique du Nord comme autorisant l'éligibilité des femmes au Sénat du Canada.

Me Xavier Jeanne

Me Xavier Janne, professeur à la Faculté de droit de l'Université de Liège, l'un des droits juristes français délégués au congrès, a illustré "quelques différences d'application aux faits des mêmes principes juridiques par les jurisprudences belge et française."

Me Janne a déclaré que le code Napoléon était à la base de toutes les disciples privées de la Belgique et a ajouté que comme au Canada les grandes ordonnances de Louis XIV ont influencé le droit belge.

Abordant quelques problèmes qui montrent de curieuses divergences, Me Janne s'attache à étudier la tradition dans la vente et montre qu'en Belgique la tradition n'a pas besoin d'être réalisée "matériellement" pour avoir une valeur juridique. Il en conclut que la jurisprudence française semble plus s'adapter au texte même et au principe juridique, mais paraît s'éloigner des nécessités économiques actuelles. La jurisprudence belge met sur le même pied la tradition simple et la tradition réelle.

Dans les délits

Dans le vaste domaine de la responsabilité délictuelle ou quasi-délictuelle, la jurisprudence française est plutôt disposée à adopter la thèse de la présomption de la faute, tandis que la loi belge est assez hésitante entre le principe de la théorie objective et celui de la théorie restée fidèle à la notion classique de responsabilité. Me Janne montra ensuite les divergences entre la jurisprudence d'autres pays comme le Canada, la Pologne, l'Espagne et l'Autriche. Les unes donnent plus d'importance au fait posé par l'homme ou au fait de la chose cause du délit. Le savant juriste donne l'exemple d'un conducteur de véhicule responsable de l'accident survenant à des personnes ou à des choses par son véhicule et ne pouvant être exonéré de cette responsabilité qu'en prouvant la faute de la victime ou le cas de force majeure. Ainsi l'homme est présumé coupable et c'est à lui d'établir sa responsabilité nulle ou mitigée.

Me Janne termina son rapport en disant que l'étude comparative du droit ne doit pas seulement rester dans le domaine de la théorie, comme l'a reconnu l'Institut International de Rome pour l'unification du droit privé, mais qu'elle devrait avoir bientôt par la confrontation des opinions juridiques différentes le pouvoir de chercher un terrain d'entente et la liberté d'amener l'établissement de principes communs.

Le premier rapport présenté au cours de la séance d'hier après-midi fut celui de l'hon. juge Philippe Demers, doyen de la Faculté de droit de l'Université de Montréal.

L'hon. juge Philippe Demers

Le doyen de la Faculté de droit de l'Université de Montréal, lut une très érudite étude de droit comparé sur "les privilèges et les hypothèques en France et dans la province de Québec". Le savant juriste démontra en commençant que dès la définition du privilège, qui est le droit d'un créancier d'être préféré à d'autres créanciers, il y a divergence entre le droit civil de la province de Québec et le code Napoléon. En France le privilège l'emporte sur tous les créanciers même hypothécaires. Cette distinction quant à l'hypothécaire a été chez nous controversée puis décidée dans le même sens qu'en France par la Cour de revision.

Pour ce qui est de la séparation des patrimoines, la différence est la suivante entre les deux droits: en France, les créanciers peuvent demander contre tout créancier la séparation du patrimoine du défunt d'avec le patrimoine de l'héritier. Dans le Québec, ils ont droit contre le légataire tenu de la dette de même que contre l'héritier pour la proportion à laquelle il est tenu à la séparation des patrimoines. Quant à l'ordre des créances c'est la qualité des dernières qui y préside au Canada-français et cela évite toute discussion. Dans le code Napoléon, les privilèges sur les meubles sont simplement classés en privilèges généraux et particuliers.

Les matériaux

Chez nous le privilège s'étend au fournisseur de matériaux qui passe tout de suite après l'ouvrier. Comme en France le privilège passe ensuite au contracteur puis à l'architecte. Lorsqu'il y a cession partielle des créances privilégiées, on considère en France les cessionnaires au même titre que ceux qui leur ont cédé leurs créances. Dans le Québec nous faisons de subtiles distinctions entre eux selon qu'ils ont pris une certaine garantie et antérieurement les uns aux autres.

L'honorable juge Demers déclara que les dispositions générales en matière d'hypothèques sont en substance les mêmes dans les deux codes. Les principaux caractères de l'hypothèque conventionnelle, par exemple, sont les mêmes. En France, cependant, une ne peut être consentie que devant deux notaires alors qu'ici un seul et même que par exception l'hypothèque peut être passée sous seing privé.

Où notre droit diffère absolument de la loi française c'est dans le recours du créancier hypothécaire. Nous avons la procédure de l'ancien droit et plusieurs sortes d'actions en recouvrement nous sont accessibles.

Le rapporteur suivant fut M. Louis Josserand, doyen de la Faculté de droit de l'Université de Lyon qui traita de la "Transformation du droit des obligations et des contrats en France depuis le code civil". Il déclara d'abord que les contrats occupent la principale place parmi les causes de la responsabilité délictuelle. Ils se sont multipliés à l'infini sous l'influence de la vie contemporaine. Ils se sont de plus modifiés dans leur structure, dans leur technique, dans leurs effets et dans leur rayonnement. Le contrat est contrôlé de plus en plus par les pouvoirs publics.

Les transformations des contrats sont dues au changement de contractants. De plus l'apparition des contrats d'adhésion a nécessité de la part des gouvernements une intervention sanctionnée le plus souvent par la jurisprudence. Mais cette intervention, si elle est appréciée la plupart du temps, est dangereuse comme le démontre d'ailleurs les exemples des gouvernements dans les années qui ont suivi la guerre. Des rapports juridiques parfaitement légitimes ont été annulés sans motifs par les pouvoirs publics, les dettes ont été éteintes en dépit de la volonté des créanciers.

Dans le domaine du délit

La responsabilité délictuelle a subi une évolution plus prononcée dans le domaine des actes illicites. A l'origine, la faute effective et prouvée était à la base de cette responsabilité suivant l'adage célèbre: pas de responsabilité sans faute. Ce principe n'est pas disparu du code civil, mais il a été refoulé, amenuisé sous les coups que lui a portés le législateur.

Les causes de cette évolution sont multiples, mais elles peuvent toutefois se résumer en quelques considérations principales sur les complexités de la vie moderne. La victime d'un accident ne devait pas supporter un fardeau trop lourd par rapport à la preuve de la responsabilité d'autant plus que l'adversaire était le plus souvent riche et puissant. De plus, les individus sont devenus de plus en plus conscients de leurs responsabilités.

Les procédés employés au cours des ans pour étendre la responsabilité et la rendre plus effective ont été les suivants. D'abord, la faute était admise comme source unique de la responsabilité, plus tard, la jurisprudence a établi et reconnu les présomptions de faute ; enfin le législateur s'est décidé à substituer la notion du risque à la conception de la faute, donnant ainsi une base nouvelle à la responsabilité délictuelle. La jurisprudence a ensuite étendu énormément ce principe du risque; elle a fait de l'inflation juridique, augmentant dans une proportion considérable le champ déjà vaste de la responsabilité des industriels et des patrons.

Le juge Ferdinand Roy

Au début de sa causerie, le juge Roy parla de la nécessité d'une doctrine juridique particulière pour notre code civil. La matière des contrats n'a presque pas changé depuis la codification; ainsi la base reste la même; tout repose sur le grand principe de la liberté des conventions dans le cadre des lois de la morale et de l'ordre public. Notre droit positif rend impératif le respect de la parole donnée, obligatoire avec sanctions le consentement manifesté sous quelque forme que ce soit.

Le distingué juriste avait pris comme titre de son rapport: "Des contrats en France et dans la province de Québec". Textes en main il démontra l'analogie qui existe entre le code français et le nôtre. En définitive, les règles fondamentales qui régissent chez nous la formation des contrats et leur effet général, ce sont: pour le fond, celles de l'ancien droit français, pour la forme, celles du droit français moderne et même du droit français contemporain pour les modifications récentes. Il faut toutefois prendre garde qu'il n'y a pas parfaite identité ni de textes, ni d'interprétation judiciaire et doctrinale.

La capacité de la femme mariée

Depuis une trentaine d'années il est arrivé à notre législateur de modifier certains articles, à notre jurisprudence de changer son orientation et même à notre doctrine et à nos auteurs de s'émanciper. De ces manifestations de vie personnelle les principaux exemples, semble-t-il, à retenir concernent l'incapacité juridique de la femme mariée, la date de naissance du contrat entre absents et la troublante théorie de la cause.

Pour la femme mariée, la capacité reste la règle en France, tandis que dans la province de Québec elle est l'exception. C'est ce qui ressort de la rédaction des deux articles correspondants sur ce sujet. Mais une législation nouvelle, celle de 1931, a tellement élargi la sphère des cas prévus par la loi où la femme mariée recouvre sa capacité, que dans l'application des divers contrats, ces textes divergents finissent par créer à la Française et à la Canadienne des conditions juridiques qui sont sensiblement les mêmes.

Cette incapacité devrait-elle totalement disparaître comme en exprimait l'espoir Me Henri Capitant, au cours de la séance du matin. M. le juge Roy ne partage pas cette opinion. La famille exige un chef qui est le père; le contraire est l'exception.

En terminant, le juge Roy fit remarquer qu'il en était de notre droit des contrats comme de tout ce qui caractérise notre vie intellectuelle. Vous ne nous trouverez pas à la page. C'est peut-être impuissance, mais nous n'avons pas la modestie d'oublier que c'est peut-être défaut d'outillage dans la formation. Nous avons eu trop peut-être le souci de préserver intact le précieux héritage des ancêtres et pas assez celui de l'augmenter.

Toutefois nous tenons beaucoup à ce rien d'archaïsme qui pénètre notre parler et nos lois et c'est ce qui fait lente au point d'être traînarde notre nécessaire évolution. Mais nous tenons à puiser toutefois à la seule culture — ancienne et contemporaine — dont nous puissions nous assimiler les fruits.

Me Walter-S. Johnson

Parlant des aspects de la loi du domicile en France et dans le Québec, Me Walter-S. Johnson, c.r., a fait remarquer qu'il était surprenant de constater comme la loi internationale dépend en grande partie de lois qui eurent leurs origines en Italie et en France. Lorsque, dit-il, en 1676, sir Leoline Jenkins fit un premier exposé de la loi du domicile en Angleterre et parla du mot "domicile" comme d'un terme inconnu du vulgaire, il y avait déjà à cette époque en France une somme de littérature immense sur ce sujet, littérature basée sur les connaissances du droit romain et qui tirait son inspiration de sources sociales et politiques très reculées.

Avec son expansion coloniale, l'Angleterre ne tarda pas à acquérir à son tour des vues très étendues sur ce sujet, mais il est à remarquer que la province de Québec ne doit rien à la loi anglaise en fait de connaissances juridiques concernant le domicile.

Le Code Napoléon

Les juristes de notre province s'en sont plutôt rapportés au Code Napoléon qui dit que le domicile civil d'une personne "est à l'endroit où il a son principal établissement".

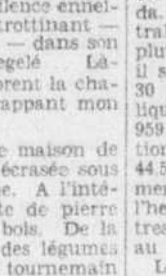
"Il serait très long, dit le conférencier, d'expliquer ici comment la loi du domicile a fini par déterminer le statut et la capacité d'un individu au lieu de sa susceptibilité à l'impôt. Je résume cette question ici en quelques lignes.

"Les peuples germaniques qui pénétrèrent en France après la chute du Saint-Empire, tinrent à conserver leur théorie juridique, de sorte que le Franc, le Lombard ou le Romain vivant, disons à Paris, n'était pas seulement gouverné par la loi locale mais aussi par la loi de sa nation. A la longue, le régime féodal supprima cet état de choses et y suppléa la loi de territorialité. Entretemps, le droit Canon était institué et raffinait et adaptait aux besoins du Moyen-Age la loi du domicile romain. Pendant plusieurs siècles, le Droit Canon évolua côte à côte avec le droit séculier et donna naissance à une grande quantité de coutumes et d'usages qui finirent par entrer en conflit. Ces coutumes et usages furent aplanis et unifiés par le Code Napoléon qui substitua à la loi de territorialité la loi de nationalité de sorte que tout sujet français, même résidant à l'étranger, demeurait sous l'égide des lois de France. De même un étranger demeurant en France, restait sujet aux lois de son pays d'origine.

"Ces lois françaises ont trouvé leur écho dans le Code de la province de Québec où l'on retrouve un grand nombre de similarités, entre autres et tout particulièrement, les lois gouvernant le changement de domicile qui sont identiques", conclut Me Johnson.

Feu Mlle M. Reid

(Du correspondant de la PRESSE)



Chateauguay Bassin. —Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mlle Marie Reid, décédée à l'âge de 88 ans. Elle laisse une soeur, Mme N.-R. Laberge et plusieurs autres parents. La levée du corps fut faite et le service fut chanté par le curé J.-N. Bourbonnais, assisté des RR. PP. Desjardins et Forget. Conduisaient le deuil le beau-frère de la défunte, N. R. Laberge, MM. P.-H. Laberge, Pierre Guérin, Zot. Reid, A. Caron, H. Lefebvre, M. Laberge, P. Bourdon, l'abbé Gravel, Alp. Reid, T. Reid, P. Reid, Mmes A. Laberge, M. Laberge, Art. Reid, O. Caza, MM. A. Sambault, Alp. Laberge, E. Farmer, P. Bourdon, M. Lécuyer, M. Prégent, A. Labrecque, J. Reid, M. Dorais, etc.

Feu Mme J.-D. Thibault

(Spécial à la PRESSE)

Saint-Cyrille de L'Islet. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph-David Thibault (Alvine Gamache). Elle laisse son mari; ses fils, Joseph et Thomas; ses filles, Marie-Anne, Mmes Eléadius Fournier, Augustin Caron, Alma, Laurina, Marie-Louise, Marie-Jeanne; ses frères, Gabriel, d'Ottawa, Eugène, de New-Bedford, Mass., Anatole, de L'Islet; ses soeurs, Mmes Joseph Bois, de Brunswick, Maine, Honoré Ménard, de New-Bedford, Mass.; ses petits-enfants, Marguerite, Georges, Gabriel, Georgette, Gérard, Marcel, Marie-Lourde, et Mariette Fournier, Thérèse, Jean-Claude, Gaëtan, Aline et Pierrette Thibault, Mme Joseph-Jean Thibault, MM. Augustin Caron et Eléandius. Le service fut chanté par le neveu de la défunte, le curé Joseph-A. David, de Sainte-Agnès de Dundee, assisté de l'abbé Georges Trépanier, et du R.P. Valère Lord, des Pères Blancs d'Afrique. Le curé Georges Mercier fit la levée du corps. Le choeur de chant était sous la direction de M. Napoléon Allaire. Portait la croix M. A. Richard. Les porteurs étaient les beaux-frères de la défunte, MM. Israël, Wilfrid et Léonce Thibault, ses cousins, MM. Onésime Thibault, Joseph Tondreau, et Ulric Harton. Portaient les rubans du Tiers-Ordre, Mmes Israël Thibault, Joseph Fortin, Léonce Thibault, Ulric Harton. Assistaient aux funérailles MM. et Mmes Joseph Bois et leur nièce, Mlle Doris Brilland, de Brunswick, Maine, Anatole Gamache, et leurs enfants, Baptiste, Amédée et Lucienne, de L'Islet; Mme Joseph Peltier, de S.-Aubert, MM. et Mmes Alfred Lacroix, de Montréal, Zénophile David et leur fils, Joseph, de S.-Rémi de Napierville, Mme Ovide David et sa fille, Marie-Claire, de Montréal, MM. et Mmes Eugène Bélanger, de Montmagny, Joachim Gamache, de S.-Jean, Mlles Marie, Aurélie et Anna Blanchet, de L'Islet, MM. et Mmes A. et Ernest Poitras, M. Jacques Gamache et son fils, Girard, de S.-Eugène, MM. et Mmes Joseph-Onésime Peltier, Emile Jean, M. Siméon Gamache de S.-Aubert, etc.

Feu Mme F. Hébert

(Du correspondant de la PRESSE)

Nicolet. — Ces jours derniers, ont eu lieu, les funérailles de Mme Vve Félix Hébert, née (Caroline Béliveau), décédée à l'âge de 87 ans et 2 mois. Elles laisse ses filles, Mmes Philippe Destossés, du Cap-de-la-Madeleine, Denis Proulx, et Fortunat Proulx, de Nicolet, ses fils, le R. P. Omer Hébert, des Pères du Saint-Sacrement, missionnaires à Melbourne, Australie, Joseph et Arthur, de Keene, N.Y. et Philippe, de Nicolet, ses brus, ses gendres, ses petits-enfants, les soeurs Jeanne-Dominique, de Cochrane, Ont., Elisabeth-de-la-Croix et Marie-des-Anges, de La Tuque, des Soeurs de l'Assomption, St-Denis, des soeurs Grises, Madeleine-du-Saint-Sacrement, de Bécancour, et Ste-Denise, de Guignes, des soeurs de l'Assomption, M. et Mme Lionel Hébert, MM. Eloi Normand, Elphège Hébert, Mlles Irénée, Véronique, Marcelle, Anne-Marie, Gabrielle, Rachel, Antoinette, Jeannette, et Thérèse Hébert, M. et Mme Edgar Hébert, tous de Keene, N.Y., le frère Marc, de Chicago, M. Armand Proulx, de Montréal, M. et Mme Reynald Hébert, de Bristol, MM. Herman Proulx, Lucien Florent, Mlles Yvette, Angèle, Bernadette, Berthe et Marie-Anne Proulx, Lucienne et Rita Hébert, MM. Jean-Baptiste, Henri, Paul, Omer, Anatole et Joachim Proulx, de Nicolet, Constant Hébert, MM. et Mmes Rodolphe Proulx, de S.-Louis de France, Emile Proulx, de Ste-Angèle de Laval, Lionel Desfossés, du Cap-de-la-Madeleine, Yves et Bernard Proulx, de S.-Grégoire, ses arrière-petits-enfants, Omer, Marie-Anne, Estelle, Paul, Rosaire, Monique et Jean Desfossés, du Cap-de-la-Madeleine, Eloi, Noëlla, Claire, et Réal Proulx, de St-Louis de France, Rosaire, Brunette, Maurice et Armand Proulx, Léo-Paul et Victor Leclerc, de Ste-Angèle de Laval, Léo-Paul, Jean-Louis, Gisèle et Bertrand Florent, Pauline, Jean, André, Henriette, Gaston, Claire, et Michelle Proulx, de Nicolet, Yvon, Jeannine, Jean-Claude et Jean-Marc Proulx, de S.-Grégoire; elle était la tante de Mgr Arthur Béliveau, archevêque de S.-Boniface, Manitoba, de MM. Amédée Brassard, Omer Desrosiers, de Montréal, de Mme Arthur Gélinas, de MM. Joseph et Arthur Desrosiers, de Mlles Marie-Louise et Caroline Desrosiers, de Manchester, de Mmes Willie Brière, L. Bontet, de Shawinigan et autres. Les porteurs étaient les petits-fils de la défunte, MM. Lionel Hébert, Lionel Desfossés, Rodolphe Proulx, Yves et Bernard Proulx, et le R. frère Marc. La levée du corps fut faite par le chanoine L. Hébert, curé de la cathédrale et le service chanté par l'abbé Ed. Rousseau, assisté des abbés E. Laforest et G. Et. Roberge. Le choeur de chant était sous la direction de M. l'abbé Jean-Baptiste Mathieu. Touchait l'orgue M. Ed. Chatillon. On remarquait au sanctuaire Mgr H. Brunault, Mgr Ant. Camirand, P.D.V., les RR. PP. Picher, Boismenu et Maltais, des Pères du Très Saint-Sacrement, les chanoines L. Hébert, curé de la cathédrale, et Jos. Bourgeois, directeur du grand séminaire, les abbés H. Bernier, G. Dubuc, L. Dubuc et H. Thibault et dans la nef les soeurs de l'Assomption, les soeurs Grises et leurs orphelins, les soeurs du Précieux-Sang et les soeurs de la Sainte-Famille.

Feu M. T. Côté

(Du correspondant de la PRESSE)

Nicolet. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Théophile Côté, décédé à l'âge de 83 ans. La levée du corps fut faite à la cathédrale par le chanoine L. Hébert, et le service fut chanté par l'abbé Ed. Rousseau. On remarquait dans le choeur, Mgr Ant. Camirand, P.D., V.G., le chanoine L. Hébert, les abbés Henri Bernier et Geo. Dubuc, du séminaire, A. Lacharité, professeur du séminaire de Mont-Laurier. Les porteurs étaient MM. Hugues Crépeau, Noël Côté, Nap. Therrien et Jimmy Gill.

Le choeur de chant était sous la direction de l'abbé Jean-Baptiste Mathieu. Touchait l'orgue, M. Ed. Chatillon. On remarquait dans la nef: les soeurs de l'Assomption, les Soeurs Grises et leurs orphelines, les soeurs du Précieux-Sang, les soeurs de la Sainte-Famille.

On remarquait dans le cortège, les frères du défunt, Philippe, de la Louisiane, Oliva et Pierre, de Montréal, Ubald, de Daveluyville, et Alexandre, de Nicolet, ses neveux, Arthur, Joseph et Damien, de Nicolet, sa nièce, Mme Edmond Bouvet, ainsi que MM. Napoléon, Willie, Borromée, Alexandre et Charles-Emile Bouvet, de Nicolet, Rodolphe Leblanc, de Charny, Philippe René, le notaire J.-O. Courchesne, Arthur Martin, Emilien Landry, Alex. Houle, Maurice René, Geo.-Etienne Côté, Jos. Richard, Lor. S.-Pierre, A. Sévigny, Honoré Duguay, Jos. Duguay, Achille Proulx, Eugène Proulx, Sévère Goudreault, Ev. René, etc.

Manifestation au Sacré-Coeu[r] à Saint-He[nri]

Toutes les ligues du Sa[cré-]Coeur seront à la fête [du] 9 septembre.

UN APERÇU HISTORIQ[UE]

Septembre verra se dérouler [à Saint-]Henri les grandes fêtes d'anniv[ersai]re de fondation des Ligues du S[acré-]Coeur dans Montréal. La paroi[sse de] M. l'abbé Emmanuel de Grandp[ré ne] se décerne ni un honneur ni un [mé]rite d'avoir la première Ligue [du] Sacré-Coeur fondée dans notre [...] La Ligue de S.-Henri est plus v[...] que les autres parce que la pa[roisse] est plus vieille que les autres, [...] tout. Nous voyons en effet par [le dé]cret épiscopal de Mgr Fabre q[ui, en] 1867, érige en paroisse les tan[neries] des Rolland et le territoire adj[acent] que quelques paroisses seulemen[t] existaient dans le Montréal d'au[jour]d'hui quand fut fondé S.-H[enri]. Cette paroisse est un démembre[ment] de la paroisse Notre-Dame, c'es[t-à-]dire la première qui fut fondée [...] Notre-Dame dans le sud-ouest [...] que, dit le décret du 2 juillet 18[67], nous a paru nécessaire de dém[em]brer la paroisse Notre-Dame et former une paroisse qui s'étend [de]puis la borne sud-ouest de la cité [jus]qu'à la paroisse des Saints-Anges [de] Lachine et qui comprend les tan[ne]ries des Rolland, la Côte Saint-P[aul], la Pointe Saint-Charles jus[qu'au] fleuve Saint-Laurent et d'ériger [en] église paroissiale la chapelle Sai[nt-]Henri, nous statuons et réglons [ce] qui suit: en vertu de nos pouv[oirs] d'évêque, nous démembrons de [la] paroisse Notre-Dame de Mont[réal] tout le territoire ci-dessus dési[gné] pour en faire une paroisse distin[cte] appelée Saint-Henri des Tanneries.

Saint-Henri comprenait donc [ori]ginairement tout le territoire à p[ar]tir des environs de la gare Bonave[n]ture aujourd'hui jusqu'à Lachine vers l'ouest et jusqu'au fleuve [vers] le sud. Les paroisses Saint-Jos[eph], Pointe Saint-Charles, Côte Saint-Paul, Notre-Dame des Sept-Do[u]leurs, sont des démembrements [de] Saint-Henri qui en est l'église-mère.

C'est dans cette paroisse-mère [que] le 9 septembre on fera de grand[es] manifestations pour commémorer [la] fondation des Ligues du Sac[ré-]Coeur. Saint-Henri a donc dou[ble]ment raison de faire appel aux [au]tres paroisses pour ses fêtes; d'abo[rd] parce qu'elle est paroisse-mère, ensuite parce que sa Ligue du S[a]cré-Coeur est ligue-mère des aut[res] ligues. Nous savons que tous s'in[té]ressent hautement à ces fêtes [dont] nous ferons un véritable triomp[he] pour le divin Coeur de Jésus.

Pour l'honneur du Sacré-Coe[ur] nous serait-il permis de sollicit[er] MM. les curés une annonce en [leur] faveur à toutes leurs messes dim[an]che prochain.

Feu M. F. Bouthillier

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil. — Ces jours derniers ont eu lieu à Longueuil les funérailles de M. Frédéric Bouthillier. Le défunt laisse son épouse (Malvina Jetté), sept fils, Roméo, [...]dore, Alexis, Lou[is], Laurent, Antoine, Ernest, ; 4 filles, Adrienne, Mmes He[...] ve Goyette et P. A[...]lard et Malvina. Le deuil était conduit par les fils du défunt. Le service fut célébré par le curé Michaud, de S.-Hubert. On remarquait dans le cortège MM. Alexandre Thurber, maire de Longueuil, Pa[...] Vaillant, maire de la paroisse de Longueuil, André Latour, maire de la paroisse de S.-Hubert, Hayes, Louis et Arthur Jetté, Remond S.-Germain, MM. et Mmes Wilfrid Richard, René Gravel, MM. Aubert Brezard, R. Sénécal, Alexandre Bouthillier, Louis Mercille, Thos. Préfontaine, Philias Denis, Victor Ouellette, M. et Mme Georges Vincent, MM. Paul et Aimé Jetté, Paul-Emile Leduc, Joseph Robinson, l'abbé Raoul Rémillard, MM. Domina et Donat Rémillard, Chas. Préfontaine, Basile Lamarre, Noël Bouthillier, Albert Daignault, Edmond Gravel, Armand et Albert Vincent, François Lizotte, Léo Bouthillier, Paul Richard, Epiphane Lizotte, J.-E. Roy, J.-F. R. Leduc, Adolphe Trudeau, Gaston Bin, L.-N. Robert, le chef de police Jules Legault, le constable Louis Lespérance, MM. Almeric Jetté, Henri Brissette, Alfred Chaperon, Maurice Gagnon, Paul-Emile S. Germain, Horace Gauvin, Mme Fernand Emond, MM. Arthur Daignault, Frédéric Desmarteau, J.-W. Michel, J.-H. Ouellette, Jos. Lebault, Dr Oscar Guay, Paul Prat, René Lafrenière, Rodolphe Bachand, Victor Véromneau, Emile, Hector et Arthur Roy, Roch Sauvé, Hubert Rocheleau, Henri Huberdeau, Hubert Guertin, Désiré Carmel, Louis Huberdeau, H. Desrosiers, Dr Lucien Brosseau, Epiphane Bouthillier, Antonio Brosseau, Germain, Joseph et Gérard Bouthillier, Romuald Patenaude, Emile Bouthillier, Raymond Brosseau, Henri Rocheleau, Pierre, Alexandre et Ernest Bouthillier, L.-J.-E. Brais, N. P., Damase Pelletier, Alfred Lamarre, Adrien Préfontaine, etc.

Feu Mlle Y. Beaudet

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Anne-de-la-Pérade — Dernièrement ont eu lieu les funérailles de Mlle Yvonne Beaudet, décédé à l'âge de 29 ans. La défunte laisse son père et sa mère, M. et Mme C.-M. Beaudet, un frère Lionel, de S.-Hyacinthe, trois soeurs, Marie-Anne Claire et Marie-Noël. Six garçonnets Guy Guindon, Marc Gignac, Roger Bigué, Paul Lanouette, Robert Béliveau et Paul-Edouard eTssier portaient les offrandes de fleurs. Portait la croix M. Bernard Godin. Les porteurs étaient MM. Gaston Baribeau, Paul Bigué, J.-M. Tessier, Clément Trottier, Henri Paquet et Jules Dusablond. Portaient les coins du poêle, Mlles Pauline Désaulniers, Germaine Lacoursière, Lucienne Mailhot, Blanche Dusablond, Claire Tessier et Diane Beaudoin. Conduisaient le deuil, le père de la défunte, son frère, ses soeurs, sa belle-soeur, Mme L. Beaudet, sa nièce, Mlle Colette Beaudet. Le service fut chanté par le curé E.-L. Denoncourt, assisté de l'abbé Bourbeau et du frère Régis. Les abbés R. Descôteaux, de S.-Prosper, et Al Tessier, du séminaire de Trois-Rivières, ont dit la messe aux autels latéraux. La chorale des jeunes filles exécuta le chant sous la direction de M. Paul Paquin. M. Zénon Paquin touchait l'orgue.

Dans le cortège on remarquait le Dr G. Bigué, MM. Nap. Tessier, maire de la paroisse, F.-X. Boisvert, C. Hebert, R. Létourneau, P. Biacdon, P. Gignac, R. Babin, E. Loranger, A. Cadot, A. Lemay, A. Gendron, O. Gervais, L. Montreuil, M. Leduc, Noël Tessier, M. Proteau, H. eDsnins, R. Bigué, W. Leduc, A. Dolbec, P. Portin, J. Bigué, R. Dolbec, R. Martel, J. Godin, R. Lachevrotière, R. Mivon, O. Hamelin, A. Saucier, P. Gervais, E. Grimard, E. Lefebvre, J.-O. Hivon, P. Leduc, R. Lachance, A. Brousseau, J. Gervais, E. Mayrand, Eu. Lanouette, Robert Hébert, H. Caron, J.-P. Charest, E. Rompré, J.-B. Leclerc, E. Leblond, E. Nobert, N. Gendron, V. Marcotte, Art. L. Désaulniers, A. Guilbault, R. Rivard, A. Dubord, E. Mayrand, L. Baribeau, etc.

Feu Mlle P. Chabot

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Hyacinthe. — Les funérailles de Mlle Philomène Chabot, décédée ici à l'âge de 77 ans et cinq mois, ont eu lieu, ces jours derniers, à S.-Joseph d'Yamaska. La levée du corps fut faite par le curé P.-N. Desrochers, et le service fut chanté par l'abbé Gilbert Spénard, neveu de la défunte. Dans le choeur, on remarquait Mgr Fabien-Zoël Decelles, les chanoines F.-A. Laroche, Napoléon Delorme, les abbés C.-H. Lafontaine, Emile Roy. Les porteurs étaient MM. Jérémie Lussier, Ferdinand Lemonde, Jacob Messier, Arthur Girard, Joseph Péloquin et Arthur Gaudette. Le deuil était conduit par les neveux de la défunte, MM. Charles-Emile Lemieux, Paul-Emile Lemieux, Ernest Lemieux, de Saint-Joseph d'Yamaska.

La défunte laisse un frère et une soeur, M. Charles Chabot et Mme veuve C. Lemieux, de S.-Joseph d'Yamaska.

COIN DES ENFANTS

Aide précieuse

L'enveloppe

LEÇON

Mes chers enfants.

Débordée d'ouvrage, par suite des célébrations en l'honneur de Jacques Cartier et voulant aider un peu à mes camarades de la rédaction, je suis encore forcée d'appeler à mon secours, l'"Echo du Noël", qui, dans le passé, s'est déjà montré si accueillant.

La chronique de mon bon Samaritain est intitulée "l'Enveloppe hermétique" et voici ce qu'elle nous dit:

"Certains produits délicats nous sont vendus, soit dans l'alimentation, soit en pharmacie, sous une enveloppe hermétique, c'est-à-dire imperméabilisée, ne laissant passer ni air ni humidité, et complètement fermée par quelque procédé ingénieux. La parfumerie, également, emploie ces enveloppes afin d'éviter l'évaporation des essences.

"Plus délicates encore, plus sensibles aux moindres contacts extérieurs, vos âmes, mes petits enfants, sont des essences rares qui ne doivent pas s'évaporer en vain. Dieu les anima de son souffle! Le baptême les a lavées et Jésus a daigné, plus tard, y descendre sous le voile blanc de l'Hostie que vous reçûtes au matin inoubliable de votre première communion.

"Il n'est ici-bas rien, ni lis suave, ni neige pure, ni hermine immaculée, ni voile nuptial, qui égalent la blancheur et la fragilité d'une âme enfantine! Devant elle, les anges eux-mêmes sont dans l'émerveillement.

"Jugez donc si, pour la préserver de toute souillure, il faut prendre des précautions extraordinaires! Vos parents créent autour de vous l'enveloppe hermétique dont nous parlions plus haut. Ils veillent sur vos lectures, sur vos jeux, choisissent avec soin vos camarades, évitent pour vous les fréquentations nuisibles, les contacts pernicieux.

"Mais, de votre côté, faites-vous tout ce qui est possible pour conserver dans son éclat lilial votre âme sanctifiée par les sacrements? Que de fois, malheureusement, il vous est arrivé de jouer avec tel compagnon d'école dont votre prudente mère redoute pour vous les façons turbulentes et le langage peu châtié! Que de fois, oubliant les recommandations qui vous sont continuellement faites, vous êtes-vous amusés à flâner dans les rues, regardant affiches et devantures sans songer que trop souvent la tentation vous y guette!

"Chers petits, que l'enveloppe hermétique sauvegarde à jamais cette pureté, cette candeur, qui sont votre parure! Et puissiez-vous mériter que l'on vous applique les belles paroles du cantique:

Troupe innocente, enfants chéris des cieux!

Pour copie conforme.

Grand'Maman

GINETTE—Dis donc, Pierrot, il y a beaucoup de lunes dans le ciel?

PIERROT—Mais non, il n'y en a qu'une.

GINETTE—Je te dis qu'il y en a beaucoup, puisqu'il y en a une nouvelle chaque mois.

PIERROT—Tiens, c'est vrai; mais alors, les vieilles, qu'est-ce qu'on en fait?

GINETTE—On les casse, et avec les morceaux ont fait les étoiles.

La finale des éliminatoires "Cheerio" aura lieu samedi le 8 septembre au parc Lafontaine

La grande finale des éliminatoires du yo-yo "Cheerio", éliminatoires, qui se sont déroulées au cours de l'été, dans les divers parcs publics de la métropole et de la banlieue, aura lieu samedi le 8 septembre courant, à 2 heures de l'après-midi, au parc Lafontaine.

Cette finale, aura lieu beau temps ou mauvais temps, les organisateurs ayant pris les arrangements nécessaires, pour parer à tout inconvénient. Le tournoi aura lieu sur la piste en asphalte, en face du Chalet.

Les deux garçonnets et les deux fillettes qui sortiront vainqueurs des épreuves au programme, recevront chacun $35 en argent; ce sont des trophées qui ne sont certes pas à dédaigner.

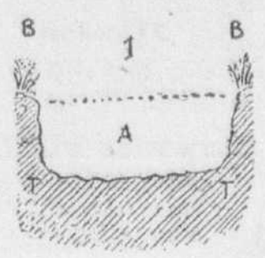
Les garçonnets et les fillettes qui ont remporté des chandails-lauréats, "Cheerio", seront seuls admis dans ce concours final et devront se servir du yo-yo "Cheerio".

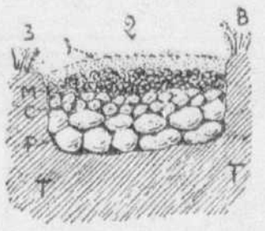
Donc au parc Lafontaine, samedi le 8 du courant, pour la grande finale "Cheerio", à 2 heures de l'après-midi!

L'on sait que parmi les concurrents et les concurrentes, on en rencontre qui pourraient certes damer le pion aux champions du Canada et du monde. La métropole compte dans ses rangs des astres du yo-yo "Cheerio", qui ne manqueront pas de surprendre les spectateurs. Ces derniers sont tout spécialement invités à venir applaudir les vainqueurs!

Allée en condition

Sur les allées de votre jardin, il y a de la boue quand il pleut, de l'herbe en été. Pour éviter tout cela, creusez vos allées (fig. 1), entre les





bordures BB, en A, dans le terrain TT. Au fond de cette petite tranchée de 30 centimètres de profondeur, placez d'abord un lit de gros cailloux P (fig. 2), puis au-dessus, une couche de pierres plus minces C. Sur cette double couche, vous disposerez du mâchefer M, et enfin le sable S. — Ainsi construite, votre allée ne retiendra plus l'eau, et l'herbe n'y poussera pas pendant plusieurs années.

Marque et signet

Découpez dans un morceau de bristol fort un rectangle allongé (fig. 1) dans lequel vous découperez en haut, vers T, une dent bien indépendante (fig. 2). Couvrez l'objet ainsi obtenu, en dessus et en dessous, d'une bonne couche de ripolin blanc qui donnera à l'ensemble l'aspect de l'ivoire en même temps qu'une rigidité parfaite. Le signet-coupe-feuille ainsi obtenu s'emploiera comme fig. 3, sur un livre LL, pour maintenir en M, une remarque ou arrêter l'endroit où le lecteur a interrompu un chapitre intéressant. C'est alors un signet qui peut aussi servir de coupe-feuille.

L'ambition de Lucette

LUCETTE, soupirant—Que je voudrais être grande!

MAMAN—Pourquoi?

LUCETTE—Parce que que j'apprendrais la machine à écrire, comme ma cousine; j'irais dans un bureau, je gagnerais beaucoup d'argent et je pourrais m'acheter la belle poupée que j'ai vue hier aux Nouvelles Galeries.

Jeux d'esprit

ENIGME

Je suis espèce d'aviron
Que l'on trempe dans l'eau, dit-on,
Et même l'une des palettes
D'un vapeur aux aubes simplettes;
Vanne servant, on peut le voir,
A bien fermer un réservoir,
Enfin, je suis tout autre chose:
Sur le calice on la dépose;
C'est un fin morceau de carton,
Couvert de toile ou de linon.

CHARADE FANTAISISTE

Il exprime toujours l'idée;
C'est bien un ensemble de sons
Correspondant à la pensée,
Dans ses belles expressions.
C'est un liquide indispensable
Pour le jeune enfant au berceau,
Pour le vieillard, pour le malade,
Pour l'agnelet, le petit veau.
C'est de la jambe une partie,
Sise en arrière, évidemment,
Où les muscles, faisant saillie,
Sont cachés par vos bas, souvent.

MOTS CARRES SYLLABIQUES

** ** **
** * **
** ** **

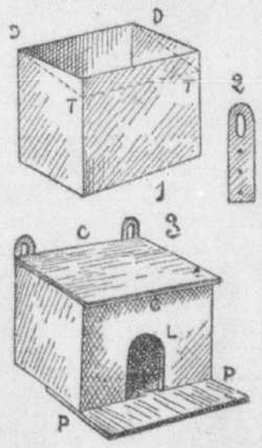
—On nomme ainsi tout torrent
Dont très fort est le courant.

—De musique un instrument
A cordes; il est charmant!

—Veut dire "indique", vraiment,
"Marque" tout fait important.

Pigeonnier simplifié

C'est naturellement, un pigeonnier pour un seul couple. Vous couperez le dessus de la boîte, obliquement (fig. 1), comme DDTT. Fabriquez ensuite, avec de la tôle, les pattes d'accrochage (fig. 2). Clouez le toit CC, couvert de papier goudronné (fig. 3). En avant, on découpe l'entrée L, puis on fixe, en dessous, une planche PP, destinée à recevoir les pigeons qui rentrent dans leur chez eux. L'ensemble sera couvert extérieurement



de deux bonnes couches de peinture à l'huile, puis le petit pigeonnier improvisé sera suspendu contre un mur, à une hauteur suffisante pour se trouver hors d'atteinte des chats et des rongeurs.

Le carrefour de nos chers routiers

Le scout voit, dans le drapeau de son pays, plus qu'un emblème ou qu'une image; c'est la patrie elle-même qui frissonne pour lui dans ses plis, la patrie telle qu'il la connaît, telle que ses ancêtres l'ont laissée et telle que l'avenir la lui gardera!

Routier, tu as un autre drapeau aussi sacré que celui de ton pays, c'est le drapeau du scoutisme et de la route. Dans ses plis frissonne aussi l'âme du scoutisme, et cette âme bien vivante s'exprime par ce mot "Servir".

Servir est ta devise, ta devise propre. Pour la suivre tu te fais scout, pour la mettre à exécution tu te fais routier, et c'est en servant que tu resteras un bon chevalier de la route.

Il ne faut donc pas que ta devise reste un mot sans vie pour le présent et sans espoir pour l'avenir.

La vie s'exprime par l'action, le mouvement, l'effort.

Le passé n'est plus à toi, mais tu es maître du présent, et l'avenir sera ce que tu le feras.

A l'oeuvre donc! Partout on requiert tes services; au Clan on te demande de suivre fidèlement les réunions, dans les troupes on utiliserait avec profit ton avoir et ton expérience, l'Association tout entière te donne en soin une partie de son matériel... tu as ainsi maintes occasions d'exercer ton zèle et de faire vivre, dans ta vie, la devise de la route.

Sois fier de ton drapeau et, pour être demain un fidèle citoyen, arbore aujourd'hui avec courage et fierté la devise du service.

R. M., ptre-aum.

Fil a plomb improvisé

Découpez un carré parfait de 25 à 30 centimètres de côté, dans du papier fort ou du carton léger. Tracez les diagonales, puis rabattez A sur P (fig. 1) pour obtenir un triangle rectangle. D'autre part, vous avez pris un caillou C, assez lourd (fig. 2), que vous fixerez à l'extrémité d'une ficelle souple FF. Dans le carton ou

papier (fig. 3), sur la diagonale non utilisée, percez deux trous ST étroits, dans lesquels vous passerez la cordelette FF, comme fig. 3. Vous obtiendrez ainsi un fil à plomb STFC, mais, de plus, vous aurez également une ligne HH, donnant l'horizontale réglementaire, puisqu'elle est perpendiculaire à la verticale. Avec HH, vous aurez donc un niveau parfait.

Totor, enfant terrible

M. Filoutard est en visite. Totor s'approche de lui, et d'un ton calin:

—Monsieur, pourquoi que tu ne portes pas ta décoration?

—Quelle décoratiin? Je n'en ai pas, mon petit ami.

TOTOR—Mais si; papa a dit hier à maman que tu étais chevalier d'industrie.

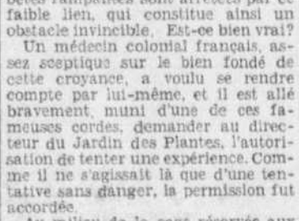
Aux Indes

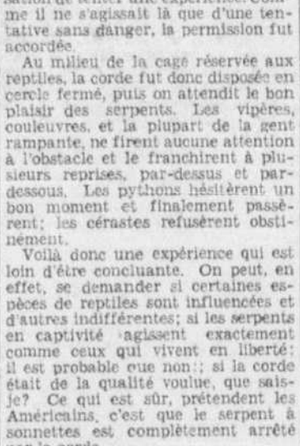
Puisque nous parlons des serpents, savez-vous quel est le pays où ces animaux repoussants causent le plus de victimes? C'est aux Indes anglaises, où ils pullulent littéralement. Les statistiques assurent que 20,000 personnes périssent par an de la morsure de reptiles venimeux.

Il y a d'ailleurs bien d'autres façons dans ce pays encore mystérieux de finir ses jours prématérément; les tigres font 500 victimes; les léopard, 225; les crocodiles, 105, etc. Et rien ne prouve que les nombres fournis par l'administration soient exacts, car bien des tués disparaissent sans laisser de trace.

Eteindre une bougie sans la toucher, sans souffler, sans accessoires!

Cela paraît extraordinaire, mais nous allons vous donner le moyen de réaliser très simplement ce tour sans aucun danger. Soit la bougie allumée (fig. 1). Présentez votre main étendue M (fig. 2), à courte distance de la flamme et en suivant





la direction D, rabattez brusquement votre main en la fermant à moitié (fig. 3). L'air, vivement agité par ce simple mouvement, éteint la bougie. Si, au contraire, vous remuez trop largement votre main, en fauchant, vous courberez simplement la flamme sans l'éteindre. Le mouvement que nous venons de décrire doit être court et brusque.

Le crin de cheval et les serpents

Dans les pays où se rencontrent de nombreux serpents, les personnes que leur métier force à coucher sous la tente n'ont garde d'oublier dans leurs bagages une longue corde fabriquée avec du crin de cheval. Il paraît, du moins ce sont les trappeurs américains qui le prétendent, que les bêtes rampantes sont arrêtées par ce faible lien, qui constitue ainsi un obstacle invincible. Est-ce bien vrai?

Un médecin colonial français, assez sceptique sur le bien fondé de cette croyance, a voulu se rendre compte par lui-même, et il est allé bravement, muni d'une de ces fameuses cordes, demander au directeur du Jardin des Plantes, l'autorisation de tenter une expérience. Comme il ne s'agissait là que d'une tentative sans danger, la permission fut accordée.

Au milieu de la cage réservée aux reptiles, la corde fut donc disposée en cercle fermé, puis on attendit le bon plaisir des serpents. Les vipères, couleuvres, et la plupart de la gent rampante, ne firent aucune attention à l'obstacle et le franchirent à plusieurs reprises, par-dessus et par-dessous. Les pythons hésitèrent un bon moment et finalement passèrent; les cérastes refusèrent obstinément.

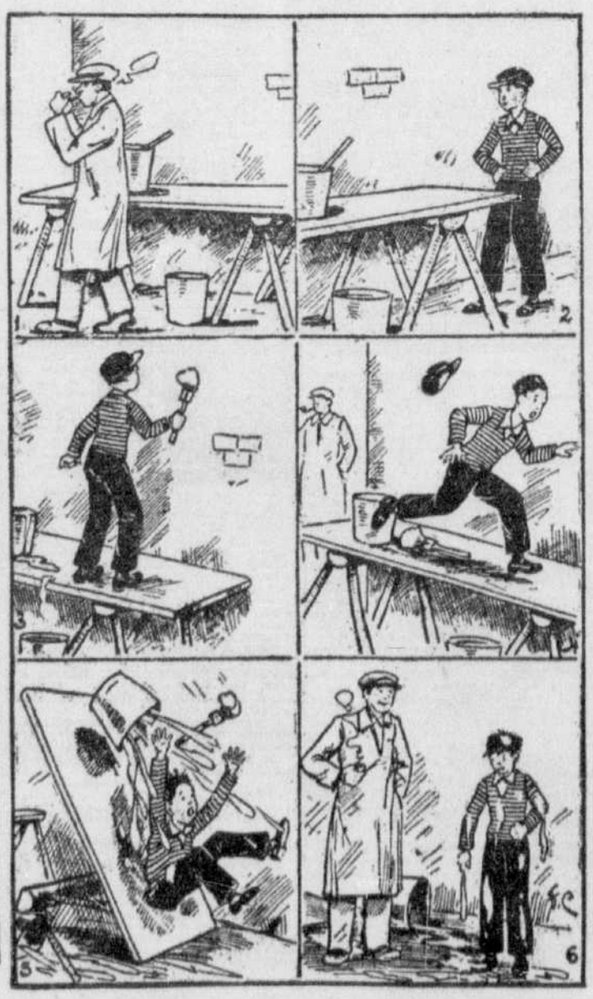
Voilà donc une expérience qui est loin d'être concluante. On peut, en effet, se demander si certaines espèces de reptiles sont influencées et d'autres indifférentes; si les serpents en captivité agissent exactement comme ceux qui vivent en liberté; il est probable que non; si la corde était de la qualité voulue, que saisje? Ce qui est sûr, prétendent les Américains, c'est que le serpent à sonnettes est complètement arrêté par la corde.

Problème 1.—CHARADE

De mon **premier**, être vil et rampant,
La vue inspire un dégoût persistant
Dans mon **second** court la liqueur vermeille,
Dont notre vie, étonnante merveille,
Reçoit sans cesse aliment et vigueur.
Quant à mon **tout**, c'est une aimable fleur,
D'un éclat doux, d'une suave odeur.
Chez les Romains, la nouvelle épousée
S'en couronnait le jour de l'hyménée.

Une bonne couche!..

(Histoire sans paroles.)



Honorer le Travail, c'est honorer l'Humanité

MACHINISME

par Me CHARLEMAGNE RODIER, C.R.

(Ecrit spécialement pour la "Presse").

SUITE DE LA PAGE 25

M. Roosevelt n'a rien inventé. Il a mis en oeuvre, après bien des conférences et des recherches, pour satisfaire les incrédules et les hésitants, et surtout l'industrie réfractaire, une proposition du monde ouvrier, d'accord avec la Société des Nations: **l'abréviation des heures de travail et la prohibition des ateliers aux enfants, tout en maintenant le niveau des salaires.**

On devrait s'étonner que pareille mesure n'ait pas été adoptée plus tôt par l'entière humanité civilisée.

Tout problème a sa solution. Les penseurs la trouvent d'habitude assez vite. Les spéculateurs, peu nombreux mais puissants et

Pourquoi ne pas décréter tout de suite que l'avion est nuisible, parce qu'il vole trop vite; que le téléphone est extravagant, parce qu'il évite les courses; que l'auto est une calamité, parce qu'il supprime les chevaux; que la radio est pernicieuse, parce qu'elle tient lieu de spectacle.

Rien ne peut arrêter le progrès, pas même la volonté unanime des hommes. Il y aura indéniablement de temps en temps un Galilée pour trouver que la terre tourne.

La flamme divine qui nous anime monte vers le ciel, emportant avec elle l'humanité malgré ses résistances.

Il viendra un siècle que l'homme ne travaillera pour ainsi dire plus. Tout lui sera jeu.

Il ne produira que par le besoin inné de créer, d'affirmer sa supériorité et de se donner de nouvelles jouissances.

Il suffira d'un souffle électrique pour nettoyer une maison, d'un bouton automatique pour confectionner un habit.

Les maisons mêmes s'édifieront quasi seules.

Ce sont là des rêves, pour encore plusieurs hommes. Mais les sexagénaires de ce siècle me comprennent.

Il faut utiliser la machine, la perfectionner, non en arrêter les bienfaits. Elle doit être notre esclave, non notre maîtresse.

L'ignorance tentera vainement d'empêcher cette utilisation. Elle est toutefois un obstacle et un malheur: elle est cause de retards et rend malheureux ceux qu'elle coiffe.

Plus une loi est populaire, plus assurés sont ses bienfaits, par l'empressement avec lequel l'on l'accepte.

Il faut donc instruire le peuple, et le préparer aux événements inéluctables qui prévaudront un jour.

Le bonheur même cesse de l'être, s'il ne porte en lui la foi universelle.

Pas un esprit qui ne convienne que le bouleversement social actuel n'apporte de nouveaux idéals.

Les grandes nations ne paient plus leurs dettes et ne les paieront jamais.

Elles donnent exemple aux particuliers, qui réclament désormais des moratoires.

Les valeurs publiques n'ont plus leur importance. Le dollar vaut-il cinquante sous?

Les banques ont diminué les taux d'intérêts et les débentures gouvernementales fléchissent sous les impôts.

La propriété immobilière a perdu sa valeur, par les démembrements dont elle est l'objet et par le mépris dans lequel on la tient.

Les gens n'achètent plus, leur humeur vagabonde les empêchant de désirer une assiette fixe, et la crainte des obligations les rendant timides à juste titre.

Il coûte moins de louer que de posséder.

L'abandon de la richesse foncière, c'est l'abandon du droit de propriété.

L'an dernier, me trouvant à New-York par affaire, un courtier m'a offert pour un milliard de maisons, gratuitement, à la seule condition d'en soutenir les charges. Il ne trouvait pas preneur.

Seul, ou presque désormais, le travail va compter. La ***Quadragesimo anno*** l'a implicitement reconnu avant tous.

Formons nos enfants au travail. C'est le plus sûr héritage. Tous les autres biens sont plus périssables.

Il est possible que nous soyons encore éloignés du jour où nous en serons les conscrits; il approche de plus en plus, n'en doutons pas.

La transformation ne sera ni telle, ni aussi rapide et radicale que le veulent les socialistes; nous la croyons plus dans le voisinage que ne le veulent les partisans de l'actualité.

Il se joue au théâtre une pièce: "All men are enemies". Ce n'est partant pas Dieu qui nous a ainsi faits. Tels ne sont pas les animaux d'une même espèce.

Dans la réaction contre cette funeste donnée loge la question sociale, seule désormais importante en politique, les autres n'étant qu'administratives.

On commence à le comprendre, grâce au travail persévérant de nos devanciers.

Je me rappelle une visite du comte de Paris, il y a quelque quarante ans; ce prétendant au trône de France prononçait les paroles suivantes:

"Vous me parlez de ces "grandes questions sociales "dont je voudrais voir tous les "libéraux préoccupés, dont "tous ceux qui se distinguent "par leur talent ou leur posi-"tion devraient s'occuper, "même s'ils ne croient pas de-"voir ou pouvoir aborder la "politique. C'est un terrain "commun sur lequel toutes "les opinions doivent se ré-"unir, non par ce qu'on se "plaît maintenant à appeler "une coalition de partis, mais "par le sentiment d'un grand "devoir à accomplir. C'est le "sentiment de ce devoir qui "fait la grande supériorité de "la civilisation moderne sur "les sociétés anciennes. S'ef-"forcer de le remplir, c'est "répondre à tout ce qu'il y a "de juste et de généreux dans "les instincts démocratiques "de notre temps. Chercher à "le définir, c'est aborder le "plus grand problème social "et politique, celui qui comme "le commandement d'aimer "Dieu et son prochain, con-"tient tous les autres..."

Ceci convainc les esprits flottants, quand il nous vient d'un homme que poussaient vers le pouvoir sa haute quiétude intellectuelle et une sorte de primauté d'honneur acceptée par tous les partis, et dont la dominante était l'abhorration du sectarisme.

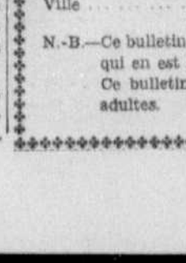
Charlemagne RODIER

Garçonnets et fillettes en foule au parc Dominion le 3 septembre avec le Bien-Etre!

Ce sera la dernière manifestation de l'été, de ce genre, dans ce populaire lieu d'amusement. — Courses et épreuve Wrigley. — Prix en argent et en nature. — Souvenirs et surprises. — 9 attractions gratuites.

Lorsque les enfants apprirent par la "Presse" hier, que l'Association du Bien-Etre de la Jeunesse, organisait un festival au parc Dominion, pour lundi le 3 septembre courant, ce fut une joie générale, tous sachant qu'en ce populaire lieu d'amusement, on faisait toujours les choses royalement.

Neuf attractions gratuites



M. J.-D. Camirand

De plus, ces enfants savaient par coeur qu'avec le bulletin de la "Presse", accompagné de la minime somme de 5 sous, ils pénétraient dans le parc, que sur-le-champ, une dizaine d'attractions variées, se mettaient à leur disposition. Ensuite, ils savaient également par coeur, que dans l'après-midi, il y avait des courses pour eux spécialement, avec des cadeaux de première valeur pour les vainqueurs. Ces enfants savaient encore, que les distributions de surprises, de souvenirs et de gomme "Wrigley", ne manqueront point.

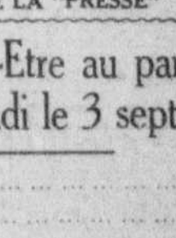
Prix en argent

Enfin, les enfants savaient que le bulletin de la "Presse" donnait droit à un tirage au sort, de plusieurs prix en argent. Quelle aubaine, avant d'entrer à l'école. C'est la raison pour laquelle tous les écoliers et écolières de la métropole, devront être au parc Dominion, lundi le 3 du courant. Qu'on n'oublie pas que les portes du Dominion, pour cette circonstance exceptionnelle, ouvriront à 10 heures du matin.

Epreuve Wrigley

La compagnie Wrigley toujours soucieuse d'encourager les sports parmi nos jeunes, patronnera une course autour du parc, pour les garçons de 15 ans et plus et décernera des coupes en argent aux trois premiers.

Les patrons d'honneur



M. Joseph Elie

Le Comité exécutif de la ville de Montréal, de concert avec MM. Roméo Cusson, J.-D. Camirand, Joseph Elie, présidera ce festival, qui terminera très agréablement les activités du Bien-Etre dans les parcs publics. Ne manquez pas de découper tout de suite le bulletin de la "Presse". N'attendez pas à lundi, pour le faire, car la "Presse" ne parait pas le jour de la Fête du Travail.

En foule au Dominion

En foule au parc Dominion. Il faut que les enfants enregistrent une assistance-record. MM. Beaupré et Ducharme, du Dominion avec M. Arthur Couture, du Bien-Etre, désirent que les garçonnets et fillettes s'amusent et pour arriver à cette fin, ils ne négligeront rien. Qu'on se le dise.

Les adultes

Les adultes paieront le prix d'admission ordinaire, mais s'ils déposent un bulletin de la "Presse" dans l'urne, ils auront droit de prendre part au tirage au sort des billets de banque.

L'inspecteur Joseph Lefebvre, l'ami de tout le monde, dirigera le service d'ordre, cependant que la brigade canadienne-française de la St. John's Ambulance, direction Calixte Saint-Roch, surveillera les cas d'accident. Donc pour les parents sécurité complète.

Fernand Roby, Eugène Picard et Ernest Paquin, de la "Presse", ont la direction de tout le programme de la journée, conjointement avec MM. Couture, Beaupré et Ducharme.

BULLETIN DE LA "PRESSE"

Festival du Bien-Etre au parc Dominion, lundi le 3 septembre

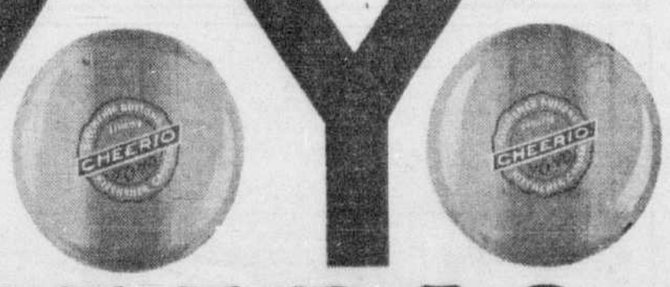
Nom .....

Adresse .....

Ville .....

N.-B.—Ce bulletin, s'il est accompagné de 5 sous, admet tout enfant qui en est le porteur et lui accorde de nombreux privilèges. Ce bulletin, quant à l'admission, n'est pas valide pour les adultes.

Concours Final de YO-YO CHEERIO

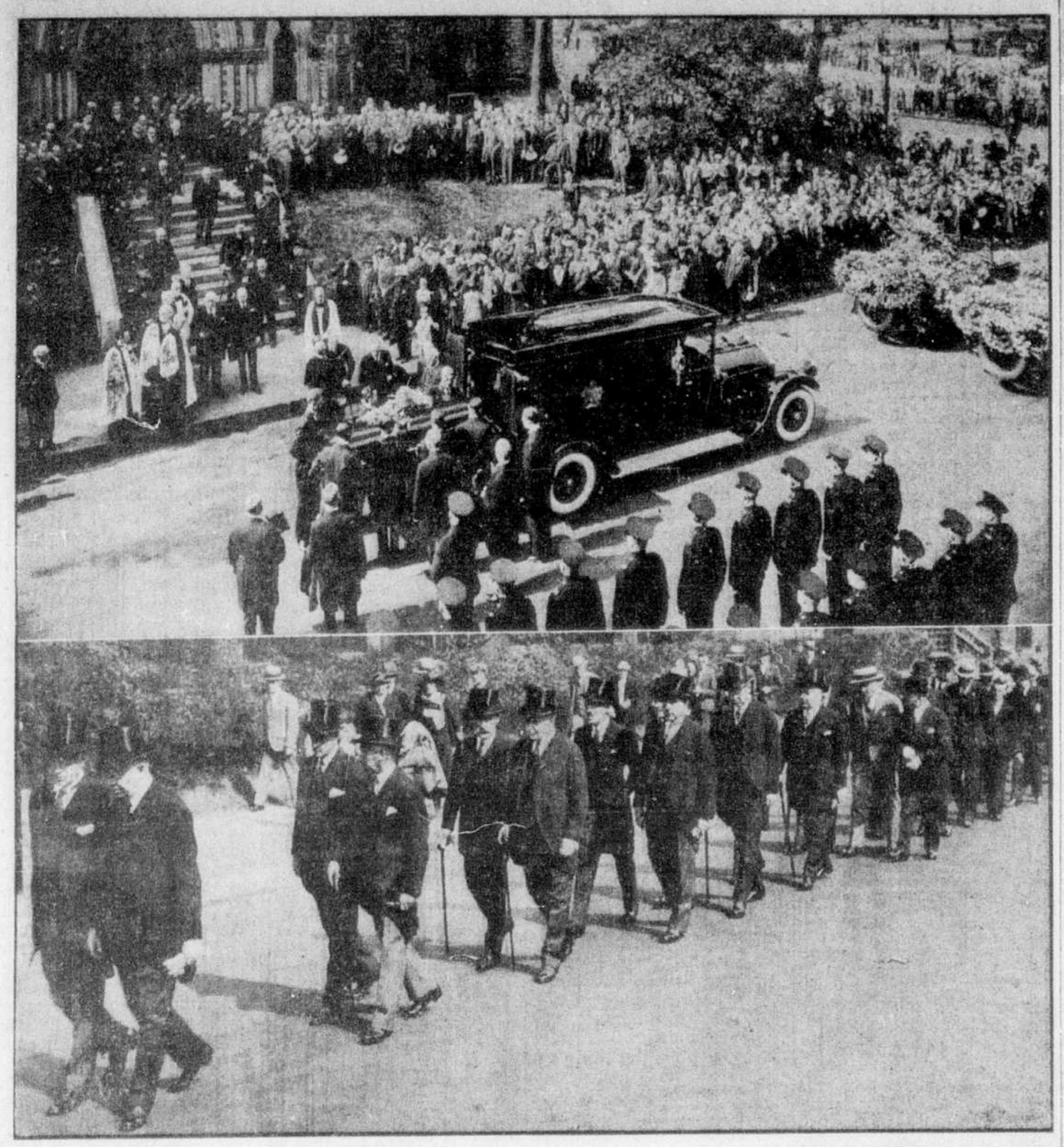


Samedi, 8 septembre
à 2 heures p.m. au terrain
de jeux du Parc Lafontaine

4 Prix en Argent de $35 chacun

ont été substitués au voyage à l'Exposition Nationale Canadienne, à Toronto, pour lequel les arrangements n'ont pu être complétés.

AUX FUNERAILLES DE M. GRANT HALL



Les funérailles de M. Grant Hall, vice-président sénior du Pacifique Canadien, décédé mercredi dernier à l'hôpital Royal Victoria, à la suite d'une maladie de quelques jours, ont eu lieu, hier après-midi, en l'église Saint-Georges, au milieu d'une imposante assistance composée de toutes les classes de la société. On voit ici l'immense foule au départ de la dépouille mortelle du temple anglican pour se rendre au cimetière Mont-Royal, lieu de l'inhumation. On remarque près du corbillard les très révérends Lennox-W. William et J.-C. Farthing, respectivement évêques de Québec et de Montréal, et la garde d'honneur du Pacifique Canadien. En bas, une partie du cortège, dont l'hon. R.-J. Manion, ministre des chemins de fer et canaux, représentant le gouvernement fédéral, et les autorités des chemins de fer Pacifique Canadien et Canadien National. (Photos Pacifique Canadien.)

Une foule émue rend hommage à M. G. Hall

Les funérailles du vice-président senior du Pacifique Canadien ont eu lieu au milieu d'une immense assistance composée de toutes les classes de la société.

AFFLUENCE DE SYMPATHIES

Les funérailles de M. Grant Hall, vice-président senior du Pacifique Canadien, ont eu lieu, hier après-midi, en l'église Saint-George, au milieu d'un immense cortège composé de toutes les classes de la société. La capitale du Canada et presque toutes les fraternités et les unions ouvrières étaient représentées. L'on y remarquait également un grand nombre d'hommes d'affaires et d'industriels, car le défunt comptait un vaste cercle d'amis sur le continent américain et dans l'ouest canadien où il avait par son énergie et sa ténacité fait construire les grandes voies des provinces des prairies.

Les ouvriers, pour lesquels il avait toujours conservé le plus grand respect, avaient aussi tenu à rendre à ce pionnier des chemins de fer un dernier hommage d'admiration et d'affection.

L'hon. R.-J. Manion, ministre des chemins de fer et canaux, représentait le gouvernement fédéral, alors que sir Herbert Holt, président de la Banque Royale et directeur senior du Pacifique Canadien, représentait M. B.-W. Beatty, actuellement en tournée d'inspection dans l'ouest.

Un dernier hommage

MM. W.-N. Neal, gérant général, et L.-J. Raycroft, chef du contentieux des voies de l'ouest du Pacifique Canadien, étaient aussi présents.

Les très révérends Lennox-W. Williams, évêque de Québec, et J.-C. Farthing, évêque anglican de Montréal, et le révérend F.-B. Staes officiaient au service. Le cercueil était couvert de tributs floraux venus de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Un détachement de 50 constables sous la direction de l'inspecteur George Logan formait la garde d'honneur du Pacifique Canadien.

Au cours de la matinée, la dépouille mortelle sous la garde de 4 constables reposait en chapelle ardente et des milliers de citoyens de toutes les classes défilèrent pour voir le disparu une dernière fois.

Les porteurs étaient sir Herbert Holt, sir Charles Gordon, M. W.-A. Black, le brigadier général F.-S. Meighen, M. A.-W. Hobbs, le colonel Henry Cockshutt et M. F.-E. Meredith.

M. Grant Hall mourut, mercredi dernier, à l'hôpital Royal Victoria, où il avait été transporté le 11 du courant. Au cours dernières 48 heures, la famille a reçu une multitude de télégrammes de sympathies et de tributs floraux par télégraphe, par la poste et par la voie des airs.

La vaste foule qui longeait les abords de la gare Windsor près de laquelle se trouve sise l'église Saint-Georges témoignait de la haute estime qu'on avait pour le défunt. L'inhumation eut lieu au cimetière Mont-Royal.

La compagnie du Pacifique-Canadien était représentée par: E.-E. Lloyd, vice-président et trésorier; E. Alexander, secrétaire; H.-H. Scott, représentant M. George Stephen, vice-président en charge de la circulation; J.-O. Apps, adjoint à l'exécutif général; L.-B. Unwin, contrôleur; W.-A. Mather, adjoint du vice-président; J.-H. Humphrey, gérant-général, voies de l'est; C.-B. Foster, gérant du service des passagers; R.-G. McNeillie, adjoint du gérant du services des passagers; Wm. Baird, gérant du trafic, service maritime; George Hodge, gérant, département du personnel; E.-P. Flintoft, conseiller juridique en chef; W.-H. Curie, K. C., avocat conseil; le brigadier-général E. de B. Panet, chef du service des investigations; J.-K. Savage, surintendant, région de Québec; J.-M.-R. Fairbairn, ingénieur-en-chef; B.-W. Roberts, commissaire des achats; T.-E. McDonnell, président et gérant-général, Canadian Pacific Express Company; M. McD. Duff, adjoint du président, Canadian Pacific Steamships; J.-M. Gibbon, publiciste-en-chef.

F.-R. Haney, gérant du département des ajustements; W.-M. Kirkpatrick, gérant du trafic à l'étranger; W.-D. Neil, gérant général, département des communications; C.-A. Van Scoy, commissaire adjoint, immigration et colonisation; H.-B. Bowen, chef du département du roulant; H.-H. Boyd, adjoint du même département; H.-W. Brodie, gérant, service des passagers d'outre-mer; George-E. Carter, agent général des passagers; W.-A. Cooper, gérant du département des wagons-dortoirs, etc.; A. Hatton, surintendant du transport; C.-E. Jefferson, gérant du fret; A.-S. Piers, gérant, département de l'immeuble; George Whiteley, surintendant, département des wagons, etc.; W.-S. Hall, surintendant, région de la Saskatchewan, Moose Jaw, neveu du défunt; W.-M. Neal, gérant général, voies de l'Ouest, Winnipeg, Man.; Peter McPherson, Winnipeg; L.-J. Reycraft, K.C. Avocat, Winnipeg.

Parmi les hauts fonctionnaires du Canadien National qui ont assisté aux funérailles, on remarquait: MM. F.-K. Morrow, régisseur, représentant MM. C.-P. Fullerton, président du comité de régie, et J.-Edouard Labelle, régisseur, actuellement en tournée d'inspection dans l'Ouest du Canada; E.-C. Vaughan, vice-président, représentant M. S.-J. Hungerford, président du réseau national; W.-A. Kingsland, vice-président et gérant général de la région centrale, Toronto; C.-W. Johnston, directeur du service aux voyageurs, représentant aussi M. Alistair Fraser, vice-président, et M. D.-C. Grant, vice-président du service des finances, était représenté par M. J.-B. MacLaren, contrôleur.

MM. E.-P. Mallory, adjoint du président; W.-U. Appleton, gérant général de la région de l'Atlantique; D. Crombie, chef du service du transport; R.-H.-M. Temple, conseil général; A.-A. Gardiner, directeur adjoint du service des voyageurs et premier vice-président du Canadian Railway Club; le Dr John McCombe, médecin en chef du réseau national; C.-D. Cawle, trésorier.

MM. T.-H. Cooper, auditeur des comptes généraux; J.-J. Hills, chef du service du personnel; John Roberts, chef du pouvoir de traction; G.-E. Bellerose, gérant général du service des messageries; L.-C. Groom, chef du service des terres; M.-F. Tompkins, gérant du trafic, région de l'Atlantique; C.-S. Crowski, gérant, service industriel; A.-C. Egan, auditeur du service des débourses; W.-S. Harrison, auditeur du service des revenus; C.-R. Mackenzie, surintendant du service des pensions.

MM. G.-N. Coad chef du service des wagons; D. McK. Ford agent du service des achats; L.-C. Thomson gérant du service des magasins; G.-P. McLaren agent des traverses; W.-H. Hoobs secrétaire adjoint; W.-F. Connal ingénieur-mécanicien; L.-C. Hudson surintendant général Toronto; S.-R. Battley surintendant général service de traction Toronto.

MM. C.-H. Kenear agent du service des achats Moncton N.B.; G.-T. Pettgrew gérant des marchandises; George-R. Fairhead agent général des marchandises; John Pullen agent général adjoint du service des marchandises; district du service des marchandises; D.-R. Smith adjoint général du service du contentieux; R.-J. Thomson service industriel; A.-N. Longstaff service de presse; C.-K. Howard gérant du service du tourisme et des congrès.

Parmi les représentants de la Canadian National Steamships on remarquait: MM. A.-H. Allan, gérant général; F.-G. Wood, gérant du service du fret; le capitaine E.-E. Tedford, surintendant maritime, et Victor-E. Exe, gérant du service des passagers, et plusieurs autres.

Etaient aussi présents: MM. E.-H. Macklin, vice-président, "Winnipeg Free Press"; G.-M. Black, Winnipeg; H.-E. Scheifield, président de la Commission du Port S.-Jean, N.-B.; George Martin, gérant du trafic, T. H. and B. Railway, Hamilton; G.-L. Bourne, président de la "Board Superheater Co.", New York; S. R. le maire Camillien Houde, J.-P.-S. Livesay, gérant-général de la Canadian Press, Toronto; A.-E. Wallace, vice-président et gérant général, Soo Line; O.-R. Bromley, gérant général, Michigan Central Railroad, Détroit; L.-C. McCloskey, vice-président, Imperial Oil Ltd, Toronto; C.-B. Griffith, gérant Imperial Oil Ltd, Montréal; F.-C. Mechin, gérant de la raffinerie de l'Imperial Oil, Montréal Est; C. McNair, gérant des ventes Imperial Oil Ltd., Toronto; Walter-H. Dickie, gérant du trafic, Imperial Oil Ltd., Toronto.

Le colonel Ringsmill, procureur du Michigan Central Ry, Détroit; le colonel Geo-E. Graham, vice-président, Dominion Atlantic Railway, Kentville; J.-W. Higgins, secrétaire exécutif Association of Western Railways, Chicago; H.-J. Pickerskill, trésorier du Dominion Atlantic Ry, Kentville.

R.-M. Fair, O.-F. Frazer, C.-C. Jackson, H. Walsh, N. Porter, J.-T. Lister, W.-B. Imrie, D. Hains, H.-W. Eagle, C.-H. Olsen, W.-H. Snell, J. Davidson, J.-C. Glendinning, A. MacMillan, J.-R. Kimpton, D. Gloutney, J.-E. Paradis, S.-J. Dempsey, D.-E. Rhodes, M.-D. Charron, A.-A. Lawson, C.-H. Wheeler, D. Hillman, C.-J. Nuttall, S.-B. Hughes, S. Jones, H.-P. Gill, W.-T. Bennett, F. Yoll, A.-E.-H. Chesley, F.-G. Millen, T.-H. Moffitt, W.-R. Patterson, F.-J. Robertson, E. Blackburn, W.-J. Laird, Geo. Wood, J.-F. Gillespie, A.-G. Baker, D. MacCallem, W.-L. Heely, W.-C. Wolfe, D.-A. Wankiyn, Sir Gordon Johnson, Bart., J.-E. Armstrong, J.-W. Orrock, R.-B. Jones, P.-T. Childs, N.-B. Reardon, A.-R. Ketterson, S. Blumenthal, H.-S. Doubelbeiss, L.-H. Laffoley, H. Bridge, F. Taylor, W.-G. Bennett, W.-J. Cherry, C.-C. Stewart, W.-L. Moran, E.-F. Lawson, J. Galdwell, G. Lynch, F. Lupton, R. Graham, F. Palin, C.-W. Parkin, E.-H. Kent, J.-J. Barrett, T. Britt, M.-P. Foley, T. Fawcett, T. Ratelle, C.-W. Rayfield, T.-T. Collins, J.-O. Heisler, F.-M. Breen, W.-H. Dower, T.-O. Hawkins, A. Peers, J.-W. Hughes, J.-J. Smith, J.-A. Shaw, F. Benger, W. Morgan, J.-R. Macken, B. Angus, R.-A. Smith, L.-C. McCuat, J.-D. Aitimas, R.-E. Taylor, W. Phelan, O.-C. Walker, L.-M. Fleming, E.-G. O'Brien, C. Bell, C. Forbes, T.-W. McKeown, John Eaten, A. Rutledge, E. Bury, J.-H. Roeder, G. Sandilands, W.-J. Burns, B.-H. Hooper, J.-W. Bell, E.-T. Nolte, E.-W. Scroggie, W.-F. Tate, C.-J. Enblem, M.-J. Robertson, A.-S. Piers, T.-B. Bowker, W.-G. Thomson, C.-E. Emsley, E.-P. Wheien, V. Bishop, R. Dupont, W. Wainwright, J. Huber, L. Sullivan, H.-C. Grout, C.-O. McHugh, R.-W. Scott, R.-A. Sewell, A. Williams, le capitaine Ronald Stuart, V.-C., D.S.O., "Empress of Britain"; D.-L. Howard, C.-W. Graham, H. Brooks, F.-A. Prior, E.-R. Goodfellow, E.-L. Scott, W.-E. Emery, H.-W. Forsyth, F.-B. Coles, A.-W. East, J.-D. MacQuarrie, V.-C. Jones, C.-R. Galbraith, G.-W. Bancroft, B.-T.-W. Byrne, C.-N. Ham, J. Blackhall, J.-R. Martin, J.-E. Coulter, E.-D. Riley, Vernon Cardy, gérant du Mont-Royal, H.-A. Woodhouse, A.-C. Thorn, A.-R. Kerr, H.-W. Monsell, J. Burns, H.-R. Naylor, J.-W. Kennedy, J.-N. Voerge, C. Tinkler, G.-P. Swain, J.-E. Giroux, T.-P. Hunt, G. Boyer, J. Colley, E.-T. Nolte, W.-B. Fairey, G.-A. Gilenble, C.-L. Norwood, J.-E. Legault, M.-E. Bevington, F.-M. Breen, J. Law, G. Irvine, F.-C. Lydon, A.-B. Burke, A.-J. Fleming, S.-C. Hurkett, E.-A. Leslie, H.-C. Oswald, L.-B.-C. Collins, J.-A. Dundas, N. McMillan, E. Hodgskin, L.-A. Solloway, R.-C. McDonnell, W.-C. Bowles, A.-D. McLeod, G. Hunt, D.-W. Johnston, A. Wallace, G.-F. Buckingham, E. Scully, A.-O. Secord, J.-J. Kelly, T.-A. Ramsay, S.-J.-W. Liddy, H.-C. Proctor, J.-N. Lennie, H.-C. Reid, R.-H. Postan, A. Edwards, Geo. Marshall, J.-W. Fontaine, G.-G. Ommanney, W.-E. Brissenden, C.-E. Marchell, R.-T. Hooper, F.-J. Robertson, G.-F. Barker, E. Blackburn, C.-B. Gordon, J.-A. Cameron, C.-F. Gardner, J. Stevenson, W.-W. White, W.-E. Foley, C.-H. Maugham, J. Lumis, E.-H. Bridger, G.-C. Brooks, F.-J. Curtis, J. Dunlop, A. Rondeau, G.-F. Smyth, H.-H. F.-A. Gascoigne, D.S.A., E. Clive Kerr, H. Greenland, J.-R. Strother, H. Shoobridge, J.-H. Baker, J.-E. Beatty, N.-E. Gutellus, D.-S. Thomson, W.-H. Price, R. Johnston, R.-G. Amiot, Paul-E. Gingras, W.-E. Underwood, H.-B. Beaumont, W.-G. Annable, H.-M. MacCallum, P.-D. Sutherland, R.-E. Larmour.

LES UNIONS OUVRIERES

La fraternité des ingénieurs de locomotives: MM. E.-B. Chase, vice-président; J.-B. Ward, président général; G.-T. McLaughlin, président; J.-C. Wright, président; A.-R. McCormick.

La fraternité des chauffeurs de locomotives: MM. Lynch, vice-président; J.-S. Lowden, président général; Thomas Todd, vice-président.

Ordre des conducteurs de chemins de fer: M. W.-J. Bage, vice-président.

Fraternité des serre-freins: MM. A. McGovern.

Union des télégraphistes de chemins de fer: MM. W.-H. Phillips, vice-président, et J. Bell, président général.

Fraternité des commis de chemins de fer ligne de navigation, etc.: MM. W.-A. Rowe, président général; F.-H. Hall, vice-président, et J.-O. Clark, représentant général.

La Division No 4 section des employés de chemins de fer A.F.O.L.: M. J.-E. McGovern, secrétaire.

Fédération des métiers du Pacifique Canadien: M. Frank Walsh, vice-président.

Conseil de la fédération des métiers de Calgary: M. R. Alderman.

Fraternité des wagonniers de l'Amérique: M. Frank McKenna, vice-président général qui représentait également M. Martin-F. Ryan, président général; M. Thomas Broad, membre de l'exécutif.

Société de protection du Pacifique Canadien, B.R.C. of America: MM. William Chisholm, vice-président; L.-A. Beaudry, président de la loge Sainte-Marie (usines Angus); R.-A. Alderman, loge 42, Calgary.

Association internationale des machinistes: MM. James Somerville, vice-président général, et Georges Rice, adjoint.

Union internationale des fabricants de bouilloires: MM. Walter Coyle, vice-président général, J. Thompson, président général, et H. Corrigan, gérant.

LIVRES ET AUTRES PUBLICATIONS

LA CHASSE DES ANIMAUX A FOURRURE AU CANADA, par Benoit Brouillette, un volume édité à la librairie Gallimard, 43, rue de Beaune, à Paris.

L'un des plus anciens moyens de travail de l'humanité a été la chasse. L'auteur a voulu l'étudier en un pays où elle est dominante; nulle part elle ne fut et elle n'est encore plus considérable qu'au Canada. Ce fut jadis, en ses vastes territoires, presque la seule occupation et la seule ressource des populations indigènes pendant les nombreux siècles qui précédèrent l'arrivée des Européens. L'installation des premiers colons ne changea guère les horizons de travail, la première colonisation se fit par des pêcheurs et des chasseurs, qui adoptèrent rapidement les habitudes indigènes.

Le premier Canada français apparaît essentiellement comme une colonie de chasse, vouè à la production des pelleteries pour une véritable monoproduction. On défendit longtemps aux colons de s'adonner à d'autres travaux; même le blé pour leur alimentation n'était pas produit pour eux. Pendant plus d'un siècle, le Canada, premier pays de l'exportation du blé de nos jours, fut approvisionné par des farines gasconnaises importées de Bordeaux. Les colons chasseurs menèrent des vies étonnantes; ce sont eux qui découvrirent les immenses territoires; à la poursuite du gibier, ils pénétrèrent jusqu'en Louisiane et jusqu'à l'Océan Arctique.

Il n'y a pas un demi-siècle, que les pelleteries ont cessé d'être le premier article des exportations canadiennes. Aujourd'hui d'ailleurs, la majorité du territoire du Canada a encore comme seule utilisation la chasse des animaux à fourrure. Les seuls aménagements des vastes forêts ou des lointaines toundras sont exécutés pour les chasseurs: routes de forêts, pistes de portage, postes et forts, dépôts de vivres qui jalonnent les itinéraires et jusqu'aux services rapides qui seraient exclusivement au transport des fourrures.

Sans doute la chasse recule devant les progrès des nouvelles emblavures et devant les déforestations sans cesse agrandies des modernes usines de pâtes de bois. Le gibier devient aussi par suite des perfectionnements des piegeages.

L'ancienne vie de chasse est-elle donc compromise? Il semble plutôt qu'elle s'oriente vers de nouvelles formes grâce à la multiplication des réserves et des parcs ainsi que l'introduction de nouveaux gibiers comme cet énorme troupeau de 3,000 rennes qu'on y a conduit après un voyage de deux ans en partie sur la banquise au long de l'Océan Arctique canadien, grâce enfin à la production de la fourrure par l'élevage: les anciens trappeurs deviendront-ils des fermiers de ces établissements étrangers où l'on élève renards argentés, castors? Il y a aujourd'hui plus de 4300 fermes d'animaux à fourrure.

Tels sont les problèmes qu'étudie en détail M. Brouillette, Canadien lui-même, qui est mis longuement en rapport avec les chasseurs et négociants en fourrure et qui a récolté auprès d'eux ses très belles illustrations qu'on verra au cours du volume.

* * *

L'AMOUR ET LA MORT DE JEAN PRADEAU, par Charles Sylvestre, un volume in-16 relié sous chemise illustrée, édité à la librairie Plon, 8, rue Garancière, à Paris.

Voici un extrait de la magnifique préface dont les célèbres écrivains ont honoré ce pathétique roman: "...Depuis longtemps nous suivons avec beaucoup de sympathie votre bel effort solitaire en pleine nature pour exprimer la vie des êtres et des choses que vous aimez et que vous voyez tous les jours. Avec un vrai sentiment, il nous vous avez jugé qu'il n'était pas nécessaire de venir à Paris pour vous y découvrir vous-même et trouver des thèmes inédits. Ah! comme vous avez raison et que j'admire votre sagesse!... Jean Pradeau est un héros, sa vie et son amour sont de la plus belle étoffe, une vraie étoffe de dimanche et tous les êtres qui vivent sous le toit de son père sont à l'image de tous les braves gens des villages de chez nous..."

M. Louis Périé a pu écrire de ce livre encore inédit: "M. Sylvestre a suivi le grand exemple de Flaubert et travaillé longuement son livre. Rare mérite en ce temps de production hâtive: preuve d'une haute conscience littéraire. Roman de deux héros, de deux mutilés de la guerre. Roman heureux de l'un, qui de retour au pays, épouse sa fiancée douce et fidèle; roman douloureux de l'autre dont la promise a "mal tournée" et qui lentement se consume de tristesse.

"Les paysages sont peints de couleur juste, d'un style riche en images ingénieuses et saisissantes."

A quelque province qu'ils appartiennent, ceux qui fuient la ville aux beaux jours d'été n'auront pas de meilleur compagnon que ce beau livre sincère.

* * *

LE MARI DE CENDRILLONNE, par Dyvonne, un volume in-16 relié sous chemise illustrée, édité à la librairie Plon, 8, rue Garancière, à Paris.

"Cendrillonnette", héroïne au nom suggestif, attend le Prince Charmant dans une condition humiliée, exposée aux incessantes avances de deux soeurs jalouses. Et voilà que son rêve intime se réalise à la minute précise où elle désespère. Elle épouse un diplomate de haute mine et de respectable fortune qui, par un bizarre enchaînement d'incidents, a pris à ses yeux figure de paladin libérateur. Hélas, quand la maison est achevée, prête pour la fête, le malheur entre, dit le proverbe. Cendrillonnette a cessé d'aimer l'homme qui l'a arrachée à sa solitude morale, même lorsqu'elle a pénétré le mystère de son abandon, elle feint de servir l'impatient désir qu'il éprouve de reprendre sa liberté. Et c'est entre eux une lutte dramatique où l'égoïsme masculin, le sentiment du devoir, la fidélité d'un coeur pur, entrent tour à tour en jeu. Elle a son dénouement dans l'enchantement de Venise, la ville des amours magnifiques, décor étincelant d'inoubliables aventures.

* * *

EXTREME-ORIENT, par Claude Farrère, un volume in-16 jésus, sous couverture illustrée en héliogravure, édité à la Librairie Ernest Flammarion, 26, rue Racine, à Paris.

Aux confins de l'Europe, commence un monde immense qui pèse sur les destins du globe. L'Asie Jaune se dresse avec son perpétuel mystère, avec ses foules, son art, ses paysages, ses moeurs si différents des nôtres.

Au cours de ses voyages, Claude Farrère a essayé de les pénétrer. Avec lui prenons le bateau à Marseille, traversons la Méditerranée, faisons escale à Ceylan et abordons enfin à Saïgon, porte de l'Indochine et de la Chine où il nous emmène avant de nous conduire au Japon.

Dans Extrême-Orient, les images se succèdent, vivantes et précises, en une pittoresque évocation. Mais, attiré en même temps par le secret de ces peuples, l'auteur de La Bataille a voulu, pour les mieux comprendre, étudier leur histoire, leur philosophie, leurs religions, et c'est ainsi que, dans ce livre orchestré comme une symphonie, les larges vues sur la civilisation jaune se mêlent aux impressions directes sous la forme la plus séduisante.

Rarement récit de voyage a été à la fois aussi attrayant et aussi général. Extrême-Orient, sous son double aspect qui met à la portée de tous ce qu'il est indispensable de savoir sur des peuples lointains, doit être considéré comme un bréviaire indispensable pour tous ceux qui se penchent anxieusement sur l'énigme asiatique.

Extrême-Orient nous apporte en même temps, dans sa passionnante actualité, une vision et une explication du monde du Soleil Levant.

* * *

MERE THERESE-EMMANUEL, un volume in-8, édité à la Maison de la Bonne Presse, 5, rue Bayard, à Paris.

De cette âme, objet des prédilections divines, et à qui sainte Catherine de Sienne avait dit durant une contemplation: "Tu es ma soeur", son directeur spirituel, Mgr Gay, pouvait témoigner: "Je n'ai jamais connu d'âme à qui Dieu ait tant parlé... Pauvre petite créature aimée de Dieu à faire envie aux anges!" Ce même prélat, après la mort de la religieuse, déclarait: "J'estime l'une des meilleures grâces de ma vie la volonté divine qui m'a fait rencontrer cette belle âme et être pendant quarante ans son témoin et son père spirituel..."

Mère Thérèse-Emmanuel fut une religieuse parfaite. Une religieuse, c'est avant tout une créature consacrée à Dieu, qui ne vit que pour lui, pour ses intérêts, pour sa gloire, qui se regarde comme lui appartenant en propre, tout entière et sans réserve, trouvant juste dès lors et estimant un bien suprême que Dieu la traite en Dieu.

"Rien qu'à la voir on comprenait qu'elle vivait entièrement libre, qu'elle était absolument pure, qu'ayant les deux pieds sur la terre, elle avait dans le ciel son trésor, sa conversation et son coeur. On l'eût volontiers prise pour une ressuscitée.

"Elle fut une merveilleuse orante, mais parce qu'elle était une voyante merveilleuse. Il est écrit de la Sagesse éternelle qu'elle "daigne prendre ses délices avec les fils des hommes". Elle les prit manifestement dans cette âme qu'elle s'était choisie; cette âme lui était un sanctuaire et un lieu de repos. Quels entretiens! Quels enseignements! Quelles confidences!... Et quelles irradiations!

"La douce servante de Dieu en était étonnée, éperdue, confondue, et il fallait que son père spirituel l'obligeât à recevoir des communications dont elle se jugeait et déclarait indigne."

La fondatrice, dont elle fut le plus puissant soutien, disait d'elle: "Elle était comme une enfant à l'égard de ses supérieures, et comme une Mère illuminante et dévouée pour toutes celles qui l'appelaient leur Mère."

Lumière, dévouement total à Dieu et au prochain, telles étaient bien les caractéristiques de cette âme.

L'illustre préfacier conclut ainsi la présentation de cette biographie qui semble bien l'avoir captivé: "De telles existences expliquent devant nous comment se poursuit ja vie mystique du Christ dans son Eglise. Sa présence est réelle, son action permanente... Il a admis Mère Thérèse-Emmanuel à une intimité si filiale que le désir doit nous venir de goûter, nous aussi, par elle, combien le Seigneur est doux à ceux qui l'aiment comme elle l'aima."

* * *

ESSAIS D'ORGANISATION CORPORATIVE, par le Père Albert Muller, S.J., un volume une brochure de plus de 100 pages, édité par l'Action Paroissiale, 4260, rue Bordeaux, à Montréal.

Le régime corporatif est à l'ordre du jour. Il a ses amis et ses adversaires. Il a surtout ceux qui connaissent bien sa nature et son fonctionnement aussi souple que varié, puis les autres; ceux qui ne le voient que sous un aspect unique et le jugent en conséquence.

Une étude sérieuse s'imposait. Elle vient d'être faite par un sociologue distingué, docteur en science économiques et sociales, le R. P. Albert Muller, S.J., professeur d'Economie politique à l'Institut supérieur de Commerce d'Anvers. L'auteur indique d'abord en quoi consiste l'essence du régime corporatif, puis il expose les essais auxquels il a donné lieu en divers pas, et il tire des conclusions fermes et nettes.

* * *

CAUSERIES RELIGIEUSES, par le Père Elphège Brouillet, S.J., une plaquette publiée par l'Action Paroissiale, 4260, rue Bordeaux, à Montréal.

L'Heure catholique est maintenant connue à travers tout le pays et même aux Etats-Unis. Elle fait comme partie de notre vie religieuse. Il nous manquerait quelque chose si elle disparaissait.

De tout côté on a demandé la publication des causeries de l'Heure catholique. Quelques conférenciers ont bien voulu se rendre à cette demande. Déjà le R. P. Levi Côté, O.M.I. a publié un volume de la chaire au micro, et le R. P. Quinel, C.S.V., deux opuscules: Scènes évangéliques. A ces deux publications vient se joindre une nouvelle plaquette. Elle est mince. Elle ne comprend que deux causeries, tassées dans seize pages de texte serré. Mais ce sont des pages vraiment artistiques où se déroulent de fortes vérités en une langue ferme, originale, colorée, élégante. Ce sont les deux causeries données cette année par le R. P. Elphège Brouillet, S.J.: Les Dons du Saint-Esprit et La Fête des Rameaux.

* * *

LE LIEUTENANT FRANCIS, par François Allari, un volume publié aux Editions Eugène Figuière, 100, boulevard Montparnasse, à Paris.

Ce roman, qui a pour exergue: "L'Amour, source des grands héroïsmes et des pires lâchetés", nous conte l'histoire d'un lieutenant, Francis de Valréas, qui s'éprend de la belle Nadia, et part, plein d'amour pour elle, où son devoir l'appelle, mais non sans s'être fiancé et sans avoir ensuite uni avec elle une douce et chaude correspondance. Malheureusement, il ne peut résister ensuite à la splendeur aguichante de la fille de sir Austin, Lydie. Deux ans plus tard, Francis revint en France. Il veut toujours épouser Nadia, mais celle-ci devient la rivalité et veut chasser l'infidèle, bien qu'elle l'aime toujours. Francis va se faire tuer au Maroc, et Nadia désespérée se donne à son tour la mort. Oeuvre tragique et pathétique qui plaira à tous les sentimentaux.

Feu M. T. Payette

(Du correspondant de la PRESSE)

L'Assomption.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Théophile Payette décédé à l'âge de 75 ans. Le service fut chanté par le curé Beaudoin assisté des abbés C. Malboeuf et W. Racette. Des messes furent dites aux petits autels par les abbés Lemire et Beauchemin. La chorale était sous la direction du Dr L.-P. Archambault. M. Raynault touchait l'orgue. Conduisaient le deuil, les fils du défunt, Armand et Hermas, de Montréal; son frère Louis, de S.-Sulpice; son beau-frère, Isaie Lavallée; ses petits-enfants, MM. Paul et Arthur Martineau; ses neveux, MM. J. Payette, R. Lafortune, J. Lafortune, O. Turcotte et G. Lafortune; son gendre, M. J. Renaud.

Dans le cortège on remarquait: MM. Nap. Longpré, A. Lafortune, L. Parent, H. Lacasse, N. Portelance, C. Courtois, P. A. Séguin, M.P., Dr Latour, Dr J. P. Archambault, J.-E. Faribeault, P. Riopel, E. Crépeau, J. P. Turcotte, H. Desmarais, A. Lambret, R. Chevigny, E. Wilhelmy, O. Blanchard, H. Rondeau, L. Garon, Jos. Gour, Chs.-E. Jeannotte, Jos. Beaudry, Jos.-A. Brouillette, Chs. Lévesque, F. Christin, etc.

Le défunt laisse deux fils, une fille, Mlle Blanche, de l'Assomption; un frère; deux soeurs, Mmes J. Lavallée et F. Montreuil.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies.

Feu M. C. Arseneault

(Du correspondant de la PRESSE)

Pointe-aux-Outardes. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Célestin Arseneault, décédé à l'âge de 61 ans et 3 mois. La levée du corps fut faite par le R.P. Ludger Lebel. Le défunt laisse un fils, Alexandre, et plusieurs filles, entre autres Mmes Joseph Lagacé, David Imbeault, Charles-Eugène Chamberlain et Paul Girard.

Vente de Réparations chez VALIQUETTE

Les grands magasins sont comme les Léviathans de l'Océan. Tous les cinq ans ils doivent être réparés, renovés et embellis. Un bon tiers de nos planchers en possession de nos contracteurs pour renouvellement, vernissage, repolissage et peinture. Il nous faut faire de la place. La chambre à coucher McLagan illustrée et annoncée ici à $119 (régulier $250) n'est qu'un exemple des centaines d'aubaines offertes afin de réduire nos stocks qui encombrent nos planchers. Plusieurs commis supplémentaires pour vous servir. Ou bien, si vous le préférez, visitez le magasin à votre guise. Vous ne serez pas importunés.

Carpettes **AXMINSTER** sans couture

Un choix varié de dessins et teintures. Remarquez les grandeurs et les prix réduits.

6'9" x 9' — $16.95 — 9 x 10'6" — $29.95 — 9 x 12 — $33.95

AXMINSTER de Passage

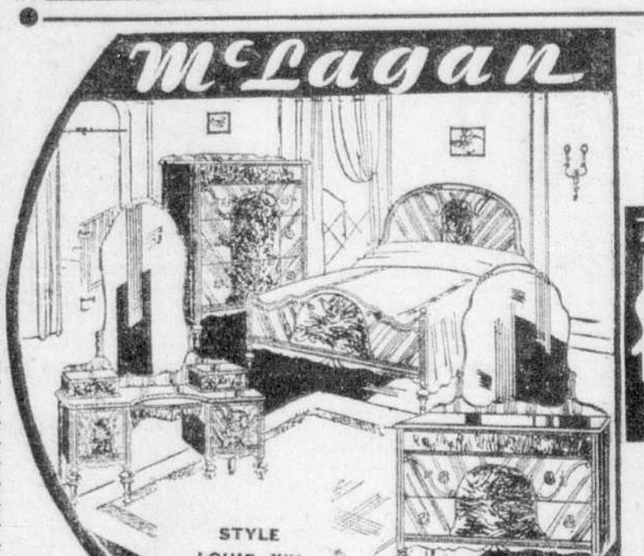
Ceci est un gros lot, mais dans un seul dessin, réduit pour cette vente. Deux largeurs. Prix à la verge.

27 pouces — $1.39 — 36 pouces — $2.47

Carpettes PRELART LINOLÉUM

Seulement trois dessins en vente. Durable et de bonne épaisseur. Remarquez le choix des grandeurs.

6' x 9'	7'6" x 9'	9' x 9'	9' x 10'6"	9' x 12'
4.65	5.65	6.65	7.65	8.65



CHAMBRE McLAGAN

4 MEUBLES

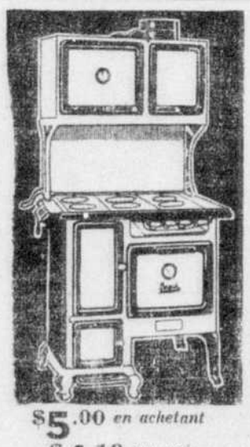
Tels qu'illustrés en noyer oriental et coeur de noyer, effet de feuillage.

Reg. 250 — $119

Superbe valeur! McLagan, un des plus grands noms dans le meuble. Remarquez miroirs vénitiens, grands et gracieux.

$6.00 *comptant*

$5.00 *par mois*



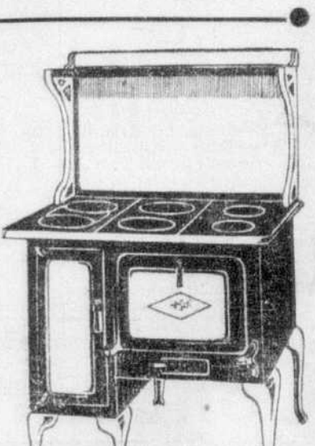
$5.00 *en achetant*

$4.10 *par mois*

POELE COMBINE CHARBON ET GAZ BEACH

$109.50

- 3 fourneaux
- 3 brûleurs
- Fournaise pour charbon, bois ou système à l'huile. (Exactement tel qu'illustré $119.50).



POELE DE CUISINE

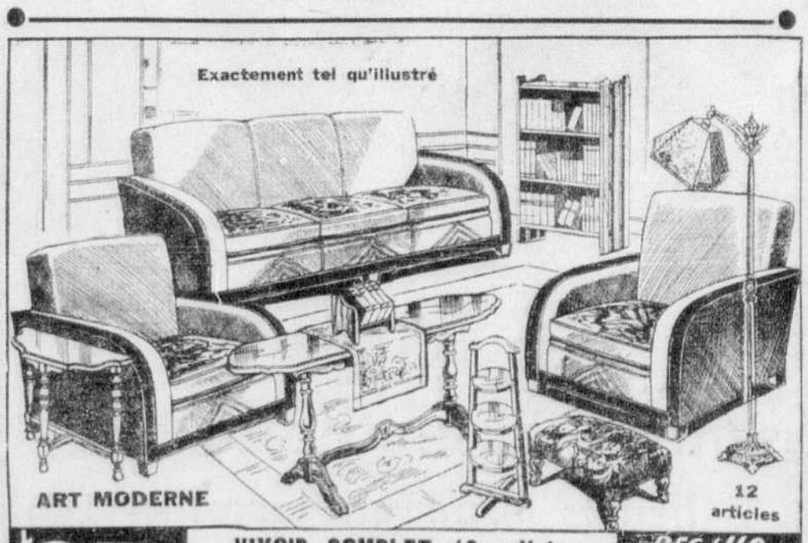
Emaillé et nickelé, tel qu'illustré à droite. Au bois et au charbon, 6 ronds. Nouvelles poignées modernes.

$23.95

Corniche, $5.95 extra.

Gril à bois $1.50 extra.

Exactement tel qu'illustré



ART MODERNE

12 articles

$3.75 *Comptant* $3.00 *par mois*

VIVOIR COMPLET 12 articles

Exactement tel qu'illustré

12 ARTICLES POUR LE PRIX DE 3!

Pour 79.50 (3.75 en achetant; 3.00 par mois) vous obtenez l'ameublement chesterfield: 3 meubles —1 Table dessus noyer solide—1 centre de table—1 aiguette à livres—1 guéridon de fumeur—1 Table demi-lune—1 Lampe métal—1 abat-jour—1 Tabouret—1 Etagère à livres.

REG. 110 — $79.50

OUVERT CE SOIR

jusqu'à 10 hrs. le vendredi soir jusqu'à 9 hrs.

Vieux meubles échangés, acceptés en paiement partiel.

Ls. Valiquette Limitée 915 STE-CATHERINE EST

SUR LA SCENE — A L'ECRAN — AU CONCERT

Chronique théâtrale

Snobs et autres...

Quelqu'un qui pratique le théâtre en grand — entendez par là qu'il en tire tout l'argent qu'il peut — est en train de m'initier à une nouvelle conception de l'art dramatique. Disons que c'est la conception du 20e siècle...

Voici, en bref, comme il raisonne. Ce qu'il faut viser avant tout, c'est à remplir son théâtre. Qu'importe ce qu'on y donne pourvu qu'il déborde, qu'on s'arrache les boutons de gilet en se battant pour y trouver une place. Quand on a accompli cela, vraiment, en une période où le théâtre plus que tout autre chose se ressent de la dépression, hé bien! on a réussi quelque chose de magnifique, d'étonnant, enfin... quelque chose de très bien!

Il continue. Qui aurait le mauvais goût de se plaindre qu'un théâtre attire ainsi des foules records? Pas les comédiens, bien sûrs, puisqu'ils travaillent, si l'on peut dire, à plein rendement! Pas le personnel du théâtre, puisque lui aussi trouve à s'occuper tant qu'il faut et à gagner sa vie! Le public? Mais, voyons... Puisqu'il vient, qu'il fait déborder le théâtre, c'est donc qu'il aime ça! Va-t-on l'en blâmer pour une fois qu'on l'a reconquis au cinéma pour lui redonner le goût du théâtre? Allons donc!

Il n'y a vraiment que les critiques pour se plaindre! Ah! ceux-là, ils ne sont jamais contents! Si on donne du "burlesque", ils s'indignent! Si on leur donne du mélo, ils reculent effrayés! Si on leur donne de la haute comédie, ils trouvent encore à redire sur la mise en scène, sur l'interprétation, sur le manque de préparation des pièces, que sais-je encore... Je vous le dis, ils ne sont jamais contents!

Alors, entre le public qui, lui, est content, et les critiques qui, eux, ne le sont jamais, qui faut-il choisir? C'est tout décidé, je choisis celui qui paye pour aller au spectacle. C'est celui-là qui a raison! Je trouve que c'est une erreur profonde que de faire du théâtre pour les snobs!

J'étais convaincu! Il n'y a pas à dire, cet homme a raison. Il fait une affaire, que dis-je des affaires, il les conduit comme il l'entend. Ce n'est pas l'affaire des critiques. Tuons la critique, voilà le mot d'ordre! D'ailleurs, pour ce qu'elle a d'utilité, n'est-ce pas?

J'étais convaincu, et je suis parti en me disant que l'art dramatique, sa mission de culture intellectuelle, ses leçons de beauté et de goût, tout ce qu'il peut faire chez nous pour préserver, pour guérir notre langue, tout cela ne compte pas. Ce qui compte, c'est qu'un Monsieur fasse de l'argent, et voilà tout!

Jean Béraud.

LE COMTE DE MONTE-CRISTO

Robert Donat, la vedette anglaise de London-Films, dont on se rappelle la remarquable création de Thomas Culpeper dans "La Vie privée d'Henry VIII", est le protagoniste du film "Le Comte de Monte-Christo", dont Reliance-Pictures a entrepris la réalisation à Hollywood pour la distribution de United Artists. Le metteur en scène de cette production est Rowland-V. Lee.

* * *

Sacha Guitry termine le scénario consacré à la vie de Pasteur, scénario où le personnage du grand savant sera interprété une fois de plus par Sacha Guitry.

Chronique musicale

Une petite place

La place que l'on aura faite à la musique canadienne aux cours des fêtes de Cartier aura été bien petite. Il fut, il est vrai, question de faire entendre "Jean le Précurseur" à la délégation française lors de son passage dans la métropole. On apporta au projet l'objection que cette oeuvre d'art conviendrait peu à des manifestations foncièrement populaires. Une telle oeuvre ne se prépare pas d'ailleurs en quinze jours.

Il y avait cependant la très brillante "Suite canadienne" de M. Henri Miro, construite sur des airs de folklore, qui aurait à la fois charmé nos distingués visiteurs et le peuple. Il semble bien que le martial et émouvant "Lève-toi, Canadien" de M. Rodolphe Mathieu aura été la seule composition originale d'un Canadien inscrite au programme des fêtes.

On comprend que l'éloquence doive passer au premier plan de manifestations historiques, que les congrès de Québec et de Montréal devaient nécessairement prendre beaucoup du temps des délégués dont le séjour en notre pays aura été trop court.

Le fait reste que la musique n'a eu dans ces magnifiques cérémonies qu'un rôle accessoire. Qu'il soit une leçon. Une leçon qui nous arrive un peu tôt probablement pour que nous en profitions en 1942; le troisième centenaire de la fondation de Montréal ne sera célébré que dans huit ans. Mais lorsqu'on évoque le festival musical élaboré que la ville de Toronto avait organisé, le printemps dernier, lors du centenaire de sa corporation, quand on songe à la valeur des oeuvres données et à la justesse de leur interprétation, on peut se demander si Montréal en fera au moins autant pour les fêtes de mai 1942.

Sans tomber dans un présomptueux optimisme, on peut imaginer qu'à cette date nos organisations musicales les plus importantes ne trembleront plus pour leur existence et qu'elles auront profité de l'équilibre économique rétabli.

Le troisième centenaire de Montréal, métropole du Canada, deuxième ville française du monde et septième de l'Amérique du Nord par le chiffre de sa population, sera un événement qui attirera chez nous d'innombrables touristes. A côté de notre progrès matériel, de nos développements commerciaux et industriels, songerons-nous à montrer à nos hôtes d'alors que les arts ne sont pas tout à fait négligés chez nous, et que ces jeunes étudiants en musique qui vont chaque année étudier à Paris ont su créer un certain milieu. Avec une organisation intelligente, nous pourrions dès aujourd'hui préparer un excellent festival de musique. Il serait impardonnable qu'on l'oublie dans huit ans. Est-il vraiment trop tôt pour en parler?

Marcel Valois.

KATE DE NAGY

Sa grâce et son charme ont conquis depuis longtemps le public; est-il besoin de rappeler le succès de ses films, "Ronny", "La Belle Aventure", "Le Vainqueur", "Le Capitaine Craddock".

Dans "Un jour viendra", elle incarne le rôle d'une midinette qui verra se réaliser ses espoirs les plus secrets, tandis que dans "Au Bout du Monde", elle se révèle pathétique et émouvante au possible au cours d'un drame d'un réalisme puissant.

Pour les jeunes Montréalaises qui aspirent à la gloire d'une Norma Shearer ou de Fifi Dorsay

Un Studio ambulant de la Metro-Goldwyn-Mayer sera à Montréal jeudi prochain. — "Bouts d'essai" tournés par les aspirantes-étoiles qui nous auront soumis les photos les plus intéressantes.

LE PUBLIC POURRA VISITER

La Metro-Goldwyn-Mayer, qui est l'une des firmes de cinéma les plus importantes au monde, poursuit deux objectifs en faisant voyager son Studio sur roues, qui arrivera à Montréal jeudi après-midi, vers 3 h. 30.

OEUVRE DE VULGARISATION

Le premier but est de vulgariser la science cinématographique dans ses applications pratiques, telles qu'elles servent dans les grands studios à la production des films. Le Studio ambulant possède donc un plateau de prise de vues et de son qui est la réplique exacte d'un plateau de la M. G. M. à Hollywood. On y trouve un metteur en scène, Edward Carrier, un cameraman, Charles David, un ingénieur du son, Stephen Jones, un technicien général, Jess Green, ainsi qu'une maquilleuse, Ruth Webb. Grâce à eux, le grand public sera initié, dans tous ses détails, à la production de films.

Le directeur, le cameraman et son aide procédant à la prise de vues et de son d'un "bout d'essai" comme on en fera le 14 septembre, sur la scène du Capitol, après répétitions sur le Studio ambulant que la Metro-Goldwyn-Mayer envoie à Montréal pour les 6, 7 et 8 septembre.

Ajoutons que le Studio ambulant comporte aussi une cabine de projections parfaitement outillée, permettant de présenter des films, par transparence, sur un écran installé à l'arrière de l'énorme camion. Le public sera admis également dans cette cabine de projection et pourra suivre à l'écran toute une série de films courts faisant voir les artistes, les metteurs en scène et les techniciens des studios Metro-Goldwyn au travail, à l'intérieur même des studios d'Hollywood.

Après avoir été mis ainsi au courant des difficultés de la production et de la projection de films, après s'être initié aux exigences de tous genres auxquelles il faut répondre avant de pouvoir présenter un film dans les grands cinémas, le public appréciera mieux la somme de connaissances, d'intelligence et d'ingéniosité qui permet aux producteursn de films d'en présenter chaque semaine de nouveaux à travers le monde.

Des talents nouveaux

Le second but de la M.G.M. en faisant voyager ainsi un Studio sur roues, c'est de découvrir ici et là des talents nouveaux. En permettant ainsi aux jeunes filles de Montréal de tourner un "bout d'essai", faveur qu'on n'obtient que rarement et après avoir surmonté bien des obstacles à Hollywood même, la M.G.M. espère trouver ici une ou peut-être deux ou trois artistes jeunes, douées pour la comédie ou le drame, ayant une voix phonogénique, capable enfin, grâce surtout à une personnalité bien définie, de prendre place dans la brillante pléiade des Greta Garbo, Joan Crawford, Jean Jarker, Jean Harlow, Marion Davies et Maureen O'Sullivan.

La chance vaut d'être tentée, et les jeunes Montréalaises, de 18 à 28 ans, qui croient posséder une personnalité distincte et des qualités photogéniques, ne doivent pas manquer de profiter de cette extraordinaire occasion de faire montre de leur talent.

Directeur et assistant

Voici maintenant comment est composé le personnel du Studio ambulant de la M.G.M., à qui a été confiée la mission de découvrir des talents nouveaux et de les mettre à l'essai.

Le directeur général du Studio est M. Edward Carrier. Comme son nom l'indique, il est de descendance française. C'est un metteur en scène éprouvé, qui a déjà à son crédit la découverte et la mise en valeur de nombreux talents. Il est particulièrement réputé pour sa faculté de discerner chez les débutantes certains talents qui ne demandent qu'à être développés, ainsi que pour son habileté à faire travailler les nouvelles venues au studio, à les initier rapidement et avec précision aux rudiments du métier. Directeur de films

A SUIVRE SUR LA PAGE 39

Edward Carrier, l'un des metteurs en scène de la Metro-Goldwyn-Mayer, qui viendra à Montréal avec le Studio sur Roues de cette grande firme américaine, et qui dirigera nos aspirantes-étoiles dans leurs "bouts d'essai".

Au cinéma

Trop de films

Ce qu'on a convenu d'appeler dans une langue impossible "programme double" est responsable, au cinéma, de bien des malheurs. Cette habitude du spectacle copieux, fruit de la concurrence entre les salles, et dont le public ne saurait se passer désormais a bouleversé toute l'industrie cinématographique. Du même coup la demande a doublé. Les studios, heureux et désespérés à la fois d'une pareille recrudescence des affaires, ont fait face à la musique avec le seul moyen à leur disposition: la production en série. On connait tous les torts de ce procédé. Qu'on fasse des conserves de petits pois en série, passe encore, mais réaliser des films de la même façon c'est la négation de toute logique, de toute intelligence.

On aura remarqué que depuis quelque temps, la plupart des films sont tristement bâclés. Les scénarios manquent d'imagination, les dénouements sont toujours les mêmes, et la plupart des sujets se ressemblent. Une technique très habile sauve encore du ridicule quelques productions, notables par le décor, mais l'ensemble de la production reste piètre.

Je pourrais citer nombre de films où un grain de précaution aurait évité bien des erreurs et donné à la réalisation un semblant de qualité et de sérieux.

Mais les studios doivent en prendre leur parti; la situation actuelle ne s'améliorera pas. Le public est gâté et acceptera difficilement — à moins d'une sensible réduction du prix des places — un programme simple". Les grandes firmes qui possèdent un outillage considérable pourront toujours suffire à une partie de la demande mais seront incapables, à moins d'y mettre le temps et la réflexion, de créer des oeuvres d'envergure. En un mot, il y a trop de films.

Si les exigences du public étaient plus modérées, les producteurs recoureraient beaucoup moins au théâtre où ils trouvent des scénarios tout prêts pour une adaptation aisée. La seule lecture des scénarios originaux, adressés chaque semaine aux studios, exige plusieurs mois, et comme la production ne doit pas se ralentir on sert à ce département ce qui est tout rôti. Habituellement c'est n'importe quoi qui sera réalisé n'importe comment par un réalisateur se préoccupant peu de faire oeuvre sérieuse. Dans de telles conditions il est certain que le niveau de la production n'est pas prêt de se relever.

Incidemment, nous aurons cette saison quelques grands films de qualité, mais dans l'ensemble on peut prévoir que les programmes se ressentiront de cette hâte avec laquelle, forcément, on travaille aux studios. Si le public était moins exigeant mais cela, c'est une autre affaire!

Léon Franque

"Me Bolbec et son mari", la pièce de Georges Berr et Louis Verneuil devient film avec Jacques Natanson pour metteur en scène, Madeleine Soria et Lucien Baroux pour protagonistes, entourés de Debucourt, Rosine Deréan, Lilian Greuze, Pierre Juvenet, Christian Gérard, Marthe Sarbel, Pitouto, Robert Colette, Reymone.

Actualités tournées par Pathé-Natan durant les fêtes du 4e centenaire

On sait que la Maison Pathé-Natan a envoyé au Canada un cameraman et un ingénieur du son pour cinématographier les fêtes du 4e centenaire. Le cameraman est M. René Brut, et l'ingénieur de son, M. Jean Bertrand.

Voici en quoi consistent ces actualités prises par Pathé-Journal sur la mission de M. le ministre P.-E. Flandin au Canada:

Le Havre: M. Flandin s'embarque à bord du SS. Champlain pour se rendre au Canada, où il va représenter le gouvernement français aux fêtes du IVe Centenaire de la découverte de ce pays par Jacques Cartier.

A bord du SS. Champlain: Les distractions du bord. Le professeur Hartmann fait du sport. M. Flandin au deck-tennis. M. de la Roncière en conférence à bord. Au large de Terre-Neuve, en présence de M. Flandin, bénédiction de la mer. Mlle Flandin jette une couronne à la mer, à la mémoire des marins morts en mer.

A S.-Pierre et Miquelon: M. Flandin vient saluer les autorités.

A Charlottetown: Dans l'Ile, M. Flandin est reçu par les autorités.

A Gaspé: Dans la baie de Gaspé, les pêcheurs viennent au-devant du SS. Champlain. Vues prises du bord, vues prises de la mer.

Venant du "Champlain", M. Flandin arrive à terre, où le lieutenant-gouverneur de la province le reçoit. Précédé des policiers, le cortège se rend à la Croix de Gaspé.

Descente du voile, discours de M. Flandin.

Vers Québec: On quitte Gaspé, puis par le S.-Laurent, le SS. Champlain arrive à Québec.

M. Flandin descend à terre.

Dans Québec: Quelques vues. Les membres du Conseil Municipal de Paris sont reçus par M. Grégoire, maire de Québec. Allocution de M. Grégoire. Réponse de M. Contenot, de Paris.

A Montréal: M. Flandin est reçu à la Banque de Montréal. Les délégués de la presse française sont reçus à la "Presse" de Montréal. Allocution de l'hon. M. du Tremblay. Visite de la ville de Montréal. Inauguration du pont Jacques Cartier.

Ces documents feront partie des Actualités de la "Presse", distribuées à nos cinémas par la France-Film.

Georges Thill au studio

"Moi, je suis le chanteur sentimental! Mon copain, le joueur d'accordéon — Armand Bernard que vous voyez là — m'accompagne. Il sait jouer, pas moi. Je sais chanter, pas lui: nous faisons comme l'aveugle et le paralytique!..."

Dans un coin du décor, aux studios, Georges Thill parle de ses débuts au cinéma.

"Eh! oui, poursuit-il, Lohengrin est devenu chanteur des rues, le chevalier du Graal roucoule dans les cours des refrains de Maurice Yvain! De quoi le cinéma n'est-il pas capable!..."

Le plus grand ténor français actuel, l'un des plus brillants chanteurs européens, celui qui fit retentir les voûtes de tous les théâtres du monde, Georges Thill enfin, est là, appuyé au décor, vêtu d'un pantalon gris trop court, d'un veston d'un autre gris trop long, coiffé d'une casquette usée... Où sont les étincelants costumes de "Parsifal", de "Lohengrin", de "Tristan", de "La Damnation"? Tel qu'il apparaît sous ces misérables oripeaux, Georges Thill ressemble à un bon titi parisien, blagueur gouailleur, un peu mauvais garçon. S'il marche, ses épaules roulent à peine, il traîne dans sa voix quelques accents faubouriens, et dans sa poignée de main, il flotte un: "Comment vas-tu mon p'tit pote?..." qui achève son personnage.

"C'est du bien imité, n'est-ce pas? dit-il en riant.

C'est un monde tout nouveau pour moi, poursuit Georges Thill. J'ai déjà appris des tas de mots extraordinaires; je connais maintenant "la girafe", "la camera", "le spot", "les claquettes": bref, je suis un vrai "cinéaste!..."

Exemple pour les débutants

Jacques de Baroncelli qui met en scène "Chansons de Paris", à l'affiche au Saint-Denis cette semaine, parle de Georges Thill.

"Il est docile comme un débutant! dit-il. Lui, notre plus grand acteur lyrique, demande des conseils, les écoute, s'efforce de bien faire, de se familiariser avec les règles — nouvelles pour lui, — de la comédie cinématographique. Il pourrait servir d'exemple à beaucoup de figurants!..."

Le "champ", maintenant, est pris! Le brouhaha de la rue artificielle dans laquelle on tourne s'organise; les figurants prennent l'air très affairé pour une apparition fugitive devant l'appareil, tandis qu'Armand Bernard, étirant son accordéon, parcourt la rue en jouant une java de Maurice Yvain.

"La semaine dernière, dit Georges Thill, nous avons tourné à Médrano. C'était "très cirque". Il y avait des automates, un numéro sensationnel, et Ginette Gaubert toute endiamantée dans sa robe de pierrette, et Armand Bernard, mon fidèle copain, et Louisa de Mornard en patronne de cirque, et un bonhomme qui marchait sur les mains, pour aller plus vite, parce que c'est un équilibriste qui vit autant sur ses mains que sur ses pieds... Moi j'ai chanté "Ris donc Paillasse"! et "La Tosca"... Puis, il y a eu le feu au cirque (c'est dans le scénario). Enfin, tout cela fut très amusant!..."

Un ami de Georges Thill qui donnait quelques détails sur la vie du fameux ténor alluma une cigarette. Le ténor s'approcha, tira une bouffée, et rendit sa cigarette à son camarade.

"C'est tout ce que j'ai le droit de prendre!... dit-il. Ah! vous ne connaissez pas votre bonheur de ne pas être ténor!..."

PAPINEAU ★ GRANADA

Commençant aujourd'hui — Jusqu'à mardi

VIVA VILLA!

La GUERRE n'était qu'un jouet pour lui!

Beery est tout simplement épatant dans ce rôle de Robin Hood du Rio Grande.

mettant en vedette

Wallace BEERY

dans son plus grand rôle

Aussi aux deux théâtres

Ginger ROGERS

Warren WILLIAM

La mise à nue d'un monde plus dangereux que le monde interlope.

"UPPER WORLD"

AUSSI EXCELLENTS SUJETS COURTS

BULLETIN D'INSCRIPTION

à

l'Épreuve Photogénique

de la

Metro-Goldwyn-Mayer

sous les auspices de

LA "PRESSE"

Nom ..... Age .....

Adresse .....

Numéro de téléphone .....

Taille ..... Poids ..... Teint .....

Ce bulletin, dûment complété, doit accompagner chaque photo adressée à la Metro-Goldwyn-Mayer, aux soins de la "Presse", à Montréal. Chaque aspirante s'engage à se soumettre au jugement de la M.G.M., et accorde à la "Presse" le droit de publier sa photo et les renseignements qui y sont joints. Les photos ne seront pas retournées, mais pourront être réclamées à la "Presse" après le 15 septembre.

LE ST-DENIS bat toujours la marche!

2 PRIMEURS sur un même programme

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

CHANSONS DE PARIS

avec le grand ténor français GEORGES THILL

Vous le connaissez par la radio, le disque, mais il y faut le voir et l'entendre au cinéma. Une révélation!!

ARMAND BERNARD

SIMONE BOURDAY

En programme double avec

JEUNESSE

LISETTE LANVIN

JEAN SERVAIS

PAULETTE DUBOST

avec ROBERT-ARNOUX

Un mélancolique et tendre roman d'amour relevé d'une exquise poésie!

MATINEE JUSQU'A 6 h. 20¢ taxe incluse

SOIREE: 25¢ 30¢ plus la taxe

UNE PRODUCTION SEF DISTRIBUÉE PAR

REPRESENTATIONS DE MIDI ET TRENTE A MINUIT

Nouveaux films des

STUDIOS FRANÇAIS

AU CINEMA DE PARIS

Après avoir donné "Fanny" et "Les Misérables", la Compagnie Cinématographique Canadienne se devait d'ouvrir la saison d'automne avec une production encore plus sensationnelle, et c'est "LA PORTEUSE DE PAIN", d'après l'oeuvre célèbre de Xavier de Montépin et Jules Dornay, qui prend l'affiche aujourd'hui en grande exclusivité.

Comme roman, "LA PORTEUSE DE PAIN" connut une vogue universelle: près de 500,000 exemplaires en furent vendus, en France seulement. A la scène, la pièce eut un succès retentissant et fit sur la fin du dernier siècle les jours d'or du théâtre. A l'écran, l'action modernisée reçoit une interprétation hors pair avec Germaine Dermoz, la grande tragédienne que nous avons eu l'occasion d'applaudir sur une scène locale, Samson Fainsilber, l'un des héros des "Trois Mousquetaires" et "Mater Dolorosa", Jacques Grétillat, la belle Mona Goya, Simone Bourday, François Rosay, Daniel Mendaille, Dréan, Fernandel et Madeleine Guitty.

Le Cinéma de Paris présente comme attractions supplémentaires un excellent choix de courts sujets.

AU SAINT-DENIS

Le Saint-Denis offre cette semaine deux primeurs. Les Montréalais ont entendu parler du plus grand ténor français de l'heure actuelle, Georges Thill, de l'Opéra de Paris. On sait qu'il a chanté toute une saison au Metropolitan. Nombre de mélomanes ont de lui des disques remarquables, et la radio souvent nous en fait entendre. Mais cette fois, avec "Chansons de Paris", le public pourra voir et entendre Thill, car c'est lui qui tient le premier rôle dans ce film aussi défendu par le comédien Armand Bernard et Simone Bourday.

Thill n'est pas qu'un chanteur admirable; c'est un acteur complet. Il saura émouvoir les habitués du S.-Denis, car son rôle est celui d'un chanteur des rues que d'habiles imprésarios cherchent à exploiter. Heureusement que Bernard est là pour prévenir les coups des escrocs. On trouve dans ce film, de la comédie, du drame, une belle idylle, des coups de théâtre et surtout un dialogue spirituel.

Le second film à l'affiche sera "Jeunesse", avec Lisette Lanvin, Robert-Arnoux, Jean Servais et Paulette Dubost. Ce film d'une grande fraîcheur raconte l'amour de deux jeunes gens qui espèrent tout de la vie.

LA CHORALE S.-HENRI

La chorale de S.-Henri de Montréal, dirigée depuis bientôt 10 ans par M. Charles Goulet, vient de procéder à l'élection de son comité avec le résultat suivant: président, M. J.-B. Piché, 3ème terme; vice-président, M. Jos. Laviolette; secrétaire, M. Paul Loiselle, 10ème terme; secrétaire adjoint M. R. Ledoux; trésorier, M. H. Clairoux; Conseillers, MM. P. Néron, J. Asselin et H. Deschamps; bibliothécaires, MM. L. Girard, A. Damour et E. Villemaire.

L'organiste est le Dr Jean Moreau et le directeur adjoint, M. Paul Loiselle.

Greta Garbo va tourner pour Metro-Goldwyn-Mayer "Shining Hour" (L'Heure qui sonne), d'après une pièce qui est un des gros succès de la scène américaine.

MAJESTY'S

COMMANDES PAR LA POSTE

pour la grande Semaine de Gala par la

SAN CARLO **GRAND OPERA**

Sont maintenant acceptées au théâtre His Majesty's

Le programme: soirée du 10 sept.: CARMEN; lundi soir 17 sept.: LA BOHEME; Mardi soir: LOHENGRIN; Merc. mat.: HANSEL ET GRETEL (avec Ballets); Merc. soir: AIDA; Jeudi soir: FAUST; Vend. soir: LA TOSCA; Sam. mat.: ROMEO ET JULIETTE; Sam. soir: SAMSON ET DALILA.

Les prix (Taxe incluse): Soirs et matinée du samedi: orchestre $2.25; 1er balcon, $2.25, $1.70, $1.15; second balcon 85c et 60c. Matinée de mercredi: $1.70, $1.15, 85c et 60c.

AU CINEMA DE PARIS ET AU SAINT-DENIS

Germaine Dermoz dans une scène de "La Porteuse de Pain", qui prend aujourd'hui l'affiche du Cinéma de Paris; à droite, Georges Thill et Armand Bernard dans une scène de "Chansons de Paris", au Saint-Denis.

AU PARC DOMINION

La direction du parc Dominion, pour remercier le public de son encouragement durant la présente saison, a décidé de donner lundi un magnifique feu d'artifice. On y verra entre autres les chutes Niagara, la Ligue des nations, une mosaïque de neuf roues, etc.

En fin de semaine, il y aura combat de lutte et douze attractions gratuites. L'orchestre de Sid Flood est toujours fort apprécié par les danseurs.

En septembre, le parc Dominion sera ouvert aux fins de semaine.

AU PARC BELMONT

Le parc Belmont a voulu terminer la saison par un coup de maître. Toute la saison, le public a eu l'avantage de voir gratuitement les numéros les plus extraordinaires, mais celui de cette semaine, d'aujourd'hui à lundi soir inclusivement, les bat tous.

Il s'agit de Kurtzo et Kurtz. Ces as du trapèze font tout ce que les autres peuvent faire, puis un peu plus encore. Kurtzo défie n'importe qui de réussir les numéros qu'il a créés, et que seul il est encore capable de réussir. Il exécute sur une perche des pirouettes, des tours d'équilibre à donner le frisson. C'est un défi à la mort chaque fois. Kurtzo le sait, mais il sourit quand même devant les craintes des spectateurs. Dès qu'on le voit sur sa perche haute de deux cents pieds, on est forcé de l'admirer.

Le parc offre des centaines d'amusements qu'il faut expérimenter, ne serait-ce qu'une fois.

Le parc sera ouvert en fin de semaine seulement jusqu'à nouvel ordre, en autant que la température le permettra.

AU PALAIS D'OR

Fletcher Henderson et son orchestre, bien connus des radiophiles, commencent un engagement d'une semaine, lundi, à la salle de danse Palais d'Or.

Henderson et ses quinze musiciens viennent directement de la salle de danse Roseland, de New-York. Ils avaient auparavant joué à l'hôtel Congress, à Chicago. Ils jouent de tous les genres de musique américaine, depuis les berceuses jusqu'aux jazz les plus endiablés.

La direction du Palais d'Or fera aussi entendre aux clients, Barney Sherman et son orchestre de Villa Maurice.

Abel Gance réalisera vers le début d'août "La Vie de Bohème" pour les productions Gance.

FILMS AMÉRICAINS

en grande primeur

AU CAPITOL

Depuis hier soir on peut voir au Capitol le plus récent film de Bing Crosby, le fameux "crooner" de la radio. Cette nouvelle bande s'intitule "She Loves Me Not" et est adaptée d'un succès lyrique du Broadway. L'histoire débute alors qu'une danseuse du club est témoin, à Philadelphie, d'un meurtre. Elle a plusieurs raisons pour fuir cet endroit et ne rien révéler à la police de ce qu'elle a vu.

Pour mieux se cacher, elle s'inscrit comme élève à l'université de Princeton. On est à y répéter la revue annuelle du collège qui, selon le producteur, sera un four formidable. Il connaît la danseuse, et se fiant au succès et à la publicité que son nom accorderont à la revue, il l'engage malgré elle. Les gangsters et la police ne tardent pas à envahir le collège, les bandits pour s'emparer d'un témoin gênant, la police pour capturer un témoin précieux. Le conflit et les batailles qui se déroulent au collège même fournissent au film ses éléments de haute comédie. Pendant ce temps Crosby et la danseuse entonnent un petit couplet amoureux, tout à fait insouciants de ce qui se déroule autour d'eux. C'est dans ce film qu'on entend le célèbre refrain "Love in Bloom". Outre Crosby, le film comprend Miriam Hopkins, Kitty Carlisle, Henry Stephenson, Judith Allen, George Barbier et Vince Barnett.

Le second film est "The Notorious Sophie Lang" avec Gertrude Michael. C'est l'histoire d'une femme qui défie la justice de deux continents, mais qui se laisse aisément prendre dans les filets d'un jeune homme amoureux d'elle. Paul Cavanagh, Léon Errol et Alison Skipwork sont de la distribution.

AU LOEW'S

Après une absence de neuf mois, George Bancroft revient à l'écran. Son nouveau film, "Elmer and Elsie", est à l'affiche du Loew's cette semaine, en programme double avec "Crime without Passion", joué par le fameux acteur anglais Claude Rains, la vedette de "The Invisible Man".

Le film de Bancroft est l'adaptation de la pièce "Ladies First". On y raconte l'histoire d'un bonhomme sans ambition, insensible à l'influence des femmes, et qui ne s'intéresse pas à la vie jusqu'au jour où il rencontre la femme qu'il aimera. Il l'épouse et décide de réussir dans la vie. Seulement il refuse catégotiquement d'accepter la moindre collaboration de son épouse, pourtant dévouée et intéressée à l'avenir de son mari. Il croit comme bien d'autre que la place de la femme ne peut être et ne doit être qu'à sa cuisine. Mais nous verrons comment l'épouse réussira à contribuer fortement au succès de son mari, tout en lui conservant l'illusion qu'il s'est fait tout seul. C'est un drame très humain que les spectateurs suivront avec le plus vif intérêt. De nouveau Bancroft nous donne une composition virile d'un personnage tout entier, farouche, mais qui finira par reconnaître ses erreurs avec bonne grâce. Frances Fuller incarne sa délicieuse épouse.

Le second film met en vedette Claude Rains. Il s'agit d'un avocat qui, pour l'amour d'une femme, tente d'exécuter un crime parfait. On verra s'il y réussit ou non.

A L'IMPERIAL

Les cinéphiles apprendront avec plaisir que la direction de l'Impérial a décidé de remettre à l'affiche, l'un des plus grands films d'il y a quelques saisons, "Cimarron", avec Richard Dix et Irene Dunne. Cette oeuvre magistrale, qui raconte l'épopée de la conquête de l'Ouest américain, se distingue par une interprétation hors ligne, des scènes d'ensemble du meilleur effet, des situations intensément dramatiques, enfin par un traitement général tout à l'honneur de la technique américaine. Nombre de personnes voudront revoir ce chef-d'oeuvre, car c'en est un. Quant à celles qui ne l'ont pas vu, elles ne manqueront pas cette fois l'occasion qui leur est offerte.

La critique a dit que c'était le plus grand film de Richard Dix, et elle a eu absolument raison. La distribution comprend aussi Estelle Taylor, George-E. Stone, Wm Collier, jr., Roscoe Ates et une nombreuse figuration.

Les attractions du spectacle de vaudeville seront aussi nombreuses que variées. En vedette, Peggy Eames, autrefois de la troupe "Our Gang". Les frères Walsh et Duncan dans un numéro de danse: Edwards et Sanford, comédiens; Joe Wilton et ses beautés américaines; Al Mandel et ses "Girls" dans des ensembles chorégraphiques fort élaborés, enfin Lee Shelley et ses "Imperialists" offriront un spectacle copieux et varié.

C'est Nils Asther qui a été désigné par la Fox Film pour tenir le principal rôle masculin aux côtés de Lilian Harvey dans le nouveau film "Sérénade". Il y jouera le rôle de Franz Schubert, ce film relatant une partie de la vie du grand musicien.

Etalage spécial de radios au théâtre Palace

On annonce aujourd'hui que durant la semaine du 3 septembre en même temps que la représentation de "Now and Forever" mettant en vedette Shirley Temple avec Gary Cooper et Carole Lombard, et "Kiss and Make Up" avec Cary Grant et Geneviève Tobin, le théâtre Palace fera dans son vestibule un étalage des plus beaux modèles de récepteurs radiophoniques Marconi 1934-35. M. George Rotsky, gérant général du théâtre se joint à la Canadian Marconi Company à l'occasion de sa "Maison grande ouverte" pour les 5, 6 et 7 septembre, à la fabrique Marconi, qui est située à Ville-Modèle.

A la fabrique le public aura un bon aperçu des méthodes de fabrications modernes dans l'industrie canadienne de la radio tandis qu'en même temps le produit fini sera en étalage spécial au Palace. (r)

AU PALACE

Pour bien marquer son retour à la direction du Palace, M. George Rotsky a préparé pour cette semaine ce que l'on considère comme un programme inégalable, se composant de "Now and Forever", avec Gary Cooper, Carole Lombard et la délicieuse petite Shirley Temple dans les premiers rôles, et de "Kiss and Make Up", dont les principaux interprètes sont Cary Grant, Geneviève Tobin, Helen Mack et Edward-Everett Horton.

"Now and Forever" est l'histoire d'un voleur (Gary Cooper) qui, en constatant toute la peine que son inconduite cause à sa petite fille (Shirley Temple), se sacrifie pour ramener dans ce petit cœur la confiance en son papa et lui préparer une vie heureuse. L'amour qu'il porte à une jolie femme (Carole Lombard) joue aussi un rôle important dans la mise à exécution de ses bonnes résolutions.

"Kiss and Make Up" est une délicieuse comédie musicale où figurent, dans des décors d'une grande richesse, les Wampas Baby Stars de 1934. On y assiste aux aventures sentimentales d'un jeune chirurgien français (Cary Grant), qui consacre sa science à la réfection des imperfections anatomiques de jeunes beautés. Il se laisse un jour prendre dans les filets d'une de ses jolies patientes, bien qu'il conserve toujours dans son cœur l'image de sa jeune secrétaire. Il s'ensuit de nombreuses complications qui tissent la trame de "Kiss and Make Up".

AU PRINCESS

La direction du cinéma Princess met à l'affiche à partir d'aujourd'hui un autre programme remarquable avec Fredric March et Constance Bennett dans "The Affairs of Cellini", Geneviève Tobin et Donald Cook dans "The 9th Guest".

"The Affairs of Cellini" rappelle l'époque du 16e siècle où les Médicis faisaient du meurtre leur passe-temps favori, et où aucun homme n'osait toucher les lèvres de la femme qu'il aimait de peur qu'elles ne fussent imprégnées d'un poison mortel. Fredric March tient le rôle de Benvenuto Cellini, célèbre orfèvre italien qui vécut à Florence au temps de Michel-Ange et de Léonard de Vinci. Constance Bennett interprète le rôle de la duchesse de Florence, et Frank Morgan, celui du duc Alessandro qui mourut assassiné.

Les scènes regorgent de splendeur, et les costumes sont de la plus grande richesse.

L'attraction supplémentaire, "The 9th Guest", est adaptée d'une pièce qui fut jouée deux ans sur le Broadway. Huit personnes sont conviées par des télégrammes mystérieux à un banquet dans une maison éloignée de la cité. Au cours de la réunion, une voix venant de la radio annonce qu'ils mourront tous. Chacun soupçonne son voisin, et cinq d'entre eux meurent avant que le meurtrier ne soit connu.

Robert Montgomery sera le partenaire de Helen Hayes dans "Vanessa".

Les goûts de Miriam Hopkins

Un irrésistible désir de développer ses connaissances intellectuelles anime sans cesse la charmante Miriam Hopkins, que l'on va revoir cette semaine au Capitol dans "She Loves Me Not".

—Je voudrais tout connaître, dit-elle à ses amis, et acquérir un minimum de valeur personnelle. Wells a écrit que la plupart des gens mènent une vie inutile, forgeant des rêves impossibles et ne réalisant jamais aucun de leurs projets. Je ne voudrais pas être de ceux-là. Et je souhaite me faire une existence intelligente.

Ce n'est pas là chez Miriam Hopkins un genre qu'elle se donne ou une attitude qu'elle s'impose.

Sa loge — tout comme sa demeure — est une véritable bibliothèque, dont les nombreux rayons contiennent une imposante collection de livres: biographies, livres de philosophie (mais oui!) voire de science, y voisinent avec les romans les plus fameux.

Et la blonde Miriam Hopkins lit, lit sans trêve.

La peinture

Elle a également un goût très vif pour la peinture, qu'elle a travaillée à l'Institut d'Art de Chicago sous la direction de maîtres incontestés de l'école américaine, trop peu connue chez nous.

—Je ne peins pas des chefs-d'oeuvre! bien loin de là, mais cela m'amuse et me distrait, et j'espère arriver un jour, si mes journées cessent d'être consacrées du matin au soir au travail de studios, à un petit résultat.

En quoi Miriam fait preuve d'une modestie qui, pour n'être pas feinte, n'en est pas moins exagérée. Car, au dire de ceux qui ont vu certaines de ses études, elle possède mieux qu'un petit talent d'amateur. Et certaines de ses toiles dénotent une personnalité et révèlent un indéniable tempérament artistique.

Enfin, la délicieuse interprète de "Trouble in Paradise", non contente de manier fort agréablement l'archet, se distrait, à ses rares moments de loisir, à écrire des nouvelles et des petits contes qui sont, paraît-il, fort agréablement tournés.

Violon et piano

Quand on fait allusion en sa présence à son goût pour le violon, Miriam Hopkins ne dissimule pas le goût très vif qu'elle a pour cet instrument; elle répond en faisant un grand sourire:

—Connaissez-vous quelque chose de plus charmant qu'un violon? On peut l'emporter partout, en faire le compagnon et l'interprète des heures de joie, de rêverie ou même d'idées noires. Quel est l'instrument capable de chanter plus gaiement ou de soupirer avec plus de nostalgie?

Car Miriam, au fond, avec ses petits airs affranchis, est plus sentimentale qu'une midinette. Par contre, ne lui parlez jamais du piano si vous voulez rester bon ami avec elle! Elle lui garde une rancune qui date de son enfance, et elle ne peut se souvenir sans frémir des longues heures d'étude que lui imposa sa mère, qui était une des pianistes les plus réputées des Etats du Sud.

—Le métronome, vous répondra Miriam, avec son cliquetis cadencé et impératif, m'a toujours exaspérée. Et maintenant, j'ai tout simplement chez moi un ... piano mécanique. Le métronome ne peut rien contre lui, et il joue beaucoup plus régulièrement et bien mieux que je ne pourrais jamais le faire.

Réelle culture

L'intelligence et la vivacité d'esprit de Miriam Hopkins frappent tous ceux qui approchent la jolie et spirituelle vedette. André Maurois conte, dans ses souvenirs de voyage en Amérique, qu'il eut l'occasion de la rencontrer un soir chez des amis américains, et qu'il fut extrêmement intéressé par la souplesse de son esprit, la malice de ses réparties et l'étendue de sa culture.

Née à Bainbridge, en Georgie, Miriam est une blonde aux yeux bleus. Partie de Savannah, elle arriva à New-York en 1917 et y commença ses études. Mais la danse l'attira aussitôt, et Miriam joignit une troupe de ballet qui allait danser en Amérique du Sud. Mais un accident l'empêcha de faire le voyage. Elle fit un peu de vaudeville, entra dans le choeur de "The Music Box Review", d'où elle passa au premier rôle de "The Carrick Gaieties". Abandonnant la revue, elle se révéla au public de Broadway dans "Excess Baggage"; elle eut ensuite des rôles dans "The Camel through the Needle's Eye", "Flight" et "Lysistrata". C'est alors que la Paramount l'engagea pour "Fast and Loose".

Depuis, elle a été partenaire de Maurice Chevalier dans "The Smiling Lieutenant", et elle a paru dans "Twenty Four Hours", "Two Kinds of Women", "Dancers in the Dark", "The World and the Flesh", "Trouble in Paradise", "The Story of Temple Drake" et "Chrysalis".

Amélioration de cinémas de S.-Jean et S.-Hyacinthe

Le cinéma parlant est entré hier dans une nouvelle ère à Saint-Hyacinthe et à Saint-Jean. En effet, la direction des cinémas Capitol, de Saint-Jean, et Corona, de Saint-Hyacinthe viennent d'y installer le fameux appareil de reproduction sonore RCA "Haute Fidélité Photophone".

On sait qu'avec cet appareil, installé dans tous les principaux cinémas de Montréal et des autres grandes villes, la présentation des films est d'une plus haute qualité tant photographique que sonore. Les interprètes paraissent plus réels, plus vivants si l'on peut dire, tant la reproduction atteint le naturel. Le son des instruments de musique, les voix les plus difficiles à enregistrer, le dialogue le plus rapide, rien n'échappe à l'appareil "Haute Fidélité".

Les cinéphiles de Saint-Jean et de Saint-Hyacinthe doivent donc se réjouir de cette notable amélioration.

AVEC LA SAN CARLO

Mary McCormick, soprano de l'ancien Opéra de Chicago, qui a chanté avec succès à l'Opéra-Comique de Paris, et que l'on entendra dans "Faust" durant la semaine de représentations de la San Carlo Opera Company, au His Majesty's.

PARC DOMINION

Le Plus Grand des Parcs d'Amusements du Canada

FÊTE DU TRAVAIL

GRAND FEU D'ARTIFICE

Fin de semaine LUTTE 9 p.m. — Paul Lebrun vs Rémi Lacroix

12 — LES AMUSEMENTS SUIVANTS SONT — 12
OFFERTS GRATUITEMENT A TOUS

CARROUSEL — MAISON DES FOUS — WHOOPEE — CHALOUPES VOLANTES — DODGEM — TANGO — GYROPLANE — PONT DU RIRE — MIROIRS CARICATURISTES — LUTTE — ATTRACTION SPECIALE.

STATIONNEMENT GRATIS — LICENCE DE BIERE

Après la Fête du Travail, le Parc Dominion sera ouvert en fin de semaine seulement.

PRINCESS COMMENÇANT AUJOURD'HUI

TOUT RAYONNANT DU BRILLANT TALENT DE **4** GRANDES ÉTOILES

MARCH dans CELLINI . . . amoureux et menteur.

CONNIE dans la DUCHESSE . . . superbe tigresse.

FRANK MORGAN dans le DUC . . . sanguinaire, mais avec un faible pour la beauté.

FAY WRAY dans ANGELA . . . cause innocente de tout ce qui arriva.

Tous ensemble dans le plus sensationnel mélodrame de l'année.

La COMPAGNIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE

OUVRE TRIOMPHALEMENT LA SAISON

CINÉMA de PARIS

d'après l'œuvre célèbre de Xavier de Montépin et Jules Dornay.

PRODUCTION ALBATROS

ALEXANDRA
JUSQU'A MARDI
"ESKIMO"
AVEC UNE TROUPE D'ETOILES
"HOLD THAT GIRL"
avec James DUNN & Claire TREVOR

★ELECTRA★
JUSQU'A MERCREDI

HIPS, HIPS, HOORAY!
— AUSSI —
ELISSA LANDI
FRANCES LANDERER
— DANS —
"Man of two Worlds"

Annoncez dans la "Presse"

A L'AFFICHE DU PRINCESS ET DU CAPITOL

Fredric March et Constance Bennett dans une scène de "The Affairs of Cellini", au Princess; à droite, Bing Crosby et Kitty Carlisle dans une scène de "She Loves me Not", au Capitol.

La carrière de Cary Grant

S'il n'avait pas eu, dès son plus jeune âge, un goût marqué pour les diverses applications industrielles de la fée "Electricité", Cary Grant ne serait peut-être jamais devenu acteur !

Il avait, à peine âgé de douze ans, conçu un dispositif nouveau d'éclairage scénique, si ingénieux et si efficace que le directeur du "Princess Theatre", de Bristol (Angleterre), sa ville natale, s'y intéressa et résolut de l'essayer sur la scène de son établissement.

Le jeune électricien installa lui-même ses appareils et veilla à leur bonne marche, chaque soir, pendant toute la durée de la saison théâtrale.

Il se familiarisa ainsi avec "l'envers du décor", vit de près les artistes, s'enthousiasma avec la fougue de son âge pour la profession d'acteur qui lui parut la plus belle du monde, si belle qu'il ne tarda pas à abandonner le collège de Bristol pour se joindre à une troupe d'acrobates et la suivre dans ses tournées.

Son père prit assez mal cette vocation artistique et lui fit réintégrer sans délai le domicile familial.

Il faut croire que la vocation artistique du jeune Grant était solidement ancrée, car trois ans plus tard, il délaissa à nouveau la salle d'école pour les planches. Cette fois, l'autorité paternelle capitula, et Cary Grant fut laissé libre de suivre la carrière qu'il avait choisie. Il était d'ailleurs petit-fils d'acteur anglais réputé, Percival Leach.

Sur la scène

Après avoir fait partie pendant une année d'une troupe de comédiens ambulants, Cary Grant accompagna sa "compagnie" à New York, où l'appelait un engagement à l'Hippodrome, et resta deux années en Amérique. Il parut alors dans Golden Dawn, Polly, Boom Boom, Wonderful Nights et Street Singer.

Après un séjour de deux années en Angleterre, au cours duquel il prit des leçons de chant et travailla sa voix—il possède une très belle voix de baryton—notre héros prit de nouveau le chemin de l'Amérique et y fit, jusqu'en 1931, de longs séjours, entrecoupés de courtes vacances au pays natal.

A partir de cette année 1931, il chante les premiers rôles d'opérette, puis se voit confier sur une scène du Broadway la vedette de Nikki, que Barthelmess joua à l'écran sous le titre de The Last Flight.

Les représentations de Nikki terminées, Cary Grant part en auto avec des amis pour un voyage d'agrément sur la côte californienne.

Cette excursion va décider de son avenir.

A Hollywood, où il fait un assez long séjour, il fait la connaissance de diverses personnalités du cinéma, et c'est alors que Paramount lui fait faire ce qu'on appelle aux studios américains un "bout d'essai".

Cet essai est si prometteur que Cary Grant est immédiatement engagé pour tourner "This is The Night".

C'est une révélation: on le trouve élégant, sympathique, adroit comédien. Et c'est, dès lors, toute une suite de créations qui sont pour lui autant de succès : Il interprète "Devil and the Deep", avec Charles Laughton, Tallulah Bankhead et Gary Cooper ; "Blonde Venus",où il est le partenaire de Marlène Dietrich ; "Madame Butterfly", qu'il joue avec Sylvia Sidney; "Lady Lou", où il donne la réplique à Mae West ; "She Done Him Wrong", "The Eagle and The Hawk", "Sinners in the Sun", "Merrily we go to Hell", "Hot Saturday, "Woman accused", "Gambling Ship", et "Kiss and make Up", que présente le Palace cette semaine.

En dépit de la légende qui se forme autour de sa réputation de "jeune premier" irrésistible, Cary Grant est, en réalité, le garçon le plus simple, le moins poseur de la terre.

La vie de Fredric March

Frederic March, que le Princess présente dans "The Affairs of Cellini", est né à Madison (Wisconsin) il y a trente-cinq ans.

Son vrai nom est Fredric Bickel et ce n'est que lorsqu'il fit du théâtre qu'il adopta le nom de jeune fille de sa mère: Marcher en écourtant la seconde syllabe.

Troisième fils d'une famille aisée, il fit ses études à l'Université de Wisconsin.

Dès sa jeunesse, Fredric apporta beaucoup de sérieux et d'application dans tout ce qu'il entreprit. "Ne faire qu'une chose à la fois, mais la faire bien", telle aurait pu être sa devise.

A l'Université, Fredric trouva néanmoins le temps d'être un brillant cavalier, de diriger l'équipe de football, d'être élu par ses camarades président de sa classe et de remporter un diplôme et une bourse.

En outre, il joua divers rôles dans les pièces qui furent représentées au Collège.

Commis de banque

A la fin de ses études, la bourse qu'il avait gagnée l'amena à New-York.

Cette bourse était l'une des vingt offertes par la National City Bank à vingt Universités américaines.

Les boursiers venaient faire leur apprentissage des choses de la Banque à New-York, puis on les envoyait dans les succursales de l'étranger pour se perfectionner.

Et l'idée d'aller compter des pesos dans quelque banque de l'Amérique latine souriait décidément à Fredric.

Malheureusement, tandis que le jeune homme faisait sa première année de stage à New-York, la direction de la Banque changea de titulaire et le nouveau venu était loin d'être aussi favorable aux universitaires...

Quand Fredric se vit pour des années dans les emplois subalternes de la banque, le découragement le prit.

Comme le théâtre l'intéressait beaucoup, il demanda un congé d'une année à ses chefs et l'obtint.

Son idée était de tenter la chance sur les planches et, si au bout d'un an il n'avait pas réussi, de reprendre sa place à la banque.

Ainsi fut fait et bientôt Fredric, qui n'était pas vilain garçon, posa pour des photos de publicité ainsi que pour les illustrateurs de magazines Howard Christy et Neysa Mac Mein.

Au théâtre

Au théâtre Belasco il trouva un emploi de sous-régisseur. On y jouait une adaptation du "Deburau", de Sacha Guitry, avec Lionel Atwill, dans le rôle principal. Fredric se vit octroyer deux tout petits rôles: celui de Victor Hugo et celui d'un personnage moins illustre.

Après quoi Fredric March partit pour Dayton, en Ohio, dans une modeste troupe où il joua quantité de rôles de jeune premier: il y resta un an.

L'année suivante, en 923, il appartint à une autre troupe qui jouait à Newark (New-Jersey).

En 1924, New-York le revit dans "The Law Breaker", "Puppets", "The Half-Caste".

De 1925 à 1927 inclus, Fredric March joua à Denver à l'Illitch-Garden Theatre. Il eut l'occasion d'y interpréter des rôles fort intéressants, tels que "Liliom", de Molnar, "The Guardsman, Hell bent fort Heaven, Tommy," etc...

C'est à cette époque, pendant qu'il jouait à ses côtés au Théâtre Illitch, que Fredric s'éprit de sa partenaire Florence Eldridge. Il l'épousa en 1927.

En 1928, c'est sur la côte du Pacifique que le jeune ménage d'artistes exerça ses talents.

Florence fut engagée par Edward Everett Horton, qui avait son théâtre à Los Angeles, tandis qu'au Belasco Theatre de la même ville, Fredric interprétait "The Royal Family".

Parodie sur les Barrymore

Cette pièce, inspirée par la vie des trois Barrymore, John, Lionel et Ethel, eut un gros succès et Fredric March, en John Barrymore plus ou moins caricaturé, eut sa part d'applaudissements.

Il parait que John Barrymore vint voir la pièce et s'en amusa beaucoup, allant jusqu'à féliciter Fredric March de sa composition très réussie. Ethel Barrymore, dit-on, prit beaucoup moins bien la chose, puisqu'elle se fâcha avec Edna Ferber, l'un des deux auteurs de la pièce...

Naturellement la colonie cinématographique d'Hollywood se pressa à ce spectacle, et cela valut à Fredric March d'être remarqué par les producteurs de films.

Il se trouvait à San Francisco pour une série de représentations de cette même pièce lorsqu'un opérateur de Paramount vint lui faire tourner un bout d'essai. Le temps étant assez médiocre, on filma Fredric March sur la terrasse de l'Hôtel Saint-Francis, où il était descendu.

Quelques semaines plus tard, ses engagements de théâtre terminés, Fredric March débutait au cinéma—parlant depuis peu—aux studios Paramount.

Au cinéma

Son premier film est "The Dummy", avec Ruth Chatterton.

Puis il interprète un rôle de jeune professeur aux côtés de Clara Bow, dans "The Wild Party".

Après quoi Fredric March parait dans "The Studio Murder Mystery".

Pour R.K.O. Fredric March tourne ensuite "Paris Bound", avec Ann Harding; et, à la First National, il est le partenaire de Colleen Moore dans "Footlights and Fools".

Puis il revient chez Paramount pour être le partenaire de la regrettée Jeanne Eagels dans "Jealousy", et celui de Mary Brian dans "Marriage Playground".

On le voit ensuite dans "Ladies love brutes" avec Mary Astor, Bancroft et Esther Ralston, ainsi que dans le film pot-pourri "Paramount on Parade".

1930 se termine pour lui par "Manslaughter", tourné avec Claudette Colbert.

1931 apporte à Fredric March les bons rôles qui le lancèrent définitivement.

Ce fut d'abord une adaptation de la pièce où il avait eu tant de succès: "The Royal Family" qu'on appela au cinéma "La Famille Royale de Broadway" et qu'il tourna avec Ina Claire et Mary Brian.

Ensuite ce fut "Honor Among lovers", avec Claudette Colbert, puis Night Angel, avec Nancy Carroll, sous la direction de Goulding, et "Laughter", avec Nancy Carroll également, sous la direction de l'Abadie d'Arrast.

Après quoi, ce fut le plus grand succès de sa carrière: Docteur Jekyll et Mr. Hyde, d'après le roman de Stevenson, sous la direction de Mamoulian, avec Miriam Hopkins et Rose Hobart.

En 1932, Fredric March tourne My Sin, avec Tallulah Bankhead; Strangers in Love, où il a de nouveau un double rôle, avec Kay Francis pour partenaire; Merrily we go to hell, avec Sylvia Sidney, et Strangers in Love, qu'il va tourner à la Metro-Goldwyn, comme partenaire de Norma Shearer.

Rôles d'étoiles

L'an dernier, Fredric March a été promu "star" et a tourné Le Signe de la Croix, de Cecil de Mille, avec Elissa Landi, Charles Laughton et Claudette Colbert.

Ensuite ce fut Tonight is Ours, de Coward, avec Claudette Colbert; The Eagle and the Hawk,avec Cary Grant et Carole Lombard; Design for living, de Coward, avec Gary Cooper et Miriam Hopkins, sous la direction de Lubitsch, et Good Dame, avec Sylvia Sidney.

Cette année, Fredric March a tourné Death takes a holiday, une pièce philosophique de Casella où il joue un rôle à la Conrad Veidt, et The Affairs of Cellini, avec Constance Bennett.

Pour les jeunes Montréalaises....

SUITE DE LA PAGE 37

à la M.G.M. depuis quinze ans, M. Carrier y a réalisé plusieurs productions importantes.

Le cameraman Charles David a photographié plusieurs scènes de "The Big Parade", de "Hell Divers" et d'autres productions qui restent mémorables.

L'ingénieur du son Stephen Jones est l'un des trois hommes qui ont perfectionné aux Etats-Unis le système d'enregistrement du son sur pellicule, tel qu'il est employé aujourd'hui dans tous les studios. Il commença son travail de studio avec Mary Pickford et Marion Davies, aux premiers temps du film silencieux, et depuis l'avènement du film sonore Marion Davies n'a jamais tourné un film sans exiger que Stephen Jones en soit l'ingénieur du son. Ce fut le cas, notamment, pour "Operator' 13" et "Going Hollywood".

Ruth Weston, qui maquille les débutantes pour leurs "bouts d'essai"", a été formée par Max Factor, le plus grand expert en maquillages de studios américains.

Enfin, le technicien Jess Green a été l'assistant du metteur en scène W.-S. Van Dyke pour la réalisation de "Trader Horn".

Envoyez vos photos!

Comme on voit, la M. G. M. a confié son Studio ambulant à des experts éprouvés, auprès desquels les espirantes-étoiles montréalaises trouveront l'occasion de faire valoir sans contrainte leurs capacités.

Que les jeunes filles qui ne parlent pas du tout ou imparfaitement l'anglais se souviennent que cela ne constitue pas un handicap. Edward Carrier s'adjoindra pour Montréal un assistant français qui l'aidera à faire saisir ses instructions aux candidates. Il saura bien, du reste, discerner chez chacune ce qui compte avant tout: la personnalité!

Seules, les jeunes filles de Montréal ou de la banlieue, âgées de 18 ans à 28 ans, peuvent soumettre leurs photographies. Elles doivent les adresser, accompagnées du bulletin ci-dessous, à la Metro-Goldwin-Mayer, aux soins de la "Presse", Montréal. Toutes ces photographies doivent nous parvenir avant le 10 septembre, à minuit.

Il ne faut pas manquer d'inscrire son nom et son adresse, de façon très lisible, au verso de chaque photographie.

C'est d'après l'examen de ces photographies que M. Edward Carrier convoquera les aspirantes qui l'intéressent à tourner un "bout d'essai", sur la scène du Capitol, le 14 septembre. Envoyez dès maintenant vos photographies!

Dans un drame romantique

WALLACE BEERY, vedette de la remarquable production Metro, "Viva Villa", qui sera montrée au Granada et au Papineau en fin de semaine. Ce film est un des plus sensationnels de l'écran. Dans cette réalisation somptueuse et sentimentale, Beery, pour la première fois depuis des années joue un rôle d'amoureux.

Dans nos THÉATRES
COMMUNIQUÉS

AU NATIONAL

Les habitués du National apprendront avec plaisir la rentrée cette semaine, de M. Albert Duquesne, le comédien bien connu. Il se joint à la troupe régulière du National pour y jouer "Le Sheik", d'Armand Leclaire. M. Duquesne trouvera dans le rôle de Ben Abder, l'occasion de déployer tout son talent.

M. Albert Duquesne, qui fait sa rentrée au National cette semaine, dans "Le Sheik".

La pièce comporte cinq actes: Chez Raymonde Doré; Une Oasis; La Tente du Sheik, et enfin le spectacle s'achève chez le gouverneur d'Alger. La direction du National, afin de mieux situer le drame, a engagé un orchestre et des danseuses pour la fête que donne le Sheik dans sa tente.

Les principaux rôles seront tenus par MM. Duquesne, Gaston Dauriac, H. Dauvilliers, Jacques Auger et Pierre Durand; Mmes Jeanne Demons, Aurore Alys et Lilliann Dorsenn. La figuration exige des Arabes, des soldats, des danseuses, etc.

Aux intermèdes, Mmes L. Mitchell, Eva Prégent, S. Heppell et M. P. Nantel se feront entendre dans des numéros de chant: M. H. Pellerin sera au piano.

Le film à l'affiche sera "Le Tunnel", avec Madeleine Renaud et Jean Gabin.

AU THEATRE ARCADE

Simone Devarennes

M. Louis Préville présente cette semaine au théâtre Arcade un mélodrame intitulé "La Mère du Prêtre", par A.-L. Talbot. Cette pièce est jouée pour la première fois à Montréal, avec les débuts de M. L. Pelissier dans le rôle du Dr Hénault, et Mlle Simone Devarennes dans celui de Laulette.

Les principaux tableaux sont: Le paradis perdu, Pauvre folle, La servante de son fils, La nuit du crime, Le secret de la confession, Pitié, oubli, pardon.

A l'écran, Albert Prégent et Renée Saint-Cyr dans "Toto", Richard Barthelmess dans "Massacre".

France Univers Films annoncent la réalisation de "L'Ecole des Contribuables", mise en scène de Guissart, interprétation de Armand Bernard, Pauley, Stéphen, Mireille Perrey, Larquey, Baron fils, Christiane, Delyne, Evelyne May, et de "Dédé", d'après l'opérette de Villemetz et Christiné, jouée par Préjean, Danielle Darrieux, Claude Dauphin, Baron fils, Larquey, également mis en scène par Guissart.

Aux salles CONFÉDÉRATION
COMMUNIQUÉS

OUTREMONT—"Stand Up And Cheer", avec Warner Baxter, Madge Evans, John Boles, Shirley Temple, James Dunn, Ralph Morgan, Stepin Fetchit. "Remorse", avec Ruth Chatterton, Adolphe Menjou, Edgar Kennedy dans "In-Laws Are Out". "Fiddlin Fun", comédie.

EMPRESS—"Moulin Rouge", avec Constance Bennett, Franchot Tone. "Fury Of The Jungle", avec Donald Cook, Peggy Shannon, Andy Clyde dans "Half Baked Relations".

CHATEAU—"Moulin Rouge" avec Constance Bennett, Franchot Tone. "Night Of Terror", avec Bela Lugosi, Sally Blane, Clarke & McCullough dans "Bedlam of Beards". Vaudeville.

CARTIER—"La Châtelaine du Liban" avec Jean Murat. "The Lost Jungle". Buster Keaton dans "Allez Oop". A la scène, comédie musicale.

MAISONNEUVE — "Fanatisme", avec Pola Negri, John Wayne dans "Blue Steel". "Trailing Along". "Wolf Dog", épisodes 9 et 10.

DOMINION—"Château de Rêve", avec Edith Méra et Lucien Baroux. "Iris perdu et retrouvé" avec Pierre Blanchar. "Wolf Dog", épisodes 11 et 12.

AU THÉÂTRE MONKLAND

CLARK GABLE qui, avec William Powell et Myrna Loy, fait partie de la distribution de "Manhattan Melodrama", qu'on verra au Monkland pendant la première moitié de la semaine.

NATIONAL COIN BEAUDRY et STE-CATHERINE EST CHerrier 8235
AUJOURD'HUI JUSQU'A VENDREDI INCLUS
Sur la scène M. R. LERY présente
"LE SHEIK"
par ARMAND LECLAIRE
Avec Jeanne Demons, Aurore Alys, L. Dorsenn, E. Verteuil, Rey-Duzil, Lucie Mitchell, MM. Gaston Dauriac, H. Dauvilliers, Jacques Auger, P. Durand et autres.
RENTREE DE M. **ALBERT DUQUESNE**
A l'écran **"LE TUNNEL"** avec Jean Gabin
Prix Semaine: 12c et 20c jusqu'à six heures. Plus la taxe. Soirée: 25c et 30c. Plus la taxe — Tous les jours en matinée et en soirée. Représentation de midi à 11 p.m.

PARC BELMONT
Programme extraordinaire pour la fin de Semaine et la FETE DU TRAVAIL
Admission : PRIX REGULIERS
AUTOS 12c
Attraction spéciale gratuite
KURTZO ET KURTZ
Les plus fameux équilibristes sur perche au monde. Commençant aujourd'hui jusqu'à lundi soir inclusivement.
Représentation à 8 h. 45 et 11 p.m.. Exhibition supplémentaire à 4 h. 30 en fin de semaine.
VUES ANIMEES EN PLEIN AIR A 9 h. 30 P.M.
AVIS IMPORTANT !
Le parc fermera ses portes lundi soir à minuit. Mais il ouvrira en fin de semaine, si la température le permet, jusqu'à nouvel ordre. Admission : Prix réguliers
Par le tramway Cartierville jusqu'au terminus. Suivez la foule.

Magnifique Voyage
LUNDI 3 SEPTEMBRE
FETE du TRAVAIL
Visitons la Beauharnois Power, à Beauharnois par le vapeur "TERREBONNE". — Arrêt au quai de la Beauharnois Power. — Visite de l'immense pouvoir.
Départ: QUAI VICTORIA 9 h. a.m.
Départ: QUAI COTE S.-PAUL 11 h. a.m.
DANSE **PRIX $1.50** RESTAURANT
Information: Tél.: HArbour 8430
267-3 E

$10.00 à gagner
Excursion à Contrecoeur
PAR LE VAPEUR TERREBONNE
DIMANCHE 2 SEPTEMBRE
Le prix de présence de $10.00 sera tiré pendant le voyage. — Départ 10 h. am. Prix du passage $1.00 donne droit au prix de présence. — Orchestre de danse — Restaurant.
Tél.: HArbour 8430
DIMANCHE SOIR AU CLAIR DE LUNE
Départ 8 h. 30 — Prix 50c.
267-3 E

Vapeur Beloeil
EXCURSION A SOREL
LUNDI 3 SEPTEMBRE
Ne manquez pas l'occasion d'assister aux grandes régates qui auront lieu à Sorel lundi après-midi. Départ Quai Victoria (au cadran) 9.30 a. m. Départ Quai Pie IX à 10 a. m.; 3 heures d'arrêt à Sorel. Retour 11 heures p. m.— Cabines — Cafeteria — Orchestre et danse. Passage $1. — LA 4364.

STRAND - FRANÇAIS
Aujourd'hui — mardi. Programme double!
Marlene DIETRICH dans THE SCARLET EMPRESS
avec John Lodge et Sam Jaffe.
W. C. FIELDS
Babé LeRoy et Judith Allen dans "The Old Fashioned Way".
Au Strand : Caricature Popeye.
Au Français : 3 numéros de
VAUDEVILLE

RIALTO - AMHERST
Aujourd'hui — mardi. Programme double!
"THE GREAT FLIRTATION"
Elissa Landi avec Adolphe Menjou et David Manners.
"COME ON MARINES"
Richard Arlen avec Ida Lupino et Roscoe Karns.
Comédie et autres films courts.
Au Amherst, en fin de semaine, 3 numéros de
VAUDEVILLE

REGENT
Aujourd'hui — mardi — deux grands films.
"CONVENTION CITY"
Joan Blondell, Dick Powell, Adolphe Menjou et Guy Kibbee
ELISSA LANDI
et Frank Morgan dans "Sisters Under The Skin"
Comédie musicale et Actualités.

BELMONT
Aujourd'hui — mardi. — Grand programme double!
RAMON NOVARRO
et Lupe Velez dans "Laughing Boy"
WILLIAM POWELL
Myrna Loy et Maureen O'Sullivan dans "The Thin Man"
En fin de semaine seulement 3 bons numéros de
VAUDEVILLE

WESTMOUNT
Jusqu'à mardi—programme double!
"THE CRIME DOCTOR"
Otto Kruger, Karen Morley et Nils Asther
'FINISHING SCHOOL"
Frances Dee, Ginger Rogers, Bruce Cabot et John Halliday.
Comédie et actualités.

SEVILLE
Jusqu'à mardi — deux films splendides!
"STINGAREE"
Irene Dunne et Richard Dix.
"AGGIE APPLEBY"
Charles Farrell, Wynne Gibson, William Gargan et Zasu Pitts.
Comédie musicale et Actualité.

MONKLAND
Jusqu'à mardi—programme double!
CLARK GABLE
William Powell et Myrna Loy dans "Manhattan Melodrama"
"HAROLD TEEN"
Hal LeRoy, Rochelle Hudson, Guy Kibbee et Patricia Ellis.
Caricature de la souris Mickey et autres films courts.

CORONA
Jusqu'à mardi—3 grands films!
"CONVENTION CITY"
Joan Blondell, Dick Powell, Adolphe Menjou et Guy Kibbee.
ELISSA LANDI
et Frank Morgan dans "Sisters Under The Skin"
"THE LAST ROUND UP"
Film d'action de Randolph Scott

RIVOLI
D'aujourd'hui à mardi
RAMON NOVARRO
et Lupe Velez dans "Laughing Boy"
"THE BLACK CAT"
Boris Karloff et Bela Lugosi
COMEDIE CHARLIE CHASE
Sur la scène: 3 splendides numéros de
VAUDEVILLE

PLAZA
D'aujourd'hui à mardi—Programme double.
"STINGAREE"
Irene Dunne et Richard Dix
"AGGIE APPLEBY"
Charles Farrell, Wynne Gibson, William Gargan et Zasu Pitts.
Comédie Laurel et Hardy

ROSEMONT
Jusqu'à mardi—deux grands films!
"LITTLE MISS MARKER"
Shirley Temple, Adolphe Menjou, Dorothy Dell et Charles Bickford.
BURNS et ALLEN
Guy Lombardo et Joan Marsh dans "Many Happy Returns"
"Perils of Pauline", 10e épisode.
Comédie et Actualités.

MONT-ROYAL
REOUVERTURE DEMAIN
"TARZAN AND HIS MATE"
Johnny Weismuller et Maureen O'Sullivan.
SYLVIA SYDNEY
et Gary Grant dans '30 Day Princess'
Actualités.

AUJOURD'HUI AUX THEATRES UNITED
★ **WESTMOUNT** "Stingaree", "Aggie Appleby". Comédie.
★ **SEVILLE** "Manhattan Melodrama", "Harold Teen". Caricature de la Souris Mickey.
Ce soir: Reprise spéciale pour les retardataires, 25c après 9.30.
★ **MONKLAND** "Little Miss Marker", "Many Happy Returns". Comédie et Caricature.
★ **GRANADA** "Laughing Boy" "Black Cat". Comédie en technicolore et bobine Pete Smith.
★ **CORONA** "Viva Villa", "Upperworld". Caricature.
Ce soir à 11 heures, reprise de "Moonlight and Pretzels". Film musical.
★ **ROSEMONT** "Hollywood Party", "Mandalay". Bobine Pete Smith.

Le film "La Porteuse de Pain"

Devant la petite église de Chevry, une femme encore jeune, mais les traits tirés par la fatigue et l'angoisse, vient de s'arrêter avec un bambin de quatre à cinq ans.

Recueillie par l'abbé Laugier, curé de Chevry, la pauvre femme semble incapable de se remettre, comme si elle était encore sous le coup d'une grande frayeur. La bonne du curé, la brave Brigitte, prodigue des soins à la malheureuse et au bambin, qui a traîné avec lui son unique jouet: un petit cheval de carton-pâte qu'il a imaginé de nourrir en fourrant dans une déchirure pratiquée dans le ventre, tous les papiers qui lui passent sous la main. Mais les journaux du matin arrivent au presbytère. Qu'elle n'est pas la surprise, puis la stupéfaction du prêtre, en y lisant qu'une nommée Jeanne Fortier, gardienne des Usines Labroue, à Alfortville, est recherchée comme coupable présumée du triple crime de vol, d'assassinat et d'incendie volontaire: en effet, les Usines Labroue ont été complètement détruites par un incendie et leur propriétaire, l'ingénieur Jules Labroue, a été assassiné d'une balle de revolver. Et le signalement correspond à celui de la fugitive qu'il vient de recueillir...

Au regard interrogateur de l'abbé Laugier, Jeanne Fortier répond par de véhémentes protestations d'innocence. Mais déjà les gendarmes arrivent: Jeanne Fortier est arrêtée, arrachée à son enfant, le petit Georges, que la sœur de l'abbé Laugier prend en garde.

Le neveu de l'abbé Laugier, un jeune avocat, Me Etienne Castel, en visite au presbytère, bouleversé par la sincérité éclatante des protestations de Jeanne Fortier, décide de prendre sa défense.

Dans une fougueuse plaidoirie, le jeune avocat évoque le drame dont les péripéties défilent devant nos yeux dans une succession angoissante de tragiques tableaux.

Nous voyons Jules Labroue, propriétaire des Usines d'Alfortville, confier à son contremaître, Jacques Garaud, son "bras droit", la direction de ses affaires pendant le court voyage qu'il doit entreprendre.

Jacques Garaud fait une cour assidue à Jeanne Fortier qui l'évince doucement, mais fermement. Il la presse d'unir sa vie à la sienne. Il sera bientôt riche, il parle d'une invention qui doit lui rapporter des millions. Un jour, il lui glisse une lettre où il lui demande de le rejoindre à la nuit: ils fuiront à l'étranger, il sera un père pour les deux enfants de Jeanne, le petit Georges qui vit avec elle et une fillette d'un an et demi qu'elle a dû mettre en nourrice chez des paysans.

Indignée de cette proposition, Jeanne jette la lettre, et s'absorbe dans les lourds travaux de sa tâche.

Le soir venu, Jacques Garaud vole les plans des nouvelles inventions du patron prend dans le coffre les 200,000 francs que M. Labroue y avait déposés devant lui avant son départ puis, après avoir mis le feu aux différents bâtiments de l'usine, il se dirige vers la loge de Jeanne Fortier.

Mais M. Labroue a devancé son retour; un coup de feu déchire la nuit. Le patron tombe mort. Voici le misérable tentant de décider Jeanne à fuir avec lui. Il lui affirme qu'il a préparé et exécuté son coup de telle sorte que tout l'accusera, elle, si elle reste.

Néanmoins, elle refuse. Mais, comprenant qu'en effet, tout l'accuserait, et se sentant perdue, elle s'enfuit avec son enfant. En chemin, elle s'est souvenue de la lettre dans laquelle Jacques Garaud lui parlait à mots couverts de ses projets monstrueux: cette lettre accusera suffisamment Jacques Garaud. Mais déjà le feu a gagné le petit bâtiment qui lui servait de logement: la seule preuve qu'elle pourrait invoquer s'est maintenant consumée dans le brasier; elle se remet à fuir jusqu'à ce qu'enfin elle vienne demander asile à l'abbé Laugier.

Cette plaidoirie provoque l'indignation du ministère public et même celle des jurés; comment, pour sauver la tête d'une inculpée, ce jeune avocat n'hésite pas à accuser un innocent, ce contremaître Jacques Garaud, que des ouvriers avaient vu, au cours de l'incendie, s'élancer dans les flammes pour sauver les plans et mourir carbonisé dans le pavillon du directeur, sous les débris duquel pavillon on avait vainement cherché son cadavre entièrement calciné?

Et Jeanne Fortier est condamnée aux travaux forcés à perpétuité.

Jacques Garaud, le vrai coupable, en effet, s'était élancé dans les flammes, mais seulement pour donner le change et s'enfuir par une fenêtre qui donnait directement sur la campagne. En compagnie de son complice Soliveau — qui lui avait procuré l'état civil d'un défunt cousin nommé Paul Harmant, — il a gagné l'Amérique où il s'apprête à exploiter les inventions qu'il avait volées à Jules Labroue.

Le petit Georges fut élevé d'abord par la sœur de l'abbé Laugier. Après la mort de la brave femme et après que le saint homme l'eut rejointe dans la tombe, il fut recueilli par Me Etienne Castel, qui en fit plus tard un avocat.

Quant à la fillette que Jeanne Fortier avait mise en nourrice chez des paysans, la petite Louise, elle avait été remise à l'Assistance Publique, avant que l'abbé Laugier et Me Castel aient pu retrouver sa trace.

Après dix-neuf ans de détention, Jeanne Fortier, dans un sursaut d'énergie, s'évade de la prison de Clermont, essaye en vain de retrouver ses enfants, rencontre un jour la petite Louise, jeune couturière à laquelle elle voue toute l'affection qu'elle aurait rêvé de prodiguer à ses introuvables enfants.

Cependant, Jacques Garaud, devenu Paul Harmant, multi-millionnaire, est venu à Paris, après vingt ans passés en Amérique. A l'abri de son nouvel état-civil et de la prescription qui joue maintenant en sa faveur, il installe de nouvelles usines, cédant au caprice de sa fille, Mary, enfant gâtée à qui il ne sait rien refuser.

Or, Mary fait la rencontre d'un jeune ingénieur, Lucien Labroue, et s'éprend de lui, ignorant certes les crimes de son père, ignorant qu'elle s'est prise à aimer le fils de Jules Labroue que son père avait lâchement assassiné.

Comment les misérables sont-ils pris?

Comment, grâce à un jouet pieusement conservé, par Me Castel, Jeanne Fortier retrouve enfin ses enfants et recouvre sa liberté?

C'est ce que l'on verra cette semaine au Cinéma de Paris.

Parce qu'un de ses interprètes, Arthur Riscoe, semble avoir le type israélite, le film anglais "Going gay" vient d'être refusé par la censure allemande. Sans commentaires !

A L'AFFICHE DU PALACE ET DU LOEW'S

Gary Cooper, Carole Lombard et Shirley Temple dans une scène de "Now and Forever", au Palace; à droite, Roscoe Karns, Frances Fuller et George Bancroft dans "Elmer and Elsie", au Loew's.

LA MUSIQUE

(COMMUNIQUÉS)

L'OPERA SAN CARLO

Aux représentantations que donnera la San Carlo Opera Company durant la semaine du 16 septembre, au théâtre His Majesty's, on aura l'occasion de réentendre un jeune ténor que Montréal connait bien, et qui se fera apprécier dans plusieurs rôles de premier plan.

Dimitri Onofrei eut l'honneur de chanter "Lohengrin" aux côtés de Maria Jeritza, à Boston. Ce sera lui sans doute qui reprendra ici, dans l'œuvre majestueuse de Richard Wagner, le rôle du demi-dieu, prophète du Graal, qui exige à la fois tant de puissance vocale et de nuances d'interprétation. Il chantera, en tous cas, Don José dans "Carmen".

Les grands journaux américains, nos critiques aussi chaque fois qu'il qu'il a chanté ici, ont toujours fait de beaux éloges du style et du goût de Dimitri Onofrei, qui est encore un ténor jeune et plein d'ardeur comme les aime le public.

Voici le programme définitif pour la semaine du 16: début avec "Carmen" en français; lundi soir 17, "La Bohème" en italien; mardi soir, "Lohengrin" en allemand; mercredi en matinée, "Haensel et Gretel" en anglais, suivi d'un divertissement de ballet; mercredi soir, "Aïda" en italien; jeudi soir, "Faust" en français; vendredi soir, "La Tosca" en italien; samedi en matinée, "Roméo et Juliette" en français; samedi soir, "Samson et Dalila" en français. Tous ces opéras auront été donnés à Toronto du 1er au 16 septembre.

La troupe comprend comme sopranos: Mary McCormic, de l'Opéra de Chicago et de l'Opéra-Comique de Paris, Rosemarie Brancato, Bianca Saroya, Anna Turkel, Jean Tennyson; comme mezzo-sopranos: Drada Aves du Metropolitan, Bernice Schalker, Ina Bourskaya du Metropolitan, Charlotte Bruno, Stella de Mette; comme ténors: Aroldo Lindi, de l'Opéra de Chicago, Dimitri Onofrei, de l'Opéra de Chicago, Edouard Molitore, Ralph Gerard; comme barítons: Mostyn Thomas, Stefan Kozakevitch, Mario Valle; comme basses: Léon Rothier, du Metropolitan, Harold Kravitt, de l'Opéra de Berlin, Natale Cervi; au corps de ballet: Lydia Arlova, première danseuse; Lucien Prideaux, premier danseur; et comme chef d'orchestre: Carlo Peroni.

LES ACTUALITÉS DE LA "PRESSE"

ÉDITIONS FRANCAISES PATHÉ-BARAT ET ÉCLAIR JOURNAL

Voici le sommaire des Actualités de "La Presse" pour cette semaine:

AU CINEMA DE PARIS: M. Albert Lebrun inaugure à Aurillac le monument élevé à la mémoire du président Paul Doumer. — Des fêtes exceptionnelles, en présence d'élèves-officiers belges, à l'Ecole militaire de Saint-Cyr. — Le congrès national des officiers de réserve; les membres de l'U.N.O.R. ont, au cours de leur voyage à Saint-Servan, l'occasion de visiter la splendide baie de la Rance, de Saint-Malo à Dinard.

AU SAINT-DENIS: Les grandes fêtes nautiques du Bois de Boulogne. — Le week-end des vedettes sportives à Deauville. — De grandes manifestations marquent la journée du 8 juillet à Paris. — Pour gagner à la Loterie nationale: conseils chantés par Jean Sablon. — Le club des mouettes de Paris donne une magnifique exhibition. — La fête de l'Air à Cannes.

Les Actualités de la "Presse" sont présentées sur les écrans de la province de Québec par la Cie Cinématographique Canadienne.

"Nuits Moscovites". — Dans le nouveau studio très vaste, remarquable par son modernisme et ses facilités de travail, le décorateur Andréeff a bâti un remarquable décor de salon moscovite, aux fresques brossées en tons gris et noir particulièrement photogéniques. Un autre décor verra se dérouler une scène importante. Il s'agit du Cercle de Noblesse; là aussi le décor monté aura des dimensions importantes.

* * *

Voici une note qu'on pouvait lire récemment dans un grand quotidien d'Hollywood:

"M. et Mme Neil Hamilton ont le plaisir d'annoncer qu'ils sont mariés depuis onze ans, et que malgré les rumeurs ils ont l'intention de rester mariés pendant encore plusieurs fois onze ans".

LA CHARMANTE

SHIRLEY TEMPLE, la plus séduisante personnalité de Hollywood, qui a conquis l'univers dans "Little Miss Marker", passera à l'écran du Rosemont les trois premiers jours de la semaine. Adolphe Menjou, Dorothy Dell, Sam Hardy et Charles Bickford sont aussi à l'honneur dans ce beau film.

Il fut un temps où l'on n'annonçait que les mariages. Maintenant, il est nécessaire de faire savoir au public qu'on n'a pas l'intention de divorcer. Cette nécessité est l'un des plus étranges caractères du phénomène appelé Hollywood et elle montre l'extraordinaire psychologie des gens qui peuplent cette ville.

* * *

Charles Boyer est l'acteur qui fournit actuellement aux studios Fox d'Hollywood le travail le plus intense. Il tourne à la fois en français et en anglais le rôle principal du film "Caravane". Il a Mlle Annabella pour partenaire dans la version française et Mlle Jean Parker dans la version anglaise. Il va sans dire qu'une animation fébrile règne dans les deux équipes, chacune voulant surpasser l'autre.

Dans "Moulin Rouge"

Franchot Tone, que les cinémas Château et Empress présentent dans "Moulin Rouge", avec Constance Bennett comme protagoniste.

On prépare "L'aventurier" de Capus, que réalisera M. L'Herbier et dont Francen sera l'interprète.

A L'ELECTRA

BERT WHEELER, que l'on verra à l'Electra dans "Hips Hips Hooray".

AU PARC BELMONT

Kurizo, le champion des équilibristes, en représentations au Parc Belmont.

Grand rôle de la physiologie dans le chant

En marge du troisième congrès du chant tenu à Paris en octobre dernier, M. Jean Riddez, de l'Opéra, nous adresse la communication suivante:

"Il nous a fallu trois congrès du chant, dont le dernier fut tenu à Paris en octobre 1933, pour entendre enfin déclarer ce que je n'ai cessé de répeter depuis 15 ans: que le chant (voix chantée, déclamatoire ou oratoire) doit cesser d'être empiriquement enseignée, que la science technique de cet art doit être scientifiquement basée sur la connaissance de toutes les propriétés, actions et reflexes des muscles tendons, cartilages producteurs, émetteurs et réflecteurs du son.

Qu'il n'y a pas dans ce domaine que les seuls doués à en instruire, mais que la voix appartient à tous ceux qui sont normalement constitués, qu'il n'y a qu'une grande majorité d'inaptes, d'ankylosés, d'amorphes, d'atones à qui une gymnastique rationnelle de ces organes peut donner une voix.

Nous avons mis à profit la collaboration des maîtres laryngologistes qui ont bien voulu, depuis ces cinq dernières années, exposer leurs controverses, les confronter, écouter les nôtres, nous aidant mutuellement à dégager les points essentiels et à déterminer les principes invariables, intangibles, provenant des mêmes causes pour produire les mêmes effets, "la voix pour tous".

Cela ne nous donnera point un artiste de plus, mais permettra à beaucoup de s'élever plus haut dans leur art quand, maîtres d'une technique plus savante, ils pourront sans appréhension et plus facilement atteindre aux interprétations supérieures des génies de la musique.

Ce fonds commun de vérités scientifiques ne maintiendra plus de divergences que sur certains points controversés réservés aux maîtres, et n'appartenant plus au domaine des études ouvertes aux élèves.

Il ne permettra plus l'exploitation d'ouvrages de pratique vocale pleine d'erreurs et de contradictions comme il en existe tant aujourd'hui, mais seulement des ouvrages ayant tous un fonds commun, dont la méthode unique du Conservatoire de Paris devrait être l'exemple.

Là où il y a confusion, il y aura clarté. La physiologie nous offre le remède salutaire. L'enseignement sera scientifique ou il continuera, déclarait prophétiquement Victor Maurel, d'aller à la plus grande confusion pour la plus grande pitié du chant".

Dans la rade de Toulon, sur les plus belles unités de l'escadre de Méditerranée, Charles Barrois tourne les extérieurs de "Trois de la Marine". C'est ainsi que Armand Bernard, Alibert, Rivers Cadet, Charpin, Larquey et les délicieuses Betty Stockfeld, Germaine Roger, Betty Daussmond, Lyne de Souza et Germaine Brière ont évolué dans le décor majestueux de la rade de Toulon ensoleillée.

THEATRE ARCADE
CHerrier 3455
LOUIS PREVILLE présente
"La mère du prêtre"
Melo par A. L. Talbot
Débuts de M. Pélissier
à l'écran.
A. Prégent "TOTO"
R. Barthelmess
"MASSACRE"
Mat. tous les sièges 10c
Soir 10c et 17c plus taxe

Nouvelle Saison de Spectacles
AUJOURD'HUI
à 12.15, 2.45, 5.20, 7.50, 10.20 P.M.
UN SEUL MOT AUX FEMMES SUFFIT !
Ce que toute femme sait... Comment conduire son mari par l'amour.
Voici un film qui paie un tribut à votre génie
GEORGE BANCROFT in "ELMER and ELSIE"
with FRANCES FULLER ROSCOE KARNS GEORGE BARBIER
Vous rirez à son histoire vous pleurerez de voir quel cœur tendre il a
A Paramount Picture
aussi
Une idylle des plus empoignantes!
CRIME WITHOUT PASSION
with CLAUDE RAINS
Star of "THE INVISIBLE MAN"
WHITNEY BOURNE and MARGO
A Paramount Picture
LOEW'S
2 ace HITS

★ LA SAISON DES GRANDS ★ SPECTACLES DE CINEMA
Vous apporte le programme idéal pour le congé
A L'AFFICHE à 10.35 — 1.30 — 4.30 7.15 et 10.05 p.m.
SHIRLEY TEMPLE GARY COOPER CAROLE LOMBARD
dans la production Paramount
La "Petite Miss Marker" aura gagné votre cœur comme elle a gagné le leur!
"NOW AND FOREVER"
avec SIR GUY STANDING
En plus
Un beau film sentimental
KISS and MAKE-UP
with CARY GRANT GENEVIEVE TOBIN HELEN MACK EDWARD EVERETT HORTON
La tendre idylle d'une jeune fille qui inculque à deux Don Juans le sens de l'amour véritable.
Spécial "POOR CINDERELLA"
Dessins animés Betty Boop
2 REAL HITS
PALACE

IMPÉRIAL
VAUDEVILLE et CINEMA
Le meilleur programme en ville
RICHARD DIX dans la colossale histoire d'EDNA FERBER
CIMARRON
avec IRENE DUNN
AUTRES FILMS A SUCCES
SUR LA SCENE
Excellent Vaudeville mettant en vedette
BOB NELSON, M. C.
Etoile de comédie musicale
PEGGY EAMES
Ci-devant des comédies "Our Gang"
AUTRES BONS NUMEROS
et LEE SHELLEY
et ses 12 Impérialistes

A L'IMPERIAL

Richard Dix que l'on verra à l'Impérial dans une reprise de "Cimarron", son meilleur film.

LORD NELSON
Aujourd'hui — Dernière fois — "ADVICE TO THE LOVELORN" — "BONDSMAN"
Jusqu'à mardi — 3 vues françaises, Florella, André Lefaur dans "LA DAME DE CHEZ MAXIM". Françoise Rosay-Koval dans "LA POUPONNIERE".

NAPOLEON PALACE
Aujourd'hui, dernier jour "COUNTESS OF MONTE-CRISTO" "ONE IS GUILTY"
Jusqu'à mardi
Jimmie Durante—Laurel et Hardy-Lupe Velez — Mickey Mouse dans "HOLLYWOOD PARTY"
Joel McCrea—Burton Churchill dans "HALF A SINNER"

GRANDE EXPOSITION
des PRODUITS des CAMPAGNES et de la VILLE DE MONTREAL
Du 8 au 23 Septembre
au No 1497 Bélanger Est
IL Y AURA DE MULTIPLES ATTRACTIONS
TELEPHONE : CALUMET 1334

DANSE
chez LA CASSE-MORENOFF
COURS COMPLET $5
(10 leçons privées)
CE SOIR, danse spéciale.
Samedi prochain! Ouverture. Nouvel Orchestre.
PL. 0800 175 SHERBROOKE EST

APPRENEZ A DANSER 50c
Tous les principaux pas de danse.
10 leçons de FOX-TROT et VALSE
Un nouveau livre de danse 1934, 16 pages illustrées, 30 photographies. Envoyez mandat de poste ou timbres, au Prof. VACHON, boîte 104, Station G, Montréal.
Leçons privées de 2 à 9 hrs.
371 - 375 Ontario O. PL. 6837

THEATRES CONFEDERATION
CHÂTEAU ST-DENIS BÉLANGER
EMPRESS SHERBROOKE OLD ORCHARD
A partir d'aujourd'hui — aux deux théâtres
IL AIMAIT DEUX FEMMES... UNE BLONDE, UNE BRUNETTE...
Mais il ne soupçonnait même pas qu'elles ne faisaient qu'une seule et même personne.
Les nouveaux amoureux accomplis de l'écran dans une sensationnelle histoire de chant et de beauté!
JOSEPH M. SCHENCK presents
CONSTANCE BENNETT
in
MOULIN ROUGE
with FRANCHOT TONE
TULLIO CARMINATI and RUSS COLUMBO
BOSWELL SISTERS
Directed by SIDNEY LANFIELD
A DARRYL F. ZANUCK Production
20th Century Pictures
Released thru UNITED ARTISTS
ATTRACTIONS SUPPLEMENTAIRES
CHÂTEAU—"NIGHT OF TERROR"
avec BELA "DRACULA" LUGOSI—SALLY BLANE
CLARKE & McCULLOUCH dans "BEDLAM OF BEARDS"
A LA SCENE
GRAND PROGRAMME SCENIQUE
DAY & HINES dans "Musical Moments" avec HARRIS & BALDWIN "Anything might Happen"
Rhythmania Revue — Un cycle de danse
Attraction spéciale supplémentaire
THE CHATEAU BOYS dans un coquetel de musique
Albert Gerson, directeur
EMPRESS "FURY OF THE JUNGLE" avec Donald Cook—Peggy Shannon
Andy Clyde dans "Half Naked Relations", etc.

CARTIER NOTRE-DAME COUVENT
Un extraordinaire succès français
"LA CHÂTELAINE DU LIBAN"
avec JEAN MURAT et UNE GRANDE TROUPE. CLYDE BEATTY dans "LOST JUNGLE", BUSTER KEATON dans "ALLEY OOP".
Actualités et autres.
SUR LA SCENE
GRANDE REVUE COMEDIE MUSICALE
PIC-PIC, GOOGLE, PAMELA, les SOEURS WATSON, 6 belles danseuses, LES JUMEAUX CAMPBELL, les SOEURS KATE, AUBEL DUMONT, PAUL FOUCREAULT, ROLANDE LABELLE et JEANNE BELANGER.
UN REGAL POUR TOUS ET CHACUN.

MAISONNEUVE
ONTARIO - LASALLE
JUSQU'A MARDI
POLA NEGRI
dans son grand succès
FANATISME
— Aussi —
JOHN WAYNE dans "BLUE STEEL" "TRAILING ALONG" "WOLF DOG" Nos 9 et 10, etc.

DOMINION
PAPINEAU - MONT-ROYAL
JUSQU'A MARDI
CHATEAU DE REVE
— avec —
EDITH MERA — LUCIEN BAROUX
— Aussi —
IRIS PERDU ET RETROUVE
Toute une troupe d'étoiles
"WOLF DOG" — 11 et 12
Actualités et autres

OUTREMONT Bernard Champagneur
COMMENÇANT AUJOURD'HUI—2 GRANDS SUCCES
"Stand Up and Cheer"
— avec —
toute une troupe d'étoiles
"REMORSE"
RUTH CHATTERTON dans
avec ADOLPHE MENJOU
EDGAR KENNEDY dans "IN LAWS ARE OUT" — FIDDLIN' FUN, actualités et autres grands films.

Pageant Naval
4ième CENTENAIRE DE JACQUES CARTIER
1er SEPTEMBRE A 4.30 P.M.
Grand concours de costumes canadiens et danse pour enfants
PRIX 6 COUPES EN ARGENT DES PRIX EN ARGENT
3 SEPTEMBRE A 4 P.M.
Concours international de Costumes et Danses
PRIX 6 COUPES EN ARGENT 2 COUPES EN ARGENT POUR GROUPES
Toutes les sociétés et nationalités dans leurs costumes du pays sont cordialement invitées de participer à ce concours.
En cas de mauvais temps ce concours est renvoyé à mardi, 4 septembre, à 8 h. du soir.
5 SEPTEMBRE
Journée spéciale pour les sans-travail avec prix d'entrée réduits à
Adultes 10c Enfants 5c
Des cadeaux seront donnés aux enfants gratuitement.
Suivez la foule au
PARC LAFONTAINE
100 personnages historiques — 25 bateaux
Voyez les annonces mardi et mercredi prochain.

En Roulant ma Boule

Causette hebdomadaire de Baptiste et Catherine pour les enfants au dessus de 21 ans

La gauloiserie, la bonne franquette et un style de manches de chemise, n'ont jamais dépravé personne. — Jean RICHEPIN

Journaux

Convention à Québec

Discours. — Ciseaux et pot à colle. — Un vieux métier. — Le premier organe à nouvelles. — Annonce. — L'Abonné. — Encore une invention des créatures. — Les nouvelles. — L'invention des ciseaux. — Le journal à trompe. — C'était emballant. — La température. — La feuilleton. — Enlèvements et meurtres. — Tous morts. — Indiscrétion. — Ça parle trop. — Malcommode pour Baptiste.

—Il n'y a pas qu'eux qui ont le droit de s'inventer des maladies, les docteurs ont aussi le droit de s'assembler pour conventions avec des journalistes et des écrivains et de faire des discours.

—Cher p'tit maître! il en vient bien assez pour les autres discours, quand même qu'ils se soutonneraient d'une p'tite boisson pour leur compte, c'est rien juste.

—Bien parlé, Catherine, bien parlé. Aussi, t'aurais dû les entendre, Québec. J'te mens pas, quand y s'mettent, j'connais pas un Bonguienne d'échevin pour les accoter. Ça prend au moins un maire.

—T'étais là, toi, Baptiste ?

—Ça s'adonne, Catherine. C'était comme qui dirait, une convention de ciseaux et de pot-à-colle.

—Sais-tu, Baptiste, que c'est un pas mal vieux métier ?

—J'te crois, Catherine ; même que c'est le plus vieux du monde. Tu sais bien que le premier organe à nouvelles ce fut la défunte mère Eve, sans compter que c'est la première qui a annoncé une vente de pommes. Tu vois que c'est pas le métier le docteur, ni d'avocat, ni de chauffeur ou autres qui peut accoter la profession de journaliste sous le rapport du pedigree. Naturellement, dans le temps de la mère Eve, Beigné

n'était pas encore inventé et le papier non plus, le journal ne s'imprimait pas, ça se publiait à la trompe.

comme on dit. C'est avec l'invention de la mère Eve que les nouvelles ont commencé à se répendre

dans le monde. La censure l'a flanquée à la porte, mais comme il est

impossible de faire taire un bon journal, cette vieille agence de nouvelles a continuer à fonctionner depuis ce temps-là, et à faire de la concurrence aux agences plus modernes de publicité.

Quand le premier journal a dû déménager pour avoir annoncé une vente de pommes qui n'étaient pas à vendre, son seul abonné l'a suivi, ce qui devrait servir d'exemples aux abonnés, gros et petit, des journaux d'aujourd'hui, soit dit sans vouloir passer des remarques.

La mère Eve s'en est allée publier son journal, qui n'était pas une feuille de chou, vers des lieux inconnus, mais c'est mon idée qu'elle a dû surveiller les annonces, dans la suite, car on n'a jamais entendu dire qu'elle avait eu d'autres démêlées avec la censure. L'histoire ne dit pas si sa boîte à nouvelles y est allée d'un extra quand son plus vieux s'est trouvé mêlé à un "hold-up", qui a mal tourné.

—D'après ce que je vois, Baptiste, le métier de journaliste, c'est sans comparaison comme le métier d'avocat, c'est encore une job que les hommes ont chipée aux créatures.

—C'est parce que les nouvelles publiées par les créatures ne sont pas toujours garanties.

—Ah! l'homme effronté!

—Ensuite de ça, le premier grand progrès qui s'est accompli dans la diffusion des nouvelles, c'est quand

une dénommée Dalila s'est gréée d'une paire de ciseaux.

—Tu vois, encore une créature!

—Mais ayant entendu dire que le journalisme mène à tout, la défunte a ouvert un salon de coiffeuse qui n'a pas été un succès, car au premier "Marcel Wave" qui lui est tombé sous la main elle a rasé le client au ras du ciboulot. Le pauvre diable, un dénommé Samson, a pincé un rhume de cerveau dont il est défuntisé. On n'a plus entendu parler de Dalila dans la suite. Tout ce qu'on sait de la défunte c'est que c'est elle qui a introduit les ciseaux dans le métier qu'avait inventé la mère Eve.

Le journal a trompe a continué encore pendant longtemps, avec autant d'éditions qu'il y avait de créatures. De c'te façon-là chaque paroissien avait un journal à lui, autrement dit, un service de nouvelles particulier.

Seulement tous ces organes de nouvelles n'étaient qu'un bonguienne de tas de contradictions, ce qui fait que le besoin d'un journal imprimé sur du papier se faisait sentir. On avait bien les ciseaux et le pot à colle mais personne n'inventait d'imprimeurs. Et, c'était embêtant tu comprends, Catherine, quand il n'y avait pas de journaux imprimés.

—C'est pas pour vanter le métier de journaliste, mais ça devait être ennuyant, dans les grands prix.

—J'te crois. On ne pouvait jamais savoir quel temps il faisait, pas de journaux pour le dire. Les créatures ça n'a jamais été battu pour colporter les nouvelles, mais, soit dit sans vouloir passer des remarques, pour la température, ça vaut pas une chique. Non, sous ce rapport-là, j'aime mieux le journal; au moins, quand ça dit qu'il fait beau, tu sais tout de suite qu'il pleut.

—Bonne Sainte Bénite! que ça devait être ennuyant dans l'ancien temps, quand il n'y avait pas de journaux. Pense donc, pas de feuilleton à lire, le soir!

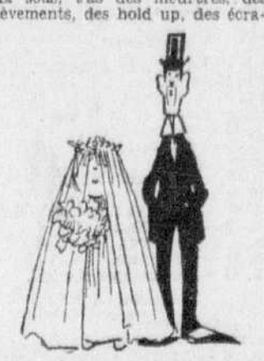
—Chacun était obligé de se fabriquer son petit roman et de se le raconter, avant de s'endormir. D'ailleurs, malgré le progrès et les feuilletons des journaux, il y a encore une foule de gens qui se fabriquent leurs propres romans.

—Oui, mais les feuilletons des journaux, Baptiste, ça se fini toujours par un mariage.

—Bah! c'est pour s'attirer la clientèle des vieilles filles, pauvre vieille.

—Ça n'empêche pas, dis c'que tu voudras que c'est devenu une habitude de voir enlever la marquise ou la baronne à tous les soirs, dans le feuilleton. Dans l'anciens temps, ils n'avaient pas ça.

—Eh! non, celui qui voulait des enlèvements de baronnes fallait qu'il s'en fasse lui-même. C'était la même chose pour les meurtres, ceux qui en voulaient absolument étaient obligés de s'en commettre. Aujourd'hui, t'as tout ça dans le journal, pour deux sous, sans te donner aucun trouble. T'as tout ce que tu veux sans être obligée d'y mettre la main toi-même. C'est-y du progrès, ça, ou si c'est pas du progrès? Pour deux sous, t'as des meurtres, des enlèvements, des hold up, des écra-



sements, des accidents de tous les poils, des mariages avec les portraits des victimes, des naissances, des portraits d'échevins et de marchands, des divorces et tout le tremblement; et si t'en as pas assez, on t'en sert une autre ronde dans le feuilleton par dessus le marché, pour le même prix.

—Y a pas à dire, Baptiste, on ne pourrait plus vivre sans les journaux.

—Les anciens vivaient bien, eux autres.

—Oui, mais ils sont tous morts.

—Oh! y a pas à tortiller, le journal, c'est pas mal indispensable, mais bonguienne ça n'empêche pas que c'est pas mal malcommode des fois, ça fourre son nez partout. Un paroissien se retourne le ciboulot à l'envers pour raconter à sa femme une histoire qui a du bon sens, ou lui expliquer qu'il a dû travailler toute la soirée à ses livres qui ne balancent pas et le lendemain il aperçoit son nom dans un compte rendu de bal à l'huile. Vas-tu dire que ce paroissien-là aimerait pas autant voir son nom dans la colonne des décès, ou bien se voir au temps où il n'y avait pas de journaux? Un millionnaire part pour une petite bordée au large des eaux territoriale et crac! le lendemain il voit dans le journal qu'il a été enlevé par des bandits; tu parles qu'il a l'air bête pour rentrer à la maison. Encore un qui aimerait mieux se voir au temps où il n'y avait pas de journaux.

—Dans ce temps-là, quand un Canayen se faisait enlever, c'était pour vrai.

—Ça s'adonne. Tu refuses l'invitation des Machins sous le prétexte que tu pars pour voyage, et tu vois sur le journal que ce jour-là tu étais au pow-wow de m'ame Chose. Tu te maries, y a pas déja de quoi te vanter, et tu vois, dans le journal, ton portrait pris au moment où un paroissien a l'air le plus bête, dans toute sa bonguienne de vie. Ta voisine vient emprunter ton s'tordeur, tu lui passes le sirop de gadelles, et le lendemain, tu vois dans les échos mondains que la mère Tanfan était ton hôte à l'heure du thé. Tu annonces à tes amis que tu l'attends à partir pour un long voyage aux Bermudes, et deux jours après les journaux annoncent que tu viens d'attraper six mois de prison.

Dans l'ancien temps, bonguienne! quand un paroissien se faisait fourrer en prison, personne ne le savait et on n'en entendait plus jamais parler. Dis ce que tu voudras, Catherine, plus j'y pense plus j'trouve que c'était pas une si mauvaise affaire quand il n'y avait pas de journaux!

—Voyons, Baptiste vieil arriéré!

—Moi, il me semble que ça devait être mieux quand les paquets se portaient pas imprimés.

—On connait ça. Pour les vadrouilleurs de ton poil, c'est mieux pas trop de publicité.

—Là, vois-tu, tu vas te mettre à fureter dans le journal, et tu vas voir tout de suite que je n'étais pas à la convention des journalistes à Québec.

—Ah! mon vieux menteur!

—Et tu vas t'imaginer que j'sors d'une bataille de coqs, chez Tit Noir

—Et?

—Eh, bien, sans ces bonguiennes de journaux tu l'aurais pas su.

BAPTISTE.

Dates mémorables pour les vétérans du 22e bataillon

Jeudi après-midi a été tenue l'assemblée annuelle de l'amicale des officiers du 22e bataillon C.E.F., section de Montréal. On a décidé de s'unir à la section de Québec pour fêter, en octobre le 20e anniversaire de l'organisation du bataillon et de tenir à cette occasion, à Québec, la réunion annuelle de toutes les amicales. En conséquence, les manifestations usuelles, en septembre, pour célébrer la prise de Courcelette, ne seront que partielles à Montréal. Seule la manifestation aux morts aura lieu. Dimanche le 17 septembre, une messe spéciale sera célébrée à 10 h. pour les vétérans du 22e, puis on se rendra en bataillon au cénotaphe déposer une couronne. Les Fusiliers Mont-Royal prendront part à cette manifestation et il est probable que l'état-major et les autres unités de la 11e brigade d'infanterie y participeront.

Tous les officiers de l'amicale ont été réélus par acclamation: président, le lieutenant-colonel J.-A. Filiatrault, V.D.; secrétaire, le major C. Fontaine, M.C.; trésorier, le major L.-H. Desjardins; directeurs, le colonel Chaballe, M.C., Lég. d'hon.; le lieutenant-colonel J.-H. Roy, M.C.; le lieutenant-colonel H. de Martigny, le major O. Asselin, Lég. d'hon.; les capitaines R. Marion, M.C., et Bourgault.

* * *

L'assemblée annuelle de l'amicale des sous-officiers et soldats du 22e aura lieu demain après-midi à 2 h. 30, dans la salle de la succursale Ville-Marie, 443 est, rue de Montigny. Le lieutenant-colonel Filiatrault y adressera la parole. Aucune souscription ne sera demandée aux membres et il est important que tous y assistent.

Ce soir à 8 h. 30, les sous-officiers et soldats donneront, avec le concours des sous-officiers du régiment de Maisonneuve et de la famille Morin, si bien connue à Montréal, dans la salle du régiment de Maisonneuve, salle d'exercices militaires, rue Craig est, une grande séance publique de folklore. Il y aura en plus, sous la direction de Mme Alcide Morin, dans les genres, "Blues", etc. Cette séance est au bénéfice de l'amicale des sous-officiers et soldats du 22e.

Terres de l'Ontario

Ceux qui traversent cette partie importante de notre pays sont surpris de l'étendue du plateau d'alluvions argileux qui de la frontière québécoise s'étend jusqu'aux régions minières de Nakina, au pays du lac Long, soit une distance de quelque 600 milles.

Les arpenteurs et les ingénieurs agricoles du gouvernement ontarien nous apprennent qu'il se trouve là des millions d'acres des meilleures terres canadiennes à mettre en valeur.

Quand ce pays sera déboisé, il ressemblera à ceux de la région des lacs des provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, qui produit de fabuleuses moissons de blé, d'orge, d'avoine qui ont fait la réputation du Canada comme pays producteur de grain, et où se fait en grand l'élevage des bestiaux.

Le climat de l'Ontario-Nord ressemble à celui de ces provinces de l'Ouest. D'ailleurs ces terres sont sous la même latitude que celles de Winnipeg, de Regina, de Calgary, de Saskatoon, et elles sont plus au sud que celles du pays de la rivière la Paix, — pourtant si réputé pour son climat, — et que celles des régions d'Edmonton et de Prince-Albert.

C'est un pays d'avenir au point de vue agricole.

Il suffit de faire une visite à la ferme expérimentale de Kapuskasing, à jeter un coup d'oeil en passant chez certains colons de Val Gagné, de Fauquier, de Moonbeam, de Kapuskasing, de Hearst ou de Opasatika, de Hallewood, de Lorne, pour s'en convaincre.

En cultivant comme il convient de 50 à 60 acres d'un sol de cette qualité, une famille peut vivre raisonnablement. Et dans cette immense étendue de bonne terre, en donnant 100 acres par famille, on pourrait placer la 160,000e, soit 25,000 familles de plus que le nombre total des agriculteurs dans la province de Québec.

Ce pays est aussi arrosé par de nombreux cours d'eau, et nulle part ailleurs les agriculteurs ne sauraient avoir un meilleur marché pour la vente de tous leurs produits.

Quand nous déciderons-nous de nous en emparer?

J.-E. LAFORCE.

Congrès de la Société d'industrie laitière

La Société d'Industrie Laitière de la province de Québec tiendra sa 53e convention annuelle à Lac Mégantic, comté de Frontenac, les 10 et 11 octobre, a annoncé M. Alexandre Dion, secrétaire de cette organisation.

Les réunions auront lieu en la salle paroissiale de cette localité. Au cours de ces deux journées, d'intéressantes conférences seront données par des autorités des ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, et des officiers de la Société présenteront divers rapports des activités de l'année écoulée.

L'honorable Adélard Godbout, ministre de l'agriculture, sera le principal orateur à une grande séance publique qui terminera la convention.

"Nos assises se tiendront cette année au centre d'un district où la production laitière a fait des progrès encourageants en ces dernières années, a déclaré M. Dion en communiquant cette nouvelle à la presse, et nous prévoyons une assistance considérable non seulement de membres de la Société et de fabricants de beurre et de fromage, mais aussi de cultivateurs de toute la région."

Excursion à Plage Laval

Dimanche dernier avait lieu à Plage Laval une grande fête familiale donnée par la section Francois-Xavier Garneau, de la Société Saint-Jean-Baptiste, à son orchestre qui porte le même nom. La réception eut lieu chez M. Emile Collin, à Plage Laval. L'orchestre, sous la direction de M. Paul-Emile Cofsky, exécuta un programme musical en plein air. Il y eut programme de concours avec de magnifiques prix. Le maire et quelques échevins de Plage Laval ont salué les visiteurs. La soirée se passa au club de Plage Laval. L'orchestre joua quelques pièces favorites, il y eut chant par Mlle Marthe Bellehumeur, Mlle Lucile Fafard, et musique par un trio composé de M. L. Maipin, violoncelliste, Mlle Duchêne, violoniste, et Mme E. Collin, pianiste.

Parmi les personnes qui assistaient à la fête, nous avons remarqué: M. Roland Grandchamp, président de la section, et Mme Grandchamp, M. Paul-Emile Cofsky, directeur de l'orchestre, M. et Mme E. Collin, M. et Mme Oscar Bellehumeur, M. et Mme Jos. Roy, M. et Mme F.-X. Bouthillier, M. et Mme Julien Roy, M. et Mme H. Bouthillier, M. et Mme N. Leclerc, M. et Mme V. Carignan, M. et Mme J.-M. Guilbault, Mlles Hélène Aubut, Cécile Collin, Simone Bouthillier, Lucile Fafard, Marthe, Claire et Françoise Bellehumeur, MM. Jean-Paul Collin, J.-A. Brière, L. Lafrance, R. Savard, L. Drouin, MM. Bouthillier, F. Ferland, D. Guertin, A. Beauchamp, G. Courtois, Paul Robin, A. Roy, Jacques Bellehumeur, etc.

HOMONYME

M. Ernest Bergevin, 3454 rue Rushbrooke, déclare n'avoir rien de commun avec l'individu du même nom condamné à la prison pour vol.

Les funérailles de M. J.-J. Leprohon

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. J.-J. Leprohon, décédé à l'âge de 74 ans. Marié en première noces de Julienne Richard et en secondes de Mme Napoléon Pelletier, née Allard (Cordélia). Il laisse dans le deuil outre sa femme: 1 fils: Noé Leprohon; 1 fille: Mme A. Florence; 4 beaux-frères: MM. Alfred, Adolphe, Edouard et Ovila Pelletier; 4 belles-filles: Mmes Arthur L'Heureux, Ovila Bouthillette, Horace Saint-Georges et Pierre Martin; 2 frères: le Dr James et Martial Leprohon; 1 soeur: Mme J.-A. Lemay.

Le cortège funèbre partit de sa demeure 2330 rue Joliette, pour se rendre à l'église Sainte-Jeanne d'Arc, où un service fut chanté par M. l'abbé Hector Leprohon, aumônier de Lauzon, Qué.; neveu du défunt, assisté des abbés W. Cabana et René Pelletier, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par ses fils, ses gendres et ses frères. On remarquait aussi: MM. J.-P. Leprohon, Edouard Leprohon, B.-A. Leprohon, Edouard Pelletier, Roger Saint-Georges, J.-Paul Florente, J.-M. Pelletier, G.-H. Pelletier, S. Déry, T. Gignac, DDonat Letellier, A. Belisle, L. Houle, U. Lebeau, J.-E. Poirier, R. Leduc, B. Jaron, O. Collin, E. Gosselin, N. Tatare, J.-M. Carabin, Jos. Allard, Henri Paquette, S. Simard, Chas. Lévesque, A. Boyer, A. Thibault, Jules Hardy, R. Desmarais, N. Lebine, R. Gérard, F. Lemieux, A. Tremblay, S. Lacroix, A. Farly, M.-A.-X. Leurin, H. Roberge, L. Roberge, J.-W. Jodoin, L. Tremblay, Adélard Lachapelle, A. Desroberts, Alfred Pelletier, Sam. Côté, Ovila Pelletier, Henri Beaupré, Roméo Larose, R. Leprohon, C. Berthiaume, L. Peloquin, Emile Leprohon, Geo. Leprohon, Horace Leprohon, Clovis Bouchard, Ovide Larose, Wilfrid Gagnon, Pierre Martin, C. Pelletier, Henri Holland, Roger Leprohon, B. Rajotte, C. Gaudreau, H. Vaillancourt, A. Saint-Laurent, P. Gervais, E. Drapeau, W. Beaudoin, O. Audet, O. Thisdale, N. Rajotte, Geo. Taylor, L. Cardin et A. Sarazin.

Les enfants abandonnés

C'est une des "plaies saignantes du communisme" que cette multitude d'enfants abandonnés dont souffre actuellement la Russie. Malgré les déclarations des propagandistes qui présentent la jeunesse soviétique comme la plus heureuse et la plus saine du monde, il est facile d'établir, à l'aide des publications officielles de la Russie elle-même, l'existence de ces troupes d'enfants. C'est ce que fait dans sa dernière livraison l'Ecole Sociale Populaire en reproduisant l'étude publiée par le Cilacc, un des groupements européens les mieux informés sur les choses russes.

Cette brochure se vend 15 sous l'unité, à l'Action Paroissiale, 4260, rue de Bordeaux, Montréal.

INSTITUT FRASER

La bibliothèque de l'Institut Fraser ouvrira mardi, le 4 septembre, à 9 h. a.m.

ARTHABASKA

Ces jours derniers, Mlle Clémence Landry, fille de M. et Mme Antolen Landry, est entrée chez les Dames de la Congrégation, à Montréal.

—Le feu s'est déclaré dans une remise à bois de M. Charles Biron. Les flammes eurent rapidement éteintes.

Les funérailles de Mme Onésime Couture

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Onésime Couture, née Durand dit Chevigny (Georgiana), décédée à l'âge de 83 ans. Elle laisse dans le deuil: 1 fils, Albéric; 5 filles, Mmes Joseph Pellerin, William Brook, Omer William, Joseph Tougas et Mlle Rosa Couture, 1 frère, Zotique; 2 belles-soeurs, Mmes S. Arcand et Donat Dumas, ainsi que 28 petits-enfants.

Le convoi funèbre partit de la demeure de sa fille, Rosa, pour se rendre à l'église S.-Eusèbe, où un service fut chanté. Le deuil était conduit par son fils et ses gendres. On remarquait aussi: Félix Caisse, Arthur Bourette, Augustin Lavoie, Henri Robinson, G. Pellerin, Donat Fullum, Jos. Pellerin, Gérard Desmarais, Chas. Decelles, Albert Desmarais, Bernard Couture, J. Desjardins, Albéric Couture, Jos. Tougas, Léo Desmarais, Auguste Lavoie et autres.

Les porteuses étaient: Mmes T. Tardie, P. Lapierre, V. Lafontaine, F. Majeau, Geo. Pelletier et J. Desjardins.

Les funérailles de Mme Paul-Hildège Lalonde

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Paul-Hildège Lalonde, née Garney (Noella), décédée à l'âge de 24 ans. Elle laisse dans le deuil outre son mari: sa mère, Mme Joseph Garney; 2 frères, Georges et Ludger Garney; 4 soeurs, Mmes J.-A. Deslauriers (Laura), J.-A. Boutin (Hélène), H. Paquette (Rose), Mme H. Carrier (Blanche), son beau-père, M. N. Lalonde, 7 beaux-frères, MM. Lionel, Charlemagne et Gérard Lalonde, J.-A. Deslauriers, H. Paquette, H. Carrier et A. Boutin; trois belles-soeurs, Mmes Georges Garniley, L. Lalonde et Mlle Violette Lalonde.

Le cortège funèbre précédé d'un landau de fleurs partit de sa demeure à 2385 rue Dorion pour se rendre à l'église Sainte-Marguerite-Marie où un service fut chanté par M. l'abbé Fleury assisté comme diacre et sous-diacre par MM. les abbés Bastien et Tremblay.

La chorale sous la direction de M. Albert Goulet rendit une messe de Pérosi et Yon. M. Gérard Denis touchait l'orgue. Les solistes étaient MM. A. Couture, T. Harel, E. Provost, J.-A. Demers et E. Métivier.

Le deuil était conduit par son époux, ses frères, son beau-père, et ses beaux-frères, MM. Lionel, Gérard et Charlemagne Lalonde, J.-A. Deslauriers et Hector Paquette, son oncle, M. Alphonse Garney.

On remarquait aussi MM. H. Auger, A. Millier, H. Villeneuve, Joseph-H. Daurat, P. Coallier, Maurice Deslauriers, Gustave LaHaie, Emile Lévesque, Joseph Charbonneau, Alph. Coallier, G.-H. Duckett, Chs. Daigé, P.-E. Gagnon, P.-E. Leblanc, Paul Roch, Edgard Desroches, Jacques Beauchamp, René Tremblay, J.-A. Dufresne, Narcisse Deslauriers, E. Deslauriers, L. Pétrozzio, C. Pétrozzio, O.-A. Laurier, Emile Léonard, Romulus Elie, L. Déposcat, J.-A. Prieur, René Gouiller, E. Paquette, O.-L. Bonin, Ludger Gagnon, Joseph Robidoux, Robert Mercure, Jean Fortier, Armand Lumsden, L. Boivin, Béland Richard, Alphonse Barrette, Pierre Duval, J.-A. Hébert, P.-E. Poirier, L.-A. Carrière, G. Leduc, O.-L. Bonnier, J.-E. Bourget, les Révds Frs Urbain et Gratien, de l'école supérieure S.-Stanislas, J.-A. Duckett, Emile Despocas, Henri Carrière, Georges-Nap. Deslauriers, René Dagenais, Treffle Guertin, Hector Langlois, Henri Goulet, Alfred Roch, Gaston Laurent.

Classement du bétail

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 1.—Le classement des troupeaux, à l'exposition de Sherbrooke, a occupé mercredi et jeudi, M. Adrien Morin, chef du Service de l'Industrie Animale du ministère de l'Agriculture de Québec et quelques autres juges compétents qui l'aident à cette besogne.

Les résultats déjà proclamés sont assez nombreux. Ainsi, dans la classe des Jerseys, le troupeau de la ferme Grayburn, appartenant à M. S.-R. Fuller, de Waterville, a décroché le grand championnat pour le taureau reproducteur et pour la vache senior ainsi que pour la progéniture d'un taureau; le troupeau de M. W.-H. Miner, de Granby, a remporté le championnat de la vache junior; M. Elmo Ashton, de la Ferme Gables, de Foster, a obtenu le championnat du taureau junior.

Dans la classe des Ayrshires, M. Raymond Ste-Marie, de Compton a de nouveau gagné le grand championnat pour le taureau pur-sang, tandis que le taureau de G.-H. Montgomery, de Philipsburg, avait le championnat de la vache senior et le championnat pour le troupeau issu d'un taureau pur-sang. M. Ste-Marie se place à l'égal des meilleurs éleveurs de la région, grâce aux méthodes améliorées qu'il a adoptées pour alimenter son troupeau et pour pratiquer une sélection appropriée.

Le troupeau de H.-R. Drew, de North Hatley, dans la race Holstein, a disputé les principaux championnats au troupeau de M. A.-P. Skillen, de South Durham.

L'apostolat laïque

Il n'est pas nécessaire de recommander une étude de S. Exc. Mgr Courchesne. Tout le monde connait la manière si prenante dont l'éminent évêque de Rimouski sait traiter les plus graves problèmes. Sous un titre modeste, il nous donne dans ces pages le résultat de ses réflexions sur l'importante question de l'apostolat laïque: sa nature, ses moyens. Mgr Courchesne parle à des gens de chez nous sur un sujet envisagé en fonction de nos besoins. Etude vraiment attachante, qui ouvre des horizons et pousse à une action intelligente et efficace.

Ce travail est publié par l'Oeuvre des Tracts. Il se vend 10 sous l'unité, à l'Action Paroissiale, 4260, rue de Bordeaux, Montréal.

RETRAITE FERMEE

Une retraite fermée aura lieu pour les hommes de la paroisse d'Hochelaga à la villa S.-Martin, à l'Abord-à-Plouffe, du jeudi le 6 septembre au dimanche, le 9 septembre. Tous ceux qui désirent prendre part à cette retraite sont priés de communiquer avec M. Adélard Bluteau, 1480, rue Davidson ou téléphoner à FR. 5638.

Exposition philatélique pour novembre prochain

L'Union Philatélique de Montréal organise, à l'occasion de sa deuxième année d'existence, une exposition de timbre-poste, qui aura lieu le 16 et le 17 novembre prochain, à la salle du Café Saint-Jacques, rue Sainte-Catherine est.

C'est la première exposition canadienne-française en Amérique ou le public sera invité à admirer les belles vignettes postales du monde entier. Le comité sous la direction de M. G. Hémond, travaille activement à cet événement artistique. Plus de cinquante exposants sont déjà inscrits. De généreux donateurs ont déjà contribué aux récompenses: une société francaise a envoyé une médaille en vermeil.

Parmi les exposants, on cite M. S.-Loup, dont la collection des ballons montés de France, constitue un bijou philatélique.

Pour toutes informations s'adresser à M. A.-H. Vincent, 294 Sainte-Catherine ouest, Montréal.

Amicale Saint-Charles

L'Amicale S.-Charles, association comprenant tous les anciens élèves des écoles S.-Gabriel, Soulanges; Chauveau et S.-Charles, de la paroisse S.-Charles, aura son premier conventum le 14 octobre prochain. Un programme très élaboré marquera cette fête.

Tous ceux enregistrés au 1er octobre auront leur nom dans le programme-souvenir.

NOUVEAUX, ATTRAYANTS, COMMODES

'CUBES' D'ENCRE CARTER

NÉVRALGIE RHUMATISME RHUME GRIPPE

seront immédiatement enrayés par l'usage des capsules

U-No

ABSOLUMENT INOFFENSIVES En vente partout, 25c la boîte

Laboratoire U-No, Montréal

Distributeurs: LYMANS Ltée, ou écrire Station "F" Casier 62

Echantillon envoyé sur demande.

CETTE SENSATION DE DÉPRESSION EST POUR BEAUCOUP DUE AU FOIE

Stimulez la Bile de Votre Foie ... Sans Calomel et Vous Vous Sentirez Immensément Bien.

Rien ne peut, plus vite que le foie, mettre votre système hors d'ordre. Tout ce qu'il a à faire pour cela est de cesser de déverser ses deux livres quotidiennes de liquide biliaire dans vos intestins—et dès lors votre vie devient morose.

Ce flot ralenti de bile entrave la digestion et l'élimination et vous cause une sensation d'abattement. Votre estomac en éprouve le contre-coup sous forme de gaz, ballonnement, aigreur, douleur. Votre haleine est fétide et vous avez un goût désagréable dans la bouche. La tête vous fait mal. Votre peau se tache. Tout cela, évidemment, parce que votre système est rempli de poisons.

Les agents qui font simplement mouvoir l'intestin, tels que sels, huiles, eaux minérales, céréales, bonbons ou gomme à mâcher laxatifs, ne sont pas assez efficaces pour corriger complètement ces états. Vous souffrez du foie et il vous faut stimuler la bile de votre foie si vous voulez recouvrer le bonheur.

Evitez le calomel (mercure). Ce qu'il vous faut, c'est une boîte de Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie). Elles ne vous causent jamais de troubles parce qu'elles sont purement végétales, non-violentes et inoffensives; mais comme elles vous font voir la vie sous un autre aspect!

Ne gaspillez pas votre argent en succédanés. Soyez bien précis. Demandez les Carters par leur nom et exigez-les! Cherchez le nom de Carter sur l'étiquette rouge. 25c, chez tous les pharmaciens. 307

SOULAGE LES PIEDS SENSIBLES, FATIGUES

OLYMPENE

LE LINIMENT ANTISEPTIQUE

4 onces 50c. *Chez Votre Pharmacien* 10 onces $1.00

Tarif d'abonnement

(Empire Britannique; hors Montréal)

EDITION QUOTIDIENNE: 1 an, $6; 6 mois, $3; 3 mois $1.50; 1 mois, 50c; 2 semaines 30c; 1 semaine, 15c.

EDITION DU SAMEDI (avec rotogravure): un an $3; 6 mois $1.50; 3 mois, 75c.

EDITION HEBDOMADAIRE (jeudi): 1 an $1.50; 6 mois, 75c; 3 mois, 40c

(Etats-Unis, Amérique du Sud, Amérique Centrale)

EDITION QUOTIDIENNE CANADIENNE: 1 an $7.50; 6 mois, $3.75; 3 mois, $2.

EDITION CANADIENNE DU SAMEDI (avec rotogravure): 1 an, $3.50; 6 mois, $1.75; 3 mois, 90c.

EDITION HEBDOMADAIRE (jeudi): 1 an $3.00; 6 mois $1.; 3 mois, 50c

(Aux Etats-Unis seulement)

EDITION QUOTIDIENNE CANADIENNE: 1 an, $4.20; 6 mois, $2.10; 1 mois $1.05.

L'abonnement est payable à l'avance

LA PRESSE

LA RADIO AUJOURD'HUI, MANCHE, LUNDI ET MARDI

Le film

Devant la petite
une femme enco
traits tirés par
goisse, vient de
bambin de quat
Recueillie pa
de Chevry, la
incapable de
elle était enc
grande fraye
la brave Brig
à la malheu
a traîné av
un petit ch
a imaginé
dans une
le ventre,
passent so
naux du n
tère. Qu'e
puis la st
lisant qu'
tier, gar
à Alfor
coupab
de
vol

Samedi

CKAC 410.7-730

...rogramme de la Peptonine.
—L'heure ensoleillée.
—Orchestre de danse.
—Cours de la Bourse.
5.—Mercuriale des produits
Orchestre.
15.—"En rapport avec la colon, notre capital terre", causerie sous les auspices de l'U.C.C., par J.-E. Laforce.
1 h. 30.—L'ensemble d'Esther Velas.—C.B.S.
2 h.—L'orchestre de Danny Russo.—C.B.S.
2 h. 30.—Le programme Mus-kee-kee.
3 h.—"The Hopeful Race", de Saratoga.—C.B.S.
3 h. 30.—"Among Our Souvenirs".—C.B.S.
4 h.—"Saratoga Cup Race".—C.B.S.
4 h. 30.—L'orchestre de Scott Fisher.—C.B.S.
5 h.—Une page d'histoire.
5 h. 05.—L'orchestre de Little Jack Little.—C.B.S.
5 h. 30.—L'orchestre du foyer par l'orchestre Romano, Mme Geneviève Davies-Lebel, soprano, Margot et son père:
Extraits de "Lucia de Lammermoor" Donizetti
"Matin de septembre", valse Marshall
"Where are you my Heart?", tango Serrano
"L'amoureuse sérénade", Filippuci
"Marchera" Schertzinger
"Avoir un bon copain" Heymann
6 h. 15.—"Believe You Me", par Ted Husing.—C.B.S.
6 h. 35.—L'orchestre de Jan Savitt.—C.B.S.
6 h. 45.—L'orchestre de Sam Robbins.—C.B.S.
7 h.—L'orchestre Balalaika de Peter Biljo.—C.B.S.
7 h. 15.—L'orchestre d'Isham Jones.—C.B.S.
7 h. 45.—Programme de chant par Mary Eastman, soprano:
"Smooke Gets in Your Eyes" de "Roberta" Kern
"Speaks to me of Love", Lenoir
"Rêverie du soir", Saint-Saëns
"Just a-Wearin' for you", Bond
"When You're Away" de "The Only Girl" Herbert
8 h.—"Pats Waller's Rhythm Club"—C.B.S.
8 h. 15.—"Manhattan Serenaders".—C.B.S.
"Swanee"
"Do I Love You"
"Moonglow"
"Song of the Flame"
"Moon of Desire"
"Mood Hollywood"
"Bambalina".
8 h. 45.—"Strike and Money", par F.-H. Frazier.—C.B.S.
9 h.—La Symphonie de Détroit jouera sous la direction de Victor Kolar:
Ouverture: "La Flute enchantée" Mozart
"Première symphonie en do majeur" Beethoven
9 h. 30.—Irradiation des discours qui seront prononcés à l'hôtel Mont-Royal au banquet qu'offrira le comité national du 4e centenaire de Jacques Cartier aux délégations officielles.
10 h. 25.—Le reporter sportif de la Brasserie Molson.
10 h. 30.—Programme de variétés Mus-kee-kee.
11 h.—Chant par Sylvia Froos.—C.B.S.
11 h. 15.—Musique de danse.
1 h.—Fin des émissions.

CHLP, 267 — 1120

LA PATRIE

Après-midi

12 h.—L'heure des dames.
1 h. 15.—Variétés.
2 h. 45.—Variétés.
3 h.—Partie de baseball: Montréal et Buffalo.

Soirée

5 h. 30.—Chansons de Paris.
6 h.—Bourse des mines.
6 h. 15.—La Fédération des ouvriers du Canada.
6 h. 30.—Emission du Parc Dominion.
6 h. 45.—Ondes musicales.
7 h.—Fantaisies musicales.
7 h. 30.—Cours de la Bourse et nouvelles minières.
7 h. 45.—Musique de danse du pavillon de Verdun.
8 h. 15.—Laure Choquette pianiste.
8 h. 30.—Orchestre de danse.
9 h.—L'orchestre de Jimmy Dabate.
9 h. 30.—L'orchestre du Samovar.
10 h.—"Harmonica Hillbillier".
10 h. 30.—L'orchestre du club Hollywood.

CFCF, 500-600

Après-midi

12 h. — Le quatuor Armchair.
12 h. 15 — Soliste.
12 h. 30 — Variétés.
1 h. — Cours de la Bourse.
1 h. 15 — "Songfellows".
1 h. 30 — Orchestre.
2 h. — Concert.
2 h. 30 — "Royal Playbill".
3 h. — Orchestre.
3 h. 30 — Revue de fin de semaine.
4 h. 30 — "Our Barn".
5 h. — Thé dansant.
5 h. 30 — Orchestre.
5 h. 45 — Programme musical.

Soirée

6 h. — Orchestre.
6 h. 30 — Duo de piano.
6 h. 45 — "Purple Circle".
7 h. 15 — Causerie sur l'aviation.
7 h. 30 — Orchestre.
8 h. — Orchestre.
8 h. 30 — Programme musical.
9 h. — "One Man's Family".
9 h. 30 — Jamboree.
10 h. — Variétés.
10 h. 15 — Musique de danse.
10 h. 45 — Programme de chant.
11 h. — Orchestre.
11 h. 30 — Orchestre.

CRCM, 329—910

3 h.—Dévoilement du buste de Jacques Cartier sur le pont Jacques-Cartier.
6 h. — Musique de danse.
6 h. 30 — Chansonnettes françaises.
6 h. 45 — Cotes des Bourses de Montréal et New-York.
7 h. — Variétés symphoniques.
7 h. 30 — Nouvelles en français et résumé des programmes de la soirée.
7 h. 36 — "Bright and Breezy".
8 h. — Orchestre.
8 h. 30 — Programme "Hands Across the Border".
9 h. — Revue des événements de la semaine.
9 h. 15 — "Waikiki Serenaders".
9 h. 30—Discours au banquet qu'offrira le comité national du 4e centenaire de Jacques Cartier aux délégués.
11 h. 30 — Nouvelles en anglais et pronostics de la température.
11 h. 35 — Orchestre.

Dimanche

CKAC 410.7-730

8 h. 45 — Le bourdon et le carillon de l'église Notre-Dame accueillant à la messe de 9 heures les délégations françaises de passage à Montréal à l'occasion des fêtes du 4e centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier.
9 h. — Messe à Notre-Dame, messe que dira M. Pierre Boisard, p. s. s., vicaire général de Paris et vice-supérieur de Saint-Sulpice, représentant de S. E. le cardinal Verdier, cardinal-archevêque de Paris. Allocution de bienvenue par le curé Louis Bouhier, p. s. s.
Pendant la messe M. Armand Gauthier, basse, chantera:
"Notre Père", de Haëndel.
La maîtrise de Notre-Dame avec le concours de la maîtrise de l'Ecole Beaudet de Saint-Laurent, sous la direction de Guillaume Dupuis, maître de chapelle à Notre-Dame, chanteront:
"Je vous Salue Marie", Delparte
"Panis Angelicus", Dubois
"O Marie, O Mère chérie".
M. Benoit Poirier, organiste, jouera:
"Sambre et Meuse"
"Célèbre prière à Notre-Dame", Boëlman
"La Marseillaise".
10 h. — "Imperial Hawaians". — C. B. S.
10 h. 30 — "Patterns in Harmony". — C. B. S.
10 h. 45 — Récital de piano par Alex. Semmler. — C. B. S.
11 h. — Service religieux.
12 h. 30 — "The Romany Trail" — Musique de chambre. — C. B. S.
12 h. 45 — Emission de l'A.C.J.C. "La solidarité économique", par M. Rodolphe Laplante.
1 h. 15 — Ann Leaf, organiste, et Jimmy Brierly, ténor, interpréteront:
"Can't We Be Friends?"
"You Forgot Your Gloves"
"Out of Space"
"The Spanish in My Eyes"
"Dardanella"
1 h. 30—Le trio Compinsky jouera:
"Trio en mi bémol, op. 40" Brahms (pour violon, violoncelle et piano)
2 h. — Emission de la maison Louis Pistono:
Solo de harpe: "La Source", Zabel
Mélodie: "Au Printemps", Gounod
Chant militaire: "Sonnez, trompettes!
2 h. 15 — Récital conjoint par les "Piano Pointers". — C. B. S.
2 h. 30 — "Jones Beach Water Carnaval". — C. B. S.
3 h. — La Symphonie de Détroit jouera sous la direction de Victor Kolar:
"Troisième symphonie" Brahms
"Polovetzian Dances" du "Prince Igor" Borodin
4 h. — Programme de variétés de Buffalo. — C.B.S.
4 h. 30 — M. Matthew Woll, vice-président de la Fédération américaine du travail, fera une causerie intitulée "Social Justice, a Challenge to the Church and Labor", de la cathédrale de Saint-Jean-Le-Divin, de New-York. — C.B.S.
5 h. — "The Playboys" joueront sur deux pianos:
"It's all forgotten now"
"Sunday is daddy's day with baby"
"Sweet Sue"
"If I can't Havana in Cuba"
"Gypsy love song"
5 h. 15 — Extraits d'opéras.
5 h. 30 — Emission de la maison Georges Laporte:
Romance vécue: "L'amour au jardin"
Orchestre:
"Intermède humoristique" Verdi
Air pour ténor:
"Le chant du cygne" Puccini
5 h. 45 — Zmission du Dr Noël Décarie:
"Romance de la vieille Russie"
Orchestre:
"L'ami absent" Rossini
Air d'opérette:
"Ami ... ou amoureux", Messager
6 h. — Causerie sociale par M. J.-B. Desrosiers, p.s.s.
6 h. 15 — Programme musical de Chicago. — C.B.S.
6 h. 45 — Le ténor de la maison J.-Donat Langelier chantera:
Mélodie: "La rose effeuillée"
"Air de bravoure" Reynaldo Hahn
Romance: "Aux pieds d'une belle infidèle!"
7 h. — Emission de la maison L.-J. Parent:
Musique descriptive:
"Les méfaits du mensonge"
Orchestre:
"Bruissements d'ailes", Massenet
"Chanson du matin" Léo Delibes
7 h. 15 — "L'action civique et sociale de la femme en France", causerie de Mme Raymond de La Marre, fille de Jean Bruhnes, secrétaire général de l'Union Nationale Française dont la duchesse de LaRochefoucault est présidente.
7 h. 30 — Service religieux.
9 h. — Les Chevaliers de l'air.
9 h. 30 — Les Pennsylvaniens de Fred Waring. — C.B.S.
10 h. — L'orchestre de Wayne King. — C.B.S.
10 h. 30 — Concert avec le concours de Mary Eastman, soprano, un choeur et l'orchestre symphonique d'Howard Barlow. — C.B.S.
11 h. — L'orchestre de Little Jack Little. — C.B.S.
11 h. 30 — Musique de danse.
1 h. — Fin des émissions.

CFCF—500-600

Après-midi

12 h. 30 — Concert de la salle de "Radio City".
1 h. 45 — Un momento mexicano.
2 h. — "South Sea Islanders"
2 h. 30 — Concert d'artistes.
3 h. — Récital d'orgue.
3 h. 30 — Programme de chant.
4 h. — John-B. Kennedy.
4 h. 15 — Récital.
4 h. 30 — Orchestre.
5 h. — "National Vespers".
5 h. 30 — "The House by the Side of the Road".
5 h. 45—Shura Cherkassky, pianiste

Soirée

6 h. — "Heart Throbs of the Hills".
6 h. 30 — Orchestre.
7 h. 30 — Programme de chant.
7 h. 45 — Irene Beasley.
8 h. — Jimmy Durante, comédien.
9 h. — "Manhattan Merry Go Round".
9 h. 30 — "L'Album de musique familial".
10 h. — "Hall of Fame".
10 h. 30 — Programme musical.

CRCM—329-910

Soirée

7 h. — Emission d'Ottawa.
7 h. 30 — Nouvelles, en français, et résumé des programmes de la soirée.
7 h. 36—Pour faire revivre les ans passés.
8 h. — Revue musicale.
9 h. — Concert.
9 h. 30—Les fables de LaFontaine.
10 h. — "Within the Abbey"
10 h. 30 — "Canadian Capers".
11 h. — Nouvelles en anglais et pronostics de la température.
11 h. 38 — "Atlantic Nocturne".

Lundi

CKAC 410.7-730

Matinée

8 h. 15—Marches populaires.
8 h. 30—Chansons françaises.
9 h. — "The Song Reporter". C.B.S.
9 h. 15 — "Harmonies in Contrast". — Musique de chambre — C.B.S.
9 h. 30 — "Metropolitan Parade"—C.B.S.
10 h. — Entre vous et moi.
10 h. 50 — "The Three Flats" — C.B.S.
11 h. — "One ¼ Hour in ¾ Time".
11 h. 15 — Le quatuor des "Beale Street Boys" — C.B.S.
11 h. 30 — Programme Mus-Kee-Kee.
11 h. 45—"Rapid Transit Program".

Après-midi

12 h. — L'heure ensoleillée.
12 h. 15 — Ensemble de cordes.
12 h. 30 — Orchestre. — C.B.S.
12 h. 45 — Cours de la Bourse.
12 h. 55 — Mercuriale des produits laitiers
1 h. — Orchestre.
1 h 15 — Causerie agricole de l'U. C. C. par M. Alfred Charpentier, président du Conseil central des ouvriers catholiques: "La coopération entre l'ouvrier et le cultivateur".
1 h. 30 — "Labor Day Parade", de Washington. — C.B.S.
2 h.—Le programme Mus-Kee-Kee.
2 h. 30 — "Jones Beach Water Carnival" — C.B.S.
3 h. — "The Four Showmen" — C.B.S.
3 h. 15 — "Steel Pier Minstrels" — C.B.S.
3 h. 45 — "Chansonnette" — Ensemble d'instruments à cordes — C.B.S.
4 h. — Lazy Bill Huggins, baryton, chantera:
"Dancing in the Moonlight"
"Me and the Man in the Moon"
"I'm in Love"
"Mine"
"I've Got Five Dollars"
"That's What the World Go Round"
"Cross My Heart"
"Then I'll Be Tired of You"
4 h. 15—Ann Leaf, organiste, jouera:
Intermezzo de "Cavalleria Rusticana", Mascagni
"Flashes" Beiderbecke
"Down the Rivah" MacGimsey
"The Flight of the Bumble Bee", Rimsky-Korsakoff
"Straight from the Shoulder"
4 h. 30—Programme de variétés de Chicago — C. B. S.
5 h. 05—Album musical de disques populaires:
"Liebestraum" Liszt
"Spring Song" Mendelssohn
"Barcarolle" de "The Seasons" Tschaikowsky
"Village Dance" Burleigh
5 h. 15—Une page d'histoire.
5 h. 20—Musique classique.
5 h. 30—Le programme du foyer par l'orchestre Romano, Margot et son père.

Soirée

6 h. 15—Tangos.
6 h. 25—L'heure récréative par MM. Conrad Gauthier et Sutton, Miles Thisdale et Jovette Bernier.
7 h.—Causerie sous les auspices de la Ligue du progrès civique.
7 h. 15—"What the New Deal Has Done for Labor", causerie par William Green — C. B. S.
7 h. 30—Drame de la vie.
7 h. 35—"Silver Night Serenaders" — Paul Keast, baryton, et un orchestre interpréteront:
"L'amour, toujours l'amour" Friml
"From the Cane-Brake"
"The Sunshine of Your Smile"
Sélections de "Orange Blossoms"
7 h. 45—Le trio de concert de l'hôtel Queen's.
8 h.—Chant par Kate Smith.
"Stars Fell on Alabama"
"Travelin"
"Bless Your Heart"
"Lost in the Fog".
8 h. 15—Programme de musique viennoise — C. B. S.
8 h. 30—Programme musical du C. B. S.
9 h.—Evan Evans, baryton, et un orchestre de concert interpréteront:
"My Song" de "Scandals"
"Intermezzo No 2 des "Joyaux de la Madone" Wolf-Ferrari
"I Love Life" Mina-Zucca
Mélodies de "Sari" Kalman
"One Alone" de "Desert Song" Romberg
9 h. 15—Les Amoureux de l'air.
9 h. 30—Théâtre radiophonique.
10 h. — Programme de variétés Mus-Kee-Kee.
10 h. 25—Le reporter sportif de la Brasserie Molson.
10 h. 30—"Care and Feeding of Hobby Horses" — C. B. S.
11 h.—Chants par Fats Waller:
"Believe It, Beloved"
"She Never Knew He Lived Next Door"
"Swing On, Mississippi"
"Don't Let It Bother You"
"Parktown Strutters' Ball"
11 h. 15—Musique de danse.
1 h.—Fin des émissions.

CHLP, 267—1120

LA PATRIE

Matinée

9 h.—Chansons françaises.
9 h. 30—Culture physique.
9 h. 45—Musique de danse.
10 h.—Fantaisies.
10 h. 30—Poèmes symphoniques.
11 h.—La pharmacie Ernest Théoret.
11 h. 15—Tangos.
11 h. 30—Musique de cabaret.
11 h. 45—Comédies musicales.
12 h.—Le salon Rosetta.
12 h. 15—L'heure des dames.
1 h. 15—Variétés.

Soirée

5 h. 30—Chansons parisiennes.
6 h.—Bourse des mines.
6 h. 15—La Fédération des ouvriers du Canada.
6 h. 30—L'orchestre de l'hôtel Boulevard.
6 h. 45—Ondes musicales.
7 h.—En badinant avec Gaston et Georges.
7 h. 30—Airs populaires.
7 h. 45—Causerie sur le baseball.
8 h.—Concert d'instruments à cordes.
8 h. 15—Graphologie par Mme X.
8 h. 30—Musique de danse du pavillon de Verdun.
9 h.—"Le secret du vieillard".
9 h. 30—Le violon enchanteur.
10 h.—Séance de lutte à l'Aréna Mont-Royal.

CFCF, 660-600

8 h.—Récital d'orgue.
8 h. 30—Ensemble d'instruments à cordes.
9 h.—Breakfast Club.
10 h.—Programme de chant.
10 h. 15—Les soeurs Holman.
10 h. 30—Programme musical.
11 h.—Musique militaire.
11 h. 45—Airs populaires.
11 h. 55—Nouvelles.

Après-midi

12 h.—Variétés.
1 h.—Cours de la Bourse.
1 h. 45—Ensemble de concert.
2 h.—"Revolving Stage".
3 h. 15—"The Jesters".
3 h. 30—Orchestre de concert.
3 h. 45—Emission du Fort Niagara.
4 h.—Programme musical.
4 h. 15—Cotes de la Bourse.
4 h. 30—Récital.
4 h. 45—"Lady Next Door".
5 h.—Thé dansant.
5 h. 30—Programme musical.

Soirée

6 h.—Résumé du tournoi de tennis des hommes.
6 h. 15—L'heure de la prospérité.
6 h. 45—Lovell Thomas.
7 h.—Orchestre.
7 h. 30—Récital.
8 h.—Orchestre.
8 h. 15—Programme musical.
8 h. 30—Concert.
9 h.—Mélodies.
9 h. 30—Orchestre.
10 h.—Orchestre de concert.
10 h. 30—"Gothic Echoes".
11 h.—Les nouvelles.
11 h. 15—Orchestre.

CRCM, 329-910

6 h.—Musique de danse.
6 h. 30—Chansonnettes françaises.
7 h.—Le trio Albeniz avec Armand Noël, soliste.
7 h. 30—Nouvelles — en français— et résumé des programmes de la soirée.
7 h. 36—Harmonie moderne.
8 h.—Ovide et Cyprien.
8 h. 15—Causerie sur le rugby.
8 h. 30—Concert.
9 h.—Caprice.
9 h. 30—Valses.
10 h.—"A Toast to Merriment".
10 h. 30—"Gothic Choristers".
11 h.—Don Messner's Old Tymers.
11 h. 30—Nouvelles en anglais et pronostics de la température.
11 h. 38—Musique de danse.

Mardi

CKAC 410.7-730

Matinée

8 h. 15 — Marches populaires.
8 h. 30 — Chansons françaises.
9 h. — "The Song Reporter" — C.B.S.
9 h. 15 — "In a spanish garden".
9 h. 30 — Programme Pompeian.
9 h. 45 — Round Towners.
10 h. — Entre vous et moi.
10 h. 30 — Ouverture de la bourse.
10 h. 45 — "Madison Ensemble" — C.B.S.
11 h. — Musique militaire. — C.B.S.
11 h. 30 — Le programme Mus-kee-kee.

Après-midi

12 h. — L'heure ensoleillée.
12 h. 15 — "Orientale".
12 h. 30 — Les mélodies de Mazola.
12 h. 45 — Cours de la bourse.
12 h. 55 — Mercuriale des produits laitiers.
1 h. — Orchestre.
1 h. 10 — Lunch du Rotary Club.
2 h. — "Eaton Boys". — CB.S.
2 h. 15 — Ensembles de cordes.
2 h. 30 — Programme Mus-kee-kee.
3 h. — "Metropolitan Parade".
3 h. 30 — Musique de danse. —CBS
4 h. — Concert symphonique de Détroit.
4 h. 30 — Le "Requiem" de Mozart, de la Cathédrale de Gloucester. — C.B.S.
5 h. — Jerry Cooper, baryton — C.B.S.
5 h. 10 — Une page d'histoire.
5 h. 15 — "The Playboys" — CBS.
5 h. 30 — Le programme du foyer.

Soirée

6 h. 15 — Musique classique.
6 h. 25 — L'heure récréative.
7 h. — "Beale Street Boys" —CBS.
7 h. 15 — Chansons françaises.
7 h. 30 — Musique de danse.
8 h. — L'Heure provinciale.
9 h. — Georges Givot — C.B.S.
9 h. 30 — "Blue Ridge Mountainers".
10 h. — L'orchestre du vin Saint Georges.
10 h. 15 — "The Troopers".
10 h. 25 — Le reporter sportif de la Brasserie Molson.
10 h. 30 — Ensemble de cordes.
11 h. — Programme Mus-kee-kee.
11 h. 30 — Musique de danse.
1 h. — Fin des émissions.

CHLP, 267—1120

LA PATRIE

Matinée

9 h. — Chansons françaises.
9 h. 30 — Culture physique.
9 h. 45 — Valses viennoises.
10 h. — Extraits d'opéra.
10 h. 30 — Musique de danse.
11 h. — Musique classique.
11 h. 30 — Variétés.

Après-midi

12 h. — L'heure des dames.
1 h. 15 — Variétés.

Soirée

5 h. 30 — Chansons de Paris.
6 h. — Bourse des mines.
6 h. 15. — La Fédération des ouvriers du Canada.
6 h. 30 — Orchestre de l'hôtel du Boulevard Laprairie.
6 h. 45 — Ondes musicales.
7 h. — En badinant avec Gaston et Georges.
7 h. 30 — Graphologie par Mme X.
7 h. 45 — Causerie sur la natation.
8 h. —Récital de chant et de piano.
8 h. 30 — Orchestre de danse du Jardin de danse.
9 h. — Trio de concert d'un paquebot de la ligne Cunard.
9 h. 30 — Orchestre du Samovar.
10 h. — Musique à bouche.
10 h. 30 — Orchestre de danse du club Hollywood.

CFCF, 500—600

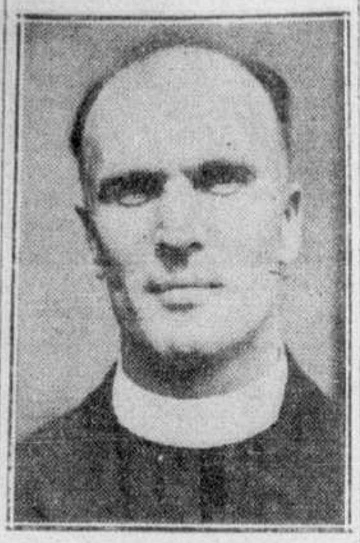
Matinée

8 h.—Récital d'orgue.
9 h.—"Breakfast Club".
10 h.—Edward McHugh.
10 h. 15—"Castles of Romance".
10 h. 30—Programme musical.
11 h.—Programme musical.
11 h. 15—Tony Wons.
11 h. 30—Mélodies.
11 h 45—Musique populaire.
11 h. 55—Nouvelles.

Après-midi

12 h. 15—Variétés.
12 h. 30—Variétés.
1 h.—Cotes de la Bourse.
1 h. 15—L'honorable Archie.
1 h. 30—Lunch du Kiwanis.
2 h.—Récital d'orgue,
2 h. 45—Programme musical.
3 h.—"Crosscuts from the Log of the Day".
3 h. 30—Orchestre.
4 h.—Programme musical.
4 h. 15—Cotes de la Bourse.
4 h. 30—"Jesters".
4 h. 45—"Lady Next Door".
5 h.—"Blue Room Echoes".

POUR ROME



Le R. P. LOUIS-JOSEPH CHAGNON, S. J., qui est parti pour Rome, hier matin, à bord de l'"Ascania", où il enseignera la philosophie morale au collège grégorien. Il y passera deux ans.—(Photo ligne Cunard-White Star).

5 h. 30—Ligue de sécurité.
5 h. 45—Orchestre.

Soirée

6 h.—Tournoi de tennis national des hommes.
6 h. 15—L'heure de la prospérité.
6 h. 45—Mélodies du soir.
7 h.—Grace Hayes.
7 h. 17—Cotes de la Bourse.
7 h. 30—Orchestre.
9 h.—Récital d'orgue.
8 h.—"Little Forum".
9 h.—Récital d'orgue.
10 h.—Radio-théâtre.
11 h.—Nouvelles.
11 h. 15—"Voice of Romance".
11 h. 35—Orchestre.

CRCM, 320—910

6 h.—Musique de danse.
6 h. 30—Chansonnettes françaises.
6 h. 45—Cotations de la Bourse de Montréal et de New-York.
7 h.—Récital d'orgue.
7 h. 30—Nouvelles (en français) et résumé des programmes de la soirée.
7 h. 36—"Beautiful Lady".
8 h.—Ovide et Cyprien.
8 h. 15—L'Union catholique des cultivateurs. "La question de l'électricité", par l'hon. T.-D. Bouchard.
8 h. 30—Musique militaire.
9 h.—Violons et violoncelles.
9 h. 30—Edgar Stone.
10 h.—Orchestre de danse.
10 h. 30—Ensemble de cordes.
11 h.—"Melody Mart".
11 h. 30—Nouvelles en anglais et pronostics de la température.
11 h. 38—Orchestre de danse.

Célébration des noces d'or de M. et Mme T. Hébert

Une magnifique fête eut lieu récemment à l'occasion de la célébration des noces d'or de M. et Mme Thomas Hébert, de Plantagenet.

La grand'messe fut célébrée spécialement pour l'occasion à l'église paroissiale par M. le curé Guilbault, assisté de MM. les abbés Mandeville, et Rév. Père Watson, O.M.I.

Après la messe un banquet fut servi à la résidence des jubilaires auquel assistaient plus de 100 invités dont une trentaine d'Ottawa.

Assistaient à ce banquet: M. le curé Guilbault, M. et Mme R. Lalonde maire; Messieurs et Mesdames J.-H. Hébert, S. St-Jean, John Hébert, J. Lemery, G. Hébert, P. Pépin, A. Poirier, A. Hébert, N. Hébert, H. Gauthier, Mme E. Moquin, M. Leroux, M. Bournival, A. Moquin, Mme Beauregard, D. D'Aoust, A. Lalonde, H. Leroux, T. Leroux, A. Leroux, V. Leroux, Mlle H. Leroux, Rose Hébert, N. Beauregard, Mlle Guilbault, O. Léger, H. Predette, O. Lalonde, J. Provost, F. Provost, O. Provost, E. Séguin, A. Chénier, W. D'Aoust, F. Larose, X. Chénier, W. Poirier, F. Blondin, J. Bourbonnais, Mme St-Amour, Mme St-Jean; les invités d'Ottawa: Messieurs et Mesdames R.-J. Bastien, Henri Rhéaume, A. Dumoulin, H. Laurin, H. Lapointe, G. Charette, A. Charette, H. Dupont, J.-A. Vachon, E. Lapointe, L. Renaud, O. Langlois, Mme Costes, du consulat français, Mlles G. Huneault, Y. Lesage, M. Bastien, L. Charette; petits-enfants, L. Hébert, C. Hébert, M. Hébert, F. Hébert, H. Lemery, J.-L. Hébert, R. Hébert, J.-A. D'Aoust, E. Pépin, J. Pépin, R. Pépin, A. Pépin, J. Poirier, R. Lalonde, R. Poirier, Ernest Hébert.

Durant le banquet une magnifique adresse fut lue par M. Henri Rhéaume qui remplissait les fonctions de maître de cérémonie, une bourse fut présentée par Mlle Jeannine Pépin; un bouquet de roses par Mlle Jacqueline Poirier. M. le curé Guilbault se fit l'interprète des jubilaires et remercia les parents et amis d'avoir organisé une aussi belle fête dont les jubilaires garderont le plus doux souvenir.

Après les discours, il y eut fête champêtre, dirigée par M. H. Rhéaume et Mme R.-J. Bastien.

Les invités furent régalés par un programme de chant exécuté par Mesdames R.-J. Bastien, J.-H. Hébert, M. H. Rhéaume, Messieurs Poirier, Larose, Perrier, Charette, et Rhéaume. Mlle Mireille Bastien récita "Péril en mer" de T. Botrel. Puis vinrent les dames anciennes et modernes. Tous se séparèrent enchantés.

A l'hôpital militaire

La journée annuelle des sports de l'hôpital militaire de Sainte-Anne de Bellevue se tiendra, sur les terrains de cette institution, jeudi prochain, 6 du courant, à 1 h. 30 p.m. (heure avancée).

De retour de Québec

M. H.-J. Paillon, représentant du Service des communications du Pacifique Canadien, après avoir accompagné la délégation française depuis son arrivée, et après avoir assisté aux divers congrès, en marge des fêtes du centenaire, est revenu à Montréal.

Au Kiwanis S.-Laurent

M. J.-E. Comeau, professeur de français à l'Ecole Normale de Truro, Nouvelle-Ecosse, sera le conférencier au lunch hebdomadaire du club Kiwanis S.-Laurent qui aura lieu, mardi, à 12 h. 30, dans la salle espagnole de l'hôtel Queen's.

Les progrès de la radio illustrés à l'exposition

Selon les commerçants d'appareils de radio, la saison de 1934-1935 sera la plus prospère depuis 1929, déclarait aujourd'hui M. Jean Dumouchel, vice-président de l'association des fabricants de radios et président de la 11e exposition d'appareils de radio et d'accessoires ménagers dans l'édifice Sun Life du 29 septembre au 6 octobre.

Pour la première fois depuis cinq ans, les manufacturiers se préparent à une demande exceptionnelle pour des nouveaux appareils de radio. La raison de cette nouvelle encourageante, selon M. Dumouchel, est que la situation financière et économique est sensiblement améliorée.

L'une des principales améliorations que chercheront les acheteurs d'appareils de radio au cours de la prochaine saison est le développement marqué dans les appareils à ondes courtes. Plus que jamais s'est développé le goût d'entendre les programmes radiophoniques européens.

Une autre amélioration qui marquera les nouveaux appareils sera la simplicité de fonctionnement. Les manufacturiers de radios ont bien compris que la population est maintenant bien familière avec les programmes radiophoniques. Il ne lui suffit pas de pouvoir entendre tel ou tel poste éloigné, il faut que le poste puisse être atteint très facilement. Ce sera un autre perfectionnement que l'on pourra remarquer à l'exposition d'appareils de radio.

M. Dumouchel est convaincu de ses prédictions et il croit, qu'à l'exposition qui s'ouvrira à la fin du mois de septembre, aura lieu un changement notable dans l'industrie de la radio.

Foule énorme à cette exposition de Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke. — En dépit de la température assez incertaine, des milliers de personnes ont visité l'Exposition de Sherbrooke qui bat son plein et qui est peut-être plus intéressante que jamais.

"Votre exposition de Sherbrooke qui rivalise en progrès et en succès avec toute autre de la province représente véritablement les produits de la région des Cantons de l'Est; ce sont les sujets d'élevage de votre région, les animaux produits chez vous que nous venons visiter en venant à Sherbrooke, et non plus comme autrefois une réunion de troupeaux de professionnels venus de tous les coins de la province et même de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Votre exposition a certainement gagné au changement inauguré il y a deux ans, car maintenant tous les éleveurs se donnent rendez-vous sur les terrains et se partagent les riches prix octroyés par l'Association."

Telle est l'appréciation élogieuse que M. Adrien Morin, chef du Service de l'Industrie Animale du ministère de l'Agriculture de Québec, a bien voulu nous exprimer à la suite de la tournée des pavillons qu'il a faite en compagnie de M. l'abbé Honorius Bois, directeur du Collège d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière.

M. Morin ajoute qu'un des traits caractéristiques de l'Exposition de Sherbrooke à part de la variété et la qualité de ses exhibits, c'est l'esprit civique qui anime les directeurs et les principaux hommes d'affaires de Sherbrooke. "Vos citoyens s'intéressent au plus haut degré à leur Exposition, ils veulent en faire un succès constant, aussi n'ont-ils pas reculé devant des sacrifices personnels pour l'aider à se soutenir et à progresser; plusieurs ont souscrit ainsi chacun une somme de $100 pour former une somme de $6,000 qui est venue combler les déficits et continuer la marche en avant à l'occasion du cinquantenaire de l'Exposition. C'est une preuve du meilleur esprit civique que l'on ne rencontre nulle part ailleurs dans la province."

"Une autre particularité intéressante de l'Exposition, dit M. Morin, c'est la présence d'un grand nombre de jeunes éleveurs venus de toutes les régions de la province pour participer au Concours Provincial d'Expertise des troupeaux laitiers et des bovins. C'est une heureuse initiative qui fait le succès de votre Exposition, car vous vous intéressez à l'avenir de l'élevage et de l'agriculture dans la province; et ce sont les jeunes qui viendront l'assurer. La province fonde les meilleurs espoirs en ces Cercles de Jeunes Eleveurs fondés dans toute la province grâce au travail et à l'énergie de M. Stéphan Boily, chef du service de l'industrie animale dans Québec, et de ses dévoués propagandistes.

De son côté, l'abbé Honorius Bois, qui est une autorité reconnue en élevage et en agriculture dans cette province, a exprimé sa vive satisfaction de constater l'étroite coopération des citoyens de Sherbrooke avec les éleveurs et les cultivateurs pour faire un succès de leur Exposition. "C'est manifester le meilleur esprit civique, dit M. l'abbé Bois, et c'est un exemple donné à toute la province."

Fête civique à Montréal-Est

Par proclamation du maire N. Courtemanche, de Montréal-Est, aujourd'hui, 1er septembre, est déclaré fête civique, à l'occasion des fêtes en l'honneur de Cartier.

Un tournoi militaire auquel assisteront les Fusiliers Mont-Royal

Un grand tournoi militaire aura lieu les 7, 8 et 9 septembre à Ottawa. Outre la garnison de la capitale, des régiments de Toronto, Kingston et autres villes y assisteront. On y verra plus de 5,000 soldats sous les armes. Ces fêtes militaires auront un caractère tout à fait spécial. Les organisateurs ont voulu que la milice canadienne française y fût, en conséquence, représentée et ont invité les Fusiliers Mont-Royal (65e régt.) de Montréal, à y assister. Cette invitation a été acceptée par le lieut-col. Dorval et ses officiers. Le régiment quittera Montréal, le 7 septembre et pour la première fois paradera dans sa grande tenue de fusiliers, (tunique rouge et bonnet à poil).

Les soldats qui n'ont pas encore leur tunique doivent la réclamer à l'arsenal. On en fera la distribution ce soir, et tous les soirs de la semaine prochaine.

Mercredi prochain, le régiment paradera en grande tenue, (tunique rouge et bonnet à poil). Le régiment sera formé dans l'arsenal à 8 h. 15. Tous les membres devront assister à cette parade.

SAVEZ-VOUS ?
qu'un 5 sous américain de 1913 avec V romain et tête de reine vaut $50.00.
PROCUREZ-VOUS
"LE CATALOGUE DES PRIMES SUR LES MONNAIES RARES".
Vous possédez peut-être des pièces de grande valeur.
Prix du catalogue 0.50.
Informations données avec plaisir. Veuillez inclure timbre-poste pour réponse.
Surveillez cette page samedi prochain, pour autre information intéressante.
J. L. GADOURY & CIE.
Collectionneurs de monnaies rares,
VILLE ST-PIERRE, P.Q.

PUNAISES!
COQUERELLES, MITES, Etc.
Extermination garantie en quelques heures—SANS DANGER
Maison canadienne-française
CORPORATION PARA Limitée
BO. 7927
28,30,1 R

SPECIALISTE
La ceinture herniaire BONIN, brevetée faite sur mesure, ne se déplace jamais, ne gêne pas et donne un confort absolu à la personne qui la porte. GRATIS, écrivez pour brochurette renseignements.
ANTOINE BONIN, spécialiste
1870, Sherbrooke Est.
Montréal. Tél. AMherst 8640

OUSIGNANT
RADIO SERVICE
97 MONT-ROYAL E.
H. 2166
RADIO 50¢ PAR APPEL
REPARATIONS PAR DES EXPERTS
268-2 R

GROS: 583 rue Bonsecours, Montréal.
FACILE

AGRÉABLE
DANS TOUTES LES PHARMACIES

À nos Annonceurs
Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant
LA PRESSE

BÂCHES
BIRKMYRE'S
"Au-dessus de tout" SOUPLES ET IMPERMÉABLES POUR DES ANNÉES
The Gourock Ropework Export Co. Limited, 138, rue S.-Pierre

Bégaiement corrigé
Adélard-A. Cherrier, ancien bègue, 20... rue Chambly, Montréal, a une méthode scientifique et perfectionnée qui corrige en peu de temps. Le bégaiement n'est pas une infirmité mais une mauvaise habitude contractée au bas âge et qui bien souvent a fait manquer le succès de la vie et même la vocation. Quatre semaines suffisent et le bégaiement, quelque invétéré qu'il soit, est toujours guérissable et devient chose du passé.

MERCI D'AVANCE
Lorsque vous répondez verbalement ou par écrit à une annonce publiée dans la "Presse", veuillez nous rendre service en mentionnant que vous l'avez lu dans la "Presse". Tout en faisant plaisir à l'annonceur, vous vous assurerez ainsi une attention toute particulière.

Complètement différent des autres. L'effet de Caloff, un véritable coup de foudre pour durillons, callosités, verrues.
Dans toutes pharmacies, 25c

VOYAGES
La CROISIÈRE IDÉALE

NAVIRES du TYPE "Lady"
Cabines de Première Toutes Exterieures
La vacance d'automne par excellence
Voyage agréable, bonne cuisine, danse et sports de pont.
Croisière de 25 jours de Montréal à la Jamaïque avec escales aux Bermudes et à Nassau. $156.00 et plus (Prix forfaitaire)
5-19 septembre 3-17 octobre
Montréal-Bermudes, 11 jours $90.00 et plus (Prix forfaitaire)
5-19 septembre, 3-17 octobre 1 novembre
Départs tous les quinze jours en suite.
Autres croisières bon marché
Demandez à votre agent de bateau ou de chemins de fer, à la
CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS
384, rue St-Jacques. Tél. MA. 4731

DEMENAGEMENT

Meubles • Pianos • Malles
• Coffres-Forts
• Machinerie, Etc
TOUS NOS SERVICES COMPORTENT NOTRE GARANTIE ABSOLUE
Service régulier de transport de marchandises entre les centres les plus importants des provinces de Québec et d'Ontario.
HARBOUR 6271

LA VIE AGRICOLE

L'architecture paysagiste et la floriculture au pays

(Ecrit spécialement pour la "Presse" par le R. P. Léopold, directeur de l'Institut agricole d'Oka).

LES INSECTES ENNEMIS DU GLAIEUL

Le glaïeul était pratiquement indemne de maladies jusqu'en 1930. C'est alors que l'apparition du Thrips commença à inquiéter les horticulteurs — à bon droit — puisque l'année suivante plusieurs ne purent obtenir de fleurs coupées pour la vente. La récolte fut une ruine complète et cela à cause de cet insecte minuscule, mais terrible dans ses ravages.

Cette espèce, de son vrai nom Taeniothrips gladioli M.S., comme tous les insectes de son genre, se développe d'une façon phénoménale, placé dans des conditions favorables. Les saison de 1930 à 1932 furent exceptionnellement sèches et chaudes. De plus, l'habitude qu'ont les horticulteurs et les amateurs des divers pays d'échanger entre eux des bulbes ne contribua pas peu à la dissémination très rapide de l'insecte aux Etats-Unis et au Canada. On trouve d'autres thrips dans les champs à l'époque où celui du glaïeul fait ses ravages, mais ce sont des "mangeurs de pollen" et donc aucunement nuisibles.

Plantes-hôtes. — Le thrips du glaïeul, qui se nourrit de cette plante et s'y multiplie si rapidement, se développe aussi, à son défaut, sur certaines autres plantes des Iridacées et des Liliacées, ainsi que sur les Calendula, Dianthus et Lathyrus. On rapporte qu'il vit aussi sur le plantain, trèfle blanc, tomate, concombre, pissenlit, dahlia, passerose, pied d'alouette, reine-marguerite et iris.

Description. — L'insecte adulte qui mesure de 1/16 à 1/25 de pouce de long, est noir avec une bande de blanc-crème à la base des ailes. Les petits, en naissant, sont pratiquement de même couleur que le tissu adjacent. On constate un changement bien défini de la couleur à chaque mue, depuis le jaune pâle jusqu'au saumon et orange foncé. Les adultes et les larves sont très actifs.

Cycle vital. — Le thrips du glaïeul a quatre métarmorphoses, comme la plupart des insectes: oeuf, larve, pupe et adulte. La femelle pond ses oeufs —200 environ—dans les tissus de la plante, pendant trois ou quatre semaines. Les larves apparemment muent dans des cellules sous terre, comme pour le thrips de l'oignon, ou du moins dans un endroit bien protégé contre tout insecticide de contact. C'est pourquoi les arrosages, pour être efficaces, doivent être espacés à des intervalles réguliers de 48 heures, dans une série de trois et mieux quatre.

L'insecte continue à pondre et à se multiplier en cave où les bulbes hivernent, à une température de 60° F. et plus. Si la température va à 70° F. il faut 17 à 20 jours pour compléter une génération, tandis qu'à 80° F. 11 ou 12 jours suffisent. La température optima pour la multiplication rapide, de cet insecte, d'après Smith et Wiegel, est environ 82° F. avec une humidité de 50 à 70 degrés. La reproduction cesse quand la température descend en dessous de 50° F., fait à noter soigneusement si l'on veut empêcher les ravages en cave.

Dommages aux plantes. — Le thrips cause des dommages de deux sortes au glaïeul: 1° au feuillage et aux fleurs pendant l'époque de croissance; 2° aux bulbes pendant l'hivernement.

Quand on plante des bulbes infestés, l'insecte continue ses ravages sur eux jusqu'à l'apparition du feuillage, et surtout des bourgeons et des fleurs plus tard. Le travail nuisible de ce thrips diffère de celui des autres espèces en ce qu'il produit des profondes cicatrices sur la surface des feuilles et des fleurs, et ce qui est pire, se nourrit pratiquement tout le temps comme larve, à l'intérieur de la gaine protectrice des feuilles ou à l'intérieur des boutons floraux, bien protégé contre les insecticides. La plupart des adultes apparaissent sur le feuillage, le matin vers 9 ou 10 heures, ou à une heure tardive de l'après-midi. Si les bourgeons non épanouis sont attaqués par les jeunes thrips, les fleurs deviennent alors tout tordues ou endommagées au point d'être rendues inserviables. Les bords des sépales sont desséchés et beaucoup de matière colorante perdue. Cette apparence souffreteuse de toute la hampe florale avec ses bourgons décolorés est l'un des symptômes précis de la présence des insectes dans le champ de glaïeuls.

Autres ennemis. — Il ne faut cependant pas attribuer aux thrips tous les torts, car dans toutes les grandes plantations commerciales de glaïeuls il existe sur les mauvaises herbes deux autres espèces d'insectes: le Lygus pratensis et le Poecilocapsus lineatus, deux hémiptères ou pucerons des champs qui sont, le premier surtout, bien nuisibles. La lutte consiste d'abord à combattre les mauvaises herbes à outrance et à s'en défaire si l'on veut obtenir de belles fleurs.

Dommages aux bulbes en entrepôt. — Ainsi que nous l'avons dit plus haut, les thrips continuent à se propager si l'entrepôt ou la cave a une température supérieure à 60° F. Ils se nourrissent du tissu superficiel du bulbe et font ainsi mourir les cellules qui plus tard deviennent roussâtres et liégeuses. Les bulbes attaqués diffèrent de ceux que la maladie aurait atteints en ce qu'on trouve sur les premiers des déjections poussiérieuses de même couleur que les cellules mortes. Si ces bulbes infestés sont mis en terre, ces insectes peuvent se grouper sur les tendres racines naissantes et les tuer, ou encore suivre les nouvelles pousses feuillues qui pointent audessus de terre et ruiner le feuillage et plus tard les fleurs elles-mêmes. Ces insectes peuvent se propager assez vite pour compromettre entièrement toute la récolte de fleurs, ainsi que la chose s'est vue non loin d'ici sur une ferme où un horticulteur, après avoir planté des milliers de bulbes, ne put couper une seule tige pour le marché des fleurs.

Contre l'envahissement de ce fléau les moyens de lutte sont nombreux, si l'on a soin surtout de prévenir l'infestation d'un champ nouveau.

Lutte contre le thrips des glaïeuls en cave ou à l'entrepôt. — Il existe plusieurs traitements recommandables.

1° **La Naphtaline.** — De nombreuses expériences faites à Ottawa et à Washington permettent aujourd'hui de dire que les flocons de naphtaline permettent de détruire l'insecte en entrepôt.

Employez 1 oz. de naphtaline (flocons de boules à mites) pour 100 bulbes ou 1 lb pour 2000 bulbes. Epandez la naphtaline sur les bulbes qui se trouvent dans les récipients en forme de tiroirs, entassez les tiroirs les uns sur les autres et mettez du gros papier ou de la toile épaisse par-dessus. Laissez ainsi les bulbes pendant deux ou trois semaines, puis aérez-les et enlevez l'excédent de naphtaline. Si l'on exposait ces mêmes bulbes à une nouvelle contamination par l'introduction dans la cave de bulbes non traités, ce travail serait à recommencer.

Il y a toujours un certain risque à employer la naphtaline, surtout si le traitement est prolongé outre mesure ou si les bulbes sont trop recouverts durant la durée de la fumigation.

(à suivre)

Exposition agricole à Ste-Scholastique

Notre exposition sera tenue à Ste-Scholastique, sur le terrain de la Société d'Agriculture du Comté des Deux-Montagnes, les 10, 11, 12 et 13 septembre 1934. La fanfare sera dirigée par M. A.-R. Lecompte, Directeur de la Bande de la Cité de Montréal. Entre les différentes courses de l'après-midi, la Direction vous présentera différents numéros de vaudeville, qui seront plus attrayants les uns que les autres. Le soir, il y aura un vaudeville spécial, de même qu'un concert et des soli; la veillée se terminera par des vues en plein air, qui seront d'une attraction toute spéciale.

La Direction n'a rien négligé pour intéresser le public et elle compte sur son généreux concours pour faire un succès de notre exposition.

Le Canada agricole

La production des dindons s'annonce bonne cette année dans l'Ile Manitoulin, où se tient tous les ans la grande exposition de ces volailles.

* * *

La quantité totale de boeuf marqué vendu au Canada pendant le mois de juin a été de 3,497,747 livres, sur juin 1933.

* * *

On estime qu'il faut au moins 3,000 agneaux par semaine pour approvisionner le commerce de boucherie de détail à Montréal. L'offre est toujours inférieure à la demande.

* * *

C'est l'excellence uniforme des dindons de la catégorie A, du Pool canadien des volailles de l'Ouest du Canada, qui nous a valu de nouvelles commandes de la Grande-Bretagne, et cette observation s'applique également aux dernières expéditions de poulets pour l'exportation.

* * *

Un recensement du miel effectué en 1932 par la Commission du marché de l'Empire, a révélé que huit des vingt principaux magasins à rayon de Londres, Angleterre, vendent du miel canadien, ainsi que six des huit principaux magasins de Glasgow, Ecosse. A Glasgow, on n'a trouvé que les marques officielles "Bee-kist" et "Québec"; à Londres, il y avait six variétés canadiennes. A Londres, on préfère le miel d'une couleur claire; à Glasgow, le miel couleur d'ambre un peu plus foncé est plus apprécié.

* * *

Pour produire et rentrer au moyen des méthodes qui avaient cours il y a 100 ans la récolte actuelle de blé des trois provinces des Prairies, il faudrait les bras de tous les cultivateurs canadiens, de leurs fils et de leurs engagés, dix heures par jour pendant une période de 113 jours, soit à peu près le temps normal qui s'écoule entre les semailles et la moisson.—Dr J.-F. Booth.

* * *

L'application de la réfrigération moderne à la conservation des fourrures a subi un développement rapide en ces dernières années depuis que l'on emploie le freon, un réfrigérant inodore, sûr, à cellules sèches, qui maintient de basses températures uniformes, essentielles à la conservation de la vie et du lustre des fourrures.—Bulletin de la réfrigération Ministère fédéral de l'Agriculture.

* * *

On ne sait pas quelle était la production du blé au Canada en 1830; la statistique est muette sur ce point, mais en 1880, il y avait 2,366,554 acres en blé sur 464,025 fermes qui produisaient 32,350,452 boisseaux, tandis qu'en 1930, il y avait sur 728,664 fermes 24,898,000 acres qui produisaient 420,672,000 boisseaux. Ainsi en 50 ans, le nombre de fermes n'a augmenté que de 57 pour cent tandis que le nombre d'acres augmentait de 1,000 pour cent.

* * *

La Norvège (à l'exception du Svalbard) couvre une étendue de quelque 125,000 milles carrés dont plus de 4 pour cent sont en lacs et en rivières. Sur l'étendue de terre qui dépasse légèrement 120,000 milles carrés, 70 pour cent sont en grande partie improductifs; il reste 36,000 milles carrés en forêts, en pâturages et en terre arable.

* * *

Les services avicoles du Ministère fédéral de l'Agriculture jouent un rôle prépondérant dans les travaux avicoles partout au Canada. Ils aident aux cultivateurs à organiser des pools. Ils donnent des instructions à tous les intéressés sur l'engraissement, la préparation, le classement et l'emballage des volailles, et inspectent des wagons de volailles sur tous les points du Canada.

La qualité du fromage

Tous ceux qui sont au courant de la façon dont les fromages sont vendus au Royaume-Uni savent que c'est vers la fin de l'hiver et pendant les mois du printemps que le fromage canadien obtient le prix le plus élevé par comparaison aux prix des fromages des autres pays. Cette prime est donc offerte pour le fromage qui a été conservé longtemps. Si la qualité du fromage à la fin de la période d'entreposage est inférieure à la catégorie et à la qualité au moment de l'achat, la réputation du fromage canadien en souffre inévitablement, et une diminution subséquente de la valeur relative du fromage canadien par comparaison au fromage des autres pays se produit. En classant le fromage, le classeur donne son opinion sur la qualité au moment du classement, mais il peut, en fixant la catégorie, se laisser influencer par la qualité finale du fromage. Si la qualité d'une partie considérable du fromage canadien baisse entre le moment du classement et l'époque de la vente sur le Royaume-Uni, les prix payés aux producteurs canadiens pour les expéditions suivantes doivent être réduits en proportion.

Exposition agricole à Saint-Jean, le 3

La date de cette exposition est fixée à lundi et mardi, les 3 et 4 septembre prochain.

Elle promet d'être intéressante car déjà un grand nombre d'exposants se sont inscrits avec plusieurs centaines d'exhibits.

En plus, il y aura de nombreuses attractions, courses, fanfare, etc.

Les plus gros éleveurs à cette exposition

D'intéressants détails ont été fournis à la presse par M. Adrien Morin, chef du Service de l'Industrie Animale de la province et commissaire de l'Exposition Provinciale de Québec, concernant la part réservée à l'élevage dans le programme de cette grande exposition annuelle.

"Une large place a été ménagée à l'industrie animale dans l'organisation de cette exposition", dit M. Morin dans une entrevue accordée aux journalistes. "L'élevage de bons animaux de ferme va toujours en progressant, et nous avons voulu en donner une démonstration pratique sous la forme d'exhibits de choix qui devraient intéresser non seulement les éleveurs et les cultivateurs, mais aussi tout le public en général.

"Deux journées, entre autres, contribueront à mettre en pleine lumière les progrès qui ont été accomplis en ces dernières années sous le rapport de l'élevage des bovins et des chevaux. Nous voulons parler des mercredi et jeudi, 5 et 6 septembre, alors que des experts procèderont au jugement des exhibits des meilleurs éleveurs de la province dans ces catégories.

"Le mercredi sera consacré à l'expertise des bovins et marqué par une grande parade de tous les sujets exhibés. Le Haras de Saint-Joachim et l'Ecole de Laiterie de Saint-Hyacinthe, pour ne mentionner que ces exposants, après une abstention de quelques années, ont consenti à nous envoyer des sujets de premeir ordre choisis avec soin parmi les bovins de race Canadienne qu'ils élèvent. On sait quelle importance la race bovine canadienne a prise chez nous à cause de sa rusticité et de sa parfaite adaptation à nos conditions locales, et à eux seuls les troupeaux de ces exposants ne manqueront pas de capter l'attention des visiteurs.

"La journée du jeudi sera réservée principalement aux chevaux. Les plus gros éleveurs de la province et plusieurs syndicats d'élevage seront représentés par des spécimens de grande valeur. Nous croyons pouvoir affirmer que jamais l'on aura vu un aussi bel ensemble de reproducteurs, de juments et de poulains de toutes les races chevalines en cette province. L'exhibit du Haras de Saint-Joachim, composé exclusivement de chevaux canadiens, offrira un intérêt tout spécial.

"Le même jour, à dix heures a.m., heure avancée, nous donnerons une démonstration sur le ferrage des chevaux. Nous avons obtenu la coopération de l'Association des Maréchaux-ferrants à cette fin, et nous sommes persuadés que les experts qui seront à l'oeuvre en cette circonstance sauront intéresser les spectateurs. Nous invitons particulièrement les maréchaux-ferrants du district et de toute la province à y assister. Ils ne manqueront pas de puiser d'utiles enseignements dans la démonstration qui sera faite par M. Wilfrid Godbout, maréchal-ferrant, et les explications qui seront données par le Dr J.-A.-E. Bédard, chef de la section de Médecine Vétérinaire au ministère de l'Agriculture.

"Enfin, nous aurons des exhibits supérieurs dans le domaine des porcs, moutons et volailles. Ces exhibits seront plus nombreux que jamais et de la plus haute qualité."

En ce qui concerne l'exhibit du ministère de l'Agriculture de Québec, qui sera installé dans le palais de l'Agriculture, M. Morin nous a fourni les précisions suivantes:

"Nous mettrons sous les yeux des visiteurs deux fermes de dimensions à peu près égales, dont l'une est susceptible de donner un rendement annuel moyen de $2,500, tandis que sa voisine ne peut que difficilement rapporter $500 par année. Entre les deux fermes, un vaste panneau expliquera le pourquoi de cette différence. Ce sera, croyons-nous, une excellente leçon de choses qui fera ouvrir les yeux à plusieurs cultivateurs qui, pratiquant l'industrie laitière sur la même échelle qu'un voisin, réussissent moins bien que lui."

L'élevage des dindons

Les éleveurs de dindons de l'Ile Manitoulin donnent beaucoup d'attention à tous les détails qui peuvent affecter les profits de cette industrie. M. J.-B. Spencer, qui a visité l'Ile en juillet, dit qu'un éleveur expérimenté, qui a produit quelque 200 dindons bien engraissés l'année dernière, a établi que le coût de l'alimentation était d'environ 85 cents par tête. Cette bande de dindons a ramassé la plus grande partie de sa nourriture pendant l'été. On leur donnait des rations de printemps et d'automne et ce qu'il fallait en été pour stimuler leur croissance. Un autre éleveur a élevé une bande de 66 dindonneaux et cinq dindons adultes, entièrement sur des rations achetées. Les aliments employés étaient les suivants: Turkey Starter, Turkey Grower, Big Scratch, blé, avoine et maïs, et orge. Les oiseaux recevaient aussi du lait sûr. A la fin de la saison on a trouvé que le coût de la nourriture par oiseau était de $1.40. Le coût de l'élevage pour le charbon et le matériel s'est monté à $8.85. Cinquante-quatre des oiseaux ont été vendus habillés, trois ont été perdus, le reste a été vendu ou conservé pour la reproduction. Les prix obtenus sur le marché étaient relativement faibles et cependant le bénéfice réalisé a été de $62.86, soit un peu moins d'un dollar par dindon.

L'exposition agricole du comté de Laprairie

L'Exposition Industrielle et Agricole du comté de Laprairie aura lieu comme les années dernières en la ville de Laprairie, mardi le 18 septembre, au terrain du Kempton Park.

Cette Exposition du Comté attire toujours des foules considérables d'exposants et de visiteurs.

Il n'y a aucun doute que cette année encore nous assisterons à une des plus belles Expositions de la province.

Aux éleveurs de bétail

L'Exposition Provinciale de Québec nous communique la bonne nouvelle suivante, concernant le prix spécial offert par "The Holstein Friesan Association of Canada".

Dans une lettre datée du 18 août, cette Association veut bien porter à 20 pour cent le prix additionnel qu'elle offre aux éleveurs de Bétail Holstein et non 10 pour cent tel qu'annoncé dans le programme officiel de l'Exposition.

Nous prions les éleveurs de bétail Holstein de bien vouloir noter cette augmentation et nous les invitions tout particulièrement à venir nombreux à notre exposition. Nous profitons de la circonstance pour remercier, au nom des éleveurs, cette importante société d'éleveurs.

... exportateurs de bacon

...at Libre d'Irlande a décidé ...plus de la prime actuelle de $5 ...intal (112 livres) aux exportateurs de bacon, une prime supplémentaire de 96c par quintal serait ...e à titre de "prime d'encouragement" à chaque exportateur qui a exporté les deux cinquièmes ...n contingentement, tandis que ...portateurs qui ont rempli complètement leur contingentement d'exportation recevraient une prime de ... par quintal, ainsi que la prime ...c par quintal sur les premiers ...cinquièmes. En ce qui concerne ...orcs en vie, une augmentation ...40 par porc doit être faite sur ...me actuelle de 25 pour cent.

Loi canadienne du grain

Parmi les huit projets de lois affectant l'agriculture qui ont été sanctionnés pendant la session de 1934 du Parlement fédéral, il y avait une loi modifiant la Loi canadienne du grain. Les changements apportés à cette loi mettent les catégories statutaires du blé Manitoba du Nord No 1 en ce qui concerne la qualité de mouture, et autorisent également le Comité des types modèles de l'Ouest à s'occuper des différentes variétés de grain qui peuvent être développés de temps à autre, afin qu'elles puissent être classées de la façon la plus avantageuse possible sans nuire à la qualité des principales catégories régulières canadiennes.

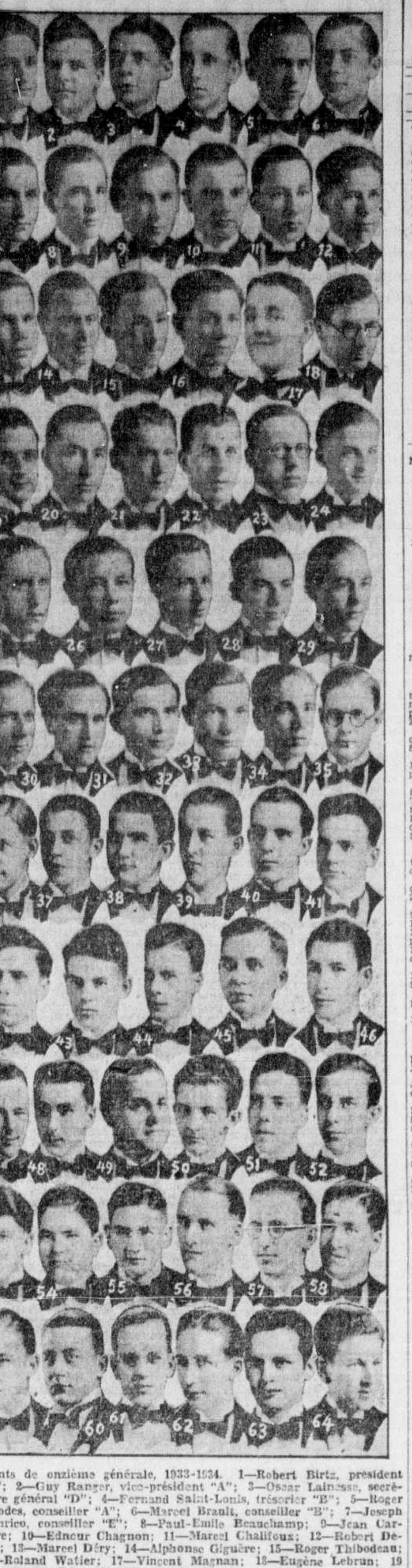
Exposition de Ste-Scholastique

10-11-12-13 septembre 1934

EXHIBITS DE RACES HOLSTEINS ET AYRSHIRES, BELGES ET PERCHERONS.
GRANDES COURSES, FANFARE, ATTRACTIONS.
PAVILLON INDUSTRIEL.
J. BEAUDET, Sec.-Trés., Ste-Scholastique

L'EXPOSITION
du Comté de Soulanges
AURA LIEU A
PONT CHATEAU
Lundi 3 Septembre
L'Harmonie Wilson fera les frais de la musique
LAURIER LEGER, sec.-trés.

FINISSANTS AU PLATEAU



Finissants de onzième générale, 1933-1934. 1—Robert Birtz, président "B"; 2—Guy Ranger, vice-président "A"; 3—Oscar Lainesse, secrétaire général "D"; 4—Fernand Saint-Louis, trésorier "E"; 5—Roger Rhodes, conseiller "A"; 6—Marcel Brault, conseiller "B"; 7—Joseph Henrico, conseiller "E"; 8—Paul-Emile Beauchamp; 9—Jean Carrière; 10—Edncur Chagnon; 11—Marcel Chalifoux; 12—Robert Deziel; 13—Marcel Déry; 14—Alphonse Giguère; 15—Roger Thibodeau; 16—Roland Watier; 17—Vincent Magnan; 18—Eugène Lebrun; 19—Roger Gauthier; 20—Maurice Gouin; 21—Yvan Garand; 22—Jean Forlier; 23—Bernard Dagenais; 24—Roger Côté; 25—Maurice Pednault; 26—Paul-Emile Ouellette; 27—Gérard-Noël DeTilly; 28—Louis Milonais; 29—Maurice Cusack; 30—Marcel Picard; 31—Ernest Lussier; 32—Paul Leblanc; 33—Marcel Côté; 34—Gérard Boileau 35—Philippe Crépeau 36—Hervé Barré; 37—Roger Bouchard; 38—Raymond Charlebois; 39—Léopold Cusack; 40—Fernand Poissant; 41—André-Jacques Robert; 42—Charles-Auguste Vinet; 43—Vianney Legendre; 44—Gaston Guay; 45—Paul Paré; 46—Paul Desgranges; 47—Elie Roch; 48—Gérard Gosselin; 49—Marcel Hébert; 50—Roger Naud; 51—Jean Tremblay; 52—François Tétreault; 53—Roland Robillard; 54—Maurice Picard; 55—Jean-Paul Chapdelaine; 56—Roger Clapin; 57—Lionel Latulippe; 58—Albert Jodoin; 59—Guy Pontbriand; 60—Laurent Bernard; 61—Gérard Bénard; 62—Raymond Bonneville; 63—Armand Choquette; 64—René Beaupré. **(Clichés O. Allard, 1857, rue Mont-Royal Est).**

Nos pommes en Egypte

L'Egypte, ce pays toujours ancien et toujours jeune, ne devait connaître la douceur de la pomme canadienne qu'après bien des siècles de son histoire, lorsque ses pyramides s'effriteraient sous l'usure du temps. En fait, jusqu'à ces deux ou trois dernières années, l'Egypte avait passé inaperçue des producteurs canadiens, mais dès que la pomme canadienne y fut introduite, elle prit bientôt place parmi les plus grands consommateurs de ce fruit, venant quatrième sur la liste. C'est que la qualité de la pomme canadienne est sans rivale, et si un ancien Pharaon de toutes les Egyptes avait réussi à l'introduire dans ses royaumes, cet exploit lui aurait valu un nouveau fleuron à sa couronne.

En 1933, la valeur des exportations de pommes canadiennes en Egypte, a atteint le chiffre de $135,177. Cette augmentation ne causera peut-être aucune surprise aux Canadiens qui savent ce que valent leurs pommes, et cependant, le Commissaire canadien du commerce en Egypte a déclaré tout récemment dans un rapport: "Il est difficile de trouver une raison pour cette augmentation pendant la saison dernière, car la très légère amélioration qui s'est produite dans les conditions économiques de l'Egypte n'était pas de nature à justifier ce progrès dans les importations de pommes". La qualité l'emporte toujours.

Feu Mlle L. Leblanc

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Clotilde de Norton—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mlle Lucia Leblanc, décédée à l'âge de 30 ans. Elle laisse son père et sa mère, trois soeurs, soeur Sainte-Florence, chez les Dames de la Congrégation à Québec, Régina et Yvette, six frères, Alfred, Onil, Lucien, Arthème, Paul-Henri et Philippe. Le curé A. Desmarais, chanta le service assisté du curé Noël, de S.-Albert, et de M. Alf. Leblanc, séminariste. Dans le choeur on remarquait les abbés A. Girard, de Nicolet, J.-H. Thibodeau, et M. Côté, de Victoriaville. Les porteurs étaient MM. Thomas Lemire, R. Laforest, Eug. Gélinas, L. Roberge, F. Beaupré, et L. Desilets. La bannière des Enfants de Marie précédait le cortège; les rubans étant tenus par Miles Diana, Jeanne Gélinas, S. Lemire, M. Laforest, Thérèse Biron. La quête fut faite par Miles Elisabeth Rousseau et Yvonne Beaupré.

Dans le cortège on remarquait: M. et Mme Alf. Leblanc, les soeurs Sainte-Florence de la Congrégation Notre-Dame, de Québec, Sainte-Amable, de Victoriaville, Miles Régina et Yvette Leblanc, M. et Mme O. Leblanc, de Sainte-Elisabeth, MM. Arthème, Paul-Henri, Lucien et Philippe Leblanc, M. et Mme Thomas Lemire, M. Emilien Lemire, MM. et Mmes A. Gélinas, Alf. Lemire, A. Allard, E. Gélinas, Miles Clotilde, Claire, Lucile, Gélinas, MM. Ubald Gélinas, Rodolphe, Robert, Germain, Cyprien, et Jean-Paul Lemire, Miles Germaine et Armande Gélinas.

Feu Mme A. Fortin

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois - Saumons — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Amédée Fortin (née Joséphine Gagnon) décédée à l'âge de 67 ans. La levée du corps fut faite par M. l'abbé L. Plante et le service fut chanté par le chanoine J.-T. Lachance, curé de la paroisse. Les porteurs étaient MM. Ulric Talbot, Maxine St-Pierre, Arsène Bourgeault et Aurèle Normand. Portait la croix M. Arthur Caron. Conduisait le corbillard M. Alfred Boucher. Touchait l'orgue Mme Dupil. Le choeur de chant était sous la direction de l'abbé L. Plante. Conduisaient le deuil l'époux de la défunte, ses fils, ses filles, Mme P. A. St-Jacques, et Simone, ses petits-enfants, Valère, Jacqueline, Julienne et Yolande Fortin, son frère, M. Euclide Gagnon, de L'Islet; son beau-frère et sa belle-soeur, M. et Mme Flavien Fortin, sa nièce, Mlle Marie-Ange Fortin, de S.-Eugène Lamartine.

Dans le cortège on remarquait MM. Emile Cloutier, Marcel Giassan, Dr L.-P. Leclerc, de L'Islet, Théophile St-Pierre, Arthur et Adolphe Mercier, Robert Caron, Mlle Rose Hilda Bourgeault, MM. Jos. St-Pierre, Armand Paquet, Arthur Chouinard, Mme Arsène Bourgeault, Miles Gaudelle et Aurore Leblanc, Jeannette Caron, Mme Jos. Blanchet, M. Albert Leclerc, Mmes Aurèle Normand, Pierre Dubé, MM. Octave Dubé de Trois-Saumons; M. Vachon, de S.-Eugène; Mme Ferdinand Caron, de S.-Jean-Port-Joli; etc.

SERVICES POSTAUX OCEANIQUES

DATES ET HEURES SUJETTES A CHANGEMENTS SANS AVIS

Paquebot	Lieu de départ	Date	Avec les dépêches pour	Dépêches fermées à Bureau-chef:
:Champlain	New-York	3 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	2 sept. 6 p.m.
—Majestic	New York	5 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	4 sept. 6 p.m.
—Berengaria	New-York	7 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	6 sept. 6 p.m.
Duchess of Bedford	Montréal	7 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	7 sept. 6 a.m.
—Ile de France	New-York	8 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	7 sept. 6 p.m.
Montclare	Montréal	8 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	8 sept. 6 a.m.
—Bremen	New-York	12 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	10 sept. 6 p.m.
—Manhattan	New-York	12 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	11 sept. 6 p.m.
*Duchess of York	Montréal	14 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	14 sept. 6 a.m.
Emp. of Britain	Québec	15 sept.	G.B. et pays transatlantiques,	15 sept. 6 a.m.
Magnhild	Charlottetown	12 sept.	S.-Pierre et Miquelon	10 sept. 4 p.m.
*Pennland	Halifax	9 sept.	Belgique	7 sept. 4 p.m.
*Beaverdale	Montréal	14 sept.	Belgique	13 sept. 4 p.m.
*Hada County	Montréal	14 sept.	Belgique	14 sept. 4 p.m.
*Beaverford	Montréal	15 sept.	Allemagne	6 sept. 4 p.m.
*Grey County	Montréal	12 sept.	Hollande	11 sept. 4 p.m.
*Valfiorita	Montréal	8 sept.	Italie	7 sept. 4 p.m.
*Kosciuszko	Halifax	8 sept.	Danemark et Pologne	6 sept. 4 p.m.
*New Orléans	Saint-Jean	8 sept.	Egypte	7 sept. 1 p.m.
*City of Perth	Saint-Jean	15 sept.	Egypte	14 sept. 1 p.m.
*Bereby	Montréal	15 sept.	Union sud-Africaine	14 sept. 4 p.m.
Lady Drake	Halifax	3 sept.	Bermudes, Iles sous le Vent, Nevis, Sainte-Lucie, Barbade, Saint-Vincent, Grenade, Trinité, Guyane brit. et Vénézuéla	2 sept. 9 p.m.
Cornwallis	Halifax	10 sept.	Bermudes, Barbade, Trinité, Guyayne brit. et Vénézuéla	8 sept. 4 p.m.
*Cathcart	Halifax	3 sept.	Jamaïque et Colombie	1 sept. 4 p.m.
*Harboe Jensen	Saint-Jean	6 sept.	Jamaïque et Colombie	5 sept. 1 p.m.
*Ciss	Halifax	12 sept.	Jamaïque et Colombie	10 sept. 4 p.m.
*Tremeadow	Montréal	6 sept.	Argentine	5 sept. 4 p.m.
*Hector	Montréal	13 sept.	Brésil et Argentine	12 sept. 4 p.m.
Pres. McKinley	Victoria	1 sept.	Japon, Chine, Hong Kong et îles Philippines	27/8/"
Emp. of Asia	Vancouver	8 sept.	Japon, Chine, Hong Kong et îles Philippines	3/9/"
Heian Maru	Vancouver	10 sept.	Japon seulement	5/9/"
Pres. Grant	Victoria	15 sept.	Japon, Chine, Hong Kong et îles Philippines	10/9/"
Aorangi	Vancouver	12 sept.	Fidji, Australie et Nouvelle-Zélande.	7/9/"
Monterey	San Francisco	18 sept.	Fidji, Australie et Nouvelle-Zélande.	11/9/"

:Lettres d'affaires et lettres avec indication de voie spéciale.
—Lettres avec indication de voie spéciale.
*Colis postaux ainsi que lettres et journaux avec indication de voie spéciale.
NOTEZ—Le "Duchess of York" et le "Duchess of Bedford" transporteront aussi les lettres, les journaux et les colis pour le Nord de l'Irlande ainsi que les lettres et les journaux pour l'Etat libre d'Irlande. Le "Montclare" et l'"Emp. of Britain" transporteront aussi les lettres et les journaux pour le continent ainsi que les colis directs pour la France. Les correspondances autres que les colis pour le Vénézuéla doivent porter une indication de voie spéciale. Le "Pres. Jefferson" annoncé dans le dernier Bulletin est remplacé par le "Pres. Mckinley." L'"Olancho" annoncé dans le dernier bulletin est remplacé par le "Harboe Jensen".

SERVICE DES SIGNAUX

Rapport maritime, Ministère de la Marine, 3.30 p.m. Montréal, 31 août 1934.

MONTREAL A QUEBEC

Longue-Pointe, 5. — Clair, nord. Montant 10.35 am Lukesfjell, 11.30 am Bonnington Court, 12.10 pm Britamoco, 1.10 pm Brulin, 2.05 pm Acadialite, Descendant 2.30 pm Suiairia.

Cap S.-Michel, 14 — Clair, calme. Descendant 1.45 pm J. Pratt, 2.15 pm S.G.C. Safeguarder.

Belmouth, 29 — Clair, calme. Montant 1.35 pm La Josubee, 1.45 pm Warlaby, 2.14 pm Troisdoc.

Sorel, 39 — Clair, léger est. Arrivé montant 10.55 am yacht Radiant, 12.25 pm Trenora et yacht Dolphin, 1.35 pm Lawrendoc. Descendant 11.45 am Beaverburn, 12.55 pm Duchess of Richmond. Arrivé descendant 9.35 am S.G.C. Saurel, 9.50 am S.G.S. Lady Grey, 1.20 pb B. Paul.

Trois-Rivières, 74 — Clair, calme.

Pte Citrouille, 84 — Clair, calme. Montant 1.45 pm Lord Strathcona. Descendant 2.15 pm Charlemagne et barge.

S.-Jean Deschaillons, 92 — Clair, sud-ouest. Montant 11.30 am Donnacona No 3, 2.25 pm J. A. McDougald.

Grondines, 98 — Clair, sud-ouest. Montant 12.30 pm Earlbess, 1.20 pm S.G.C. Frontenac et barge, 1.22 pm Steel Exporter, 1.18 pm Montlouis, 1.35 pm Waterloo 1.52 pm Cornwallis. Descendant 11 am Manisle, 12.40 pm Zenon C., 12.42 pm Cathcart, parti descendant 1.35 pm Ste-Thérèse.

S.-Nicolas, 127 — Clair, ouest. Montant 10.25 am Frank Dixon et barge, 9.55 am Stanley L., 11.55 am Northvoyageur.

Pont, 133 — Clair, ouest. Montant 12.30 pm Duchess of Bedford.

Québec, 39 — Clair, ouest. Descendant 10.05 am Essex Judge.

GOLFE

S.-Jean d'Orléans, 15 — Montant 2.20 pm J. Stewart. Descendant 11.50 am Essex Judge.

Ile au Grues, 31 — Montant 12.10 pm James Stewart, 12.40 pm S.G.C. Druid. Descendant 9.05 am W. C. Warren.

Cap Saumon, 82 — Clair, sud-ouest. Montant 9.25 am Chicoutimi County, 10 am S.G.C. Loos, midi Thorold. Descendant 10.30 am Montana, 1 pm William Blumer.

Pte au Père, 158 — Clair, ouest. Montant 9.30 am Holystone, 10 am Keyport. Descendant 10 am Rein, 11 am Aladdin, midi Kafiristan.

Petit Métis, 179 — Clair, ouest. Descendant 10 am Manchester Division. 12.30 pm Hein.

Matane, 202 — Clair, ouest. Parti montant 12.20 Prince Navigator et barge. Arrivé descendant 9 am J. O. McKellar.

Riv. à la Marte, 263 — Clair, nord. Descendant 1 pm Cape Gaspé.

Cap Madeleine, 299 — Montant 12.30 pm Franconia.

Pte Renommée, 330 — Clair, fort nord-ouest. Montant 9.50 am 75 milles nord-est New York City, 11.30 am 170 milles au sud Lady Rodney, midi Wendover, midi Letitia 95 milles à l'est de Cape Rabast.

Cap des Rosiers, 354 — Nuageux, nord. Montant 10 am Gaspesia.

Shelter Bay — Parti montant 7 pm hier Keyport.

Anticosti—

P. Ouest, 332 — Nuageux, est.

P. Est, 444 — Nuageux, fort nord-ouest.

Cape Ray, 585 — Nuageux, sud-est.

Flat Point, 593 — Montant 2.30 am Domby, 5.30 am J. H. Price, 5.30 pm hier Havtor. Descendant 8 am ce matin Selle.

P. Amour, 678 — Nuageux, est.

Belle Isle, 739 — Nuageux, est. Descendant 3.10 am Brant County, 9.20 am Empress of Australia.

Chandler — Parti montant 1 am Sioux.

DETROIT ET BAIE D'HUDSON

Montant 1 pm Burgerbyk 300 milles à l'est de Ile Résolution.

Descendant hier 1 pm Dalworth, 940 milles à l'est de Ile Résolution.

Descendant hier 1 pm Eliane L. D. 410 milles à l'est de Ile Résolution.

DERNIERE HEURE

Pentecôte — Descendant 12.30 pm Sable I.

MONTREAL EN MONTANT

Lachine, 8 — Clair, est.

Cascade, 21 — Clair, est. Montant 12.30 pm Barrie.

Côteau, 33 — Clair, est. Descendant 1.10 pm J. Irwin. Montant 11.40 am Ottawalite.

Cornwall, 62 — Clair, calme. Descendant 11.15 am Nakodah yacht, 12.45 pm. Norfolk 1.20 pm Eaglescliffe Hall, 2.20 pm Lavaldoc. Montant 1.20 pm Deepwater.

Dickinsons, 72 — Clair, léger est. Descendant 8.05 am Edmonton, 8.25 am Windsolite, 11.25 am Hastings, 1.25 pm Geo. R. Donavan. Montant 8.10 am Hickorol, 8.45 am Charles Dick, 9.15 am Poplar Bay, 11.50 am Delaware, 2 pm Swiftwater.

Galops, 99 — Clair, léger sud-ouest. Descendant 9.55 am Cheyenne, 10.35 am City of Kingston, 12.10 pm Keystate.

P. Colborne, 321 — Clair, sud. Descendant 9 am Coalfax, 9.40 am J. Fatayler, 10.30 am Ganandoc, 10.40 am S. Misener, 11.10 am Portwell.

Sault Sainte-Marie, 820 — Pluie, léger sud-est. Descendant 10.55 am Manitoba. Montant 1.25 pm Renvoyle.

Feu M. A. Lavigne

S.-Lazare de Vaudreuil. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Auguste Lavigne. Il laisse une fille, Madeleine, deux fils, Charles-Emile et Yvon, son père et sa mère, M. et Mme Napoléon Lavigne, deux frères, Narcisse et René, cinq soeurs, Mme Jean-Baptiste Chevrier, de Toronto, Hélène, Juliette, Marie-Blanche et Marguerite, son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Emile Lalonde une belle-soeur, Mme Vve Arthur Lavigne.

Le curé O. Delisle fit la levée du corps et l'abbé Valérien Carrière, cur éde Pointe Fortune et curé du défunt chanta le service. Le curé Délisle conduisait la chorale. Les porteurs étaient MM. Narcisse Lavigne, Paul-Emile Paiement, Armand Lavigne, John Dumoulin, Anatole Denis, Hector Ménard. On remarquait dans l'assistance l'abbé E. Véronneau, curé des Cascades, M. A. Brais, séminariste, de S.-Urbain, M. et Mme Léopold Cousineau, MM. Allan Bray, Raoul Besner, maire de Dorion, MM. et Mmes Georges Besner, Avila Cousineau, MM. Jules Faix, Ev. Valois, etc.MM. Narcisse Lavigne et Paul-Emile Paiement firent la quête.

Feu Mme J.-A. Allard

(Du correspondant de la PRESSE)

Bromptonville. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme (Dr) J.-A. Allard, née (Marie-Anna Donovan), décédée à l'âge de 54 ans. Elle laisse son époux, sa mère, Mme Blouin, de Québec, son fils adoptif, le Dr Alex. Crépeau, de Montréal, son frère, M. E. Donovan, de Québec, ses autres parents, le Dr et Mme Alphonse Lespérance, le Dr Emile Fortin, de Québec, Mmes Alf. Montreuil et Robert de la Gargentière, de Longueuil, soeur S.-Adjutor, de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Le chanoine J.-S. Larocque fit la levée du corps. L'abbé Aldai Lamarche, assisté des abbés Ira Bourassa et Anatole Bachand, a chanté le service. Aux autels latéraux, les abbés Tousignant, du collège de L'Assomption, et Georges Bilodeau ont célébré la messe. Dans le choeur, on remarquait les RR. PP. Cousineau, C.S.S.R., Simon-Joseph, J. M., les abbés Henri Gates et Hervé Lussier, du collège de L'Assomption, Hormisdas Morin, curé à S.-Claude, Côté, curé de Stoke, Philippe Messier, duséminaire de Sherbrooke. Touchait l'orgue M. L.-E. Codère, organiste à la cathédrale de Sherbrooke. Les porteurs étaient MM. Ernest Turgeon, Hilaire et Ulric Crépeau, G. Allard, Narcisse Martin, Antonio Allard.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie.

Feu Mme L. Bujold

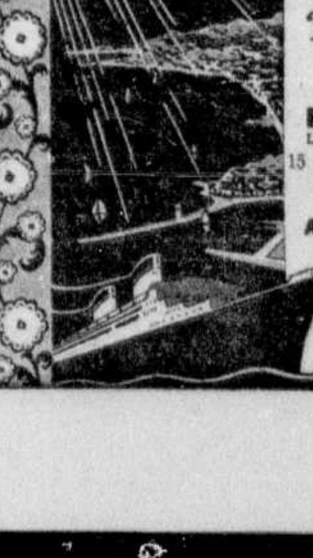
(Du correspondant de la PRESSE)

Carleton-sur-Mer. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Louis Bujold, née (Elisabeth Boudreau), décédée à l'âge de 76 ans. Le curé J. Plourde a fait la levée du corps, à la maison de la défunte, et a chanté le service assisté des abbés J.-A. S.-Laurent et M. Gauthier. Les porteurs étaient MM. Benoni Allain, Ferdinand Bernault, Ambroise Allain, Albert Bujold, Napoléon Audet, Frédéric Bujold. La croix était portée par M. Jacques Allain.

Mme Bujold laisse son époux, quatre filles, Mmes Jos. Gauvreau, Benoni Allain, Caroline, de Carleton, et Emilie, d'Ottawa, cinq fils, Adelme, Joseph et Sylva, de Carleton, Jean, de S.-Jean et Clovis, d'Athol, N.-B., quatre soeurs, soeur S.-Brigitte, des soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, de Sillery, Mmes Albert Leblanc, de New-Richmond, Isidore Bujold, de Carleton, et Bernard Audet, de Maria, P.Q., trois frères, Charles et William, de Maria, et Joseph, de Carleton.

VOYAGES

LA ROUTE LA PLUS RAPIDE DE NEW-YORK
POUR LA FRANCE
Moins de 5 jours en mer à Cherbourg
Pour tous renseignements s'adresser à n'importe quel agent local ou à
HAMBURG-AMERICAN LINE — NORTH GERMAN LLOYD
1178 PLACE PHILLIPS, MONTREAL
239-a n.v.



ENTREZ EN *France* PAR LA
Côte D'Azur Fleurie!
Visitez l'Italie et la Méditerranée
Seulement 8 jours de Montréal via New York par la
Route Ensoleillée de la Ligne Italienne
REX 51,000 tonnes — Conte di SAVOIA 48,500 tonnes
Le plus rapide du monde — Le paquebot à stabilisation Sperry
15 Sept.-13 Octobre-29 Sept.-27 Octobre
Départs reguliers de New York des bateaux express de grand luxe
Augustus, Roma, Vulcania, Saturnia
Adressez-vous aux Agences de Voyages ou à notre bureau
1133 CÔTE BEAVER HALL, MONTREAL
ITALIAN LINE

LA VIE OUVRIÈRE

Les syndicats à l'Oratoire Saint-Joseph

Une grande manifestation religieuse à laquelle tous les ouvriers catholiques sont invités

Une fête civique

Selon une coutume devenue maintenant tradition, les syndicats catholiques nationaux de Montréal ouvriront leur célébration de la Fête du Travail par une grande manifestation religieuse, demain, dimanche, après-midi, à l'Oratoire Saint-Joseph. Tous les ouvriers de foi catholique, unionistes ou non, et de quelque dénomination et de nationalités qu'ils soient, y sont invités.

Le programme

Voici le programme de cette manifestation, qui commencera à 1 h. 45 p.m. Le ralliement général se fera en face du collège Notre-Dame et de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal.

De là, on se rendra en procession jusqu'à la basilique, où aura lieu la cérémonie.

Le sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé Jean Bertrand, aumônier général des syndicats catholiques de Montréal, qui traitera de la restauration sociale.

Le sermon sera suivi du salut du Très Saint-Sacrement, en plein air, si le temps le permet, et dans l'intérieur de l'Oratoire en cas de pluie.

Mgr Chaumont, directeur des oeuvres sociales du diocèse de Montréal, ainsi que l'hon. C.-J. Arcand, ministre du travail, et autres personnalités en vue, assisteront à la cérémonie qui se terminera par le chant "O Canada", enlevé par toute l'assistance en choeur.

A l'île Sainte-Hélène

Lundi, le 3 septembre, à 2 h. p.m., commenceront à l'île Sainte-Hélène des jeux et amusements populaires de toutes sortes, à l'occasion de la Fête du Travail. Le principal article du programme est incontestablement celui des courses, que voici:

Les courses

Course pour jeunes filles de moins de 7 ans, 50 verges; course pour garçonnets de moins de 7 ans, 50 verges; course pour fillettes de 7 à 10 ans, 75 verges; course pour garçonnets de 7 à 10 ans, 75 verges; course pour garçons de 10 à 14 ans, 100 verges; course pour filles de 10 à 14 ans, 100 verges; course pour garçons de 14 à 16 ans, 125 verges; course pour dames et demoiselles, 100 verges; course pour hommes de 17 ans et plus, 150 verges; course de l'aveugle et du paralytique, 50 verges; course aux patates avec cuillères, pour dames et demoiselles, 50 verges; briser le pot à fleurs, concours pour hommes; jeu de l'âne, pour dames et demoiselles; course pour officiers des syndicats; briser le pot à fleurs, concours pour dames; jeu de hasard pour les officiers du conseil central; course pour hommes gras, 200 lbs ou plus, 75 verges; jeu de hasard pour les membres du comité de la Fête du Travail.

De magnifiques prix seront distribués aux gagnants des courses et des jeux de hasard.

L'Harmonie syndicale, fanfare des syndicats catholiques, donnera un concert de morceaux populaires au cours de la fête.

Prix de présence

Ceux qui voudront participer au tirage de ce prix de présence, devront se rendre à l'île Sainte-Hélène, le jour de la fête civique des syndicats, et remplir ce coupon avec son nom et son adresse, et le déposer dans une boîte près du kiosque où auront lieu les courses.

SYNDICATS CATHOLIQUES NATIONAUX de MONTREAL
Fête civique à l'île Sainte-Hélène
Lundi, le 3 septembre 1934
Coupon pour prix de présence
Nom
Adresse

Message du président

Voici le message qu'adresse à cette occasion, le président du conseil central des syndicats catholiques de Montréal: M. Alfred Charpentier.

Le travail anoblit, dit un vieil adage. Voilà pourquoi la Fête du Travail a été instituée.

C'est particulièrement la fête du travail manuel, du manieur d'outils—de l'opérateur de machine, devons-nous aussi ajouter de nos jours — dont la dignité fut longtemps méconnue depuis la fin du 18ème siècle.

C'est surtout la fête du travail organisé, la fête de la conquête par les travailleurs du droit naturel à l'association si longtemps dénié par les forces du capital, voire même par les pouvoirs publics.

C'est la fête des grandes victoires du syndicalisme professionnel: droit légal à l'existence, liberté syndicale, législation rémédiatrice des opprimés — dont la crise mondiale a malheureusement annulé de beaucoup les bons effets.

C'est aussi, par choix, la fête du syndicalisme catholique et national de ce pays, qui veut dignifier davantage encore de travail manuel, qui veut le dignifier dans tout le sens chrétien du mot, qui veut pousser plus haut et plus loin encore les conquêtes du Travail organisé!

A preuve la loi de l'extension des conventions collectives de travail votée à la demande de notre mouvement par la dernière législature provinciale. Législation de haute portée sociale, stimulant et renforçant l'organisation professionnelle, l'orientant vers sa destinée naturelle: la corporation. Législation empreinte de haute charité chrétienne dont les bienfaits ne tarderont pas à atteindre un nombre sans cesse croissant de travailleurs de toutes les classes.

Le président ALFRED CHARPENTIER

Fruits de la haute tenue morale de notre mouvement, de sa clairvoyance et de son esprit pratique, nos progrès indéniables depuis le commencement de la crise attestent plus que jamais, et surtout cette année, la grande mission réservée au syndicalisme catholique et national en notre pays et particulièrement dans notre métropole.

La célébration de la Fête du Travail est surtout joyeuse à ceux qui, à la fin de la semaine, touchent le salaire de leur labeur. Cette joie se mêle d'amertume pour les chômeurs quasi innombrables de cette ville: La fête de ce jour n'en est pas moins la leur, car, pour nos braves ouvriers, le travail n'est pas seulement un gagne-pain, ce fut toujours le meilleur ami.

Ouvriers, tous en foule à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal! Que nos prières soient ardentes pour les chômeurs Elevant bien haut nos étendards, adressons au grand Patron des ouvriers un suprême hommage de confiance en sa sollicitude particulière pour nous tous et pour nos familles

Alfred CHARPENTIER,
président.

Message de M. R. Bénard

Le président général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada adresse en ces termes ses meilleurs voeux aux membres de cette organisation :

"N'est-ce pas ironique dans ces temps d'épreuves, où le travail, en cessant, ne peut plus subvenir aux besoins de l'homme, de parler de fête et de se livrer à des réjouissances publiques pour glorifier l'acte par lequel le travailleur exerce son activité.

Oui: si on s'en tient à la conception commercialisée du travail.

Non: si on s'en tient à la conception chrétienne.

L'économie moderne dominée par l'échange, traite le travail d'une façon mercantile. Elle ne considère que ce qu'il coûte, que ce qu'il rapporte sans considérer ce qu'il est. Le travail coûte tant: il grève le prix de

A SUIVRE SUR LA PAGE 48

Employés de tramways

Dans un message qu'il adresse aux membres de son organisation, M. Jean Renaud, président de la division 790, de Montréal, s'exprime ainsi:

Le local 790, de l'Union Internationale des employés de tramways de Montréal, se prépare à célébrer avec tout l'éclat possible, la fête du travail, lundi prochain. A cette occasion, une réception sera donnée aux membres de ce local, en la salle de l'Union du Commerce, au numéro 1079, Berri, aussitôt après la grande parade des unions ouvrières Internationales.

Je fais en passant appel, déclare le président Renaud, à tous les membres disponibles ce jour-là, de prendre part à la procession, qui leur fournit la plus belle occasion de manifester publiquement leur importance numérique et leur foi unioniste. C'est bien dans des temps de crise économique comme ceux que nous traversons aujourd'hui, qu'il est du devoir pour les membres appartenant à une union véritablement ouvrière, de se montrer et de manifester leur volonté de rester plus que jamais unis sous un même drapeau, afin d'être en mesure, le temps venu, de sauvegarder leurs intérêts tant individuel que collectifs.

Cette fête du travailleur revêt pour nous, cette année, un cachet tout particulier, étant donné que ce sont les employés de tramways, membres de l'Union Internationale qui ouvriront la marche de la parade.

Inutile d'ajouter que cette parade devrait être la plus nombreuse que possible, que chacun ait une tenue impeccable, tant dans l'habit que dans la démarche. Il y va du bon renom des employés de tramways de Montréal. Le départ de la parade se fera du Parc Lafontaine, à 9 hrs a.m."

Le lendemain, 4 septembre, aura lieu l'assemblée mensuelle de la division 790, à la salle du Commerce, 1079, Berri.

Fête à Thetford Mines

(Du correspondant de la PRESSE)

Thetford-Mines, 1. — Le Cercle ouvrier de Thetford Inc. a pris l'initiative de l'organisation de la fête du travail dans la Cité des Mines. La fête débutera par une messe solennelle chantée dans l'église de St-Maurice, avec sermon de circonstance. Dans l'après-midi, il y aura divers amusements au parc de la Cité, tels que: courses à pieds, courses de chevaux, courses en bicycles et autres amusements. Le soir, en face de la maison de l'O.D.J., grand ralliement ouvrier. Les orateurs suivants adresseront la parole: M l'abbé Pierre Gravel, MM. Théo. Lafrance, Jos. Landry et Son Honneur le maire T. Labbé. L'Union Musicale se fera entendre à ces diverses démonstrations.

Salaires féminins aux magasins de commerce

L'ordonnance No 18, de la Commission du salaire minimum des femmes, laquelle entre en vigueur aujourd'hui, et a force de loi, dans tous les établissements commerciaux de la province de Québec.

L'ordonnance No 18, de la Commission du salaire minimum des femmes, de la province de Québec, par laquelle ordonnance est fixé le salaire des femmes et des jeunes filles employées dans les établissements de commerce, entre en vigueur aujourd'hui même, 1er septembre 1934. C'est dire qu'à partir de ce jour, les salaires qui seront payés aux femmes et jeunes filles occupées dans les magasins de commerce de toute la province, ne devront pas être inférieurs, aux taux fixés dans cette ordonnance. Les mêmes salaires devront être payés aux hommes qui remplaceront les femmes, dans les établissements suivants: Magasins à rayons, chaînes de magasins et magasins de détail.

Voici, pour mémoire, le texte de cette ordonnance, qui intéresse environ 80,000 employées dans notre province.

A Montréal et dans l'île de Montréal

Les salaires suivants sont obligatoires dans Montréal et l'île de Montréal: Employées d'expérience, $12.50 par semaine. Apprenties, les premiers six mois, $7.00 par semaine; les 2èmes six mois, $8.00 par semaine; les 3èmes six mois, $9.50 par semaine; les 4èmes six mois, $11.00 par semaine.

A Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Hull et villes de plus de 25,000 de population: Employées de 12 mois d'expérience, $11 par semaine; pour les apprenties, 6 mois à $6.00; avec augmentation de $1.00 par six mois.

a) Ces taux s'appliquent à un maximum de 48 heures ou pour la période normale de travail de l'établissement, si moins de 48 heures par semaine.

b) Tout travail au-dessus de la période ci-haut mentionnée sera payé au "pro-rata".

c) Les employées surnuméraires devront être payées selon les taux minima ci-haut mentionnés, plus un supplément de 12½ pour cent.

d) Les employées engagées exclusivement les vendredis et les samedis, ne sont pas considérées comme des employées surnuméraires et devront être payées sur la base des taux réguliers de salaire, le supplément de 12½ pour cent ne s'applique pas à celles-ci.

Dans les autres villes

Dans les villes et cités de 10,000 à 25,000 de population, les salaires minima à payer seront les suivants: employées après 24 mois d'expérience, $10 par semaine; apprenties, $6 les premiers six mois, puis $7, $8 et $9 par semaine, chaque six mois consécutifs.

Dans les villes et municipalités de 5,000 à 10,000 de population: employées après 18 mois d'expérience, $9 par semaine; apprenties, $6 les premiers six mois; $7 les deuxièmes six mois, et $8 les autres six mois.

a) Ces taux s'appliquent à un maximum de 54 heures ou pour la période normale de travail de l'établissement, si moins de 54 heures par semaine.

b) Tout travail au-dessus de la période ci-haut mentionnée sera payé au "pro-rata".

c) Les employées surnuméraires devront être payées selon les taux minima ci-haut mentionnés, plus un supplément de 12½ pour cent.

d) Les employées engagées exclusivement les vendredis et les samedis, ne sont pas considérées comme des employées surnuméraires et devront être payées sur la base des taux réguliers de salaire, le supplément de 12½ pour cent ne s'applique pas à celles-ci.

Les règlements

2—**Nombre maximum d'employées inexpérimentées.** — Le nombre maximum d'employées inexpérimentées ne devra pas excéder 25 pour cent du nombre total des employées.

3 — **Déduction pour absence.** — Toute déduction pour absence9$$O Toute déduction faite pour cause d'absence n'excédera pas la valeur du temps perdu.

4 — **Attente.** — Toute employée obligée d'attendre dans l'établissement sera payée pour ce temps d'attente.

5 — **Permis.** — La Commission pourra émettre des permis autorisant des employées handicapées ou âgées de plus de 50 ans à travailler à des taux de salaire moindres que ceux fixés par la présente Ordonnance. Elle pourra aussi modifier ou suspendre un ou plusieurs règlements pour faire face à des situations exceptionnelles. Les patrons et les employées sont invités à consulter la Commission sur tout problème, malentendu ou difficulté que cette Ordonnance pourrait occasionner.

6 — **Renvoi des employées** — Aucun patron ne pourra renvoyer ou menacer de renvoi une employée, parce que telle employée aurait logé une plainte à la Commission, a témoigné ou serait sur le point de témoigner dans une enquête ou poursuite permise ou prescrite par la loi du salaire minimum.

7 — **Pénalités.** — Toute infraction à cette Ordonnance est passible des peines édictées par la loi.

8 — **Définition.** — Cette ordonnance couvre toutes les employées de magasins à rayons, chaînes de magasins et des magasins de détail de tout genre à l'exception des employés de restaurants situés dans ces établissements.

9 — Cette Ordonnance ne s'applique pas aux personnes, sociétés ou corporations qui n'emploient pas plus de 2 employées, ni aux villes et municipalités ayant moins de 5,000 de population.

10 — **Affichage.** — Copie de cette ordonnance devra être affichée dans un endroit bien en vue où les employées ont accès.

11 — Cette Ordonnance est sujette à revision annuelle par la Commission.

12 — Cette Ordonnance deviendra en vigueur et sera effective le 1er septembre 1934.

Ralliement des unions sur le parc Lafontaine

90 corps de métiers organisés défileront avec fanfares et drapeaux.

LE PARCOURS

Contrairement aux années passées, le grand ralliement des unions internationales, pour la parade, à l'occasion de la fête du travail, lundi matin, n'aura pas lieu à la place Viger, mais au parc Lafontaine, angle Sherbrooke et Calixa-Lavallée.

Le départ de la procession est fixé à 9 h. 15 a.m. précises. La parade sera sous la direction de M. C. Miron, commissaire ordonnateur en chef, assisté de M. Lionel Thibault.

Les unions, précédées d'un corps de police à cheval, suivront le parcours suivant: Avenue Calixa-Lavallée, allée du Parc, en haut de Sherbrooke, Papineau, jusqu'à Mont-Royal, Mont-Royal, avenue Esplanade jusqu'au Parc Jeanne-Mance, lieu du démembrement.

Ordre de la parade

Les 90 corps de métiers organisés suivants défileront, avec fanfares, drapeaux, et chars allégoriques, sous la direction du Conseil des métiers et du travail de Montréal.

Section du transport

Employés de tramways, division No 790; employés du havre, No 16298; commis de chemins de fer et de navigation, Nos 1086 et 1290; commis de chemins de fer, manutenteurs de fret et employés de gares; ass. nationale des capitaines, maîtres et pilotes, No 69; camionneurs, No 360; distributeurs de lait et de pain, No 366; distributeurs de journaux, No 286.

Ligue de l'Etiquette

Cigariers, No 58; barbiers, Nos 455 et 659; tailleurs-couturiers, No 317; boulangers, Nos 55 et 267; confectionneurs de manteaux, chapeaux et casquettes, Nos 33 et 49; travailleurs en chaussures, No 249; Conseil Conjoint des travailleurs en chaussures; Typographique Internationale, Nos 145 et 176; pressiers et assistants, Nos 52 et 39; relieurs, No 91; cicheurs, No 33; photograveurs, No 9; lithographes, No 27; journalistes, No 10; préposés aux malles, No 39; Conseil des métiers alliés de l'Imprimerie; rembourreurs, No 78.

Divers

Travailleurs en tabac, No 149; Mouleurs, No 21. Modeleurs. Maréchaux-Ferrants, No 171. Postes, branche de Montréal, No 10. Télégraphistes commerciaux d'Amérique. Tonneliers, No 182. Commis de gros et de détail, Nos 23 et 306. Souffleurs de verre, Nos 24 et 54. Huileurs, local 923. Travailleurs en prelarts, No 12. Empaqueteurs et expéditeurs, No 16317. Valisiers, No 71. Tanneurs, No 86. Selliers, No 108. Ouvriers du gaz. Sténographes et Dactylographes.

Employés municipaux

Employés civiques, No 1. Employés de l'aqueduc, No 16561. Ingénieurs, Nos 345, 550, 588 et 593. Bienfaisante des chauffeurs municipaux. Charretiers sanitaires, No 409. Employés de l'incinération. Fédérale des Policiers, No 62. Fédération des employés municipaux.

Section des théâtres

Musiciens, No 406. Employés de théâtres, No 56. Opérateurs de machines cinématographiques, No 262. Modistes de théâtres, No 18143.

Section des métiers du bâtiment

Travailleurs en acier et ferblanc, No 1. Peintres et Décorateurs, Nos 349, 359, 399, 1024. Conseil de district No 5 des peintres. Métiers de la construction de Montréal. Travailleurs en fer, Nos 93, 119, 129, 280, 284, 307. Constructeurs d'élévateurs, No 89. Electriciens, Nos 492, 561, 568. Finisseurs en ciment, No 578. Manoeuvres et journaliers, No 622. Plombiers et poseurs d'appareils de chauffage, 292. Briquetiers, maçons et poseurs de tuiles, No 4. District des Charpentiers-manuisiers. Unions 134, 1127, 1244, 1270, 1360, 1558. Ferblantiers, Nos 116 et 251. Tailleurs de pierre. Marbriers, No 101. Travailleurs et poseurs de tuyaux en amiante. Travailleurs en lattes métalliques, No 315.

Fédération des chemins de fer

Union des wagonniers, Nos 72, 182, 234, 343, 1238. Association Internationale des machinistes, Loges 111, 118 et 631. Travailleurs en cuivre, No 785. Forgerons et aides, Nos 74 et 271. Chaudronniers, No 134. Préposés à l'entretien de la voie, No 148. Wagonniers, No 606. Huileurs et chauffeurs, local 606.

Section de la confection

Travailleurs en fourrure, Nos 66 et 67. Gantiers, No 61. Travailleurs en confection, No 112. Travailleurs en hardes, Nos 115, 116, 167, 209 277. Travailleurs en caoutchouc, No 16574. Ouvriers textiles, No 2003. Travailleurs en cuir, No 21. Ouvriers en chapeaux, No 49.

Section de l'alimentation

Employés d'hôtels et de restaurants, et des tables, No 200. Raffineurs de sucre, No 16572. Union Amalgamée des coupeurs et débiteurs de viande. Conseil des Métiers et du Travail et Invités.

Au Parc Belmont

Dans l'après-midi, au parc Belmont, à Cartierville, un programme de jeux, courses, souque à la corde et autres amusements populaires, a été soigneusement préparé, et sera exécuté.

Le comité chargé de l'organisation de cette fête est ainsi composé: MM. Henri Massé, président; J.-E. Gariépy, secrétaire; Hugh Corrigan, W. Bélanger, C. Miron, Jos. Giroux; B. Drolet, J.-C. Germain, R. Trépanier.

Message du président

M. Geo.-R. Brunet, président du Conseil des Métiers et du travail, de Montréal, adresse le message suivant:

"La fête du travail, que nous allons célébrer lundi prochain, 3 septembre, rappelle à tous les ouvriers la nécessité dans laquelle ils se trouvent de s'organiser en un groupe solide, pour montrer leur solidarité, les uns envers les autres.

Cette fête a été instituée par les unions internationales, en dépit d'obstacles considérables, et c'est notre devoir de manifester notre appréciation des services que nous ont rendus les pionniers de notre mouvement, et notre reconnaissance pour les droits qu'ils nous ont acquis pour le travail organisé.

L'année qui s'en va a jeté le deuil parmi nous, par la perte de chefs dévoués et éminemment estimés du mouvement international. Au début de l'année, le Conseil des métiers et du travail de Montréal a eu le profond chagrin de perdre son président, le regretté John-T. Foster, qui présida, avec l'autorité que tout le monde sait, aux destinées de ce Conseil, durant plus de 20 ans. Notre mouvement a aussi perdu l'un de ses militants les plus éclairés et les plus dévoués, dans la personne de M. Chs. Dickie, secrétaire-trésorier général de la division No 4, du département des employés de chemins de fer de la

Le président GEO.-R. BRUNET

Fédération Américaine du travail. Beaucoup d'autres épreuves ont affligé les familles d'un grand nombre de nos membres, soit par la mort, le chômage ou par d'autres causes.

Il est également affligeant pour nous d'avoir à constater que les conditions de l'industrie, ni celles de l'emploi ne sont pas matériellement améliorées durant cette année. Nous trouvons l'industrie dans la même

A SUIVRE SUR LA PAGE 48

Chez les cordonniers

Le local 249 des cordonniers de la B. J. S. W. U. invite tous ses membres et leurs amis, à prendre rang dans la parade des unions, lundi prochain. Le ralliement se fera, au Parc Lafontaine, rue Calixa Lavallée, section 14.

Après la parade, il y aura réception aux quartiers de l'union, au No. 1331 Sainte-Catherine est, pour tous les cordonniers qui y auront participé.

La fête du travail aux syndicats catholiques

Le comité en charge de l'organisation de cette fête. — Au 1er rang, de gauche à droite: MM. Léonce Girard, A. Bertrand, secrétaire; J.-E. Gamache, président; E. Guyon, trésorier; A. Saulnier, J.-B. Beauregard. Au 2e rang, de gauche à droite: MM. S. Laroche, Albert Charpentier, Chs. Paquette, E. Dumaine, R. Abel. Au 3e rang, de gauche à droite: MM. J.-A. Morin, R. Granger, U. Langlois. — (Cliché la "Presse").

Fédération des ouvriers

La filiale S.-Jacques, de la Fédération des ouvriers du Canada, fera demain l'inauguration du terrain de sport, coin des rues Letourneux et Notre-Dame Est, dont l'administration vient de lui être confiée par les propriétaires, les RR. PP. Jésuites.

Demain soir, aux salles de la filiale de S.-Paul, 5787 boulevard Monk, M. J. Lemire, sous-secrétaire général de la Fédération des ouvriers du Canada, fera une causerie sur un sujet très intéressant qu'il a intitulé "Abus vs coopération".

Le secrétariat de la Fédération des ouvriers du Canada est présentement en correspondance avec le ministère du Travail à Washington sur la question des gages que les compagnies de bois de pulpe seront tenues de payer aux bucherons, au cours de l'automne et de l'hiver qui s'annoncent.

Toutes les assemblées de filiales de la F. O. C. qui devaient être tenues lundi sont remises à plus tard, à cause de la Fête du Travail. L'assemblée du conseil central aura lieu vendredi soir dans les salles de la filiale S.-Jacques, 906 est, rue Sainte-Catherine.

Charpentiers-menuisiers

Dimanche prochain, le 2 septembre, le local 134 tiendra une grande assemblée ouverte à tous les charpentiers et menuisiers de Montréal, unionistes ou non-unionistes, à 2 heures de l'après-midi, à 1182 Blvd S.-Laurent, Chambre 11. D'importantes informations concernant le contrat de travail y seront données.

Le local 1127 tiendra aussi dimanche prochain, le 2 septembre, une assemblée, à 2 heures de l'après-midi au Monument National, 1182, Blvd S.-Laurent, Chambre 10.

M. James Marsh, organisateur de l'Ontario de la Fraternité Unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique depuis 15 ans, ayant été nommé sous-ministre du travail dans le nouveau gouvernement ontarien, ses amis de Montréal et de la province de Québec lui offrent leurs félicitations et lui souhaitent tout le succès possible dans son nouveau champ d'action".

A la Voix ouvrière

La Voix ouvrière de Montréal, section S.-Denis-Dorion, à sa dernière assemblée, a procédé à la mise en nomination des candidats aux charges d'officiers, avec le résultat suivant: à la présidence, MM. Geo. Gilker et Félix Lacasse, 1er vice-président, M. P. Meloche, 2e vice-président, MM. J.-R. Chartier et J.-O. Cardinal, secrétaire archiviste; MM. A. Laporte, L.-M. Dupont et Ed. Beauchemin, assistant secrétaire; M. Geo. Meloche, secrétaire financier, M. Ar. Guay, trésorier, M. Henri Girard, auditeurs; MM. H. Meloche, Arthur Viens et A. Godbout, sentinelles; MM. R. Duplessis, V. Riva, D. Michaud, A. Coudry et E. Beausoleil, comité exécutif, MM. H. Meloche, A. Cérat, A. Michaud, Geo. Gilker, Ar. Guay, H. Girard et Ed. Beauchemin; agents de liaison, MM. Geo. Gilker, L.-M. Dupont, C. Petelle et P. Meloche. L'élection aura lieu à la prochaine assemblée, mercredi 5 septembre. M. Er. Beauchemin fut élu secrétaire correspondant temporaire. Il fut décidé que le secrétaire fournisse une liste des sans travail à chaque assemblée du comité exécutif pour voir à leur procurer de l'ouvrage.

Club Delorimier S.-Denis

A l'occasion de la fête du travail les officiers du club ouvrier indépendant Delorimier-Saint-Denis sont heureux d'offrir, par l'entremise de La "Presse", leurs meilleurs voeux, aux travailleurs, en général.

D'après ce que l'on peut voir il y aurait amélioration dans la situation économique du pays, et tout semble nous porter à croire que bientôt des jours meilleurs luiront sur le monde du travail. Ayons confiance, ouvriers; ne nous isolons pas les uns les autres. Par ordre, G. Cartier, secrétaire.

Chez les barbiers

Le local 455 de l'union internationale des barbiers, participera à la parade de la fête du travail, lundi matin. Les membres se réuniront à 8 h. 30 a.m. en leur salle, 254 Sainte-Catherine Est, pour se rendre au point de ralliement.

Union des pressiers

Le local 52, de l'union internationale des pressiers et assistants d'Amérique, prendra rang dans la parade de la Fête du Travail.

Les pressiers sont invités à être présents, à 8 h. 30 a.m. au Parc Lafontaine, rue Rachel, section 17, d'où ils partiront pour la parade. Une récompense attend ceux qui y participeront. Chacun est prié d'y amener un compagnon de travail, ou un ami, tous sont les bienvenus. Par ordre.

Fédération des clubs

Ce soir, samedi 1er septembre, soirées récréatives aux sections suivantes: S.-Jean-Baptiste, 970 rue Rachel est, en face de Boyer; section S.-Edouard, 428 rue DeFleurimont, près de S.-Denis. M. Cadotte, président. A la section Villeray No 1 7421 rue S.-Hubert, coin Everett, chants, danses et musique, sous la direction de M. H.-E. Plouffe, président et M. J. Villeneuve, organisateur.

Dimanche soir à 8 h. 30 grand euchre à la section S.-Jean-Baptiste, 970 rue Rachel, en face de la rue après la partie de carte. Bienvenue à tous, 5 prix de présence, un magnifique prix de consolation. Les fillettes de la Fédération donneront une représentation intéressante

Dimanche après-midi les membres du conseil central, se rendront à l'Oratoire S.-Joseph, rejoindre les syndicats catholiques.

Lundi, soirées récréatives dans chacune des filiales de la fédération C.O.P.Q. dans leurs paoisses respectives.

Villeray No 1 assemblée régulière remise à lundi prochain à cause de la fête du travail. Il y aura cependant concert boucane pour tous les membres et amis de la cause. Chants, danse et musique.

M. C.-R. Paquette, leader du conseil central annonce un cadeau de $5000.00 pour les 2500 membres gagnants des prix offerts par le conseil central, pour encourager les pionniers, de la grande Fédération des clubs ouvriers de la province de Québec.

Amusements ouvriers

Fête en S.-Jacques

La section S.-Jacques de la Fédération des ouvriers du Canada donne une grande soirée de famille, ce soir, en sa salle au No 906 rue Sainte-Catherine Est, sous la présidence de M. E. Saint-Jacques, organisateur. M. Saint-Jacques promet d'amuser son monde. Il y aura chant, musique et autres attractions. L'entrée est gratuite pour tout le monde.

Au quartier Laurier

Ce soir, fête récréative de la section Laurier de la Fédération des ouvriers du Canada, à la salle ordinaire, 4627 rue Clarke, sous la présidence de M. A. Sabourin.

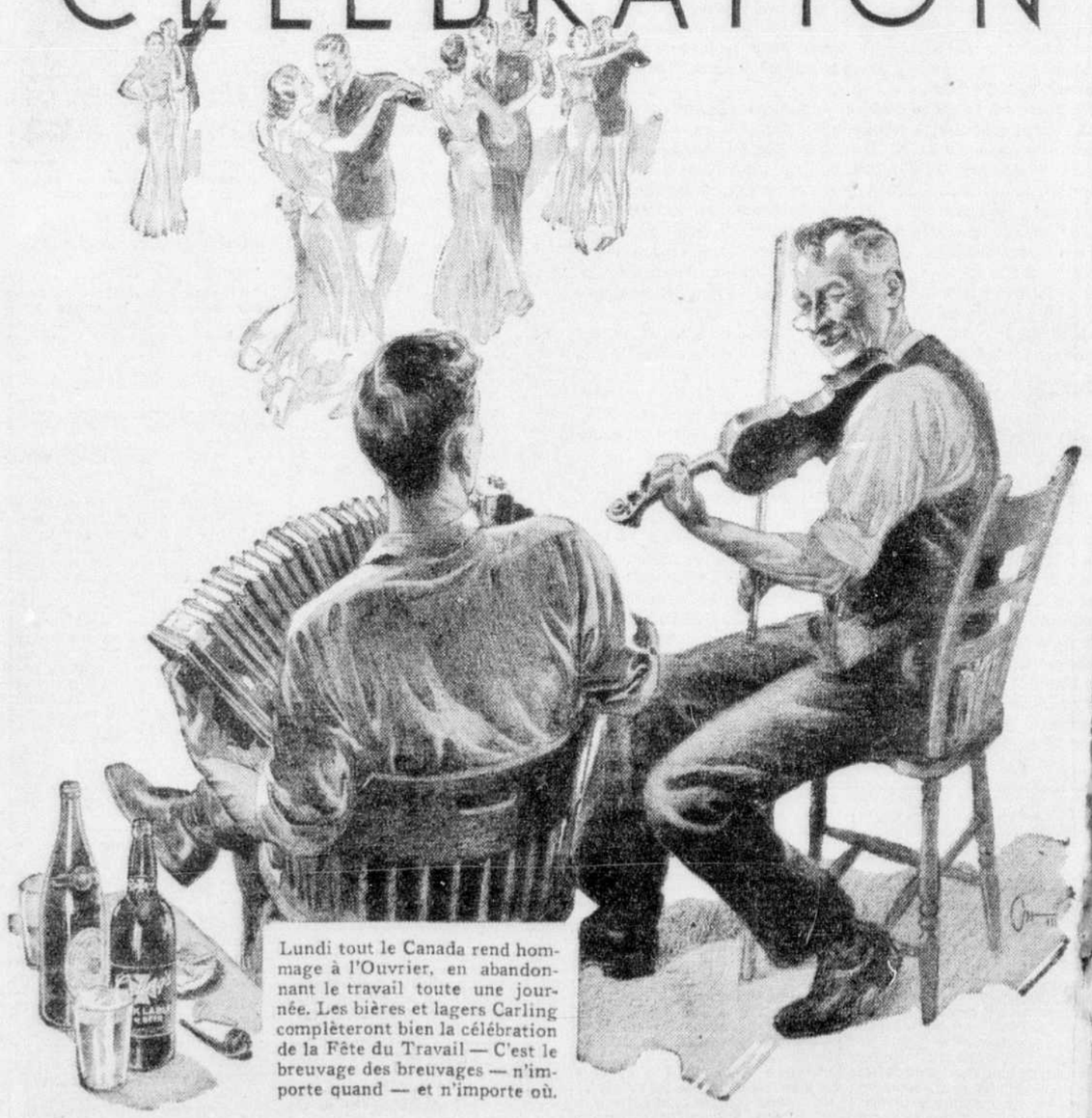
A Sainte-Cunégonde

A la prochaine séance de la section Sainte-Cunégonde de la Fédération des ouvriers du Canada, lundi soir, il sera procédé au tirage d'un jeu de sac de sable. Deux des meilleurs joueurs ont été retenus par l'organisateur pour une partie de 25 coups. Tout le public y est invité. L'entrée est gratuite.

Dans Laurier

La section Laurier de l'Association ouvrière du Nord donne une fête récréative, ce soir samedi, en son local au No 4510 S.-Denis. Entrée gratuite.

CELEBRATION



Lundi tout le Canada rend hommage à l'Ouvrier, en abandonnant le travail toute une journée. Les bières et lagers Carling compléteront bien la célébration de la Fête du Travail — C'est le breuvage des breuvages — n'importe quand — et n'importe où.

Carling
AMBER ALE
BLACK LABEL LAGER
INVALID STOUT
RED CAP ALE

50e ANNEE — No 269
MONTREAL, SAMEDI, 1er SEPTEMBRE 1934

5e SECTION **LA PRESSE** PAGE 45 A 56

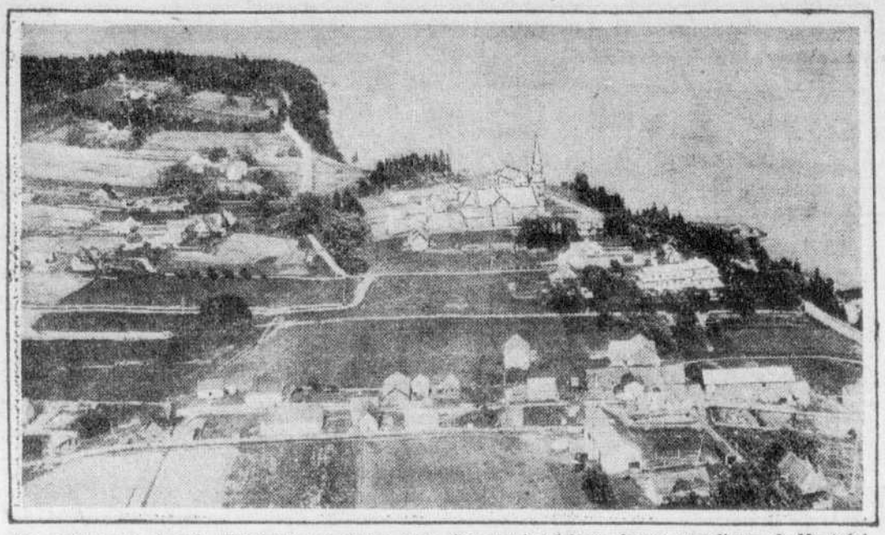
LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'annonce dans la "Presse" met en contact le producteur avec le consommateur, l'employeur avec l'artisan. Sachons y recourir.

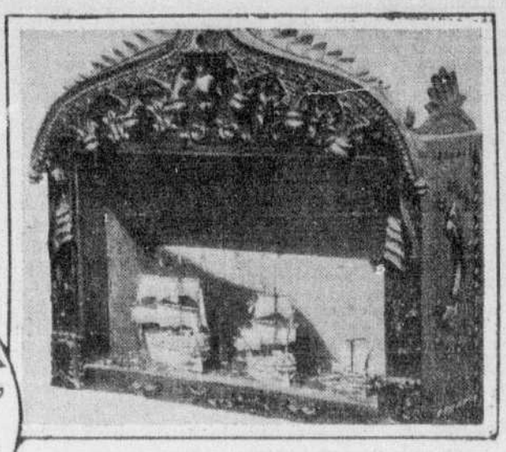
LA CROIX DE CARTIER, où, à Gaspé, fut-elle plantée?

par MARIUS BARBEAU

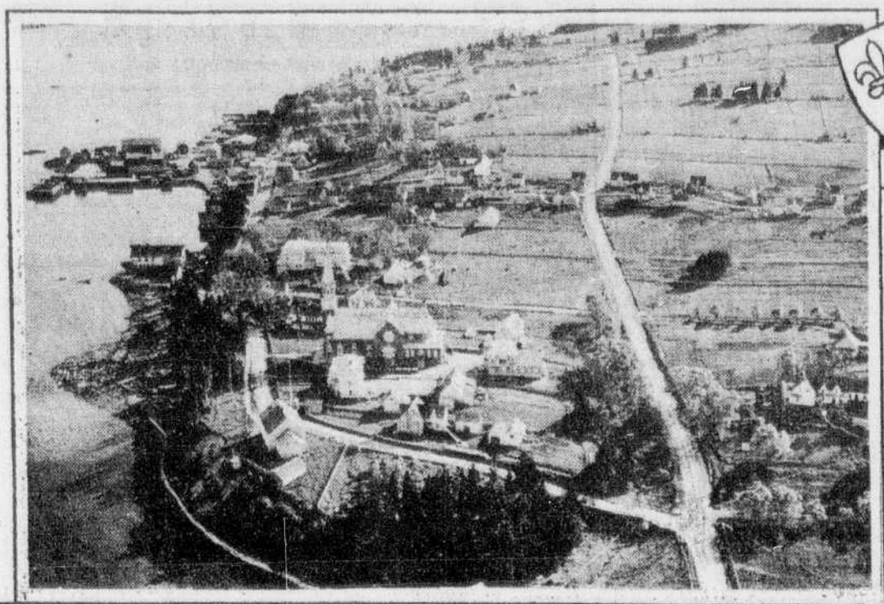
Opinion qui est loin d'être unanime. — A O'Haras Point? Ce qu'on lit dans les relations du Découvreur. — Pénouille ou Péninsule? — Renseignements géologiques. — Signification de deux noms.



Vue aérienne de Gaspé. (Gracieuse permission de la Compagnie aérienne franco-canadienne de Montréal.



Une niche sculptée par Médard Bourgault, de Saint-Jean-Port-Joli, où sont représentés les trois navires de Cartier.



Pénouille vue à distance — La longue pointe de sable dans la baie de Gaspé

(Ecrit spécialement pour la "Presse")

A quel endroit précis, dans la baie de Gaspé, Cartier planta-t-il la croix qu'il dit lui-même avoir été "de trente pieds de haut . . . sous le croisillon de laquelle" on avait placé "un écusson en bosse, à trois fleurs de lis, et dessus, un écriteau en bois, engravé en grosses lettres de forme, où il y avait: Vive le Roy de France"?

L'opinion sur ce point est loin d'être unanime. On a d'abord cru que c'était à Penouille ou Péninsule, trois milles à l'est de la ville de Gaspé, à l'entrée du port. On a aussi prétendu que c'était au sud du détroit, en face de Gaspé. Puis enfin, on s'est rangé de l'opinion de M. F.-J. Richmond et de certains citoyens de Gaspé, à l'effet que Cartier mit pied à terre à O'Hara's Point, où est aujourd'hui situé Gaspé. C'est là qu'on vient de planter la croix commémorative et que la Commission des Lieux historiques du Canada a érigé un monument; d'où l'on conclura sans doute que le débat est clos et que Cartier planta sa croix sur la falaise O'Hara, au lieu même des monuments qui remémorent son érection il y a juste quatre cents ans.

Cette conclusion n'est pas justifiée; elle est presque certainement fausse. Il est donc à propos d'y revenir.

Renseignements intéressants

Quels renseignements sur ce point se trouvent dans les relations de Cartier? Voici:

"Nous fîmes une croix de trente pieds de haut, qui fut préparée devant plusieurs d'eux (les sauvages), sur la pointe à l'entrée du havre... Et cette croix nous plantâmes sur ladite pointe devant eux... Nous leur montrâmes, par signe, que la croix avait été plantée pour faire marche et balise, pour entrer dans le havre; et que nous y retournerions bientôt... Ils nous firent signe qu'ils n'abattraient pas la croix, en nous faisant plusieurs harangues que nous n'entendions point."

Au chapitre précédent, Cartier donne aussi quelques indications du lieu où il rencontra ces sauvages:

"Nous vîmes le travers d'une rivière qui est à cinq ou six lieues du cap (de Pratto, ou Percée), au nord... Il nous convint d'entrer dans cette rivière, le mardi, treizième du mois (de juillet). Et nous posâmes (l'ancre) à l'entrée, jusqu'au seizième, espérant avoir bon temps, et sortir. Et ledit jour, seizième, qui était jeudi, le vent renforça tellement, que l'un de nos navires perdit une ancre, et il nous convint d'entrer plus avant, sept ou huit lieues amont cette rivière, en un bon havre et sûr, que nous avions été voir avec nos barques. Et pour le mauvais temps,... nous fûmes en ce havre et rivière jusqu'au vingt-cinquième jour dudit mois, sans en pouvoir sortir. Durant lequel temps, il arriva grand nombre de sauvages, qui étaient venus en la rivière pour pêcher des maquereaux, desquels il y a grande abondance. Ils étaient, tant hommes, femmes qu'enfants, plus de deux cents personnes, qui avaient environ quarante barques, lesquels, après avoir un peu (pratiqué) à terre avec eux, venaient franchement avec leurs barques à bord de nos navires... Ils n'ont d'autre logis que sous leurdites barques, qu'ils tournent fond en haut, et se couchent sous elles sur la terre... Nous fûmes, le jour de la Madeleine, dans nos barques, au lieu où ils étaient, sur l'orée de l'eau, et nous descendîmes franchement parmi eux, de quoi ils demenèrent grand joie, et se prirent tous les hommes à chanter et à danser, en deux ou trois bandes, faisant grand signe de joie de notre venue. Mais ils avaient fait fuir toutes les jeunes femmes dedans le bois..., hors deux ou trois, qui demeurèrent, à qui nous donnâmes à chacun un peigne, une petite clochette d'étain, de quoi ils firent grand joie..., et firent revenir celles qui avaient fui au bois, pour en avoir autant que les autres, qui étaient bien une vingtaine... Incontinent, ils se rassemblèrent ensuite à danser, et dirent plusieurs chansons. Nous trouvâmes grand quantité de maquereaux qu'ils avaient péché bort à bort de terre, avec des rets qu'ils ont à pêcher, qui sont de fils de chanvre, qui croît en leur pays où ils se tiennent ordinairement. Car ils ne viennent à la mer qu'au temps de la pêcherie, ainsi que j'ai su et entendu..."

Les sauvages

Les sauvages, qui faisaient la pêche à Gaspé, étaient donc nombreux — plus de deux cents, dans environ quarante barques. La pointe à l'entrée du hâvre où ils pêchaient avec leurs filets, où ils dormaient la nuit sous leurs barques, était à l'orée de l'eau. Il y avait assez d'espace libre sur cette pointe pour qu'ils y fassent leurs feux, y accueillent une partie de l'équipage de Cartier, qui y planta une croix de trente pieds de hauteur, et pour y danser deux ou trois bandes. La croix plantée devait aussi servir de marche et balise à l'entrée du hâvre, pour guider Cartier à son retour.

Or, le seul lieu dans la baie de Gaspé qui réponde à cette description est Penouille ou Péninsule. Cartier n'avait d'ailleurs pas besoin d'aller plus loin pour se mettre à l'abri du mauvais temps. La forêt descendait, ailleurs, jusqu'à la plage, ou la terre ferme aboutissait à la mer par des falaises, au pied desquelles la plage était étroite, boueuse et obstruée de roes et d'obstacles. Toute la pointe O'Hara, où est perché le village de Gaspé, est un plateau assez élevé, bordé de rochers abruptes, où les conifères de la forêt ancienne n'ont pas encore complètement été déloges.

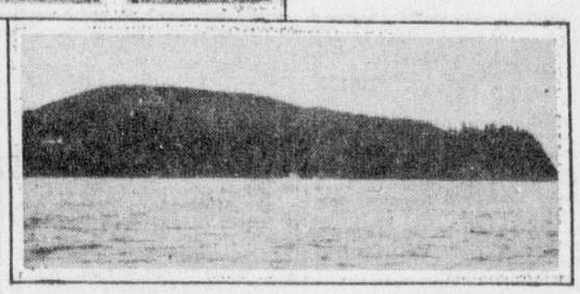
Des pêcheurs dans leurs cabanes à Penouille.

Vue aérienne de la ville de Gaspé (gracieuse permission de la compagnie aérienne franco-canadienne, Montréal).

Penouille ou Péninsule

Penouille ou Péninsule, est une pointe longue, unie, sablonneuse, et ressemblant à un "barachois" à l'entrée même du hâvre de Gaspé. Presque au niv au de la mer, faisant face à la Pointe de Saole elle se termine par une belle prairie naturelle, que borde à l'arrière un bosquet d'arbres résineux, où l'eau potable est abondante. C'est là que les sauvages séjournaient pendant la saison de pêche, avant la venue des blancs, que les pêcheurs basques et français s'établirent, dans les premiers temps, et que le général Wolfe, avant la conquête de Québec, eut ses quartiers généraux. C'est le véritable Gaspé des commencements, qui seul d'ailleurs portait ce nom. O'Hara's Point est d'occupation relativement récente, depuis qu'on y a établi des soldats anglais licenciés après les guerres napoléniennes.

Douterait-on que Cartier ait mis pied à terre à Penouille et y ait planté sa croix, qu'il suffit, à qui n'est pas archéologue d'apprendre que les Iroquois ne campaient jamais que sur le sable. Le sable reste sec et salubre sous la pluie, tandis que la terre glaise, retenant l'eau, se détrempe en boue et devient aussitôt impropre au campement. Penouille était donc pour eux un excellent pied-à-terre. On y a d'ailleurs trouvé des restes archéologiques prouvant l'occupation de cette pointe par les Iroquois, qui l'appelaient Honguado.



O'Hara's Point, où est la ville de Gaspé

Géologue

F.-J. Richmond, de Gaspé, et John-M. Clarke, géologue de l'Etat de New York, y ont fait des fouilles. M. Clarke rapporte (The Heart of Gaspé, 156) qu'il s'y trouve des pointes de silex pour les flèches, des hachettes de pierre et des manches de pipe; ce qui démontre que les sauvages y séjournaient avant d'avoir abandonné leurs armes primitives. Ces débris archéologiques qui, paraît-il, sont en partie conservés au Château de Ramezay, à Montréal, ne proviennent pas des Micmacs, comme le dit M. Clarke, mais bien des Iroquois, qui seuls sur le Bas Saint-Laurent fabriquaient de la poterie et dont les pipes avaient des manches.

L'occupation de Penouille remonte donc à la préhistoire. Elle s'est continuée depuis, jusqu'à nos jours. Elle est encore occupée, pendant la saison de pêche surtout, par les pêcheurs de Saint-Majorique, de Fontenelle et de Quatrielle.

Son nom de Penouille lui vient des anciens pêcheurs basques qui suivirent Cartier de près, dans la baie de Gaspé, dont le nom était d'abord baie du Penouil. Puis les Français d'autrefois l'appelèrent Péninsule et, plus souvent encore, Penisle.

Dans ses sables fins, M. F.-J. Richmond et Miss Richmond ont découvert les débris de l'ancienne maison des Douanes, que Wolfe occupa et détruisit en 1758; aussi le plancher de tuiles et autres parties écroulées du four à pain seigneurial. Parmi les reliques nombreuses de la période française, on compte: pièces de monnaie portant l'effigie des rois Louis, des sceaux officiels, des silex à fusil, des pipes danoises et flamandes, et des boucles de souliers. Il y a aussi des sous anciens de cuivre et d'argent, entre autres: un sou de Navarre-et-Béarn 'Lud.XIIII', de 1693, des 'liards de France' datant de 1654 à 1658, un Double Tournois de deux deniers remontant de 1575 à 1649. On y a aussi trouvé des sceaux pour le tabac (petites pièces de plomb, rondes, plates et perforées au centre, pour être enfilées) qui portent en étampe les inscriptions: 'Bureau de Dinant: Louis XV' avec la couronne royale; aussi, au verso, la fleur de lis et la légende, 'Préfet du Tabac'. Une autre pièce porte l'inscription: 'Cartier des Boy Tabac', avec, au centre, une fleur de lis; et, au verso, 'Bureau Central de Dinant', avec, au centre, une rosace.

L'occupation de Penouille par Wolfe, au temps de la Conquête, est rapportée en détail dans la relation du Capt. Thomas Bell, qui vaut la peine qu'on s'y arrête—dans un autre article.

Les résultats du concours du Mérite Agricole

Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er. — Voici le rapport complet des juges du Mérite Agricole, compilé par M. J.-Oscar Lessard, secrétaire du conseil d'agriculture.

Concurrents pour la médaille d'or; sur total 1000 points.

(A)—François Tremblay, Hébertville, Lac S.-Jean. (A) Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole lauréat de la médaille d'or du diplôme de Très Grand Mérite exceptionnel: 924 pts; 2—Ludovic Roy, Capchat, Gaspé-Nord, 913 pts; 3—Xavier Boily, St-Prime, Roberval, 884 pts; 4—Jos.-A. Bilard, S.-Gédéon, Lac S.-Jean, 866 pts; Josaphat Dumais, S.-Joseph de Lepage tane, 860 pts; 6—Nil Bouchard, Jonière, Chicoutimi, 33 pts; 7 — Adélard rtin, Chambord, Roberval; 8—Hermel Cin, Baie S.-Paul, Charlevoix, 324 pts; (B) officiers de l'Ordre du Mérite Agrie.

Lauréats de la médaille d'argent et du diplôme de très grand mérite: 1—Ecole d'agriculture, Rimouski, 948.5 pts; 2—Soeurs du S.-Rosaire, Rimouski, 938 pts; 3—Hospice Ste-Anne, Baie S.-Paul, Charlevois, 928 pts; 4 Raoul Tremblay, S.-Octave, Matane, 900.5 pts; 5—Elzéar Vallée, S.-Félicien, Roberval, 896.5; 6—Frank Blais, S.-Marc de Figuerie, Abitibi, 891 pts; 7—David Tremblay, Hébertville, Lac S.-Jean, 888 pts; 8—Nap. S.-Laurent, Sainte-Luce, Rimouski, 884.5; 9—Cha Tremblay, Hébertville, Lac S.-Jean, 880.5 pts; 10—Sylvio Gagnon, St-Joseph de Lepage, Matane, 880 pts; 11—Patrice Girard, S.-Félicien, Roberval, 879.5; 12—William Bolly Chicoutimi, 878.5 pts; 13 — Jos. Claveau, Sainte - Luce, Rimouski, 877.5 pts; 14 — Geo. Fortin, Sainte-Croix, Lac Saint-Jean, 887 pts 15 — Ernest Desrosiers, Grand-Métis, Matane, 875.5 pts; 16—Art. Plourde, Métabetchouan, Lac S.-Jean, 875 pts; 17—Odina Potvin, Métabetchouan, Lac S.-Jean, 874.5 pts; 18—Abbé G.-D. Jean, Baie des Sables, Matane, 870.5 pts; 19—Adélard Bélanger, Sayabec, Matapédia, 870 pts; 20—Dorila Gobeil, Chicoutimi, 869.5 pts; 21—Oscar Parent, Bic, Rimouski, 869 pts; 22—J.-B. Guimond, Sainte-Angele, Matane, 867.5 pts; 23—J.-C. Fortier, Senneterre, Abitibi, 867 pts; 24—Geo. Harrison, Petite-Matane, 863 pts; 25—G.-E. Fortin, S.-Fabien, Rimouski 862.5 pts; 26—René Langlais, Sainte-Angèle, Matane, 862 pts; 27—J.-B. Pertin, S.-Octave, Matane, 861.5 pts; 28—Philias Routhier, S.-Prime, Roberval, 861 pts 29—Octave Deschênes, S.-Anne-des-Monts, Gaspé-Nord, 860 pts; 30—Raymond Grenon, Amos, Abitibi, 859.5 pts; 31—Jos. Lemoine, Sainte-Rose de Poularies, Abitibi, 859 pts; 32—Achille Asselin, Lasarre, Abitibi, 858.5; 33—Jos. Tremblay, Chicoutimi, 856; 34—Hilaire Boutin, S.-Marc de Figuerie, Abitibi, 857 pts; 35—Ferdinand Ratte, Baie des Sables, Matane, 856 pts; 36—Tancrède Bérubé, Lac aux Saumons, Matapédia, 855.5 pts; 37—Freddy Lambert, Macamic, Abitibi, 855 pts; 38—Absalon Boulin, Amos, Abitibi, 854 pts; 39—Lionel Cossette, Amos, Abitibi, 853.5 pts; 40—Jos. Gauthier, Gde Bergeronnes, Saguenay, 853 pts; 41—Hermel Thibault, St-Félix d'Otis, Chicoutimi, 852.5 pts; 42—Louis Tremblay, Chambord, Roberval, 852 43—J.-B. Gagné, Amqui, Matapédia, 851.5 pts; 44—Joachim Arsenault, S.-Bonaventure, Bonaventure, 851 pts; 45—Octave Gagné, S.-Ulric, Matane, 850.5 pts; 46—Louis Albert, S.-Fabien, Rimouski, 850 pts.

(C) Chevaliers de l'Ordre du Mérite Agricole: Lauréats de la médaille de bronze et du diplôme de grand mérite: 1—Cha.-E. Dionne, Matane, 848.5 pts; 2—Irénée S.-Laurent, Sainte-Luce, Rimouski, 848 pts; 3—Nérée Boily, Pointe Bleue, Roberval, 847 pts; 4—Alphonse Beaupré, S.-Valérien, Rimouski, 846 pts; 5—Edgard Cormier, Cap Noir, Bonaventure, 844 pts; 6—Mme Arl. Lavoie, S.-Simon, Rimouski, 842 pts; 7—Louis Perrault, Sainte-Flavie, Matane, 841 pts; 8—Emile Belzile, S.-Wahlen, Rimouski, 838 pts; 9—Charley Hovington, Sacré-Coeur, Saguenay, 837 pts; 10—Thomas Dumais, S.-Anrèle, Matane, 836.5 pts; 11—David Thibault, Vilmontel, Abitibi, 836 pts; 12—Samuel Caron, S.-Donat, Rimouski, 835.5 pts; 13—Joseph Boulin, S.-Marc de Figuerie, Abitibi, 835 pts; 14—Jos. Turcotte, S.-Félicité, Matane, 834.5 pts; 15—Edgar Desbiens, Pte-Bergeronnes, Saguenay, 833.5 pts; 16—François Tremblay, S.-Croix, Lac S.-Jean, 833 pts; 17—Em. Dezjardins, S.-Félicité, Matane, 832.5 pts; 18—Alfred Belzile, S.-Léon-le-Grand, Matapédia, 831 pts; 19—Nap. Roy, S.-Bonaventure, Bonaventure, 829 pts; 20—Marcel Tremblay, Chicoutimi, Chicoutimi, 828.5 pts; 21—Jos. Caron, S.-Joseph de Lepage, Matane, 825 pts; 22—Ludger Pelletier, S.-Léon Le Grand, Matapédia, 824 pts; 23—J.-E. Bolvin, Baie Saint-Paul, comté de Charlevoix, 822 pts; 24 — A.-A. Tardif, Sainte-Flavie, Matane, 820.5 pts; 25—Sylvio Couture, S.-Anaclet, Rimouski, 819 pts; 26—Louis Boucher, Bic, Rimouski, 818.5 pts; 27—Ferdinand Voyer, Bic, Rimouski, 818 pts; 28—Antoine Roy, Sainte-Flavie, Matane, 817 pts; 29—Irénée Morin, Valbrillant, Matapédia, 816 pts; 30—Eugène Robitaille, Belcourt, Abitibi, 815.5 pts; 31—John Pitre, Cap-Cove, Gaspé-Sud, 812.5 pts; 32—Jos. Cassista, Bic, Rimouski, 812.5 pts; 33—Luc Côté, Matane, 805 pts; 34—Nap. Babin, New-Carlisle, Bonaventure, 804 pts; 35—Ludger Fortin, S.-Octave, Matane, 802 pts; 36—L.-Ville Desbiens, Laterrière, Chicoutimi, 798 pts; 37—Ozea Lehoullier, Dupuy, Abitibi, 796.5 pts; 38—F.-X. Turcotte, Sainte-Félicité, Matane, 792 pts; 39—Jos. Beaulieu fils, S.-Luce, Rimouski, 787.5 pts; 40—Samuel Gagnon, Cap-Chat, Gaspé-Nord, 786.5 pts; 41—Emile-J. Landry, Carleton, Bonaventure, 785 pts; 42—Louis Pelletier, Sainte-Luce, Bonaventure, 784.5 pts; 43—Barthélémy Henry, S.-Bonaventure, Bonaventure, 782.5 pts; 44—Jos. Tremblay, Cap-Cove, Gaspé-Sud, 782 pts; 45—Mathieu Bonnenfant, les Boules, Matane, 781.5 pts; 46—Edgar Dion, Cap-Chat, Gaspé-Nord, 771.5 pts; 47—Antoine Truchon, Sainte-Félicité, Matane, 771 pts; 48—Jos.-D. Gagné, S.-Zénon, Matapédia, 769 pts; 49—Edgar Lawrence, Port-Daniel, Bonaventure, 768 pts; 50—David Thibault, S.-Simon, Rimouski, 763 pts; 51—Arthur Rail, Cape-Cove, Gaspé-Sud, 757.5 pts; 52—Johny Choulnard, Cape-Cove, Gaspé-Sud, 753 pts; 53—Xavier Villeneuve, S.-Louis de Bagot, Chicoutimi, 751 pts; 54—L.-P. Labrie, Cap-Chat, Gaspé-Nord, 750 pts.

(D) Diplôme de Mérite, 1—Charles Gagnon, S.-Fabien, Rimouski, 724 pts; 2—Edmond Langlais, Petit-Pabos, Gaspé-Sud, 702.5 pts.

Les juges du concours étaient: R. R. Ness, Adélard Cartier, Elzéar Campagna et Charles-A. Fontaine, secrétaire.

Journées d'étude et d'action anticommunistes en septembre

Les Journées anticommunistes qui auront lieu à Montréal, sous les auspices de l'Ecole Sociale Populaire, du 13 au 16 septembre, veulent mettre en garde la population canadienne contre le danger du communisme.

Un rapport préliminaire montrera en quoi ce danger menace notre pays. Puis commencera la première partie des travaux: l'étude du bolchévisme. Cette partie comprendra trois conférences publiques: 1) la philosophie du bolchévisme, 2) l'expérience marxiste en Russie; 3) l'action internationale des Sans-Dieu. Dans une deuxième partie, on étudiera les moyens à prendre pour empêcher le communisme de se répandre dans notre pays: 1) le devoir de chaque citoyen, 2) les réformes sociales; 3) le syndicalisme catholique; 4) l'action catholique.

Des réunions particulières compléteront l'enseignement donné dans les séances publiques et aviseront aux mesures pratiques à prendre pour écarter le danger qui nous menace.

Les séances générales sont ouvertes à tous. Elles auront lieu dans la salle académique du Gésu les 13, 14 et 15 septembre, et seront présidées par des personnages distingués. Le 16 septembre au soir il y aura assemblée en plein air au parc Lafontaine sous les auspices du Comité Central des Syndicats catholiques. (Communiqué).

Deux banquets à l'exposition de Sherbrooke

L'un d'eux est offert aux principaux exposants et l'autre aux jeunes éleveurs.

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 1er. — M. Charles-B. Howard, président de l'exposition, et les directeurs ont convié les principaux exposants à un banquet organisé en leur honneur dans la grande salle de l'Aréna. M. Adrien Morin, chef du service de l'industrie animale de Québec, y représentait le ministre de l'agriculture l'hon. Adélard Godbout. On remarquait à la table d'honneur: le maire F.-H. Bradley, M. Emery-H. Fortier, député de Sherbrooke à la Législature; l'hon. juge Hector Verret, les échevins J.-R. Sangster et Oreus Mailhot et un groupe d'éleveurs de la région.

Les clubs Rotary de Sherbrooke ont aussi reçu près d'une centaine de jeunes éleveurs qui ont participé aux divers concours organisés sur les terrains de l'exposion, à un dîner spécial à l'Arena de Sherbrooke, avant la fin de l'exposition.

M. Robert-G. Davidson présidait la réunion, ayant à ses côtés M. John-T. Hackett, député de Stanstead aux Communes, orateur de la circonstance; M. Charles-B. Howard et un groupe d'invités dont M. Adrien Morin, chef du service de l'industrie animale de Québec; M. Honorius Bois, régisseur de la Ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière; M. W.-J. Duffy, député de Compton à la Législature; le Dr W.-J. Black, directeur du département de l'agriculture du Canadien National; l'abbé Napoléon Codère, du séminaire S.-Charles Borromée; MM. J.-A. McClary, de Lennoxville; Louis-F. Codère, Geo.-W. Murphy.

Les trois équipes qui ont remporté les championnats de la province dans leur classe respective occupaient également des sièges à la table d'honneur avec M. Stephane Boily, directeur des cercles de jeunes éleveurs de la province et leurs entraineurs MM. Ross Healy, R.-A. Stewart et Henri Pintal, et les agronomes.

Première assemblée des brigadiers seniors

L'Association des brigadiers Inc. formée pour poursuivre le travail de la Fédération des brigades scolaires de sécurité avec la coopération des brigadiers sortant des écoles a tenu sa première assemblée, hier après-midi, à l'hôtel Mont-Royal. On voit ici de gauche à droite, 1ère rangée: MM. L. Boissonneault, P.-E. Lamarche, J. Drapeau, L.-P. Dansereau, F. Gingras, président; M. E. Labrèche, R. Lemay, R. de l'Etoile; 2e rangée, A. Sylvestre, R. Séguin, M. Marien, Nolin Trudeau, conférencier de l'auto-cinéma de la Ligue de sécurité; Arthur Gaboury, secrétaire général de la Ligue de sécurité; P.-E. Chales, secrétaire général de la Fédération des brigadiers; J. Labbé, R. Pagé, J. Girouard, rédacteur en chef du "Brigadier" et W.-D. Simpson, publiciste de la Ligue de sécurité. (Photo Adolphe Roy)

Victime du fanatisme religieux de ses parents

Wallace-Doyle Sharp, de Fort Payne, Alabama, un bambin de 8 ans, qui lutte désespérément pour revenir à la santé à la suite d'une opération qui fut retardée pendant quatre jours à cause du fanatisme religieux de ses parents. Il souffre de blessures très graves à la jambe gauche, résultat d'un accident. La photographie nous montre également le père de l'enfant et sa grand'mère, Mme Pearl Sharpe qui rapporta le cas aux autorités compétentes.

Feu M. A. Bourque

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Grégoire de Nicolet. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Arthur Bourque, décédé à l'âge de 40 ans — laisse son épouse (Gratia Bergeron), 8 enfants, son père, 3 frères, Emile, Antonio et Léonidas, ses beaux-frères, MM. Omer, Arthur, Georges, Léopold, Zéphir, Napoléon et Horace Bergeron.

Les porteurs étaient MM. Elzéé Beaulac, Jean-Baptiste Rheault, Philippe Bourque, Emile, Antonio et Léonidas Bourque.

Feu M. H. Gamelin

S.-Chrysostome.—Récemment, ont eu lieu en cette paroisse, les funérailles de M. Hormisdas Gamelin. Le service fut chanté par le curé J.-C. Vincent, assisté des abbés U. Boissonneault et Dicaire.

M. Gamelin laisse son épouse (Marie Gosselin), ses fils et brus, MM. et Mmes Albert et Arthur Gamelin.

LE MONTRÉAL PERD LA PREMIÈRE JOUTE DE LA SÉRIE AVEC LE BUFFALO

Quatre lanceurs du Royal sont impuissants devant le Buffalo

Kimsey, Myllykangas, Pomorski et Phillips accordent douze coups sûrs aux Bisons pour leur donner la victoire, 8-5. — Home run de Carnegie.

CASTLEMAN LANCERA AUJOURD'HUI

Les Royaux d'Oscar Roettger ont subi une défaite de 8 à 5, hier soir, aux mains des Bisons de Buffalo, dans la première de leur série de quatre parties. Quatre lanceurs du Montréal se sont succédé sur le monticule sans pouvoir tenir les Bisons en échec. Les visiteurs ont accumulé un total de douze coups sûrs pour remporter leur victoire. Un ralliement de quatre points aux dépens de Kimsey à la troisième manche a pratiquement décidé du sort de la partie.

Un coup de trois buts de Presco Thompson alors que les buts étaient tous occupés a temporairement remis le Montréal dans la course à la victoire, mais l'avance prise par les Bisons était trop considérable pour mettre leur triomphe en doute.

Les Royaux ont mis à profit un but sur balles et deux coups sûrs à la première manche pour compter deux points et se donner une avance substantielle. Walker reçut un but sur balles et passa au troisième sur un deux buts de Denver Grigsby. King frappa un léger coup dans les mains de Kowalik et Thompson réussit un simple à quelques pieds du marbre pour faire compter Walker. Ripple frappa une longue chandelle à gauche et Grigsby put compter. La manche se termina avec le retrait de Thompson au premier but.

Une attaque de quatre coups sûrs à la deuxième manche a donné quatre points et l'avance aux Bisons. La piètre tenue de Thompson à sa position a été responsable de ce ralliement du Buffalo. Carnegie frappa un simple à droite et son coup fut suivi d'un coup identique de Tucker. Olson les fit tous deux compter d'un troisième simple. Spencer fut retiré au marbre et Smith fit compter Olson. Smith compta lui-même sur un simple de Clancy après que Mulleavy eut reçu un but sur balles. Ce dernier croisa le marbre après le simple de Clancy. Myllykangas fut alors envoyé remplacer Kimsey et disposa de McGowan. Les neufs frappeurs de l'alignement de Buffalo étaient allés au bâton durant cette manche.

Les Bisons profitèrent de la faiblesse de Myllykangas à la quatrième et comptèrent deux autres points pour porter leur avance à 7-2. Kowalik semblait avoir la tâche facile dès lors.

Les Royaux et les Bisons continueront leur série aujourd'hui par une partie à 3.15 heures. Les amateurs pourront profiter d'une réduction dans les prix en plus du privilège d'une journée "Père et Fils".

Les Bisons joueront deux parties demain pour terminer la série.

Les Red Wings de Rochester seront ici lundi alors que deux joutes seront au programme de la fête du travail.

Hubbie Walker a fait le plus bel exploit défensif de la partie à la première manche, lorsqu'il a attrapé un long coup de Clancy près de la clôture de gauche. Hubbie a dû courir une cinquantaine de pieds pour recevoir la balle de sa main tendue, mais se releva avec la balle sans l'avoir échappée.

Ollie Carnegie a augmenté l'avance des Bisons à la troisième manche lorsqu'il a frappé un long coup de circuit par-dessus la clôture du centre. Il n'y avait heureusement pas d'hommes sur les buts lorsque le puissant frappeur de Buffalo réussit son coup.

Lorsque Walker reçut un but sur balles à la première et à la deuxième manche, c'était la quinzième fois consécutive qu'il s'installait sur le premier but.

Red Phillips lancera cet après-midi. Smythe, Castleman et Fritz seront prêts à aller sur le monticule dimanche.

BUFFALO

	Ab.	R.	H.	Po.	A.	E.
Mulleavy, s.s.	4	1	2	1	1	1
Clancy, 1 b.	5	1	3	9	0	0
McGowan, c.f.	3	1	0	4	0	0
Carnegie, l.f.	4	2	3	1	0	0
Tucker, r.f.	4	1	2	1	0	0
Olson, 2b	4	1	1	5	1	0
Spencer, c.	3	0	0	4	0	0
Smith, 3b.	5	0	1	2	0	0
Kowalik, p.	3	1	0	0	4	0
Wilson, p.	2	0	0	0	0	0
Total	37	8	12	27	6	1

MONTREAL

	A.B.	R.	H.	P.O.	A.	E.
Walker, lf.	2	2	0	5	0	0
Grigsby, rf.	5	1	1	1	0	0
King, 3b.	4	0	1	1	0	0
Thompson, 2b.	3	0	2	6	3	0
Ripple, cf.	4	0	0	0	0	0
Tate, c.	1	0	0	6	1	0
Shevlin, 1b.	4	0	1	7	1	0
Sankey, SS.	3	1	1	0	3	0
Kimsey, P.	0	0	0	0	0	0
Myllykangas, p.	1	0	0	0	0	0
A-Leach	0	0	0	0	0	0
Pomorski, p.	0	1	0	0	0	0
B-Outen	1	0	0	0	0	0
Phillips, P.	0	0	0	1	1	0
Total	33	5	6	27	9	0

A—A frappé pour Myllykangas à la 4e.
B—A frappé pour Pomorski à la 7e.

Buffalo	041 201 000—8
Montréal	200 003 000—5

Points faits sur les coups de: Carnegie 2, Tucker 2, Olson, Smith, Kowalik, Clancy, Thompson 4. Ripple deux buts, Grigsby, Shevlin, Mulleavy. Home run, Carnegie sacrifice, Olson. Laissés sur les buts: Buffalo 10; Montréal 11. Buts sur balles Kowalik 9, Kimsey 1, Myllykangas 2, Pomorski 1, Phillips 3, Wilson 1. Retirés au bâton par Kimsey, 1 Myllykangas 1, Kowalik 2, Pomorski 2, Wilson 3, Phillips 1. Hits, Kowalik, 4 en 5 innings, Wilson 2 en 4 innings, Kimsey 6 en 1⅔ innings, Myllykangas 4 en 2⅓ innings, Pomorski 2 en 3 innings, Phillips 1 en 2 innings. Lanceur gagnant: Kowalik. Lanceur perdant: Kimsey. Arbitres: Clarke et Jorda. Temps 2.50.

Joute entre le Dow et le Royal

Le gérant Frank Shaughnessy a annoncé, hier soir, qu'il avait conclu les arrangements pour une partie de baseball entre le club Dow et les Royaux au stade mercredi soir prochain. Cette rencontre rencontrera l'approbation populaire qui aimera certainement voir quelle pourra être la tenue de joueurs semi-professionnels contre des joueurs de classe AA.

Les prix d'admission à cette partie ont été considérablement réduits et ils seront à la portée de toutes les bourses.

BASEBALL AU STADIUM
Aujourd'hui à 3.15 p.m.
BUFFALO vs ROYALS
Dimanche à 2 p.m., deux parties.
LUNDI, FETE DU TRAVAIL
DEUX PARTIES à 2 p.m.
ROCHESTER vs ROYALS

TROPHÉES

ET COUPES POUR TOUS GENRES DE SPORTS
Aussi médailles en or, argent et bronze. Le plus grand choix au plus bas prix.
Demandez notre catalogue
Escompte spécial aux clubs
DAOUST & FILS
BIJOUTIERS LIMITEE
3699 Ste-Catherine Est
Entre Chambly et Nicolet
FRontenac 5535

CIGARETTES DUCHESSE
Conservez les "Mains de Bridge"
A l'avenir, nous accepterons, comme série complète, 52 cartes en série ou non.
MANUFACTURÉES PAR
L. O. GROTHÉ, LIMITÉE MONTRÉAL
MAISON CANADIENNE ET INDEPENDANTE

173—m,s-C

Paul Florence fait triompher Rochester

Toronto, 1.—Le receveur Paul Florence, des Red Wings de Rochester a frappé un coup de circuit par-dessus la clôture du champ gauche, ici hier soir, pour donner au Rochester une victoire de 3 à 2 sur les Maple Leafs de Toronto dans la première partie de leur série.

La partie qui a durée exactement 15 manches a été marquée d'un duel des lanceurs Appleton et Blake. Tous deux ont respectivement officié durant les 15 manches de la joute pour Rochester et Toronto.

Textile, S.-Zotique et Petit triomphent

Le Dominion Textile a pris l'avantage dans sa série avec le Des Groseilliers en gagnant la troisième joute hier soir par 6 à 2. York fit compter les deux points du Des Groseilliers avec un circuit, tandis que Ouellette en fit autant pour le Textile. Ringuette n'accorda que cinq coups sûrs.

Le Petit s'est qualifié pour la semi-finale en disposant du N. E. Eagle, pour la deuxième fois consécutive par 9 à 3. S.-Maurice fut l'étoile du Petit, faisant compter 4 points avec ses deux hits opportuns, tandis que Bissons cogna un deux buts.

S.-Zotique a gagné la première joute de sa série avec le DeLuxe, triomphant de ce dernier par 9 à 7. S. Brisebois et P. Jotkus avec chacun 3 hits furent les meilleurs du C. P. tandis que Waugh se distingua pour DeLuxe avec un circuit à la 6e manche. La prochaine joute aura lieu lundi soir à 6 h. 30, au terrain du Textile à Hochelaga, alors que ce dernier recevra le Des Groseilliers. S.-Zotique et De Luxe ne joueront que mardi soir au stade Notre-Dame.

S.-Zotique	002 400 30—9	16	3
De Luxe Cab	221 011 00—7	11	3

Batteries: Connolly et Gravel; Chartier et Waugh.

N. E. Eagle	001 020—3	4	5
R. Petit	412 002—9	7	3

Batteries: Ramsden, Hart et Young; Crawford et Berraldi.

Dom. Textile	100 220 10—6	9	0
DesGroseilliers	200 000 00—2	5	2

Batteries: Ringuette et Therrien; Purvis, Borzelli et York.

Le sport à Lévis

LE CROQUET.—MM. Benoit Morin et René Ramsay ont remporté le championnat de croquet, à la suite du tournoi organisé par le club Villemay junior. Vingt équipes étaient en lice et le tournoi fut très contesté.

Le tournoi senior fut remporté, cette année, par MM. Jos. Morin et Le-Philippe Ouellet. Ces derniers ont enlevé à MM. Clément Lachance et Philippe Bégin, la coupe Maurice Gilbert, qu'ils détenaient depuis un an. La finale fut de 3 dans 5.

LE TENNIS.—Bill Shink a décroché le championnat en simple du club de tennis de Lauzon. Il triompha en finale d'Armand Carrier en trois sets consécutifs, par 6-3, 6-4 et 6-1.

BALLE MOLLE.—Le club de balle molle S.-Dominique a défait, lundi soir, le club du restaurant Omer Poitras, de Lauzon, au score de 19 à 14.

LE BASEBALL.—Les clubs Lévis et Thetford, de la ligue Québec-District, se disputeront en deux parties, dont la première aura lieu à Lévis, dimanche prochain, le droit de débattre le championnat du circuit avec le Canadien. La seconde partie sera jouée à Thetford, le 9 septembre. Le club qui enregistrera le plus de points, devra rencontrer le Canadien dans une finale de 3 dans 5.

	G.	P.	P.C.
Canadien	7	5	.583
Lévis	6	6	.500
Thetford	6	6	.500
National	5	7	.417

Le croquet, jeu populaire à Ville La Salle

Groupe des personnes qui ont assisté à la sensationnelle joute du jeu de croquet. On remarque entre autres: le maire CHATELLE, au centre, à ses côtés, les échevins BEYRIES, HAYWARD et BOIVIN; A.-S. PELLETIER, le chef LARENTE, M. J.-E. BENOIT, O. TITLEY, et autres.—(Cliché C.-A. Barbier, 47 rue Notre-Dame, Lachine.)

Ville La Salle., (Du correspondant de la "Presse".)—Ces jours derniers eut lieu un intéressant tournoi du jeu de croquet, chez M. J.-E. Benoit, domicilié coin de la 9ième avenue, Ville La Salle, entre les clubs S.-Télesphore et des policiers et pompiers de notre ville. Depuis longtemps, il existait une certaine rivalité entre ces deux équipes, et la partie qui fut disputée devant une nombreuse assistance, s'est terminée par la victoire du club du chef W. Larente, gagnant en même temps une coupe offerte par M. J. Holdsworth, qui devra être gagnée trois fois consécutives avant d'en être le possesseur. Le club S.-Télesphore, piloté par M. J.-E. Benoit, détenait la coupe en question depuis un an, mais son club dut baisser pavillon devant la supériorité du club du chef Larente, mais il parait que les vainqueurs ne dormiront pas longtemps sur leurs lauriers. Le trophée fut présenté aux vainqueurs par M. le maire L.-A. Chatelle, de Ville La Salle, et l'échevin Hayward offrit un magnifique bouquet de roses à Mme Larente. Etaient présents à la joute: les échevins Beyries, Boivin, MM. A.-S. Pelletier, J. Beaulieu, M. Auger, G. Vadeboncoeur, D. Demers, L. Hurteau, A. Desgroseillers, H. D'Amour, E. Parent, J. Savage, J. Dufort, M. Benoit, J. Bélanger, L. Gillery, E. Péloquin, A. Poirier, R. Montmarquette, L. Lemay, O. Auger, L. Cadieux, O. Chaussé, J.-E. Parent, J.-C. Ducas, A. Picard, O. Titley, E. Benoit, A. Spénard, J.-H. Lamy, R. Généreux, R. Lemieux, A. Gauvreau, P.-E. Savage, R. Brossard, E. Parent, A.-H. Hudon, P. Délisle, A. Bérard, A. Gervais, E. Larocque, W. Tessier, G. Holdsworth et F. Fortier.

Baer vs Peterson

New-York, 1er — U.P. — Jack Petersen, champion des boxeurs poids lourds de l'Empire Britannique, a accepté de rencontrer Maxie Baer, le champion du monde, dans un combat qui sera disputé à Hamilton, Bermudes, durant la semaine de Pâques. Aucune décision ne sera donnée. Si Baer perd par knockout, le titre passera à Peterson.

McLarnin déclare qu'il battra Ross

Il a plus confiance que jamais dans sa fameuse droite. — Une journée de repos.

Orangeburg, N.-Y., 1. — Jimmy McLarnin a pris congé hier et en a profité pour parler un peu de l'assaut qu'il livrera jeudi prochain au nouveau champion poids-mi-moyen, Barney Ross, de Chicago.

McLarnin avait fait une dure journée d'entrainement la veille et c'est ce qui a décidé son gérant "Pop" Foster à lui donner congé. Ce ne fut pas un vrai congé parce que Jimmy dut se lever de bonne heure et faire trois milles de courses à pied. Plus tard dans la journée Jimmy et un entraineur, Charley Schoeneman, firent une longue marche sur la route.

—"Je ne me suis jamais senti aussi jeune", a dit le vétéran boxeur dont la carrière compte déjà dix années de services dans l'arène, après qu'il fut revenu à son camp pour s'étendre dans une chaise longue et s'allonger les jambes sur un banc de piano. Et McLarnin se frottait la main droite avec sa gauche.

—"Avez-vous mal à la main?" demanda-t-on.

—"Ah! non! dit-il, mais je pense à Barney Ross. Ma droite l'a manqué il y a trois mois, mais cette fois je pense que ce sera différent".

Ross compte gagner par k.o.

On lui fit remarquer que Ross ne compte pas seulement le battre aux points, la semaine prochaine, mais qu'il espère gagner par un k.o.

"Si Barney veut penser tout haut, c'est très bien, je n'en fais pas de différence, répondit Jimmy. C'est un fameux boxeur. Il ne faut pas faire d'erreur là-dessus. Mais je vais prouver que j'avais gagné cette bataille, il y a trois mois. La pire décision qu'on aurait pu rendre contre moi, c'était de déclarer le combat partie nulle".

Jimmy avait un gros handicap contre lui en mai dernier. Les deux pugilistes avaient une entente entr'eux en vertu de laquelle Jimmy ne devait pas peser plus que 145 livres. La crainte de ne pas faire honneur à sa parole le fit exagérer un peu dans les précautions à prendre au sujet de son poids et il entra dans l'arène pesant 2½ livres de moins que la limite.

— "Je n'étais pas trop confiant, a dit McLarnin, mais tout mon embarras c'était de faire le poids convenu. Cette fois nous n'avons pas d'entente et je vous assure que je pèserai au moins 145 livres, jeudi soir.

—"Je serai plus fort et plus rapide que la dernière fois. J'aurai aussi plus d'endurance".

"Pop" Foster ne croit pas que son protégé a atteint actuellement sa meilleure condition; ce sont les exercices qu'il fera dimanche et lundi et mardi qui devraient le mettre absolument à point pour son combat de jeudi prochain.

Progress Cap au Parc Lafontaine

Le Progress-Cap, champion de la ligue Métropolitaine, jouera demain après-midi à 2 h. contre le Canada-Cola, au Parc Lafontaine. Une foule de plusieurs milliers de personnes sera témoin de cette rencontre. Le Progress-Cap est très bien connu des sportsmen du Parc Lafontaine, alors qu'il jouait dans la Ligue Star, l'an dernier, le public est certain de voir du beau jeu.

Lundi, fête du travail, le Progress-Cap jouera contre un des plus forts club sénior de Montréal, alors qu'il fera face au club de la Police, au terrain du Saint-Alphonse, à 2 heures de l'après-midi. Le club de la Police vient de battre le club Royal du Parc Atwater, et espère en faire autant au Progress-Cap, mais Emile Ménard aura certainement son mot à dire, et son équipe sera au complet: Carew, rec., Green-Guay-Cosette, lanceurs, Martin, 1er b., Barsalou, 2e but, Foster, 3e b., Manohio, s.s., Gendron, Bédard, Hall et A. Ménard, champs. Donc en foule dimanche et lundi pour être témoin de deux belles rencontres.

Cherrier Typos libre

Dimanche le 2 septembre, le Cherrier Typos étant libre, il aimerait à rendre visite à tout club qui aimerait à le recevoir, et il lance un défi aux clubs suivants: Sorel, Lachine, Notre-Dame, Côte-des-Neiges, St-Hilaire, ainsi qu'au C. P. Youville pour le championnat du Nord. Pour inf. s'ad. à MM. J. Malo ou V. Fontaine, tél. DUpont 5373.

LE CLUB S.-REMI

Dimanche dernier, le S.-Rémi recevait la visite du J.-A. Poupart de Valleyfield, et l'a défait par le score de 21 à 11.

LE CLUB RHEO

Le club de balle molle Rhéo a défait les clubs suivants: Paquin, S.-Rosaire, Coteau du Lac et Jeune S.-Arsène. Le Rhéo lance un défi à tous clubs de 10 à 13 ans.

LE TENNIS

ROGER DURIVAGE TRIOMPHE DE ROBINSON

Roger Durivage, 15 ans, champion du simple garçons du Canada, a défait George Robinson, champion junior du Canada, dans un long match de cinq sets, hier après-midi, pour décrocher le championnat du simple messieurs junior de la province de Québec. Le score a été de 2-6, 6-3, 6-3, 1-6, 6-2.

Robinson, qui est champion de l'Est du Canada, de l'Ontario, de l'Ouest du Canada et du Dominion, n'avait besoin que de cette victoire pour avoir en sa possession les cinq championnats juniors les plus importants du Canada, cette année.

Durivage a livré un superbe match à son brillant adversaire. Le Canadien-français s'est montré supérieur.

Perry est favori

Forest Hills, N.Y., 1er—Le tournoi de tennis pour le championnat du simple messieurs des Etats-Unis, commence aujourd'hui, ici, et les experts prédisent que l'as de l'équipe anglaise de la coupe Davis conservera le titre qu'il a décroché l'an dernier, en battant Jack Crawford, d'Australie, en finale.

Cinquante des 89 inscrits joueront dans la première ronde, aujourd'hui.

Lott vs Parker

Rye, N.Y., 1er—George Lott, de Chicago, membre de l'équipe américaine de la Coupe Davis, et Frankie Parker, de Spring Lake, N.J., se rencontreront pour la quinzième fois en deux ans, cet après-midi, lorsqu'il joueront dans la finale du tournoi de tennis pour les championnats des Etats-Unis sur les courts de gazon.

Hier après-midi, Lott a défait Frank Shields, 4-6, 6-3, 8-6, tandis que Parker a battu Gene Mako, 6-1, 6-4.

Pope vs Hall

Toronto, 1. — Hugh Pope, de London, et Bruce Hall, de Toronto, se rencontreront aujourd'hui dans la finale du tournoi de tennis pour le championnat du simple garçons de la province d'Ontario.

Au club Ville Emard

Demain soir, à 8 heures, il y aura une exhibition au club de tennis Ville-Emard, alors que Paul Deschênes, du club Verdun, fera face à Roger Durivage, le nouveau champion junior de la province de Québec. Ce match sera précédé de la finale du simple dames pour le championnat du club.

Club des Frances-Rigolos

Le tournoi du club prendra fin dimanche après-midi, à 2 heures.

Comme par les années passées, les deux finalistes sont Auguste Belle-Isle et Gaston Veillette.

Gaston Veillette a atteint la finale en triomphant de Gaston Marsolais en trois sets consécutifs, 6-0, 6-1, 6-1.

Auguste Belle-Isle a vaincu un valeureux adversaire en semi-finale, en triomphant de M. Adrien Hadd, en cinq longs sets, qui durèrent plus de deux heures. Le pointage final fut 6-2, 5-7, 6-0, 5-7, 7-5.

Mlle Marguerite Varin, la championne pour 1934, a triomphé, grâce à son jeu régulier et au besoin très puissant, pour remporter les honneurs de la saison. Son adversaire Mlle E. Ross, n'a baissé pavillon qu'après trois durs sets. Le score final fut 6-2, 7-9, 6-1.

Association des Clubs de Tennis du Parc Lafontaine

Dimanche après-midi aura lieu la finale du simple messieurs: 2 hres: M. Deschamps vs L. DesRochers.

Double messieurs, finale: gagnant L. DesRochers, M. Deschamps, G. Martin, J. Moquin vs gagnant G. Normandeau—J. Martin vs J. Paquin-R. Delsanne.

Simple dames, finale. Gagnante Mme Pelletier—Mme Bourbonnière vs gagnante Mlle Granger, I. Gagnon.

Les membres de l'Association qui désirent faire partie du tournoi double mixte doivent se rapporter à Gérard LaBrosse, club Electric. Les entrées fermeront mercredi le 5 septembre.

Molini Stars à Youville

Le club de balle molle Molini Stars visitera dimanche soir les Marchands de Youville, coin des rues Henri-Julien et Cremazie. Les Martin, Lapalme, Murphy, Romenelli, Lavoie, Martellino, Als, et autres seront tous présents. La joute commencera à 6 h. 30 précises.

AUX COURSES DE M.-ROYAL, DEMAIN

RUTH PATCH, un des meilleurs coursiers de la province, qui prendra part aux courses de demain et de lundi à la piste Mont-Royal.

RÉSULTATS de Baseball

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo à Montréal, partie du soir.
Rochester à Toronto, partie du soir.
Albany à Syracuse, jouée antérieurement.
Newark à Baltimore, jouée antérieurement.

LIGUE NATIONALE

New-York	000 000 110—2	8	1
Brooklyn	010 000 000—1	5	1

Batteries: Fitzsimmons et Mancuso; Mungo et Lopez. Berres.

S.-Louis	000 120 000—3	10	1
Chicago	000 010 000—1	6	2

Batteries: J. Dean et Delancey; Bush, Tinning, Weaver et Hartnett, Phelps.
Seules joutes au programme.

LIGUE AMERICAINE

Washington	000 000 010—1	6	2
New York	020 000 01x—3	6	0

Batteries: Russell, Thomas et Bolton; Ruffing et Jorgens.

Chicago	110 000 000 00—2	10	0
S.-Louis	010 000 001 01—3	14	1

Batteries: Tietje et Shea; Blaeholder, Andrews, Coffman et Grube.
La deuxième partie sera jouée demain.
Seules joutes au programme.

AMERICAN ASSOCIATION

Minneapolis	013 101 020 000—8	11	4
S.-Paul	000 000 800 001—9	13	1

Batteries: Ryan, Chaplin, Marron et Hargrave; Pette, Trow, Thomas et Fenner.
Seules joutes au programme.

Joute de détail dans la Ligue Belhumeur

La Ligue de balle molle Belhumeur Athlétique commencera son grand détail de trois dans cinq, cet après-midi à deux heures et trente à son terrain rue Lafontaine près Delorimier. L'on honorera la mémoire de Jacques-Cartier, en faisant tirer un buste-souvenir.

Les deux clubs détaillants sont l'Association Ouvrière Sainte-Marie et le Revenu National. L'entrée du terrain est libre à tous.

S.-Paul de la Croix vs C. P. S.-Alphonse

La deuxième partie entre le C.P. S.-Alphonse et le S.-Paul de la Croix aura lieu demain sur le terrain du C.P. S.-A., coin Foucher et Boul. Crémazie à 2 h. 30 laquelle décidera du championnat du Nord. Dimanche dernier le C.P. S.-Alphonse est sorti vainqueur par 4-3 devant plus de 2000 personnes.

Le C.P. S.-A. voulant terminer sa saison balle au camp par un festival champêtre, donnera le soir sur son terrain des attractions tels que boxe, lutte, vues animées, etc. le tout finissant par un feu d'artifice vers les 11 heures. Donc, à St-Alphonse dimanche après-midi et soir.

A la Palestre

Aujourd'hui et lundi, le 3 septembre, jour de la fête du Travail, la Palestre sera ouverte comme d'habitude. Le public est invité à profiter de ces jours de congé pour visiter le plus important des clubs sportifs canadiens-français. Dimanche la Palestre est fermée.

Dans les majeures

LES SIX MEILLEURS

	G.	AB.	R.	H.	P.C.
P. Waner, Pirates	121	501	102	184	.367
Gehrig, Yankees	127	492	108	179	.364
Manush, Sénateurs	116	461	78	165	.358
Gehringer, Tigers	126	496	118	177	.357
Terry, Giants	126	490	102	175	.357
Ott, Giants	126	480	104	168	.350

LES HOME RUNS

Coups de circuit d'hier: Hartnett, Cubs; Lazzeri, Yankees, chacun un.

Les meneurs: Gehrig, Yankees, 42; Foxx, Athlétiques, 38; Ott, Giants, 32; Collins, Cardinaux, 30; Berger, Braves, 30.

Ligue Américaine, 590; Ligue Nationale, 578; total, 1,168.

Miller s'embarque

New-York, 1er. — Freddy Miller de Cincinnati, qui est reconnu par la National Boxing Association comme le champion du monde des boxeurs poids plumes, s'est embarqué hier pour Liverpool, à bord du paquebot Laconia, pour aller rencontrer Nel Tarleton, champion anglais à 126 livres, au cours du mois.

Verdun contre Shamrock, lundi

Importante joute de crosse au Forum. — Canadien vs Royal.

Le Shamrock rencontrera le Verdun, lundi soir, au Forum, dans la première partie du programme régulier du Groupe Sénior de crosse. Cette rencontre est très importante par le fait que ces deux clubs occupent actuellement les deux premières positions dans le classement.

Si le Verdun réussit à remporter la victoire, il sera pratiquement assuré de terminer la saison régulière en tête du circuit du président Alcide Gagnon.

Dans la deuxième joute de la soirée, le Canadien s'attaquera au Royal. Bien qu'il n'aura pas les services de Jacobs, le Bleu Blanc Rouge aura une victime facile, il nous semble, dans le Royal, et une victoire le rapprocherait sensiblement de l'équipe irlandaise.

Comme on peut le constater, la course au championnat du circuit du Forum est extrêmement contestée et tout fait prévoir que les deux parties de lundi soir seront jouées avec un acharnement inouï.

Hier soir, au Forum, dans la première partie de la soirée, le Verdun a triomphé du Canadien par le score de 15 à 5. Dans la deuxième joute, le Shamrock a battu le Royal, 11 à 8.

De dures courses en bicyclettes au Vélodrome, demain

Dix équipes, composées des meilleurs coureurs de la province de Québec, se feront la lutte, demain après-midi, au Vélodrome, dans la course cycliste d'une heure. A chaque deux milles, il y aura un sprint. Ce qui veut dire que les amateurs de ce sport qui se rendront au Vélodrome verront de l'action et seront témoins d'un spectacle peu ordinaire.

Cette intéressante épreuve n'est qu'un item du programme qui se déroulera au cours de l'après-midi. L'attraction principale sera sans aucun doute le match entre Arthur Saint-Laurent, l'un des meilleurs sprinters de la métropole, contre Pease, le champion du Dominion sur petites distances.

Ces deux pistards se livreront sûrement un beau match de deux dans trois. Les spectateurs auront l'opportunité aussi de voir Laurent Borris à l'oeuvre dans un autre match-poursuite, mais cette fois-ci contre Hervé Desroches. Ces deux concurrents seront aidés par des entraineurs humains, tels que Zénon Saint-Laurent, Laurent Gadou et Jules Audy.

Voici maintenant le programme au complet:

1—Records de la piste: novices, débutants, amateurs.
2—Course-poursuite pour novices par équipes Gachon-Bédard vs Tessier-Guérin.
3—Match entre Généreux et C. Leclerc, 1 mille—1ère manche.
4—Match entre novices, 1ère manche, ½ mille.
5—Match Saint-Laurent-Pease, 1ère manche, 1 mille.
6—Course de débutants, 5 milles, avec sprint à tous les milles.
7—Match entre Généreux et C. Leclerc, 2ème manche, poursuite.
8—Match entre novice, 2ème manche, poursuite.
9—Match Saint-Laurent-Pease, 2ème manche, poursuite.
10—Course surprise, 4 tours en bicycle, 1 tour à pied, 4 tours en bicycles.
11—Match Généreux et C. Leclerc, finale.
12—Match, novices, finale.
13—Match Saint-Laurent-Pease, finale.
14—Course par équipe, 1 heure, sprint à tous les deux milles.
15—Match Borris et Desroches avec entraineurs professionels.

Composition des équipes pour la course d'une heure: H. Leclerc et C. Leclerc; J. Beradinucci et B. Pavan; L. Borris et H. Desroches; R. Bédard et A. Généreux; L. Gachon et R. Vallée; R. Gomierato et P. Picard; F. Pelletier et B. Byrd; A. Saint-Laurent et R. Bélanger; B. Gomierato et G. Robson; C. Willisky et P. Charest.

A. Groulx et O. Saint-Louis comme remplaçants.

Renaud vs Elsdale

Les clubs de balle molle L. Renaud et Elsdale qui, dimanche dernier, divisaient les honneurs des deux premières joutes d'une série de 3 dans 5, se rencontreront de nouveau dimanche après-midi au Stade du Elsdale, situé rue Iberville et Bellechasse. Cette série suscite un intérêt immense dans le nord de la ville, vu la rivalité qui existe entre les deux clans.

Voici les noms et alignements des joueurs: Elsdale: rec. L. Mathieu, lanceurs, Graves, Trépanier, 1er but, L. Dubois, 2e but, Woller, arrêt-court, Dumaine, 3e but, Tessier, champs, L. Mathieu, G. Mathieu, Vigeant, Duval, gérant, Lionel Mathieu.

Renaud: rec. L. Martellino, R. Lépine, lanceurs, Fred Als, Lefty White, O. Fortin et Armand Lavoie, 1er but, Art. Monahan, 2e but, A. Molini, arrêt-court, R. Tardy, 3e but, L. Sauvé, champs, Lecavalier, Langevin, E. Dubois, gérant, Roland Tardy.

Les arbitres seront les mêmes. Louis Morin au marbre. Henri Fiore au troisième et Kellett aux premier et deuxième.

La première joute commencera à 2 heures précises.

LE CLUB GOUPIL

Dimanche le 2 septembre, à 3 h. p.m. le club Goupil ira rendre la visite au Aast Dupuis. Cette partie sera pour le tournoi.

LE CLUB BOUCHARD

Le club Bouchard vient de remporter sa 90ième victoire de la saison en battant le club Bouffon par le score de 11 à 8.

Saint-Barthélémy à S.-Hilaire, dimanche

Le fameux S.-Barthélémy qui ne connait que des victoires cette saison se rendra à S.-Hilaire dimanche rencontrer la formidable équipe du gérant Dandurand, qui à l'ouverture de la saison, perdit contre S.-B. Il sera très intéressant de voir ces deux clubs dans cette partie revanche.

Les "S" viennent d'ajouter une autre victoire à leur série de triomphes en battant pour la deuxième fois le fameux De S.-Valier dans une partie éliminatoire pour le championnat indépendant du nord. Cette partie fut l'une des plus mouvementées de la saison, vu la rivalité qui existait depuis longtemps entre ces deux équipes. Ce ne fut qu'à la 10ème manche que les "S" parvinrent à enregistrer le point qui lui donnait la victoire.

Le S.-Barthélémy ne joue plus sur son terrain et est prêt à jouer en dehors, par conséquent tous les gérants qui veulent les recevoir sont priés de communiquer avec Armand Belliveau.

Les hommes forts

Demain soir, à la filiale Préfontaine de la Fédération Populaire, 2194 Nicolet, sera disputé le championnat du Canada des hommes forts.

Les champions de l'Ouest Canadien arriveront à Montréal ce soir. Dix-sept haltérophiles de l'Ontario viennent ici s'attaquer à nos champions provinciaux et vainqueurs du tournoi de mercredi.

Voici la liste des inscrits de l'Ontario: poids plume, Ed. Hoffernan, Norman Bilbon; poids légers: Norman-J. Miller, Harry Moule, Jim Rimmer, Mike Vetere; poids moyens, Jim O'Brien, Lon McHardy, Bruce Smith, Jack Russell, Ed. Butcher, Chuck Stokes, Alf Hilman, Jack Cox, Walter Cleveland, Doy Hall; mi-lourd: Gordon Venables.

La province de Québec opposera à ces hommes forts les poids lourds, Gagnon et Gratton, mi-lourds, Pierard, Poitras et le champion provincial Noël Langlois; moyens, le champion de la province, Roland Lépine, Donat Tassé, H. Hill; légers, Armand Bourassa et R. Languirand, poids plume, le champion de la province, Armand Angers, Emmanuel Lortie, le champion poids léger qui fera le poids plume, Gérard Tremblay, fera face à Georges Laurin, le champion provincial. Le champion poids mouche Paul Gagné aura les mêmes adversaires de mercredi. Dorion et Desrosiers, quand au champion poids papier Y. Poupard il y aura cette fois un rude adversaire en Napoléon Lemieux. Soit un total de 37 hommes forts. L'entrée sera gratuite.

Sixto Escobar se battrait dans la catégorie des poids plumes

Armand Vincent part pour New York afin de décider le champion poids coq à rencontrer Baby Arizmendi, au Forum, le 19 septembre.

Comme Sixto Escobar, le champion du monde des boxeurs poids coqs, ne peut se battre contre les meilleurs hommes de sa catégorie tels que Al Brown, Pete Sanstol, Young Perez, ces derniers refusant de le rencontrer, il est possible que le Porto-Ricain aille chercher d'autres lauriers dans une autre classe que la sienne, imitant ainsi Barney Ross.

C'est la nouvelle que nous a apprise Armand Vincent, hier soir, quelques instants avant de partir pour New-York.

—"Je me rends dans la métropole américaine", a déclaré Vincent, "pour décider Escobar à se battre contre Alberto "Baby" Arizmendi, le nouveau champion mondial des poids plumes, tel que reconnu par la Commission Athlétique de l'Etat de New-York, au Forum, le 19 septembre".

Si ce combat est conclu, ce sera la première fois dans l'histoire de la boxe au Canada qu'un combat de championnat poids plume sera disputé dans ce pays.

Rencontre entre le Lachine et un club d'étoiles, dimanche

Le club Lachine, vainqueur du Notre-Dame dans la série finale de l'Association des Gérants, est le champion de ce groupe sénior pour 1934.

Il rencontrera le gagnant de la série Rdummondville - Sherbrooke, dimanche le 9 septembre.

En attendant, les protégés de Lionel Desjardins qui n'ont pas encore perdu une partie cette saison joueront contre un groupe d'étoiles amateurs sous la direction de Conrad Cardinal, président de l'Association des Gérants. Cette joute suscite un grand intérêt car les ALL-STARS seront représentatifs. Cardinal a l'ambition de faire baisser pavillon au Lachine; il a groupé de forts cogneurs qui mèneront la vie dure à Deegan.

Les receveurs seront Nerron et Ripley bien connus des amateurs.

L'artillerie des ALL-STARS se composera de Brunet des Fils d'Italie et de Deslauriers du Cherrier, ces deux as du monticule n'ont pas besoin d'introduction. Le premier but verra Martin, le talentueux joueur des Fils d'Italie, faire des prouesses. Perron, le merle rouge du S.-Jean Berchmans jouera au deuxième but. Martel, une autre étoile du Cherrier sera à l'arrêt-court et Freddy Als aura soin du troisième but.

Ti-dame Allard, l'excellent patrouilleur que l'on connait sera à sa position habituelle. Allard s'est beaucoup distingué cette année pour le Chantier Municipal. S.-Germain et Lévesque les deux plus brillants voltigeurs du F.O.C. compléteront le champ extérieur. Manochio et Leduc des Fils d'Italie verront également de l'action.

Que fera le Lachine contre cette agglomération d'étoiles?

Nous anticipons une lutte acharnée et une foule monstre voudra être témoin de la rencontre.

Les arbitres seront: Guimond au marbre et Brunet sur les buts.

La joute aura lieu à 2 h. 45.

Marchand luttera contre Jos Samson au Stade Poupart

John Marchand est extrêmement impatient de prendre son combat revanche avec Jos. Samson. "A ma dernière rencontre au stade Poupart, le public s'était soulevé sans raison contre moi, car plusieurs fois j'aurais pu lui appliquer une véritable savate et je me contentais de le frapper avec un seul pied", de dire Marchand. "Si je touchais à ses cheveux c'était par mégarde, quand je prends une prise, je fais toujours ce mouvement très vite, c'est ce qui fait croire aux amateurs que je frappe à poings fermés. Malgré que je sais ne pas être en faute, je vais quand même changer mes tactiques, mais vous pouvez être assuré que je n'irai pas en douceur". Comme on peut s'en rendre compte, Marchand semble bien intentionné à l'égard de Jos. Samson et leur prochaine rencontre sera probablement un déploiement de lutte rude et scientifique. Armand Lemay, le champion de la vallée du S.-Maurice sera l'adversaire du lutteur inconnu, dans un engagement limité à 45 minutes.

A la demande d'un grand nombre d'amateurs, le promoteur a décidé d'offrir un autre combat royal et il a retenu pour cette occasion, les athlètes suivants qui en seront les figurants: John Lavoie, Paul Descoteaux, Nick Mara et Gaston Trudeau. Lou Gagnon, qui s'est créé un grand nombre de nouveaux amis, rencontrera en préliminaire le lutteur hébreu, Mike Paulen.

Avec ce programme, on ferait bien de se procurer des sièges à l'avance.

Un grand festival sportif aura lieu à S.-Hyacinthe

S.-Hyacinthe, 1ed. — Le club Excelsior-Henderson donnera à S.-Hyacinthe dimanche, le 7 septembre un programme de sports qui fera plaisir aux anciens de cette ville, les programmes sportifs qui firent sensation dans le temps.

Programme de lutte, baseball, courses en motocyclettes, courses en automobiles et nombreuses autres attractions, bref quatre programmes en une seule journée, voilà bien le programme que présentera le club Excelsior-Henderson à S.-Hyacinthe, au Parc Laframboise.

Toute la population de S.-Hyacinthe voudra assister à ce déploiement sportif qui sera sous la direction de Jos. Lamarre, le starter bien connu.

Les anciens de l'Excelsior-Henderson seront tout spécialement invités à ce festival qui devrait rester mémorable dans les annales sportives de notre cité. Le programme de ce festival extraordinaire sera annoncé plus tard.

Le Fullum jouera au Stade Poupart, lundi

Le populaire club de baseball Fullum se rendra à Marieville, demain après-midi, pour rencontrer le club de l'endroit. Lundi, à 1 heure, le Fullum jouera contre le S.-Cécile, au Stade Poupart. A 3 heures, le Marieville sera l'adversaire du Fullum, au même endroit.

Pour les deux joutes de lundi, les batteries seront comme suit: Fullum, Daly et Mara; S.-Cécile, Pari et McGuire. Fullum, Dion et Mara; Marieville, Baker et Delfosse.

Achetez du manufacturier
Spécial Batteries pour AUTOS
à partir de $3.90
GARANTIES POUR UN AN
Nu-Way Auto Battery
Electric Service
1200 rue DeMONTIGNY
AMherst 7200
Commandes par la poste remplies avec soin.

DEPUIS PLUS DE 50 ANS
LE BON VIEUX FAVORI
PEG TOP CIGARE 5¢
L. O. GROTHE, Limitée
Maison canadienne et indépendante

Quand un homme manque de force

qu'il se lève fatigué, qu'il est sans entrain pour son travail, il vit une existence misérable. Un traitement aux PILULES MORO lui fera bientôt voir la vie sous un autre jour, parce qu'elles lui procureront force et santé. Des personnes de tous les âges et de toutes les conditions sont unanimes à dire que les PILULES MORO donnent d'excellents résultats dans les cas de: faiblesse, manque d'appétit, fatigues anormales, nervosité, courbatures, épuisement.

"Depuis quelques mois, j'affaiblissais, je n'avais pas d'énergie et j'avais des douleurs dans les côtés. J'étais plutôt porté à dormir. Un ami me conseilla de prendre les PILULES MORO. Après quelques semaines, mon appétit augmentait et je n'étais plus le même, j'ai engraissé de quelques livres et j'étais surtout plus fort. Je tiens à recommander les PILULES MORO comme étant un bon tonique".

(Signé)—LUDGER BIRON, DRUMMONDVILLE, P.Q.

DECLARE DEVANT MOI A DRUMMONDVILLE, ce 13ème jour de septembre 1933. (Signé) Th.-Louis Gauthier, N. P.

Pilules MORO partout ou par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.
PILULES MORO
Compagnie Médicale MORO, 1566, rue St-Denis, MONTREAL

NELSON GAGNE POUR LA 3e FOIS LE MARATHON DE NAGE DE TORONTO

Nelson couvre les 15 milles en sept heures et 46 minutes

Goll, de New York, se classe deuxième, plus de trois quarts de mille en arrière du nageur torontonien. — 75,000 spectateurs.

CAIRO TERMINE EN 3e PLACE

Toronto, 1er. — Marvin Nelson a gagné le marathon de nage de l'Exposition Canadienne Nationale hier en même temps qu'une bourse de $5,000. et le championnat mondial de la nage sur longue distance.

C'était la troisième fois que Nelson gagnait ce marathon. Quatre-vingt-dix nageurs s'étaient jetés dans l'eau glacée du lac Ontario pour cette course. Nelson fit une course méthodique tout comme il avait fait en 1930 et en 1933 lorsqu'il gagna comme hier. Il prit sept heures et 46 minutes pour parcourir la distance de quinze milles. L'an dernier il avait pris 45 minutes de moins pour faire le même trajet. Nelson commença la course à une allure assez lente, l'eau étant froide mais il prit graduellement de la vitesse et il était en tête après avoir parcouru huit milles. Il ne fut jamais par la suite en danger d'être dépassé par son plus proche concurrent.

"Singing Bill" Goll de New-York a fini deuxième un peu plus de trois quarts de mille en arrière de Nelson.

Son temps fut de huit heures et treize minutes. Nelson ne donna jamais le moindre signe de fatigue ou de faiblesse et il déclara en sortant de l'eau que la température de l'eau était juste assez bonne.

Cependant plusieurs autres nageurs se plaignirent d'avoir eu froid. La température varia de 56 à 60 degrés au cours de la journée.

Nelson fut le seul à finir d'un groupe d'une demi-douzaine de favoris. George Young, un grand favori, fut retiré de l'eau après avoir parcouru six milles. Gianni Gambi, d'Italie, dut aussi abandonner la course à cause de la froide température de l'eau.

Le champion était en quinzième place après avoir parcouru un mille, mais il était onzième au deuxième mille. Il était huitième à trois milles, cinquième à quatre milles du point de départ et troisième au sixième mille.

Voici les noms des cinq nageurs qui ont fini la course avec leur classement, le temps qu'ils ont pris à parcourir les quinze milles et la bourse gagnée par chacun d'eux.

1—Marvin Nelson, Fort Dodge, Iowa, 7.46, $5,000.
2—Bill Goll, New-York, 8.13, $1500.
3—Johnny Cairo, Toronto, 8.46, $700.
4—Dan Dembicki, East Windsor, Ont., 9.27, $500.
5—Bill Sadlo, Corona, N.-Y., 9.58, $200.

Gaudette lutte contre Lortie, ce soir, au stade Delorimier

Un autre bon programme de lutte sera donné ce soir au stade Delorimier où en finale on verra aux prises deux lutteurs agressifs et passablement rudes, Paul Lortie contre Paul Gaudette. L'assaut est de deux dans trois, limité à une heure et demie et le vainqueur rencontrera Maurice Leichford, un autre bon aspirant au championnat poids-mi-lourd de la province, samedi prochain au stade Delorimier.

Lortie et Gaudette se sont déjà livré de furieux combats dans le passé et il semble que la rivalité entre ces deux athlètes de la lutte ne fait que s'intensifier surtout depuis le dernier tournoi de championnat poids-mi-lourd de la province, à Montréal-Nord.

En semi-finale, ce soir, on verra deux des meilleurs poids-légers qui soient. Fred Lebel et Armand Courville dans une rencontre de deux dans trois limitée à une heure. Courville peut avoir perdu son championnat de la province, mais il n'ambitionne pas moins maintenant le championnat du monde et il s'attaque ce soir au seul homme qui ait pu triompher du champion Eugène Tremblay en ces derniers temps, Fred Lebel. Les deux lutteurs devraient fournir une exhibition de toute première classe.

Deux bonnes préliminaires compléteront ce programme d'aujourd'hui. Kelly et Barry feront les frais d'un match de trente minutes ou d'une chute et Johnny Bélanger sera l'adversaire de Al Tucker de Boston dans un autre match de même durée s'il n'y a pas de chute.

Paul Lortie et Paul Gaudette sont, dit-on, tous les deux prêts à livrer le meilleur combat dont ils sont capables. Il y aura dans ce match autant d'action que les amateurs en peuvent souhaiter dans une rencontre de lutte.

Ben Jackson rencontrera Durocher en finale, au camp Montréal-Nord

Le champion Eddie "Ben Jackson, des provinces maritimes reviendra de nouveau en scène, ce soir, au camp Montréal-Nord à Ahuntsic, lorsqu'il s'attaquera à Clément Durocher, en finale du programme offert par le promoteur Georges Deslongchamps.

Jackson en aura plein les bras contre un adversaire du calibre de Durocher. Ce dernier est un rude lutteur qui sait toujours mener la vie dure à ses adversaires. D'un autre côté, Jackson en a vu bien d'autres et il assure qu'il saura tenir tête à son rival. C'est donc une finale de choix que les amateurs auront l'avantage de voir ce soir dans le nord de la ville.

En semi-finale, on verra Jim "Tiger" Delisle et Roger Mayer. Delisle réclame ce match depuis longtemps et il voit ce soir ses ambitions réalisées.

Deux autres trente minutes compléteront le programme: Dans le premier Billy Wells fera face à Bob Teddy et dans le second, Young Bourque rencontrera Nick Mara.

Lyons et Ouimet se rencontreront, la 5

Les promoteurs Roy et Rochefort, après le succès de la séance de jeudi au Vélodrome du Parc Jarry, ont décidé de présenter un autre programme fort alléchant pour mercredi prochain, 5 septembre. Bien que la carte des matchmakers ne soit pas encore totalement arrangée au moment où ces lignes sont tracées, nous pouvons dire cependant que la finale sera entre Kid Lyons et Marcel Ouimet, de Sainte-Rose. On aura là un match de toute beauté où la science dominera, puisque Lyons et Ouimet sont reconnus pour leur assimilation parfaite de tout le répertoire de la lutte libre. Cette rencontre sera de deux dans trois et sera un régal pour ceux qui aiment la belle lutte.

Paul Lortie, le fougueux lutteur bien connu des cercles locaux, paraîtra dans la semi-finale contre un adversaire dont le nom sera connu au commencement de la semaine prochaine. Le reste du programme sera également annoncé, et on se rendra compte que les promoteurs du Vélodrome tiennent à ne pas faire les choses à moitié.

Eclaireurs de retour

Les trente routiers de la fédération catholique des Eclaireurs canadiens-français, qui, à la demande de S. E. Mgr Ross et de l'hon. sénateur Lespérance, étaient allés prêter leur concours aux fêtes de Gaspé, sont rentrés jeudi matin par le "Saurel". Le "Saurel" avait gracieusement été mis à leur disposition par le ministre de la marine.

COURSES A S.-JEAN

Lundi prochain, le 3 septembre, il y aura au terrain de l'exposition des courses au trot et amble. Il y aura 2 classes, une de 2.28 avec bourse de $100, et une de 2.20 avec bourse de $100. Règlements de la N.T.A.

Superbe trophée

Cette coupe, don de l'hôtel Mont-Royal, sera remise au gagnant de la course de cinq milles pour le championnat du monde, qui aura lieu à la piste Mont-Royal, demain après-midi.

Dr PREVOST SPECIALISTE
Des Hôpitaux: PARIS-LONDRES-NEW-YORK
Maladies Sexuelles - Urinaires - Vénériennes
Affections du Sang et de la Peau
CLINIQUE PRIVÉE
DAMES ET MESSIEURS
3660, rue HUTCHISON - MONTREAL - PLATEAU 4148
155,1,M,y,a,n,C.

Le programme des régates de Sorel

Voici l'intéressant programme des grandes régates de Sorel, qui auront lieu lundi, 3 septembre, organisées par les yatchsmen de Sorel, sous la présidence de M. J.-C.-A. Turcotte, M.P.P., et de MM. Lucien Lachapelle et Edouard Simard, vice-présidents:

1—1 h. 30: Course à la nage pour hommes, 1 mille.
2—2 h.: Course 1 cyl., chaloupe de tôle, 1 tour, 3 milles.
3—2 h. 15: Course 1 cyl., fond plat et déplac., 1 tour, 3 milles.
4—2 h. 30: Course motogodilles de 6 à 12 forces, 2 tours, 6 milles.
5—2 h. 40: Course yachts nommés, 1ère épreuve, 3 tours, 9 milles.
6—3 h.: Course chaloupe Verchères, 3 avirons, ¼ mille.
7—3 h. 10: Course à la nage pour dames, 100 verges.
8—3 h. 20: Course free for-all, Dominion, 1ère épreuve, 3 tours, 9 milles.
9—3 h. 30: Course yachts, 2 cyl., toutes formes, 2 tours, 6 milles.
10—3 h. 40: Course yachts, spécial, 2 tours, 6 milles.
11—4 h.: Course free for all, local, 1ère épreuve, 3 tours, 9 milles.
12—4 h. 10: Course canots, 1 ou 2 avirons, ¼ mille.
13—4 h. 20: Course yachts nommés, 2e épreuve, 3 tours, 9 milles.
14—4 h. 30: Course yachts de famille, vitrés, 2 tours, 6 milles.
15—4 h. 45: Course free for all, local, 2e épreuve, 3 tours, 9 milles.
16—5 h.: Course yachts classés, une seule épreuve, 2 tours, 6 milles.
17—5 h. 10: Course free for all motogodilles, 3 tours, 9 milles.
18—5 h. 25: Course yachts nommés, 3e épreuve, 4 tours, 12 milles.
19—5 h. 40: Course free for all, Dominion, 2e épreuve, 3 tours, 9 milles .
20—6 h.: Course free for all, motogodilles, 3e épreuve, 3 tours, 9 mies.
21—6 h. 20: Course free for all, Dominion, 3e épreuve, 3 tours, 9 milles.

Pour toutes informations s'adresser à Aimé Desrochers, directeur - gérant, ou Jean-L. Poirier, secrétaire du Yacht Club de Sorel.

Grande rencontre du Notre-Dame et du club de la Police, demain

C'est à deux heures et trente demain après-midi que le club Notre-Dame et le club de la Police Municipale croiseront le fer au stade Notre-Dame. Les hommes du gérant Désautels sont préparés à recevoir ceux du gérant Kid Gohier de la Police et cette joute attendue depuis quelque temps déjà saura certainement régaler les partisans des deux clubs aux prises. Les hommes de Désautels ont un grand nombre d'admirateurs et nombreux sont ceux qui croient qu'il possède la plus forte agglomération de joueurs semi-professionnels. Les joueurs du club de la Police ont aussi une foule d'amis et l'on peut donc s'attendre à voir la plus forte assistance encore vue au stade Notre-Dame cette année, à cette partie.

Le Notre-Dame aura l'as du département de ses lanceurs en "Lefty" Bourdon et Brousseau lui sera opposé par les Policiers. On peut être assuré à l'avance d'assister à un duel entre ces deux as du monticule.

Le club de la Police est un des plus redoutables qui soient et il a précédé sa réputation d'un superbe record cette année. Les hommes de Kid Gohier ont rencontré de forts adversaires durant toute la saison et les joueurs du Notre-Dame devront jouer de leur mieux pour remporter la victoire.

Le S.-Jean Berchmans ira visiter le Granby demain. Les joueurs et les partisans du club sont priés de se rendre au coin des rues Beaubien et Bordeaux à 10 heures.

Le Progress Cap jouera au parc Lafontaine contre la Canada Cola et lundi il recevra le club de la police au terrain du C P S.-Alphonse. Comme on le constatera les champions de la ligue intermédiaire ne restent pas inactifs.

L'Association des Gérants de Baseball prie M. "Jeff" Parent, brillant deuxième but du Notre-Dame d'accepter ses meilleurs souhaits à l'occasion de son mariage qui a eu lieu ce matin à Lachine. M. Parent a épousé Mlle Dolorès Brunelle.

Ligue Saint-Eusèbe

Dimanche après-midi à 2 hres au Stadium Harbour et Rouen, le Mercier visitera le club White Eagle dans une partie régulière de balle molle du circuit Nantel, pour reprendre celle du 24 août. Les batteries pour cette partie seront pour White Eagle, Morganti et Sharegetz, lanceurs, Foreman et Kryszack, receveurs; pour le Mercier, R. Racicot, R. Brunet, L. Quintal lanceurs, et G. Taylor, receveur.

Eddie Gerard démissionne comme gérant

Tommy Gorman succèdera probablement à Eddie Gerard comme gérant des Maroons de la N. H. L., a-t-on appris hier en même temps que la démission de Gerard. Aucune nomination n'a été faite encore et l'on attendra le résultat de l'assemblée des directeurs du club laquelle aura lieu mardi ou mercredi prochain.

Une rumeur cependant veut que le successeur d'Eddie Gerard soit Tommy Gorman qui a piloté avec succès les Black Hawks de Chicago, l'an dernier, pour les conduire au championnat mondial. On laisse entendre que Gorman resterait vice-président du club Montréal et remplirait les fonctions de gérant.

Gerard avait un contrat avec les Maroons qui lui assurait son poste pour une autre saison, mais on dit que lui et le club en sont venus à une entente financière satisfaisante pour les deux parties intéressées. Gerard avait piloté les Maroons au championnat mondial en 1926.

On dit que deux autres postes de gérant lui ont été offerts et l'on mentionne les clubs Saint-Louis et American comme étant les clubs qui recherchent ses services.

Exploit de Dean

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

New-York, 1er. — Jérôme "Dizzy" Dean, a remporté sa vingt-troisième victoire de la saison, hier après-midi, lorsqu'il a permis aux Cardinaux de Saint-Louis de vaincre les Cubs de Chicago par le score de 3 à 1.

CERCLE ATHLETIQUE S.-HUBERT

Le promoteur A. Plante fera l'ouverture, bientôt, d'un camp d'entraînement pour lutteurs, boxeurs, etc. Tous ceux qui aimeraient à faire partie de ce cercle sont priés de se rendre le 10 septembre à la salle S.-Marie, à S.-Hubert.

LUTTE DANS S.-DENIS

Un superbe programme de lutte se déroulera demain soir, dimanche, à la salle de l'Association ouvrière du nord, section S.-Denis, 4677 S.-Denis. Des lutteurs de marque prendront part au programme et ne manqueront pas d'intéresser vivement l'assistance. Voici le programme de la soirée, qui commencera à 8 heures: 20 minutes: Wilfrid Jubinville vs Nat Miller; 30 minutes: Young Tiger vs Lionel Masson; 45 minutes: Helley Weller vs Arthur Beauregard. Finale, spéciale: La Terreur Masquée vs Joseph Emond, ancien champion du Canada, 118 livres.

Un combat royal sera au programme.

AU STADE EXCHANGE

Le promoteur Jos. Giroux, fera venir ici mardi, pour sa semi-finale, le fils de Kid Lemay qui a détenu pendant de nombreuses années le championnat mi-moyen de la Vallée du S.-Maurice. Armand Lemay est plus léger que son père, mais il n'en possède pas moins les qualités physiques avec lesquelles son père s'illustra pendant si longtemps. Comme le jeune Lemay arrive ici avec un record imposant de victoires, le promoteur Giroux, ne pouvait lui donner un meilleur adversaire que le jeune Arthur Proulx qui possède lui aussi toutes les qualités d'un athlète. Cette rencontre est limitée à 30 minutes ou une chutte.

AU CAMP RENE LOG CABIN

Jean Pusie, le populaire lutteur canadien-français, rencontrera, dimanche après-midi, le Grec Bull Texas dans la finale de 90 minutes, 2 dans 3. Dans le 45 minutes Ernie Poirier luttera contre le vaillant A. Lebrun. Le tout sera précédé d'une préliminaire.

Dimanche soir, dans le 45 minutes, Geo. Wilson rencontrera l'Italien Jos. Lutard, dans le 30 minutes, Lou McCoy rencontrera Red Skin. La finale opposera A. Harbour contre R. Groulx.

Lundi après-midi, Pop Jimmy Dunn, champion d'Ottawa, rencontrera Don Chartrand dans un match de 2 dans 3 à finir, 45 minutes, A. Lebrun vs Martineau.

Lundi soir, Maurice Descoteaux rencontrera Pit Langlais dans la finale, 45 minutes: Plouffe vs L. Beaulieu.

FRED LEBEL vs AL TUCKER, DE BOSTON, AU STADE DE VERDUN

Fred Lebel, l'un des meilleurs lutteurs à 147 livres de la province, aura certainement la tâche très dure, mercredi soir prochain, lorsqu'il rencontrera le populaire Al Tucker, de Boston, au Stade de Verdun. Les fervents de lutte qui se rendront à ce populaire rendez-vous peuvent être assurés d'une rencontre des plus intéressantes. La semi-finale entre Art Proulx qui est des plus populaires à Verdun et Tiger Jim Delisle n'a pas besoin de commentaires. La présence de deux lutteurs de ce calibre prouve que la direction du Stade de Verdun ne néglige rien afin de donner des programmes de première valeur.

Dans un 30 minutes John Carrochis et Jacques Trudeau se rencontreront et pour ouverture Bob Steel de Verdun, et Jan-Louis Rnault feront tout en leur possible afin de remporter la victoire dans un 20 minutes.

TOURNOI DE CHAMPIONNAT

Le tournoi éliminatoire pour trouver un champion de la province à 147 livres, à la lutte, commencera jeudi soir prochain, à l'Aréna Mont-Royal. Les aspirants au championnat provincial de 147 livres et à la ceinture qui sera décernée au dernier vainqueur seront présents jeudi soir à l'Aréna. Les noms seront mis dans un chapeau et tirés au sort par les membres de la Commission Athlétique. Les numéros pairs seront opposés l'un à l'autre et il en sera de même pour les numéros impairs.

Tous les lutteurs de la province, qui peuvent faire 147 livres ou moins, sont priés de s'inscrire au plus tôt au bureau du promoteur Riopel à l'Aréna Mont-Royal en appelant HArbour 4676 ou en écrivant. On s'attend à ce que les meilleurs lutteurs de la province fassent partie de cette éliminatoire, d'abord à cause du titre en jeu, celui de champion provincial à 147 livres, puis à cause de la ceinture qui sera décernée au vainqueur. Celui-là sera reconnu officiellement champion par la Commission athlétique locale.

A COTE S.-MICHEL

Arthur Proulx rencontrera Kid Layon, dimanche soir, au gymnase Médard Parent, dans un match de deux dans trois à finir. La semi-finale, 45 minutes, ou une chute, mettra aux prises. Bob Birino contre John Biondi.

Dans le 30 minutes ou une chute, Georges Cyr rencontrera Ovila Vermette. Préliminaire 20 min. ou une chute, Pady Mccoarthy vs Lucien Paquette. Le lever du rideau se fera à 8 h. 30.

LUTTE A LAPRAIRIE

Voici les programmes de lutte du camp Vézina, de Laprairie, pour ce soir et demain soir.

Programme de demain soir: Finale, 2 dans 3 à finir: Dan. Chartrand, 150, Longueuil, vs B. Paradis, 150, champion de Lachine.

Semi-finale, 2 dans 3, 1 heure: Alex. Bayer vs Jack Rouillard.

30 minutes: A. Tremblay, 140, vs Inconnu, et un autre match de 20 minutes.

Programme de ce soir: Finale, 2 dans 3: Vic Dunsky vs Roger Groux.

Semi-finale, Jos. Luthar vs Kid Deglane; 30 minutes, Kid Varez vs Inconnu, et une autre rencontre de 20 minutes.

Ligue du fer à cheval

Le club de fer à cheval Foresta a ajouté une nouvelle victoire à son crédit au cours de la semaine en gagnant 6 parties sur 7, sur son plus dangereux adversaire, le Chabot. Le Grace Church vainquit le Notre-Dame-de-Grâce en prenant 5 parties sur 7 et le Frontenac s'assura la victoire sur le Northern Electric en prenant 6 parties sur 7.

Mardi soir, le 4 septembre, se terminera le tournoi qui s'est disputé depuis quelque temps entre les joueurs du club Foresta. La distribution des prix aux vainqueurs aura lieu le même soir.

Le tournoi pour choisir le meilleur joueur de la Montreal Horse-Shoe Pitchers Association, lequel recevra le titre de champion de Montréal, commencera mercredi prochain, à 7 heures, sur les terrains des clubs Foresta, angle des rues Bélanger et Christophe-Colomb; Grace Church, coin des rues Wellington et Laforture; Notre-Dame-de-Grâce, angle des rues Hingston et Sherbrooke; Frontenac, angle des rues Barnard et Saint-Laurent.

GRANDS RIVAUX AUX PRISES, LUNDI

Le Rainbow défendra la coupe America contre l'Endeavour

Il a défait hier le Yankee pour la troisième fois consécutive gagnant par la marge d'une seconde. — Course excitante.

Newport, R. I., 1er. — Le Rainbow à Harold Vanderbilt a été choisi hier pour défendre la coupe America contre le challenger anglais Endeavour à T.-O.-M. Sopwith.

Le Rainbow piloté par Harold S. Vanderbilt Jr. a défait hier le Yankee pour la troisième fois consécutive dans la série finale de courses organisées pour trouver le défenseur du fameux trophée contre l'Endeavour. La course d'hier a été extrêmement contestée; le Yankee de Boston que pilotait Charles Francis Adams, ancien secrétaire de la Marine, a fait une lutte de toute beauté à son rival. Le Rainbow prit une forte avance sur le Yankee au début de cette course finale de trente milles mais le Yankee reprit peu à peu tout le terrain perdu pour fournir aux spectateurs la plus excitante épreuve de toute la saison. Charles Francis Adams dirigea si bien son équipage que lorsque les deux yachts franchirent la ligne d'arrivée le Rainbow n'avait plus qu'une seconde d'avance sur son rival.

La grande série de courses internationales entre le Rainbow et l'Endeavour commencera le 15 septembre.

Courville rencontrera Proulx dans un deux dans trois, lundi soir, au Saint-Laurent Garden

Tout est prêt pour la grande séance de lutte qui sera donnée lundi soir prochain, fête du Travail, au Saint-Laurent Garden, situé non loin de la piste de King's Park.

Le promoteur Georges Deslongchamp a conclu les derniers arrangements et les personnes qui se rendront à ce populaire endroit, lundi, ne regretteront pas de s'être dérangées, car le programme est probablement l'un des meilleurs préparés depuis longtemps.

Le match principal mettra aux prises Armand Courville, l'ancien champion de la province de Québec, contre Bill O'Brien, le fameux acrobate montréalais. La rencontre sera de deux dans trois limité à 90 minutes.

La semi-finale, qui sera de 45 minutes, opposera Clément Durocher à Paul Lortie. Ces deux lutteurs possèdent des tactiques brutales et les amateurs qui préfèrent ce genre de lutte seront servis à souhait.

Le combat royal promet d'être fort intéressant, car il réunira des athlètes tels que Coco-Cola, Bob Teddy, Nick Marra, Young Bourque et Henri Lalonde. Ted Bell et Willie Bourque feront les frais d'une préliminaire de 30 minutes, tandis que le 20 minutes opposera John Biondi à Jos. Despatois.

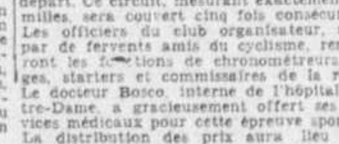
Le principal événement de la soirée sera le match entre Adélard Pigeon, brillant boxeur local, et Lucien Grégoire, un dur lutteur. Ce combat n'aura pas de limite. Lorsque le boxeur ou le lutteur sera mis hors de combat ou dans l'impossibilité de continuer, la rencontre prendra alors fin. Les promoteurs font l'impossible pour conclure un match entre deux lutteuses, et si ce projet se réalise, les amateurs verront deux dames aux prises, lundi soir.

Tournoi à Islemere

Le neuvième tournoi de golf annuel du Montreal Electrical Club aura lieu au club de golf Islemere mercredi le 5 septembre. Le trophée Power sera en jeu à ce tournoi. On s'attend à voir une centaine de joueurs prendre part à ce tournoi.

LE CLUB PLOURDE

Le club Plourde s'appellera désormais le club Brunet de Montréal. Ce club jouera avec le club Dupuis demain après-midi. La joute commencera à 1 heure.



CHAMPIONNAT INDEPENDANT

C'est demain matin qu'aura lieu la grande course de cinquante milles organisée par le club cycliste Sylvestre, pour le championnat indépendant de la province. Les jeunes cyclistes routiers des catégories novices et débutants, au nombre d'une centaine, attendent avec impatience le signal du départ, qui sera donné à 9 h. 30, à Plage Ste-Dorothée. De là, le peloton traversera le village de Ste-Dorothée, Plage-Laval, Laval-sur-le-Lac, pour revenir au point de départ. Ce circuit, mesurant exactement dix milles, sera couvert cinq fois consécutives. Les officiers du club organisateur, aidés par de fervents amis du cyclisme, rempliront les fonctions de chronométreurs, juges, starters et commissaires de la route. Le docteur Bosco, interne de l'hôpital Notre-Dame, a gracieusement offert ses services médicaux pour cette épreuve sportive. La distribution des prix aura lieu dans l'après-midi sur le terrain de la Plage Ste-Dorothée.

Le rendez-vous est fixé pour 8 heures au club Sylvestre, 4812 rue St-Denis, où les coureurs recevront les instructions finales concernant la course, et le peloton partira à 9 heures précises pour se rendre au départ.

Deux joutes du club la Police Municipale

Après une victoire chèrement disputée sur le Royal Sr, par un score de 2 à 1, dimanche dernier, le club de baseball de la Police Municipale entend bien maintenir la bonne renommée qu'il s'est acquise durant le cours de la présente saison. Aussi dimanche la Police rencontrera le fameux Notre-Dame. La joute aura lieu sur le terrain même du Notre-Dame, situé sur le chemin de la Côte S.-Paul, près S.-Ambroise. La partie commencera à 2.30 heures p.m., et promet d'être contestée. En plus, lundi, fête du travail, la Police s'alignera contre le Progress Cap, autre équipe de choix. La joute se déroulera au terrain du S.-Alphonse d'Youville, boulevard Crémazie près S.-Hubert, à la même heure que la précédente. Les fervents partisans de ces divers clubs peuvent être assurés d'avance d'une forte compétition lors de ces deux événements.

Mlle Morin, à Sorel, dimanche et lundi

Mlle Jeannette Morin, reine des sports de la province de Québec, fera dimanche et lundi, les 2 et 3 septembre, sa première visite officielle à la ville de Sorel, à l'occasion des régates de cette ville. Mlle Morin présidera à des différentes épreuves qui auront lieu dimanche et lundi, ainsi qu'à la distribution des prix.

CLUB STE-THERESE

Dimanche dernier, le club de baseball Ste-Thérèse a défait la Laprairie par 10 à 5. Dimanche il recevra le St-Stanislas de la Ligue Métropolitaine.

Huit inscriptions au cinq milles de la piste M.-Royal

Les plus grandes matinées de courses, trot et amble, de la saison, auront lieu à la piste Mont-Royal, dimanche et lundi, les 2 et 3 septembre. Un grand nombre de chevaux du Canada et des Etats-Unis prendront part aux différentes classes au programme.

Plusieurs chevaux de grande renommée son tarrivés à la piste Mont-Royal pour pour compléter leur entraînement pour la couse de cinq milles et les autres classes, et un plus grand nombre arrivera encore aujourd'hui.

Angus Peter, le champion du monde de la course de cinq milles, s'entraîne depuis quelques jours à la piste Mont-Royal et est en très bonne forme; mais beaucoup plus qu'il a démontré jusqu'à présent sera nécessaire pour garder son titre. Il est, jusqu'à présent, le favori des sportsmen.

CINQ MILLES

Avery, J.-B. Gendron, Bedford; Letta Dillon, Jos. S.-Marie, Valleyfield; Angus Peter, Mount Royal Stable, Montréal; J.-S. Volo, D. Brosseau, Laprairie; Guy Always, E. Villeneuve, Ottawa; Bingen Brino, Mount Royal Stable, Montréal; McNealy, E.-P. Jones, Syracuse; Direct Private, C. Johnston, Mille Roches.

2.18, TROT

Calumet Anabel, S. Langlois, S.-Jean; Chas Hanover, Phil. Nobert, Montréal; Calumet Acacia, Nap. Clermont, S.-Martin; Simon Creek, Jos. Plouffe, Montréal; Babe Ruth, D.-R. Kerr, Iona Station; Bonnie Betty, Alf. Auger, Bourget.

2.17 AMBLE

Ruth Patch, E. Dionne, Montréal; Emma Lou, Nap. Gendron, Montréal; Single Todd, R. Ostigny, Plessisville; Bedford Gratton, F. Turcotte, Mattawa; Miss Maxwell, M. McMurray, Berthierville; Petress Scott, Eddie Jones, Syracuse; Mabel E. Grattan, J. Shaver, Avonmore.

Voici le programme de la matinée de lundi:

CLASSE 2.28—TROT ET AMBLE

Sussex Lass, Dr Thibodeau, S.-Eustache; Whiskaway, O. Corbeil, Montréal; Alleyn Guy, D. Brosseau, Laprairie; Miss Grattan O'Leary, à O. Corbeil, Montréal; Victoria Tide, F. Turcotte, Montréal; Sir Well, Eddie Paquet, Camu Robert; Dusky Grattan, Laframboise Frères, Ottawa; Ormond Brooke, L.-Lionel Lachapelle, Bout de l'Ile; KKKenny Grattan, F. Turcotte, Mattawa; Jennie Signal, E. Jones, Syracuse.

CLASSE 2.23—TROT ET AMBLE

Dainty Ortolan, Jos. Roy, Sorel; Peter K., E. Bertie, S.-Jérôme; Valva Direct, Dr Labelle, Lacolle; Senator Patch, H. Chevalier, Montréal; Just Tramp, A. Rochon, S.-Jérôme; Cruickstone Queen, O. Corbeil, Montéalr; Colonel Peters, I. Lachapelle, Bout de l'Ile; Noble Patch, Ed. Junes, Syracuse.

CLASSE 2.12—TROT ET AMBLE

Zonite; Bertha More, Eddie Jones Stable, Syracuse; Lou Ganot, R. Allen, Hamkesbury; Alexander Direct, J. Plouffe, Montréal; Lee Mack, Eddie Jones Stable, Syracuse; Harwah, C. Wills, Dickensons Corners.

Une coupe en argent, don de M. Raoul Sicotte, propriétaire de l'hôtel Vanda, Pont Viau, sera présentée au cheval le plus rapide durant les matinées de courses.

Demain soir, grand festival sportif à Saint-Jean de Matha

C'est demain soir, au Stade de St-Jean de Matha, à Ville Emard, qu'aura lieu le grand festival organisé par l'Association Sportive de St-Jean de Matha. Le programme de demain sera varié et comprendra toutes sortes d'attractions. Il y aura aussi le début des joutes de détail pour le championnat de la Ligue Montréal entre le Caughnawaga et le St-Jean de Matha. Le programme commencera à 7 heures avec un match de lutte entre Bull Texas et Jack Remillard.

La série entre les Indiens de Caughnawaga et le St-Jean de Matha promet d'être très contestée.

Le St-Jean de Matha n'a battu le Celtic que par 4 à 3, dimanche dernier, et le Caughnawaga l'a défait, 6 à 4, jeudi soir. Les Indiens ont demandé deux arbitres pour cette série. La seconde partie de cette série sera très probablement jouée mercredi soir prochain.

Le programme, qui commencera à 7 heures, est comme suit:

1—Lutte entre Bull Texas et Jack Remillard, une chute ou 30 minutes.
2—Lutte entre Paul Danily et Bob Birmo, une chute ou 30 minutes.
3—Boxe entre les deux frères Gagnon, 3 rondes.
4—Boxe entre Eddie Jones et Kid Trudel, 3 rondes.
5—Première période de la partie de crosse entre les Indiens et le St-Jean de Matha.
6—Courses de 120 verges.
7—Deuxième période de la partie de crosse.
8—Courses de 440 verges.
9—Troisième période de la partie de crosse.
10—Course de 220 verges.
11—Quatrième période de la partie de crosse.
12—Une course de deux milles.
13—Attraction spéciale par l'"homme-grenouille".

Les courses au programme sont sanctionnées par l'A. A. A. U. du Canada.

De beaux prix seront donnés aux gagnants.

Verdun à Rosemont

Le club de crosse Rosemont recevra le club Verdun, demain après-midi, à 3 heures et demie, au terrain de la C.P.R. A.A.A., à Rosemont, dans une première partie d'une série de deux. Le vainqueur de cette série jouera contre le Sharmorck pour le championnat de la Ligue Provinciale intermédiaire.

La deuxième joute de cette série aura lieu mardi soir, au Stade S.-Jean de Matha.

CLUB H. RAGETTE

Le Flirt a subi sa première défaite de la saison par 6 à 4 aux mains du H. Ragette.

Le club n'ayant subi aucune défaite à date se proclame champion des clubs de la catégorie 12 à 14 et 13 à 15 ans.

Len Macaluso, sûr de triompher de Don George, lundi, à l'Aréna

Des connaisseurs comme Nick Lutze lui concèdent de belles chances de succès. — Karl Pojello revient au programme.

LUTTEURS CANADIENS A L'AFFICHE

Pour la seconde fois en un mois Len Macaluso et Ed Don George se rencontreront, lundi soir à l'Aréna Mont-Royal, dans un match de deux dans trois limité à une heure et demie.

Lors de leur dernière rencontre ici les deux lutteurs livrèrent un combat sensationnel et Macaluso prit même deux chutes sur Ed Don George cependant que la victoire fut attribuée à George. La raison en fut que Macaluso avait pris sa seconde chute au moment où l'arbitre avait été culbuté en dehors du rond recevant un coup de bélier que Macaluso destinait à George. Il ne vit pas cette chute et elle ne fut pas concédée officiellement à l'Italien en dépit de ses protestations.

Macaluso prétend qu'il peut prendre la mesure de George et bien des experts lui concèdent des chances de succès contre le lutteur de North Java.

Nick Lutze, le vétéran Polonais, a prétendu lui-même que Macaluso a de fortes chances de vaincre le prétendant au championnat.

Les autres rencontres

En semi-finale, lundi soir, on reverra Karl Pojello, l'artiste lutteur lithuanien contre Ivan Badoumy, un athlète russe qui en sera à ses débuts à l'Aréna Mont-Royal. Cette rencontre sera de 45 minutes ou d'une chute.

Les amateurs reverront sans doute avec plaisir Victor Delamarre, l'hercule canadien qui aura comme adversaire George Kohler dans un assaut de trente minutes ou d'une chute. Delamarre ambitionne toujours de prendre part au tournoi qui doit décider du championnat poids-lourd du Canada et il ne demande qu'à s'entraîner en vue de ce tournoi en rencontrant les athlètes les plus durs et les plus forts de la division. Malgré qu'il ne pèse que 158 livres Delamarre ne craint aucun poids-lourd.

Billy Bartush sera l'adversaire de George Jenkins dans une autre lutte de trente minutes ou d'une chute. Ces deux lutteurs sont bien connus des amateurs de lutte.

Enfin, la première lutte de la soirée sera de 15 minutes ou d'une chute entre Jean Pusie et Oscar Legrand, deux aspirants au championnat poids-lourd du Canada.

Dans l'Association Provinciale, demain

Les séries de détail pour le championnat provincial dans les classes sénior et intermédiaire commenceront tout probablement dimanche, le 9 septembre. Dans la catégorie sénior, le club Lachine, champion de l'Association des Gérants, rencontrera soit le Drummondville ou le Notre-Dame de Sherbrooke, qui sont présentement à se disputer le championnat de la Ligue Sénior des Cantons de l'Est. Présentement, le Drummondville a une partie de gagnée sur ses rivaux et une victoire dimanche lui donnera le championnat de sa ligue. Le gagnant de cette série rencontrera en finale probablement le champion de la Ligue du Parc Atwater.

Dans la section des intermédiaires, le Capelton vient d'être déclaré champion de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est et il doit maintenant rencontrer dans une première série de deux dans trois le Progress Cap qui vient d'être déclaré champion de la Ligue Métropolitaine.

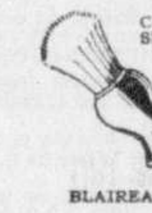
Les vainqueurs de cette série s'attaqueront au champion de la Ligue de la Cité de Valleyfield soit le Champlain ou le Bellerive qui sont actuellement à se débattre pour le championnat de leur ligue.

Cette année, le championnat provincial promet de remporter un grand succès et il existe une grande rivalité entre les différents camps.

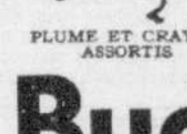
Une grande assemblée de l'Association Provinciale sera tenue dimanche soir à Montréal, à l'hôtel Pennsylvania alors que les directeurs et les membres des clubs intéressés se rencontreront pour terminer les derniers arrangements avant l'ouverture des séries.

Pas nécessaire de s'occuper de "numéros" avec les cartes de primes Buckingham

DEUX JEUX DE CARTES



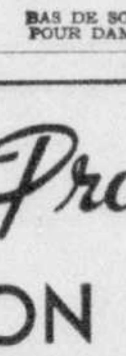
BLAIREAU

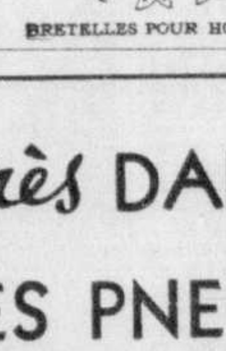
QUINZE SERIES

PLUME ET CRAYON ASSORTIS

Il n'est pas nécessaire qu'elles soient toutes différentes pour former une série. Vous n'avez pas besoin d'attendre après certaines cartes particulières pour compléter une série. Chaque carte compte, sans qu'il soit nécessaire de l'échanger.

Choix de plus de 200 articles de valeur donnés en primes. Passez les voir aux magasins de primes Tuckett, 304 est, rue Craig, et 1245, avenue McGill College. Vous pouvez aussi envoyer vos cartes par poste à l'une ou l'autre de ces adresses. A-7F

Buckingham
Cigarettes
Tabac haché fin
Tabac à pipe

CINQ SERIES

BAS DE SOIE POUR DAME

TROIS SERIES

BRETELLES POUR HOMME

DIX SERIES

REVEILLE-MATIN

Le Plus Grand Progrès DANS LA CONSTRUCTION DES PNEUS DEPUIS LE PNEU BALLON!

7 "AMORTISSEURS" *Construits à Même*

Chaque Pneu Gutta Percha et Roadcraft est construit avec des cordes de coton de la plus haute qualité, chaque toron étant imprégné et protégé à l'aide de caoutchouc.

Ces cordes protégées sont disposées par rangs croisés afin d'accroître la force. Non content de cette protection, l'on a placé de larges bandes de gomme de caoutchouc souple entre les rangs de cordes afin de les sauvegarder contre la détérioration aux points de danger; c'est ce que vous voyez dans la photo ci-contre. Vous pouvez constater comment les chocs sur la bande ou sur les côtés du pneu seraient coussinés par ces "amortisseurs". Il y en a 7—les 5 que vous voyez sur la photo et 2 de l'autre côté du pneu. Seuls les Pneus Gutta Percha et Roadcraft vous donnent cette construction plus sûre sans augmentatation de prix.

GUTTA PERCHA & RUBBER, LIMITED
Siège Social: TORONTO, Canada. Succursales d'un Océan à l'autre. 4096

PNEUS GUTTA PERCHA
COUSSINÉS À LA GOMME
FABRIQUES PAR
LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE CAOUTCHOUC TOUTE CANADIENNE, FONDEE—IL Y A 51 ANS—EN 1883

Packard introduit 3 nouvelles séries

Les carrosseries sont très modernes et profilées et la puissance des moteurs a été augmentée.—Le servo-frein est adopté sur les trois séries.

EVOLUTION DU STYLE

La Packard Motor Car Company, de Détroit, Michigan, annonce aujourd'hui même la présentation de trois séries entièrement nouvelles d'automobiles. Comme dans le passé, les trois séries sont le huit-en-ligne, le super huit-en-ligne et le douze cylindres.

Les carrosseries ont des lignes franchement modernes et elles sont d'une élégance exceptionnelle. Il y a 36 modèles différents montés sur huit catégories de châssis. L'arrière des voitures est longuement profilé afin de mieux se conformer aux exigences de l'aérodynamique. Cela donne aussi plus de stabilité à la voiture et diminue le bruit du vent, surtout aux grandes vitesses. Les pneus de rechange sont dans la carrosserie, à l'arrière, et par conséquent complètement cachés à la vue. Un dessin spécial pour les volets du capot caractérise chacune des trois séries.

Grand confort

Les portes sont plus larges que dans le passé, ce qui facilite l'accès et les intérieurs sont très spacieux. La visibilité est particulièrement bonne. Les piliers de la carrosserie très étroits et l'angle suivant lequel le siège du chauffeur peut être ajusté permettent de voir à l'extérieur commodément.

Il faut noter une sensible augmentation de la puissance des moteurs. Le huit-en-ligne développe maintenant 130 h.p. tandis que le super-huit donne 150 h.p. et le douze cylindres 175 h.p. Plusieurs points sensibles des moteurs ont été améliorés, ce qui devrait prolonger la durée de l'auto.

Les nouveaux autos ont subi de longues périodes d'essai et ils ont prouvé d'une façon indubitable qu'ils peuvent fonctionner sous les conditions les plus adverses sans aucune défectuosité.

Les châssis sont plus rigides et permettent de mieux distribuer la pesanteur, ce qui ajoute au confort de l'auto.

La performance

Bien que les moteurs soient plus puissants, le poids total de l'automobile n'a pas été augmenté. La performance est donc supérieure à ce qu'elle était dans le passé, particulièrement au point de vue de l'accélération et de l'ascension en montagnes.

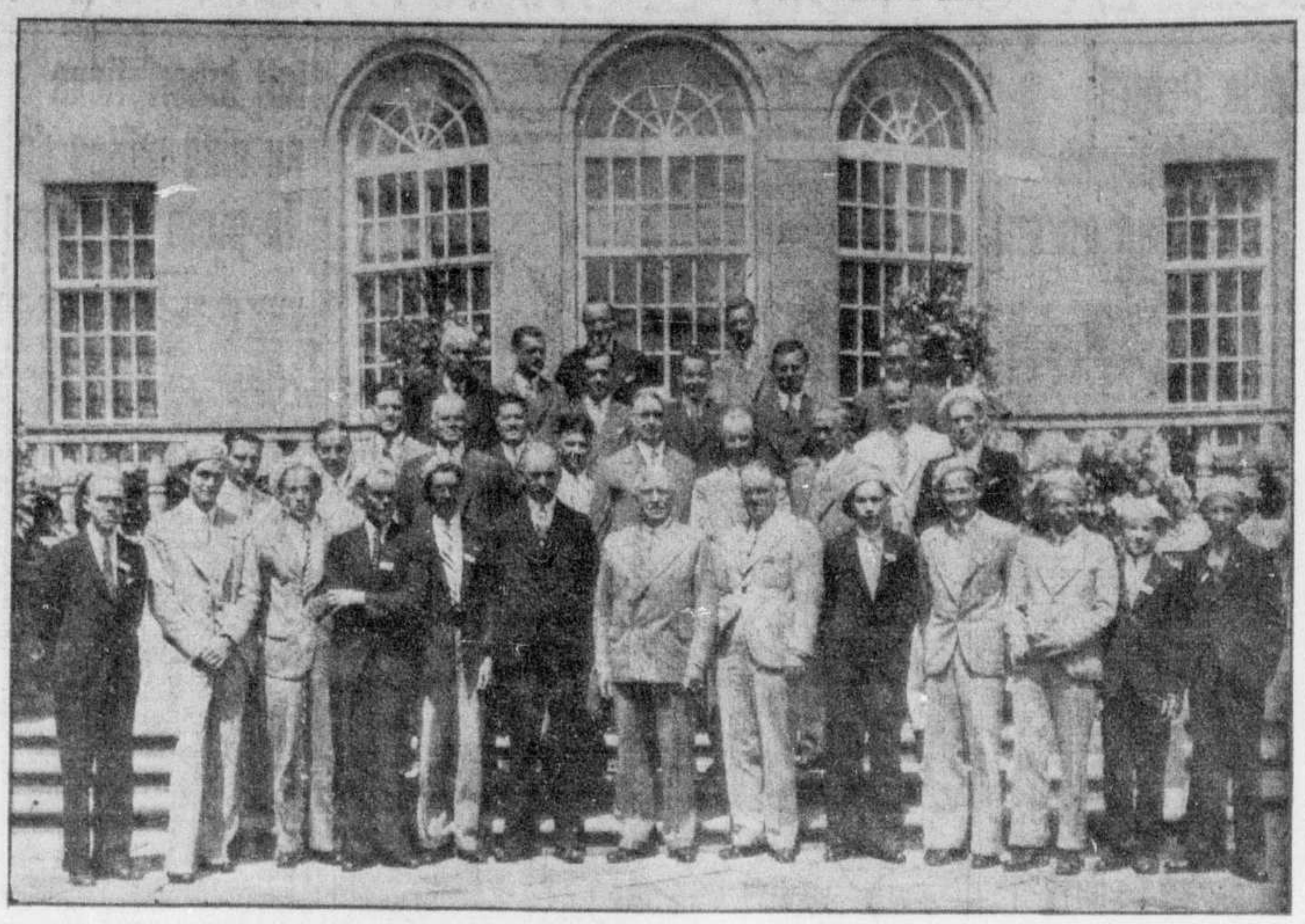
A cause de sa grande puissance, le douze cylindres est muni du servo-embrayage.

Le servo-frein a été adopté pour les trois séries et les amortisseurs sont ajustables à volonté par un contrôle qui se trouve sur le panneau des instruments. La lubrification est automatique sur tous les châssis. Tous les modèles sont munis d'une horloge actionnée à l'électricité. Le frein de stationnement est placé sous le panneau de contrôle, ce qui donne plus de place pour les pieds dans le compartiment avant. Toutes les têtes de moteurs sont en aluminium, d'où l'augmentation de la compression et de la puissance.

Cinquième évolution

Il est intéressant de noter que ces nouveaux autos inaugurent la cinquième évolution du style des autos Packard depuis la création de cette marque bien connue. Les fameux modèles "huit" et "trente" ouvrirent cette ère. Puis vinrent les gros autos à six cylindres, les "38" et les "48". La troisième évolution fut le célèbre "Twin Six" qui fit son apparition vers 1915. La quatrième évolution existait depuis 1921 et elle sera remplacée par les autos qui ont été annoncés aujourd'hui.

A LA RESIDENCE DE M. R.-S. McLAUGHLIN



Avant de faire leur voyage annuel à Toronto, aux chutes Niagara et à Chicago, les gagnants du concours de la Guilde Fisher pour la construction d'une miniature du carrosse de Napoléon 1er, ont été reçus, pour le lunch, à "Parkwood", la princière résidence de M. R.-S. McLaughlin, président de la section canadienne de la Guilde Fisher et président de la General Motors au Canada. Dans le groupe photographié ici on voit, de gauche à droite, première rangée: Lawrence Drebert, d'Edmonton, Alberta, gagnant d'une bourse de $1,000; Allan-E. McLean, de Collingwood, Ontario, gagnant d'une bourse de $2,000; Richard-H. Guthrie, de London, Ontario, gagnant d'une bourse l'année précédente; Joseph Olafson, de Leslie, Saskatchewan, gagnant de l'an dernier; Vernon Parrish, de Medecine Hat, Alberta, gagnant d'une bourse de $500; M. C.-E. McTavish, gérant général des ventes pour la General Motors au Canada; M. R.-S. McLaughlin, président de la General Motors au Canada et président de la section canadienne de la Guilde en carrosserie Fisher; M. C.-B. Watt, gérant de la publicité pour la General Motors et secrétaire de la section canadienne de la Guilde; André Leprohon, de Montréal, gagnant d'une bourse de $1,000; J.-Ross Farquharson, de Vancouver, C.B., gagnant d'une bourse de $5,000; Harold-E. Rasmussen, de Régina, Saskatchewan, gagnant d'une bourse de $5,000; Jérôme Lanouette, de Québec, gagnant d'une bourse de $500; Nicholas Dudkoff, de Verdun, gagnant d'une bourse de $2,000. Deuxième rangée, de gauche à droite: MM. E.-V. Rechnitzer, de l'agence de publicité Campbell & Ewald; J.-A.-G. Easton, de la General Motors; Jean Vézina, représentant de la "Presse"; S.-T. Newton, directeur de l'éducation technique dans le Manitoba et l'un des juges du concours de la Guilde; F.-L. Dehaitre, représentant du journal "Le Soleil", de Québec; A.-J. Couture, de la General Motors, de Montréal, qui servait d'interprète au jeune Lanouette, de Québec, ce dernier ne comprenant pas l'anglais; F.-S. Rutherford, directeur de l'enseignement technique en Ontario et juge du concours; Dr F.-H. Sexton, directeur de l'enseignement technique en Nouvelle-Ecosse; W.-K. Tibert, directeur de l'enseignement technique au Nouveau-Brunswick; H. Deyman, de la General Motors; David Tennent, de London, Ontario, un gagnant du concours de l'an dernier. Dans le groupe, en arrière: MM. John Kyle, directeur de l'enseignement technique en Colombie-britannique et juge du concours; Augustin Frigon, directeur de l'enseignement technique dans la province de Québec et juge du concours; T. Corpe, gérant de la publicité pour la compagnie Buick, à Flint, Michigan, ancien gérant de la publicité pour la General Motors du Canada et ancien secrétaire de la Guilde; H. Champagne, représentant de la "Patrie"; Kenneth Wilson, de Montréal; T.-R. Elliott, de l'agence de publicité Campbell & Ewald, et Jerry Loughlin.

Coin du secouriste

Suite et fin des traitements à donner en cas d'hémorragie artérielle. Avant de parler du choc, nous donnerons une leçon sur les soins à donner advénant une perte de sentiment puisqu'ils constituent la première phase des traitements à donner en cas de choc.

CINQUIEME LEÇON

1.—**Placer le patient sur le dos, la tête tournée sur en côté et:**
a) Si la face est rouge, soulever la tête et les épaules.
b) Si la face est pâle, abaisser la tête et soulever les pieds.

2.—**Ouvrir tous les vêtements serrés autour du cou, de la poitrine et de la taille.**

3.—**Assurer une abondance d'air frais.** Ouvrir portes et fenêtres; faire reculer la foule; s'éloigner des gaz dangereux et d'une atmosphère viciée.

4.—**Arrêter toute hémorragie visible**; mais il est plus important de s'occuper de la perte de connaissance que des petites blessures.

5.—**Mander un médecin aussitôt que possible.**

6.—**Adopter le traitement spécial approprié aux causes qui ont amené la perte de connaissance.**

7.—**Traiter toute autre blessure, s'il y en a.**

8.—**Maintenir la chaleur** du corps en couvrant le patient avec d'autres vêtements, des couvertures ou tapis.

9.—**Aussitôt que possible, transporter le patient à l'abri en le tenant couché.**

10.—**Ne donner ni aliments, ni liquides au patient par la bouche tant que dure l'insensibilité.**

11.—**Autant que possible, ne pas quitter le patient avant de l'avoir laissé sous les soins d'une personne compétente.**

12.—**Lorsqu'il reprend connaissance**, on peut lui donner de l'eau à boire en petites gorgées. Si le pouls est faible, donner du thé ou du café chaud et fort, pourvu que l'on n'ait pas à redouter une hémorragie externe ou interne. Faciliter toute disposition au sommeil, sauf dans le cas d'empoisonnement par les narcotiques, ce que l'on reconnait généralement par l'histoire du cas, et aussi par la contraction prononcée des pupilles (pupilles en pointe d'épingle).

Maintenant que nous savons quoi faire de la perte du sentiment, il nous sera possible, la semaine prochaine, de dire comment traiter le choc.

Droits réservés.

à suivre.

Publié par la Ligue de Sécurité de la Province de Québec grâce à la bienveillance de ce journal, avec la permission et la coopération de la section canadienne de la St. John Ambulance Association.

Un nouveau pont sur la rivière Port-Joli

Les travaux de construction d'un nouveau pont sur la rivière Port-Joli, dans la paroisse de Saint-Jean-Jort-Joli, sur le parcours de la route No 2, sont commencés depuis quelques semaines.

La construction de ce pont et le redressement subséquent de la route à cet endroit constitueront de notables améliorations. On sait qu'actuellement la route traverse la rivière Port-Joli par un petit pont étroit et qu'elle fait un angle droit à la sortie du pont, pour tourner de nouveau quelques centaines de pieds plus loin. Cet endroit est assez dangereux et il ne se passe guère d'année sans qu'il s'y produise un ou plusieurs accidents graves.

Le nouveau pont, au lieu de traverser la rivière à angle droit comme le pont actuel, sera placé de biais, de façon à remplacer les angles de la route par des courbes à long rayon. La longueur totale du nouveau pont sera de 139 pieds, en quatre travées; le plancher du pont, d'une largeur carrossable de 28 pieds, sera en béton et reposera sur des poutres métalliques qui reposeront elles-mêmes sur une sous-structure en béton armé.

Les travaux sont poussés avec activité par le département des travaux publics, afin que ce nouveau pont soit prêt vers le milieu de l'automne. Dès qu'il sera terminé, le département de la voirie exécutera les travaux d'approche et de redressement de la route.

M. Thomas-J. Sullivan

qui a été nommé vice-président et gérant des ventes de Hancock Motors, vendeurs de Fords, avec salles de ventes et poste de service sur la rue St-Louis, Lachine.

Cette compagnie se spécialise dans la vente des autos Ford V-8 ainsi que des camions, les parties authentiques Ford et les autos usagés.

M. Sullivan a une grande expérience du commerce de l'automobile et est bien connu des automobilistes de Montréal. (r)

Les hommes d'affaires

M. R.-A. STAPELLS, vice-président de J.-J. Gibbons, Limited, vient d'être élu président de la Canadian Automobile Association, en remplacement de feu le Dr P.-E. Doolittle. La vingt et unième assemblée annuelle de cette association a eu lieu cette semaine, à Toronto. Le nouveau président est bien connu par tout le Canada et il est président de Stapells-Fletcher, Limited, et un directeur associé de l'Exposition nationale de Toronto. Il a déjà été président de l'Ontario Motor League, du Board of Trade de Toronto, de l'Empire Club du Canada, de la Commission du salaire minimum dans l'Ontario et syndic de l'université Queen's.

Ralliement des unions...

SUITE DE LA PAGE 44

situation déplorable que l'an dernier, à cette même date.

Nous constatons encore qu'un certain nombre d'employeurs, sans scrupules, prennent avantage de la crise, pour exploiter les travailleurs en leur imposant des conditions qui frisent celles de l'esclavage, et en leur servant des gages que l'on peut classifiées de 'maigre pitance'.

Ces conditions outrageantes, en certains cas ont poussé de paisibles ouvriers, à la grève, parce que ce moyen extrême était le seul qui fut à sa disposition pour sauvegarder ses intérêts et ceux de sa famille.

Permettez-moi, en cette circonstance, de féliciter nos ouvriers de la patience et du bon esprit de corps qu'ils ont démontrés au cours de ces années de terrible dépression.

Comme par les années passées, le Conseil des Métiers et du Travail a travaillé avec ardeur afin de faire adopter par nos gouvernants de la législation dans le but de soulager les misères des travailleurs et leur permettre de jouir d'une juste part de ce qu'ils produisent.

Je remercie toutes les organisations affiliées pour leur coopération dans ce travail et j'espère que par un travail constant et l'assistance des autorités gouvernementaires, nous aurons le plaisir, au cours de cette année, de voir changer les conditions du commerce et de l'industrie afin que la joie et le bonheur renaissent dans les foyer de tous nos membres, en particulier, et de la population, en général.

Ayant été choisi président de ce Conseil au milieu du terme, cette occasion est la première qui m'est offerte d'adresser un message aux ouvriers. J'espère toutefois que lorsque l'occasion se présentera de nouveau, nous aurons lieu de nous réjouir des améliorations accomplies.

Que cette Fête du Travail 1934 nous permette de retremper nos forces, nous fasse oublier nos soucis dans l'attente de jours meilleurs".

G.-R. BRUNET,
président du Conseil des Métiers et du travail de Montréal.

Message aux relieurs

Les membres du local 91 de l'union internationale des relieurs, ainsi que leurs compagnons de travail, sont respectueusement invités à prendre part à la parade de la Fête du Travail le 3 septembre prochain.

En considération des événements qui sont à la veille de se produire, il est de l'intérêt de tous les ouvriers de profiter de cette occasion pour démontrer leur force. Nous le répétons, il est du devoir de tous les ouvriers du métier, unionistes ou non, d'être présents. La parade aura lieu cette année dans le nord de la ville, et afin de rendre plus facile l'accès des ouvriers au lieu de ralliement, nous invitons les relieurs à se rendre pour 8 h. 30 a.m. à la demeure de l'agent d'affaires M. Jos. Pelletier 4034 Parc Lafontaine, coin Duluth, où seront faits les préparatifs pour le départ, et ensuite prendre les rangs vis-à-vis le numéro 18 qui sera placé sur un poteau ou sur un arbre sur la rue Rachel près de l'avenue Calixa Lavallée.

Des billets' d'admission au parc Belmont, pour les fêtes de l'après-midi seront donnés à ceux qui seront présents. Donc soyez présents avec vos compagnons de travail, tous seront les bienvenue.

J.-A. Julien, président.

Un mot aux wagonniers

Les wagonniers ont remporté l'an dernier, la coupe de la "Presse", le message suivant leur est adressé, spécialement: la Loge S.-Marie prend encore cette année une part très active à la célébration de la Fête du Travail qui promet d'être un succès. Le comité de la fête du travail de la loge Sainte-Marie a maintenant terminé ses préparatifs en vue de cette célébration. Ce comité ainsi que les officiers de la loge Sainte-Marie font un appel tout à fait spécial aux membres de prendre part aux différentes activités de cette fête des travailleurs, organisée sous les auspices du Conseil des métiers et du travail de Montréal.

Pour la parade de la Fête du Travail les membres de la Loge Sainte-Marie se réuniront à 8 h. 30 du matin coin des rues Sherbrooke et Papineau. Durant la parade des billets donnant droit au tirage de plusieurs prix de présence seront distribués aux membres, par les membres du Comité. Après la parade qui se terminera coin Avenue du Parc et Mont-Royal les membres se rendront à une salle située au No 4627 Clarke là où le tirage des prix de présence sera fait pendant que des rafraichissements seront servis et que des orateurs distingués en vue dans le mouvement ouvrier addresseront la parole aux membres. Les membres sont invités à se rendre avec leurs familles au Parc Belmont là où se déroulera la fête sportive des unions internationales. Les membres de la Loge Sainte-Marie désirant prendre part aux différents événements sportifs pour lesquelles des prix de grande valeur seront donnés aux vainqueurs sont priés d'apporter leurs livrets de contribution afin d'être identifiés comme étant membres d'une union ouvrière.

Les officiers de la loge Sainte-Marie ainsi que le Comité de la Fête du Travail, de nouveau, réitèrent leur appel aux membres de la Loge afin de démontrer publiquement leur solidarité dans l'"union ouvrière en prenant part à la parade de la Fête du Travail."

C. Miron, secrétaire.

Les syndicats...

SUITE DE LA PAGE 44

revient et il est réduit à l'unité de production. C'est tout ce qu'on en dit et tout ce qu'on en fait. Pour cette économie moderne, gagner sa vie ne se mesure pas sur le coût de l'existence, mais le rendement que rapporte le travail. C'est une conception fausse et qui s'éloigne totalement de celle de la C. T. C. C.

Pour la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, le principe fondamental de la dictrine sociale à savoir que l'homme, créé à l'image de Dieu, a une destinée éternelle, reconnait au travail un caractère humain, une qualité morale qui l'empêche d'être considéré comme un instrument de production ou comme

Le président RENE BENARD

une marchandise. Pour le syndicalisme catholique, le travail est une activité humaine qui consiste dans l'usage des moyens dont on dispose en vue d'une production utile. "Travailler, déclare le pape Pie XI, n'est autre chose qu'appliquer ses énergies de l'esprit et du corps aux biens de la nature, ou se servir de ces derniers comme autant d'instruments appropriés." C'est avant tout une activité libre qui ne doit pas être soumise à la production comme l'esclave à son maître. C'est un moyen que Dieu a donné à l'homme de parfaire sa destinée terrestre et de préparer sa vie éternelle.

C'est pour avoir oublié cette vérité, qu'à l'heure présente nous sommes dans le désordre économique avec tout son cortège de misère et qu'après quatre ans, nous pouvons à peine espérer des jours meilleurs parce que trop de gouvernements dans le monde entier, "ne veulent que réparer et non reconstruire."

Il ne suffit pas de vanter l'excellence de notre doctrine du travail, dans un temps ou les métiers sont arrêtés et où les mains des travailleurs, au lieu de manipuler les outils, sont tendues pour la charité, il faut, dans un temps où la concurrence est implacable, faire respecter la haute dignité de ce travail par l'organisation professionnelle. Nous pouvons, je crois, nous rendre ce témoignage d'avoir été fidèles à notre mission, de faire de l'organisation professionnelle. Plus que jamais nous avons fait appel aux ouvriers de se ranger sous notre étendard, et plus que jamais la classe ouvrière a répondu à notre appel, nous disant par ce geste, combien elle nous donnait sa confiance, combien elle espérait de nous, la solution des problèmes qui l'assaillent de toute part.

A ceux qui ont encore un emploi lucratif dans le désarroi actuel, nous souhaitons qu'ils apprécient ce grand bienfait et en remercient la Providence.

A tous les sans travail qu'un régime économique a plongés dans la misère imméritée, a conduit à la charité organisée, et à qui la fête du travail apporte le regret de voir leur métier désorganisé par le chômage, va toute notre sympathie.

A tous les non syndiqués, à l'occasion de cette fête, nous demandons de comprendre leur devoir de travailleurs en recourant à l'appui que leur offre le syndicalisme catholique, dans son programme de rénovation sociale.

A tous les unionistes, je m'unis pour glorifier le travail qui nourrit nos familles, honore nos professions, sert le bien commun, et fournit à tous le moyen d'atteindre plus de bonheur, de paix et de prospérité.

René Bénard.
Président de la Confdéération des Travailleurs Catholiques du Canada.

LE PACKARD DE 1935

Trois séries entièrement nouvelles d'automobiles Packard, le huit cylindres, le super huit cylindres et le douze cylindres, seront présentées prochainement au public. Ce seront les premiers modèles de 1935 à faire leur apparition. Le modèle que l'on voit ici est le sedan à cinq places et quatre portières sur le châssis du huit-en-ligne. On remarquera les lignes arrondies de l'arrière et l'élégance de la carrosserie.

Taxe abolie

Toronto, 1er—Le Mail and Empire annonce aujourd'hui que le premier ministre Mitchell-F. Hepburn, de l'Ontario, déclarera avant le meeting d'automne de la piste de Thorncliffe, le 8 septembre, que la taxe provinciale sur les pistes de courses de chevaux sera abolie.

Les funérailles de Mme Léopold Dufour

Ces jours derniers, en l'église S.-François d'Assise, ont eu lieu les funérailles de Mme Léopold Dufour, née Jeanne Daoust, décédée à Montréal à l'âge de 28 ans. Elle laisse dans le deuil son époux et trois filles, Jeannine, Pierrette et Aimée. La levée du corps fut faite par l'abbé R. Lefils; le service fut chanté par l'abbé Lefebvre, assisté des abbés R. Lefils et Rochon. La défunte était dame de Sainte-Anne. Conduisaient le deuil, l'époux de la défunte, ses frères, Ernest, Archille, Edmond et Paul.

Dans le cortège on remarquait les familles suivantes: Elzéar Daoust, Alexis Dufour, Ernest et Archille Daoust, Rodolphe Pharand, C. St-Marseille, Emile Deveaux, Louis Vromet, V. Morrissette, Jos. Daoust, Gédéon Rivest, Omer Dufresne, Paul Dufresne, C.-A. Desrosiers, J.-A. Desrosiers, L.-J. Desrosiers, Germain Daoust, Exavier Payette, P.-A. Goulet, J. Morel, J. Trottier, E. Vaillancourt, Urgel Morrissette, R. Boivin, E. Roy, G. Gibeau, Isaïe Daoust, Aug. Daoust, Alfred Sauvé, N. Belzil, P. Brunet, C. Tremblay, Nap. Parent, Alice Dufort, Joseph Bouchard, Alf. Lavoie, Raoul Bouchard, Dr A.-E. St-Jean, Dr G. Lonergan, Dr Bisson, Alb. St-Marseille, A. Desmarais, Paul Vaillancourt, Emile Lapointe, René Lapointe, Wilfrid Lapointe, Alex. Lapointe, H. Robert, Paul Parent, T. Tousignant, E. Théroux, A. Denis, H. Lapointe, D. Sareault, L. Roy, A. Desrosiers, J.-E. Drouin, E. Roy, E. Pepin, F. Côté.

MM. P. Mondor, H. Lemire, L.-T. Cadieux, O. Lemyre, Marcel Mathieu, T. Pelletier, A. Lemay, A. Bluteau, A. Lemire, M. Lamy, R. Pépin, A. Walsh, G. Bergeron, C. Beaupré, A. Laferrière, T. Coty, D. Boivin, H. Perrier, F. Robert, Nap. P. Bouchard, A. Roussel, V. Martin, J. Fortier, A. Rivet, D. Côté, A. Duplantie, P. Cartier, R. Ranger, E. Plamondon, E. Archambault, J. Mayrand, Nap. Jodoin, A. Dupire, G. Rivard, W. Rockbrune, Arm. Dufour, G.-C. Couture, Jos. Ledoux, A. Ranger, Aug. Paradis, M. Paradis, Geo. Guy, J. Leboeuf, D. Ménard, E. Lemieux, Mmes Aimé Couture, St-Hilaire, Oscar Leduc, A. Jean, A. Rockbrune, A. Boudreau, H. Tremblay, E. Millette; Mlles G. Bernard, O. Cartier, T. Cartier, M.-Rose Lemire, G. Payette, M. Hogan, Alice Simard, D. Millette, Pauline Huton, J. Picard, G. Côté E. Sareault.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie.

Feu M. J. Lemieux

(Du correspondant de la **PRESSE**)

Henryville. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Jules Lemieux, décédé à l'âge de 33 ans. Il laisse son épouse (Anna Campbell), trois fils, Serge, Jean et Jules, une fille, Juliette, son père et sa mère, M. et Mme Alf. Lemieux, cinq frères, André, Albert, Antoine, Paul et Maurice, quatre soeurs, Adrienne, Georgette, Jeanne et Marie-Paule. La levée du corps fut faite par l'abbé F.-R. Larose qui chanta aussi le service assisté des abbés Corriveau et Granger. Dans le sanctuaire on remarquait le chanoine Laroche, les abbés A. Dupuis et E. Cusson. Le deuil était conduit par un frère et le beau-frère du défunt, MM. A. Lemieux et Alb. Campbell. Les porteurs étaient MM. Chs-E. Demers, E. Campbell, H. Lemieux, J. Desranleau, Chs. Phoenix et M. Campbell. On remarquait dans le cortège MM. N. Lafrance, O. Poissant, E. Normandeau, A. Tétrault, O. Brunet, A. Lafrance, A. Charron, O. Marchand, G. Cloutier, E. Perrier, Ant. Bisaillon, Ad. Cloutier, A. Poulin, Maurice Demers, A. Lamoureux, O. Lague, Martial Rhéaume, M.P.P., Eug. Dolbec, E. Barry, Darcy McGee, Paul Boucher, U. Lussier, J.-A. McGee, A. Coupal, A. Roy, T. Campbell, M. Morin, W. Délisle, E. Desgroseilliers, W. Campbell, O. Dupuis, R. Roy, G. Campbell, J. Bissonnette, Stanislas Poulin, le juge Joseph Demers, J. Many, R. Dupuis, P. Adam, J. Comeau, G. Tougas, F. Tougas, A. Bédard, C. Goyette, R. Rhéaume, etc.

Feu M. F. Gaudette

(Spécial à la **PRESSE**)

S.-Denis sur Richelieu. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. François Gaudette, décédé à l'âge de 87 ans et 6 mois. Il laisse trois fils: Adolphe, Philadelphe et Freddy; sept filles: Mmes veuve Amédée Bousquet, Joseph Benoit, Adolphe Angers, Napoléon Laperle, Soeur Marie des Anges, Anna et Alice; une soeur, Mme Toussaint Goulet. Le service eut lieu à l'église de S.-Denis. M. l'abbé Arthur Vézina fit la levée du corps. Mgr Sénécal chanta le service, assisté des abbés A. Dupont et Auger. Assistaient dans le coeur, l'abbé Arthur Vézina et le R. P. G. Jalbert, O.M.I., ainsi que le scolasticat des Clercs de S.-Viateur.

Dans l'assistance on remarquait les enfants du défunt, ses petits-fils, les Frères Germain, des Ecoles Chrétiennes, à Ottawa, et Gaudette, des Clercs de S.-Viateur, à S.-Denis; la fille du défunt, Soeur Marie des Anges, accompagnée d'une cousine, Sr S.-Aimé, des Soeurs Grises, de S.-Denis, les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, les Soeurs Grises de l'hospice Saint-Louis de S.-Denis, etc.

Conduisaient le deuil: les maires Lévis Phaneuf et Josaphat Vézina. Les porteurs étaient MM. Joseph Benoit, Napoléon Laperle, Osias Goulet, Dosithée Archambault, François Archambault et Napoléon Huard.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie.

Feu M. G. Bourque

(Du correspondant de la **PRESSE**)

S.-Grégoire de Nicolet. — Dernièrement, ont eu lieu les funérailles de M. Genery Bourque, décédé à l'âge de 80 ans. Il laisse son épouse, (Clarina Désilets), son frère, Jules, de S.-Wenceslas, ses soeurs, Mme Descôteaux et Mlle Marie-Anne Bourque, de Danville, sa belle-fille, Mme Fidèle Beauchesne.

Les porteurs étaient MM. Albert Duguay, Edmond Gavon, Ben Rouleau et Georges Labarre. La levée du corps fut faite par l'abbé G. Beauchesne, qui chanta aussi le service. Le chant était sous la direction de M. Lucien Désilets.

Les marchés aux bestiaux

Rapport sur le commerce des bestiaux, service de renseignements sur les marchés.

RESUME

L'amélioration qui s'est produite la semaine dernière dans le commerce des bêtes à cornes n'a été que de courte durée. Toutes les hausses réalisées la semaine dernière ont été perdues parce que les marchés étaient encombrés d'espèces communes de boeufs et que les arrivages totaux étaient encore trop abondants. Les animaux de bonne qualité ont fait exception à la règle et les pertes ont surtout été essuyées par les catégories moyennes et communes. La mauvaise pratique de surcharger le marché du lundi est en partie la cause des baisses enregistrées cette semaine; à Toronto seulement, il y avait lundi un reliquat d'environ 2100 têtes.

Le marché de Toronto a payé des prix soutenus lundi pour les boeufs, les vaches et les taureaux de choix, mais il y avait tant d'animaux d'une qualité ordinaire que même les meilleures espèces avaient baissé à la clôture. Les exportateurs ont payé $5-$5.50 pour les boeufs lourds, une charge a même fait le prix fort de $5.70; les boeufs d'un poids commode et de choix ont été vendus à $4.50-$5, et quelques-uns à $5.40 pour l'exportation. La seule catégorie qui ait déployé une fermeté véritable était les jeunes boeufs, qui ont obtenu le prix fort de $7-$7.25 pour les animaux de choix. Montréal a baissé d'environ 25c sur tous les animaux qui ne pouvaient être classés bons, mais la demande de bons boeufs est restée à peu près ferme; prix fort $6. Winnipeg a baissé brusquement, on a eu de la difficulté à écouler les approvisionnements abondants et les dernières hausses ont été essuyées; prix fort $5.50. Calgary était également lent, en raison d'un encombrement d'animaux moyens et communs; prix fort, $3.25. Edmonton aussi était languissant, à cause de la qualité indifférente des arrivages; prix fort $3.50. Moose Jaw a payé le prix fort de $3.60 et Saskatoon $3.20.

EXPORTATIONS DE BOEUFS SUR LA GRANDE-BRETAGNE

Il s'est exporté au total cette semaine 2,194 têtes sur la Grande-Bretagne, dont 778 sur le S. S. Airthria pour Glasgow, 780 sur le S. S. Nortonian à destination de Birkenhead et 636 sur le S. S. Manchester Commerce, également pour Birkenhead. Le total des exportations jusqu'à date cette année est de 34,136 têtes contre 32,627 pendant la même période l'année dernière.

Depuis la publication de notre dernier rapport, les ventes faites à Birkenhead comprennent les boeufs des S. S. Salacia et S. S. Man. Citizen; les boeufs de l'Est ont obtenu l'équivalent de 13.4-14.9c la liv. poids habillés issues comprises, et ceux de l'Ouest entre 12.9 et 13.4c; quelques jeunes boeufs ont rapporté 16-16.5c. Glasgow n'avait pas de boeufs canadiens.

LES PRIX DU PORC MONTENT

Malgré la brusque hausse des prix sur le marché anglais pour le bacon canadien à la fin de la semaine dernière, les cours des porcs ont éprouvé beaucoup de difficulté à réaliser de bonnes avances. De fait, dans au moins un cas, les prix payés cette semaine étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière. Toronto n'a monté que de 15c, les balcons se sont clos à $8.90 au sortir des wagons. Montréal était ferme à $8.75 pour bacons, n. et a. En général, les marchés de l'Ouest étaient fermes; Winnipeg s'est clos au prix fort de $7.85, Calgary $7.60, Edmonton $7.65, Prince Albert $7.45, Moose Jaw et Régina $7.60, et Saskatoon $7.35.

LES ARRIVAGES D'AGNEAUX SONT TOUJOURS ABONDANTS

Les expéditions d'agneaux aux marchés augmentent sans cesse, causant une baisse correspondante des prix. Des arrivages plus nombreux à Toronto ont amené une baisse de 50c, et le marché s'est clos incertain à $6, après avoir fait le prix fort de $6.50 pour les bonnes agnelles et les brebis châtrés; on prévoit de nouvelles baisses. A Montréal, le prix fort était moindre que celui de la semaine dernière à $5.50, avec des arrivages moins abondants. Winnipeg a de nouveau perdu du terrain, le plus gros des agneaux ont rapporté jusqu'à $4.75; prix fort $5. Calgary a fait exception le commerce était bon à la suite d'arrivages légers et les prix sont restés fermes jusqu'à $4.25. Edmonton s'est maintenu ferme; les arrivages se sont écoulés aisément au prix de $4. Prince Albert était inchangé prix fort $3.75 mais à Moose Jaw les agneaux ont baissé légèrement, quelques meilleurs agneaux ont fait $4.10; Saskatoon ferme, prix fort $4.25.

LES MARCHES AUX VEAUX VARIENT

Les marchés aux veaux varient beaucoup; dans l'Est, le commerce était en général très actif, à des prix fermes ou légèrement en hausse; dans l'Ouest, c'était très différent, les marchés avaient une tendance à languir et les prix étaient légèrement en baisse. Prix fort de $6.50 à Toronto où le commerce était bon; le prix fort était légèrement plus élevé à Montréal, $5.75. Winnipeg, par contre, a développé une tendance à la baisse; prix fort $4.50. Autres prix forts: Calgary, Edmonton et Moose Jaw $3.50; et Saskatoon $2.35.

MARCHES AUX BOEUFS

Toronto a reçu beaucoup trop de boeufs pour ses besoins et les cours ont baissé de 25c sur toutes les catégories sauf les jeunes boeufs. Les acheteurs ont payé des prix fermes pour les bons animaux lundi, mais le marché était encombré de boeufs communs à tel point que les meilleures espèces ont éprouvé des baisses avant la clôture, jeudi. Les boeufs lourds ont rapporté $5-$5.50 pour l'exportation, une charge de choix a fait $5.70. Les animaux communs ont baissé jusqu'à $3.50. Les boeufs d'un poids commode et de choix ont rapporté $4.50-$5, une charge pour l'exportation $5.40. Les jeunes boeufs se sont maintenus fermes à $7-$7.25; moyens $4.50-$6. Les bonnes vaches de boucherie se sont ouvertes à $2.75-$3 mais elles ont baissé de 25c à la clôture; les vaches à conserves étaient fermes, à $1. Quelques bons boeufs lourds ont été pris pour l'exportation à $2.50-$3. Plusieurs charges d'animaux maigres, de la catégorie à conserves, ont obtenu $1.75-$2.25. Les boeufs d'engrais étaient lents, seuls quelques poids légers ont été absorbés à $2-$2.75 et un bon lot de mi-gras à 3.

Les vaches pleines en lactation étaient fermes; prix fort $45.

Les approvisionnements de boeufs dépassaient légèrement les besoins à Montréal; les meilleures espèces sont maintenues fermes mais les catégories intermédiaires ont fléchi d'environ 25c, et jeudi il y avait encore quelque 250 têtes invendues. La plupart des boeufs ont fait $4.75-$5.25 pour les bons animaux; les meilleurs sujets ont obtenu jusqu'à $6; boeufs moyens $4-$4.25; boeufs communs $2.75-$3.50. Bonnes vaches $3-$3.25; catégories intermédiaires $2-$2.25, animaux maigres de boucherie et à conserves $1-$1.50.

A Winnipeg, il y eut une brusque baisse de prix, car on avait de la difficulté à absorber les arrivages abondants; aussi les avances faites ces derniers temps ont été presque entièrement essuyées. La plupart des boeufs d'abatage ont enregistré une baisse de 50c-75c et le marché s'est clos à un niveau très rapproché des prix les plus bas qui aient jamais été notés. Les animaux de boucherie nourris aux fourrages secs étaient très rares; les prix payés pour les quelques animaux de cette catégorie ne pouvaient servir de base pour les cours généraux du commerce. Quelques boeufs lourds ont été vendus pour l'exportation à 3.50-$4.25; les animaux lourds et grossiers, qui encombraient le marché, ont fait $1.50-$2.50. Un petit nombre de boeufs de boucherie nourris aux fourrages secs ont rapporté des prix variant entre $4.50-$5, les meilleurs animaux d'herbe $3-$3.50 et les boeufs d'une basse qualité moyenne, qui étaient abondants, ont obtenu $1-$2.50. Les vaches ont obtenu jusqu'à $2.25 mais en général ont fait $1-$2; vaches à conserves 75c. Les bêtes d'engrais étaient inchangées, elles étaient très peu recherchées, de bons animaux maigres et mi-gras ont été vendus $1.50-$2 et quelques animaux ordinaires non à point sont allés aux salaisons à 75c-$1.25.

MARCHES AUX VEAUX

A Toronto, toutes les catégories de veaux étaient fermes, les veaux bons à de choix étaient très actifs à $5-$6, veaux communs juste un peu plus lents à $3-$4.50; veaux d'herbe $2-$2.75.

Montréal a vendu les bons veaux gras $4.50-$5.50-$5.75; veaux de lait, et veaux communs à moyens $3-$4.25. La plupart des veaux d'herbes ont rapporté entre $2 et $2.25.

Les veaux étaient moins fermes à Winnipeg; veaux bons à de choix $3.50-$4.50; veaux communs à moyens $1-$3.

MARCHES AUX PORCS

Les arrivages de porcs se sont maintenus très modérés; les câblogrammes émanant de la Grande-Bretagne indiquent un manque de Wiltshires et le but actuel du commerce anglais paraît faire prévoir un effort pour maintenir les cours du bacon sur un niveau stable pendant les deux ou trois semaines qui vont suivre.

Toronto a fait une hausse de 15c sur les porcs avec difficulté, les bacons se sont clos à $8.15, f.b., $8.50 au sortir des camions et $8.90 au sortir des wagons.

A Hamilton, les salaisons ont payé $8.25 pour les bacons au sortir des camions; London $8.25, Stratford et Kitchener $8; Brantford et Peterboro se sont ouverts à $8 et clos à $10; Hull, P.Q., a coté $8.50 et Charlottetown et Moncton, $8.25.

A Montréal, les porcs étaient fermes, bacons $8.75, n. et a. Une forte proportion des porcs étaient en bon état mais ne pesaient pas assez. Les porcs mi-gras étaient lents, à $8.75-$9.

Les étoiles de la course à pieds à Joliette, dimanche

Le marathon de 26 milles et 385 verges entre l'Assomption et Joliette, qui suscite depuis quelques semaines un intérêt considérable dans tous les cercles sportifs, aura lieu demain après-midi, à 2 hrs et sera disputé par une agglomération des meilleurs coureurs de la province et même des Etats-Unis. Tout est prêt. Les promoteurs Arthur Perreault et Paul Laporte ont mis la main aux derniers détails et anticipent un succès digne de l'importance de l'événement qui réglera une fois pour toutes la question de suprématie dans la province de la course à pieds entre Montréal, Trois-Rivières, S.-Hyacinthe, l'Assomption, Joliette et autres qui auront chacune leur représentant demain après-midi au signal du départ en face du restaurant Chez Mon Oncle Ollivier.

Le peloton est composé de jeunes et de vétérans. Fred Desroches, le doyen de coureurs Canadiens-français et celui qui compte le plus de victoires, est favorisé par plusieurs qui croient qu'il peut encore montrer les talons aux meilleurs coureurs. Il y a aussi Pete Gavuzzi, l'Italien aux pieds agiles, qui s'est attiré une large part de la faveur populaire à cause de ses succès aux marathons Peter Dawson et Usher Greenstripe. Ces deux là cependant n'auront pas la partie facile, car Sammy Richman, Johnny Coco, Dan Hoey, M. Saxberg, tous des vétérans de longues et fructueuses campagnes, seront là pour leur disputer les honneurs de l'événement.

Il y a aussi la jeune génération de coureurs. Plusieurs ont un record imposant de victoires mais tous ont l'ambition du champion, celle de battre tout adversaire à plate couture. L'heure des vantardises et des promesses est maintenant passée et les fervents attendent avec impatience à Joliette et à l'Assomption pour voir ce que les rivaux pourront faire. Bien des amateurs de Montréal, de S.-Hyacinthe et de Trois-Rivières se rendront à Joliette où se terminera la course pour assister à la finale qui aura lieu à l'aréna de Joliette.

L'on prévoit que la lutte sera ardente entre les représentants de S.-Hyacinthe, le redoutable et rapide Gérard Côté, et Arthur Binette, de Joliette, non moins redoutable. Binette s'est vanté de n'avoir peur de personne. Il est bien capable de battre tout le monde mais Gérard Côté ne le croit pas et a juré de le dépasser aux premiers cinq milles. Binette aime à la manière de Maxie Baer à rire et à se vanter, mais il possède beaucoup de vitesse et d'endurance et il put mettre à exécution bien de ses promesses. Côté, de son côté, n'est pas à dédaigner et il a fait ses preuves. L'intérêt se centralise autour de Binette qui a eu le don d'agacer tous les concurrents avec ses airs de matamore. Il sera intéressant de voir sa performance.

Les activités de la Ligue Starr, demain

Voici un court résumé des activités de la Ligue Starr qui se dérouleront demain.

C'est au Parc Lafontaine qu'aura lieu la plus excitante joute jamais disputée à cet endroit. En effet, le Progress Cap, reconnu comme le champion de la Ligue Intermédiaire, s'attaquera au Canada Cola du circuit Starr. Le Canada fit joute nulle dimanche dernier avec le Beauharnois, 4 à 4. Ceci prouve que le Progress aura fort à faire s'il veut triompher d'un tel club. Cette rencontre aura lieu au losange habituel du baseball du Parc Lafontaine à 2 h. 30. Green lancera pour le Progress, tandis que Dussault officiera pour Canada. Les arbitres seront MM. Coutu et Arcand.

La troisième rencontre éliminatoire aura lieu entre le Sault A.A.A. et le club Ahuntsic. Dans les deux joutes éliminatoires jouées entre les deux mêmes équipes, le Sault a gagné la deuxième et Ahuntsic a gagné la première. Les gérants Lord et Guilbeault se promettent de se livrer un dur combat. Bousquet lancera pour Ahuntsic et Hébert pour le Sault. Les arbitres pour cette rencontre seront MM. G. Gervais et R. Ménard. A 1 hre 30, il y aura une partie de balle molle sur le même terrain.

Le Beauharnois aura à lutter ferme contre les Peaux Rouges Caughnawaga dans une partie décisive. Le gagnant rencontrera le gagnant de la joute Ahuntsic-Sault dans une série de 2 dans 3 au Parc Lafontaine.

Le Dow dans les Cantons de l'est

Le club de la brasserie Dow part cet après-midi pour un voyage de trois jours pour visiter successivement Drummondville, Sherbrooke et Magog. Il rencontrera dans ces villes trois des plus forts clubs des Cantons de l'Est. A Drummondville, les brasseurs s'aligneront contre le Celanese qui a tant fait parler de lui cette saison par ses brillantes victoires contre les meilleurs clubs semi-professionnels de la province; de plus, le Celanese s'est rendu en finale dans la Ligue des Cantons de l'Est avec le Notre-Dame de Sherbrooke, et le gagnant de cette série devra rencontrer le Lachine, champion de l'Association des Gérants. Un immense intérêt est soulevé dans Drummondville et les environs par la venue du Dow, surtout depuis la défaite qu'il infligea au Sorel au Stadium, la semaine dernière. Ovila Lahaie sera probablement dans la boîte pour Dow pour cette partie. Cette partie aura lieu cet après-midi au terrain du Celanese et commencera à deux heures et demie, heure avancée.

Dimanche, à deux heures et demie, les gars d'Ubald Rose s'attaqueront au National de Sherbrooke, au terrain de l'exposition. Ce club est piloté par Allan Blue, qui est aussi gérant de district pour la National Breweries à Sherbrooke, et nul doute que ce dernier fera tout en son pouvoir pour remporter la victoire et avoir le crédit d'être un des rares gérants à faire subir un échec au Dow. La récente victoire du Dow sur le Coaticook il y a quinze jours a soulevé l'intérêt général dans les environs de Sherbrooke, et une foule record est attendue au terrain de l'exposition pour cette joute.

Lundi après-midi, fête du Travail, les équipiers de la brasserie feront face au Magog Prue du gérant Albert Turcotte. Ce dernier club sera renforcé pour cette partie par la présence sur l'équipe de Wally Meek, bien connu du public montréalais. Buzzell ou Ducharme sera au monticule pour le Magog, avec Letarte derrière le bâton. Alfie Bryant, récente acquisition d'Ubald Rose, sera probablement dans la boîte pour Dow avec Charlie Dallaire comme receveur.

Belle saison du club J.-P. Lesage

M. FOLEY

Le club de balle molle J.-P. Lesage a remporté 33 victoires et a subi 12 revers au cours de l'année 1934 et tient à remercier tous ceux qui ont participé de près ou de loin au succès de la dernière saison.

Voici les noms des directeurs et joueurs de cette équipe: J.-P. Lesage, président; C.-R. Lesage, trésorier; E. Bolduc, secrétaire; M. Foley, gérant; A. McDuff, directeur; L. Vitello, Allain Jacnen, Jos. Raso, H. Paré, R. Boivin, A. Cardinal, C. Deprés, R. Farrell, R. McDuff, Paul Martin, D. McGurk, R. Sanche et R. Romanelli.

Baseball à Saint-Lambert

Dimanche, devant 2500 personnes le S.-Lambert était défait par les Fils d'Italie par le score de 7 à 3. Ce n'est que dans la dernière manche que les joueurs du gérant Brunet remportèrent la victoire en comptant trois points sur deux erreurs et deux coups sûrs. La partie commencera à trois heures.

Score par manche:

Fils d'Italie	201 000 103—7	10	3
S.-Lambert	020 001 000—3	9	4

Batteries: Boivin et Nerron; Church et S.-Onge.

S.-VITAL A LAVALTRIE

Le club de baseball C. P. S.-Vital, tra à Lavaltrie, dimanche, rencontrer l'équipe de l'endroit, dans une partie-revanche.

Le Jeu de Dames

REDACTION. — Pour nouvelles du jour téléphoner jusqu'à 9 a.m. Les courtes notes pour le samedi seront reçues jusqu'à onze heures a.m. le vendredi, à la "Presse". Les articles signés n'engagent pas la responsabilité de la rédaction. Les problèmes et autres compositions, pour être publiés, doivent être accompagnés de leur solution exacte et de leur diagramme.

FEU HECTOR BEAUDRY

C'est avec tristesse que nos damistes locaux ont appris la mort presque subite d'un de leurs plus charmants confrères, M. Hector Beaudry.

Le regretté disparu fut de tout coeur avec le jeu de dames organisé dès sa fondation, il y a vingt-cinq ans, et y joua un rôle actif pendant plusieurs années.

M. Beaudry avait été président de la Ligue de Montréal, il y a quelques vingt ans, charge dont il s'acquitta avec grande distinction.

Ses dons aux damistes sont commémorés par une superbe coupe, encore aujourd'hui en compétition dans la Fédération, mais ce n'est là qu'un bien faible aperçu de sa générosité, car ses souscriptions à la cause damique furent aussi nombreuses que substantielles.

A sa famille désolée, nous offrons l'expression de notre plus vive sympathie et nous sommes certains que tous les joueurs de dames se joignent à nous dans un même sentiment.

FELICITATIONS

MM. A. Poirier, J.-P. Larose et J.-C. Nepveu, offrent leurs félicitations aux auteurs des problèmes de samedi dernier: Français: Nos 21,238 à 21,241.—Belles compositions.

REMERCIEMENTS

Montréal, 29 août 1934

Nous tenons à remercier votre collaborateur, M. Ern. Laporte, de sa dédicace, No 21236, de samedi le 18. Solution 88: 42-38; 68-61; 61-50 (N. 66-61 forcé) 71-24; 67-56 gagne. Nous ne croyons pas que ce soit la solution exacte de l'auteur, avec une finale semblable et nous avouons que nous n'avons pu trouver l'idée dans cette composition. Des auteurs ont déjà essayé la chose, mais sans succès.

Dans le but de prouver quand même notre appréciation à notre aimable confrère, nous avons cru bon de lui rendre la réciproque par la composition ci-dessous comportant une dame blanche. Le "Trio Montréalais", par J. C. NEPVEU.

NOUVELLES AMERICAINES

Central Falls, R.I., 26 août 1934

Dimanche, le 26 août, a eu lieu une rencontre entre les joueurs de dames du Cercle Canadien et du Club de Woodlawn, de Pawtuckett.

Le Cercle Canadien est sorti vainqueur par le score de 10½ à 5½. Suit le détail:

1ère RONDE

Cercle Canadien		Club Woodlawn	
A. Leboeuf	½	J. B. Salvas	½
P. Beaudoin	½	E. Laporte	½
G. Leblanc	½	O. Mathieu	½
F. Chapdelaine	1	J. Robichaud	0
W. O. Lajoie	½	E. Robichaud	½
A. Baril	0	W. Mathieu	1
M. Salvas	1	W. Houle	0
W. Audette	1	P. Derocher	0
Total	5	Total	3

2ème RONDE

A. Leboeuf	0	E. Laporte	1
P. Beaudoin	0	J. B. Salvas	1
G. Leblanc	1	E. Robichaud	0
F. Chapdelaine	1	W. Houle	0
W. O. Lajoie	1	O. Mathieu	0
M. Salvas	1	W. Mathieu	0
W. Audette	½	J. Robichaud	½
A. Baril	1	P. Derocher	0
Total	5½	Total	2½

WILFRID O. LAJOIE, Cercle Canadien

LE COIN DES NOVICES

Solution du No 50-N., par C.-E. St-Maurice.
Blancs: 47—60; 41—48; 72—59; 48—70, gagne.
Noirs: 66—53; 59—65; 53—64.

Les fins de parties publiées dans cette rubrique depuis trois mois, quoique toutes d'une stratégie assez facile, ont été forts goûtées par nos novices ainsi que par un bon nombre d'amateurs de toutes les classes.

C'est à regret que je me vois forcé d'en discontinuer la publication, mais on se rappelle que j'avais promis en juin dernier de reprendre au mois de septembre la série des coups de débuts.

Ceux-ci sont très intéressants et pratiques et si les fins de parties semblent jouir de plus en plus de popularité, il n'en demeure pas moins vrai que celui qui se laisse prendre, à toutes sortes de pièges au début de la partie, a rarement l'occasion d'exécuter une finesse en finale.

Nous recommencerons donc notre série et le piège de ce jour sera jugé très facile à retenir. Voici une ligne de jeu qui y conduit.

Blancs.	Noirs.
45—35	27—33
38—27	22—33
50—4[illegible]	16—22
66—50	11—16
61—56	5—11
46—40	22—27
51—46	16—22
44—37	25—31

No 51-N.—COUP DE PARTIE
Par M. C.-E. St-Maurice, Montréal.
Noirs: 29 pièces.

Blancs: 29 pièces.
Les blancs jouent et gagnent.

COMMENTAIRES

No 613, par E. Beausoleil — Très brillante idée, mais la construction est bien faible et la finale l'est autant.

No 614, par C. Poisson — Bonne stratégie, mais la position aurait été améliorée avec quelques légers changements.

No 615, par D. Caouette — Et dire que nous ne sommes pas encore rendus à la moitié.

No 616, par A.-E. Coderre — En ajoutant deux pions blancs et trois noirs, l'auteur aurait obtenu un problème passable.

No 617, par E. Courval — Position impossible. Quant au reste, il est mieux de n'en pas parler.

No 50 N. par C.-E. St-Maurice — Une leçon aux amateurs de pinozo.

No 53 H, par C.-E. St-Maurice — Un coup de balais très efficace.

No 54 H, par C.-E. S.-Maurice — On ne pense pas au véritable mouvement tout d'abord.

No 21,238, par L. Paradis — Bon problème. Les coups de suspension sont bien amenés.

No 21,239, par F. Roger — Ce n'est pas compliqué, mais ce n'est pas laid.

No 21,240, par A. Lemay — Il est facile de donner les pions, mais il y a mérite à discerner la prise finale avant ces sacrifices.

No 21,241, par N. LeBreux — Pourquoi faut-il que de bons auteurs s'entêtent à placer ces pions en arrière des pions adverses? Est-ce qu'ils ne s'aperçoivent pas de la laideur d'une semblable position?

François ROGER

LES HIBOUX

Solution du No 53-H, par C. E. St-Maurice
Blancs: 46—40; 41—36; 42—36; 71—65; 70—64; 44—57; 51—3; 3—59 gag.
Noirs: 35—72; 36—52; 29—53; 72—59; 59—30; 31—46; 25—51.

Solution du No 54-H, par C. E. St-Maurice
Blancs: 41—36; 52—41; 41—36; 54—48; 70—42; 42—10; 10—16; 10—29; 29—62; 62—16 gag.
Noirs: 29—42A; 42—29; 29—42; 42—53; 25—32B; 32—38; 45—50C; 17—23.

A — Si 47—56 alors
Blancs: 36—12; 12—6; 70—31; 6—39 gag.
Noirs: 25—31; 31—37; 56—64.

B — Si 25—31 ou 17—23, la dame force les deux pions sur les cases 31 et 42 en occupant 70 à son dernier coup.

C. — Si 17—23 et 45—50, la dame revient assez vite pour arrêter le pion à 56.

On me faisait observer que dans les coups de partie, les jeux sont un peu différents de ce qu'on voit ordinairement en partie.

J'ai déjà expliqué que les forts joueurs bien ferrés sur la valeur de la position n'ouvrent pas leurs pions de cette façon. Mais on serait surpris des sortes de positions que se créent parfois certains amateurs. Tout en admettant que si ces amateurs sont aussi faibles en position, ils ne sont pas de force à voir ces coups compliqués. Admettons aussi qu'il peut fort bien arriver qu'un champion soit témoin de la partie, et signale le coup.

BASEBALL A CONTRECOEUR

Dimanche dernier, le club de baseball Chez François de Contrecoeur remportait une autre belle victoire sur le club Blanchard de Sorel en lui faisant subir une défaite par le score décisif de 14 à 3.

CROQUET A S.-LAMBERT

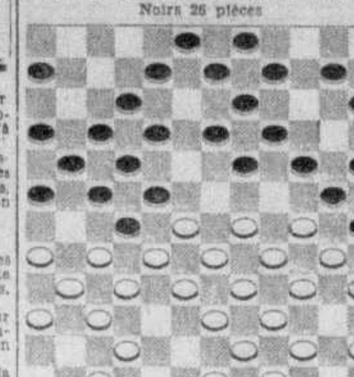
Dans une joute de croquet jeudi soir l'équipe des Chats Noirs a gagné trois parties consécutives sur l'Aiglon et est maintenant à la tête de la ligue des Chevaliers de Colomb.

La défaite de l'Aiglon est attribuée principalement à l'absence d'Alexis S.-Jean, étoile du club.

S.-CECILE ANNULE A S.-HILAIRE

Dimanche dernier, le S.-Cécile annulait avec S.-Hilaire par le score de 6 à 6, après onze manches de jeu. Le 2 septembre, le S.-Cécile visitera S.-Hyacinthe. Lundi, il jouera à 1 h. contre Fullum, au stade Poupart. Prière aux joueurs d'être sur le terrain pour midi. Le 9 septembre, S.-Lambert et le 16, S.-Alphonse de Youville.

Dédié à M. Marcel Claude, Ste-Geneviève.
No 55-H — COUP DE PARTIE
Par M. C. E. St-Maurice, Montréal.
Noirs 26 pièces



Blancs 26 pièces
Les blancs jouent et gagnent

Dédié à M. H. Tranquille, Lachine.
No 56-H — FIN DE PARTIE
Par M. C. E. St-Maurice, Montréal.
Noirs 3 pièces

Blancs 3 pièces
Les blancs jouent et gagnent

LA SERIE CHIFFREE DU PERE SAINT-MAURICE

TRANCHE No. 12

No. 12-E—Petit Embarras.
Noirs—1 Dame sur 65, et 4 Pions sur 7, 23, 25 et 31.
Blancs—1 Dame sur 20, et 6 Pions sur 26, 33, 35, 38, 39 et 43.

No. 12-D.—Enfermé à bût d'une finale excentrique.
Noirs—2 Dames sur 7 et 64, et 8 Pions sur 10, 11, 16, 30, 32, 37, 38 et 43.
Blancs—1 Dame sur 46 et 9 Pions sur 28, 34, 36, 39, 45, 51, 55, 57 et 69.

No. 12-C—Un peu de taquinerie à l'adresse de l'un de nos braves mousquetaires, calqué sur le No. 21224.
Noirs—14 Pions sur 8, 9, 10, 11, 17, 20, 23, 25, 26, 28, 33, 37, 38 et 61.
Blancs—14 Pions sur 24, 39, 40, 41, 42, 46, 47, 48, 52, 58, 59, 60, 62 et 70.

No. 12-B—Deux colles d'attente, dont l'une pour le Chaînon et enfermé au retour.
Noirs—1 Dame sur 40, et 14 Pions sur 9, 12, 16, 17, 18, 20, 25, 29, 30, 34, 35, 46, 55 et 66.
Blancs—12 Pions sur 26, 38, 42, 45, 47, 48, 53, 54, 57, 59, 64 et 65.

No. 12-A.—Facture un peu fantaisiste de l'"échelle de Desauteis" à but d'obtenir une finale originale.
Noirs—5 Dames sur 8, 9, 22, 32 et 38 et 9 Pions sur 10, 15, 18, 21, 37, 39, 44, 45 et 54.
Blancs—1 Dame sur 70 et 16 Pions sur 23, 28, 29, 30, 34, 41, 47, 48, 52, 55, 57, 63, 65, 66, 69 et 71.

Solutions de la Tranche No. 10

Au No. 10-C, il faut damer le pion 59 pour éviter d'autres solutions.
Au No. 10-B, il manque un Pion noir à 43.
No. 10-E. 51-45, 29-23, 41-35, 35-44 gagne.
No. 10-D, 36-29, 32-25, 35-28, 59-35, 35-29, 30-61 gagne.
No. 10-C. 35-29, 29-24, 71-64, 63-58, 58-51, 68-61, 67-61, 47-40, 41-6, 60-53 gagne.
No. 10-B,39-33, 71-65, 53-66, 42-3, 3-6 gagne.
No. 10-A.—58-51, 50-61, 45-39, 32-45, 39-2, 2-1 gagne.

Solutions justes, ainsi que du No. 21,237 reçues de MM. D. Caouette, St-Hyacinthe, L.-P. Pouliot, Québec ouest, Jos. Paulette, Cap-de-la-Madeleine, Henri Tranquille, Lachine, Fernando Lepage, Lauzon.

Le Quartuor de La Garde Boyer-Léger-Lapierre et Dureau, O. Labrèche, O. Taillefer, M. Mondor, J.-A. Boucher, Arth. Turmel, G. Lagarde, R. Primeau, A. Lorrain, J.-E. Loizelle.

La Fédération

LA FEDERATION
PREMIERE LIGUE AU CANADA

LE ROXY—Une première demande d'affiliation nous était adressée, en date du 16 août, ainsi conçue: "A leur dernière réunion, les membres du club de Dames Roxy ont décidé, à l'unanimité, de s'inscrire dans la Fédération d'Amérique, et ils demandent leur admission par la présente.

Auriez-vous l'amabilité de me faire parvenir les règlements et le montant des frais d'inscription par le retour du courrier.

Signé, JULES PARE, sec.-trés.,
1219, rue Champlain.

A cette demande, je répondais le 17 août: "Je suis très heureux de recevoir votre demande d'admission dans la Fédération, attendu que vous êtes juste en temps pour la préparation d'une intéressante cédule.

Quant aux règlements, nous anticipons surtout l'appui moral de tous les clubs affiliés, et la certitude d'une coopération active durant la saison entière. Je n'ai nul doute qu'avec votre concours nous devrions obtenir un excellent résultat dont vos membres profiteront assurément. La franchise est de cinq dollars.

J'espère que ceci rencontrera vos vues et sur réception de vos nouvelles, veuillez croire qu'il nous fera plaisir de vous rencontrer à la première occasion. Et si vous arrivez à votre but, peut-être pourra-t-on préparer une jolie attraction à votre local."

Signé, RENE DUSSAULT,
Publiciste.

Une nouvelle assemblée générale du Roxy a motivé la réponse finale suivante, datée du 28 août:

"J'ai le plaisir de demander l'admission du club Roxy dans les rangs de la Fédération d'Amérique.

Le club s'engage à respecter tous les règlements de votre association et fournira, pour la saison prochaine, quatre classes de joueurs.

Vous recevrez dans un bref délai le montant de $5.00 pour la franchise du club.

Je compte sur vous pour inviter tous les membres de la Fédération à l'affiliation officielle que nous voulons célébrer le samedi soir, 8 sept., en même temps que le championnat de Montréal, détenu par un de nos membres, M. Euclide Gagnon. De ma part, j'y invite cordialement tous vos officiers."

Signé, JULES PARE, sec.-trés.

Et après ces pourparlers auxquels ont pris part à la dernière assemblée du Roxy trois représentants officiels de la Fédération, MM. Artthur Ready, patron, Wm. Labrecque, ex-président, et Pierre Lalonde, organisateur, ce club bénéficie, dès maintenant, de trois superbes attractions: la réception des damistes de Lewiston, Maine, demain après-midi; une grande simultanée par le champion mondial, M. Marcel Deslauriers, mercredi prochain, et enfin la participation active des officiers de la Fédération et de ses membres à la soirée du samedi, 8 septembre.

Pour terminer: bienvenue au club Roxy, LEWISTON A MONTREAL. — On se rappelle que l'an dernier, lors de notre visite à Sherbrooke, nous avions rencontré M. Chs Dubé, un organisateur bien connu de Lewiston, qui avait déjà plusieurs bons projets pour la cause damique. C'était l'intention de M. Dubé de visiter la métropole dès l'automne 1933, mais au dernier moment, il n'avait pu réussir ses arrangements. Mais l'entreprise est restée au programme et le 22 août dernier je recevais la communication suivante:

"A une assemblée du club des Visons, il fut décidé d'aller jouer une rencontre amicale à Montréal, tel que nous l'avions proposé l'an dernier. Un groupe de 8 à 10 représentants de Lewiston sera à Montréal, dimanche le 2 septembre, vers midi, et il nous fera plaisir de rencontrer les officiers de la Fédération d'Amérique.

Nous serons aussi très heureux de faire connaissance avec le champion mondial, M. Marcel Deslauriers."

(Signé) CHS DUBE, gérant.

J'annonce ailleurs que la démonstration de demain après-midi aura lieu au club Roxy, et nous espérons que les membres et officiers de la Fédération se feront un plaisir d'être présents.

LE COMITE PROVINCIAL — Un appel du président, M. H. Pepin, de Sherbrooke, aux directeurs de la Fédération Provinciale:

"Je demande aux directeurs de la Fédération Provinciale de bien vouloir me proposer des noms de forts damistes de la province, en vue de fonder un solide "Big Four" pour une rencontre avec la Fédération d'Amérique, à Montréal. Nous pourrions inclure plusieurs substituts, et comme c'est ma première expérience en qualité de président provincial, je veux surtout satisfaire tous les intéressés et toutes les ambitions légitimes si bien motivées. Aucun nom ne sera cité avant que l'événement soit définitivement fixé.

Je suis heureux d'ajouter que M. J.-O. Gagné, propriétaire du New Wellington et patron du Damier National, est désireux d'offrir une coupe au vainqueur de cette future rencontre. Ce geste sportif de M. Gagné est tout à son honneur, et les damistes lui en rendront crédit, comme souvent d'ailleurs, dans le passé."

(Signé) H. PEPIN,
100-b rue du Conseil, Sherbrooke.

Par conséquent, recommandons maintenant aux organisateurs de la province de communiquer sans tarder avec M. Pepin. Nous comprenons aussi que, avec l'admission de substituts, on aurait l'intention de jouer une série de rencontres, et M. Pepin voudra bien nous aviser à ce sujet.

De passage à Sherbrooke, récemment, MM. Raoul Dagenais, ex-champion du Canada, Emile Dion, champion provincial, Dr Armand Roy, de Wotton.

Des joutes intéressantes avec MM. Vignault, Parent, Pepin, puis MM. Dion et Racine, Dr Armand Roy avec Goulin et Théroux. Démonstration de problèmes, fins de parties, etc. Inutile de dire que M. R. Dagenais a fort intéressé les spectateurs, surtout avec les coups pratiques de la partie. M. Appollinaire Dion accompagnait les visiteurs.

Concernant le trophée offert par M. J.-O. Gagné, il appert que le sujet deviendra fort intéressant pour les équipes de Montréal et de la province, car une condition sera probablement posée à l'effet que cette coupe deviendra la propriété de l'équipe après trois victoires.

Nous en arrivons donc à l'exécution très probable du projet émis par le champion Deslauriers à la convention des Trois-Rivières, et les organisateurs de cette dernière ville, MM. Hamel, D'Argy et Bigué ont doublement droit d'être fiers de leurs résultats. Comptons surtout sur leur présence ici, le moment venu. Plusieurs autres items furent soumis à la Fédération Provinciale, et nous savons que celle-ci aura l'oeil ouvert sur toutes les opportunités.

On nous apprend que le Damier National aura un nouvel essor sous peu, pour le meilleur progrès et le confort des amateurs de Sherbrooke. D'autres détails nous parviendront à cet effet.

L'ASSEMBLEE DU 11 SEPTEMBRE.—Je désire corriger une erreur de date concernant la prochaine assemblée mensuelle de la Fédération, laquelle aura lieu le mardi soir, 11 septembre, au Hoch.-Maisonneuve, 1896 rue Orléans. On sait que l'assemblée régulière est toujours tenue le deuxième mardi du mois.

APPILIEZ-VOUS.—Nous le recommandons aux clubs de la métropole, profitez de cette assemblée du 11 septembre pour demander votre admission dans la Fédération. Communiquez par lettre avant, si vous le pouvez, mais de toutes façons obtenez un vote de vos membres, et soyez représenté à l'assemblée mensuelle. Tous sont au courant du bien qu'ils peuvent en attendre, des attractions qui amèneront de l'eau au moulin pour leur local et pour leur organisation, par conséquent, que chacun sache soigner ses intérêts.

LE MOIS DU COMBAT.—C'est septembre, et nous y sommes.

Le 23 de ce mois, maître Raoul Dagenais tentera de reconquérir son championnat du Canada que M. Albéric Bell lui enlevait si prestement, après les péripéties sensationnelles d'un match qui a fourni maintes déconvenues, des surprises en voilà, et des bévues n'est-ce pas? Mais la lutte va reprendre, Dagenais anxieux de définir sa supériorité, et Bell solide pour maintenir son bout et renvoyer l'attaque une seconde fois.

Puis nous verrons un de nos modestes amis, fort modeste en effet, Willie Lafrance, ex-champion d'Amérique, surveiller tranquillement la bataille et préparer la sienne qu'il livrera au vainqueur.

Comme début de saison, voilà une dose d'émotion rarement offerte aux amateurs, et c'est ce qui explique que le prochain combat sera gros de conséquences et d'enthousiasme. Les gérants sont nommés: pour le champion Bell, M. François Guérin; pour l'aspirant ex-champion, Raoul Dagenais, M. Edmond Chaput. Préparez-vous messieurs, et tirez bien vos plans.

Au TRAVAIL! — C'est le cas de le dire à tous les clubs de la Fédération qui inaugure, pour ainsi dire, sa saison active dès cette semaine par trois superbes événements: la réception des délégués de Lewiston, Maine, une grande simultanée par le champion mondial, et une affiliation officielle, samedi soir prochain, en même temps qu'un salut cordial au champion de Montréal, M. Euclide Gagnon.

Et après cela, songez-y, deux matchs pour le championnat du Canada, la préparation de la prochaine cédule avec l'admission des nouveaux clubs, et l'ouverture des hostilités générales, avec tous les à-côtés que la chose comporte ordinairement pour la Fédération.

Au travail, messieurs les organisateurs des clubs, soyez prêts et soyez solides.

PETITE POSTE. — Art. Poirier, Montréal, et P.-E. Tremblay, Chicoutimi: Des réponses personnelles vous sont envoyées par la malle.—Edmond Chaput, Montréal: même remarque. — Autres correspondances déjà parvenues à destination.—J. L., Montréal: Votre plan ne saurait faire défaut: faites la proportion des critiques et des louanges, et vous trouverez facilement la cachette.

CONSEILS POUR DISSOUDRE UNE SOCIETE. — Une petite fantaisie significative parue dans l'Eclaireur du Soir, à Nice.

1o.—Ne fréquentez pas les réunions, ou tâchez au moins d'y arriver le dernier.

2o.—Accablez le Comité de reproches amers. Critiquez violemment toutes les bonnes initiatives, et n'en prenez jamais vous-même.

3o.—N'acceptez jamais une charge, vous ne pourriez plus critiquer.

4o.—Si l'on vous demande votre opinion, dites résolument que vous n'en avez pas. Répondez, par exemple: "Moi, je m'en f... ormalise peu, faites comme vous voudrez".

5o.—Encouragz toutes les folles dépenses, mais ne payez jamais vos cotisations.

6o.—Aux jours de réunions, engagez vivement vos collègues à aller voir un film ou une partie de football. Mais n'amenez pas, n'amenez jamais un nouveau membre.

7o.—Ne prenez jamais part à un tournoi, réservez-vous pour donner sur les parties qui s'y joueront des avis que personne ne vous demandera.

8o.—Attaquez les joueurs et organisateurs supérieurs, et de préférence, employez l'anonymat. Le procédé est désuet mais il est moins gênant, et il réussit toujours à déconcerter les gens sérieux.

LE DEMOLISSEUR.

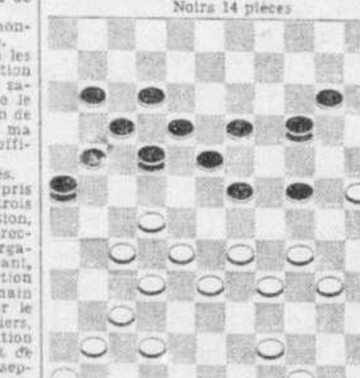
Par où l'on voit que nos confrères européens ne sont pas exempts du mauvais temps, dans le sens sportif. Et là aussi plusieurs reconnaîtront leurs activités dans ces "conseils". — RENE DUSSAULT.

LA FEDERATION
AVIS

Après les mémorables démonstrations de la Fédération d'Amérique du Jeu de Dames Canadiens, qui ont eu lieu à Montréal, et aux Trois-Rivières, à l'occasion de son vingt-cinquième anniversaire, et considérant ses projets et ses événements futurs, on connaît parfaitement bien les buts et les moyens de notre association à ce sujet. La Fédération concentre tous ses efforts et toute son influence pour le bien du sport, et pour le sport seulement.

Par contre, nous devons aviser que nous n'avons rien à voir, avec les activités de M. Lucien Gagnon, concernant la 25e anniversaire du Jeu de Dames organisé.— R. D.

PROBLEME CANADIEN No 21,242
Par M. Nap. Brochu, Lévis
Noirs 14 pièces

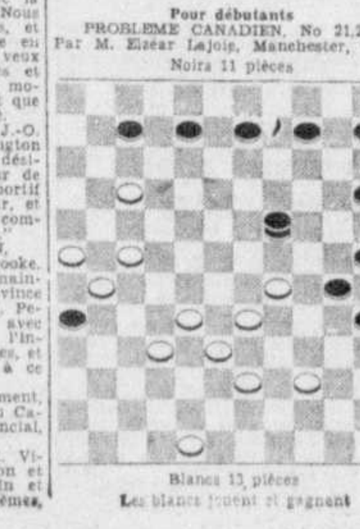


Blancs 19 pièces
Les blancs jouent et gagnent

PROBLEME CANADIEN No 21,243
Par M. René Robidoux, Montréal.
Noirs 16 pièces

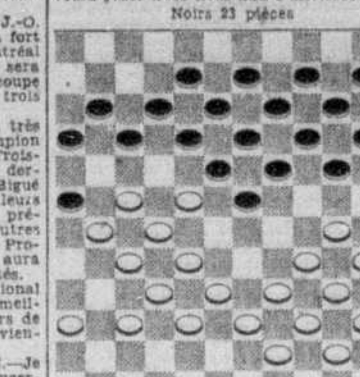
Blancs 17 pièces
Les blancs jouent et gagnent

Pour débutants
PROBLEME CANADIEN, No 21,244
Par M. Elzéar Lajois, Manchester, N. H.
Noirs 11 pièces



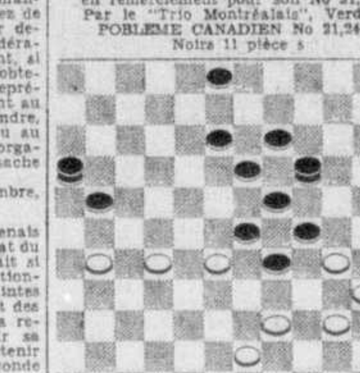
Blancs 13 pièces
Les blancs jouent et gagnent

No 21,245—COUP EN JOUANT
Dédié à M. Doyon, de Delson
en remerciements des parties qu'il a bien voulu jouer avec nous aux 3-Rivières.
Noirs 23 pièces



Blancs 23 pièces
Les blancs jouent et gagnent.

Inscrit à M. Ern. Laporte, Pawtucket, R.I.
en remerciement pour son No 21,236
Par le "Trio Montréalais", Verdun
PROBLEME CANADIEN No 21,246
Noirs 11 pièces



Blancs 12 pièces
Les blancs jouent et gagnent.

Dames Samedi

Solutions des problèmes du 25 août

PROBLEME DU JEU FRANC
Par M. Fred. Comtois.
Blancs: 32—27; 29—25; 23—26; 7—11; 14—9; 6—2; 2—11 gag.
Noirs: 21—24; 21—30; 30—23; 8—18; 5—14; 15—6.

PROBLEMES DU JEU CANADIEN

No 21,238—M. L. Paradis, père.
Blancs: 51—45; 58—52; 50—44; 46—40; 59—53; 44—37; 68—62; 48—42; 61—56; 55—11; 42—3 gag.
Noirs: 19—32; 47—69; 69—43; 34—47; 47—71; 71—38; 43—69; 32—43; 69—49; 4—17.

No 21,239—M. F. Roger.
Blancs: 43—37; 44—38; 48—42; 42—38 gag.
Noirs: 66—43; 32—36; 43—32.

No 21,240—MM. A. Lemay et R. Froment
Blancs: 51—45; 37—32; 41—36; 44—39; 34—27; 4—50 gag.
Noirs: 38—51; 26—37; 30—41; 33—57; 21—34.

No 21,241—M. M. LeBreux
Blancs: 50—45; 39—34; 41—4; 4—71; 19—13; 20—13; 32—25; 49—38; 43—21; 71—18, gag.
Noirs: 27—64; 28—37; 54—41; 18—68; 8—19; 19—8; 31—44; 15—26; 10—45.

Solutions des problèmes de la semaine du 27 août

No 618—M. D. Poirier
Blancs: 33—26; 26—15; 15—10; 10—4; 4—17; 17—24; 24—30; 30—69 gag.
Noirs: 32—38; 38—44; 44—49; 49—56; 56—62; 62—69; 69—47.

No 619—MM. G. Poulin et M. Gagné
Blancs: 61—56; 55—49; 56—49; 35—29; 39—34; 34—12; 41—26; 43—56; 67—56 gag.
Noirs: 27—38; 44—55; 55—44; 24—35; 26—39; 39—6; 32—50; 6—61.

No 620—M. C. Pilon
Blancs: 30—24; 52—46; 51—62; 62—57; 55—24 gag.
Noirs: 18—40; 44—57; 40—51; 51—4.

No 621—M. J.-R. Boucher
Blancs: 51—46; 48—41; 60—53; 65—62; 47—40; 40—49 gag.
Noirs: 38—23; 42—36; 16—69; 89—34; 26—35.

No 622—M. H. Gérin-Lajoie
Blancs: 56—50; 50—44; 39—34; 46—33; 52—46; 44—38; 70—63; 63—52; 66—25 gag.
Noirs: 55—68; 42—69; 28—39; 26—39; 39—41; 32—58; 68—60; 69—47.

No 623—M. A. Fortin
Blancs: 39—33; 47—41; 52—47; 58—52; 41—35; 35—46; 43—56; 67—53; 66—53 gag.
Noirs: 26—28; 42—34; 20—65; 65—44; 44—40; 18—49; 34—61; 1—60.

AU CLUB ROXY, DEMAIN

Le club Roxy, le populaire club de la partie est, dont le spacieux et confortable local est situé au No 1378, rue S.-Catherine, est, depuis quelques jours, officiellement affilié à la Fédération d'Amérique du Jeu de Dames Canadien. Il ajoutera quatre classes dans la cédule et de plus, ses premiers officiers, MM. Roméo Rochon et Jules Paré, lancent dès maintenant un grand programme d'action. Les événements, les attractions, les fêtes s'organisent, et le recrutement des nouveaux membres s'annonce déjà considérable.

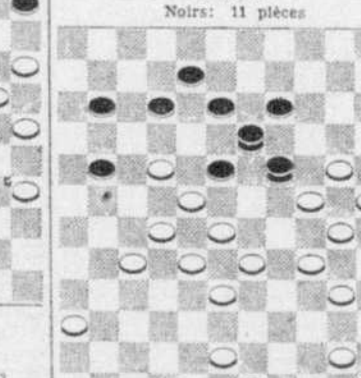
* * *

Mercredi soir prochain, 5 septembre, le champion mondial, M. Marcel Deslauriers, donnera une grande séance de simultanées, étant l'invité du club Roxy. Il est heureux que le champion mondial ait accédé à cette demande, et en allant saluer officiellement le nouvel affilié de la Fédération, il attirera à ce local tout le groupe représentatif du sport damique.

* * *

Samedi soir, 8 septembre, le Roxy aura deux importantes célébrations: le championnat de Montréal, détenu par M. Euclide Gagnon l'un des principaux membres de ce club, et l'affiliation à la Fédération d'Amérique. Cette soirée promet un éclatant succès et rappelons que le Roxy a ainsi trois grands événements en une seule semaine.

Inscrit à nos distingués visiteurs, Messieurs les Américains.
PROBLEME CANADIEN, XXX.
Par M. Gaéton Gagnon, Club Roxy, Montréal.
Noirs: 11 pièces



Blancs: 19 pièces
Les blancs jouent et gagnent.

LA DELEGATION AMERICAINE

La direction du club Roxy est grandement honorée du fait, que les autorités de la Fédération d'Amérique ont choisi son local pour recevoir la délégation américaine des damistes, venant de Lewiston, Maine.

A ces messieurs, nous leur réservons l'accueil le plus chaleureux et le plus cordial. Nous tâcherons de faire en sorte qu'ils remportent de leur visite amicale et fraternelle un excellent souvenir.

Les membres de la Fédération sont les bienvenus à notre local, situé à 1378 rue Ste-Catherine Est. Qu'ils viennent en grand nombre, dimanche après-midi, pour saluer la délégation américaine qui nous visite.—JULES PARE.

NOUVELLES DE LA GARDE

On se prépare activement au classement préparatoire à l'ouverture des parties de Ligue et tous les joueurs de Dames de l'ouest qui désirent prendre part à cet important événement sont priés de venir s'inscrire au plus tôt, car il y aura certainement, comme par le passé, un tournoi de classification, si nous en jugeons par la tenue de nos équipes de l'an dernier, nous avons grandes raisons d'aspirer à ctrtains championnats. Tous seront les bienvenus.

W. L. POITRAS, prés.

Ligue Canadienne

NOCES D'ARGENT

M. Lucien Gagnon, l'instigateur de la grande célébration du 25ième anniversaire du Jeu de Dames organisé en Amérique, ne donne pas trop de nouvelles cette semaine. Tout marche bien, dit-il, et bientôt les damistes seront renseignés sur le grand projet. Le projet est en marche et les lecteurs sauront le tout, en temps et lieu.

ELECTIONS MARDI SOIR

C'est à la prochaine réunion régulière de la Ligue Canadienne, mardi soir au club St-Bernardin, 7171 rue Musset, qu'aura lieu les élections des diverses charges devenues nécessaires d'après la nouvelle constitution de la Ligue.

En plus des élections aux positions d'un publiciste, un organisateur, une sentinelle et de deux agents de liaisons, les membres seront appelés à donner un vote de confiance au comité exécutif de la Ligue. Car la constitution venant d'être revisée, il est urgent pour tous que chacun prenne ses responsabilités. La Ligue du Jeu de Dames Canadien Inc. est une organisation légalement constituée, il faut donc que ses entreprises le soient également.

Que les membres, d'ici à mardi soir, se consultent pour la proclamation des nouvelles charges à remplir. La réunion commencera à huit heures et trente précises.

LA TOURNEE AMICALE

Dimanche le trio Amical qui se compose de MM. Raoul Dagenais, C. E. St-Maurice et de Lucien Gagnon, était l'hôte d'honneur de la Voix Ouvrière de Montréal Enrg., au pique-nique organisé par cette organisation à Ste-Geneviève.

Le Trio qui porte le nom "Amical" fit bien les choses amicalement, le programme régulier n'était pas en force, c'était une partie simultanée que devait donner les trois experts damistes contre tous les joueurs qui leur furent opposés.

Dans le tournoi rapide, pour plaire à tous, MM. Dagenais, Gagnon et St-Maurice, y prirent part, mais pas un d'eux ne décrocha la palme. Gagnon et St-Maurice qui antérieurement avaient tous deux fait des leurs, dans ce genre de parties ne purent arriver contre les attaques multipliées des amateurs de cette localité. Le feu était bien fourni et tous trois virent avec plaisir le jeune Marcel Claude remporter les honneurs du jeu rapide.

"Maître" Raoul Dagenais fut des plus ovationné lorsqu'il fut présenté à la foule, il va s'en dire queson prochain match pour le championnat du Canada en septembre soit le 23, attire l'attention de plusieurs.

Le "Trio Amical" remercie sincèrement M. et Mme Isaïe Méloche pour leur magnifique réception, le dîner fut des plus choisis et les mets très succulents.

Le "Trio" remercie également La Voix Ouvrière de Montréal Enrg., de lui avoir fait cet honneur, puis il espère que tout le monde fut satisfait.

DEMAIN A ST-DENIS RICHELIEU

Encore deux sorties, puis la "Tournée Amicale" suspendra ses opérations pour un certain temps, afin de laisser jouer un de ses membres pour le titre du champion du Canada. C'est le plus jeune des trois qui s'attaque au champion. "Maître" Raoul Dagenais. Donc les amateurs d'en dehors peuvent se compter des plus chanceux d'avoir l'opportunité de recevoir le "Trio Amical" alors que M. Dagenais a commencé son entraînement.

Les damistes de St-Denis auront donc l'avantage d'essayer leurs forces demain contre le talentueux joueur Dagenais.

Tout comme les autres places, le programme est le même. A une heure et trente, M. C. E. St-Maurice fera une conférence technique et théorique sur le jeu de dames, cetteaprtie du programme sera suivit sur un grand damier reproducteur.

A trois heures, Lucien Gagnon jouera une partie d'exhibition contre le champion de la place, puis à trois heures et quinze, Raoul Dagenais rencontrera tout venant dans une séance de parties simultanées.

Les amateurs sont priés de prendre note que le programme classique qu'offrira la Tournée Amicale demain à St-Denis Richelieu, aura lieu chez M. Emery Charron fervent damiste de l'endroit. Le départ du Trio Amical de Montréal se fera à 9 heures au club Dollard, 2414 Mont-Royal Est, puis le retour se signalera à huit heures de St-Denis, par le chant national O Canada.

Dimanche prochain le 9 courant, "La Tournée Amicale" se rendra à S.-Jean au club de la F. O. C. place du Marché.

Les Echecs

TOURNOI D'ETE DU MONTREAL CHESS CLUB

Ce tournoi de préparation en vue du tournoi-championnat du Canada, vient de se terminer après une série de parties ajournées qui prolongèrent le tournoi de plusieurs semaines. La surprise du tournoi fut la victoire finale de D. Ledain, avec six gains et une nulle, et sa victoire individuelle contre Fox, dans une partie en trois sessions, qui eut le défaut d'être jouée sans horloge.

Il est regrettable que le vainqueur du tournoi, D. Ledain, ainsi que Richard, qui finit deuxième avec Fox, ne puissent aller à Toronto participer au tournoi canadien, où ils auraient assurément fait excellente figure. Montréal est cependant assuré d'être bien représenté par Fox, Blumin et Harvey, les deux premiers en particulier, bien qu'évidemment quelque pu rouillés au début du tournoi de préparation, sont à peu près sûrs de se classer parmi les gagnants de prix au tournoi canadien, et notre conviction personnelle est que Fox va reconquérir le titre qu'il a négligé de défendre l'année dernière. Il est cependant regrettable qu'aucun de nos experts canadiens-français n'ait encore décidé d'aller participer au tournoi canadien ou plusieurs auraient sans doute eu d'excellentes chances.

Suit le classment final du tournoi préparation qui vient de se terminer:

Rang	Points	
1er—D. Ledain	6½	½
2e —M. Fox	5	2
3e —L. Richard	5	2
4e —R. Blumin	4	3
4e —E. Davis	4	3
6e —G. Gaudet	2½	4½
7e —J. B. Harvey	½	6½
8e —H. Lidsky	½	6½

G. G.

TOURNOI PAR CORRESPONDANCE

M. Haakon Opsahl, de Témiskamingue, **Qué., vient de gagner le championnat du** jeu par correspondance de la "Canadian Correspondance Chess Association", pour 1934, par un score de 4½-½.

M. H. OPSAHL, vainqueur du tournoi de la "Canadian Chess Correspondance".

C'est un beau succès pour lequel il nous fait plaisir de présenter à ce monsieur nos plus cordiales félicitations.

Nos amateurs devraient s'inscrire plus nombreux dans ce genre de joute, qui leur procurerait un salutaire entraînement pour l'analyse.

Le secrétaire-directeur est M. Geo. P. B. Underhill, 78 Avenue Hillside East, Toronto, Ont., qui se fera un plaisir de fournir les détails sur le fonctionnement des nombreux tournois sous sa direction.

CLUB D'ECHES DE N.D.G.

M. C. PADLANE, membre du comité

Tous ceux qui désirent faire partie de ce club devront s'inscrire avant le 10 septembre prochain, afin de prendre part aux tournois locaux devant commencer le 12. Les soirs de réunion sont les lundis, mercredis et vendredis, à la caserne des pompiers, coin Côte S.-Antoine et Botrel.

Les membres déjà inscrits sont les suivants: MM. Austin, Baur, Beauchemin, Harrison, Holmes, Kahne, Kitces, Luscombe, Palmer, PJcock, Podlone, Rabinovitch, Shapter, Shlinger, Simon, Stockle, Stolz. Il est aussi intéressant de savoir que MM. Podlone et Kitces sont les champions "B" et "C" respectivement cette année de la Ligue d'Echecs de Montréal. Ils seront heureux de jouer avec quelques visiteurs à leur club.

Si vous voulez passer une agréable et aimable soirée, alors allez au Club N.D.G., et vous serez le bienvenu.

MATCH ALEKHINE-CAPABLANCA

M. Alekhine a répondu à la Fédération Argentine des Echecs qu'il accepte le défi de M. J.-R. Capablanca, et qu'il pourra jouer ce match, s'il conserve le titre, quatre mois après la terminaison de son match avec le Dr Euwe, de Hollande, lequel doit avoir lieu à la fin de l'année 1935.

Le match avec Capablanca doit être joué sur la base de la convention de Londres de 1932 avec l'enjeu de $10,000.

Selon les journaux, Capablanca se déclare prêt à jouer quand et n'importe où, mais il doute que le champion du monde ait le même désir.

TOURNOI INTERNATIONAL DE ZURICH (SUISSE)

Jouée entre les deux maîtres qui doivent se rencontrer, l'an prochain, dans un match pour le championnat mondial.

(Gambit D refusé)

Blancs Dr Euwe	Noirs Dr Alekhine
1—P 4 F D	1—P 3 R
2—P 4 D	2—P 4 D
3—C 3 FD	3—P 3 TD
4—P x P	4—P x P
5—F 4 F	5—C 3 FR
6—P 3 R	6—P 3 D
7—F x P	7—D x F
8—P 3 D	8—C 3 F
9—CR 2 R	9—Roq.
10—P 3 TD	10—C 2 R
11—D 2 F	11—P 3 CD
12—P 4 CD	12—P 3 C
13—Roq.	13—TR 1 R
14—C 3 C	14—C 3 C
15—TR 1 F	15—C 5 T
16—CD 2 R	16—P 3 F
17—TD 1 C	17—T 2 R
18—P 4 T	18—TD 1 R
19—P 5 T	19—P 4 CD
20—C 4 F	20—T 2 F
21—D 5 F	21—D 2 D
22—T 1 R	22—C 3 C
23—F 5 F	23—D 1 D
24—C 3 D	24—P 1 F
25—TD 1 F	25—C 2 R
26—P x F	26—C x F
27—C 5 R	27—T 3 R
28—P 4 R	23—C x P
29—C x C	29—P x C
30—T x P	30—P 3 F
31—C 7 F	31—D 1 R
32—T x T	32—D x T
33—C 8 D	33—D 5 R
34—C x P	34—P 3 T
35—P 5 D	35—D 6 D
36—P 3 T	36—D 7 D
37—P 3 C	37—R 1 T
38—R 2 C	38—D 6 D
39—T 1 R	39—R 2 T
40—T 3 R	40—D 7 D
41—T 8 R	41—D 8 D
42—D 4 D	42—D 5 F
43— D 4 R +	43—D x D +
44—T x D	44—R 1 C
45—C 8 C	45—R 2 F
46—C x P	46—T 2 D
47—T 4 D	47—C 2 R
48—P 5 D	48—C 4 F
49—T 5 D	49—C x PD
50—C 5 F	50—T 1 D
51—C 4 R	51—C 2 C
52—P 6 T	52—R 3 R
53—T x T	53—Aband.

TOURNOI DE CHICAGO

Partie jouée lors du tournoi de Chicago entre les deux jeunes et brillants maîtres, I. Kashdan et Sam Reschevsky.

(Gambit D refusé.)

Blancs Reschevsky	Noirs Kashdan
1—P 4 D	1—C 3 FR
2—P 4 FD	2—P 3 F
3—C 3 FD	3—P 4 D
4—C 3 FR	4—P 3 R
5—P 3 R	5—CD 2 D
6—F 3 D	6—P x P
7—F x P	7—P 4 CD
8—F 3 D	8—P 3 TD
9—P 4 TD	9—P 5 C
10—C 4 R	10—P 4 F
11—Roq.	11—P 2 C
12—CD 2 D	12—F 2 R
13—P 5 T	13—Roq.
14—D 2 R	14—D 2 F
15—C 4 F	15—TR 1 D
16—CR 5 R	16—C 1 F
17—T 1 D	17—C 3 C
18—F x C	18—PT x F
19—P 3 CD	19—P x P
20—P x P	20—C 4 D
Echecs—SAMEDI	
21—F 2 D	21—P 3 FR
22—TD 1 F	22—D 2 R
23—C 2 C	23—TD 1 F
24—C 4 T	24—P 4 C
25—T x T	25—T x T
26—C 5 F	26—F x F
27—D x F	27—C 6 F
28—T 1 R	28—T 1 D
29—D 4 F	29—F 1 T
30—C x PT	30—P 4 C
31—D 4 C	31—D 3 D
32—C 5 F	32—D x P
33—D x D	33—T x D
34—C 4 F	34—T 1 D
35—C 6 C	35—C 4 D
36—T 1 T	36—R 1 F
37—P 3 F	37—R 2 R
38—R 2 F	38—P 3 F
39—C 6 T	39—R 3 D
40—T 1 D	40—F 2 C
41—C x P	42—R 4 F
41—C 2 F	42—T 1 TR
43—P 4 C+	43—R 4 C
44—C x C	44—F x C
45—C 3 R	45—P 3 F
46—T 1 FD	46—T 1 FD
47—C 4 F	47—R x P
48—C 6 D	48—T 2 F
49—P 6 T	49—P 4 F
50—P 7 T	50—T x P
51—T x F	51—T 7 T+
52—R 3 C	52—T 7 R
53—C 7 F	53—P 5 F+
54—R 3 T	54—P 5 C+
55—R x P	55—T x P+
56—R x P	56—T x P
57—T x P	57—R 4 P
58—T 6 CR	58—R 4 D
59—T x P	59—R 3 R
60—C 5 R	60—T 7 T
61—T 6 C+	61—R 2 R
62—R 5 F	62—T 4 T
63—P 4 F	63—T 4 C
64—T 8 R+	64—R 1 F
65—R 6 F	65—R 1 C
66—R 6 C	66—T 1 C
67—P 5 F	67—R 1 T
68—P 6 F	68—T 1 C+
69—R 6 T	69—Aband.

VICTOIRE DU CLUB DUPUIS

Le club de balle molle Dupuis vient de remoprter sa 50e victoire de la saison en battant le club Borden par 8 à 6. Boulé et Desjardins ont frappé chacun un coup de circuit.

A la fin du grand tournoi du club Dupuis, le 9 septembre, M. A. Guertin appelé "l'homme grenouille" donnera un spectacle très intéressant. M. Dupuis directeur de l'équipe du Dupuis, invite les spectateurs à ne pas manquer ce spectacle. Le club Brochu Transport tient en ce moment la tête du tournoi avec une avance de huit points sur le club Dupuis.

LE TOURNOI DU DUPUIS

Demain après-midi, le club de balle molle Dupuis aura la visite du club Plourde à 1 heure et il rencontrera aussitôt après le Coupil; lundi il rencontrera le Louis Thoroval.

Toutes les parties nulles du tournoi seront rejouées sur le terrain du club Dupuis situé coin des rues Chambord et Des Carrières.

SACS DE SABLE A STE-GENEVIEVE

Le 27 août dernier, le club Rest. Crevier recevait le club de la Rive Boisée et il remporta la victoire par 3,100 points de majorité. Cette 1ère rencontre fut chaudement contestée. Le héros de la rencontre a été M. Henrr Joly, qui joua une manche de 2,050 points et une partie de 6,950 points. M. Daniel Lirette était l'arbitre de cette rencontre.

Le club Crevier lance un défi à tous les clubs de la ligue de sacs de sable Villeray. Pour inf. s'ad. à Pointe Claire 253, sonnez 32.

Officiers et gagnants des régates de l'île Perrot

Photo prise lors des régates qui ont eu lieu récemment à l'Ile Perrot. On remarque au premier plan, Mlle JEANNETTE MORIN, reine des sports de la province de Québec; MM. ROMEO DAOUST, de la maison Daoust et Fils, président du comité des régates, JEAN DELAGE, vice-président, PAUL-F. LALONDE, secrétaire, ROBERT STOCKER, ass.-secrétaire, OSCAR ROY, trésorier. On remarque dans le groupe: MM. ROGER GAGNON, LUDGER, STOCKER, FORTIN, DESROSIERS, MELOCHE, J.-ART. DAOUST, RENE DELAGE, JACQUES LACHAPELLE, PAPINEAU, RODOLPHE STOCKER, ERNEST DAOUST, DESROSIERS, VALLEE, O'BRIEN, D. FILION, JOS. DANCOSTE, MORIN, PARIZEAU, F. PILON, G. MURPHY, F. LEDUC, CHAS. BOYER, R. CHARBONNEAU, Miles LEGAULT, LEFEBVRE, B. MARCOUX.

Le club de Beagles Ta-ï-o

Fête champêtre le 9 septembre

Après de bonnes vacances, les directeurs sont heureux d'apprendre aux membres que les activités du Club TA-I-O reprendront dimanche, le 9 septembre prochain, par une fête champêtre au Parc Roman, à Iberville. Vu que cette fête est donnée spécialement pour les dames et les enfants, nous espérons que tous les membres se feront un devoir d'y assister et d'y inviter leurs familles. Chacun aura soin de préparer un panier bien rempli pour le dîner. Il y aura des jeux et des attractions de tous genres.

Le Parc Roman est admirablement situé sur les rives du Richelieu à une courte distance en aval d'Iberville. Il comprend plusieurs arpents de gazon, des tables et un magnifique pavillon avec restaurant et parquet pour la danse. Des chaloupes seront à la disposition des adultes. M. O.-H. Lavoie, notre représentant local, met à la disposition des invités un excellent orchestre.

Voici le programme de la journée:

Départ à 10 heures a.m. précises, Rendez-vous aux abords du pont Jacques-Cartier; arrêt, en passant à Iberville, chez M. O.-H. Lavoie,

Arrivée vers 11 heures a.m au Parc Roman Musique, jeux et dîner en plein air, "au panier".

A 2 heures p.m., courses à pieds, sauts, souque à la corde, courses en chaloupes et le reste.

Il est entendu qu'il y aura des surprises pour les enfants et que des prix spéciaux seront décerné aux vainqueurs.

Vers 5 heures, on se préparera au retour après une journée bien remplie.

Nous donnerons d'autres précisions dans la "Presse" de samedi prochain. Cependant nous serions reconnaissants à ceux des membres qui ont l'intention de venir de bien vouloir donner leurs noms au Dr Etienne, Ma. 6792, ou au secrétaire, M. Lecavalier, La. 6066.

De cette façon nous pourrions procurer des places d'auto à ceux qui le désireront.

Qu'on se le dise et que cette première manifestation du club TA-I-O soit couronnée de succès.

Une belle fête au Camp du Lac Vert

On célébra dimanche dernier, au camp du Lac Vert, la fête annuelle de la colonie. Une soixantaine de collégiens s'y trouvaient encore, qui tous prirent part aux régates de l'après-midi.

Malgré quelques averses passagères, le programme se déroula sans interruption tel que prévu. Les différentes épreuves, sous l'habile direction de M. W. H. Gathercole, du Montreal Trust Co., intéressèrent vivement les nombreux invités de M. l'abbé J. B. Vinet, p.s.s.

Les départs étaient contrôlés par M. W. H. Gathercole et M. le Dr Choquette, MM. P. Goulet, courtier, Paul Vaillancourt, industriel, et Charles Taschereau, avocat, présidaient aux arrivées. M. le juge Lalonde voulut bien rehausser de sa présence l'éclat de ces fêtes intimes.

Le soir, à l'occasion de la distribution des prix, quelques colons interprétèrent une revue en 6 tableaux, remettant agréablement en mémoire les nombreux faits survenus depuis l'ouverture de la saison.

Liste des gagnants:

Tournois — 1. Tennis: 1er simple senior, M. Fukahori, eccl. 2e simple junior, J. P. Germain. 3e double senior, MM. Fukahori et Hrato, eccl. 2 Billard: Gabriel Renaud. 3. Ping-pong, Omer Ducharme.

Régates — 1. Chaloupes: a. 1er Florian Leroux et Claude Leroux, b. 2e Gilles Lévesque et J. B. Toupin. 2. intermédiaire: 1er Jean Poirier, Jean Caron; 2e Jacques DeBellefeuille, Rol. Lamoureux. 3. Junior: 1er Aimé Leroux, Jean Maurer; 2e Jean Cordeau, Laurent Landry.

2. Canot — 1. Senior: 1er Marc Leroux, C. Leroux; 2e Gilles Lévesque, Louis Cordeau. 2. Junior: 1er Aimé Leroux, Jacques Goulet; 2e Jean Fortin, Laurent Landry.

3. Moteur 1er Bélanger, 2e Henri Vincent, 3e M. G. Tardif.

4. Aquaplane: Marcel Crépeau.

5. Canot un aviron, à l'avant: 1er Marcel Crépeau, 2e P. E. Fortin.

6. Nage: 1. Endurance: 1er J. L'Heureux, 2e Emile Lemieux, 3e Geo. Gagnon, 4e P. Vaillancourt.

2. Vitesse: a. Senir: 1er Raymond Vaillancourt, 2e C. Leroux. b. Intermédiaire: 1er Fernand Rolland, 2e Laurent Landry, 3e Marcel Higgins. c. Junior: 1er Jean Mireault, 2e Gaston Lefebvre. 3e Roberto Maurer.

7. Plongeon: 1. Senir: 1er Claude Leroux, 2e Raymond Vaillancourt. 2. Intermédiaire: 1er Fernand Rolland, 2e exaequo Jean Mireault, Laurent Landry; 3e Paul Vaillancourt.

8. Billot suiffé: 1er P. E. Fortin, 2e Marcel Crépeau.

9. Course en cuvette: 1er Aimé Leroux, 2e Gustave Cordeau.

CERCLE DOLLARD AMATEUR

Dimanche dernier l'équipe de baseball du Cercle Dollard a défait celle du Mont-Royal. Demain, le cercle rencontrera la puissante équipe du Mont S.-Antoine. Le Cerce Doard étant libre, e 3 septembre, lance u ndéfi à tout club amateur intermédiaire ou senior.

LE PROVOST ET NEVEU

L'équipe de balle molle du Provost et Neveu de Repentigny recevra, dimanche le 2 septembre à 2.30 h. p.m., le Delmont.

Le Rest. Provost et Neveu aimrait à visiter le Dominion Textile.

LE CLUC S.-VALIER

Les amateurs du Nord de la ville seront témoins lundi prochain à 2 h. 30. d'une des parties les plsu contestées vues dans le nord, sur le terrain du Sault A.A.A., au coin de srues Papineau et Boulevard Gouin, entre les Ejiciers et le S.-Valier.

Ligue de sacs de sable Villeray

M. Albert Clément est le joueur qui a la plus forte moyenne actuellement dans la Ligue, et c'est aussi le seul joueur qui a réussi à faire un coup parfait, 3000 points dans une manche. C'est tout à l'honneur de la ligue de sacs de sable Villeray, qui a formé ce joueur, qui de plus est un des membres le plus sportif de la Ligue. Voici le nom de ceux qui le suivent dans le classement: MM. E. Mathieu, B. Gobeil, H. Brens, A. Lacombe, R. Gagnon, A. Mailloux, A. Busht, J. Leroux et M. Lalonde.

Le club Achille Mailloux rencontrera le club Rosemont, au local de ce dernier et nul doute que le Rosemont fera tout en son possible pour faire subir une défaite aux champions de l'an dernier. Le club Mailloux a maintenant retrouvé sa forme, et il entend le prouver, et ce, dès lundi soir prochain aux dépens du Rosemont.

Le Saint-Bernardin sera l'hôte du club Albert Raymond, ce dernier s'efforcera de remporter la victoire sur ses adversaires pour se maintenir en première position, ce sera sûrement une dure tâche, car la St-Bernardin est l'équipe la plus solide de la Ligue.

Le club Henri Isabelle visitera le club J. Leroux, F.O.C., et il se promet bien de leur causer une surprise désargéable à cette dernière équipe. Le club Leroux ne l'entendra certainement pas de cette façon, car il veut garder la première position de la Ligue. Aussi le club Leroux est l'équipe à battre cette année dans la Ligue, actuellement ils ont tous les records en leur possession, et c'est tout dire.

Toutes ces rencontres auront lieu lundi soir le 3, à huit heures.

Voici les pronostics du chroniqueur de la ligue, pour les rencontres de lundi soir: A. Mailloux, Saint-Bernardin et J. Leroux.

	P.J.	G.	P.
J. Leroux, F.O.C.	2	2	0
A. Raymond	2	2	0
Saint-Bernardin	1	1	1
A. Mailloux	1	1	1
H. Isabelle	2	0	2
Rosemont	2	0	2

L'ETOILE D'HOCHELAGA

Le club de balle molle Etoile d'Hochelaga Amateur, a à son crédit 81 victoires, 3 parties nulles. Il a défait des clubs tels que: le Nadeau, par 16 à 8 et 10 à 6; York Export, 8 à 4; le Goudreault Ind. 5 à 3; Laval Hochelaga, 10 à 4; All Star Eagle, 3 à 3; S.-Cécile Stars, 15 à 8; Royal York, 8 à 3 et 5 à 2.

Le club de balle molle Etoile de M. Emile Maringer, d'Hochelaga, se proclame champion des clubs de 14 à 16 ans, après avoir remporté 96 victoire sur 98 jouées et 2 défaites. Il a défait les clubs suivants: Stars York, par 12 à 7 et 9 à 5; All Stars Joliette, 18 à 9 et 15 à 10; Notre-Dame Stars, 22 à 10; Rest. Lucile, 12 à 8; S.-Cécile Hochelaga, 8 à 6, Champlain Ind., 13 à 5 et 10 à 4; Royal All Stars, 16 à 7 et 8 à 2; S.-Albert, 20 à 12 et 17 à 7; Dorion, 9 à 5 et 4 à 2; Cartier, 3 à 2 et 6 à 4.

LES STARS HOCHELAGA

Le club de balle molle Stars d'Hochelaga se proclame champion des clubs de 12 à 14 ans, après avoir remporté le championnat de la ligue d'Hochelaga. Il a 76 parties jouées, 74 victoires et 2 défaites. Il a défait le club Leroux Ind. par 12 à 4 et 15 à 5; Maple Leaf, 6 à 4 et 9 à 3; All Stars Préfontaine par 25 à 15 et 19 à 12; York All Stars, 22 à 11 et 12 à 8; L'Aigle Stars, 13 à 9 et 10 à 6; Viau Ind. 16 à 8 et 9 à 3; S.-Victoire Hochelaga, 7 à 3 et 5 à 2, et le Benoit, 12 à 7 et 10 à 4; Darling Stars, 15 à 10 et 9 à 5; le Jeune Aylwin, par 16 à 4 et 8 à 0.

LE POPULAIRE CLUB NOTRE-DAME DE SHERBROOKE

Le club de baseball Notre-Dame de Sherbrooke, finaliste de la Ligue Sénior des Cantons de l'Est, joue actuellement une série de deux dans trois avec le Drummondville pour obtenir le droit de rencontrer le Lachine pour le championnat provincial. Rangée du haut, de gauche à droite: A. FISETTE, vice-président; R. SEVIGNY, secrétaire; TONY PINARD, receveur; B. ROY, 1er but; A. ROY, 3e but; JIM LONG, lanceur; G. GOSSELIN, voltigeur; A. DESRUISSEAUX, voltigeur; P. LETOURNEAU, directeur; H. GOULET, directeur. Rangée du bas, de gauche à droite: H. TROTTIER, 1er but; A. ROUSSEAU, 2e but; L. ROY, voltigeur; S. BILODEAU, voltigeur; L. FOURNIER, gérant; D. LONG, président et lanceur; BESRE, directeur.

CLASSIFICATION ET TARIF

Accordeurs de pianos	37	Cartes postales	49	Instruments de musique	86
Achats de créances	93	Chambres à louer	19	Leçons demandées	4
Accessoires d'autos	78	Chambres demandées	20	Machinerie	87
Adoption	38	Chambres et pension	21	Magasins à louer	30
Agences demandées	6	Cham. et pension dem	22	Maisons à louer	28
Agents demandés	5	Cha. pension d'enfants	23	Maison chauff. à louer	27A
A louer	17	Chambre, pension d'été	24	Maisons à vendre	104
Ameublements	77	Cha. pens d'été dem	25	Mais camp à louer	31
Animaux	69	Change pour change	50	Mais camp demandées	105
Antiquaires	71	Chevaux et voitures	81	Maisons demandées	103
Agences de Placement	7A	Coiffeuse	11	Mais meublées à louer	29
Appartements à louer	15	Collection	51	Manufactures à louer	32
Appartements à vendre	100	Commerce à vendre	82	Matériaux de const.	88
Appts. demandés	14	Cottages à louer	26	Moteurs et Yachts	89
Appts meublés à louer	16	Cottages à vendre	102	Numismates, Philaté.	89A
Argent à prêter	98	Cottages demandés	101	Objets perdus	62
Argent demandé	97	Cottages meub à louer	26A	Objets trouvés	63
Argenterie, nickel	39	Cott. meub à vendre	102A	Occasions d'affaires	107
Articles de ménage	76	Cours femmes, filles	10A	Oeufs et volailles	90
Articles de sport	76	Co-Associé demandé	6A	On demande à acheter	68
Associés demandés	7	Démolisseurs	52	On demande à louer	13
Autos-Camions	116	Disparus	54	Pension, chasse	36
Autos à louer	73	Divers	55	Peinture	90A
Autos à vendre	115	Echanges, divers	56	Planches murales	88A
Autos demandés	117	Ecoles de métiers	9	Produits de beauté	63A
Aux malades	40	Effets bureaux, magas.	83	Professeurs	64
A vendre, divers	75	Elèves demandés	3	Position demand. fem.	2
A vendre ou à échanger	95	Electrolyse	57	Position demand. hom.	1
A vendre ou à louer	96	Entrepreneurs	53	Profession	114
Aviation	41A	Emmagasinages	58	Prop. camp. à vendre	106
Avis de responsabilité	41	Essences	58A	Radios	91
Bateaux et Engins	42A	Extermination vermine	55A	Rembourrage	65
Bicycles, Motocyclettes	79	Faillites	51A	Règlements de dettes	99
Bijouterie	43	Femmes, filles dem.	10	Réparations	66
Blanchissage	0	Fermes d'élevage	112A	Résidences d'été dem.	34
Bois et charbon	80	Finance	98A	Salles à louer	35
Boutons, plissage	43	Formation de société	59	Service domestique	12
Brevets	44	Fourrures, Vêtements	84	Suggestions	74A
Broderie	78A	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Brûleurs à l'huile	78B	Gramophones	85	Terrains à louer	108
Buanderie	45	Hom. Garçons dem.	8	Terrains demandés	109
Bureaux à louer	18	Hôpital de poupées	59A	Terres à vendre	112
Cadres et Miroirs	46	Informations	61	Terres à louer	113
Calendriers	47	Hôpitaux privés	60	Terres demandées	111
Camionnage	48	Hôtels et Voyageurs	60A	Timbres-Poste	91A
				Transports	67

FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, NAISSANCES, REMERCIEMENTS, OFFRANDES DE MESSES, DE FLEURS, DE SYMPATHIES; BOUQUETS SPIRITUELS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM.— 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 50c, par insertion. Pour autres détails, voir colonnes de ces avis dans une autre page.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETE EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne de caractère gothique 12 points (20 lettres à la ligne). L'annonce elle-même, 3 centins du mot.

La remise par lettre recommandée, mandat de poste ou mandat d'argent, doit accompagner toute annonce expédiée par malle. Toute remise par chèque doit être faite payable au pair à Montréal.

Montréal, 9 juin 1932, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

A BAS PRIX, plâtrier demande réparations tous genres, blanchissage, ciment, graftex, ouvrage garanti. S'ad. DOllard 7265. 0—267-3

BLANCHISSAGE, tapissage, peinture, réparations de plâtre et menuiserie. Ouvrage garanti, prix minimum. CRescent 6237. 0—

BON tapisseur, 1.50 appt., garanti, plafond blanchi, 1.25, peinture dehors maison. AM. 3687, Savard. 0—

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, réparation tous genres, heure, contrat. Ouvrage garanti. Tel. CH. 5311. 0—

1 POSITION DEMANDEE HOM.

AIDE de fermier parlant assez bien français, désire travailler sur ferme canadienne-française. Ecrire A. Kleinberg, Scotstown, P.Q. 1—268-2

BON plombier-steamfitter, licencié demande ouvrage, contrat, réparage, etc., bon marché. DO. 4883. 1—

CHAUFFEUR, garçon honnête désire position char privé, expérience, références. Ecrire Casier D, 3400 St-Denis. 1—

CHAUFFEUR mécanicien 12 ans expérience désire position char privé, truck. 5266 Des Erables, FRontenac 6813. 1—

COUPLE Belge désire position comme concierge dans Outremont seulement, bonnes références. DOll. 1740 le soir après 6 heures. 1—

GARÇON demande position comme messager, apprentie ou autres. DOllard 6718. 1—

GARÇON avec triporteur de livraison demande place dans épicerie ou boucherie. AMh. 7531. 1—268-2

HOMME distingué bilingue, retour chambre, ferais menuiserie, électricité, mécanique, chauffage, ouvrage général ou personne seule, références. Ecrire détails, Boisvert, 1696 Delorimier. 1—

JE DONNERAI 50.00 à quiconque me donnera un emploi. Ecrire 1721 Notre-Dame Ouest. 1—

JEUNE homme connaissant dactylographie et sténographie demande position dans bureau, tél. DUpont 4723. 1—

JEUNE homme honnête, cours commercial français, anglais, habile travailleur, demande emploi. We. 1004. 1—

MECANICIEN d'expérience, tout automobile demande ouvrage à domicile ou chez lui, satisfaction garantie. CRescent 4333. 1—30,1er

MECANICIEN d'expérience sur tank automobile demande ouvrage à domicile ou chez lui, satisfaction garanti. CRes. 4338. 1—

MENUISIER demande toutes sortes de travaux de construction, bon marché, ouvrage garanti. DOllard 6672. 1—

2 POSITION DEMANDEE FEM.

APPELEZ femme journée forte, tous ouvrages, lundi, mardi libres. LAncaster 4977. 2—

BONNE femme de journée demande emploi. Pl. 8596, appt 3. 2—

COUTURIERE, robes, manteaux, réparations chez elle ou à domicile. Prix modéré. CAl. 1326. 2—

COUTURIERE, pardessus, habits pour garçons, réparations. 4681 Fabre, AM. 3123. 2—

CUISINIERE demande position pour hôtel ville, campagne. 3471 St-Laurent. 2—268-2

DAME moyen âge, avec références, désire position chez dame seule. Fron. 5618. 2—

DAME propre, honnête, désire journée ou semaine. Amh. 7340. 2—

FEMME couleur, désire emploi, journée, semaine, cuisinière. Wilbank 3024. 2—

FEMME de journée désire ouvrage général, fiable, travaillante. CHerrier 1345. 2—

FILLE de campagne désire position dans maison privée. CH. 9286. 2—

FILLE ouvrage général, maison privée, aimant les enfants, bonnes références. Do. 9026. 2—

FILLES de campagne, 2 soeurs, désirent position dans maison privée. Bonnes références. HA. 0742. 2—

FILLE très recommandée pour prendre charge de maison ou fille générale. FRont. 7477. 2—

GARDE-malade graduée, 25 ans, parlant anglais et français, désire position dans hôpital privé, bureau de médecin ou soin invalide, expérience en Rayon X; références sur demande. M. P., 5941 Esplanade. 2—

GARDE-MALADE, prendrai cas fille, soin de ménage. CR. 8554. 2—

GARDE-MALADE recommandée prendrait cas immédiatement, maternité, convalescent. CHerrier 8220. 2—

INSTITUTRICE diplômée avec expérience, pouvant aider à la cuisine. Ecrire Casier 455 La Presse. 2—

JEUNE FILLE désire position dans maison privée, téléphone MA. 7271. 2—

LAVAGE humide, 3 lbs pour .05, garanti, nous allons le chercher. CRes. 9293. 2—

PERSONNE âgée expérience pour tenue de maison, désire ouvrage, fournira références. 3477 Laval. 2—268-3

PERSONNE, certain âge, désire position dans maison privée pour personne seule ou petite famille. Bonnes références. CRes. 4929. 2—

PERSONNE désire couture ou ménage, prix modéré. EL. 9876. 2—

REPAREUSE de chapeaux, 10 années d'expérience. 704 Ste-Catherine ouest. 2—

STENOGRAPHE bilingue expérimentée désire position permanente, références. FRon. 7017. 2—

VEUVE, médecin, excellent français, demande place gouvernante. Ecrire Casier 436 La Presse. 2—

3 ELEVES DEMANDES

ABSOLUMENT individuel, anglais couramment et rapidement à tout âge. Professeur Simonon, 620 Atwater, WIlb. 8479. 3—

A DOMICILE l'anglais, le français par conversation, grammaire. 4200 Ave Wilson. 3—

A MAISONNEUVE. Cours commercial français, anglais, sténographie, clavigraphie, piano, spécialité élèves arriérés, diplôme accordé. Jour, soir. 526 S.-Clément. 3—18,25,1er

ANGLAIS cours commercial complet en anglais, apprenez d'une école anglaise, prix d'été spécial. Miss Flanagan's School, 4865 avenue du Parc. CRescent 3814. 3—

APPRENEZ sténographie, bilingue d'un sténographe officiel, dactylographie, anglais, cours privé. 6283 Denormanville. Crescent 0298. 3—29,1

AUX PETITS, demoiselle recommandée donnerait à domicile leçons français préparation aux classes. ATl. 3493w. 3—

COLLEGE ELIE, 4184 St-Denis, coin Rachel. HArbour 2628. Cours commercial complet, surtout anglais, strictement individuel, jour et soir. Prospectus gratuit. 3—263-7

COLLEGE ELIE, 4184 St-Denis, coin Rachel. HArbour 2628. Cours commercial complet, surtout anglais, strictement individuel, jour et soir. Prospectus gratuit. 3—269-6

CONVERSATION anglaise, professeur Raymond Viau, franco-américain, auteur système "Photo-Anecdotique", ex-titulaire, cours public d'anglais des "Moose" 6,000 anciens élèves. Cherrier 4337. 3—

3 ELEVES DEMANDES

COLLEGE commercial classique, cour individuel, langue, littérature, philosophie, mathématiques, sciences, télégraphie, baccalauréat, brevet, autre examen de la province. Attention spéciale élèves faibles, maladifs. Professeur Dostaler B. H. directeur. 5446 ave. Parc. DO. 3521. 3—

CONVERSATION anglaise absolument, etc. Entraînement consciencieux, captivant, garanti. 2.50. "Smith", 4147 St-Denis, HArbour 0784. 3—268-2

COURS privés, commercial ou classique, prêtre diplômé d'Europe. 7036 rue Chambord. 3—25,1er,8

COURS privés extra rapides, français, anglais, arithmétique, comptabilité, première semaine donnée gratuitement. Prof. Lalime, 6449 St-Dominique. CRes. 5906. 3—4,11,18,25, 1 sept.

COURS privés pour enfants malades et arriérés. 6535A Delanaudière. DOll. 7186. 3—

COURS privés ou en groupe, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie, livres de classe usagés à vendre. Mlle Dupré, 2385 Bordeaux. 3—

COURS complets de dessin de patrons, couture, moulage, figurines de mode. Cours hautement recommandés par l'Honorable Premier Ministre de la Province. Réouverture 4 septembre. Cotnoir Capponi, 1810 Sherbrooke ouest. 3—25,1

CULTURE physique, haltérophile, gymnastique, exercices pour développer le corps. Développement rapide de la force musculaire, 3476 St-Denis, une rue plus haut que Sherbrooke Est. 3—

DAME donne leçons anglais, français, littérature, traduction. S'adresser 3414 St-Hubert. Tél. HArbour 3928. 3—101-M.s

DANSE esthétique, enseignée par Ruvenoff, reconnu meilleur professeur à Montréal. Hôtel Mont-Royal, chambre 1117. 3—

DEMOISELLE d'expérience diplômée de l'école normale, donnera cours privé, cours préparatoire jusqu'à 10e année, français, mathématiques, littérature, anglais. Spécialité, élèves arriérés. Prix réduit. 5219 Garnier, tél. AMh. 3755, après 7 hrs a.m. 3—

DEMOISELLE L. L. S. de l'Université. Cours individuels aux élèves arriérés; latin, grammaire, arithmétique. Prix modéré. ELwood 1232. 3—

DEMOISELLE d'expérience diplômée enseigne anglais français, dactylographie, sténographie, arithmétique, autres spécialités. S'adresser 4634 Papineau. 3—268-4

DEMOISELLE expérience, diplômée de l'Ecole Normale d'homme, cours privés, français, anglais pour académie et commercial complet. 4174 Parc Lafontaine. AM. 8158. 3—268-2

DEMOISELLE, 12 ans d'expérience, donne Cours Classique, Commercial, Français, Anglais, Arithmétique, Sténographie 2 mois, Dactylographie, toutes les machines. Travail de bureau. Correspondance. Mathématiques, Comptabilité, Calculateur. Conversation anglaise, pratique continuelle, méthode rapide. Attention particulière aux élèves arriérés. Cours spéciaux aux élèves désirant apprendre l'anglais. Succès assuré. Jour-Soir. Diplômes Service Civil. Position accordée. 785 Mont-Royal Est, coin Saint-Hubert. 3—267-6

ELEVES arriérés, voyez l'annonce de cours privés du professeur Lalime et inscrivez-vous sans retard. 3—25,1

FRANÇAIS, anglais, piano, trs à domicile. 2.00 par mois. 5573—10e Ave, Rosemont. 3—

FRANÇAIS, latin, anglais, sténographie, mathématiques, sciences, histoire, piano, théorie, solfège, à domicile si désiré. Amherst 6119. 3—

INSTITUTRICE diplômée, longue expérience, enseigne français, anglais, à domicile si désiré. 1258 Berri. Tél. PL. 9150. 3—

INSTITUTRICE diplômée, donne leçon privée de français à domicile, pour information, s'ad. FAl. 2558. 3—

INSTITUTRICE expérimentée donnerait leçons privées, attention spéciale aux élèves arriérés, malades 5106 Marquette, coin Laurier. 3—

INSTITUTRICE expérimentée donne cours privés à domicile à prix raisonnable. Ecrire Casier 454 La Presse. 3—

INSTITUTRICE diplômée expérimentée, donnerait leçons strictement privées, français, anglais. Prix raisonnable. FRon. 8302. 3—30,1

INSTITUTRICE longue expérience français phonétique, anglais, mathématiques, pour école indépendante, léger salaire. Tél. DU. 1631. 3—

L. ARBIQUE—Cours privés, classique, commercial. Tous âges. Soir. Littérature française. Philosophie. 4567 St-Denis. 3—18,25,1,8

LEÇONS privées, élèves 3 à 10 ans, sténographie, dactylographie, comptabilité, etc., anglais spécialement, nouvelle méthode. 4368 Fullum. 3—

LEÇONS d'anglais par une graduée de McGill. LAncaster 6941. 3—

LEÇONS individuelles, anglais, sténographie, etc., adultes et enfants, élèves arriérés une spécialité. 258 Ste-Catherine ouest. 3—

LEÇONS privées à domicile, préparation 1ère communion, enseignement aussi à l'académie, individuellement ou par groupe. Cours commercial français, anglais, sténographie, clavigraphie. Prix réduit. 3924 rue Montana. 3—

MLLE MARG. SAUVAGEAU, professeur piano, théorie et solfège. Attention aux débutantes. Leçons données à domicile à prix modérés. Pour appointement: DUpont 5261. 3—

PARE, anglais (sans livres), sténographie bilingue en 14 leçons, dactylographie, comptabilité. Jour ou soir. Prospectus gratuit. 3478 St-Denis. LAncaster 5027. 3—264-6

PARFAIT anglo-saxon, prononciation assurée, méthode unique, leçons privées. HAr. 05848. Mme Thomas, 1176 Berri. 3—

PENSIONNAT PRIVE

Dans les montagnes, pour enfants faibles et convalescents. Cours et soins maternels s'adresser Dame O. O. LAJOIE ST-ADOLPHE DE HOWARD 3—30,1

PROFESSEUR chant, théorie, solfège, taux modérés en raison des conditions actuelles. S'ad. FAlkirk 1311. 3—25,29,1er

PROFESSEUR de longue expérience, enseigne privément anglais, français, tenue des livres, arithmétique, algèbre, etc. spécialité conversation anglaise, prix modéré. Professeur Tardif, 3961 St-Denis. 3—

PROFESSEUR de piano, théorie, solfège, leçons privées et à domicile, prix modérés. 924 Marianne Est, 5306-5e ave Rosemont. AMherst 4918. 3—

RENE SAVOIE, professeur, L.C., L.E., B.A., B.SA., brevets, droit, médecine, pharmacie, commercial. Leçons particulières jour, soir 1448 Sherbrooke O. PLateau 6717. 3—27-8

RODOLPHE GUERTIN, professeur de violon classe d'orchestre pour élevr, studio 4541 Delorimier. AMherst 6360. 3—

STENOGRAPHIE PERRAULT-DUPLOYE.— Méthode internationalement reconnue la plus facile et rapide. Cours bilingue et préparation aux examens de sténographie judiciaire. Dactylographie. Taux réduits durant vacances. Enseignement individuel et par correspondance. Diplômes octroyés. Demandez prospectus. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins. Montréal. PLateau 2660. 3—29,1

VIOLON, professeur Emile Tardy, préparation aux diplômes, orchestre symphonique pour les élèves. Studio 3295 Ontario Est. 3—1,8,15,22,29

5 AGENTS DEMANDES

AGENT vendeur, solliciteur, pour vendre poudre Javelle OK. Expérience pas nécessaire, ventes faciles, gros profit, permettant de prendre sous-agents. Ecrire pour échantillon. Home Shiner, 416 Cherrier, Montréal. 5—

AGENTS pour vendre des cravates en soie. Nous les vendrons directement à un prix qui leur permettra de faire 100% de commission. Ecrire aujourd'hui pour avoir des détails et des échantillons gratuits. Ontario Neckwear Co., Dépt. 594, Toronto 8, Ont. 5—1,5,8,12,15,19,22,26,29—h

AGENTS des deux sexes pour prendre commandes de cartes de Noël personnelles, cartes de Noël assorties en boîtes, calendriers artistiques privés comme cadeau, chacun dans une boîte. Le plus grand choix au Canada. Seuls des agents avec expérience antérieure dans la vente de cartes personnelles doivent se présenter. Transigez directement avec une vieille maison et recevez la meilleure commission. Etablie depuis près d'un quart de siècle. Chambre 205 immeuble Southam, 1070 Bleury, LAncaster 2965. 5—1,8,15,22,29

AGENTS—Expérience pas nécessaire. Ventes faciles. Gros profits permettant de prendre des sous-agents. Ecrivez directement aux manufacturiers pour territoire. Javelle Powder Mfg. Plan, Hull, Qué. 5—

ASSURANCE-VIE

Montréal et Banlieue. Engagement avantageux et promotion rapide pour personnes d'expérience. Assurance infantile, maladie, accident, invalidité, système mensuel adultes $100. à $10,000. Se présenter de 9 à 10 heures a.m. au directeur du recrutement, 815 avenue Viger. 5—269-3P

A VOS Parents et amis, vendez nos cartes françaises pour Noël et le Jour de l'An. Livres d'échantillons Gratis. Commission imbattable et primes magnifiques. King's, 1611 Bleury. MA. 9040. M. Carignan. 5—1,4,6

COMPAGNIE demande bon vendeur avec automobile pour vendre produit indispensable bien annoncé, salaire 50. par semaine. Devra fournir 50 en argent pour échantillon. Inutile répondre sans références et dépôt. Ecrire casier 440 La Presse. 5—268-3

CRAYON qui additionne automatiquement, invention récente. Se vend à première vue. Agents demandés au Canada immédiatement. Add-O-Graph Co., Dépt. 14, Saltillo, Miss. 5—25,29,1

FAITES 25.00 à 40.00 par semaine sans aucun risque. Vous serez surpris de votre succès. Demandez renseignements et catalogue gratis. J.-A. Renaud, 752 Rachel est, Montréal. 5—

FORMULES françaises pour fabriquer marbre artificiel, peinture lumineuse, miroirs, cuir plastique, préparations de toilette, etc., 1.00 chacune. Liste complète de cent formules expédiée gratis sur demande. Commercial Publishing, 212 rue St-Olivier, cité Québec. 5—25,1,8,15

HOMMES ou femmes. Produit unique, gros profit, territoire avantageux, vente facile, ville, campagne. 8156 Fabre. 5—

ON DEMANDE des agents fiables dans les villes, villages et campagnes pour vendre nos arbres fruitiers et arbustes fleurissants bien connus. Paye hebdomadaire. Territoire réservé. Equipement fourni. Ecrivez à Pelham Nursery Co., Toronto, Ont. 5—1,4,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29-h

VENDEURS et agents actifs dans chaque ville. Les souliers Dexter à l'épreuve des intempéries vous vaudront des revenus constants et des commandes répétées. Tout homme les achète à vue. Série complète de souliers de toilette et d'ouvrage. Chaque paire garantie. Faites venir attirail de vente. Nous vous montrons comment. Ecrire en anglais à Dexter Shoe Company Limited, Montréal, boîte postale 722. 5—1,8,15,22,29

6 AGENCES DEMANDEES

PROPRIETAIRE de Garage désirerait ajouter "side line" à son commerce. Ecrire Casier 444, La Presse. 6—

7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE demandé avec 25.00 de garantie, gros profit. M. Galarneau, 812 S.-Jacques Ouest. 7—

ASSOCIE demandé, 300.00 pour commerce établi, devra prendre charge du shipping. Ecrire casier 461 La Presse. 7—

ASSOCIE avec 10,000.00 demandé, salaire annuelle 12,000.00, affaire importante. Pour entrevue, 3873 Boulevard Lasalle. 7—

ASSOCIE demandé avec capital pour manufacturer produits pour magasin de gros. Dominion Chemical, 4505 Papineau. 7—

ASSOCIE avec capital $400. Commerce d'huile chauffage par correspondance. Boîte 6, 1250 St-Zotique. 7—

ASSOCIE demandé avec petit capital pour affaire payante, argent garanti, succès assuré. Téléphonez CRescent 3529. 7—

DEMANDE homme marié, gérant hôtel, capital 1500.00, argent garanti, salaire 25.00 semaine. DUpont 3908. 7—

HOMMES demandés avec capital, argent garanti, position stable, gros salaire. M. Pilon, 7335 S.-Hubert. 7—

MONSIEUR ou dame, avez-vous $190 à disposer. Profit immédiat 100% en bonne valeur, pour recevoir ensuite environ $1 par jour de bénéfices indéfiniment. Casier 449 La Presse. 7—

VUES animées. Associé pour ville et campagne, avec $100.00, beaux revenus, références et garanties exigées. FRontenac 5913. 7—

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

AVIS

AUCUNE ANNONCE DEMANDANT UNE MISE DE FONDS NE SERA PUBLIEE SOUS CETTE RUBRIQUE, EXCEPTE CELLE EXIGEANT UNE GARANTIE. 8—N.O.

AGENTS—HOMMES ET FEMMES — Produit nouveau, remplace l'eau Javelle. Détaillé 30 centins. Epargne quatre-vingt-dix. Gros profits. Palcoseel Mfg. Co. Ltd., Alexandria, Ont. 8—h

ARGENT payé hebdomadairement pour la vente d'arbres et arbrisseaux garantis, universellement connus. Equipement complet et instructions fournis gratuitement. S'adresser: Luke Frère Limitée, Pépiniéristes, Dépt. S, Montréal. 8—h

ARTISTES DE RADIO, chanteurs, musiciens, acteurs, etc. Augmentez vos revenus sensiblement, communiquez avec W. Deveault, le jour, ELwood 1167 ou personnellement le samedi après-midi au bureau de United Amusement Corp., 5887 Monkland. 8—

ASSISTANT coupeur de robes expérimenté demandé. S'ad. 3575 blvd St-Laurent, chambre 910. 8—268-2

ASSORTISSEURS, coupeurs et marqueurs expérimentés. Palner Ladies Wear, 1470 Peel. 8—

BARBIER 50c dans la piastre, vous louera ou vendra. Tout est neuf. Lundi après-midi. S'adresser 8507 Foucher. 8—

2 BONS joueurs de sac de sable demandés pour compléter nouvelle équipe sur jeu de 200. S'ad. ce soir ou demain soir 293 St-Paul Est. 8—

BON COMMIS expérience accessoires électriques aussi refileur (winder) pour moteurs, 1217 Mt-Royal. 8—

BON BARBIER, place permanente. S'ad. samedi ou mardi matin, 1321A Beaubien E. 8—

CAMIONNEURS, expérience, grandes routes, avec ou sans truck, ville, campagne, proposition et contrats sérieux. Ecrire ou s'adresser 4334 rue St-Denis, Montréal. 8—

CARTES DE NOEL françaises ou anglaises, commission la plus payante. Vente à temps perdu. Personnes sérieuses, catalogue gratis. Etabli 1896. Roy Art, 307 Lagauchetière ouest. 8—1,4,6,8,10,12,14,15

COIFFEUR très compétent demandé, sachant anglais et français. S'adresser E. Saby Reg'd, 1467 Ave McGill College. 8—

COMMENT obtenir un emploi du gouvernement. Brochurette gratuite. The M.C.C. Ltd, Toronto, (10). 8—1,8,15,22,29—h

COUPEUR de sous-vêtements expérimenté demandé immédiatement. Ecrire à Case 4300 succursale La Presse, 372 Ste-Catherine ouest. 8—

COUPEUR de chemises expérimenté demandé immédiatement. Ecrire à Case 4800 succursale La Presse, 372 Ste-Catherine ouest. 8—

COUPEUR, aussi marqueur d'expérience seulement. Fine Children's Wear, 3981 St-Laurent. 8—268-2

COUPEURS de robes, 30.00 et 35.00 par semaine, travail toute l'année. Queen Dress & Waist, immeuble Sommer. 8—264-6

COUPEURS expérimentés dans les robes, $30 et $35 par semaine avec travail toute l'année. Queen Dress & Waist, immeuble Sommer. 8—266-4

FAISEUR D'OUTILS

Faiseurs de poinçons et matrices de première classe. Ecrire donnant âge, expérience, etc. à Case 418 La Presse. 8—268-3P

GAGNEZ DE L'ARGENT en occupant vos loisirs. R. Thierry, Soulaines-Dhuys, Aube-France. Joindre un timbre de 4 cts s.v.p. 8—

GARÇON demandé pour apprendre métier dans maison de gros. Ecrire Casier 453 La Presse. 8—

GARÇON demandé comme messager, avec bicycle, 15 à 16 ans, références. 1090 St-Denis. 8—

GARÇON demandé pour livraison dans restaurant. 3844 St-Denis. 8—

GERANT de district demandé par une compagnie manufacturière d'un produit d'utilité publique. La compagnie ouvre des succursales dans les principaux centres de la province. L'applicant devra donner âge, expérience, références, et dire qu'elle est sa responsabilité financière. Toute correspondance traitée confidentiellement. Adresser casier 437 la "Presse". 8—268-2

HOMME bilingue avec expérience de ventes requis par compagnie importante. Placez vos applications par écrit à casier 3840 La Presse. 8—

HOMMES de 18 ans et plus. Apprenez la profession de détective. Excellentes opportunités. Chances de voyages. Bon salaire. Grande demande partout. Cours complet en français. Pour informations, écrivez à Maurice A. Julien, Casier 42, St-Roch, Québec. 8—269-s,n,h

HOMME bilingue recommandable pour prendre commandes d'arbres et plants garantis. Nécessaire gratuit. Nouvelle méthode. Paye hebdomadaire. E. D. Smith & Sons, Limited, Dépt. 6, Winona, Ont. —1,8,15,22,29

HOMME expérimenté dans la confection des couvre-chaussures de velours pour dames demandé dans fabrique de claques. Ecrire à case 439, la "Presse". 8—

Importante Société Cherche

Représentants munis de sérieuses références pour emploi largement rémunéré. Mise au courant gratuite. Pas de cautionnement. Ecrire Casier 333B La Presse, en français, anglais ou allemand. 8—hP

JEUNE homme énergique pour solliciter la vente de pianos. Bonne occasion. Case 428 La Presse. 8—268-2

POUVEZ-VOUS VENDRE ?

Nous avons une position à offrir à un homme qui peut apporter des résultats. La connaissance des actions et obligations est préférable. Il faut être bilingue. Pour entrevue écrivez-nous donnant tous détails sur expérience, clientèle, etc. C'est une excellente opportunité pour l'homme qui peut se qualifier. CASE 452 LA PRESSE. 8—

PRESSEURS expérimentés demandés. Emploi continu. Palner Ladies Wear, 1470, rue Peel. 8—268-2

SOLLICITEUR de comptes, bonnes relations, bureau de collection, 4672 St-Hubert. 8—

SOLLICITEUR d'impression. Imprimerie établie depuis 25 ans. Faire application par écrit anglais, français. Salaire fixe, commission, expérience exigée. Casier 434 La Presse. 8—

TOURNEUR dans les gants de travail. Emploi continu. Gold Glove Works, 3575 Boul. St-Laurent. 8—

VENDEUR énergique, ambitieux, avec auto de préférence. Merveilleuse occasion pour l'homme qualifié. Ecrire case 413 La "Presse". 8—29,30,1er

VENDEURS

Salaire et commission à un homme capable de vendre Radios, laveuses et réfrigérateurs. Appelez LA. 1167, M. Audet pour appointement. 8—268-3P

10 VENDEURS pour vendre à domicile. Vous pouvez facilement faire 5.00 par jour, mardi prochain, 9 hrs, 1663, Davidson. 8—

VOYAGEURS, vendeurs, distributeurs demandés pour toutes les parties du Canada. Durable Products, 3864 St-Denis. 8—

VOYAGEUR dans la marchandise sèche ayant une bonne connection à la campagne demande position, références de premier ordre. S'adresser 6860 Châteaubriand. 8—

AVIS

En répondant à ces annonces, veuillez ne pas envoyer l'original de vos lettres de recommandations mais simplement une copie. 8—N.O.

9 ECOLES DE METIERS

ABAISSEZ chômage. Pensez à votre avenir. Apprenez métier barbier; conditions avantageuses. Position, succès assuré. Informations Arthur Moreau, 930 St-Laurent. 9—264-8

A BAS petit salaire. Apprenez métier de barbier, quelques semaines suffisent, position assurée, outillage fourni. Ecole Moler, 914 St-Laurent. 9—264-6

APPRENEZ l'automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée, automobile double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanisme. Diplômes accordés. Leçons privées pour dames. 1621 St-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—264-6

APPRENTIS barbiers pour termes avantageux. Voyez M. Dechêne, salon de barbier "Moderne", 1107 St-Laurent. 9—264-6

APPRENEZ L'ELECTRICITE

Et le génie de la radio. Apprenez d'une manière pratique sur moteurs générateurs, soudure d'armatures, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—1,5, P

Ecole Technique de Montréal

Cours pratique de mécanique et d'électricité d'automobile. Moteurs modernes de 4, 6, 8 et 12 cylindres. Rétribution réduite de 20%. Prochain cours le 4 septembre. Venez voir ou écrivez. 200, rue Sherbrooke ouest. 9—245-26 P

HOMMES de 18 ans et plus, apprenez la profession de détective. Chance de voyager, récompenses et bons salaires. Informations confidentielles. Ecrire à Maurice L. Julien, casier 42A, St-Roch, Québec. 9—259-s,n,h

JEUNES gens, assurez votre avenir, apprenez métier cordonnier, devenez votre patron, termes avantageux. 1437 Maisonneuve. 9—

10 FEMMES, FILLES, DEM.

AU SALON Fernande, lundi, mardi, mercredi, permanents à l'huile gratis, pour annoncer le salon. Coiffeuses expertes seulement. Satisfaction garantie. 1601, Mont-Royal. 10—

CLAVIOGRAPHISTE bilingue. S'adresser samedi jusqu'à 4 hrs p.m. Canadian Perfume, 37 Notre-Dame ouest. 10—

CONTREMAITRESSE demandée par manufacturier de robes de soie. Doit avoir expérience. Bonne position. Bon salaire. Greyshire Dress Inc., immeuble Hermes, rue Peel. 10—269-2

CONTREMAITRESSE dans les robes de soie. Bon salaire et emploi continu. Chambre 23 immeuble Phillips Place. 10—269-3

CORSET Spencer demande 3 personnes ambitieuses, distinguées, chance de promotion. Mme Angelina Giroux, gérante, 4535 Fabre, près Mont-Royal. AMherst 5554. Se présenter mardi après-midi. 10—

COUPEUSES-TAILLEUSES

Dans les robes, bon salaire, travail continu. S'adresser Taub Bros, 9ième étage, 1470 rue Peel. 10—F

DAMES, demoiselles demandées pour apprendre les chapeaux, tailler, bloquer, draper, garnir, succès garanti, position assurée. 4317 Laval, près Rachel. 10—

DESSINATRICE assistante. Dickelbaum Inc., 65 Square Phillips. 10—267-3

FILLES expérimentées pour ornements de plume. Salaire maximum. 1421 St-Laurent HArbour 4553. 10—268-2

FILLE de table avec expérience, anglais, français; caissière, références exigées. S'ad. 1900 Ontario est. 10—

FILLE de table demandée. 440 Craig Est. 10—

FILLE d'expérience, machine à coins, aussi pour faire boîtes à la main. Standard Paper Box Ltée, 6235 Hutchison. 10—

FILLE de table demandée, aussi aide de cuisine, avec expérience seulement. 211 Craig est. 10—

FINISSEUSE, poseuse de collet fourrure et faiseuse de doublure d'expérience dans les manteaux de dame. 401 Edifice Lennox, 1435 rue Bleury. 10—

FINISSEUSES, presseuses et drapeuses dans les robes de soie pour dames. Chambre 917 immeuble Jacobs. 10—

FINISSEUSES et drapeuses dans les robes de dames. S'ad. Taub Bros, 1470 Peel, 9ème étage. 10—264-6

GAGNEZ de l'argent en occupant vos loisirs, R. Thierry, Soulaines-Dhuys, France. Joindre un timbre de 4 cts, s.v.p. 10—

JEUNE fille de bureau, expérience pas nécessaire. 57 St-Jacques. J. A. Chevrier. 10—

MODISTE moderne pouvant draper les chapeaux. Travail le jour ou le soir. 4431 St-Laurent. 10—

NOUS avons besoin des femmes ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elle. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dépt. 180, Toronto, Ont. 10—1,5,8,12,15,19,22,26,29—h

OPERATRICES dans les robes de dames. S'ad Taub Bros, 1470 Peel, 9ème étage. 10—264-6

OPERATRICES expérimentées dans les robes de soie pour dame. Chambre 301 immeuble Wilder. 10—267-3

OPERATRICES et presseuses d'expérience demandées dans les robes de laine et celanese, position permanente. S. Friedman, 460 rue Ste-Catherine, chambre 730. 10—268-2

OPERATRICES

Finisseuses drapeuses, opératrices, presseuses. S'ad. chambre 601, édifice Jacob. 10—266-5P

OPERATRICE expérimentée demandée pour robes de soie. S'ad. 3575 blvd St-Laurent, chambre 910. 10—268-2

OPERATRICES expérimentées dans les robes de soie. Salaire 18.00 par semaine. Chambre 301 immeuble Wilder, 1435 Bleury. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées sur machine Morrow pour marchandises tricotées. Chambre 705, 10 Ontario ouest. 10—

OPERATRICES et finisseuses expérimentées dans les robes de soie. Les meilleurs salaires, emploi continu. Chambre 23 immeuble Phillips Place. 10—269-3

OPERATRICES expérimentées demandées pour robes de soie. S'ad. chambre 307, immeuble Jacobs, 460 Sainte-Catherine Est. 10—

OPERATRICES expérimentées dans robes jersey et coton; aussi sur overlock machine. S'ad. 409 Notre-Dame Est. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées sur machines zig-zag et overlock. S'ad. European Novelty Knitting, 1604 Saint-Laurent. 10—

OPERATRICES et finisseuses expérimentées dans les robes de soie pour dames. 403 immeuble Jacobs. 10—

OPERATRICES et presseuses expérimentées dans les robes pour dames. Excelsior Children Wear, 7 ave Bernard ouest. CRes. 9762. 10—

OPERATRICE expérience dans les fourrures. 4454 Wellington. YOrk 3515. 10—

OPERATRICES et finisseuses expérimentées dans les robes de soie. Bon salaire, emploi continu. Greyshire Dress, immeuble Hermes, rue Peel. 10—269-2

OPERATRICES expérimentées demandées pour blouses et lingerie de soie. Bon salaire et emploi continu. 974 blvd Saint-Laurent. 10—268-2

OPERATRICE expérimentée sur machine à fourrure. Ecrire, indiquant expérience, références et salaire attendu, à L. N. E. La Fontaine, 95 rue Québec E., Guelph, Ontario. 10—239-2

PREMIERE préparateuse et vendeuse chapeaux pour dames. S'adresser 820 Ste-Catherine Est. 10—

PRESSEUSES

Dans les robes de dames. Travail garanti à l'année, avec bon salaire. S'adresser Taub Bros, 9ième étage, 1470 rue Peel. 10—F

PRESSEUSES expérimentées demandées. Emploi continu. S'ad. Palner Ladies Wear 1470 rue Peel. 10—268-3

PRESSEUSES expérimentées dans les robes de soie. Les meilleurs salaires. Emploi continu. Chambre 23 immeuble Phillips Place. 10—269-3

PRESSEUSES de robes de dames. S'ad. Taub Bros, 9ème étage, 1470 Peel. 10—264-6

TAILLEUSES expérimentées pour poser collets de fourrure sur les manteaux pour dames. Chambre 78, immeuble Phillips Place. 10—

AVIS

En répondant à ces annonces, veuillez ne pas envoyer l'original de vos lettres et recommandations mais simplement une copie. 10—122-n.o

10A COURS FEMMES, FILLES

AIMERIEZ-VOUS devenir opératrice pour robes, manteaux, lingerie de manufacture? Succès garanti. Mlle Leblanc, 7657 St-Denis. CAl. 1349. 10A—

COUPE, couture, apprenez à être opératrice pour robes dans 1 semaine. Enseignement machine manufacture, perlage crochet. 3680 St-André. 10A—

11 COIFFEUSES

A BAS PRIX. Académie coiffure, diplôme, position. Termes. Coiffure gratis. 2005, Chambly, près Ontario. Frontenac 1535. 11—239-N.O.

A BAS petits salaires. Prix spécial coiffure, culture beauté enseignée par expert. Salon "Marvel", 8 Sainte-Catherine est. 11—264-6

APPRENEZ LA COIFFURE

Robertson's l'école de culture de beauté la plus exclusive, à Montréal. Pas le meilleur marché, mais la meilleure. Leçons le jour et le soir. Inscrivez-vous immédiatement. Robertson's Hairdressing Academy, 1502 rue S.-Catherine Ouest. Fitz. 4852. 11—7,14,21,28 juillet; 4,11,18,25 août; 1,8,15,22,29 septembre. F.

APPRENEZ la coiffure au salon Raymond, enseignée par experts, cours complet sous la direction Mme Matte, 6201A Delorimier. DOllard 1322. 11—267-3

AU Salon Chez Aimée, ré-ouverture des cours de coiffure, aussi leçons de perfection, donner par Mlle Corneau; 4286 St-Denis, tél. BElair 3929. 11—

BONNE coiffeuse d'expérience parlant anglais, français, avec ses machines, demandée pour louer salon coiffure bien situé. Ecrire boîte 667, Rouyn. 11—

CHEZ ITHA, 4282 St-Denis, spécial pour fin des vacances, permanent croquinole à l'huile 1.00. BElair 3972. 11—

COURS coiffure, salaire en apprenant — coiffure gratuite. Ondulation permanente, Salon "Vivani", 74 Ste-Catherine O. 11—50-N.O.

ENSEIGNONS cours complet en 2 semaines nouvelle méthode, position assurée, 3831 St-Denis. HArbour 3747. 11—269-2

12 SERVICE DOMESTIQUE

AVIS

En répondant à ces annonces, veuillez ne pas envoyer l'original de vos lettres et recommandations mais simplement une copie. 10—122-n.h.

BONNE PERSONNE honnête, fiable, sérieuse bonnes références, ouvrage général maison, bon chez-soi. 865 Roy. 12—

BONNE dans petite famille, devra avoir bon langage et très bonnes références (belge ou française de France, préférée) 12.00. Ecrire Casier 459 La Presse. 12—

CONCIERGE assez âgé, sachant anglais, sans amis, expérience, références exigée. LAncaster 7622. 12—

DAME moyen pour prendre charge maison d'un veuf et 4 enfants. 2185 Joliette. 12—

DAME travaillant en dehors demande jeune fille pour prendre soin de deux enfants, légers travaux, $1.00 par semaine. FItzroy 8100. 12—

FEMME seule âgée, 35 à 45, trouvera bon chez-soi en échange de services, comme ménagère gouvernante. 1784 St-André. 12—

FEMME ou fille pour ouvrage général, sachant faire cuisine. Bon salaire. 22, 6ième Ville Lasalle. 12—269-2

FILLE pour petite famille, devra coucher en dehors, 2.50 par semaine. 1115 boul. St-Joseph E., appt 3. 12—

FILLE générale références exigées 2.50 par semaine, 54 Ave Robert, ATl. 2205, tramway 29. 12—

FILLE expérimentée pour ouvrage de ménage dans petite famille. 5230 St-Urbain. CR. 8951. 12—

FILLE 16 à 17 ans ouvrage général nourrie, coucher, pas de salaire, références. 5358 Fabre. 12—

FILLE pour ouvrage de ménage dans famille juive. Un enfant. Bon chez-soi. 5234 Grenier, ELwood 6723. 12—

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général à la maison, sachant faire la cuisine. EL. 6136. 12—

JEUNE fille pour aide maternelle, couchera ici, 4.00 par mois. 7434B St-Denis. 12—

JEUNE fille générale sachant l'anglais, 2 personnes. 5598, 5e Ave, Rosemont. Ch. 4513. 12—

JEUNE fille avec références, légers services, 1.00 par semaine. 4438 Fabre. 12—

JEUNE fille comme générale, pas d'enfants, couchera chez elle; doit parler anglais. 1469 Mt-Royal est. 12—

JEUNE FILLE demandée pour les travaux généraux du ménage, pas de cuisine, bon chez-soi et salaire. 5415 Durocher. 12—

ON DEMANDE fille pour ouvrage général. 10882 Clarke, Ahuntsic. 12—

SERVANTE pour la maison, 2 enfants, $10 à $12 pour commencer. 4527 Hutchison. CR. 4578. 12—

SERVANTE générale avec références, couchera chez elle, famille 2 adultes, devra demeurer près de Terrebonne et Colbrooke. DExter 2071. 12—

SERVANTE générale demandée, couchera ici, salaire 1.50 par semaine. 4480 Bordeaux. 12—

13 ON DEMANDE A LOUER

BOUTIQUE demandée 30 x 20 ou plus dans quartier nord. S'adresser par lettre seulement. G. Albert, 23 Mt-Royal est. 13—

LOGIS demandé, 3 pièces chauffé, frigidaire, poêle à gaz. Paroisse St-Arsène ou environs. Ecrire P. E. L. Lac Tremblant, Qué. 13—

MAISON meublée, chauffée, 5 ou 6 chambres avec garage, bonne localité, loyer raisonnable, références. Ecrire Casier 462 La Presse. 13—

MAISON de six pièces, avec terrain, Park Ave Extension, Outremont ou Rosemont. FItz. 8893. 13—

ON DEMANDE à louer maison 8, 10 appartements ou à acheter ameublement. LAncaster 5062. 13—

14 APPARTEMENTS DEMANDES

1 ou 2 APPARTEMENTS avec cuisinette non meublé, Père St-Sacrement, dame seule. AMherst 5604. 14—

A LOUER

15 APPARTEMENTS A LOUER

AHUNTSIC, 10703, grande Allée, 4 pièces chauffées, garage, taxes et frigidaire payés, eau chaude à l'année, prix modéré. DUpont 3494, DUpont 3124. 15—269-2

Appartements Modernes

Delorimier, coin Marie-Anne, 6 pièces, chauffé, foyer, réfrigérateur électrique, incinérateur, concierge, eau chaude à l'année. Appartements modernes situés dans un beau quartier résidentiel. Prix modéré. S'adresser au concierge, 2003 Marie-Anne Est ou après 7 h. 30 p.m. à DOllard 6309. 15—190-nhF

APPARTEMENT chauffé, eau chaude, frigidaire. S'ad. 1699 Parc Lafontaine ou appt 1. 15—267-3

APTS modernes, 5 pièces, frigidaire, eau chaude, taxes payées, possession immédiate. 1211 Berri. HA. 5928. 15—

APPT. moderne 3 pièces, meublés ou non, frigidaire, eau chaude, taxes eau payées. 2014 Beaudry, appt. 1, coin Ontario. 15—

APPARTEMENT de cinq pièces ultra moderne, près Ste-Catherine, tous services inclus taxe d'eau. 1310 rue Maisonneuve, concierge appartement 3. 15—

APPARTEMENTS — 4118 Western, Westmount, magnifiques appartements 8 et 9 chambres séparées, 2 chambres de bain, ensoleillé, spacieux, moderne, parfait ordre, chauffé, poêle à gaz, frigidaire, taxes payées, eau chaude à l'année, service concierge. Tél.: jour PLateau 5003; soir WIlbank 3923. Chance exceptionnelle pour locataires de choix seulement. 15—269-m,j,s

APPARTEMENTS modernes, luxueux, 4961 Chemin Reine-Marie, 2 à 5 chambres. Décarie, 5136, 4 et 5 chambres. Chemin Reine-Marie, 5257, 4 et 5 chambres. Northcliffe, 2001, 4 et 5 chambres. Loyers 33.00 à 60.00. Toutes commodités modernes. Appelez DEx. 3514. 15—268-2

AVENUE DU PARC, 5729, coin Bernard, 7 pièces, frigidaire, taxes payées, concierge. DOllard 0746. 15—

AVE. DU PARC 6024, aussi Notre-Dame de Grâce, 4, 5, 6 chambres, modernes, avec ou sans ameublement, prix modéré. DOllard 9353. 15—19-N.O.

BARRINGTON MANOR

1540 Avenue Bernard Ouest, magnifiques appartements de 5 et 6 pièces refaits au goût du locataire, seuls appartements dans Outremont avec ascenseurs, garages, téléphone ATlantic 4900. 15—28,30,1erF

BELANGER, coin Fabre, 4, 6 pièces, chambre de bain tuilée, très moderne, 30.00, LAncaster 7622. 15—

J. T. Z. PATENAUDE

Bureau: 5040 Parc Ave. Jour et soir, DO. 4631; DO. 6968. Appartements modernes toutes parties de la ville $32.50 et plus. 15—269-26F

CHEMIN Sainte-Catherine, 17, apt. 8. Départ forcé. Sous-louerait sacrifice, cinq pièces ensoleillées, modernes. DOllard 5366. 15—267-3

COLONIAL 4872, 6 appts chaud, ménage fait, près des écoles, fille, garçon, église. Bél. 1763. 15—

DE GASPE, 4 grands appts chauffés et solarium. Adressez à 8291 De Gaspé. 15—

GRAND et petit appts, bon chez-soi. 7936 St-Gérard. 15—

MENTANA 3686, une, deux pièces, cuisinette, gaz, électricité, 2.00; 7.00 semaine, literie, ustensiles. 15—

ST-DENIS, 4266, 3 et 4 pièces meublées ou non, frigidaire, prix réduit, possession immédiate. 15—

SHERBROOKE Est 2550, coin Frontenac, 3 pièces chauffées, douche, eau chaude, frigidaire, taxe eau, gaz, électricité payés, meublé si désiré 25.00. AMh. 4339. 15—

SOUS-LOUER, appt, 5 pièces, chauffé, eau chaude toute l'année, taxe payée, frigidaire, garage, service concierge, 35.00, 10,705 Grande Allée, Ahuntsic. 15—

VAN HORNE, 3475, près Côte-des-Neiges, 6 pièces, frigidaire neuf, douches, tuiles de couleur, armoire à linge. S'adresser sur les lieux. 15—267-5

16 APPTS MEUBLES A LOUER

Appartements Lafayette

Une et deux pièces meublées, frigidaire, cuisine, bain, service du concierge. 2300 McGill College. 16—267-3 P

4 APPTS bien meublés, $17.00 par mois. Personne recommandée. 6351 Molson. CL. 4285. 16—268-2

APPTS meublés, 5 pièces, frigidaire, eau chaude, taxes payées, possession immédiate. 1211 Berri. Ha. 5928. 16—

APPARTMENTS meublés de 1 et 2 pièces. 1660 St-Hubert. S'adresser au concierge, MArquette 5459. 16—269-6

APPARTEMENTS meublés, suites 1 à 5 pièces, cuisine, bain, améliorations modernes, service du concierge. Adressez: Elgin Appts. 1234 St-Marc. Tél. WI. 5822. 16—29,1,5,8,12,15,19,22

APPARTEMENTS LAURETTE 1 pièce, salle bain, frigidaire, incinérateur, lit Murphy, gaz, électricité compris, 5.50 3903 S.-Denis. 16—265-5

APPARTEMENT Castle, 5249 Ave du Parc, une ou deux chambres, gaz, lumière, bain, DOllard 7736. 16—264-6

APPARTEMENTS, une ou deux pièces, magnifiques appartements refaits et meublés à neuf, chauffés, éclairés, lavabos, poêles électriques, service complet. 421 avenue Viger. LAncaster 5704. 16—264-10

AUBAINE, un chic 4 appts bien meublés pour jeune couple. 1881 Leclaire. 16—

BERRI 3481, belle grande avec cuisinette, eau chaude, gaz, usage téléphone. HAr. 0932. 16—

BLVD. ST-JOSEPH Est 400, joli appt. une pièce, gaz, éclairage payés, demandez le concierge. 16—

CARRE ST-LOUIS 367, 4 belles pièces attrayante bien meublées. HArb. 3757. 16—268-2

CITY COUNCILLOR 2036, 3-4 pièces, meublées, non meublées, frigidaires. S'ad. au concierge. PL. 9068. 16—267-3h

CONSTRUCTION neuve, 4 pièces, chambre de bain tuile, douche, chauffé, taxe payée, meublé ou non. 969 De Bullion. FItzroy 2122. 16—267-4

GRANDE cuisine avec chambre, téléphone, gaz, électricité, chauffage fournis, 15.00, aussi chambre. 1623 St-André. 16—

MOUNTAIN, 1438, voisin Ogilvy; Shutes, 3443, 2.00 à 6.00 semaine, gaz, électricité compris, concierge. 16—169-N.O.

OUTREMONT, "Royal Mount" 1160 Laurier ouest, coin Chemin Ste-Catherine, 6, 7 pièces, solarium, vestibule chaque appartement, foyer, douche, frigidaire, buanderie, séchoir, incinérateur, concierge. 16—

PARC LAFONTAINE, 1023, 3 pièces chauffées, meublées, ménage fait, loyer bas, possession immédiate. HArbour 6568. 16—

1-3 PIECES richement meublées, électricité, gaz, réfrigérateur compris. 66 Sherbrooke O. PLa. 3391. 16—

3 PIECES meublées, propres, chambre de bain, gaz, électricité fournis. 1267 Wolfe. Tél. CHer. 8732. 16—

ST-DENIS 4260, 1 pièce meublée, bien attrayante, gaz, téléphone, possession immédiate. 16—

ST-DENIS 3935, grande chambre en avant avec divan, aussi deux autres chambres simples en avant, meublées, nouvellement décorées, poêle à gaz, eau chaude. S'adresser au concierge. 16—267-3

ST-HUBERT 1162, une, deux pièces, chambres, eau chaude, cuisine, armoires, planche, baignoire, douche, balcons, solariums. 16—265-6

SHERBROOKE coin St-Denis, appts Salaberry et 825 Sherbrooke, voisin St-Hubert une, deux, trois chambres, cuisine, bain. 16—

SUSSEX 1216, près Ste-Catherine, une et deux pièces bien meublées, gaz, lumière, frigidaire, téléphone. 16—267-3

THERESA, 1 et 3 pièces bien meublées, eau chaude, concierge, mois ou semaine, prix raisonnable, possession immédiate. 4238 St-Denis, BElair 1661. 16—268-2

UNE, deux pièces, gaz, électricité compris, 3.00 à 6.00 par semaine. 7092 St-Laurent. 16—

17 A LOUER

COUR A BOIS ET CHARBON

Grande cour, bureau, hangars, remises, etc. convenable pour contracteur. 1723 S.-Jacques ouest. C. H. Trueman, 5 S.-Jacques Est. HArb. 2226. 17—F

ENTREPOTS rue St-Paul, ouest de McGill, petits et grands. Entrepôt frigorifique si nécessaire. M. Mullin. HArbour 5271. 17—269-6

ESPACES CHAUFFES POUR MANUFACTURE

223-231 St-Paul Ouest; 365-367 S.-Paul Ouest; 698-704 Notre-Dame Ouest; 358 Place Royale; 1074 Boulevard S.-Laurent. C. H. Trueman, 5 S.-Jacques Est HA. 2226 17—

18 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER

St-Hubert 4451, près Mont-Royal, grand bureau pour courtier, dentiste, architecte, agent d'assurances, etc. Site idéal. Bas prix. Bureau chauffé. S'adresser A.-J. Dugal, le jour PLateau 5151, après 7 h. 30, DOllard 6309. 18—190-nhF

19 CHAMBRES A LOUER

ABAISSEZ dépenses, petites, grandes chambres, gaz, tranquille. 1.50, 2.00, 2.50, 3.00. 1006 St-Laurent; 1016 St-Dominique; 912 Hôtel de Ville; 317 Dorchester est; 338 Lagauchetière est; 1026 St-Timothée. 19—

ABAISSEZ, chambres confortables, 2.00 à 4.00, bien éclairées, tranquille. 1661 St-Denis. 19—

ABAISSEZ dépenses, 1357 parc Lafontaine, grand salon double, boudoir ensoleillé, chesterfield, grande galerie. Coin Delanaudière. 19—268-2

A 4279 Boyer, belle chambre à louer, bien éclairée, usage du téléphone, garde-robe, système chauffage, gens distingués. 19—

ADAM 4645 chambre en avant ensoleillée, balcon, accommodations désirées, confort famille sans enfants, bas prix. 19—

ALLEZ 389 Bellechasse, chambre ensoleillée, confort du chez-soi; accepterait enfants, gaz, téléphone, garde-robe. 19—

A LOUER, chambre en avant, eau chaude, téléphone, maison privée, confort, 3460 Berri. 19—

AMHERST 2124, belle chambre avec gaz, 2.00 à 2.50. Chez veuve. Tél. FRontenac 4252. 19—

AMHERST 1299, joli grand salon ensoleillé, système chauffage, étage bain, eau chaude, maison moderne, chez petite famille. 19—

A PERSONNES respectables, belles chambres ensoleillées, lavabo, accès sur véranda, face Parc Lafontaine. 1354 Sherbrooke. 19—

A PERSONNE distinguée, jolie chambre-boudoir dans maison privée, St-Hubert près Roy, HArbour 6635. 19—

A 1805 ST-ANDRE, grande chambre confortable, claire, propre, tél., monsieur, 12.00 par mois, chez personne distinguée. Pas affiche. 19—

A 1311 St-Christophe, 1.75, 2.50, 3.00, tous avec gaz, sur devant propres et tranquilles. 19—

A 6387 St-Valier, jolie chambre avec fenêtre, bonne pension, famille distinguée. DOll. 7741. 19—

AUX CHOMEURS, pas d'enfants, avec gaz, garde-robe. Ste-Catherine Est 1890, à droite. 19—

AVANTAGE, cours anglais, conversation, boudoir ensoleillé, pour 2 personnes, pension si désiré, références. DOl. 1808. 19—

AVE LAVAL 3698, grande chambre en avant eau chaude, téléphone, étage du bain, 3.00 possession immédiate. 19—

AVE OUTREMONT 785, magnifique chambre privée ensoleillée, eau chaude, téléphone, gaz si désiré. 19—

AVE LAVAL, 3647. Belle grande chambre en avant, moderne, tranquille, bon chez-soi. HArbour 7269. 19—

AVONS jolies chambres, eau dans chacune, très central, 2.50 et 3.50. Téléphone, 4173 St-Hubert coin Rachel. 19—

BEAU grand salon bien meublé, piano, usage cuisine, téléphone, 4437 St-Denis, près Mont-Royal. 19—

BEAU grand salon boudoir propre tranquille, téléphone. 4176 Parc Lafontaine. 19—

BEAU boudoir double meublé, famille privée, propre, seul chambreur, usage du gaz, téléphone. BElair 2937. 19—

BELLE CHAMBRE ou 2 pièces, fournira prélart, meubles, lumière, téléphone, jardin, pas d'enfants. DExter 9094. 19—

BELLE grande chambre sur devant, très propre, tranquille, avec poêle à gaz, garde-robes, bain, glacière, privée, tél. 1785 St-Christophe. 19—

BELLE chambre confortable, maison très propre et tranquille. Famille distinguée. 2081 St-Hubert, AMherst 1526. 19—

2 BELLES chambres meublées, gaz, téléphone, messieurs préférés, 2.50 à 3.00. 4690 Chambord. FRon. 4534. 19—

BELLE grande chambre pour un ou deux messieurs, maison tranquille. Tél. Ma. 9645, 1182 rue St-Hubert. 19—

BELLE CHAMBRE en avant, 2.00 par semaine, 6835 St-Hubert, près Beaubien. 19—

BELLE grande chambre moderne, ensoleillée, avec gaz, genre appartement, place tranquille et distinguée. FRont. 7353. 19—

BELLES chambres central, tranquille, distingué, bon chez-soi, 2.00 et plus, 258 Ste-Catherine ouest. 19—

BELLES chambres, cuisinette, gaz, eau chaude, téléphone, aussi garage, eau et électricité. 292 Ontario Est. 19—268-2

BELLE chambre confortable, maison très propre et tranquille. Famille distinguée. 2081 St-Hubert, AMherst 1526. 19—25,27,31,1

BERRI 3456, grande chambre ensoleillée, confort moderne, aussi petite chambre, famille distinguée, tranquille, HArbour 4953. 19—

BERRI 1021. Grande chambre sur devant, étage du bain, gaz, garde-robes, prix raisonnable. 19—

BERRI, 1055, petite, grande chambres en avant, poêle gaz, lavabo, confort chez-soi, bon marché. 19—

BERRI 3806, salon double, ameublement neuf, couple sérieux ou étudiant, pension si désirée, chez personne seule. 19—

BOUDOIR double pour dame, seule chambreur respectable. 6638 St-Denis. CResc. 9239. 19—

BLVD ST-JOSEPH Est, 69. Grande chambre devant, eau chaude, téléphone, gaz si désiré. 19—

BOUL. St-Joseph Est, 411, appt 2. Jolie chambre bien meublée, ensoleillée, placard améliorations, modernes, famille privée, bon chez-soi, eau chaude, douche. Prix convenable. 19—

BLVD ROSEMONT, 2121, coin Delorimier, chambre double chez famille distinguée, pension si désiré. CR. 1406. 19—

BLVD PIE IX 1476 près Ste-Catherine, pièce sur devant, confort, pension si désiré, téléphone. 19—

BOUL. St-JOSEPH EST 463, chambre dans maison spacieuse, chauffée, piano, repas si désirés. PLateau 8970. 19—

CARRE ST-LOUIS 330. Bon chez-soi. Service de concierge. Tél. LAncaster 9746. 19—1,4

CARTIER 4480, grande chambre en avant, propre et bien éclairée avec petit poêle. 19—

CHAMBRES double ou simple, famille canadienne, repas matin si désiré. 5170 Parc Ave. CR. 7541. 19—

CHAMBRE à louer, dame, demoiselle, gaz, téléphone. 779 Bienville, coin St-Hubert. 19—

CHAMBRE, grande, petite, 2.00, 2.50, gaz, ménage, maison tranquille. 155 Ste-Catherine Est. 19—

CHAMBRE non meublée commodités, gens respectables. Boul. St-Joseph Est, 1109, appt 3. DOll. 1383. 19—

CHAMBRE donnant sur la rue, eau chaude, douche, pour personne distinguée. 4330 Delorimier, appartement 3. 19—

CHAMBRE très propre pour monsieur, étudiant, dans famille privée, tél., eau chaude courante à l'année, seul chambreur, rue St-Denis, près Sherbrooke. Prix modéré. HArb. 3462. 19—

CHAMBRE ou boudoir double, moderne, pas d'enfant, préférence messieurs. 6838 St-Denis. DOll. 5462. 19—

CHAMBRE propre et claire, bon chez-soi, 1.50 par semaine. 3538 Dorion, près Sherbrooke. 19—

CHAMBRE sur devant, étage du bain, maison tranquille, 441, Maline, face Carré St-Louis. 19—

CHAMBRE-salon, maison moderne, tranquille, téléphone, pension désirée ou repas. 428 Villeray, près St-Denis. 19—

CHAMBRE et boudoir, étage du bain maison tranquille. 4174 Parc Lafontaine. 19—

CHAMBRE et salon double meublés, chesterfield, usage cuisine, 2.00 à 4.00, vacants. 744 Jarry. 19—

CHAMBRE boudoir avec garde-robes, beaucoup confort. 906 Cherrier. 19—

CHAMBRES dans famille distinguée, conviendraient aussi pour bureau. 4015 St-Denis coin Duluth. MArq. 7270. 19—

CHAMBRE-boudoir dans maison tranquille. 151 Sherbrooke ouest. 19—

CHAMBRE, famille privée, pas d'enfants, pour personne distinguée, pension si désirée. 3702 St-Hubert. 19—

CHAMBRE meublée, boudoir, maison distinguée pour personne tranquille, face Parc Lafontaine, 1294 Sherbrooke Est. FRontenac 5663. 19—

CHERRIER, 944, — chambre devant avec balcon, garde-robe, famille privée, seul chambreur. FR. 1377. 19—

CHEZ personne seule, tranquillité, lavabo, toujours eau chaude. 2020 St-Denis. Appt 8. Lanc. 5540. 19—

COUPLE seul prendrait 1 ou 2 personnes, chambre ou pension, beau salon double. 8044 Henri-Julien. Dup. 4840. 19—

DAME seule, chambre boudoir, bas prix, usage cuisine, pension désiré. 4665 Garnier, tél. FAlkirk 2692. 19—

DANS maison privée, chez personne seule, homme, étudiant préféré, central, tranquille, téléphone. 3679 St-Hubert. 19—

DEUX chambres, une grande et petite, maison privée, téléphone, pas d'enfants. 3938 Rivard. 19—

DORCHESTER Est 923, près St-André, chambre, gaz, eau chaude, pension si désirée. 19—

DROLET 3917, grande chambre sur devant non meublée, gaz, pour deux ou trois personnes. HArb. 7395. 19—

EXTRA grande chambre confortable, lits jumeaux, famille privée. 3.75, petite 2.00, repas si désiré. 807 Demontigny, coin St-Hubert. 19—

GRANDE et petite chambres, famille sans enfants, messieurs seulement. FAlkirk 1257. 19—30,1

GRANDE chambre, ménage fait, usage cuisine, coin rue, seul chambreur, couple ou dame. 978 Gilford. 19—

GRANDE chambre meublée ou non, garde-robes, téléphone, gaz, pension si désiré. 6363 St-Denis. 19—

GRAND salon double, pas meublé, garde-robe, maison tranquille, seul chambreur, 3466 Berri, près Sherbrooke. 19—

GRANDE CHAMBRE ensoleillée avec salle de bain; aussi petite chambre, maison tranquille. 4111 St-Denis. 19—

HUTCHISON 233, grande, ensoleillée, meublée ou non, messieurs préférés. 19—

JOLIE chambre ensoleillée, bon marché, pension si désirée, 345 Montée du Zouave. 19—30,1er,6

JOLIE chambre à louer pour monsieur à 3966 Parc Lafontaine. 19—

LAVAL 3467, appt à louer 3.00 en montant, bien meublé et garage. Lanc. 6634. 19—

LAVAL 3650 — beau grand salon double, chambre très bien meublée. 19—

MAISON propre, honnête, tranquille, gaz, téléphone, près Pères St-Sacrement. 4374 St-Hubert. 19—

MANCE, chambre simple ou boudoir double prix 3.00, homme de préférence. CR. 8024. 19—

MLLE ALZIR GUILBAULT tenait des chambres 20 ans rue St-Denis, puis se rapproche de Notre-Dame du Saint-Sacrement. 4582 Rivard, près Bienville, louera les 2 salons, dame ou demoiselle d'un certain âge. Téléphone, confort du chez-soi. 19—

MONSIEUR trouvera vrai chez-soi, famille sans enfant, seul chambreur, usage gaz, eau chaude, 4312 Garnier. 19—

MT-ROYAL, 1130, chambre confortable, propre, tranquille, bon système chauffage, eau chaude, gaz, 2.50-2.00. 19—

MONT-ROYAL, 1004, beau grand salon, chambre ou bureau, propre, bien meublé, autre chambre, personne tranquille. 19—268-2

ONTARIO 422, près St-Denis, chambre bien éclairée avec garde-robes, cuisinette, eau chaude, très propre, tranquille. 19—

ONTARIO Est 349, 459, 2 jolies pièces, aussi soubassement propre, grande, devant, moyenne, petite chambre, gaz, bain, tél., système. 19—

ONTARIO 2530, chambre à louer bon marché, coin Frontenac. 19—

OUTREMONT, près trois lignes tramways, jolie chambre, appartement moderne, famille distinguée, deux personnes, seul locataire. CR. 0745. 19—

OUTREMONT chambre ensoleillée monsieur seulement, repas si désiré, seul chambreur. AT. 7746, 832 Dunlop. 19—

PAPINEAU, 4866, grande ou petite chambre, maison sans enfants, près tramways, autobus, système chauffage. Téléphone Amherst 7562. 19—

PARC LAFONTAINE, 1303. Chambre boudoir avec lavabo et autre, bien meublées, usage cuisine et téléphone. 19—

PARC LAFONTAINE 3926. Cherrier 8409. Joli boudoir, monsieur distingué préférence, confort désiré. 19—

PLUSIEURS chambres à louer, à 39 Notre-Dame est. S'ad. O. LaRue, 414 Champ de Mars. Tél. HArbour 5943. 19—1,8,15,22,29

ST-ANDRE 3854, famille privée, recommandée, sans enfant, personne distinguée, jolie chambre, réduit, références, téléphone. 19—

ST-ANDRE 1568, 7 pièces éclairées, chambre de bain, lavabo, ménage frais fait. CHerrier 9580. 19—

STE-CATHERINE E., 260, petites chambres devant, 1.50, 2.00 par semaine, gaz, téléphone, confort. 19—

STE-CATHERINE Est, salon double ou grande chambre bien meublée, bon chez-soi pour monsieur. FRontenac 6884. 19—

ST-DENIS, face Cherrier, plusieurs grandes chambres, bonne place, médecin, dentiste. Adressez 3640 St-Denis. 19—267-3

ST-DENIS 6848, belle chambre propre, tél., lavabo, eau chaude, maison tranquille, pas d'enfant. 19—

ST-DENIS 3983, milieu, 6 chambres, moderne, W. Clermont, 1604 S.-Denis. Lanc. 2331. 19—269-2

ST-DENIS, 3951, à louer, belles grandes chambres et petite devant ou arrière. HA. 7992. 19—

ST-DENIS, 4137. Grande et petite, bien meublées, eau chaude courante, gens respectables seulement, téléphone HArbour 8904. 19—

ST-DENIS 4577, près Mont-Royal, grand salon double, aussi petite chambre dans famille française sans enfant, téléphone, tout confort. 19—

ST-DENIS 1717, chambre devant ensoleillée, balcon, 2.50, grande avec gaz, 3.50, personnes recommandées, possession immédiate. 19—

ST-DENIS 1454 en face église St-Jacques, belle chambre tout confort tranquille, nouvelle administration. 19—268-2

ST-DENIS, 3930-32, grandes avec cuisinette et petites, téléphone, gaz, eau chaude. 19—

ST-DENIS 3806, grande chambre pour 1 ou 2 personnes, confort du chez soi, usage du téléphone. 19—

ST-HUBERT 1019, belle grande, petite, chambre bain, gaz, lavabo, maison respectable, bas prix. 19—268-2

ST-HUBERT, 4211, chambres confortables à louer. FRon. 8844. 19—

ST-HUBERT 4441, près Pères St-Sacrement, jolie chambre, eau courante, famille honnête, excellente pension. 19—

ST-HUBERT près Cherrier, salon double, bien meublé, bon chez soi, famille distinguée, aussi garage. HA. 2946. 19—

5623 ST-URBAIN près St-Viateur, boudoir double, seul chambreur, famille de 2 personnes. 19—

SALON double, gaz, téléphone, système chauffage, 2 ou 3 personnes. Bon chez-soi. 4444 Marquette. 19—

SALON double non meublé, usage cuisine, téléphone. 1133 Mt-Royal, près Delaroche, 2ème étage. 19—

SHERBROOKE EST 1012, grand salon double, meublé ou non, pour étudiants, ou messieurs, bonnes références. 19—

SHERBROOKE Ouest 106, chambre richement meublée, étage bain et téléphone, dans famille distinguée, prix modéré. 19—

SHERBROOKE Est, 51, salon comme bureau, bon marché, chambre, autre chambre 2.50. Pas objection enfant. 19—29,1er

SHUTTER, 3479, près magasins Morgan et Eaton, grande ou petite chambres dans famille privée, pour personne distinguée, 12.00. 19—

20 CHAMBRE DEMANDEE

COUPLE, chambre meublée, famille privée, cuisine, téléphone, paiera dix mois. Philippe Martin, Saint-Philippe, Laprairie. 20—

JEUNE EMPLOYE civil désirerait chambre ou pension; prendrait ou partagerait petit appartement. Donnez détails. Casier 447 La Presse. 20—

JEUNE fille désire chambre, déjeuner, souper, dans famille privée. Ecrire Casier 433 La Presse. 20—

21 CHAMBRE ET PENSION

A LOUER chambre et pension, collégien ou étudiant, maison distinguée, pas enfant, prix raisonnable. 4295 St-André. 21—

A LOUER grande chambre, set chesterfield moderne, pour deux étudiants avec pension, près Ste-Catherine. 1183 Berri aussi petite, 2.50. 21—

AVE LAVAL 3640, chambre pension, petite famille, honnête, distinguée, confort du chez soi. HArbour 9006. 21—

BELLE chambre double, près école chez personne seule, idéal pour instituteur. 8252 Henri-Julien. 21—

BERRI 2632, grande et petite chambres avec ou sans pension. Harb. 4994. 21—

BERRI 3462, famille privée, maison tranquille, bonne pension, ou chambre sans repas. HArb. 8762. 21—

BOUDOIR richement meublé, pension, lavage, entretien, eau chaude continuellement. Téléphone. 865 Roy, près St-Hubert. 21—

CARRE St-Louis 334, pension Bourque, chambre ensoleillée, garde-robes, lavabo, maison distinguée. LAnc. 9989. 21—268-2

CHAMBRE-pension si désirée, maison privée, bon chez-soi. 4701 Boyer. FRont. 9846. 21—

CHAMBRE et pension, famille privée. 2108 St-André. Frontenac 1063. 21—

CHAMBRE, pension, 1 ou 2 personnes, confort chez-soi. CAl. 2532. 21—

CHAMBRE avec lavabo, occasion 1ère classe, tout confort possible, prix raisonnable. 167 Rachel. PLateau 8342. 21—268-2

CHAMBRE et pension, lavage, téléphone, maison privée. 4274 St-Hubert. AMherst 4108. 21—

CHAMBRE et pension, famille sans enfants, instituteur préféré. 8843 St-Denis. Dup. 2075. 21—

CHAMBRES et pension, entretien prix modéré. 411 Dorchester Est, près Université Montréal. 21—17,18,31,1,7,8

GRANDE chambre dans famille distinguée, pension si désirée. 4551 S.-Denis. LAnc. 9067. 21—

GRANDE chambre devant, rez-de-chaussée, 2 messieurs, famille privée, repas servis, avec références. 3440 Ave Laval. 21—

3757, LAVAL, grande chambre en avant, excellente pension, famille distinguée, sans enfant, prix modéré. 21—

MARQUETTE, 4646, chambre et pension dans famille privée, sans enfants. 21—

PARC AVE 4487, grande chambre éclairée, famille distinguée, sans enfant, excellente pension. DOll. 1939. 21—

ST-ANDRE 1216. Jolie chambre, bonne pension si désirée, 2, prix réduit, maison tranquille, respectable. 21—

ST-DENIS, 3460, chambre, balcon, pension si désiré, famille distinguée, confort, tél. LAnc. 2816. 21—

ST-DENIS 3742, étudiants, professeurs ou autres, belles chambres, propres, bien éclairées, bonne pension. 21—

SALON double très bien meublé, avec piano, téléphone, pension si désirée. 1374 Sherbrooke. 21—

SHERBROOKE 1270, devant Parc Lafontaine, boudoir double, pension excellente, distingué, respectable, pour monsieur, garage, références. 21—

SHERBROOKE Est, 1128. Grande chambre bien éclairée, lavabo, garde-robe, prix modéré, pension si désirée. 21—

WESTMOUNT. Belle grande chambre dans famille privée, pour monsieur avec ou sans repas. 4444 Sherbrooke. 21—

23 CH. ET PENS. D'ENFANT

BONNE pension pour enfants, linge fourni, mais prix, coin Sherbrooke. 2199 Beaudry. 23—

CULTIVATEUR près école prendrait enfants, mois $12.00. Arsène Richer, St-Jérôme. 23—

DAME avec licence, prendra enfant en pension. 1844 Lalonde. CH. 9665. 23—

FAMILLE pas d'enfant prendrait enfant en pension, bon marché. 1106 Visitation. 23—

SOIN maternel dans famille de 4 adultes, pour enfants de plus de 2 ans. 4333 Marquette. 23—

24 CHAMBRE ET PENS. D'ETE

ALEXIS de Champlain, hôtel de la mer Ste-Luce, Co. Rimouski. Magnifique plage de sable de la province pour les bains eau salée, chaloupes, pêche, tennis, confort des touristes, chambre et pension première classe, 10.00 par semaine. 24—1,4,11,18,25, 1 sept

STE-LUCIE de Lancaster, comté Terrebonne, pension pour chasseur, 10.00 par semaine ou 12.00 avec guide. S'ad. Mme Frédéric Turcotte. 24—

24 CHAMBRE ET PENS. D'ETE

VILLA-DES-REVES, pension d'été, prix modéré, place idéale pour fin semaine, située sur Rivière-des-Prairies. 3220 Blvd Gouin Est, téléphone Dupont 5613. C. Sawyer, propriétaire. 24—

VILLA PREBOIS, sur ferme, près eau, bas prix. Ferdinand Chartrand, St-Jérôme, Co. Terrebonne, P.Q. 24—

26 COTTAGES A LOUER

COTTAGE à louer ou à vendre, Cartierville, 9 appts, cave cimentée, planchers bois franc, ménage fait, possession immédiate, si désirée. CRescent 0739. 26—18,25,1

MENTANA 4582, dix spacieuses pièces, attrayant pour nombreuse famille, loyer raisonnable. Vendrait. Gélinas. MA. 7391. 26—

27 GARAGES A LOUER

GARAGE à l'épreuve du feu, 3 étages, bonne place d'affaires. 2567 Rouen. 27—

GARAGE chauffé, entrée sur la rue St-Cyrille, 838 Ave Outremont, Atl. 4127F. 27—

GARAGE à louer, possession immédiate, louera bon marché. 21 St-Mathieu, Ville St-Laurent. 27—

2 GARAGES et boutique, près du Parc, à St-Henri. WIlbank 8210. 27—265-5

GARAGE PARKDALE COURT

Places de garage. Service jour et nuit. 3518 rue Hutchison près Sherbrooke, prix raisonnable. S'ad. HArbour 9898, ou à la Société Nationale de Fiducie, 55 ouest, Saint-Jacques, HArbour 2185. 27—1,7,8,14,15,21,22,28,29P

27A MAIS. CHAUFFEES A LOUER

4 APPTS, moderne, chauffé par propriétaire, 1535 Bordeaux, CHer. 2696. 27A—

BEAU plain-pied moderne, 7 pièces, propre, chauffé, 35.00. 756 Villeray. 27A—

BEAU 5 appts, moderne, avec garage. 6619 Troisième avenue, Rosemont, près Beaubien. CLair. 1324. 27A—

CHAMPAGNEUR 859, 6 pièces, chauffé, propre, $30.00. LA. 8824. 27A—

CHAMPLAIN, 2145-5, 6 appts, chauffés, modernes, plancher dur, heaters, dépense, eau chaude, bon marché. 27A—

CHRISTOPHE-COLOMB 5072, près boul. St-Joseph, 2ème 3 pièces chauffé, frigidaire, poêle à gaz. Bargain. Belair 1320. 27A—

DEMONTIGNY, coin Montcalm, 9 appts, chauffé, ménage fait, belles divisions, 2 balcons, moderne. 1212 Demontigny. 27A—

DUPLEX, Outremont, haut, moderne, meublé ou non meublé, ménage fait, frigidaire, eau chaude, hiver, été, téléphonez: ATlantic 2972. 27A—

FABRE 4694-4696 — Joli 5 appartements chauffés, modernes, planchers bois franc, ménage fait. Très chaud. Prix réduit à 25.00 et 30.00. FR. 6542. 27A—269-2

7 GRANDS appts chauffés, modernes, 31 pieds front, garage. Possession immédiate, bien ensoleillé. 1146 Gilford. 27A—30,1

LOGEMENT chauffé rue St-Hubert, 4086, dix chambres chauffées. CRes. 7642. 27A—268-2

MAGNIFIQUE flat 7 appartements, garage, immense terrain, bord de l'eau, 20 minutes du centre de la ville, 4615 Boulevard Gouin Ouest. Locataires choisis seulement. BYwater 1080; LAncaster 2264. 27A—268-2

PAPINEAU 4151, 3e étage, face Parc Lafontaine, 7 appts, neufs, chauffés, frigidaire, 40.00 mois CHerrier 0896. 27A—267-3

PIE IX, 5638, 8 appts, chambre bain tuile, cave, 30.00. Aussi 5 appts. CLairval 6681. 27A—

6 PIECES chauffées, bien éclairées, près des tramways. CL. 0169w. J. Laramée. 27A—

ST-ANDRE 3812, plain-pied moderne, 7 pièces, chauffé, poêle fourni, visible jour, soir, à sacrifice pour locataire responsable. FRontenac 5980. 27A—268-2

ST-DENIS, face Cherrier, logement 10 appts chauffés, loyer 50.00, bonne place médecin, dentiste. 3640 St-Denis. 27A—267-3

28 MAISONS A LOUER

A BAS PRIX, 3 pièces éclairées, bain, St-Hubert, près Rachel, information, 4136, Parc Lafontaine. 28—

A BAS PRIX, paroisse Notre-Dame St-Rosaire, propriété neuve, 4 chambres, eau chaude, électroliers, 12.00. Adresse 7551 St-Hubert, près Villeray. 28—

A BAS PRIX, paroisse Notre-Dame St-Rosaire, propriété neuve, beau logement, un bas, tout confort, 8 pièces, système chauffage, électroliers, garage, cave cimentée. 28.00. Adresse 7551 St-Hubert, près Villeray. 28—

A BAS PRIX, bas, 4 pièces, planchers durs, calorifère, gazomètre. 4968 Lafontaine, Viauville, CLair. 5155J. 28—

A BAS PRIX, logement cinq pièces et chambre bain bien propre. CL. 6304J. 28—

A BON MARCHE rue St-Antoine 2264 Maison à deux étages, six grandes pièces, ménage fait, chauffage à eau chaude. Chambre 704, 132 St-Jacques ouest, HArbour 2189. 28—

ADAM 3262, bas, 6 pièces, maison détachée, système, eau chaude, réduit. Haut, 3 pièces, bain. ELwood 3759. 28—

ADAM, 4319, près Létourneux, 3 appts bien propres, 2ième, garage si désiré. Aussi salon double. 28—

AHUNTSIC, 10723 Hamel, maison neuve très moderne, 6 pièces séparées, ménage fait, fournaise, à sacrifice. DUpont 2762. 28—

AHUNTSIC, 10817 Laverdure, bas, 6 appts, système eau chaude, moderne, téléphone DUpont 3674. 28—

AHUNTSIC, 10637 St-Charles, près tramways, logement très moderne ,bas, système eau chaude. CRescent 3617. 28—

AIRD 1430, Maisonneuve, 8 pièces, moderne, ménage fait à de bonnes conditions. ATl. 5598. 28—

ALLEZ 2040 Ave Joly, coin S.-Denis-Ontario, 3 appartements bien meublés, 4.50. LAncaster 5062. 28—

A LOUER

Rue	No de pièces	Prix
3625 Ste-Famille	10 (garage)	60.
3888 St-Urbain	9	35.
3445 Laval	6	25.
4145 St-Denis	10	45.
445 Malines	5	20.
943-959 Laporte	6 et 7	15. et 20.

C. H. TRUEMAN, 5 St-Jacques est
HA. 2226. 28—

A LOUER Délorimier 5186, 8 appartements modernes, près Laurier. 28—

A LOUER 3586 Cartier, 6 appts propres, à réduction. AM. 8105. 28—

A LOUER 5 appts, chambre de bain, ménage fait, moderne. S'ad. 4621 Christophe-Colomb. 28—

A LOUER, 4209 Delorimier, logement chauffé 2ème étage, moderne, près école et église. S'ad. 4205 Delorimier. 28—28,31,1

A 1884 MASSON, coin Cartier, 4 appts, 3ème, appartements arrière séparés, ménage fait. AMherst 9838. 28—

AMHERST 1826-1834, 6 et 3 appts, prix modéré, occupation immédiate. Adresser Fra[illegible], Frontenac 5831. 28—

AMHERST, 1852, 8 appts, près église, pour m[illegible] ou autre, $25. CHerrier 9132. 28—

4 APPTS modernes, fermés, avec châssis; [illegible] Chateaubriand. 28—

5, 9 APPARTEMENTS modernes chauffés, 407 Boul. St-Joseph, 4 appartements, 14me Ave Rosemont. DU. 2695. 28—268-2

6 APPTS, bon marché. S'ad. à 533 St-Clément. Maisonneuve. 28—

4 APPTS, fermés, clairs, planchers bois franc, 3ième. S'ad. 5207 Delorimier. Tél. AMherst 5431. 28—

A SACRIFICE, Des Erables 5780, 6 appts, 3ième, éclairé, tank, plancher dur, neuf, ménage frais fait, 18.00. CResc. 3507. 28—

AVENUE Laval 3429, deux étages, 9 pièces. Tél. LA. 4685. 28—268-2

AVENUE NORTHCLIFFE, 4162, 7 pièces, deuxième étage, bien éclairé et bien situé, loyer réduit. LAncaster 5220. 28—

AVE. DU PARC, 5963, 6 pièces, ménage fait à neuf, moderne. S'ad. sur les lieux ou téléphoner DOll. 1144. 28—268-2

9ème AVE, Rosemont, près Masson, 2ème, 3ème, 4 pièces, ménage fait, prix réduit. Collette, Amherst 2813. 28—

AVE MARLOWE 2069 (N.D.G.) 6 pièces avec garage, bien éclairé et bien situé, loyer réduit. LAn. 5220. 28—

AVENUE Oxford, N.D.G., 8 chambres, planchers durs, chauffage à l'huile. Occupation immédiate, près écoles et église. EL. 7145. 28—268-2

AVE QUERBES 7777, Parc Extension, 3ème, 7 appts, moderne, chauffé, 3ième, 26 Laing, DOll. 0303. 28—

AVENUE LAURIER Est 172, 6 appts, ménage fait à neuf, bon marché à bon locataire. FRontenac 6603. 28—

A VERDUN, 6 appartements, $18, ménage fait. S'ad. à 139, 2e Avenue; YOrk 1040. 28—

AYLWIN 2094, logement 6 appts, 2e, bon marché, pour bon locataire, 2614 Desjardins. CLairval 5827J. 28—

BAS, 7 grandes pièces, système chauffage, bois dur ,dépense froide, ménage fait, prix réduit. 5320 St-Urbain. DUpont 2908. 28—

BEAUBIEN 518, près église St-Edouard, 2e, 6 pièces, propre. Possession immédiate, très bon marché. Pas de chômeur. 28—266-4

BEAU 4-pièces (flat) chauffé. Visite jour, soir. Sacrifiera, possession immédiate. 8429 Foucher. 28—28,30,1

BEAUDRY 2114, un bas, 4 grands appts, 15.00, bain, bois dur, ménage fait. 2132 rue Beaudry. 28—

BEAU quatre appartements neuf. 1918 Jean-Talon est. Ménage. Notaire Coutu, HArb. 1286, ATl. 0549. 28—268-2

BEAUDRY 1672, six appartements très propre, bien bon marché. S'adresser 1582 Plessis, AMh. 8549. 28—

BEAUBIEN et Poupart, 2ième étage, coin rue, 6 pièces en face du Parc, tout fini chêne très moderne, propriétaire. 4465 Bordeaux. 28—

28 MAISONS A LOUER

BERRI 2039, au nord d'Ontario, cinq pièces, plain-pied du milieu, prix raisonnable. DE. 4097. 28—

BERRI 7604, près Castelnau, quatre pièces, planchers bois franc, ménage fait, loyer réduit. ATlantic 3279. 28—

BERRI 7760, 4 pièces, balcon, galerie, appareil eau chaude, prix réduit locataire responsable. 28—267-3

BERRI 4582, troisième, six pièces, remis à neuf, 15.00. Harbour 0455-7786. 28—

BIENVILLE 996 près Mentana, six pièces éclairées, haut, maison de 2 étages, coin. MA. 7391. 28—

BLOOMFIELD 777 milieu, 6 chambres modernes. W. Clermont. 1604 S.-Denis. Lanc. 2331. 28—268-2

BLOOMFIELD 825, près Van Horne, 6 pièces ,troisième, coin ruelle, pas chauffé. Cléroux. HArbour 1788. 28—268-2

BORDEAUX 4376, logement 6 appts, bien propre, loyer bas, possession immédiate. S'ad. 4376 Bordeaux. 28—

BORDEAUX. Bas sept grandes pièces, deuxième six, ménage fait à neuf, planchers bois franc, vernis. 4234 Delorimier. AM. 3743. 28—268-2

BLVD ST-LAURENT 6615, 3ième, 6 appts, neuf, fini moderne, ménage fait, sacrifiera. DOllard 9054. 28—

BOULEVARD Décarie, 6 pièces chauffées, frigidaire $37.50; avenue Harvard, haut et bas 6 et 7 pièces, frigidaire, chauffé $55.00, non chauffé $42.50; avenue Grosvenor, hauts 6 et 7 pièces chauffées, garage et frigidaire $75.00; avenue Madison 5 et 6 pièces $30.00 et $32.50 non chauffés; avenue Hingston bas 6 pièces $37.50 non chauffé; avenue Montclair, haut 6 pièces $35.00 non chauffé. National Trust Company, Limited, agent. MArquette 9431. 28—30,31,4,5,6,7,8

BOUL. ST-JOSEPH, 362, coin avenue du Parc, étage du bas, cinq pièces bien éclairées, ménage fait. Plateau 5151. 28—269-6h

BLVD PIE IX 1879, près Ontario, 7 pièces, planchers merisier, troisième étage, 25.00. LAncaster 7834. 28—

BLVD ST-JOSEPH OUEST, 7 appts, 3ième étage, ménage, système chauffage, bien éclairé .DOllard 9736. 28—29,1

BLVD Rosemont, 4 appts finis moderne, ménage fait, bon marché. 3036 Blvd Rosemont. 28—268-2

BOULEVARD Monk, face parc Garneau, quartier St-Paul, 4 chambres, ménage fait, 12.00. HArbour 4328. CLairval 0230. 28—22,24,25,27,28,29,30,31,1

BOYER 4357, près parc Lafontaine, haut de 7 pièces, propre, neuf, plancher en bois dur, $23.00. S'ad. 4255 Boyer. 28—269-2

BOYER 6847, 7 pièces. S'adresser 1635 Nicolet. Tél. FRontenac 8866. 28—

BOYER 7107, 3ième, 5 pièces éclairée 3 côtés, ménage fait, loyer réduit. DOL. 3626. 28—

BRUXELLES, près boulevard Gouin, beau cottage hiver et été, ménage fraîchement fait, belle cave cimentée, grand terrain, grand poulailler. S'ad. 11331 Bruxelles. 28—

CARTIER 4098, près Rachel, 6 pièces, bon marché. S'adresser 4100 Cartier.

CARTIER, 5631, 3 appts, bien propre, moderne, 10.00, 5671 Chabot, CR. 9385. 28—

CARTIER 2363 près Sherbrooke bas 6 pièces, système air chaud. 28—27,28,30,31,1er

CARTIER 5480, 4 pièces, ménage fait, bain, 12.00, aussi 5486, 3 pièces 11.00. CAl. 2859. 28—

CASGRAIN 8343, deuxième, 4 grands appts fermés, neuf, 18.00, idéal pour nouveaux mariés. DUpont 4606. 28—

CASGRAIN, près Laurier, 7 appartements, garage. S'adresser ATlantic 1850. 28—

CASGRAIN 7959-7961, 5 appts très modernes, ménage fait. S'ad. 7953 Casgrain. 28—268-2

CHAMBORD 5159, bas, 6 appts, avec plancher bois franc, ménage fait. Tél. AMh. 3341. 28—

CHAMBORD, près Beaubien, 3e, 6 pièces, ménage fait. S'ad. 6551 Chambord. DOll. 7755. 28—

CHAPLEAU, 2342, beau logement 7 appts, ménage fait, $15 par mois, 2344 Chapleau. CHerrier 6607. 28—

CHARLEVOIX 6123b, beau logement propre, 6 appts, avec garage, prix réduit. DEx. 3002. 28—

CHAUFFE, moderne, logement 4 appts, Brébeuf, près Parc Lafontaine. Bon marché. S'ad. 4336 Brébeuf. 28—

CHATEAUBRIAND, 7429, 6 appartements complètement neufs, bois franc, garage, prix spécial pour hiver. DUpont 1410. 28—

CHRISTOPHE-COLOMB, deux 4 pièces S'ad 6677 Christophe-Colomb, DOllard 8647 28—

CH.-COLOMB 4636, près Mont-Royal, 6 pièces modernes, ménage fait. Hôtel de Ville 4832, près boul. St-Joseph, 6 pièces, ménage fait. 162 Laurier Est, 7 pièces. Francis 10453, près boul. Gouin, 5 pièces, 6010 Casgrain, près Bellechasse, 4 pièces fermées. Prix réduit. Bel. 1766. 28—

CH.-COLOMB, 5935, 7 pièces modernes, près école et église. DOllard 3274. 28—

CHRISTOPHE-COLOMB, près Mont-Royal, logement six pièces, occupation immédiate. Fl. 0924. 28—

CINQ-PIECES, ménage fait à neuf, $15.00 à bon locataire. 4150 Ste-Catherine est. S'ad. 4142. Marq. 2414. 28—1,5,8

CLARKE et Bernard, 5, chauffé, 6 appartements, ménage fait. S'adresser O. Paquette, 5763 Clarke. 28—28,1er

DANDURAND, coin Bordeaux, troisième, six pièces éclairées, parfait ordre, moderne. Tél. DOl. 7120. 28—

DE GRANDPRE, 4823, deuxième, 5 appartements, plancher en bois franc, chambre de bain, etc., 18.00 par mois. LAncaster 2179. 28—

DELANAUDIERE 5042, 6 appts, chambre bain, dépense, prix modéré. A. Beauchesne, FR. 9331. 28—

DELANAUDIERE 6864, 4 appts, 30 pieds, ménage fait, garage si désiré. DOllard 7883. 28—268-2

DELANAUDIERE 5145, 4 appartements, ménage fait, prix réduit, 12.00, pas chômeur. Adresse: 5066 Fabre. 28—

DE LA ROCHE 6032, troisième, très ensoleillé, chaud, 7 pièces, bas prix. HArb. 2945. 28—267-3

DELAROCHE 6673, 4 pièces, décorée à neuf, bon marché. Harbour 2832. 28—

DELAROCHE, 5997, 5999, 2, 4 pièces, près église, école, tramway, pas chômeur. DUp. 2749. 28—

DE LASALLE Ave 2013, huit pièces, moderne, loyer réduit, adressez sur place. 28—

DE L'EPEE, 283, cottage de dix pièces, chauffage système soufflet, garage en brique chauffé. Raisonnable. At. 3786 ou La 7217. 28—

DELORIMIER 1837-1846 Des Erables, 10-3 appts, pour information. S'adresser X. Champagne, 2112 Disraeli, CHer. 7890. 28—

DELORIMIER 4224, 7 appts, ménage fait à neuf, logis moderne, prix 25.00. HA. 7774. 28—269-2

DEMONTIGNY, 1842-1856, près Papineau, 5 appts, ménage fait, salle de bain. S'adresser 1834 Demontigny, ou téléphonez Fitz. 3059. 28—269-3

DEMONTIGNY, coin Montcalm, 6 appts, ménage fait, 2ème, bien chaud, moderne, prix réduit. 1212 Demontigny. 28—

DES ERABLES, près Gauthier, 4-5 grandes pièces, planchers durs, 18.00, 20.00. S'adresser 4040 Des Erables. MArquette 1713. 28—269-m.j.s.

DES ERABLES 4443 près Mt-Royal, 5 et 9 appartements, ménage fait garage, prix réduit. 28—268-2

DES ERABLES Ave 5249, à louer, 3ième, 7 appts, avec ou sans garage. S'ad. 5261. 28—28,29,1,5,8

DES ERABLES, 4333, 4337, 7 et 8 belles pièces, propres, fournaise, bon marché. AMherst 5375. 28—267-3

DES ERABLES 4176 près Rachel, 5 appts, chambre bain, fixtures, planchers durs, tank eau chaude, bas prix. S'ad. 4179. 28—267-3

DES ERABLES 5153 près Laurier, 3 étages, 5 logements, garage, 4 et 7 appts. 28—

DEUX beaux logements, 5 appts, garage, chauffé, rue St-Hubert et Millen, Ahuntsic. DUpont 2033. 28—

DROLET 7387, près Castelnau, quatre pièces, planchers bois franc, ménage fait, loyer réduit. ATlantic 3279. 28—

DROLET, 7931, bas, deuxième 7937, six appartements éclairés, planchers bois dur, ménage fait. DUpont 0994. 28—264-6

DROLET 7532-34, près Faillon, 7 apts bien éclairé, planchers bois dur, ménage fait, 18.00. AT. 7769. 28—

DUFRESNE 1902-1910, près Ontario, 5 et 4 pièces, propre, 15.00, 10.00. ATlantic 4257. 28—

5458 DUROCHER près S.-Viateur 7 appartements, fournaise, foyer, grands balcons, fixtures électriques, nouvellement décoré. Fl. 9570. 28—

DUROCHER Ave, milieu, 7 grandes chambres, propre, moderne, près école, prix réduit. 6032 Durocher. 28—

DUROCHER 3577 et 3579, 7 et 8 pièces, planchers de bois dur, fournaise. S'ad. HA. 5271. 28—269-6

EMERY, 345, près Théâtre St-Denis, 7 pièces, cave, planchers bois dur, système eau chaude. Jour, HAr. 9707. Soir, AM. 1659. 28—29,31,1 sept

FABRE, coin Marie-Anne, 3 appts, bain, ménage fait. 15.00. 1217 Mt-Royal. CHer. 2166. 28—

FLAT et appt à louer, chauffé, ménage fait, bien éclairé. S'adresser, DOll. 6967. 28—

FULLUM, angle Mont-Royal, 4490, trois pièces, piano et glacière à vendre. LAncaster 1365. 28—

6 GRANDS appartements, châssis chaque chambre, ménage en neuf, deuxième, troisième. 575 rue Gounod, Villeray. 28—

HARMONIE 2196, bas très propre, 3 pièces, gaz, électroliers, 10.00. Adressez à 1465 Bleury, LAnc. 8671. 28—30,1

HAUT de maison, 5 appts, ménage fait, grande cuisine, moderne, bon marché. 7807 Chateaubriand. 28—

HECTOR, paroisse St-Victor, deuxième, 5 pièces, balcon et galerie, loyer raisonnable. Gélinas, MA. 7391. 28—

HUTCHISON 6904, cinq pièces chauffées, propres, claires. ATlantic 1057. 28—

HUTCHISON, près de la montagne, 4 pièces nouvellement décorées, 15.00 par mois. DOllard 6516. 28—

HUTCHISON 4646, huit pièces, grande cave, redécoré. BYwater 1300. 28—

28 MAISONS A LOUER

HUTCHISON 4659, près Villeneuve, 8 pièces, ménage fait, prix raisonnable. Mme Leclerc, DOllard 2383. 28—

IBERVILLE, près Marie-Anne, 4 appts très moderne, ménage fait, bon marché. DOl. 0424. 28—

IBERVILLE 4246, 4 appts, moderne, fenêtre sur 3 côtés, 2ième, ménage fait, très chaud. 28—

JEAN TALON Ouest 889, 4 appartements, ménage fait, planchers bois dur, 2e étage, 10.00. S'ad. 885 Jean Talon ou YOrk 2067. 28—

JEANNE-MANCE 5823, près Bernard, 8 pièces chauffées, eau chaude, très propre. Tél. LAncaster 4301; FRontenac 8570, soir. 28—

LAJEUNESSE 7951, quatre pièces, ménage fait, bien chaud. 28—268-2

LASALLE 1454, Maisonneuve, 3ième étage, 7 belles pièces, planchers bois dur, ménage frais fait partout ,près église, école et tramways, bon marché. HArbour 8006. 28—

LAURIER Est 1393, 7 appts, 2e étage, ménage fait, moderne, bon marché. CHerrier 1916. S'adresser 1581 rue Maisonneuve. 28—268-2

LAURIER 1306, coin Chambord, 3e, ménage fait, très clair, 4 appts fermés, bain. FRon. 3246. 28—269-2

LAURIER 2018, troisième, quatre pièces, remis à neuf, 12.00. Harbour 0455-7786. 28—

LOCALITE ATTRAYANTE

8820 à 8842 rue Henri-Julien près Blvd Crémazie. Beaux petits logements 4 pièces et bain, planchers bois dur $12. Aussi logements de 6 appartements chauffés, bon marché. Localité attrayante, aérée, près tramways rue St-Denis. 8824 rue Henri-Julien. DU. 5063. Pas de chômeurs. 28—F

2 LOGEMENTS, 4 appartements, ménage fait à neuf. Rue Marquette, entre St-Grégoire et Laurier. Loyer bas. S'adresser 4401 Fabre. AM. 0891. 28—

LOGEMENT de 6 pièces, bien éclairé, ménage fait à neuf. 5304 St-Denis. 28—

LOGIS à louer très propre, très chaud, prix réduit. S'adresser 5169 Fabre ou 5362 St-Denis. Téléphone DOllard 0374. 28—

LOGEMENT 7 pièces ménage fait prix des plus raisonnables. Adresse 1820 Bennett. 28—268-2

LOGEMENT 6 appts. des plus modernes, ménage fait, 6986 Bordeaux. 28—268-2

LOUER, 4 appts, maison neuve, 3ème étage, plancher bois dur, très moderne, bas prix. 8352 Lajeunesse. 28—18,25,1er sept.

MAISON à louer, 4 pièces, propre, bas prix. S'ad. 6469 St-Dominique. CRescent 5192. 28—

MAISON A LOUER, 4 appts, ménage fait, garage, bon marché pour bons locataires, téléphone, 6636, DeGaspé. 28—

MARIE-ANNE 2019, 8 appts, propre, ensoleillés, dépense, lingerie, système chauffage, bonne condition, locataires responsables. 28—

MARIE-ANNE, 2250, coin Messier, 6 pièces, ménage fait, bien chaud. FR. 0039. 28—

MARQUETTE 4716-4718, coin Gilford, deuxième et troisième, le ménage a été fait au complet, loyer raisonnable. LAncaster 2179. 28—

MENTANA 3903, bas, 7 pièces, cour, garage, occupation immédiate, bon marché, bon locataire. FR. 5044. 28—

MT-ROYAL, 2256, 2ième étage, 7 pièces, en face de chez Eaton, propriétaire. 4465 Bordeaux. 28—

NOTRE-DAME est, près Dufresne, logement 2 étages 10.00, remis à neuf, planchers bois franc, système chauffage, gens responsables prix 25.00. AT. 1332. 28—

N.-DAME OUEST 4772, 7 pièces, bain, cour, propre, chaud, deuxième étage, bon marché. WEll. 6048. 28—

ONTARIO 2723 - 2725, deuxième, troisième, 5 appartements, 16.00, ménage fait, pas bain. S'ad. 4459 Marquette. 28—

OUTREMONT, de l'Epée, 766, système chauffage, bas. CRescent 5423. 28—

OUTREMONT, Durocher et Hutchison, 7-8 chambres, modernes; occasion. Parc Ave, 7 chambres chauffées. CR. 8345. 28—

PAPINEAU et Laurier, 6appts, moderne Aussi 4 appts, chauffé. S'ad. Rod. Corbeil, 5161 Papineau. 28—267-3

PARC LAFONTAINE 4166-68, 5-6 pièces, ménage fait à neuf, occupation immédiate. FAlkirk 1675. 28—

PARC LAFONTAINE No 1211, logement de 7 pièces 20.00. Informations: tél.: 76, Ste-Rose, Laval. 28—267-3

PARC CARTIER, St-Henri, 6 appts, ménage fait, fournaise et poêle, etc., si désiré. DEx. 8335. 28—

PARC avenue 6003, 6 appts modernes, deuxième étage, plancher bois dur, loyer réduit. CRescent 5538. 28—

PARTHENAIS, 4620, près Mt-Royal, haut 6 appts, chambre de bain, loyer réduit. Front. 9940. 28—

PARTHENAIS, 4697, près Mont-Royal, 3e étage, 6 appartements ,très propre, louera bon marché. 28—268-2

4 PIECES, très propre, près écoles et église, $8.00. 3061 Hochelaga. 28—

PLAIN-pied, 6 grandes pièces, claires, fraîchement décorées. 6395 St-Denis près Beaubien. 28—

PLAIN-PIED meublé, chauffé, à louer, bon marché. S'ad. Mme Thomas, 7390 Christophe-Colomb. 28—

PLESSIS, près Lagauchetière, deux appartements, $10.00; trois, $12.00, chauds, propres. 937 Plessis. 28—268-2

POINTE AUX TREMBLES, quatrième 132, septième 137, cinq pièces, huitième 51, cottage, neuf pièces. Gélinas. MA. 7391. 28—

POUPART, 6892. Beau logement moderne, 7 appts, chambre privée, 15.00 par mois. 28—

PREFONTAINE, 1420, près Ste-Catherine, 6 pièces, bas, système eau chaude, ménage fait. 28—

PRUD'HOMME 3602, duplex du haut, à sous-louer, huit pièces, propres et claires, fournaise à l'eau chaude, taxe d'eau payée, possession immédiate. S'ad. 3604 Prud'homme. 28—

QUATRE, cinq et sept pièces, ménage fait, $12.00 à $20.00. Notaire Bohémier, 59 St-Jacques Ouest HArbour 4026. 28—268-6

QUATRE appartements, 2e étage, planchers bois durs, chambre de bain avec lavabo, loyer bas. S'ad. 7837 rue Saint-Dominique, tél. CRescent 7227. 28—

QUATRE belles grandes pièces séparées, neuves, 12.00 par mois. Lucien Denis, 1233a Beaudry. 28—

QUESNEL 2289, 3 et 4 appts, ménage fait. S'ad. 735 Dominion. 28—

RACHEL, 976, près Parc Lafontaine, 6 appts 2ème, bien chaud, prix réduit, moderne. 1212 Demontigny. 28—

RACHEL 762, près St-Hubert, 8 grands appts, système de chauffage, possession immédiate, bonnes conditions. 28—

RACHEL EST, 965, 2e, 7 pièces, fixtures électriques, lavabo, gaz, heater, réduit 20.00 FRon. 4103. 28—

RIVARD 4240, 7 appts, ménage fait, deuxième, bien éclairé, possession immédiate, téléphone Bel. 2436. 28—

RIVARD 4407, près Mont-Royal, chambre sur devant, chauffage eau chaude, famille sans enfant, téléphone. 28—

RIVARD 3837, 6 grands appts éclairés, moderne, chambre de bain, ménage fait aux locataires, loyer réduit 18.00, un mois gratuit, S. Gruber, FRont. 7555. 28—

ROSEMONT, 5e ave., 5157, 5159, 5-6 appts, ménage fait, bon marché. 4455 Masson, Amherst 5534. 28—

ROSEMONT 5722, 3e Ave, 3, 4 appartements, 9.00, 10.00, fini moderne. Adressez 5723, 3e Pilon. 28—

ROY, 953, 957, 965—5 pièces modernes. BE. 3456. Le soir DO. 5442. 28—27,1

RUE CHRISTOPHE-COLOMB 10627-10629, 4 pièces, 10.00 par mois. DUpont 1824. 28—

RUE DESERY, maison neuve, logement 4 grands appts, chambre bain, bas prix. S'adressez 3447. 28—267-3

RUE CHERRIER, 968—7 pièces, ménage fait à neuf. FRon. 0900. 28—

ST-ANDRE 3759, système chauffage, ménage fait. Harb. 0081, plancher bois dur. 28—

ST-ANDRE 3621, logis 4 pièces, 12.00, 14.00, logis restaurant 16.00. Possession immédiate. Fit. 5857. 28—

ST-ANDRE, 4731, 5 appartements, ménage fait. 28—268-2

ST-CHARLES, Ahuntsic, 10366, 3 appartements, bains, ménage fait complet, $11.00. S'adresser 10370 St-Charles. Tél. DU. 0804. 28—

ST-CHRISTOPHE, 4154-4156, près Rachel, 5 appts, bon état, $12. FRontenac 3217. 28—29,1

ST-CHRISTOPHE 1614, 5 pièces modernes, ménage fait, loyer réduit. LAncaster 0412. CHerrier 8558. 28—267-3

ST-DENIS 6651 entre Beaubien et St-Zotique 4 pièces chauffées, 6649A St-Denis. 28—30,1

ST-DENIS 7783, 6 pièces modernes, planchers bois franc, ménage fait, prix réduit. LAncaster 8550. 28—

ST-DENIS 6133, 2ième, 6 pièces, chaud, planchers bois dur, grande plate-forme en arrière. Dup. 0382. 28—

ST-DENIS 5316, 8 grandes pièces, chauffage facile, haut, fournaise, loyer pour accommoder. DOll. 6569. 28—

ST-DENIS 8363, bas, milieu, cinq pièces, parquet bois dur, seize pieds façade. MA. 7391. 28—

ST-DENIS 2049, sept chambres, modernes, propres, claires, grande cave, localité centrale, pour affaires, chambres. Aubaine. DE. 2266. 28—

ST-DENIS 6756, logement 7 appartements, système eau chaude, planchers bois franc, ménage fait à neuf. DOll. 5516. 28—

ST-DENIS 4626, 4 pièces, planchers bois franc, bon marché. Information Georges Comtois. AMherst 8694. 28—

ST-DENIS 8115, près Jarry, 2e, 8 pièces, fournaise, eau chaude, 3 chambres séparées, cabinet séparé, bain Pembroke, tuile, moderne, ménage fait. 30.00. S'ad. sur les lieux. 28—

ST-DENIS, 5337, 4 pièces, ménage fait à neuf, moderne. S'ad. 5363 St-Denis ou DOll. 1144. 28—268-2

28 MAISONS A LOUER

ST-DOMINIQUE 6447, bas, 7 pièces, dépense, plancher bois dur, ménage fait. Prix raisonnable. CRescent 5006. 28—

ST-DOMINIQUE 6277, plusieurs 4, 8 pièces, moderne, plancher dur, ménage fait, 10.00, bon locataire. CResc. 1849. 28—268-2

ST-GERARD, 8429, 4 pièces modernes, ménage fait, près église, occupation immédiate. Prix réduit. 28—

ST-HUBERT, bas, 4 appartements, Berri, bas, 6 appartements modernes, près Mont-Royal. MArq. 5366. 28—30,1

ST-HUBERT, 3719-3721, près Roy, bas, deuxième, 6, 5 pièces, 30 pieds large, cour, ménage, 25.00. Cléroux, HArbour 1788. 28—

ST-HUBERT 7637, logement 7 pièces, milieu, près église, écoles. Réduit $20.00. Nadeau. HArbour 4901. 28—

ST-TIMOTHEE, 1115, 5 pièces. Resther 4719, 6. Parthenais 4333, 3. Drolet, 3818, 4. HArbour 0527. 28—

ST-URBAIN 6006, bas, beau logement de 8 pièces, pas de chômeur. S'ad. 6008 S.-Urbain ou 82 Dante. 28—

ST-VITAL, Montréal-Nord, 10923, 4 pièces près église et limite Montréal, jardin, bon marché. 28—268-2

SANGUINET 1101, s'adresser 1099, Mme Gauthier, quatre chambres bien propres. CRescent 2411. HArbour 2836. 28—

SEPT grands appts chauffés, modernes, chambre de bain en tuile avec douche, bien ensoleillés, près des tramways, école, 28.00; 9153 Routhier. 28—

VERDUN 3490 Joseph, 7 appartements, système eau chaude, face au parc. WIlbank 2207. 28—28,30,1er

VERDUN 118, 4ème ave, 4 grands appts éclairés et chambre de bain moderne, ménage fait à neuf, loyer réduit, un mois gratuit, prop. FRont. 7555. 28—

VERDUN Sixième avenue, 5 pièces, 3ième étage, ménage fait. DExter 9248. 28—

VERDUN, 4, 5 et 6 pièces, 14.00, 15.00 et 18.00 pour bons locataires. YOrk 1865. 166 Church. 28—

VERDUN, 3933 Wellington, 3ème étage, 8 appts, frais décoré, système, chance, visite dimanche. 251, 2ème avenue. 28—

VIAUVILLE, Ville-Marie 1428, magnifique bas, 7 pièces, ménage fait, système chauffage, plancher verni, 30 pieds large. Cléroux, HArbour 1788. 28—268-2

VIAU 1673-1677, 5-6 pièces, près école, ménage fait, adresse 1669 Viau, Clairv. 1910. 28—

VISITATION 1935, 4, 6, 7, 8 pièces, ménage fait, baignoire, électricité, gaz, balcons, galeries, plates-formes. 28—265-6

WAVERLY 5840, 6 pièces, 3e et clair, chaud, balcon 20.00. S'ad. 5898 Esplanade. 28—

WISEMAN, 959, Outremont, 5 chambres bien éclairées, ménage neuf, possession immédiate, 18.00. CR. 6397. 28—30,1

WILLIAM-DAVID 573, un bas, six pièces, remis à neuf, 16.00. Harbour 0455 ,7786. 28—

WOLFE 1119, près Dorchester, 3, 4, 5 pièces, boudoir, vestibule, passages, baignoire, électricité, gaz, galerie. 28—267-3

$12.50 — Quatre pièces modernes, face d'un parc. 3690 Joseph, coin Régina. LAnc. 1082. 28—

29 MAISONS MEUB. A LOUER

5 APPTS meublés à louer, gaz, électricité compris, $6.00. Tél. BEl. 3419.—4492 Colonial, coin Mont-Royal. —

FRONTENAC, près Ste-Catherine, 4 appts, bain, 4.00 par semaine. CHerrier 0214, excepté le dimanche. 29—268-2

MAISON à louer meublée, 4 appts, pour 2 personnes, références. 5019 Chateaubriand près Bellechasse. 29—

MAISONS meublées de 2, 3 et 5 pièces, éclairées, propres. S'adresser 1767 Amherst. 29—

ROUEN, près Frontenac, 4 pièces modernes, planchers durs, salle de bain, ménage fait, très bien meublé, réduit à $25.00 et autres meilleur marché. FR. 1379. 29—M.s.b

STE-CATHERINE Est, 2525, 4 appts, bain, 5.00 par semaine. CHerrier 0314, semaine seulement. 29—268-2

30 MAGASINS A LOUER

ATTENTION, boucherie équipée, St-Henri, 25.00, boutique sur 2 planchers. Fitzroy 8080. 30—

BELANGER, coin Fabre, 40 x 40 chauffé, 2 vitrines moderne, louera moitié prix. LAncaster 7622. 30—

COIN Mozart et Clarke, pour restaurant ou salon coiffure, téléphone. CRescent 8567. 30—

DE BULLION coin Villeneuve, magasin avec logement, système chauffage et garage. S'adresser sur les lieux ou tél. MA. 6560. 30—

DE CASTELNAU, 357-380: Dandurand 3140, coin 9ième, avec fixtures, bonne localité pour marchandises sèches, lingerie, bijouterie. HArbour 4026. 30—1,8,15,22,29

JOLI grand magasin chauffé, à 37 Notre-Dame est. S'adresser O. LaRue, 414 Champ de Mars. Tél. HArbour 5943. 30—1,8,15,22,29

MAGASIN à louer, 1643 Ducharme pour cordonnerie, tailleur, ou marchandises sèches. S'ad. 1605 Lajoie. Atl. 3527. 30—

MAGASIN avec 4 appts, ménage fait, prix raisonnable, 6234 Iberville. DOllard 1770. 30—

MAGASIN à louer avec logement 4 appts, bain, garage, bonnes conditions. 2053 Hogan. FR. 7329. 30—

RESTAURANT, barbier, avec logis. Clientèle assurée; ferme à vendre. ELwood 1232. Mme Santoire, St-Chrysostôme. 30—

ST-DENIS 4818, coin Villeneuve, près du théâtre "Stella", petit magasin chauffé, remis à neuf, loyer 25.00. LAncaster 2179. 30—

31 MAISONS CAMP. A LOUER

CAMP, 3 appts, meublés, 1.00 par jour, 25.00 par mois. Pont David, 3e Avenue, 56 Terrasse Perron. Mme Ballette. 31—

LAC GAGNON, cottages, neufs, meublés, la semaine 10.00; fin semaine 5.00, Dubois, 2160 Mont-Royal Est, appt. 36, AMherst 1444. 31—266-4

LAVAL DES RAPIDES, 10 appts, magnifique place, arbres fruitiers, jardin, bon marché, à louer ou à vendre, conditions faciles. S'adresser Mme S. Brohart, CR. 3898; 5755 Clarke. 31—

MEUBLEE ou non, moderne. Mme A. A. Bernard, St-Hilaire, comté de Rouville. 31—

ST-JOSEPH DU LAC, grève, meublée, chaloupe, électricité fin semaine, semaine. Germain, FItz. 5370. 31—264-6

32 MANUFACTURES A LOUER

MANUFACTURE, garage ou entrepôt 2 étages, brique solide, 3000 pieds de plancher, possession immédiate. FR. 3609. 32—

MANUFACTURE, 9500 pds planchers, rue Cartier, coin ruelle, propre, éclairée, bas prix. Bonin, AM. 8640. 32—

34 RESIDENCES D'ETE DEM.

ON DEMANDE à louer terrain avec maison sur route Plattsburg. Ecrire 343 Avenue Clarke, Appt. 7. 34—269-3

35 SALLE A LOUER

PALAIS MT-ROYAL, petite et grandes salles pour réceptions, parties de tous genres, prix 5.00 et plus. Informations, jour et soir. A. Leclerc, 1485 Mt-Royal Est, 3ème étage. AMherst 4628. 35—

36 PENS. CHASSE ET PECHE

CHASSEURS, attention, 18 milles de Montréal, garage, restaurant, station gazoline, ours, chaloupes. O. L. Gingras, village Richelieu, Rouville. 36—1,8

DIVERS

40 AUX MALADES

ACHETEZ Sténogène pour renforcir et engraisser, excellente pour digestion, le coeur, le foie, le rhumatisme. 3685 Mentana, FRontenac 1529. 40—

Dr LERICHE, Maladies spéciales, hommes, femmes, jeunes filles, maternité. 1633 St-Denis, devant théâtre HArbour 6410. 40—166-N.O.

AMELIOREZ votre santé en employant les Médicaments Hansquine. En vente à 2115 Bourbonnière. CHerrier 7410. 40—141-N.O.

EXIGEZ nos fameux remèdes à base de gomme et d'herbage. Débilité générale, rhumatisme, purification du sang, etc. Dames seulement. Mme Bourgeau, 3960 S.-Denis. 40—268-2

LES REMEDES du Prof. N. St-Germain, herboriste, sont maintenant en vente chez "Les Médicaments St-Germain". Renseignements gratuits, 9 heures matin à 9 heures, soir, 5126 St-Denis. CRescent 4210. 40—138-N.O.

MESDAMES! Si vous souffrez, faites usage des remèdes de Mme Summers. Toujours vous obtiendrez un grand résultat. 3414 Parc Lafontaine. FR. 4500. 40—

SI vous êtes malade et désespéré, ayez recours à Mme Bach, Dr herboriste. Soigne rhumatisme, diabète, etc. Mme Bach, Dr, Caughnawaga. 40—

"SOLASTROL" agit contre la débilité générale, constipation, dyspepsie, rhumatisme, asthme, hémorroïdes, etc., renseignements gratuits à 1846 Sherbrooke est. 40—

41 AVIS RESPONSABILITE

AVIS

Monsieur Joseph Guay, 86 rue Fraser, Québec, avertit tous ceux que les présentes peuvent concerner qu'il ne se rend pas responsable des dettes ou des comptes que peuvent contracter en son nom sa femme et ses enfants. —18,25,1F

41 AVIS RESPONSABILITE

APRES cette date, je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par ma femme, Oscar Sauvageau, 5956 Bordeaux, ou 3643 Blvd Rosemont. 41—267-3

42A BATEAUX ET ENGINS

BON CHALAND portant 300 tonnes, avec engin à gasoline, bon marché. Ecrire L. Desmarais, St-François du Lac, P. Q. 42A—269-2

55 DIVERS

GLANDE PROSTATE. Pour soulagement rapide, faites usage de Prosager du Dr Smith. National Specialties Reg'd, 98 Murray Avenue, Québec. 55—Sp

IMPRIMERIE Vachon, 1000 cartes d'affaires $1.50; faire-part, toutes impressions, bon marché. 4697 Parthenais. Amherst 5314. 55—268-5

IMPRIMERIE, ouvrage général, les plus bas prix en ville, service rapide. 1895 Amherst, coin Ontario. 55—

JOURNAL mensuel national bien établi (30,000 de circulation) désirerait section de gravures (8 pages, 640 po.c.) Copie finale fournie. Si en mesure de fixer un prix équitable, prière d'écrire à boite 337 La Presse. 55—30,1h

REMERCIEMENTS à saint Antoine de Padoue pour faveurs obtenues. H. C. 55—

REMERCIEMENTS à saint Jude pour grande faveur obtenue avec promesse de publier. R. L. 55—

55A EXTERMINATION VERMINE

ABOLISSEZ punaises, coquerelles, dans 6 heures. Garantie un an. Ouvrage complètement assuré. Plus grande compagnie au Canada. Service Canadien Limitée. YOrk 4958. 55A—N.O.

PROVINCIAL Exterminator — Donnera information comment détruire tous insectes, vermine. Soyez certain d'appeler avant faire grosse dépense. 1459 Mackay. MArquette 2701. 55a—268-2

60 HOPITAUX PRIVES

HOPITAL Ste-Madeleine, maternité privée, pension avant terme. Plaçons bébés, garde graduée. 2007 Dorion, coin Ontario. FRont. 8050. 60—306-N.O.

HOPITAL STE-MARGUERITE, maternité connue et recommandée. Médecin spécialiste, méthode nouvelle sans douleur. "Twilight Sleep". Prix modérés. 1435 Amherst. FR. 7633. 60—168-N.O.

HOPITAL maternité, pension avant terme, garde graduée, procédé sans douleur, soins garantis, plaçons bébés, bas prix. 4503 Marquette, coin Mont-Royal. FRon. 5334. 60—268-2

HOPITAL privé, spécialité, maternité, pension avant maladie si désirée. Mme J. Despatie, 203 Beaubien est. CRescent 6286. 60—

HOPITAL ROLLAND, maternité, recommandée, connue, pension avant terme. Médecin spécialiste. Gardons bébés. Méthode sans douleur. 1104 Sherbrooke Est, coin Amherst. FRontenac 9549. 60—30,1,4

HOPITAL SAINT-ANDRE, maternité privée, pension avant terme, 25.00 tout compris, confidentiel, plaçons bébés. Mme Bourbonnais, 3194 Boulevard Gouin Est. DUpont 6565. 60—28,30,1

HOPITAL Sainte-Cécile—Maternité privée, pension avant terme, soins garantis, gardes-malades graduées, procédé sans douleur. $20.00 pour 10 jours. Plaçons bébés. 2005 Mt-Royal est. CHerrier 4209. 60—269-3

HOPITAL Sainte-Thérèse, maternité tenue par gardes enregistrées, médecin spécialiste, procédé non douloureux, prix modérés; plaçons bébés, 4824 St-Denis. LAncaster 1022. 60—219 N.O.

61 INFORMATIONS

LA LONDON Life Insurance Company a d'importantes communications à faire à Bertha Grignon, veuve de M. Oscar Barré, décédé à Montréal le 26 mai 1934. Quiconque peut donner des renseignements de nature à retracer cette personne est prié de communiquer avec S.-G. Modeland, à notre bureau sis dans l'immeuble Canada Cement, ou bien d'écrire au siège social, London, Ontario. 61—269-2 h

MADAME CAROLINE, anciennement rue Amherst, demeure maintenant 10480 Delorimier, Sault Récollet, DUp. 3570, prendre tramways S.-Denis 24. 61—

62 OBJETS PERDUS

CHAPEAU de dame perdu coin St-Denis et Ste-Catherine. Rapporter à 543 Jeanne D'Arc. 62—

MONTRE monsieur, Burlington, perdue au théâtre Papineau, dans chambre toilette. Récompense. 1974 Des Carrières, DOllard 9036. 62—

PERDUE, roue avec tire de camion Ford, No 620, sur route entre Cartierville et Ste-Thérèse. Prière de communiquer avec M. E. Magnan, Ste-Thérèse. 62—

PORTE-MONNAIE blanc contenant somme d'argent perdu rue, maison ou Délorimier jusqu'à Beaubien. Récompense 5164 Cartier. 62—268-2

63 OBJETS TROUVES

BOURSE, rue Papineau, téléphone et description. Casier 460 La Presse. 63—

65 REMBOURRAGE

A CHERRIER, 7122, matelas réparés, meubles rembourrés, désinfection punaises, coquerelles. CR. 8236. Watier, 4486 Delaroche. 65—191-N.O.

APPELEZ FISET, CRescent 3686, matelas réparés, lits plumes désinfectés, lavés, meubles rembourrés. Travail parfait. 223 Beaubien Est. 65—

APPELEZ "Pelland", CHerrier 8182, matelas refaits, 1.90; lits plumes désinfectés, Chesterfields, meubles rembourrés. Vendons: (matelas-ressorts), plumes Kapok, chesterfields. 1195 Wolfe. 65—64-N.O.

MATELAS refaits, coutil, 1.35; matelas neufs 2.95 et plus. Couchette brune complète, 8.95. Studio coach, 10.75 et plus. Spring câble, 3.00. Oreillers 25c et plus. Ouvrage garanti. Maison Rose Enrg., 461 Ontario Est, PL. 7570. 65—

66 REPARATIONS

APPELEZ FISET, CRescent 3686, matelas réparés, lits plumes désinfectés, lavés, meubles rembourrés. Travail parfait. 223 Beaubien Est. 66—264-6

MATELAS réparés, meubles rembourrés, pour estimation, appelez chez Boyer Limitée, 5047 St-Denis. BEl. 1700. 66—117-N.O.

NOUS réparons toutes marques de laveuses électriques, service rapide. Magasin de laveuses Connor, 1562 Mont-Royal Est. FRont. 3102. 66—

67 TRANSPORT

ACME EXPRESS, Déménagements, pianos, transport général, ville, campagne, jour et nuit, valises 50c. FRontenac 2500. 67—30-N.O.

ACME TRANSPORT, vanne pour déménagement, piano, 2.50; valise 0.50; service de 24 heures. BElair 2827. 67—

BEAVER TRUCK TAXI Ltd., 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2191. 67—307-N.O.

BON CAMION à louer, transport général, 75 cts l'heure, 821 Gilford. FRont. 8888. 67—

TRANSPORT général, ville et campagne, jour et nuit. Appelez AMherst 2937. R. Chevalier, 1842 Plessis. 67—

WEST END EXPRESS, téléphone ELwood 3788. Transport général, pianos, entreposage. Jour et nuit. Prix modéré. 67—N.O.

68 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETE poêles, bains, lavabos, éviers, bols w.c., jacket-heaters, meubles de maison et de bureaux, fixtures de magasin. CHerrier 8018. 68—269-12

ACHETERAIS carabine Winchester 30. 30., ou automatique. S'ad. à 2541 Desjardins. 68—

ACHETERAIS agences d'assurances, affaire personnelle préférée. Bonnes conditions. Répondre confidentiellement: E. L., 316 Querbes. 68—

A ECHANGER ou vendre, vos vieux meubles, appelez Ernest Turgeon, Cie., 3144 Ste-Catherine Est, AMh. 5158. 68—268-V-S

ALFRED RICHARD paye plus haut prix meubles, tapis, poêle charbon, balayeuses électriques, machines coudre. Crescent 6809. Soir DUpont 0682. CRes. 6809. 68—264-6

AMEUBLEMENTS—Chambre coucher, salle diner, boudoir, meubles désassortis, machine coudre, bibliothèque, poêles, fournaises, glacières, articles de bureau. DOllard 9022. 68Sp—265-6

APPAREIL de soudure à l'arc électrique complet avec générateur et tout l'équipement, mais le moteur pour actionner le générateur n'est pas nécessaire. Le prix doit être très bas. Ecrire à Case 463 La Presse. 68—

APPORTEZ-NOUS vieil or, dents, ponts, bagues, chaînes, etc. Venez, envoyez ou téléphonez LAncaster 0171. Satisfaction garantie. Attention personnelle. Mendelsohns, 167 Craig ouest, Montréal. 68—269-m.j.s.

COMPTANT payé pour cartes de cigarettes Turret, etc., 457, rue McGill, 419 Craig ouest. MArquette 8827. 68—269-6

DEMANDE moteur à gazoline 1 à 2 cylindres. S'adresser 734 Joliette, entre 1 et 3 hrs samedi. 68—

FONTAINE usagée, moderne, en parfait ordre, 12 à 14 pieds, complète. 4061 Ontario est. FR. 7971. 68—

FOURNAISE à eau chaude, radiateurs, bains, éviers, cabinets, tuyaux. 4370 Henri-Julien. HAr. 1463. Le soir BEl. 2777. —

68 ON DEMANDE A ACHETER

JE DEMANDE à acheter une balance, un registre pour comptant. 5038 St-Laurent. DOll. 3622. 68—

LES meilleurs prix payés pour votre vieux poêle à charbon. HArbour 0987. 68—269-2

MEUBLES de ménage de toutes sortes, mobiliers complets ou désassortis; aussi radios, pianos, tapis, etc. Prix raisonnable pour du comptant. AT. 3637. 68—30,1

ON demande à acheter de vieux records de gramophones. 4796 St-André. 68—

PLUS hauts prix payés pour set chambre, set salle à manger, chesterfield, etc. Plateau 23766. 68—2669-24

POSTE de pharmacie demandé. Indiquer conditions de vente, population, chiffre d'affaires. Ecrire Casier 3835 La Presse. 68—

A VENDRE

69 ANIMAUX

BEAU pékinois rouge, 4 lbs, 9 mois, pékinois rouge ½ livre, 2 mois, 2 belles pomeraniennes rouges, 10 mois, sable, 3 lbs, bon marché. Pour services, poméranien orange 3 lbs, pékinois rouge 6 lbs importés Angleterre, vraie beauté, premier prix exposition, 515 Duluth est. 69—

CHIENNE brune springer 9 mois, 6 chiens épagneul brun, 4 mois, chien de garde, etc. Achetons jeunes chiens mélangés et de race. Allons les chercher. HArb. 5488, soir DUp. 4157. 6366 St-Hubert. 69—

EPAGNEUL, Airdale, Wired hair, pups, Springer 2 ans, Great Dane, 4 mois; autres, une piastre et plus. Fortier, Côte de Liesse, près King Park. 69—

IRISH Setter mâle enregistré, 22 mois, parfait sous tous rapports. 3439 Chapleau. 69—

JOLI petit épagneul, petit bureau enfant. Docteur Paul Leclerc, vétérinaire. 7177 St-Denis. DOll. 3030. 69—

LAPINS chinchilla à vendre, bon marché, 7053 Garnier. 69—

POMERANIEN et pékinois pour service 5.00. Aussi puppy bon marché. 4719 St-André. 69—

SERINS opera rollers enregistrés, 4.00-5.00, belles femelles garanties 1.50, cages fantaisie, 432 Cherrier. 69—

SERINS, purs rollers descendants importés, aussi femelles 1.25. 4535 Rivard, près Mont-Royal. 69—

TERRENEUVES jeunes enregistrés, descendants de champions d'Angleterre, tous noirs, 10269 St-Charles, Ahuntsic. 69—

UN black & tan miniature, épagneul café et blanc, collie blanc. Autres sable et blanc. Dalmatien, Boston bull. Goodtime Pet Shop, 4333 St-Dominique. 69—

70 ACCESSOIRES D'AUTOS

ASSORTIMENT complet pièces automobiles toutes sortes, neuves, usagées. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. LAncaster 3898. 70—31,1,5

ATTENTION, automobilistes, parties d'autos neuves et usagées, carrosseries fermées de tous les modèles. Philippe Joron, 3665 St-Christophe. FRontenac 2484. 70—268-2

AUTOS surchauffés examinés gratuitement, radiateurs remplacés et réparés pendant que vous attendez. 21 ans d'expérience. Détroit Radiator Co. 361 Ontario ouest. 70—237-j,v,s

BONS PNEUS neufs, usagés, toutes grandeurs; aussi vulcanisation et prix très raisonnable. Service supérieur. Tire Specialty Co., 381 Craig Ouest. LA. 6410. 70—1,6,8,13,15,20,22,27,29

PARTIES d'automobiles usagées toutes marques, pneus, 75 et plus, moteurs, générateurs, carrosseries. FR. 3025. 4116 Mentana. 70—1,8,15,22,29

PNEUS usagés. Spécial: pneus pour camions et chaînes usagées, à vendre bon marché. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. LAncaster 3898. 70—268-5

75 A VENDRE, DIVERS

ASSORTIMENT AVANTAGEUX POUR OUVERTURE DE MAGASIN
A notre nouveau local

620 NOTRE-DAME OUEST

PRES McGILL

P. BOUCHARD

Coupons à la livre en Gros

½ A 1 VG. — 2 à 5 VGS.

POUR PLUS DE DETAILS ECRIVEZ A
P. BOUCHARD 620 NOTRE-DAME OUEST
AGENT DES MOULINS. 75—

BACHES garanties imperméables, complètes avec oeillets et corde, à partir de $2.15. Aussi un gros stock de tentes à bas prix. Tarshis & Sons Ltd., 450, rue McGill. 75—52-m.j.s

BARILS en chêne pour huile à vin domestique, barils en acier pour huile à chauffage différentes grandeurs, bas prix. Guimond Bros. 5584 Christophe-Colomb. DOllard 1662. 75—

BEAU piano neuf coûté $400. Vendra $120.00. 6726 Christophe-Colomb. 75—

BOTTINES, souliers de travail, 200 paires toutes réparées, 6.00 la douzaine. 16 Lagauchetière Est. 75—

FOURNAISE à air chaud Supreme Wood 38, parfait ordre, bargain $30; 7227 Delanaudière. 75—

FOYER en plâtre à vendre. 7236 Iberville. 75—

IMPRIMERIE multigraphe avec lettrage complet, desk avec dessus roulant, aussi une balance pouvant peser 2 livres à vendre bon marché. 4231 St-Antoine. 75—

KITCHENETTE, bon ordre, 6 pieds de long, métal Monel, bon marché, 1385 ave Green, Westmount. 75—

MENTANA 3875, violon valeur 125.00; sacrifiera 30.00. 75—

MONUMENTS 123, granit, prix du gros, 8.00 à 600.00. Venez voir 6752 Sherbrooke Est, face cimetière Albert Hurtubise, CLairval 2290. Résidence, 5933 Delorimier. DOll. 9957. 75—268-10

OUTILS et équipement de jardinage de toutes sortes à bas prix comprenant rateaux, bêches, houes, sécateurs, tondeuses de gazon, rouleaux pour le gazon, arroseurs de pelouse, etc. Spécial, tuyau d'arrosage ½" longueur 25 pieds, $1.75, longueur 50 pieds, $2.95. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 75—259m.j.s

POCHE de TOILE et COTON

Très bon marché pour nappes, serviettes, draps, coton pour draps et taies d'oreillers à la verge ou livre ,très bas prix, etc. 1209 Mont-Royal Est, coin De La Roche. 75—262-2 F

SIEGES de seconde main à vendre en parfaite condition. S'adresser Théâtre Electra, 1114 Ste-Catherine Est. Tél. CHerrier 9177. 75—267-3h

SOUFFLEUR pour fournaise eau chaude, moteur Wagner ¼ de force, éventail 6 pcs complètement neufs, moitié prix. DExter 0921. 75—268-2

TABLE billiard anglais 5 x 10 neuve. CLairval 6443J. 75—

TRICOT de laine, 45c; tricot de soie, 25c; coupon crêpe soie. 7734 Drolet. 75—

UNE TABLE de pool 4½ x 9, bandes Rex. 1210 St-Laurent. 75—

76 ARTICLES DE SPORT

CANARD sauvage domestique et pour la chasse, Côte Ste-Catherine Laprairie ou téléphonez Harb. 7916. 76—

CARABINE 300 Savage, fusil Entika calibre 12, presque neuf. S'ad. 1662 Mont-Royal Est. 76—

CARABINE à vendre 6-5 millomètre, neuve, cause mortalité. S'ad. 4288 Delaroche. 76—

REMINGTON 12, 6 coups, 175 cartouches, parfait ordre. 52.00; 397 Blvd St-Joseph Est. 76—

77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT, 14 pièces, 11 louées, bons revenus, payé 2800, vendra réduction. FR. 9581. 77—

AMEUBLEMENT complet 4 appts, continuation du bail, rue St-Denis, quartier Villeray. Téléphone CAl. 2644. 77—

AMEUBLEMENT 10 appts, tous loués, besoin argent, à sacrifice, 200.00 Cottage, près Ste-Catherine, 1274 Berri. Pl. 9150. 77—

AMEUBLEMENT, 7, 9 appts, ménage fait, loyer 25.00, chambres louées. 2049 Clark, 1245 Labelle, HA. 0929. 77—

AMEUBLEMENT 9 appts, chambres toutes louées, loyer bon marché. 963 St-Jacques. 77—

A VENDRE immédiatement, 5 pièces, bon marché, ménage fait, loyer 12.00. 2113 rue St-Timothée. 77—

BELLE maison de 18 chambres Dorchester ouest 1182, près Windsor. Vendra sacrifice, cause autre occupation. 77—

MAISON à louer, 6 chambres meublées, à vendre, 1805 Springland, Ville Emard. Appelez le soir. 77—

MEUBLES, poêle, voilière, fournaise, etc., 1 à 5 heures, maison privée. 1350 Notre-Dame Ouest. 77—

8 PIECES, toutes louées, bons revenus, loyer 35.00, chauffé, vendra à sacrifice, cause départ, 4820 St-Denis. 77—

16 APPTS meublés à vendre pour cause de vieillesse, à très bas prix. S'adresser 1633 Notre-Dame Ouest. WIlb. 1867. 77—

78 ARTICLES DE MENAGE

A GRAND sacrifice. Quantité de meubles usagés, set de salon $3.00. Chesterfield 10.00, set à diner 12.00, miroir cheval 15.00, set divanette 3 morceaux 15.00, set rotin, 4 morceaux 12.00, sideboard 3.00, table extension 2.00 .Living Room Furniture, 2566 Ste-Catherine Est. —30,1,4

78 ARTICLES DE MENAGE

A BAS PRIX

Echantillons: sets de chambre, salle à dîner, chesterfield, poêles, glacières. Amherst Furniture Co., 1223 rue Amherst. 78—28,30,31,1,4F

A BAS PRIX, moulin coudre portatif 9.00, frigidaire 60.00, laveuse Savage 25.00, balayeuse électrique 3.50, radio 19.00, moulin laver électrique 15.00, chesterfield, rug oriental, caisse enregistreuse. 1219 Mont-Royal. 78—

A GRAND sacrifice, quantité meubles usagés de chambre coucher, bureaux, table extension, matelas neufs, usagés, rug-prélart, beaux coupons prélart, beau linge d'enfants. Toutes sortes habits hommes. Robes toutes grandeurs. 917 Craig est, magasin canadien, entre rue Amherst et St-André. 78—

ANTIQUITES: chaises, tables, pupitres, cabinets, colonnes, horloge grand-père, peintures, bronzes, statues, vases, ivoires, carafes, crockeries, argenteries, services à thé, écran, rug, lampes, plaques, radio, etc. Aucune offre raisonnable refusée. 5237 Ave du Parc, appartement 9. CRescent 6541. 78—268-2

A SACRIFICE: superbe chesterfield 35.00, chambre coucher, salle dîner, radio, laveuse électrique, balayeuse pratique neuve. Occasion exceptionnelle. 106 Sherbrooke ouest. 78—265-5

A SACRIFICE système à l'huile "Silent Glow" presque neuf. 8427 St-Gérard. 78—

AUBAINE. Bureaux 4.75, sets chambre 20.00, berçantes 1.35, chaise 0.45, poêle gaz, 4.50, prélart 0.25. National House Furniture, 1584 Ste-Catherine Est. 78—112-N.O.

BEAU poêle à gaz à vendre. S'ad. 6012 de St-Valier, tél. CResc. 3601 78—

BEAU poêle combiné émaillé blanc à vendre, bon marché, faute de gaz, chance. 12192 rue Cousineau, Cartierville. 78—

BEAU poêle combiné vert et ivoire, comme neuf. S'adresser 4818 Chambord. 78—

BEAU set de chesterfield, salle dîner, chambre coucher noyer, pratiquement neuf, sacrifiera. 7208 St-Denis. 78—

CARROSSE en rotin en très bon ordre, bon marché à prompt acheteur. 6203 St-Valier. 78—

CHESTERFIELD reps anglais, laine, sacrifiera cause besoin argent. Refusera aucune offre raisonnable. 4275 S.-Denis. 78—

CHESTERFIELD, set salle dîner, chambre coucher, piano, poêle, moulin laver électrique, tapis, rideaux, draperies ,sacrifiera, 7226 S.-Denis. 78—267-4

DIVAN KROEHLER, set à dîner Gibbard, set vivoir rotin impérial. CRescent 1937. 78—

FOURNAISE Cosy Home air chaud finie acajou, en parfait ordre. Vente à sacrifice. AM. 4312. 78—

FOURNAISE No 2, système chauffage, bon marché. 6767, 25e ave, Rosemont. 78—

FOURNAISE avec brûleur, aussi brûleur double, 6.50, comme neuf, compresseur, Spray, 1451 Parc Lafontaine. 78—

Grande Vente de Meubles

Tous nos échantillons doivent être vendus sans exception au prix coûtant. Venez immédiatement vous convaincre. Amherst Furniture Co., 1223 rue Amherst. 78—28,30,31,1,4F

LAVEUSE Champion, en bonne condition. S'ad. 4081 St-André. 78—

LAVEUSE électrique Connor essoreuse automatique en parfait ordre, 35.00. 4507 S.-Denis. 78—268-2

LAVEUSE électrique en très bon ordre, vendra à sacrifice, Frontenac 6841. 78—

LITS complets, 6.00; mobiliers chesterfield, 15.00; matelas 1.75; set de divanettes 18.00. 1370 Notre-Dame ouest. 78—49-N.O.

LIT complet, table restaurant, cabinet, salon, chaise fantaisie, gramophone, 906 Cherrier. 78—

MACHINE Singer basculante, 14.00; Singer électrique, 25.00; Radio, laveuse électrique, meubles. 1303 Papineau, appt. 2. 78—

MACHINES Singer, Williams, etc., garanties, 5.00 à 20.00, famille, tailleur. Crédit. Echangeons, réparons. 2679 Notre-Dame ouest et 1816 Amherst. 78—28,30,1

MACHINE à coudre bon marché en parfait ordre, après 7 heures, 2667 Duvernay. WIlbank 1937. 78—

MAGNIFIQUE chesterfield coûtant 230.00 pour 75.00. S'ad. CL. 1950F, ou 1859 Sicard. 78—

MEUBLES USAGES

Set chambre 4 morceaux	$39.95
Chesterfield, 3 morc.	8.95
Divanette	4.95
Buffet	3.95
Bureau	6.95
Table toilette	12.95
Lampe et abat-jour	2.95

N. G. VALIQUETTE LTEE

DEPT. DES ECHANGES
915 STE-CATHERINE EST
78—

MEUBLES, poêles, fournaises, poêles à gaz. Vente, réparations, échange. Facilités de paiements. J. B. Paquin, 1182 Maisonneuve. CHerrier 1882. 78—1,8,15,22,29

MOULIN à laver électrique "Connor", cuve en métal, presque neuve, M. Théoret, Frontenac 3104. 78—

Nous échangeons vos mobiliers usagés que VOS VIEUX meubles encore des neufs. nous acceptons comme paiement partiel sur des meubles neufs à la mode. Marchandises emmagasinées gratis. City House Furniture Inc., 259 Ste-Catherine ouest. 78—

PIANO, mobilier de salle à manger, chaises désassorties, vaisselle, porcelaine, carpettes. 6034 Durocher. 78—

POELES 7.00, fournaises Québec 2.75, lits complets 5.50, chesterfields 15.00. Nous échangeons. Ideal Furniture, 215 Craig est. 78—269-m.j.s

POELE gaz Gurney, 4 ronds, 2 fourneaux, parfait ordre. Bon marché. 7189 Chateaubriand. 78—

POELE à gaz cabinet Regent, presque neuf, sacrifiera, obligé de vendre. 639 Guizot. 78—

POELE à gaz, bureau, linge d'enfant, habit et pardessus pour homme. 1670 Blvd Pie IX. 78—

POELE à bois et charbon à vendre. S'adresser 3780 Adam. Am. 2404. 78—

POELE à gaz Régent, 4 ronds, émaillé, 2 fourneaux, corniche. Fitzroy 2860. 78—

POELE de cuisine, fournaise Tortue, petite, très bonne condition, bien bon marché. 7578 Drolet. 78—

POELE A GAZ marque Robert, aussi fournaise, carrosse en rotin, bon marché. CRescent 3866. 78—

SETS de chambre, salle à dîner, chesterfields, poêles, glacières, divans, à grand sacrifice. Amherst Furniture Co., 1223, rue Amherst. 78—28,30,31,1,4

SUPERBE mobilier de chesterfield, très parfait ordre, pratiquement neuf, vendra bon marché, 4262 St-Hubert. 78—

SYSTEME à l'huile Taft, à vendre ou à échanger. 4468 Christophe-Colomb. 78—

78B BRULEURS A L'HUILE

BRULEUR à l'huile à vendre tout neuf. S'adresser 5285 St-Denis. DOllard 2764. 78B—

79 BICYCLES ET MOTOC.

BICYCLE C.C.M. en bonne condition, coûté $45, vendra $18. AMh. 8578. 79—268-2

BICYCLE de garçon roues 26, bicycle d'épicerie avec panier. 2403 Wurtele près Hochelaga. 79—

CHEZ SYLVESTRE, spécialité bicycles course et promenade, neufs et reconstruits, réparations, accessoires, termes faciles, plus bas prix. 4812 St-Denis. 79—

MOTOCYCLETTE "Indian Scout" 1931, propre comme neuve, marche très bien, bon marché Lorenzo, 1801 St-Laurent. 79—

MOTOCYCLETTE Cleveland, 4 cylindres, modèle 1929, parfaite condition, siège arrière, sacs, aussi pièce, vraie aubaine. 2057 Wolfe. 79—

MOTOCYCLETTE Indian 1929, à vendre ou échanger pour auto. 2412 Logan. 79—268-2

80 BOIS ET CHARBON

AVANT la hausse des prix du charbon, placez votre commande maintenant. Nos prix sont les plus bas. CHerrier 0546. 80—

BOIS A 60c LA CORDE

1000 cordes de bois de 3 pieds, à vendre, 60 cents en montant. Stock de faillite de Gratton de New-Glasgow, près St-Jérôme, visible vendredi, samedi, dimanche. 80—267-3F

BOIS du Pacifique scié en bois de poêle, 3.00 le voyage de camion. DOllard 9648. 80—266-4

20,000 CORDES bois chauffage de 4.75 à 8.50 la corde, quantité un char ou plus ou à nos entrepôts. Boire & Frère, 2000 Mercier, CLairval 0280. 80—23,25,28,30,1,4,6,8,11,13,15,18,20,22

BOIS franc, 8 sacs, $1.00; 25, 3.00. Bois d'allumage, 10 sacs, 1.00. Erable, 3.50 la corde. Welsh, charbon écossais. CRescent 6151. 80—27,29,31,1

RETAILLES de plancher bois franc, gros et détail. La Compagnie de Charbon Atlantic. CRescent 3443. 80—265-5

5000 CORDES érable et slabs merisier, 7.00 à 11.00, scié, charbon, 4.50 et plus. Wilson Frères, AM. 7153. 80—172-N.O.

SPECIALITE: rognures plancher bois franc, 5 sacs 1.00; 26, 5.00. Nous sommes seuls donnant grands sacs charbon. G. Robillard, 5147 Chambord. Amherst 7621. 80—263-7

81 CHEVAUX ET VOITURES

A VENDRE voiture à lait 35.00. 2357 Centre. —

81 CHEVAUX ET VOITURES

A SACRIFICE, 6 jeunes chevaux, différentes pesanteurs, cause vente, dangereusement malade hôpital. 933 Plessis. 81—28,30,1

A VENDRE, gros, jeunes chevaux d'ouvrage, harnais double, simple, dompeuse, lorrie, tombereau. 1900 Moreau. 81—

BONNE jument à vendre, tombereau et attelage. 3495 Adam. 81—

CHEVAL, 6 ans, 1000 livres, sain, trotte vite, autre 1300 livres, bon marché. 1943 Visitation. 81—

CHEVAL à vendre, 1,300, bon pour toutes voitures. 4528 DE Bullion. 81—

CHEVAUX de trait, 2 boghels, 2 tombereaux de première classe. 842 Chatham. 81—

EXPRESS bon marché, poteau corde à linge et autres articles. S'ad. 110 Beaudoin. 81—

HARNAIS simple et double usagés, selles, harnais d'express neuf $30. 1609 Ontario, 4981 S.-Laurent. 81—

JUMENT 1200, 7 ans, saine, gros train, à sacrifice, besoin argent. 4437 Brébeuf. 81—

MENTANA 4133 ou 4139, cheval, express, harnais, glacière, poêle, grande toile pour truck, coffre-fort, bureau, chariot à pain, voiture lait, couvertes. 81—268-2

POUR ponies, 4 boghies, 10 attelages, 2 selles, 1 lorrie, 4 sleighs, tout pour ponies, vendra bon marché, 1975 De Bullion. 81—

TOUTES sortes harnais doubles, simples, toiles à chevaux, lorries doubles, voitures à lait pesantes. 4136 Mentana. 81—

UN PONEY (demi cheval), 1 express et un sleigh, bon marché. S'ad. 760 St-Philippe. Tél. WEllington 5164. 81—

2 BEAUX gros chevaux 7 et 8 ans, une jument. 1641 Orléans. 81—

20 CHEVAUX, plusieurs paires bien assorties appropriés pour les chantiers, 2 ponies doux pour les enfants; harnais simples et doubles, tombereaux, boghels, express, chèvres. A sacrifice. 2019 St-Dominique. 81—

82 COMMERCE A VENDRE

A ACHETEUR sérieux, sacrifiera restaurant patates frites, hot dogs, près école, manufacture, etc. 2150 Rachel Est. 82—

ACHETONS au comptant marchandises sèches, stocks de chaussures, etc. Aux plus hauts prix. Lancaster 1741. Dollard 3739. 82—18,25,1,8

A MAISONNEUVE, beau restaurant avec logement, fixtures modernes, loyer bas, clientèle établie, échange considéré, 4713 Ontario est. 82—

A QUI LA CHANCE? Restaurant, jolies fixtures, bon poste, logement de 4 à 6 appartements, beau garage. Faut vendre, possession immédiate. Tout pour 250.00 d'ici 3 septembre. 4432 Brebeuf. FRont. 2271. 82—

A QUI LA CHANCE? Bon salon-barbier, shine, salle billiard et propriété, a coûté $22,000.00, sacrifiera $5,000.00 comptant, petite balance très facile, cause trouble belle-mère. Casier 457 La Presse. 82—

A SACRIFICE, biscuiterie bien établie, venez vous convaincre. Cause: mortalité et autre commerce. 3395 Ste-Catherine Est. 82—268-3

ATELIER 2 étages pour réparations générales, tour, forge oxygène, outillage de toutes sortes. 3982 Berri. 82—

A VENDRE, boucherie et épicerie licenciée, magasin de première classe, le possesseur actuel a été 11 ans dans la même place. Raison de vente, se retire d'affaires. Fitz. 8789. 82—

A VENDRE bon marché, épicerie et restaurant, bonne place d'affaire. 7450 Berri. 82—

A VENDRE, hôtel licencié de campagne près Montréal, salle de danse, bon chiffres d'affaires. Casier 419 La Presse. 82—267-3

BALANCE publique, lorrie double, engin et scie, vendra à sacrifice. 1897 S.-Clément. Clairv. 0528. 82—

BARGAIN, épicerie-restaurant, loyer $10, 3 appts en arrière. Aubaine à prompt acheteur. 1182 St-Hubert CResc. 9645. 82—

BARGAIN. Restaurant, stock, fixtures. Propriété, terrain de coin si désiré. Prix d'occasion. S'ad. 7900 St-Dominique, coin Gounod. 82—29,30,1er

BELLE épicerie bien située, bonnes affaires, stock frais, autre maison de chambres; vendra tout immédiatement en bloc ou séparément. 1621 St-Hubert. 82—

BISCUITERIE rue Masson, près église, bon marché. Vraie chance. AMherst 4147. 82—

BISCUITERIE à vendre, bien située, seul commerce du genre, bon marché. 135B Notre-Dame, Lachine. 82—267-3

BON MARCHE épicerie-restaurant, un beau coin avec logement, affaires au-delà 300, par semaine. Faut vendre, cause départ. 4769 Des Erables. 82—

BON poste épicerie, boucherie, loyer bas. 3436 Lafontaine. FRontenac 5614. 82—

BOULANGERIE, maison, écurie, vendra sacrifice, louera. Aussi 4 maisons, sacrifiera ensemble ou séparé. CHerrier 6823. 82—

BOUCHERIE-épicerie, très bon marché, affaires 500.00. Loyer 30.00, avec frigidaire et fixtures. Cause, maladie, 6519 Blvd Monk. WIlbank 7352. 82—

BOUTIQUE de forge, drill, fan, clipper électrique, étau, cause vente maladie, continuation bail. 4284 Delaroche. 82—

BOUTIQUE barbier à vendre, à sacrifice, cause de départ 4 rue Ste-Hélène, Montréal-Sud. 82—

CREMERIE, bon chiffre d'affaires, loyer bas, prix raisonnable. 1873 Amherst. 82—

CREMERIE rue Mont-Royal, près Delaroche, bonne place d'affaires. S'ad. 1232 Mont-Royal Est. Tél. AM. 3623. 82—30,1er

CHAMBORD 4530, restaurant, licence et eau payées, vrai Klondyke. Faut vendre. 82—

CLOS bois, charbon, gran, foin, établi depuis longtemps. Affaire intéressante. Départ. CRescent 4838. 82—

CLOS de bois, charbon à vendre et résidence privée à 7715 Casgrain. 82—

CREMERIE et épicerie, bonne place près église, avec 3 appts, loyer 10.00, 5033 Des Carrières. 82—

DIRECTEUR funérailles, associé, cause maladie, bonne place d'affaires. S'adresser le soir après 7 hres, 7722 St-Denis, ou CRes. 1347. 82—

EPICERIE-RESTAURANT, grand logement en arrière, loyer bas, bon marché, 6629 De La Roche. 82—

EPICERIE à vendre, bon marché, établie depuis 25 ans. S'ad. Mme P. Tougas. CRes. 0261. 6646 St-Denis. 82—

EPICERIE, très bon poste avec logement, petit loyer. Cause: 2 commerces. 3982 Berri. 82—

EPICERIE avec logis à vendre, bon marché, raison valable. S'ad. 3086 Maisonneuve. 82—

EPICERIE-restaurant à vendre en bloc ou inventaire, seul sur les 4 coins. 1650 Dorion. 82—

EPICERIE restaurant à vendre, véritable bargain. Adresser à J.-O. Lauzon, St-Faustin Station, Terrebonne. 82—

EPICERIE-restaurant, 3 appts en arrière, 2 grandes vitrines, ménage fait. 2196 Joliette. 82—

EPICERIE licenciée, gros stock, camion de livraison, belles fixtures, loyer bas. CRescent 4838. 82—

EPICERIE-RESTAURANT très bon poste. Cause de vieillesse. 1041 Berri. 82—268-2

ETAL de boucher à vendre, cause maladie. S'ad. 501 Duluth Est. 82—

ETAL de boucher et épicerie, bon coin commercial, bon chiffre d'affaires, vrai bargain. DOll. 5760. 82—

ETAL de boucher avec épicerie, bien située coin des grandes rues. Bon marché. 4240 Marquette. 82—

ETAL de boucher bien équipé, bon marché. Acune offre raisonnable refusée. Cause maladie. 7430 Berri. 82—

ETAL de boucher, partie nord, bon site, bargain. Cause: maladie. CRescent 1810; le jour seulement. 82—

FLEURY, arrêt du tramway, superbe restaurant, épicerie, vendu moitié prix, $800. Forcé par changement position. DUpont 0016. 82—

GARAGE général ,vulcanisation pneus, service de batteries, brakes, soudure, loyer 22.50 par mois, 275.00, cause d'autre occupation. WIlbank 5330. 82—

GARAGE à Pincourt, Terrebonne, aux Quatre Chemins. S'adresser Adélard Boisvert, R.R. 1, Terrebonne. 82—1,8

GROS commerce à vendre, cause de santé. S'adresser à casier 135, Trois-Rivières. 82—

HOTEL à vendre sur le Richelieu, 30 milles de Montréal, licence bière et vin, belle terrasse, plage. S'adresser 7632 S.-Hubert, CAlumet 2861. 82—268-2

HOTEL 25 chambres, licence bière, vin, bon centre; cause santé, à vendre. Tourist Hotel, Laprairie. O. Chouinard, propriétaire. 82—1,8

HOTEL, tavernes, ville, campagne, prix exceptionnels, petit comptant. Balance facile. Hainault, 26 St-Jacques Est. 82—

HOTEL à vendre à Saint-Aimé de Richelieu, P. Qué. Cause: mortalité. Mme Irénée Vigeant. 82—

HOTEL près Montréal, sur le Richelieu, $5000 comptant, balance se paie avec les bénéfices de l'hôtel. Ecrire casier 416 la "Presse". 82—30,1

LIBRAIRIE à vendre. S'adresser à 6969 St-Hubert. 82—

MAGASIN de chapeaux bien situé, cause maladie, entre 2 et 7, sauf samedi. 5908 Monk. 82—

MAGASIN général à vendre, pour raison de santé. Ecrire à Casier 3838 La Presse. 82—

MAGASIN général épicerie, licence de bière, seul dans la place, bureau poste, étal de viande, loyer 30.00. DOllard 8949. 82—

MAGASIN de coupons avec 4 appts, marchandise fraîche printemps. Cause: besoin argent. 4801 St-Hubert. 82—

MAGASIN bonbons, tabac, breuvages, etc. Pour cause de maladie. Prix modéré. 383 Sherbrooke ouest. 82—268-2

MAGASIN général avec hôtel à vendre à la campagne. Pas d'échange. Ecrire Casier 3836, La Presse. 82—268-2

MAISON meublée pour la location des chambres, 9 appts, loyer 25.00, continuation du bail, chambres toutes louées. 3036 St-Denis coin Roy. 82—

82 COMMERCE A VENDRE

MANUFACTURE 25 x 40, en bloc ciment, moteur 5 forces, machines, 2 remises 25 x 20; 7642 De Lavaltrie; CLairval 5247. 82—

MANUFACTURE bien établie avec plusieurs agents dans la province a besoin d'un associé avec $1,000 pour faire la distribution sur truck avec bon salaire. Produit annoncé à la radio. Casier 3839, la Presse. 82—

MONTREAL-NORD, restaurant - épicerie, avec propriété, près église, écoles, acheteur sérieux, cause maladie. DUpont 2076. 82—

NEW-GLASGOW près St-Jérôme, stock de G. Gratton, en faillite, aussi propriété et bâtiment, valeur 15,000.00 pour 6,500.00, vaut la peine d'être vu. Visible vendredi, samedi et dimanche. 82—267-3

PETITE manufacture de bonbons à vendre. S'ad. lundi à 8724 Lajeunesse. 82—

RESTAURANT avec logement, bonne place d'affaires, 2468 Beaubien, DO. 0336. 82—

RESTAURANT, bonne localité, belles fixtures, près église, école, gros revenu, 4 appts, sacrifiera, départ pour ouest. 5049 Bordeaux. 82—

RESTAURANT, petit, faisant bonnes affaires, loyer bas, cause de vente: maladie. 1715 St-Jacques. 82—

RESTAURANT à vendre ou échanger, face Provincial Transport, 780 Jean Talon Est. 82—

RESTAURANT, cigares, cigarettes, toutes sortes tabacs. Bonne clientèle. 2373 St-Jacques ouest. 82—

RESTAURANT, coin seul, belle localité, loyer bas, logement en arrière, échanger pour terrain de campagne et argent, route Nationale. 550 Villeray, DO. 0561. 82—

RESTAURANT à vendre, 3 appts en arrière, loyer bas. Aucune offre raisonnable. 2946 Cuvillier. 82—

RESTAURANT-épicerie, très bonne localité, vie assurée pour personne sérieuse. Phone FRontenac 0129. 82—269-2

RESTAURANT à vendre, visitez pour vous convaincre. S'ad. 1736 Champlain. 82—

RESTAURANT, logement, propre, bon poste, bas prix, taxe foncière payée. Informations, CHerrier 3786. 82—

RESTAURANT épicerie avec 4 appts en arrière, à vendre cause mortalité. S'ad. sur les lieux le soir, 4313 Adam, près Létourneux. 82—

RESTAURANT à vendre, bonne place d'affaire, coin de rue. Cause fatigue. 751 Paillon. DOll. 0893. 82—

RESTAURANT à vendre à grand sacrifice. Cause mortalité. 4086 Ethel, Verdun. 82—

RESTAURANT-logement, belles fixtures, ménage fait, beau quartier, affaires garanties, grand sacrifice. 4767 Lafontaine. 82—

RESTAURANT à vendre, cause maladie et autre occupation. S'adresser 3788 Adam. FR. 0919. 82—

RESTAURANT-épicerie à sacrifice beau logement bien situé. 125.00; bonnes affaires. Faut vendre. 4254 Boyer. 82—

RESTAURANT à vendre, sacrifiera pour cause de maladie, 3 appts, loyer 20.00. 7044 St-Hubert. 82—

RESTAURANT bien situé, près de l'église St-Stanislas. Cause de maladie. Adresser 3457 Gilford. 82—

RESTAURANT à vendre près d'une école, 4 appartements cause de santé. 1676 Montcalm. 82—

RESTAURANT, face église, arrêt tramways, cause maladie, aucune offre raisonnable refusée. 1709 Amherst. 82—

RESTAURANT, quartier affaires. Revenu annuel minimum trois mille net. Magnifiques fixtures, tables, frigidaires. Sacrifice $8,000.00. Comptant, $3,500, balance facile. Santé. Casier 446, La Presse. 82—

RESTAURANT, en face école, très propre; libre acheter maison un étage, 4 chambres; vrai bargain. S'ad. 7182 Berri. 82—

RESTAURANT à vendre, coin, près écoles, église, établi depuis 30 ans. 475 Marie-Anne. 82—

RESTAURANT à vendre, assortiment de biscuits complet, 1557 Parc Lafontaine, cause mortalité, aucune offre raisonnable refusée. 82—

RESTAURANT, épicerie, bon poste. 6851 Chambord. 82—

RESTAURANT avec cabines, à vendre, 5 appts, place centrale. 948 Demontigny Est. MArq. 0988. 82—

RESTAURANT chauffé, Ste-Catherine, près Papineau, situation idéale, affaires prospères, garanties. 1667 Ste-Catherine Est. 82—

RESTAURANT chauffé, taxe eau payée, eau chaude courante, logis en arrière, départ pour campagne, aucune offre raisonnable refusée. 1221 Berri. 82—

RESTAURANT-épicerie dans maison appartement $18, chauffé, place idéale pour couple. 611 Fullum. 82—

RESTAURANT avec logement près manufacture et arrêt tramways, à sacrifice, cause autre occupation. 5361 Delorimier. 82—

RESTAURANT bien situé près église, seul sur rue, maison en arrière. 3684 Rouen. Tél. FAlk. 1969. 82—

RESTAURANT remodelé à neuf, bien situé, loyer bas, chauffé, 2108 Marie-Anne Est, coin Delorimier. 82—

RESTAURANT et salle à dîner à vendre, affaire 13,000 par année. 4945 St-Denis. 82—268-2

RESTAURANT à St-Laurent, en face du collège, pour détails, appelez BYwater 0031. 82—267-3

RESTAURANT, Berri, près Rachel, fixtures, 4 appartements en arrière. MArq. 3266. —30,1

RESTAURANT épicerie, 3 vitrines avec logement bien éclairé, coin de rue, gros stock, faisant bonnes affaires, considérera acheteurs sérieux, taxes, permis, assurances payés, cause maladie. 2450 Beaubien. 82—28-2

SALLE à manger, maison de pension à vendre, départ pour campagne. 82 St-Paul Est. 82—

SALLE de billard en parfait ordre, beau site, bonnes affaires, prix raisonnable, pour personne sérieuse. 382 Beaumont, tél. DOll. 8400 de 9 a.m. à 6 p.m. 82—268-2

SALON coiffure à vendre bon marché, cause maladie, loyer bon marché, bonne place d'affaires. Pl. 4511. 82—

STATION DE GAZOLINE

Environ 500.00 peut acheter le stock d'une station de gazoline bien située, chance exceptionnelle pour l'homme qualifié de se partir en affaires. Pour appointements entre 9 et 10 heures a.m., 6 et 7 heures p.m. A. O. A. BElair 1144. M. Leclerc. 82—F

TAVERNE. Achetera taverne ou hôtel de campagne. Ecrire détails complets à casier 458 la Presse. 82—

TAVERNE bien située, bon chiffre d'affaires, moderne, cause de maladie. Accepterait comptant et propriété. S'adresser à 1439 rue Metcalfe. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASINS

A BAS PRIX, caisses enregistreuses reconstruites à l'usine et garanties par les fabricants. Bas prix, conditions faciles. The National Cash Register Co. of Canada Ltd. Un seul bureau 641 Craig ouest. LAnc. 8203. 83—229-m.j.s.

AUBAINES: Comptoirs vitrés, armoires, balances, caisses enregistreuses, glacières, bureaux, coffres-forts, etc. Prix les plus bas. Craig Furniture, 75 ouest, Craig, près Terminus. 83—269-m.j.s.

A VENDRE outillage complet pour étal de boucher. S'ad. AM. 0949. 83—

A VENDRE, pupitre en chêne doré "roll-top", 36 x 26, vendra bon marché. J. Major, FR. 5631. 3765 St-André. 83—

BALANCES, trancheurs, hâchoirs électriques, glacières, comptoirs frigorifiques, achetés, vendus, échangés. Ménard & Proulx. 291 St-Paul Est. HArbour 8643. 83—269-m.j.s.

BALANCES, trancheurs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses. Bas prix. Conditions faciles. Laval Products. 1061 Craig Est. 83—69-N.O.

BALANCES calculatrices. Caisses enregistreuses garanties. Achetées, vendues, échangées, réparées. Landry Cash Register. 504, Boulevard St-Laurent. HArbour 2330. 83—262-N.O.

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées. No 1 Notre-Dame est. Tél. HArbour 6995. 83—113-N.O.

CLAVIGRAPHE Underwood en parfait ordre 60.00. Aussi une machine Miméographe 37.00. 4389 St-Hubert. 83—

EQUIPEMENT de boucherie remis, comprenant frigidaire, glacière, caisse enregistreuse, billots, comptoirs, machine à trancher, balance et moulin électrique à viande. AMherst 2991. 83—

FIXTURE d'étal de provision, coffre-fort, show-case, bureau de comptable, balance Toledo, balance plate-forme, etc., en bloc ou séparément, cause abandon. Aucune offre refusée. Visible mardi de 9 hrs à midi. 44 Marché Bonsecours. 83—268-2

GLACIERE épicerie, comptoir avec 1-2 tiroirs, balance Toledo 10 livres, store 7 pds. 2308 Delisle. 83—

GLACIERES pour épiciers, bouchers, restaurants, neuves, secondes, paiements faciles. A.-D. Amyot, 2051, rue Valois, Montréal, P.Q. FR. 3347. 83—166-1.J.S

"TWITE FOR TYPEWRITER". Toutes marques, neuves et reconstruites. Spécial (Empire, 25.00) Termes. 752 St-Pierre. LAncaster 9237. 83—1,5,8,12,15,19,22,26,29

UN WALL-CASE fini acajou, 6 pieds; un registre National, une balance calculatrice. Termes si désirés. Aucune offre raisonnable refusée. 5038 St-Laurent. DOl. 3022. 83—

VITRINES d'étalage, vue claire, 8 et 9 pieds, aussi avec cadres en bois de 8 pieds. 96 Ste-Catherine E. 83—

84 FOURRURES-VETEMENTS

BEAU renard vendra bon marché. 1937 Panet. 84—

COSTUME complet du Jardin de l'Enfance, sacrifiera. Tél. AT. 0498—190 Querbes. 84—

2 COSTUMES, Jardin d'Enfance, très propre, bon marché. DUpont 0013. 2072 Boul. Gouin Est. 84—

HABIT, pardessus pour homme, garçon, 3.00, pantalon appareillé, 1.00, pantalon garçon 49c. 1051 Mont-Royal Est. 84—29,31,1

PLUSIEURS manteaux fourrures non réclamés, seal, mouton, Hudson Seal, rat musqué 25.00 à 60.00. Reid, 1473 Amherst. 84—30,1,4

84 FOURRURES-VETEMENTS

VETEMENTS bon marché; complets hommes, $3.00; pantalons 98c; grandes valeurs; pardessus de printemps, $3.00. Canadian Jobbers, 980 St-Laurent. 84—268-2

86 INST. DE MUSIQUE

AUBAINE pour communauté ou studio, piano Newcombe, aussi chesterfield, pour appointement après 6 hrs, Cresc. 3454. 86—269-2

BEAU petit piano droit en parfaite condition avec banc. Sacrifiera $40.00, 3734 S.-Hubert. 86—216-N.O.

GRAMOPHONE avec records, sofa-lit, commode, chaises, table, ustensiles cuisine, bon marché. 4569 Pontiac. 86—

PIANO Lindsay, parfait ordre à sacrifice, termes faciles. 4507 St-Denis. 86—

PIANO droit Vose $75. Petit format d'appartement en très bonne condition. Conditions faciles de $5 comptant et $1 par semaine. Lindsay's, 1112 Ste-Catherine ouest. 86—269-2h

PIANO à queue, véritable Sohmer, grand format, excellente condition. J. Aird, 1590 Mont-Royal Est. 86—

REPARATIONS d'instrumenst de musique de toutes sortes. Vachon, 4697 Parthenais, près Mont-Royal, Montréal. 86—268-2

SPLITDORF — radio console électrique à 6 lampes, $29. En parfaite condition. Conditions faciles de $5 comptant et $1 par semaine. Lindsay's, 1112 Ste-Catherine ouest. 86—269-2h

WESTINGHOUSE radio, un piano à vendre, bon marché. 4564 Berri. 86—

87 MACHINERIE

AUBAINES

1 marteau à bascule "Williams" à pulvériser.
1 aimant de levage, au complet avec treuil.
1 générateur de moteur, 15 h.p.
1 machine à aiguiser les scies à ruban.

WM. ZIPP, 432 rue Craig Est. HArbour 4000-6044. 87—

ACHETEZ moteurs électriques ¼ force 5.00, ½ force 20.00, 1 force 38.00, 2 forces 110 30.00, 15 forces 45.00. Compresseur, moteurs et tanks 35.00. Tousignant, 1217 Mont-Royal. CHer. 2166. 87—

AUBAINES en quincaillerie: Pinces, tenailles, marteaux, varlopes, scies, etc. aux plus bas prix en ville. Faites venir ou venez chercher notre liste illustrée avec prix. Tarshis & Sons Ltd, 450 rue McGill. 87—303-S

BUZZ PLANER, scie à ruban, moteur, perceuse, poulie, arbres de couche, strap. A sacrifice. 6466 St-Dominique. 87—

COMPRESSEURS à air pour garage, 25 et plus. Aussi réservoirs, boyaux, etc. Tarshis & Sons Ltd, 450 rue McGill. 87—269-S

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix du Canada. Tarshis and Sons, 450 rue McGill. 87—m.j.s.

DEMANDEZ pour J. Norman Robinson quand vous avez à acheter des machines à bois et à fer, cela vous paiera. 736 Notre-Dame ouest. 87—

EVENTAILS électriques, 6" diam., 1.75, 8" diam. 2.10, 12" diam., 11.90. Tous neufs et garantis. Tarshis & Sons, Ltd., 450 rue McGill. 87—269-m.j.s.

MALAXEURS de béton Brantford, portatifs, mécaniques et mus à la main. Fabriqués par Brantford Oven & Rack Co. Brantford. 87—18,25 août,1,8,15,22,29 sept., 6 oct.

McCormick Machinery Co.

Machinerie usagée pour travailler le bois et ateliers de machines. Le plus gros stock à Montréal. Aussi moteurs, courroies, poulies, enclumes, étaux, forges. Tout est garanti ou argent remis. Visitez notre entrepôt et vous en jugerez. 163 Murray, près du tunnel du canal. 87—162-S.F

PRESSOIR, 3422 Blvd Décarie, au nord de Sherbrooke ouest. 87—

QUAND vous aurez besoin de machines neuves ou remises au point, de n'importe quels accessoires de machines, mettez-vous en relations avec nous. Nous vous ferons toujours économiser de l'argent. Tarshis & Sons Ltd, 450 McGill. 87—269-S

SAVEZ-VOUS ?

Que vous pouvez vous procurer vos grils et souffleurs au prix de la manufacture en vous adressant à Montreal Foundry Ltd., 1260 rue Condé, WIlbank 9022. 87—F

SCIES à découper, $2.25 et plus, ainsi que lames. Nous avons un assortiment complet de machines à bois Driver comprenant: sableuses, corroyeurs, scies à ruban, tours, foreuses, bancs de scie, arbres de couche flexibles. Demandez catalogue gratis. Tarshis and Sons Ltd, 450, McGill. 87—253-m.j.s.

SOUFFLETS, contrôles, grilles de fournaises aux plus bas prix en ville. Soufflets avec moteurs à même $20.00 et plus. Installation complète $55.00 et plus. Estimations gratuites. Tarshis & Sons Ltd, 450 McGill. 87—207.m.j.s

SOUFFLEURS 15.00 et plus, grilles, thermostats, meilleur marché en ville. Installation complète. Demandez nos prix. Ontario Machinery, 1013 Ontario Est. FR. 2570. 87—

TYPEWRITER 6.00, moteur ½ force $17.00, 1-6 de force 5.00, souffleur 13.50. Installation de souffleur à bon marché. 7269 rue St-Denis. 87—

VENTILATEURS soufflants, grilles, contrôles automatiques pour système à tirage forcé. Nous faisons installations complètes. Informez-vous de nos prix. Electric Motor & Machinery Co., 715 St-Jacques, PLateau 6924. 87—28,30,1

88 MATERIAUX DE CONS.

ACIER de construction, grande quantité de poutres en I, en H, en U, rails, fer angulaire, neuf et d'occasion. Louis Pickard, 2070 Papineau. 88—

ATTENTION! Peinture 1.45, 1.85 gallon. Blanc-plomb strictement pur, 2.00 le 25 livres. Tapisserie bon marché. Blanc céruse 1.35, 112 livres. Tuyaux, Bois de closet. 2421 Lafontaine, près Frontenac. AMherst 1127. 88—N.O.

BAINS, bassines, éviers, closets, chaufferettes "Marvel", radiateurs, tuyaux et accessoires; prix exceptionnellement bas. Ideal Plumbing, 30, Craig ouest. PLateau 9800. 88—209-m.j.s

FOURNAISES, radiateurs, tuyaux, réservoirs eau chaude, (30 gallons), soupapes en fer et en cuivre, etc. Louis Pickard, 2070 Papineau. 88—

MADRIERS, 2 pouces, 3 pouces, soliveaux, 4 x 11 x 40, seconde main bons, comme neufs 2129, Mont-Royal Est. AMherst 6741. 88—30,1

MADRIERS, planches, colombages, portes, châssis, blocs ciment, à sacrifice. J. A. Major & Co. Ltd., 1670 Mullins. Tél. WIlbank 8920. 88—

OUVRIERS en bois, 65 barreaux tournés, en noyer, 29" de long, 10c chacun, merisier neuf ¾ à planchers 21" de long, 2" large, 1 cent chacun. Bois séché au four, petites longueurs, bas prix. 117, Lagauchetière Ouest. 88—

PLANCHES embouvetées et colombages au marché du Shamrock; bas prix. 88—267-3

PORTES, fenêtres, stores, porte recouverte de métal, raccords électriques 10 pieds de long 1½ douilles, vitre égratignée, 10 cents le p. c. 117 Lagauchetière ouest. 88—

"SECONDE MAIN" Bains, éviers, bols de toilette, radiateurs; excellente condition. Occasion exceptionnelle. Vente spéciale à prix très raisonnable. American Plumbing Supplies, 16 Craig ouest. HArbour 3966. 88—269-m.j.s

2 JACKET heaters No 22. Aussi 200 pds tuyau avec fittings et valves, presque neuf. AMh. 4722. 88—

89 MOTEURS ET YACHTS

A. BELIVEAU & CIE, moteurs marins Johnson, Universal, Scripps. Réparations mécaniques et électriques. 835 St-Jacques. 89—m.j.s.

AUBAINE, $65, yacht 20 forces, 16 milles. Besoin argent. 4066 Bordeaux, appt 6. 89—

EVINRUDE - ELTO - KERMATH - BUFFALO. Moteurs hors bord et fixes. Unités industrielles. Embarcations électriques. Canots et accessoires. Ventes, courtage, et service. Droiet, 710 St-Jacques. 89—229-m.j.s.

89A NUMISMATES, PHILATE.

SAVEZ-VOUS que les cents avec les têtes d'Indien valent beaucoup d'argent, si elles sont de certaine date, un livre de 100 pages donnant tous les portraits avec le prix qu'elles valent, 50c. Grégoire Dumont, Boîte 184, Sutton, Québec. 89A—

VIEILLES MONNAIES. Achèterai monnaies de tous pays. Ecrivez à V. Dubreau, 3701 rue Sainte-Famille. 89A—

90 OEUFS ET VOLAILLES

BELLES poulettes Plymouth Rock, grises, 5 mois, vendra bon marché, 2335 Azilda, Tetraultville. 90—

POULETTES, 4, 20 semaines, toutes races, certifiées, 10594 Boul. St-Michel. DUpont 4264. L. Glasson. 90—

90A PEINTURES

ACHETEZ la peinture "Rock Paint", employée avec satisfaction depuis 10 ans par une nombreuse clientèle. 2.00 gallon, prix spécial plusieurs gallons. 563 Inspecteurs. LAnc. 3014. 90A—269-m.j.s.

ACHETEZ peintures préparées toutes couleurs, 1.50 gal. Peinture garantie, $2.00 gal. 5182 St-Laurent. CRescent 3302. 90A—29,1

90A PEINTURES

ACHETEZ peinture "Econo" recommandée par architectes, 1.75 gallon. Collet, 1143 Notre-Dame Ouest, près Bonaventure. 90A—28,30,1

ATTENTION! Peinture très bonne qualité, toutes couleurs, 1.60 gallon. Snowdon Paint, 316 Mt-Royal est. HArb. 7811. Succursale Landreville, 4437 Wellington; Marion, 4043 Ontario Est. 90A—269-MS.

91 RADIOS

A ACCEPTER, réparations à domicile, garantie. Inspection gratuite. Lacelle, expert diplômé, toujours ouvert. CRescent 6138. 91—142-N.O.

A ACCEPTER, inspection gratuite, radios réparés de suite, ouvrage garanti. Poisson, LAnc. 3889. 91—267-3

A APPRECIER, la réparation garantie faite par expert, inspection gratuite. Jasmin 4309 Hôtel-de-ville. BElair 1455. 91—30-N.O.

RADIO Rogers combiné, 8 lampes, en parfaite condition, régulier $275.00, pour seulement $59.00. 408 Ste-Catherine Est. 91—268-2

RADIO combiné Brunswick dernier modèle super-heterodyne, sacrifiera 4851 Papineau. 91—

RADIO Victor 8 lampes en parfait ordre, $39.00. 4507 S.-Denis. 91—268-2

91A TIMBRES POSTE

AVEZ-VOUS vieux lot timbres. Nous payons transport. Envoyez maintenant. Ecrire casier 448 La Presse. 91A—

BEAU CHOIX de timbres en séries ou paquets. Albums, catalogues. Occasion. Collection dix mille différents timbres 30 dollars. 75 timbres différentes colonies anglaises, 15c. 100 différents colonies anglaises, 25c. Vincent, 294 Ste-Catherine Ouest, près Bleury. 91A—1,5,8

TABACS

BON TABAC canadien en feuilles à vendre en balles de 12 livres, $2.00, livré dans la province de Québec par la malle. Grégoire Dumont. Boîte 184, Sutton, Qué.

IMMEUBLES

95 A VENDRE OU ECHANGER

ACHATS, ventes, évaluations, assurances, administration des propriétés. Votre patronage sollicité. M. Geoffrion, Comptoir Général d'Administration Enrg., 3954 rue S.-Denis, LAncaster 3825. 95—

AI 2 logements dans un 8 appts, terrain, 100 x 116, prendrai petite propriété avec commerce. 11332 Bois Boulogne. 95—

A 35 MILLES de Montréal, route Montréal-Québec, bord du fleuve, idéal pour hôtel, échangera contre cottage ou duplex à la ville. HArb. 1780. 95—269-2

AQUEDUC privé dans petite ville, 30 milles de Montréal, rapportant 1200 clair par année, échangerais pour propriété dans Montréal. J. R. Duquette. Marq. 8460. 95—

A SACRIFIER 240 acres à Stoke, près Sherbrooke, cultivée depuis 50 ans, maison et granges. Vendre ou échanger contre maison à Montréal. Vincent, 294 Ste-Catherine Ouest. 95—1,5

A VENDRE ou échanger, 5 étages, système chauffage, bon revenu, 956 St-Denis, carré Viger. 95—

BELLE terre dans le village pour propriété neuve. S. Monette, Village Ste-Thérèse Blainville, tél. 172. 95—

BELLE PROPRIETE neuve, toute louée, 2 magasins, 4 logements, 2 garages, échangerait pour cottage, maison campagne, commerce. Casier 361—3603 Parc Ave. 95—

BERCY, 3 étages, 2 terrains, voisin occupé par clos charbon. Echangera boucherie-épicerie. 6820 Chateaubriand. 95—

BON site commercial, 3 étages, magasin, logements. Echangerait pour petite propriété, ville ou campagne. 6804 St-Laurent. 95—

BUNGALOW avec chaloupe situé à Longueuil, bord de l'eau, à vendre ou à échanger pour char coupé Ford. S'adresser 2033 Dezery. 95—

BOUCHERIE-épicerie licenciée, avec propriété, établie depuis 20 ans, prendrait terre avec roulant. 4566 Marquette. AMherst 2047. 95—31,1

CASGRAIN 8337, 30 pieds, détaché, avec sortie cuisine de côté, 9300.00. Accepterait terrain avec comptant. DUpont 4606. 95—

DEMANDE bonne marque automobile 1933-1934, en échange propriété, 3 étages, loués, bien payé, prix spécial, rue Marie-Anne, Montréal. Edmond Hébert, Sherbrooke, Qué. 95—29,31,1

DEUX étages, 2 logements, près église, échangerait pour petite terre, près village. Propriétaire, 8277 Drolet. 95—

ECHANGERA propriété, 6 logements modernes, contre emplacement, 5 arpents ou plus, à jardinage, avec maison convenable, pas d'agents. 794, 6e ave., Verdun. 95—1,8

ECHANGERA 2 ou 6 logements modernes, bien loués, pour restaurant ou épicerie licenciée. ATl. 5857. 95—

J'AI beau magasin général avec propriété, tout près de Montréal, à vendre ou échanger pour 4 ou 5 logements, bon rapport seulement et pas d'agent. S'ad. LA. 8957. 95—

3 LOGEMENTS, loyer bien payé, près Pères Saint-Sacrement, avec restaurant, pas d'agents. 4700 Pontiac. 95—

MAGASIN général établi depuis 40 ans dansdans banlieue, clair hypothèque, à échanger pour aison à Montréal. J.-E. Fleury, Calumet 2444. 95—

MAGNIFIQUE propriété de campagne, brique et chêne solide, magnifique parterre, bordure en cèdre et 17 arpents de terre, clair d'hypothèque; échangera avec argent si nécessaire pour belle conciergerie ou flat bien situé; pas d'agent. AMherst 7925. 95—

MAGNIFIQUE flat moderne, chêne solide, dans l'Est, tout loué, bon revenu; échangera pour duplex ou flat dans l'Ouest; pas d'agent. AMherst 7925. 95—

PROPRIETE à échanger pour terre, près bord de l'eau. S'ad. 4260 Delaroche. 95—

PROPRIETE 3 étages, 6 logements, rue Chateaubriand, échangera pour propriété ou commerce. 1655 Parc Lafontaine. 95—

PROPRIETE 5 logis De La Roche, contenant épicerie, pour 2 étages, Nord ou petite terre, CRescent 8862. 95—

ST-BARTHELEMY, terre bâtie bien boisée, claire hypothèque. Echangerai pour maison claire hypothèque. 1035 Berri, LAnc. 8619. 95—

ST-HUBERT, coin Marie-Anne, 6 logements, pierre solide, vendra ou échangera pour cottage, 8-10 pièces, Outremont. 2297 Ontario. 95—

SALLE à manger moderne, centrale, faisant bonnes affaires, loyer avantageux, bargain exceptionnel. 19 Craig est. 95—

SUCCESSIONS et propriétés administrées par homme compétent. Votre patronage sollicité. Louis Martin, DOllard 9353. 95—268-2

TAVERNE bien située dans centre, échangerait pour propriété et argent. 285 Craig Est. CLair. 5436. 95—268-2

2 ETAGES remodelés comme neuf, Immaculée-Conception; échangera pour épicerie ou restaurant, avec petit comptant, pas d'agent. AMherst 7925. 95—

96 A VENDRE OU A LOUER

A VENDRE ou à louer, à Brosseau Station, 175 arpents de terre—tous en culture—bien bâtie à 5 milles du pont Victoria, près de l'école et de la station. S'adresser Mme Jos. Bisaillon. 96—

CLOS bois, charbon avec moteur. Vendra ou louera. Cause: maladie. Adressez Henri Bélanger, 816 Blvd Edouard, Mackayville, près St-Lambert. 96—

DUPLEX moderne, chauffé, 9 appts, réfrigérateur électrique. S'ad. Jos. Ladouceur, 5771 Ave Déom. Atl. 2030. 96—

97 ARGENT DEMANDE

BESOIN de $6,000 de 2 personnes sérieuses avec chacune $3000. Profit immédiat $3,000 en valeur à chacune, avec bénéfices de $30 par jour environ indéfiniment. Argent garanti sur propriété. Casier 450 La Presse. 97—

500. Chemin Circle près Queen Mary, 3,000 pieds superficie. Boîte 400, La Presse. 97—

1900.00 7% première hypothèque, 2 logements, moderne, rue St-Dominique, près Crémazie; particulier. FR. 0777. 97—

4,500 sur première hypothèque, 50% de l'évaluation municipale. Propriété neuve, très bon prêt. Venez voir. 2469 Monsabré, près Hochelaga. 97—265-5

$4,000.00 en 1ère hypothèque sur résidence centrale. Evaluation municipale de plus de $11,000. Intérêt 6%. Ecrire à case 402 la "Presse". 97—266-4

98 ARGENT A PRETER

ARGENT prêté pour taxes municipales et première hypothèque. Nap. Cayouette, 210 Saint-Jacques. LAncaster 3626. 98—242-N.O.

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures Harry Bloomstone (enregistré), autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest, Près Bleury. LAnc. 3549. 98—127-m.j.s

ARGENT à prêter sur propriété ville ou campagne, personnellement. Ecrire boîte L. 3400 St-Denis. 98—

ARGENT sur hypothèques; balances de ventes. Notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques ouest. HArbour 6870. 98—301-m.j.s.

AVANT de faire payer vos taxes demandez mes taux. Lavigne. 10 Est, S.-Jacques. HArbour 7868. FRontenac 0839. 98—

PRET pour taxes municipales, termes faciles, notaire St-Germain. 57 St-Jacques O. HArbour 5787. 98—268-2

DETTES réglées, marchands ou particuliers, ville, campagne, conditions faciles. 757 Place d'Armes, chambre 418. 98—28,30,1

$1000. à 5000., première hypothèque, plusieurs montants, service rapide. Hainault, 26 St-Jacques Est. 98—

98 ARGENT A PRETER

SUR POLICE assurance-vie, actions Montreal Power, Bell Telephone, privément, rapidement. Prix raisonnable. MArquette 3620; soir, MArquette 6780. 98—28,30,1

SUR première, deuxième hypothèque, tavernes, billets, pour taxes, règlement succession, dettes, affaires, sans frais de cour et d'avocat. Notaire Lemire, 4 est, Notre-Dame. 98—256-N.O.

PRETS, toutes sortes, sur hypothèques, taxes. Ventes, achats, balances ventes, hypothèque. Bouchard Incorporée, Assurances, 500 Place d'Armes. HArbour 3831. 98—1,8,10,15,17,22,24,29

2,000, 5,000, 10,000. — Achat créances hypothèques. Martel & Côté, 152 Notre-Dame Est. HArbour 2425. 98—219-m.j.s.

98A FINANCE

AUTOS REFINANCES

Financerons votre contrat automobile actuel ou votre auto si payé. Motor Discounts Ltd, Edifice Forum. 1437 Atwater, coin Western. — Fitz. 1363. 98A—250-m.j.s

102 COTTAGES A VENDRE

A SACRIFICE, cause mortalité, cottage en brique, bien situé, 7 pièces modernes, garage. EL. 1876. 102—

COTTAGE à vendre ou louer, 8 appartements, bâti sur 50 x 145. Aussi terrain vacant au côté aussi de 50 x 145. Sacrifiera pour régler succession. S'adresser 2644 Blvd Gouin Est. DUpont 3117. 102—268-2

McDOUGALL; cottage détaché, dix pièces, trois chambres de bain, garage, échangerait pour petit cottage et argent. Harb. 9678; Atl. 0470. 102—

OUTREMONT avenue Hazelwood 45, neuf pièces, chambre ensoleillée, jardin, grand garage. Véritable occasion 12,000, conditions faciles. Echangera bons flots. CHer. 5653. ATl. 5615. 102—

103 MAISONS DEMANDEES

DESIRONS acheter plusieurs propriétés: Westmount, Outremont, N.-D. Grâce, boulevard S.-Denis, autres localités. Bouchard Incorporée, assurances, 500 Place d'Armes, HArbour 9161. 103—1,19

DISPOSERA de $5,000.00 à 50,000.00 pour acheter propriété bon marché. Ménard, MArq. 5266. 103—30,1,4

104 MAISONS A VENDRE

AUCUNE offre raisonnable refusée, 2 étages moderne bien construit, garage, 6401 Bordeaux, près Beaubien. 104—

AVANTAGEUX pour rentier, un étage, 4 appts, belle cave, près St-Hubert, église Ste-Thérèse, peu comptant, conditions avantageuses, Pas d'agents. 8172 Des Belges. 104—

AVENUE Pigeon, 12192, Montréal-Nord, sur bord rivière des Prairies. Vendra termes très faciles ou louera, maison hiver et été sept pièces et garage, chauffage eau chaude, près terminus du tramway, C. H. Trueman, 5 rue St-Jacques est. HA. 2226. 104—

BARGAIN, St-Dominique, 7900, terrain coin, maison, comprenant restaurant, stock, fixtures. Prix d'occasion. S'ad. sur les lieux. 104—29,30,31,1er

BERRI, 8446, deux logements, bon marché, règlement de succession. S'adresser 111 Oulmet, St-Laurent. BYwater 6126. CAlumet 2025. 104—268-2

BOUL. GOUIN EST 3990, maison 10 appts, ménage fait, système eau chaude, électricité, garage, grand terrain, près eau, église, école, chars, prix raisonnable. CR. 9563. 104—

BOYER 8173, 5 pièces, chambre de bain, cave, fournaise, 25 x 106. Cr. 0931. 104—

BUNGALOW habitable à l'année, 4 pièces, bain, confort, fournaise, 100 x 85. Aubaine. Dupont 3856. S'adresser en anglais. 104—

CHABOT, Blvd Rosemont, 2 logements, 2 étages, brique, 3,800. 500. comptant. Adresse: 5939 Chabot. 104—

CHAMBORD, 4695, près Mt-Royal, 2 logements, réparés, propres, 5, 6 appts, 2,600.00, Cher. 3412. 104—

DELANAUDIERE 5213—3 étages de 6 appartements, bois et brique; aussi garage, terrain 25 x 90. Cause: vieillesse. 104—

DELORIMIER, 4 magnifiques logements chauffés, cave, cour, loyer garanti. Conditions faciles. Propriétaire quittant ville. 4533 Delorimier. 104—

DUPLEX (cinq) de 5 et 6 pièces, garages, près du boulevard Décarie, ensemble ou séparément. Loyer (bas) $4440. Prix et conditions attrayants. Findlay, HArbour 8196. 104—

DUPLEX détaché, Outremont, riche finission, salle billard, chauffage huile, sacrifice. CRescent 4838. 104—1,5,6,8

GRANDE aubaine — rue Chapleau, face d'un parc public, 2 plain-pieds de 6 pièces, chambres de bain, planchers de bois dur, avant coûté $10,000. Prix seulement $5500. Findlay, HArbour 8196. 104—

HOCHELAGA 8569, maison deux étages, sur voie tramways, 9 appts, chambre bain, planchers bois dur, foyer électrique 2,700.00. CLair 8507M. 104—

MAGNIFIQUE propriété, 2 étages, 7 appts, éclairés sur 3 faces, chauffage, finition moderne. DUp. 3917. 104—265-5

MAGNIFIQUE propriété neuve deux étages, moderne, système chauffage, garage 2 places, prix raisonnable ne sera pas refusé. S'adresser 2675 Letourneux. 104—

MAISON pour louer des chambres, centre de la ville, 10 chambres à coucher, meubles inclus, cour pour stationnement, bon revenu. Possibilités spéculatives, aubaine. A vendre ou échanger. Cradock Simpson Co., immeuble Square Dominion. 104—

MAISON 35 pieds front, 3 étages, moderne, 5 logements tous loués, taxes payées, dans Villeray, HArbour 4030. 104—

MAISON à vendre, 4 appts, extérieur fini 10253 Lille. 104—

MAISON 1 étage, coin Routhier et Sauvé, 6 appts, $2300.00, plancher bois franc. 9715 Routhier. 104—

MAISON à vendre, sur trois lots, 4 appartements, Montréal-Nord, 11967 London. Débarquez à Station Paris. 104—

MAISON 2 étages, 6 appts, près église, écoles, aussi cottage 6 appts avec grand jardin, bon marché pour comptant, 2878 Louis Veuillot. 104—

MAISON 2 étages, 1 magasin, 2 logements, système eau chaude, revenu 600.00 par année, 3000.00. 1218 Dorion. 104—

MAISON neuve, 2 étages, fini graftex, semi-détaché, extra moderne, garage double. 8652 Henri-Julien. 104—

MAISON à vendre, 2 étages, moderne, 6 appts, planchers bois dur, garage; particulier. 6886 Poupart. 104—

MAISON a vendre, deux étages, deux logements, 7 appartements, modernes. S'adresser à 7916 rue de Gaspé. 104—

OCCASION de se procurer bonne propriété, règlement de succession, rue Delorimier entre Rachel et Marie-Anne. S'ad. 4205 Delorimier. 104—28,31,1

OUTREMONT, 5753 Déom, près Bellingham, Duplex moderne 6-7 chambres, grand jardin, garage, frigidaires. 294 Ste-Catherine Ouest, chambre 104. 104—1,5,8

PROPRIETE centrale, claire d'hypothèque, 14 pièces, meublés, gros revenu, vendra à grand sacrifice. P. E. Brown, 57 St-Jacques. 104—

PROPRIETE à vendre, très avantageuse, 14,000 pieds de terrain, grand jardin et dépendance. 2109 boul. Gouin, près Delorimier. Tél. Harbour 3466. 104—

ST-HUBERT, maison 2 étages, 2 logements loués. 500.00 comptant. Bon marché. PA. 2144. 104—

ST-VALIER 5849, 2 étages, 4 logis, 4 chambres, faut vendre. S'ad. 4607 Brébeuf. 104—

SHUTTER 3479, près magasins Eaton et Morgan, 11 pièces fermées, conviendrait pour maison pension, hôpital privé ou appts. Considérerait échange. LAncaster 5550. 104—

106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

A qui la dernière chance? Sacrifiera joli cottage, hiver, été, moderne, grand terrain, 284 x 43, bord de l'eau. Aucune offre raisonnable sera refusée. Possession immédiate. Pas d'échange. 6375 Blvd Gouin E. 106—

A STE-JULIE DE VERCHERES maison à vendre située au centre du village. Pour information s'ad. 4582 Chambord, téléphone AMherst 5228. 106—

A VENDRE, maison d'été, située sur le bord de l'eau, terrain 73 x 100, à Rosemère, terrace Perron, 1ère avenue, près pont David, bonnes conditions. S'ad. 8386 rue St-Denis, tél. CRescent 7227. 106—

BELLEVUE 390, face au lac, près station, 11 pièces, eau courante, grand jardin, garage, remises. 106—

BONNE propriété agréable pour touriste. Pour plus renseignements, s'adresser Dame Bernadette Paquin, St-Charles Mandeville, Qué. 106—

EMPLACEMENT situé à Pincourt, 2 milles de Terrebonne. Vendra à sacrifice pour prompt acheteur. Place idéale pour élevage de volailles. Conditions faciles. S'ad. à J.-A. Charbonneau, 8 St-André, Terrebonne, tél. 193. 106—1,8,15

GRANDE pointe entourée d'eau, maison 8 pièces, eau, électricité, Côte Ste-Catherine, Laprairie, inf. 3612 Laval. 106—

MAISON moderne à vendre, louer ou échanger. S'adresser E. Royer, Mackayville, comté Chambly, près St-Lambert. 106—

MAISON, grand terrain, près village, du Pacifique et Canadien National, 10 appartements, garage, écurie, jardin, aqueduc, électricité. Edmond Archambault, L'Epiphanie. 106—25,1

MARIEVILLE, Qué. Résidence 8 appartements, terrain 200 x 190, verger, autres arbres fruitiers, terrain cultivable, garage, parterre, près des chars, eau, électricité. S'adresser De Alphonse Phaneuf. 106—

MONTREAL-NORD, 12101 Ethier, 9 pièces meublées, bain, lavabo, grand garage, bord rivière, ombragé, très privé; offre sérieuse acceptée. 1212 Demontigny. 106—

PETITE propriété située à 150, 18ème Ave. Pointe-aux-Trembles. M. Sylvestre, Front 1169. 106—

106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

OCCASION, paroisse Maisonneuve, 4 logis bien loués, considérerait échange avec comptant, à Ste-Agathe, CL. 3490M. 106—

STE-ROSE OUEST, voisin Plage Laval, beaux terrains, bord de l'eau, bon marché, peu comptant, balance facile. Lavoie, représentant sur les lieux. Ouvert tous les jours. Soir DOllard 9321. 106—

TERRAIN et maison de campagne, avec bord de l'eau. S'adresser AT. 1850. 106—

VENDRAI, médecin ou particulier, propriété à Coaticook, centre avantageux. Dr Véronneau, Coaticook. 106—25,30,1

107 OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCE manufacturier établi, ayant traversé la crise par ses propres moyens, s'occupant d'un produit extrêmement profitable, dont les succès relèvent directement de la publicité, et susceptible de grande expansion, est offert en vente ou en partie, si l'acheteur peut mettre dans l'affaire pas moins de trente mille dollars; une plus forte somme pourrait être utilisée avec profit. Considérerait associé pouvant engager de quinze à trente mille dollars. Case 3837, la "Presse". 107—

DEUX personnes sérieuses avec chacune $3000. Profit immédiat $3000 en valeur à chacune, avec bénéfices de $30 par jour environ, indéfiniment. Argent garanti sur propriété. Casier 451 La Presse. 107—

GERANT de district demandé par une compagnie manufacturière d'un produit d'utilité publique. La compagnie ouvre des succursales dans les principaux centres de la province. L'applicant devra donner âge, expérience, références, et dire qu'elle est sa responsabilité financière. Toute correspondance traitée confidentiellement. Adresser casier 438 la "Presse". 107—268-2

HOMME industrieux demandé au Canada pour fabriquer magnifiques objets d'art et nouveautés en plâtre et imitation de marbre. Avec le nouveau droit élevé, une chance rare s'offre à quelqu'un ayant de l'ambition et quelques capitaux de faire de bonnes affaires et de gros profits. Moules de caoutchouc indestructibles fournis pour production rapide. Des articles se vendant $1 ne demandent que 5c de matériel. On est à placer de grandes commandes pour les fêtes. Faites venir intéressante brochurette gratuite. Plastec Industries, 1085 Washington Avenue, New York. 107—

110 TERRAINS A VENDRE

ACHETEZ avant la hausse: Lacombe, Van Horne, Kent, etc. Joly. LAnc. 3634. 110—

A QUI LA CHANCE? Terrains prêts à bâtir, grand sacrifice; 2, rue St-Urbain; 3, Delorimier. HArbour 6847. 110—268-2

A ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, 2 beaux terrains formant coin. Détails, téléphonez Clairval 3733. 110—

AVENUE LACOMBE, vis-à-vis St. Mary's Hospital. Lots pour cottage ou duplex, .25 le pied. Coin commercial, chemin Côte-des-Neiges, .50 le pied. Téléphonez MArq. 2367. 110—

BARGAIN incroyable, coin Sherbrooke et Parthenais, 56 pieds front, 5780 pieds, a coûté $10,000, pour $4,900. Autre bargain semblable rue Marie-Anne et Henrietta, Montréal-Nord. A. Meloche, 2293 Sheppard. AMherst 4885. 110—268-2

CARRIERE à vendre, située entre un chemin et une voie ferrée. S'adresser 271 Boul. des Prairies, Laval-des-Rapides. 110—267-3

COIN nord-ouest, 30 x 108, coin St-Zotique, Molson, 5035 Brebeuf. Clairval 7587. Conditions faciles. 110—

MAGNIFIQUE terrain commercial 90 x 100, situé près de la station du C. P. R., Bordeaux, sur la rue Poincaré. Point d'arrêt d'autobus et de tramways. Véritable aubaine. Tél. Pl. 0169. 110—

OUTREMONT, magnifique lot résidentiel, panorama à l'année, jamais de vis-à-vis, Frontière Maplewood, Villeneuve et Blvd Mont-Royal. CHerrier 9156. 110—

RUE BENNETT et Wm David, près Sherbrooke ¼ du prix coûtant, 8281 Henri-Julien. 110—

RUE LEMAY 25 x 75, à 25.00 chacun, taxe 1.75 chacun. By. 1005. 110—

RUE NOTRE-DAME Est, 90 pds front; autre terrain, Terrasse Vinet, conditions exceptionnelles. S'adresser 1442 Joliette. CHerrier 0988. 110—

RUE ST-URBAIN, Ahuntsic, 2 terrains, coin ruelle, bon marché, accepterait échange, divers. DOll. 5284. 110—

SACRIFIERA, beau terrain à St-Laurent, coin de rue Beaudette, Cardinal. Appelez Lanc. 0582. 110—

TERRAIN clair, canaux, trottoirs, rue. Sacrifiera pour prompt acheteur. AM. 5108, 4689. Fabre. 110—

TERRAIN rue Iberville, entre Sherbrooke et Rachel; autre rue Masson. Faites offre. 2148 Cuvillier. 110—

111 TERRES DEMANDEES

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express, doit accompagner l'annonce. 111—262-n

A LOUER avec option d'acheter, 20 arpents à jardinage, avec maison et bâtiment, environ 25 milles de Montréal. J. Lussier, 1448 Sicard. 111—

DEMANDE à louer ou à moitié terre avec stock ou prendrait charge d'une terre. Jos. Lapointe, Chemin St-Jean, Laprairie, P.Q. 111—

ON DEMANDE terre à louer avec roulant, 8 à 15 vaches. 6985 Drolet, Montréal. 111—

PETITE ferme demandée, 5 à 10 acres, près Montréal, donnera en échange bonne maison de 6 appts, garage et terrain d'un demi arpent située à 3 milles de la ville. 1718 Plessis. 111—

TERRE demandée en échange d'une propriété à 1 étage. S'ad. 5735 Bourbonnière, près du boul. Rosemont. 111—

112 TERRES A VENDRE

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express, doit accompagner l'annonce. 112—262-n

A QUI LA CHANCE? Belle et bonne terre 1¼ mille du village, bien bâtie, près de lac de pêche et chasse. Une offre raisonnable sera acceptée. Adresse O. Filion, S.-Véronique, Comté Labelle. 112—

BELLE TERRE, bien bâtie, sur grande route, bon marché, détails, écrire S. Gaboriault. North Stanbridge, R.R. 1. 112—30,1

FERME à vendre, maison de 6 pièces, salle à manger séparée, gros arbustres, très bon marché. Tél. AT. 3214J. 112—

L'ABORD-A-PLOUFFE, belle terre maraîchère, bâtie moderne, eau, lumière, téléphone 10 minutes des marchés de Montréal, terre grise, arbres fruitiers, framboises, $3000. comptant, balance facile. S'adresser 8206 Lajeunesse, DUp. 6433. 112—

15 MILLES de Montréal, 10 arpents de terre avec dépendances, bargain à prompt acheteur.! S'adresser 2603, Frontenac. 112—

ST-HIPPOLYTE, 80 arpents, bonne maison, grange, écurie, hangar, remise, porcherie, érablière, bois, culture, pacage, ruisseau poissonneux, près école, village, vendra cause vieillesse, 1100.00. — 13 arpents, trois en bois, petite maison près village, école, St-Hippolyte, 300.00; — 160 arpents, bois, culture, près lac Achigan, 700.00, bonnes conditions; — Ste-Adèle, 135 arpents, bois, culture, bonnes bâtisses, récolte, roulant, machinerie, 2200.00, bonnes conditions; — 300 acres, 300 en bois de commerce, bal. culture, bois chauffage, rivière, pouvoir d'eau, petit lac privé, belle vue sur lac Achigan, aussi grand terrain avec maison d'été bord du lac, le tout pour 4000.00, bonnes conditions, régler succession; — 15 arpents boisés, bord lac, pin rouge, 5 arpents rivage, 5 milles station, 2½ milles St-Hippolyte, beau site privé, 800.00; — maison d'été meublée, terrain, près lac Achigan, 900.00, conditions; — Etal de boucher, restaurant, grande maison 2 étages, remise, écurie, boucherie, glacière, grand terrain, compris tout l'outillage, truck Ford, charriot, voiture; seul boucher village St-Hippolyte, grosse clientèle de touristes. Sacrifiera 4000.00, cause de santé. Voir Joseph Gohier, marchand, St-Hippolyte. 112—

STE-THERESE, terre 120 arpents, jardinage à vendre ou échanger, propriété Montréal. Se présenter samedi, dimanche. 1173 St-Timothée. 112—

ST-VINCENT-DE-PAUL, 105 arpents, eau, électricité, bonne condition. S'adresser Rosario Gauthier. 112—268-2

TERRE avec roulant, près Montréal, sucrerie, verger, comptant 3000.00, balance facile. 3873 Boulevard Lasalle. Fitzroy 7103. 112—

TERRE près Montréal, richement bâtie, stock, roulant, récolte, lumière électrique, eau, sacrifice. CRescent 4838. 112—

TERRE de 5 arpents pour jardin de fleurs ou pépinière à louer, bon marché, avec maison, hangar et poulailler, située 12 milles de Montréal. S'adresser à L. C. Barbeau, LAncaster 1168. 112—h

TERRE 40 arpents, roulant. Joseph Proulx, Côte St-Louis, Ste-Thérèse, comté Terrebonne. 112—

TERRE 10 arpents, 30 milles de Montréal, route ouverte à l'année, maison brique, 2 étages, grand poulailler moderne, eau, électricité, vendra à sacrifice. BElair 3540. 112—

TERRE village, 85 arpents, bon sol, richement bâtie, électricité, près église, couvent, gare, beurrerie, 2 canneries, appareil chauffage. Pas répondre, venez voir. Napoléon G. Grégoire, Napierville, P.Q. 112—

112 TERRES A VENDRE

TERRES, 60 arpents, bon sol, 1,500.00 et plus, quantité autres. Hainault, 26 St-Jacques Est. 112—

TERRE à vendre. Cause de décès. S'ad. Mme Wilfrid Lorrain, St-Martin Laval, Qué. 112—

TERRE à jardinage de 35 arpents à Laprairie, Côte Ste-Catherine maison neuve, brique, 2 étages, grange et remise neuves, pour information s'adresser à Alfred Beaulieu, marchand, Laprairie, Ville. 112—30,1er

34 ARPENTS, terre bâtie, Ste-Thérèse, à vendre ou louer. Casier 443, la Presse. 112—

100 ARPENTS, bonne terre vendre, bien bâtie, beau site, conditions faciles. Ernest Guénette, Ste-Thérèse, Côte Cachée. 112—

165.00. Terre 72 acres, bâtie, avec récolte. Informations: A. Gareau, 5938 Bordeaux. CRescent 6736. 112—

218 ARPENTS près Knowlton, grande sucrerie, bien bâtie, 35 vaches, machines, $8,500. P. E. Brown, 57 St-Jacques. 112—

113 TERRES A LOUER

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express, doit accompagner l'annonce. 113—262-n

MAISON 8 pièces, écurie, 25 arpents terre à jardinage, 15 minutes de Montréal. LAncaster 7622. 113—

114 PROFESSION

AVOCATS

RHEAUME, Théodule, avocat, C.R., édifice "La Sauvegarde". 152 Notre-Dame Est, Montréal. HArbour 4723. 114—269-S

MEDECINS

A.-J. COTE, traitement rapide, syphilis, maladies vénériennes, maternité privée. CRescent 4055. 6967 Christophe-Colomb. 114—258-N.O.

CHOQUETTE — Spécialités: Chanches, gonorrhée, syphilis. Prix modéré, soulagement rapide. Rue des Erables, coin Ontario. AMherst 5960. 114—127-N.O.

DOCTEUR DUMONT, 2020 St-Denis, près Ontario. Spécialité femmes — rhumatismes — soulagement rapide. Hôpital privé. 114—

CLINIQUE du docteur R. Tessier, spécialité peau, syphilis, gonorrhée. 4153 St-Denis BElair 1748. 114—179-N.O.

Dr A. A. LEFEBVRE, hôpitaux Paris—Reins, voies urinaires, maladies vénériennes, intimes, hommes, femmes, syphilis, prostate. Traitement rapide et sûr. 4120 St-Hubert, FAlkirk 1621. 114—30,1

Dr FOURNELLE, Syphilis, maladies vénériennes traitées rapidement à l'électricité Rayons X. 2087, rue St-Denis BElair 1809. 114—340-N.O.

DOCTEUR HEBERT, spécialiste hôpitaux Paris, maladies urinaires, vénériennes. Hémorroïdes, peau. Electricité médicale. 3405 Saint-Denis. HArbour 0309. 114—190 N.O.

Dr LAMONTAGNE. Peau, rein, voies urinaires, vénériennes, sang, rhumatisme. 1444 St-Denis, près Ste-Catherine. 114—29,31,1

Dr LERICHE, hôpitaux Londres, Paris, Eczéma, peau, circoncision sans douleur, maladies vénériennes, toutes maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Patients traités par correspondance également. 1633 St-Denis, devant théâtre. HArbour 8410. 114—168-N.O.

LAVAGE de VITRES

Prix spéciaux pour écoles, bureaux, magasins, manufactures et résidences.

Références: La Presse, La Patrie, La Sauvegarde, édifice Métropole, Commission des Liqueurs, Banque Canadienne Nationale.

Excelsior Window Cleaning Co.
29 EST, RUE ST-JACQUES.
Tel. HArbour 2528

263—s.n

CHAUDIERES

Nous faisons les réparations de chaudières de toutes dimensions. Nous fabriquons aussi et érigeons les cheminées.

Chaudières louées à conditions très faciles.

MILLERS MACHINERY CO.
932 rue ST-GEORGES
LAncaster 2748

INVENTIONS

Protégées en tous pays
Demandez le manuel traitant de Brevets, marques de commerce, etc.
MARION & MARION
Fondée en 1892
1260, rue Université, Montréal.

278—m.s.n FF

MANUEL DE L'INVENTEUR GRATIS aux INVENTEURS sur DEMANDE
ALBERT FOURNIER
934 Ste CATHERINE Est MONTREAL

AVIS LEGAL

Succession de feu Herman Simon

Toutes les personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Herman Simon, en son vivant de la cité de Westmount, dans la province de Québec, sont priées de les faire parvenir sans retard et dûment attestées au soussigné.

MARK SIMON.
400 ave. Atlantic, Outremont, Qué.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 3852, Melrose Hardware Reg'd, demandeur, vs G.-S. Terry, défendeur. Le 11e jour de septembre 1934 à dix heures de l'avant-midi au domicile du dit défendeur, au No 438 rue Mt. Stephen, Apt 29, en la cité de Westmount, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en gramophone, rug, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Lauzon, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit No 4175. W. B. Baikie, demandeur vs P.-E. Bureile, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi au domicile dudit Defendeur au No 5762 rue St-André en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit Défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 set de chesterfield, gramophone, meubles de ménage, etc. Condition: Argent comptant. J.-A. Lauzon, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

AUX ANNONCEURS

L'insertion des petites annonces sera garantie seulement si elles sont reçues avant 6 heures p.m. la veille du jour de leur publication.

¶ Les avis de décès seulement sont reçus cependant jusqu'à midi, le jour même de leur publication; excepté pour insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 1 heure samedi matin à la composition seulement.

¶ La remise (par mandat de poste ou mandat d'express) doit accompagner l'annonce expédiée par malle.

¶ La Presse a 314 succursales dans Montréal et la banlieue où les annonces classées sont reçues au même taux qu'au bureau-chef. Pour adresse de la succursale la plus près de chez vous veuillez appeler le Département des Annonces Classées: HArbour 1275.

Annoncez dans la "Presse"

Les funérailles du Dr J.-B. Delisle

Le Dr J.-B. Delisle est mort à l'hôpital Notre-Dame, ces jours derniers, à l'âge de 72 ans. Il habitait Montréal depuis 9 mois. A Ottawa où il professait depuis quinze ans, on l'avait, à juste titre, surnommé "le médecin des pauvres".

Né au Cap-Santé, feu le Dr Delisle fit ses études à l'Université Laval de Québec. Il s'établit ensuite à Montréal où il épousa Anna Senécal, fille d'André Senécal, ancien propriétaire du journal le "Monde". Son épouse l'a précédé dans la tombe, il y a neuf ans.

Le défunt laisse dans le deuil deux fils: André et Rosaire, deux filles, Théophanie et Berthe Delisle, de Montréal.

Ses funérailles ont eu lieu le 14 août. Le convoi funèbre précédé d'un landau de

fleurs, est parti de la demeure du défunt, 755 Ave Querbes, pour se rendre à l'église Sainte-Madeleine d'Outremont. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Henri Grégoire, vicaire à Sainte-Madeleine. Le service fut chanté par le R. P. Gabriel Perras, O.P., curé de Notre-Dame de Grâce, assisté de MM. les abbés Henri Grégoire et Roland Archambault comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. Paul Tremblay, a rendu la messe de Pietro Yon. M. G. Turcot touchait l'orgue. Un R. P. Capucin représentait la communauté.

Conduisaient le deuil, les deux fils du défunt, André et Rosaire, son frère, le docteur J.-U. Delisle, son neveu, Robert Delisle, de Hull, ses cousins, MM. R.-S. Simard, A. Dumesnil et O. Damien.

Dans le cortège, on remarquait le Dr A. Labelle, J.-A. Carrière, d'Ottawa, le Dr Paul Robin, M. Piché, J. Renaud, A. Riopel et autres.

De nombreux témoignages de sympathies furent reçus par la famille éprouvée.

Offrandes de messes: R. P. R.-M. Voyer, O.P., Mlle Eileen Kelly, Ottawa, Mlle Marie-Rose Turcotte, Ottawa, Mlles Lemieux, Ottawa, Mlle Lucienne Morisset, Ottawa, Mlle Bibiane Marion, Ottawa, la famille Tardif, Ottawa, docteur et Mme Lamy, Ottawa, la Fraternité du Tiers-Ordre S.-François d'Assise, Ottawa, la paroisse S.-François d'Assise, Ottawa, la famille Albert Thibert, Ottawa, Mlle Bernadette Tarte, Ottawa, Mme et Mlle Bruyère, Ottawa, Mme J.-O.-A. Roy, Ottawa, Mme et Mlles Marcotte, Montréal, Mlle Bernadette Marcotte, Mme Ulric Damien et famille, famille Duhamel et Mme Gaulin, M. André Delisle, Mlles T. et Berthe Delisle, Mme Laurent Pleau, Pont-Rouge, Mlle Emilie Leclerc, Lesieur, Minn.; famille Jos. Parent, Disraëli. Un service d'union de Prières fut aussi chanté à Disraëli, lundi le 20 août.

Bouquets spirituels: Mlle Marie-Anna-Jeannine Labbé, Mlle Fleurette Lavoie, famille Osias Charlebois, Ottawa.

Affiliation à perpétuité à la "Holy League": M. et Mme Albert Jetté, Montréal.

Affiliation à l'Oeuvre du Noviciat de Dominicains; 5 ans: Mlle Gilberte Drouin, Ottawa. Affiliation, même oeuvre, Mlle Théophanie Delisle.

Tributs floraux—Un croissant, par les enfants; une croix, M. et Mme A. Riopel; une couronne, docteur et Mme Paul Robin; une gerbe, M. Kenneth Philp, de Toronto; une couronne, M. et Mme R.-S. Simard; une couronne, M. et Mme Louis Lasnier; une couronne, M. et Mme Mastai Piché; une gerbe, M. et Mme Chs.-H. Lajeunesse; une couronne, Mme J.-A. Janelle et Mlle Germaine Janelle; une gerbe, Mlle R. Hélène Langevin; une couronne, familles Ed. et S. Lambert; une couronne, Mlle Laure-Annette Doré; un coussin, M. Gustave-C. David; une gerbe, Mlles Lucienne Morisset, Blanche Pelletier, Lucie Clément, Reine-Aimée Clément, Léda et Dorilda Lemieux, Aline Lambert, Juliette Lemay, Bibiane Marion et Germaine Bruyère, d'Ottawa.

Télégrammes: M. J.-E. Maurice et Mlle Germaine Ducharme, Joliette; M. et Mme J.-Emile Lapointe, Ottawa, Mlle Marie-Ange Vincent, Ottawa, M. et Mme Geo. Bruneau, Ottawa; famille Landry, Ottawa; M. Marcel et Mlles Juliette et Rachel Delisle, Hull; M. Fiermond Brisson, Ottawa; M. Emile Boucher, Ottawa; Dr J.-G. Cormier, Ottawa; Mlle Georgette Fontaine, Ottawa; famille Eloi Huard, Ottawa; Mlle Alice Thibert, Ottawa; M. et Mme Martin Levac, Ottawa.

Sympathies: S. Exc. Mgr Beaudrillart, Institut Catholique, Paris, S. Exc. Mgr J. Guy Grouard, Son Honneur le maire Camillien Houde, Révérends Pères Eucharistie, O.M.C. Ottawa; Adolphe, O.M.C., Lac Bouchette; Robert, O.M.C., La Réparation; Fortuné, O.M.C., Ottawa; Frédéric, O.M.C., Bordeaux, France; Benoit Mailloux, O.P., Ottawa; M. A. Lamarche, O.P., Montréal; C. Forest, O.P. Montréal; Aug. Leduc, O.P., Saint-Hyacinthe; M.-A. Leseur, O.P., Paris; M.-D. Chenu, O.P., Kain, Belgique; Louis Lalande, S.J., Montréal; L.-J. Mouly, P.S.S., Rodez, France; M. l'abbé J. Judes; Révérendes Soeurs Marie-Yvonne Decelles, Institut Notre-Dame du Bon Conseil, Aimée de Marie, S.S. Noms de Jésus et de Marie, Mère Sainte-Herménie, C.N.D. Marie du Rédempteur, Ottawa; la supérieure et les Soeurs Grises de la Croix, Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur, Ottawa; les Soeurs de la Visitation Sainte-Marie, Ottawa; Révérende Mère Marie de la Croix, Ursuline, S.-Adresse, France; M. et Mme Paul Fontaine, Ottawa; La Fédération des Confrères-Artistes, Ottawa; le Cercle d'Etudes d'Youville, l'Alumnae d'Youville, Ottawa; le Club Musical et littéraire de Montréal; docteur et Mme J.-C. Woods, Ottawa; docteur Louis-Philippe Drouin, Montréal; Mlles Laurence Pellaud, Yvette Tremblay, Dora Thibert, Marguerite Deslauriers, Isabelle Bray, Marion, Juliette Robert, Gratia Julien, A. Gauthier, Hélène Landry, d'Ottawa; M. et Mme Maurice Gagnon, M. W.-R. Young, M. et Mme L.-P. Desrosiers, M. et Mme Léon Marion, M. et Mme Ernest Bilodeau, Mme P.-E. Marchand et sa famille, M. et Mme P. Lamoureux, Mme A.-A. Rivard, Mme Albert Charlebois et Mlles Marguerite et Madeleine Charlebois, Mme Léon Letellier, M. et Mme Maurice Bissonnette, Mme Denis, tous d'Ottawa; Mme Ant. Girard et sa famille, M. et Mme Perreault, M. Henri Paquet, M. Roland Gosselin, M. et Mme Théo Duchesne, Mme F.-H. Barcela et sa famille, Mlle Noëlla Brisebois, M. Gérard Gamache, Mlle Louise-G. Gilbert, Mme E.-H. MacKenzie, Mlle Leclerc (Marjolaine), M. Rebé-A. Lafrance, Mme Françoise-G. Smet, M. et Mme Cummings, Mme Forget, M. et Mme B. Trudel, Mlles Jeanne Trudel, Marguerite Lemieux, M. et Mme L.-Pl. Rouillier, Mme E. Jobin, Mme Beauvais, Mme Renaud, Mlle Yvonne Gagnon, tous de Montréal; M. et Mme Roy Mehring, Butte City, M. et Mme C. Simon, Mme Achille Dupuis, de Hull; Mlle Marie-Thérèse Archambault, S.-Pierre les Becquets; Mlle Imelda Dionne, Garthbey; Mme Honoré Parent, Sherbrooke; Mlle Aurora Champagne, S.-Georges de Windsor; Mme D. Delile, S.-Ours; Mme C.-F. Gauthier, Plantagenet; Mlle Niding, Pembroke; Mlle Berthe Bernage, Paris; M. et Mme Louis le Fur, Mlle Madeleine le Fur, Paris; Mme C. Levée, Paris; Mlle A.-M. Cabrini, Paris; M. André Cadoret, Tsin Tsin, Chine; Mlle May Anderson, Boston, famille Gournac, Montpellier, France; Mlle H. Schwerer, "Le Livre Français", Paris; Mlle Tilla Vulhopp, Bruxelles; M. F. Vieille, secrétaire de "La Plus Grande Famille", Paris, France.

M. J. King fut tué par un auto dit le Dr Fontaine

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 1. — "Il s'agit sûrement d'un accident d'automobile", a déclaré le Dr Rosario Fontaine, médecin-légiste de Montréal, en terminant l'autopsie du cadavre de John King, de Collinsville, un vieillard de 75 ans environ, qui a été trouvé mort la nuit, sur le chemin Drummond.

Les autorités policières tentent de retracer le conducteur de l'automobile qui a frappé et tué M. King.

Une exposition centrale de jardins à la Sun Life

La Community Garden League of Greater Montréal, conjointement avec le conseil des agences sociales de Montréal, tiendra une exposition centrale dans l'immeuble de la Sun Life, le 6 septembre proch[illegible]n. La ligue des jardins a attribué des lots à près de 2,400 chômeurs dans le grand Montréal. Le but est d'occuper les sans-travail et assister les familles des chômeurs.

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No a122222. Dame Elda Hamel, demanderesse, vs J. B. Rodrigue, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934, à deux heures de l'après-midi, à la place d'affaires du défendeur, No 201 rue Milton, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur, saisis en cette cause, consistant en effets de boucher, épiceries, etc. Conditions: argent comptant. J. A. Bouchard, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 4250. O. Bélanger, demandeur vs M.-A. Sénécal et vir, défenderesse. Le 10e jour de septembre 1934 à dix heures de l'avant-midi, à la place d'affaires de la défenderesse, au No 620 rue Cathcart, ch. 604, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la dite défenderesse saisis en cette cause, consistant en 1 filière, 1 coffre-fort, meubles de bureau, etc. Conditions: Argent comptant. G.-A. Lafontaine, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 28152. Pharmacie Valois et Champagne, demanderesse vs Jean-J. Guay, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934, à deux heures de l'après-midi au domicile du dit défendeur, au No 10649 rue Péloquin, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. A. Lalonde, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No D-81648. A. Jean, demandeur vs B. Basceviteh, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934, à dix heures de l'avant-midi au domicile et place d'affaires du défendeur, au No 319 rue Nazareth en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, conserves, vitrines, caisse enregistreuse, chien policier, etc. Conditions: Argent comptant. L. M. Champagne, H.C.S. Montréal 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 4250. O. Bélanger, demandeur vs M. A. Sénécal et vir, défenderesse. Le 10e jour de septembre 1934 à onze heures de l'avant-midi au domicile de ladite défenderesse, au No 3468 rue Prud'homme en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de ladite défenderesse saisis en cette cause, consistant en 1 radio, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. G.-A. Lafontaine, H.C.S. Montréal 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de circuit, No 10203. Monjeau et Robert Cie Ltd, demanderesse, vs Les Héritiers de Mrs A. Kennedy, défendeurs. Le 10 septembre 1934 à onze heures de l'avant-midi au domicile des dits défendeurs, au No 2041 Blvd St-Joseph est, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets des dits défendeurs saisis en cette cause, consistant en radio, meubles, etc. Conditions: Argent comptant. A. Lalonde, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour supérieure, No 123873. Emery Delorme, demandeur, vs Eugène Sauriol, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934 à dix heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 5315 rue Rivard, en arrière, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en monuments en marbre, etc. Conditions: Argent comptant. Ovila Desroches, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 134193. Dr A. L'Archevêque, dem. vs Count Phil. Nicol, déf. Le 10e jour de septembre 1934, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du dit défendeur et place d'affaires au No 961 rue Rachel est en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en un piano, un radio et meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. J.-P.-L. Brien, H.C.S., 159 Craig ouest. HA. 1080. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 87468. Dame Odina Champagne, demanderesse vs Ernest Gareau, défendeur et le dit Ernest Gareau, dem. reconventionnel, et la dite Dame Odina Champagne, déf. reconventionnelle, et Me Jos.-B. Bérard, distrayant, et Standard Window Cleaning Reg'd, tierce-saisie. Le 10e jour de septembre 1934, à 10 hrs. de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, Ernest Gareau, au No 2090 rue Visitation, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en radio, meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Benoit Magnan, H.C.S. Montréal, ce 1er septembre 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 1230. Dame M. Roch, demanderesse, vs J. Flynn, défendeur. Le 10e jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, au No 4650 rue Bordeaux, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en radio, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J.-M. Descheneaux, H.C.S. Montréal, ce 1er septembre 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 20000. Cie P.-T. Légaré, Ltée, demanderesse, vs A. Lebel, défendeur et St. Lawrence Car Exchange, tiers-saisie. Le 11e jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du dit tiers-saisi, au No 4416 Blvd St-Laurent, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit tiers-saisis saisis en cette cause, consistant en 4 automobiles, trois camions usagés, etc. Conditions: Argent comptant. J.-P.-L. Brien, H.C.S., 159 Craig Ouest. HA. 1080. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 137210. Cities Service Oil Co. Ltd., demanderesse vs General Transport Limited, défenderesse. Le 10ème jour de septembre 1934 à onze heures de l'avant-midi à la place d'affaires de ladite défenderesse, au No 8437 rue Boyer en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de ladite défenderesse saisis en cette cause, consistant en automobile, truck, plateforme, etc. Conditions: Argent comptant. Louis-P. Mailhot, H.C.S., MArquette 3619. Montréal, 1er septembre 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No B- 115677. John Maswicz, demandeur vs J. Dombrowski, défendeur. Le 10ième jour de septembre 1934 à dix heures de l'avant-midi au domicile et place d'affaires dudit défendeur au No 132 rue Evans en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 comptoir, 1 clavigraphe, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J.-P. Aubin, H.C.S. Montréal, le 1er septembre 1934.

Province de Québec, District de Montréal, No 4777, Cour de Circuit. Cie P. T. Legaré Ltée, demandeur, vs H. Leboeuf, défendeur. Le 12e jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, au No 113 rue Ouimet, en la Ville St-Laurent, District de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en un radio et meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J. P. L. Brien, H.C.S., 159 Craig Ouest, HA. 1080. Montréal, 31e août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, No 11872, Cour de Circuit. Sol Shapire, marchand, des cité et district de Montréal, faisant affaires seul, sous les nom et raison sociale de Corporation Trust Co. of Québec, demandeur, vs Dentist's Laboratory Reg'd, of the city and district of Montreal, défendeur. Le dixième jour de septembre 1934, à 1 heure de l'après-midi, à la place d'affaires du dit défendeur, au No 1430 rue Bleury, Apt. 15 en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en coffre-fort, pupitre, clavigraphe, machines de dentiste, etc. Conditions: Argent comptant. Hector Péladeau, H.C.S. Montréal, le 31 août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 16403. Dominion Leather Garment Mfg. Co., Demandeur, vs M. Hanna Défendeur. Le 10ième jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires dudit défendeur, au No 4727, rue Notre-Dame Ouest, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en une caisse enregistreuse, etc. Conditions: Argent comptant. J.-P.-L. Brien, H.C.S. 159 Craig Ouest. HA. 1080. Montréal, 31 Août 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour du Recorder de la Cité de Montréal, No 115. E. Trudel et vir, Demanderesse, vs A. Thibert, Défendeur. Le 12ième jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur, au No 10701, rue Grande Allée, Appt. 5, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en un radio et meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. M. A. Laurin, H.C.S. Montréal, 31 août 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de Circuit, No 4012. Armand Gravel Limitée, demanderesse, vs Roger Guillet, défendeur. Le 10ème jour de septembre 1934, à dix heures de l'avant-midi, en face du domicile du dit défendeur, No 6590 rue St-Laurent, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 automobile Essex et accessoires. Conditions: argent comptant. Louis-P. Mailhot, H.C.S. Marquette 3619. Montréal, 1er septembre 1934.

Province de Québec, district de Montréal, Cour de Circuit, No 3395. Atlas Thrift Plan Corporation, demanderesse, vs Max. Silcoff, défendeur. Le 10ème jour de septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du dit défendeur, au No 4131 rue St-Laurent, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en machines à fourrure, électrique, manteaux en fourrure, pièces de fourrure, etc. Conditions: argent comptant. René Cloustie, H.C.S. Montréal, 1er septembre 1934.

115 AUTOMOBILES À VENDRE

A BAS PRIX

GRANDE LIQUIDATION DE NOS AUTOS USAGES

Dodge 1929, D. A. Sed. 275.00
Plymouth 1931, Cab. 375.00
Plymouth 1932 Coupé siège d'urgence 575.00
Chrysler 1931, Coupé siège d'urgence 525.00
Buick 1929, Coach 450.00
Buick 1929, Se... .... 325.00
Auburn 1931, ... 550.00
Auburn 1930, Sed. 375.00
De Soto 1933, 7 Pass. Sed. 1050.00
Essex 1932, Spéc. Coupé 450.00
Ford 1932, Tudor 425.00
Hupmob. 1931, Sed. Spéc. 650.00
Hupmob. 1930, Spéc. Cab. 450.00
Pontiac 1931, Sedan 425.00
Willys 1932, Sed. 425.00

Spécial — Votre choix

150.00 ET MOINS, LICENCE COMPRISE Chrysler sedan 60; Chrysler sedan 52; Dodge sedan; Durant sedan; Essex sedan; Nash coach; Pontiac sedan; Studebaker routière; Whippet coach; Packard sedan 7 places; Chevrolet coaches; Ford Tudors.

50 autres modèles de 50.00 et plus

FACILITES DE PAIEMENT

Modern Motor Sales Limited,

1400 Dorchester O. MA. 8355. 115—

ACHETEZ EN SEPTEMBRE

Dès aujourd'hui vous trouverez un plus grand choix.

$595	Chevrolet	coach	1933
525	Chevrolet	cab	1932
425	Chevrolet	coach	1932
350	Chevrolet	coupé sport	1931
300	Chevrolet	coach	1931
395	Chevrolet	sedan	1931
350	Olds	sedan	1930
525	Buick	roadster	1931
425	Pontiac	spéc. sed	1931
895	Packard	spéc. coupé	1931
350	Stude	cab	1930
400	Plymouth	coach	1932
375	Hup	cab	1930
475	Ford	coupé spécial	1932
425	Ford	coach V-8	1932

SPECIAL

350	Buick	coupé spéc.	1929
35.00	Essex	coupé, licence	1927
45.00	Overland	coach	1926
50	Pontiac	roadster	1927
250	Buick	sed	1929
295	Buick	sport Sed	1930
55	Wills St. Clair touring, licence.		

LEDUC AUTOMOBILES Ltée

3447 AVENUE DU PARC
Marché en plein air
3495 AVENUE DU PARC — COIN MILTON
BElair 2636—le soir BElair 3098-1197
115—

AUBAINES

A ces bas prix, vous ne pouvez dire que vous ne pouvez vous procurer un auto. Nous avons le modèle que vous désirez à un prix spécialement bas et des paiements faciles vous permettent de vous servir de votre auto tout en le payant.

1931	Chevrolet cab.		$390
1934	Chevrolet sed. spéc.		875
1933	Plymouth sed. spéc.		650
1933	Chevrolet coach		600
	Willys K. spéc. coupé		200
1931	Chevrolet coach		325
1929	Ford coupé		125
1932	Ford Tudor V-8		385
1931	Oldsmobile coupé		375
1933	Chevrolet cabriolet		675
1931	Chevrolet sedan spécial		395
1932	Chevrolet coach		390
1932	Chevrolet sedan spécial		490
1928	LaSalle sedan		250
1933	Dodge sedan		650
1932	Plymouth coupé		400
1931	Buick sedan spécial		575
1929	Pontiac coach		200
1929	Pontiac cabriolet		175
1931	Pontiac sedan		385
1931	Chevrolet routière sp.		325

Chevrolet Motor Sales

1300 Ste-Catherine O. PL. 7891
PARC D'AUTOS USAGES:
Angle des rues Mt-Royal et Esplanade
LA. 1667 115—

AUBAINE. Oldsmobile sedan spécial, comme neuf, 275.00 comptant. 2384 Panet, jusqu'à 4 heures dimanche. 115—

AU CHOIX, 15 autos, parfaite condition, de 75.00 et plus. Démonstration gratuite. Termes raisonnables. Voyez-les avant d'acheter. Ouvert le soir. Crescent Garage, 5369 St-Laurent. CR. 2196. 115—268-3

AUTO Ford en parfait ordre, très propre, s'adresser 8711 Henri-Julien. 115—

BABY AUSTIN roadster. Obligé vendre, sacrifiera 35.00. Bonnes conditions. 12237 Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles. 115—

BEAU petit char très économique, peinture, licence, parfait ordre, très bon marché, 6786 Papineau. 115—

BEAU Hudson sedan en parfaite condition. Obligé de vendre, sacrifiera. M. Leblanc CRescent 2145. 115—268-4

BEAU HUDSON sedan, 7 passagers 1931, parfaite condition, sacrifiera, forcé de vendre, soir, 6594 Bordeaux. 115—268-2

BEAU Hudson sedan 7 passagers, 1927, comme neuf, 125.00, pour régler succession, 4102 Ste-Catherine ouest, Wilbank 4025. 115—267-3

BEAU petit Nash Coach 1929, avec licence, comme neuf, 5 pneus, sacrifiera 115.00. 5093 Chambord. 115—

BEAU sedan Plymouth 1929, très bon ordre, vendra 150.00 au premier acheteur. 1684 Cuvillier. 115—

BON marché, chars, 75.00 et plus, 10 carlines différentes marques. 220 Mt-Royal est. 115—

BUICK sedan 1928 avec licence, très bon ordre; faut vendre. 6398 Delaroche. 115—

BUICK coach petit six, garanti parfait, licence 1934, modèle 1928, sacrifiera 125.00. Dup. 6567. 115—268-2

CHARS de finance. Plusieurs petits chars, aussi des gros à bon marché, avec et sans licence. Camions usagés avec ou sans licence. Brasseur Motor Limited, 930 Clarke, PLateau 6644. 115—268-6

CHEVROLET cabriolet 1929, pneus neufs, moteur, peinture parfaits, 145.00. 4556 St-Laurent. 115—

CHEVROLET coach 1929; Ford sedan 1930; Whippet sedan; Hupmobile sedan; Buick sedan et coupé; Franklin 7 passagers. Tous avec licence, échange, termes. Gendron Used Car, 5928 Papineau. DOllard 7740.

CHEVROLET sedan 1932, en parfaite condition, garanti si désiré, prix raisonnable. 7988 St-Dominique. 115—

CHEVROLET cabriolet de luxe, comme neuf, 1932, 550.00. Nash cabriolet Single Six 1930, 295.00. Nash 7 passagers de luxe 1929, 295.00. Nash sedan 1932, 475.00. Nash coach spécial 1934, 795.00. Nash, Lafayette sedan, démonstrateurs 1934, 875.00. 4102 Sainte-Catherine O. Wilb. 4025. 115—

CHEVROLET coupé 1926, licence 1934. Accouplé avec trailer neuf, 90.00. 786 Bellechasse. 115—

CHEVROLET coach 1927, parfait ordre, pour du comptant. 30.00.—5724 Christophe-Colomb. CRescent 5392. 115—

CHEVROLET Maple Leaf 1930, roues jumelles, carrosserie à ridelle. Aucune offre raisonnable refusée. 2232 De Villier, Ville-Emard. 115—

CHEVROLET sedan, 14,000 milles, en parfaite condition, 280.00; la chance au premier. 1621 St-Hubert. 115—

CHEVROLET 1929 coupé $135.00. Essex 1929 coach $90.00, Ford 1931 coupé $225.00, Chevrolet 1932 sport sedan $475.00, Hupmobile 1931 sedan $475.00, Pontiac 1928 sedan $100.00, Auburn 1930 cabriolet $285.00, Studebaker 1928 sedan 7 passagers $175.00, Graham Paige 1930 cabriolet $190.00, De Soto 1930 sport sedan $375.00, et beaucoup d'autres. Terrain de chars usagés King, 3380 Mont-Royal Est. 115—268-2

CHRYSLER 62 coach 1928 en très bonne condition, licence 75.00 comptant. 4653 Esplanade. 115—

CHRYSLER 1931 sedan 4 portes, parfait ordre, bons pneus. 6587 St-Valier. CRes. 1809. 115—

DODGE coach 1934, légèrement usagé. 133 Boul. Monkland. BY. 1520. 115—268-2

DUVAL MOTORS LTD

3920 Ste-Catherine Est FR. 2117
AUTOS USAGES
Beau choix d'autos usagés remis au point.

1931	Buick Sedan 8	600
1931	Plymouth sedan	425
1930	Nash spéc. sedan	700
1931	Dodge panel del	475
1931	Hudson Sed 7 pass	625

Plusieurs autres bonnes valeurs de $50 à $200. Visitez notre terrain. STE-CATHERINE, coin Papineau. AM. 5542 115—

DURANT Coach, 1929, licence 1934, en parfaite condition, bien propre, bargain. 1434 Wolfe. 115—

ESSEX coach 1929, parfait ordre, valise, licence, pneus neufs. 1843 St-Hubert, tél. CHerrier 7229. 115—

ESSEX coach 1928, remis à point, 5 bons pneus, licence, sacrifiera 60.00. 6925 Ch.-Colomb. 115—

ESSEX sedan 1929, comme neuf, pneus neufs, licence 1934, à qui la chance? Cherrier 8360. 115—

FETE du travail, propositions spéciales: 3 Chevrolet 50.00 et plus, 3 Chrysler 100.00 et plus, Hupmobile sedan 1930, Essex Erskine coach. Plusieurs bons 5 pass. sedans. Voyez-les. Ouvert lundi. Girard Automobile Inc., 1448 Dorchester ouest. 115—

FORD Tudor 1927, 25.00, avec licence. 2373 Moreau. 115—

FORD coach 1929, en très bonne condition, aucune offre raisonnable refusée. 1292 Amherst. 115—268-2

115 AUTOS A VENDRE

FORD Tudor 1926, avec licence, pneus neufs, en parfaite condition, pour 25.00. 6450 St-Dominique. 115—

FORD Tudor 1931, moteur, peinture, 5 pneus neufs, licence. Sacrifiera 225.00. 177 Mt-Royal est. 115—268-2

FORD Sport Roadster 1931, "Side Glass", valise, radio. Chrysler sedan de luxe 1929, licence. Sacrifiera cause départ. 1183 St-Denis. Après 7 hrs p.m. Tél. HA. 8308. Appt 1. 115—268-2

FORD Tudor, 2ième Série 1930. Licence, chaufferette, cinq pneus, deux neufs, carrosserie comme neuve, bon ordre, $190.00. Casier 445. La Presse. 115—

FORD coach 1930, comme neuf, 165.00. vend cause finance. 70 Dante. 115—268-2

GENEREUX MOTOR CO. Ltd

Profitez de notre grande expérience et nos termes faciles. Promenez-vous dans votre propre voiture en vous procurant à bon compte un de nos autos usagés.

1933	Chevrolet coach	$620
1933	Ford V8 coupé R.S.	620
1933	Ford V8 Tudor	620
1933	Ford V8 Fordor	645
1933	Plymouth Sedan	670
1933	Pontiac Coach	745

OUVERT LE SOIR

2144 Bleury LAnc. 6241

TERRAIN

75 Mont-Royal LAnc. 6695 115—

GRAHAM PAIGE sedan 32, parfait ordre, obligé de vendre bon marché. 1884 Darling. FRontenac 4383. 115—268-2

HUDSON coach 1931, bon marché; considérerait échange, petit char, balance termes. 4066 Bordeaux. Appt. 6. 115—

HUDSON sedan 34, neuf, 6 roues, vendu Cie Finance; aussi Hudson 32 sedan. Gadbois Automobile, 815 Ontario Est. CH. 3935. 115—268-2

HUPMOBILE coupé, Victoria, 5 passagers, 6 roues broche, modèle sport, faites une offre. 3640 St-Germain, CHerier 0229. 115—

JARRY

AUTOMOBILE LTEE

4 Dodge	1933	$675 à $750
2 Chevrolets	1932	$450 à $550
50 Ford		$50 à $409

200 AUTOS USAGES A VENDRE
MEILLEURS PRIX POUR ECHANGE

Bureau:
4450, Saint-Denis. PL. 8221

TERRAIN D'AUTOS USAGES
Angle des rues Mont-Royal et Garnier.
Téléphone: FAlkirk 1411
115—

L'EPIPHANIE. 105 arpents avec ou sans roulant, récolte cannerie. Cause maladie. Paul Larose, L'Epiphanie. 112—

McLAUGHLIN BUICK bodèle 1925, à vendre ou échanger pour cheval. Adresse 6511 Chateaubriand. 115—

MARQUETTE sedan spécial, moteur parfait ordre. Philippe Goulet, 1602 Dufresne, entre 5-6 hres soir. 115—268-2

NASH 1930, 7 passagers, licence 1934, 250.00; Hudson, licence, 40.00; Ford, licence, 30.00. 2867 Rouen. 115—

NASH roadster vendra bon marché. A. Nolin, 2283 de Lasalle, le soir CLair. 0536w. 115—268-2

Offres Spéciales Just Samedi

Nous offrons les aubaines suivantes pour la fin de semaine seulement.

1931	Chrysler Sedan	545.00
1930	Buick Sedan	530.00
1932	Dodge Sedan	800.00
1933	Dodge Coach	700.00
1928	Lincoln Cabriolet	410.00
1929	Hudson Coupé	295.00
1931	Hupmobile Sedan	690.00
1930	Chrysler Sedan	425.00
1931	Chev. Sp. Coach	375.00
1929	Dodge Coupé	250.00

100 autres au choix.
Les conditions les plus faciles en ville.

JUST MOTORS LTD,

3421 Ave du Parc MA. 6318-9
1636 Ste-Catherine ouest WI. 6141
115—

PETIT char 5 passagers 29, très propre, pneus et batteries neufs, en très bon ordre, bon marché. 6786 St-Denis. 115—

PETIT Reo 1929, 22 milles au gallon, peinture, pneus neufs. Aubaine: coffre d'outils Boney's, valeur 35.00 pour 15.00. 1410 Joliette. 115—

PIERCE ARROW 1928 sedan limousine 175.00, Franklin 1928 sedan 7 passagers, Studebaker 1928 sedan 7 passagers, Chrysler Impérial 1930 7 passagers. Aussi 25 petits chars. Prix variant de 75.00 à 500.00. King's Used Car Exchange, 4864 St-Dominique. 115—268-2

PIERCE ARROW limousine, licence, petit 6 cylindres, sacrifiera 135.00, bargain. 3043 Ave Verdun. 115—

PLYMOUTH sedan 1930, pneus neufs, licence, assurance, comme neuf 185.00. PLateau 9730. 115—

PONTIAC sedan 4 portes, 1931, parfait état, a fait 1400 milles. Sacrifiera à prompt acheteur. PL. 9934. 115—

PONTIAC coach 29, bon ordre, 4 pneus neufs, bon marché. Le jour, 1424 Bld Pie IX. 115—

PONTIAC coach 1928, avec licence, en excellent état mécanique. Une aubaine à 80.00. PL. 4484. 115—

PONTIAC coach 1927, bon ordre 40.00. 5356 Fabre. 115—

PONTIAC coach 1928, avec licence, $75.00. 7254 Racine, près Bélanger. 115—

REO 1928-1929, parfaite condition, 100.00. Visible dimanche, samedi soir 11 heures. 9481 Routhier. 115—

RICKENBAKER 1929, de luxe, 6 roues $100.00 d'accessoires extra. Willis Knight 1929, licence, peinture, pneus, batterie et engin comme neuf, sacrifiera $165.00 et $175.00, faut voir pour apprendre. Cause mortalité, 7751 St-Hubert, CRes. 3747. 115—

ROUTIERE à siège d'urgence. Occasion. 1487 Wellington. 115—

SEDAN Hupmobile, modèle récent, parfait ordre, avec licence 34, à vendre ou échanger. CResc. 1697. 115—

STUDEBAKER, un petit six, en bon ordre, vendra très bon marché. 8047 St-Laurent. 115—

TERRAPLANE coach 1932, en bon ordre, occasion spéciale pour acheteur sérieux. Amherst 4010. 115—269-2

TERRAPLANE 34 Coach vendu Cie Finance. Gadbois Automobile, 815 Ontario Est. CHerrier 3935. 115—268-2

TRAILER, bon ordre, longueur 17 pds, bons pneus, 42 York, Westmount. 115—

WILLYS KNIGHT 1924 avec licence, en bonne condition, $60. S'adresser 4601 S.-Dominique. 115—

WILLYS-KNIGHT 1930, parfaite condition, 4 pneus neufs avec licence 1934, 175.00. 7641 St-Hubert. 115—

Merci d'avance

Lorsque vous répondez verbalement ou par écrit à une annonce publiée dans la "Presse" veuillez nous rendre service en mentionnant que vous l'avez lue dans la "Presse". Tout en faisant plaisir à l'annonceur vous vous assurez ainsi une attention toute particulière. 115—295-n.h.F

116 AUTOS, CAMIONS A VENDRE

ATTRAYANTES VALEURS

Dodge ½ tonne 1932 à panneaux	550.00
Dodge 1½ tonne 1933 à ridelles	850.00
Dodge 2 tonnes 1933 à ridelles	1150.00
Dodge gros avec treuil hydraulique	750.00
Dodge fourgon à lait	750.00
Chevrolet ½ tonne express	135.00
Ford ½ tonne à panneaux .. 95.00 et	275.00

Plusieurs autres avec licence.
Conditions faciles.

Modern Motor Sales Ltd,

1400 Dorchester O. MA. 8355
116—

AUBAINES CAMIONS

Gotfredson 1 tonne panneaux
Stewart 2 tonnes ridelle
Ford 1 tonne express.
Reo 1 tonne van ridelle, carrosserie fermée.
Studebaker (2) modèle 1933, à ridelles—2 tonnes.
Stewart, carrosserie à ridelles, 1½ tonne.
White dompeuse, roues doubles, 1½ tonne.
Diamond T 1½ tonne.
Aussi plusieurs autres bonnes marques, différentes capacités, à de vrais prix d'occasion.
Termes faciles.
M. LEBLANC

THE WHITE CO. LTD

5225 DeGaspé CRes. 2145 116—

116 AUTOS, CAMIONS A VENDRE

AUBAINES EN DIAMOND T

Grands choix de camions de 1½ et 2 tonnes, à pneus simples et jumelés. Toutes marques et tous modèles. Facilités de paiement. Faites une offre. 87 rue Prince. MArquette 4248. Le soir, DEx. 6813. 116—

CAMION G. M. C., ridelles, 1½ tonne, 1929, 150.00. Dodge Panel, ½ tonne, licence 1931, 375.00; G. M. C. Panel, 1 tonne 1929, 150.00; Chevrolet à ridelles, 31" empattement, 1931, double roues, $350.00. Gendron Used Car, 5928 Papineau. DOllard 7740. 116—

CAMION Chevrolet 28, bon ordre, licence 34. 1031 St-André, 75.00. PLateau 7664. 116—

CHEVROLET camion en très bon état, $150.00, licence, tél. après 6 p.m., à PLateau 5452. 116—

GOTFREDSON six 1929, heavy duty, 2 tonnes, long empattement. En parfait état. 300.00. PL. 4484. 116—

TRUCK Ford 1929, 1½ tonne, 200.00. DOllard 0983. 116—

TRUCK Ford ½ tonne avec boîte couverte. Echangera pour voiture à pain ou attelage. S'adresser après midi 5869 Chabot. 116—268-2

VENDEUR AUTORISE GENERAL MOTORS

Meilleurs Camions Usagés

TOUS REMIS AU POINT
TOUTES MARQUES
TOUTES GROSSEURS
OCCASION SPECIALE
G. M. C. Truck
SPECIAL

G.M.C. Panel ½ tonne 1928	$150
G.M.C. 2 tonnes 1931	700
Chevrolet Steke 1929	300
Dodge Panel 1929	225
Reo 1½ tonne 1929	350
Reo 2 tonnes 1929	400

Aussi autres à prix réduit, financés sur le plan G. M. A. C.
OUVERT LE SOIR

General Motors Products of Canada Ltd

5675 Boul. S.-Laurent. CRes. 4101 116—

55.00. Camion Chevrolet 1 tonne, 1926-1927, en ordre. 5265 Des Erables. 116—

117 AUTOS DEMANDES

A BON PRIX. Payons comptant autos et camions 1929 à 1933. Crescent Garage, 5369 St-Laurent, CRescent 5208. 117—90-N.O.

ACHETERA autos toutes marques, 29 à 34. Paiera plus hauts prix comptant. DUp. 6767. 117—267-3

ACHETONS vieux chars pour rebuts, ferrailles, plus haut prix en ville. CHerrier 5443. 117—

ACHETONS chars de rebut et ferrailles toutes sortes. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. PLateau 6644. 117—268-6

ACHETONS automobiles pour du comptant, plus haut prix payé. Benoit Automobile, 5644 Parc ave, CR. 4126 117—242-27

ACHETONS automobiles et camions, payons strictement comptant, modèles 1929 et 1933. BElair 2282. King's Used Car Exchange. 4864 St-Dominique. 117—36-N.O.

AUTOMOBILES de toutes sortes achetées pour du comptant. Union Garage Limited, 1454 Mt-Royal Est. AMh. 1466. 117—268-26

AUTOMOBILES achetés pour comptant ou pris en vente. Gadbois Automobile, 815 Ontario E. Ch. 3935. 117—264-6

DESIREZ-VOUS vendre votre automobile ou camion, modèle depuis 1929 à 1933? Achetons et payons comptant. O. Corbeil & Cie., 9 Marie-Anne Est. PL. 8344. 117—272 N.O.

FOURNIER paiera très bon prix comptant pour votre char. 1672 Ste-Catherine Est. AMherst 1947, près Papineau. 117—58-N.O.

SOUS LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de:
ALBERT DAIGLE, commerçant de bois, Manseau, comté de Nicolet, P.Q.
Cédant autorisé.

VENTE A L'ENCAN

AVIS est par le présent donné que MERCREDI, le 12ème jour du mois de Septembre 1934, à dix heures de l'avant-midi (heure solaire), sera vendu à la porte de l'église de Drummondville, comté de Drummond, l'actif de cette faillite comme suit: ITEM 1. — Un lot de bois de construction d'environ (3000) trois mille pieds $45.00

Cet item sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur.

Cet item pourra être examiné mardi, le 11ème jour du mois de septembre, en s'adressant à R. G. GARON, Drummondville, comté de Drummond.

Conditions de vente: argent comptant.

Québec, ce 21ème jour d'août 1934.

L. P. POMERLEAU et MARCEL BASTIEN, Syndics autorisés.
Bureaux: Chambres 214-215,
Edif. Banque Canadienne Nationale,
71 rue St-Pierre, Québec.
Tél. 2-2148.

Les transactions de cette semaine

Le rapport des transactions immobilières de la semaine nous est fourni par le secrétaire du Montreal Real Estate Board.

41 lots vacants d'une valeur de $29,081 et 106 propriétés d'une valeur de $633,290 ont changé de mains durant la semaine. C'est un total de 147 transactions et de $662,371, c'est-à-dire une augmentation de 2 ventes et de $98,659 en comparant à la semaine précédente.

Les principales transactions sont les suivantes:

251, rue Milton, vendu par la Paul Asconi à la succession Joseph Ethier, $21,546.

1801 à 1827, boulevard Pie IX et 4115 à 4129, rue Lafontaine, vendu par le shérif de Montréal à la succession de l'hon. Joseph Masson, $18,000.

6840 à 6844, rue Marquette, vendu par Paul Asconi à la succession J. Ethier, $15,078.

6422, rue DeGaspé, vendu par Mme Horace Gervais à H.-B. Wood & Fortuna Riendeau, "Atlantic Coal Company", $14,000.

3156 à 3170, rue Maplewood, vendu par Paul Asconi à la succession Joseph Ethier, $13,204.

Les funérailles de Mme Léopold Lamouche

Ces jours derniers, en l'église S.-Jean de la Croix, ont eu lieu les funérailles de Mary Charbonneau, épouse de M. Léopold Lamouche, décédée à l'âge de 34 ans. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, 4 filles: Marie - Paule, Fernande, Jeannine et Lucille; son père et sa mère, M. et Mme Delphis Charbonneau; 3 frères, Camille, Albert et Aimé Charbonneau; 2 soeurs, Mme Albert Viau (Corinne) et Lucien Lebeau (Marie-Ange); ses belles-soeurs, Mmes C., Albert et Aimé Charbonneau, V. Ovide Lamouche, Venance Lagacé, Rosario, René et Hercule Lamouche; ses beaux-frères, MM. Raoul, René, Rosario et H. Lamouche, V. Lagacé, Lucien Lebeau, et plusieurs neveux et nièces.

Dans le cortège on remarquait: MM. A. Renaud, Ed. Forget, A. Cloutier, H. Paquette, A. Amasse, P. Roussel, J. Pelletier, C. A. Lemieux, M. Courtois.

La levée du corps fut faite par l'abbé Georges Jodoin, qui chanta aussi le service, assisté des abbés Georges Séguin et Emery Laporte, comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie.

L'état du maire Grégoire

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er. — Le maire Grégoire continue de prendre du mieux. Avant le départ de la délégation française, le comte de Montcalm, le duc de Lévis-Mirepoix, la duchesse de Robech et plusieurs autres personnages se sont rendus à la résidence du maire, rue Marquette, pour le remercier de ses attentions envers les membres de la mission nationale française.

La maison à air conditionné

Présageant un nouveau confort atmosphérique pour les intérieurs canadiens, un des plus intéressants exhibits de l'Exposition nationale du Canada à Toronto cette année s'offre à la vue du public: c'est une maison à air conditionné qui a été construite et meublée pour faire partie de l'exhibit de la Frigidaire Corporation au bâtiment de l'électricité.

Les visiteurs à l'Exposition qui entrent dans la maison à air conditionné après avoir presque étouffé de chaleur dans le bâtiment bondé de monde sont émerveillés en constatant la différence dans l'atmosphère fournie par les température contrôlées et l'humidité contrôlée. Au bout de quelques minutes de séjour dans le confortable intérieur de la maison à air conditionné, ils s'en vont tout ragaillardis faire le tour de la grande Foire.

"La conquête de l'homme sur les conditions atmosphériques dans lesquelles il vit et travaille est un des plus remarquables hauts faits de tous les temps", disait un fonctionnaire de la Frigidaire Corporation en charge de l'exhibit. "Maintenant il peut jouir du plus grand confort atmosphérique à l'intérieur durant les plus grandes chaleurs de l'été comme durant les plus gros froids de l'hiver. Dans de pareilles conditions, il est facile de comprendre que l'homme peut donner un meilleur rendement et vivre plus agréablement". (r)

SOUS LA LOI DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE

JOHN PERKINS SHOE CO., LIMITED
Shawinigan Falls, Qué.

SOUMISSIONS

Suivant instructions des inspecteurs, des soumissions seront reçues par le Syndic soussigné, à son bureau, 10 rue St-Jacques Est, Montréal, jusqu'à VENDREDI, le 7 septembre 1934, à midi, pour l'achat de l'actif ci-après désigné, "en bloc"—comme manufacture en voie d'opération, (as a going concern).

MARCHANDISES EN MAGASIN—d'après inventaire	$4,745.50
Matériel brut	3,484.35
Cuir et fournitures	1,757.94
Formes, patrons et emporte-pièces	6,848.79
Machineries	7,954.85
Ameublement de bureau	768.15
Equipement	2,757.84

IMMEUBLE—évalué à $20,000.00—Hypothèque $12,000.00.

Un chèque accepté représentant 10% de la soumission devra accompagner chaque soumission, lequel chèque sera retourné si la soumission n'est pas acceptée.

Les inspecteurs ne s'engagent à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

La manufacture pourra être visitée en aucun temps.

L'inventaire pourra être examiné au bureau du Syndic soussigné ou à la Manufacture. Les prix de l'inventaire ne seront pas changés, mais on tiendra cependant compte des surplus ou des manques suivant le cas.

Pour toute autre information, s'adresser au soussigné.

Ha. 0138. GEORGES DUCLOS, syndic, 10 St-Jacques Est, Montréal

FAILLITES

VENTE À L'ENCAN

DE LA

FERME A. SPRAVE, LIMITEE

FERME POUR L'ELEVAGE DES VOLAILLES, SITUEE A

L'ABORD-à-PLOUFFE, Qué.

pour être vendu par encan, au bureau du Shérif, Palais de Justice, Montréal

LE 20 SEPTEMBRE 1934

Comprenant une bâtisse en ciment de 140 pieds de long—trois étages et une bâtisse en bois—100 pieds de longueur—trois étages, construites spécialement pour l'élevage des volailles.—Ferme, d'environ 2 arpents de largeur par 30 arpents de profondeur—le tout évalué à $50,000.00—pour être vendu sans réserve au Bureau du Shérif, Palais de Justice, Montréal, le jeudi 20 septembre 1934, à 11 heures de l'avant-midi.

Avantage exceptionnel pour une personne intéressée à l'élevage des volailles. Ne manquez pas cette occasion.

La ferme peut être visitée en aucun temps.

Pour conditions de vente et autres informations, lisez l'annonce de vente qui paraîtra dans la Presse le 11 septembre 1934, ou adressez-vous au bureau du soussigné.

HA. 0138. GEORGES DUCLOS, syndic, 10 rue St-Jacques est, Montréal

Vente au Commerce

Mardi, Mercredi et Jeudi—Les 4-5-6 Septembre 1934

à nos salles, 39 rue ST-JACQUES OUEST

à 10 hrs a. m.

Stock de Marchandises Sèches

Merceries, Chaussures, Etc.

au montant de **$4,500.** du Syndicat de Matane, Matane, Qué.

— AUSSI — M. LASSNER, syndic

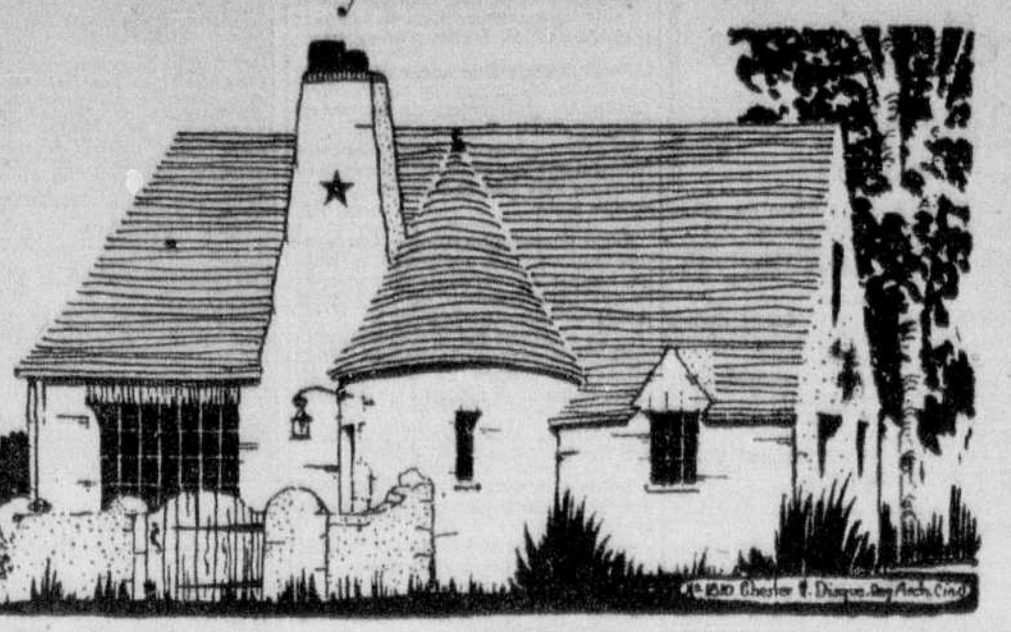
800 robes de soie, crêpe de Chine, celanese, etc.
1200 verges de toile.
800 verges de flanelle faite à la maison.
400 pièces de flanelette 27 et 36 pouces.
95 douzaines de draps assortis de largeur et longueur.
3000 pièces de ruban.
2225 verges de coton à drap 8 et 9/4.
2700 paires de souliers pour enfants, filles, garçons, femmes, hommes. Bottes de chasse, souliers en chevreuil.
960 habits, pardessus, pantalons, etc., etc.

VENTES EN LOTS CONVENABLES AUX ACHETEURS

P. S. En ventes privées tous les jours.
Coffres-forts voutes à fourrures, caisses enregistreuses, balances, tablettes comptoirs, machine à additionner, clavigraphe, ameublements de bureaux, ameublements de maisons privées, pianos, fixtures électriques de magasins, vitrines comptoirs, vitrines murales, etc.

MARCOTTE FRERES LIMITEE, encanteurs

De style moderne



LA BONNE architecture, en plus de satisfaire aux exigences du plan, doit présenter un tout harmonieux sans avoir recours à des ornements insignifiants pour la rendre agréable à l'oeil. Elle doit plutôt dépendre d'un usage judicieux des matériaux, de la masse et des proportions, tout en gardant la solution entière aussi simple que passible.

La simplicité règne d'une façon suprême ici; rien ne peut être ajouté ou soustrait de cette composition sans en détruire l'harmonie.

Tous les murs extérieurs peuvent être recouverts de stuc, de bois ou de bardeaux. Le mur d'avant et de côté du living-room pourra cependant être en pierre.

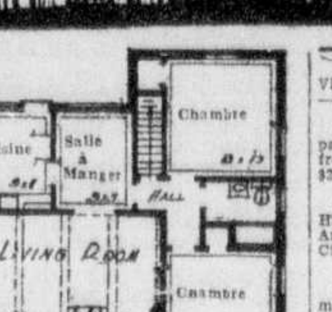
Les murs étant pâles, il faudra choisir une couleur foncée pour le toit, comme le brun, le noir, le bleu ou un rouge prononcé, les persiennes étant en imitation de chêne.

Si le toit est noir ou bleu foncé, il sera bon de mettre la porte d'entrée d'un bleu verdâtre.

La division intérieure est économique, de construction simple et directe dans ses communications. Le living-room est sauvé de la banalité par le traitement original du foyer, ce dernier étant encaissé dans la profondeur du mur, tout le pan de mur étant fini en larges panneaux d'un bois bien sculpté.

Les fondations sont en béton et la cave s'étend sous toute la maison, offrant l'espace requis pour le chauffage et les commodités habituelles et en plus pour un garage et une salle de récréation.

Les estimés pour la construction de cette maison peuvent varier entre $3,000 et $4,500, le système de chauffage et la plomberie exclusivement. (Plans et devis fournis sur demande)



On pourra aménager des chambres à coucher à l'étage supérieur, si cela est nécessaire. — (Plans et devis de Chester-H. Disque).

Des voisins sont intervenus à temps

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 1er.—Sans l'intervention de quelques voisins, M. Théodore Gendron, âgé d'une trentaine d'années, employé de nuit à la Julius Kayser et demeurant au no 90, rue Marquette, aurait probablement été asphyxié, hier, chez lui. M. Gendron était assis dans sa cuisine près du poêle sur lequel il avait fait chauffer de l'eau pour se raser, lorsqu'il s'endormit et respira les odeurs du gaz, le feu s'étant éteint. Des voisins le conduisirent à l'extérieur et le Dr J.-A. Dion le fit transporter à l'hôpital S.-Vincent-de-Paul. Le malade se remit complètement et peu de temps après, il retournait chez lui.

TRIBUNE LIBRE

Lettre d'un "retour à la terre"

Le service de la colonisation du Pacifique Canadien, nous transmet la lettre suivante:

Rivière Solitaire, 25 août 1934

Mon cher Jacques:

J'ai eu la chance de lire ce que les journalistes qui sont venus nous voir ont écrit à leur retour, grâce à notre marchand-général, ici au village, M. Jos. Belhumeur. C'est pourquoi je me permets de t'écrire aujourd'hui pour te dire mes impressions.

D'abord les colons "retour à la terre" ne sont ni des héros ni des "zéros", entendons-nous là-dessus; les plus aptes, les plus courageux, les plus travailleurs se rapprochent plutôt des "héros".

Je n'étais pas dans la chapelle-école de Montbeillard, c'est l'autre paroisse à peu près neuf milles d'ici, mais j'ai jasé avec un copain, un autre "retour à la terre", qui restait sur la rue Berri autrefois, qui était là quand le nouveau ministre de la colonisation, M. Vautrin, adressa la parole à un groupe des paroissiens de l'abbé Roberge, curé de l'autre paroisse; et je te dis qu'il a fait plaisir aux gars en venant voir par lui-même que nous n'étions pas tous des paresseux et que nous voulions, pour le plus grand nombre, nous "camper" ici pour tout de bon.

Je pensais à quelque chose. Quelques familles nous ont quittés. Je suis persuadé que s'il y avait eu moyen de donner à la majorité de ces familles une petite fraction de ce que l'on donne à des familles semblables (qui ne travaillent pas du tout dans nos grands centres) c'aurait été un bon placement et elles auraient pu réussir à se cramponner plus profondément à leur lot — c'est triste de quitter "son lot" quand on a bien travaillé dans le but d'y gagner sa vie un de ces bons jours.

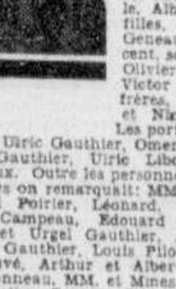
A part cela, je te dis que l'affaire de travailler sur nos lots pour notre propre secours, au lieu de s'occuper ici et là, serait une très bonne chose, l'accomplissement du rêve du colon de bonne foi. Si le nouveau ministre réussit avec cette riche suggestion, on va se rappeler de lui longtemps. Ce serait aider la colonisation d'une façon pratique.

Des saluts. T'as pas encore été piqué du microbe du "retour à la terre"? Ton ami,

PHILEMON.

Feu Mme F. Gauthier

(Du correspondant de la PRESSE)



S.-Télesphore. — Récemment, ont eu lieu les funérailles de Mme Fabien Gauthier décédée à l'âge de 75 ans. Le service fut chanté par l'abbé Elie, de Sciota, New-York, neveu de la défunte. Dans le choeur on remarquait les abbés Aumais et Jean-Marie Claude.

Elle laisse son époux, ses fils, Aldéma, Emile, Albert, Henri, ses filles, Mmes Julien Geneau et Edgar Vincent, ses soeurs, Mmes Olivier Poirier et Victor Sauvé, ses frères, MM. Joseph et Nicolas Liboiron.

Les porteurs, MM. Donat et Ulric Gauthier, Omer Poirier, Théodule Gauthier, Ulric Liboiron, Philippe Marcoux. Outre les personnes ci-haut mentionnées on remarquait: MM. Omer, Albert, Wilfrid Poirier, Léonard, Pierre Poirier, Raoul Campeau, Edouard Cusick, Albini Ovila et Urgel Gauthier, Albert Ranger, Alfred Gauthier, Louis Pilon, D. Bertault, V. Sauvé, Arthur et Albert Gauthier, A. Charbonneau, MM. et Mmes Borromée Poirier, Julien Geneau, Edgar Vincent, Emile Levac, Oscar Trottier, Omer Vachon, Ulric Liboiron, Edmond Liboiron, Donat Campeau, Napoléon Rochon, Octave Bourbonnais, Joseph Liboiron, J. Geneau, Armand Hémond, Philippe Marcoux; Mlles Eugénie Poirier, Marguerite Liboiron, Marie-Blanche Vachon, Cécile Poirier, Anita, Gloria et Elisabeth Trottier, Béatrice, Cécile et Simonne Geneau, les dames de Ste-Anne, etc. Portaient les coins du poêle: Mmes J.-Bte Campeau, Borromée Poirier, Raoul Campeau, Ulric Liboiron.

Feu M. O. Plante

(Du correspondant de la PRESSE)

Princeville. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Odilon Plante, décédé à l'âge de 75 ans. Le service fut chanté par le chanoine Poirier. Le deuil était conduit par l'épouse du défunt, ses fils, Alfred et Gédéon, de Princeville, Denerie, de Lewiston, Maine, sa fille, Mme Jean Grégoire, de S.-Sophie, son beau-frère, M. Philippe Houle, de Lewiston, Maine, son beau-frère et sa soeur, M. et Mme Charles Labonté, de S.-Pierre-Baptiste, son beau-père, M. Isidore Mathieu, ses demi-frères, MM. Eugène et Joseph Mathieu, ses gendres, MM. Jean Grégoire, Nap. Auger, Omer Vigneault, ses petits-enfants, M. et Mme Ernest Grégoire, Gilles Grégoire, Jeanne d'Arc, Odila, Rose-Aimée, Hélène, Mariette, Murielle et Bertrand Plante, Claire Gadbois, d'Acton Vale, ses neveux et nièces, MM. et Mmes P. Vigneault, Roméo Lalberté, Ed. Morin, Ant. Morin, Arthur Labonté, Jos. et Alph. Labonté, de S.-Pierre-Baptiste, B. Girouard, A. Brisette, etc.

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Quartier Bourget

Rues Lafontaine, Nos 1550 à 1554, Maisonneuve Nos 1737 et 1743, lot No 888, terrain 45 x 95 pds. Le Protonotaire au Crédit Foncier Franco Canadien, $1700.00.—359502.

Cité d'Outremont

Champagneur Avenue No 465, lot No 35-640, terrain 40 x 105 pds, Hopewell Property Corporation à Marc P. Jetté, $450.00. —359497.

Cité de Verdun

Troisième Avenue, Nos 437 à 439, dation en paiement, lots Nos 4670-418 à 420, terrain 75 x 73 pds, Joseph Lamarche à Walter R. Gurd, $14,000.00.—359471.

Quartier Delorimier

Rue Bordeaux, avec bâtisses, lot No 181-398 et 399, terrain 50 x 78 pds. Shérif de Montréal à Crédit Foncier Franco Canadien, $100.00.—359452.

Quartier Rosemont

Deuxième Avenue, Nos 5705 à 5716, dation en paiement, lot No 172-1655, terrain 25 x 78 pds, Georges Rousseau à Rosanna Bienvenu, et al, $4,000.00.—359473.

Quartier St-André

Rue Ste-Catherine ouest, Nos 1850 à 1854, lot No 1635-8, Herbert D. Dwyer à A. Homer Vipond, $9000.00 et autres considérations. —359470.

Quartier Ste-Anne

Rue Wellington, avec bâtisses, dation en paiement, lot No Pt 1653, terrain 62 pds de front, Lazar Yevzeroff à Deitcher Brothers, $23,500.00 et considérations. — 359498.

Quartier St-Georges

Rue Coin Dorchester ouest et Beaver Hall Hill, lot No Pt 1159, terrain 250 pds en sup. Architect's Building Corporation à The City of Montreal, $4250.00.—359483.

Quartier St-Jacques

Rue St-Hubert, No 2063, dation en paiement, lot No 1194-16, terrain 24 x 84 pds, Charles G. Smith à Joseph H. Marchand, $3500.00.—359474.

Quartier St-Jean

Rues Coin Beaumont et Durocher, lots Nos 838-210, 212 et 213, terrain 35 x 59 pds, Andrew G. Ross à Dame E. Munson Hill, $1.00 et autres considérations. — 359541.

Quartier St-Jean-Bte

Rue Chambord, Nos 4415 à 4421, lots Nos 8-133 à 136. Le Protonotaire de Montréal à Crédit Foncier Franco Canadien, $2300.00. — 359501.

Ville Pointe-Claire

Avec bâtisses, ses droits dans lot No ½ ind. 10-C et D, Dame Louis Chicoine à Dame Alfred Valiquette, $1300.00.—359487.

Avec bâtisses, ses droits dans lots Nos 1-3 ind. 10-C et D, Dame J.-Alfred Bernier et al à Dame Alfred Valiquette et al, $1000.00.—359486.

Quartier Villeray

Rue St-Denis, Nos 7808-10-12, lot No 2643-672, terrain 25 x 100 pds, Joseph A. Dufour à Adélard Bénard, $14,500.00. — 359491.

Rue St-Denis, Nos 7808-10-12, lot No 2643-672, terrain 25 x 100 pds, Adélard Bénard à Lionel Cardinal, $13,000.00.—359492.

Quartier Ahuntsic

Rue Lachapelle, lot No pt 32, terrain 40 x 54 pds. Louis M. Lymburner à The Belmont Park Co. Ltd, $1.00—359583.

Blvd Perailllier, lot No 323-247, terrain 60 x 108 pds. Marie M. Martineau à Antonio Valiquette, $50.00—359577.

Rue Valmont, vacant, lot No 323-231, terrain 60 x 108 pds. Dame James W. Bain à Antonio Valiquette, $50.00—359576.

Cité de Lachine

Coin Notre-Dame et 23ème Avenue, lot No 237-25, terrain 158 pds en sup. Shérif de Montréal à Cité de Lachine, $300.00—359544.

Quartier Hochelaga

Rue Aylwin, Nos 1431 à 1441, lots Nos 29-66, pt 67, terrain 42 x 85 pds. Dr J. P. Marin à Eugène Sanregret, $9500.00—359549.

Quartier Maisonneuve

Rue Orléans, No 4305, lot No 18-1197, 1198, 1199. Ernest Charette, esq. et al à Les Clercs Paroissiaux ou Catéchistes de St-Viateur, $7000.00—359558.

Quartier Montcalm

Rue des Erables, Nos 6759 et 6761, lot No 366-495, terrain 35 x 105 pds. Philippe Paquin à Dame Emile Beauchamp, $35000 et considérations. —359585.

Quartier Notre-Dame de Grâce

Rue Prince of Wales, vacants, lots Nos 159A-166 et 167, terrain 56 x 85 pds. J. Lambert Paquette à Peter Meraens, $3000.00 —359547.

Quartier Rosemont

24ième Avenue, No 5048, lot No 192-29, terrain 25 x 93 pds. Josephat Page à Roméo Pagé, $1800.00—359574.

Quartier St-Jean-Baptiste

Avenue de Chateaubriand, Nos 4076 à 4082, lots Nos 12-176 et 177, terrain 40 x 44 pds. Dame Azarias Fortin à Hervé Thuot, $2000.00—359561.

Quartier St-Louis

Avenue Laval, No 3416, lot No 895-2, Dame François V. Lafond à Dame Louis S. Beaudry, $5350.—359546.

Quartier Villeray

Rue Lajeunesse, No 8386-88-88a-90 et 92, lots Nos pt 2628-167, 168, terrain 34 x 74 pds. V. Omer Théoret à Georges Marion, $9050.00—359580.

MEUBLES DE MENAGE

Encan Hebdomadaire Régulier

VENDREDI, 7 SEPT.

A 10 a.m.

à nos salles, 901 St-Jacques

Meubles de bureau, coffres-forts, meubles classeurs, clavigraphes, caisses enregistreuses, miroirs, vitrines d'étalage, balances, électroliers modernes en cristal taillé, à vendre privément.

ENTREPOSAGE:
FRASER FRERES
Tél.: HA. 2296

SOUS LA LOI DES FAILLITES

AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de JACQUES NORMAND LECOUFFE, marchand de tabac et bonbons, No 3070 Dickson, Montréal.

AVIS est par les présentes donné que JACQUES NORMAND LECOUFFE, de Montréal, a fait une session de ses biens le 28ième jour d'août, 1934, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11ème jour de septembre, 1934, à 2.30 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, chambre 31, Palais de Justice, Montréal.

Pour avoir le droit de voter à la dite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et des procurations soient déposées entre nos mains avant la dite assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou aux syndics, lorsqu'ils seront nommés, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté à Montréal, ce 30ème jour d'août, 1934.

ERNEST CHARETTE,
J. R. LABELLE,
Syndics.

Bureau:
Edifice "La Sauvegarde"
152-est Notre-Dame,
Montréal.

Encan sans réserve

à 367 rue St-Paul ouest

— *Dernier étage* —

MARDI, 4 SEPTEMBRE

à 10.30 a.m.

Re-Quality Comforters Ltd.

EN LIQUIDATION.

A vendre en lots pour convenir au commerce. Stock de marchandises à la verge, comprenant sateen, soie, satin, toiles, batiste, canevas, coton, fils, couvertures de matelas toutes faites, coussins, édredons, etc., etc., ... se chiffrant à $1783.47

Machines et garnitures comprenant tables, coffre-fort, clavigraphe, machines à coudre Singer, 2 moteurs, 1 machine à oeillets, souffleur, balance, tables, etc., extincteurs d'incendie, arbres de couche, poulies, chaises, garnitures électriques, tables à découper, 1 couteau droit, etc., etc., se chiffrant à $928.55

Vente sur les lieux, mardi, 4 septembre 1934, à 10.30 a.m.

CONDITIONS DE LA VENTE: COMPTANT.

David Grobstein, liquidateur,
107 Craig ouest. MA. 1136.
Harry Hormeyer, encanteur,
1604 blvd Saint-Laurent.
PL. 9683-9

Activités immobilières à ville Mont-Royal

M. John James E. Browne, secrétaire-trésorier. The House of Browne Limited, lequel dirige la publicité en rapport avec la vente de 300 lots dans Ville Mont-Royal, qui sera faite par encan, samedi, le 8 septembre prochain. C'est la plus grosse campagne de publicité faite en ces dernières années, à Montréal, par une compagnie d'immeubles. M. Fitz-James E. Browne, le président de la firme ci-haut mentionnée, conduira la vente. (r)

4c le pied et plus

LAVAL SUR-LE LAC

Villégiature unique près Montréal

J. L. BIGRAS
HArbour 1511

UNE SESSION DE LA COUR DU BANC DU ROI ayant juridiction criminelle dans et pour le district de Montréal, se tiendra au Palais de Justice, en la cité de Montréal, le

Lundi, 10 septembre prochain, à dix heures du matin

En conséquence, je donne avis public à tous ceux qui auront à poursuivre aucune personne maintenant détenue dans la prison commune de ce district et à toutes les autres personnes quelles y soient présentes.

Je donne avis aussi à tous les juges de paix, coroners et agents de la paix pour le district susdit, qu'ils aient à s'y trouver avec tous les records.

Le shérif, OMER LAPIERRE.
Bureau du Shérif, Montréal, 18 août 1934.
264-12

300 TERRAINS

Commerciaux et Résidentiels

dans la

VILLE DE MONT-ROYAL

et situés

Avenue Morrison	Avenue Kenaston
Avenue Lazard	Avenue Kindersley
Avenue Carlyle	Avenue Portland
Avenue Chester	Avenue Stanstead
Chemin Deal	Avenue Jasper
Avenue Beverley	Avenue Balfour
Avenue Cornwall	Rue Regent
Avenue Dobie	Chemin Dunraven
Avenue Dunrae	Avenue Dumfries
Avenue Dresden	Chemin Canora
Boulevard Laird	Boulevard Graham

SERONT VENDUS

À L'ENCAN

le Samedi, 8 Sept, à 2.30 p.m.

à l'HOTEL DE VILLE, Ville de Mont-Royal

D'ordre de

MOUNT ROYAL HOMESITES LIMITED

au plus haut et dernier enchérisseur, sans égard au prix ni au rabais.

Tous les terrains (sauf onze terrains spéculatifs et de valeur avenue Monmounth) sont situés dans les meilleurs sections de la ville de Mont-Royal et comptent parmi les plus beaux de cette ville. Rues pavées, égouts, eau, électricité, gaz, postes de police et de pompiers, service postal et cueillette des vidanges, bref, toutes les améliorations que l'on trouve dans les municipalités modernes. Les terrains résidentiels ont environ 50' x 100', tandis que les terrains commerciaux mesurent environ 33' x 120' et quelques-uns sont de dimensions irrégulières.

Visitez la ville de Mont-Royal en fin de semaine. Venez vous rendre compte de la merveilleuse situation de chacun de ces terrains. Notez ceux qui vous intéressent sur le plan contenu dans la brochure et soyez présent à la vente samedi prochain.

CONDITIONS: 20% comptant, plus $15.00 par terrain pour les honoraires de l'encanteur, et le solde en 24 mensualités égales et consécutives, avec intérêt à 6%.

THE HOUSE OF BROWNE, LIMITED

Encanteurs d'immeubles

610 rue St-Jacques. MArquette 5637

P. S. Ecrivez, téléphonez ou venez chercher la brochure de la vente contenant des détails complets et une carte indiquant clairement la situation de chaque terrain.

Chronique gaie

Réponses d'enfants

par FRANÇOIS DUPLESSIS

(écrit spécialement pour la "Presse").

Les enfants terribles sont ceux qui, par leurs indiscrétions, mettent les parents dans de cruels embarras, ou encore échangent des réflexions sur le papa, la maman ou les autres membres de la famille.

Il y a là une source fort abondante de drôleté et de comique.

Jean et Louise s'ennuient de ne pas jouer.

— Jouons aux grandes personnes, à papa et à maman, par exemple, risque Jean.

— Impossible répond Louise, maman nous a défendu de nous chicaner.

Voici comment certains enfants s'acquittent de leur devoir, quand il s'agit de prendre soin des plus petits qu'eux dans leur famille.

— Louise, fait la maman inquiète, que fait le bébé, je ne l'entends plus.

— Il joue avec le papier à mouche et maintenant, il l'a sur la bouche.

Jeanne, la grande soeur, demande à Jacques:

— Y a-t-il de la visite au salon, j'entends parler quelqu'un?

— Il doit y avoir quelqu'un, parce que maman appelle papa "mon cher".

Bébé examine ses doigts depuis longtemps. A la fin, il se décide de poser à maman une question.

— Maman, m'as-tu acheté dans un magasin d'occasions?

— Drôle de question. Pourquoi me demandes-tu cela?

— Parce que je n'ai pas deux doigts de la même longueur.

Jean, faisant sa prière, s'adresse au Créateur:

— O mon Dieu, rends-moi meilleur. Si tu ne réussis pas du premier coup, recommence.

Charles est malade, le médecin est venu et, devant les parents, il décide et annonce que l'enfant doit aller à l'hôpital, chose qui est arrivée à sa mère le mois précédent. Il proteste:

— Je ne veux pas aller à l'hôpital.

Puis, se résignant:

— En tout cas, si j'y vais, ce n'est pas un bébé que je veux avoir; c'est un petit chien qu'il me faut.

On fait des remontrances à la petite Dorothée:

— Si tu es méchante tu n'iras pas au ciel.

—J'ai été au cirque, j'ai été au pique-nique, je ne puis pas aller partout, dit-elle en se résignant.

Charles est débrouillard; il sait se tirer d'affaires. Un jour qu'il se trouvait dans un verger, l'atavisme parla: il se sentit le petit-fils de grand'mère Eve et leva la main en l'air pour atteindre une pomme qui le tentait.

Cependant, il n'avait pas vu le propriétaire du verger qui était caché derrière un arbre. Le maître se montra tout-à-coup et cria:

— Que fais-tu là?

— Je vous dis bonjour! Vous ne connaissez donc pas le salut fasciste?

Toute la famille, ainsi que les voisins et les amis, étaient réunis autour du berceau du nouveau bébé. On faisait des réflexions.

—Il a bien les yeux de sa mère, remarque un invité.

—Puis la bouche de son père, opine un autre.

—Et les dents de son grand'père, conclut l'avant-dernier, l'enfant terrible de la maison.

Jean achève sa prière. Il dit le Notre Père, le Je vous salue Marie, a prié pour Maman et Papa. Le poste de radio se fait entendre discrètement, ce qui amène Jean au sens des réalités terrestres, et il conclut ainsi:

—Ceci termine notre omission pour ce soir. Bonjour mesdames, bonjour mesdemoiselles, bonjour messieurs.

Paul raconte à sa soeur Madeleine ses impressions sur les corrections familiales qu'il reçoit de temps en temps:

—J'aime mieux me faire battre par Maman que par Papa, parce que Maman ne sait pas le tour, et ça fait moins mal.

C'est durant une soirée. Les bonnes dames jouent une partie de bridge, alors que les enfants sont montés se coucher. Soudain, on les entend crier: — Maman! Maman!

—Ils viennent me souhaiter bonne nuit, dit la dame de la maison. Vous allez voir comme ils sont gentils. C'est le meilleur moment de la journée.

—Maman, crie le petit garçon, il y a des punaises dans le lit.

Louis a le coeur tendre. Un jour une souris se prend au piège. Louis va l'enlever.

—Qu'en feras-tu? demande le père.

—Je vais la donner au chat.

Charles joue devant la porte de la maison, rue Montcalm. Arrive un agent de police qui lui pose la question:

—Ta mère est-elle à la maison?

—Bien sûr, répond Charles.

L'agent frappe longtemps et personne n'ouvre.

—Tu m'as dit que ta mère est chez vous? dit-il furieux au petit garçon.

—C'est vrai, mais ce n'est pas à notre maison que vous frappez. Je demeure rue Jean-Talon.

On présente au petit Bob un négrillon de cinq ans. Bob considère longtemps l'enfant des tropiques, puis, gravement, pour entrer en conversation:

—Dis donc, de qui es-tu en deuil?

Bébé arrive au bord de la mer. C'est la première fois qu'il voit un bateau à vapeur:

—Maman! maman! regarde donc! les locomotives qui se baignent!

Achille, âgé de sept ans, a attrapé un lapin qu'il tient par les oreilles. Il lui parle:

—Deux et deux? Trois et trois? Quatre et quatre?

—Que fais-tu là? demande son père.

—Notre maître nous a dit que les lapins multipliaient. C'est de la blague! Tu vois celui-là. Il ne sait même pas additionner.

—La petite Lili a mal aux dents, elle pleure; sa maman veut la consoler.

—Voyons, sois sage; ne pleure pas comme cela devant le monde.

—Tu as bien de la chance, toi, maman; quand tu as mal aux dents, tu n'as qu'à les ôter.

Jules passe ses vacances à la campagne. Comme on est installé près du chemin de fer, il s'amuse à regarder passer les trains. Un jour, une locomotive passe seule.

—Maman, dit-il en appelant sa mère, viens voir une locomotive qui a manqué son train.

Après une discussion des plus vives, où le père a toutes les peines du monde à imposer silence à son rejeton révolté:

Le père, triomphant. — Je savais bien que je te ferais taire.

Bébé, d'une voix concentrée. — Je ne me tais pas, je me repose.

Examen de géométrie:

—Qu'est-ce qu'un cercle?

—C'est un endroit où papa perd de l'argent tous les soirs.

PERDIT 10 LIVRES EN DEUX MOIS

Put encore maigrir à 50 ans

Voici une lettre qui prouve qu'il n'est pas nécessaire de tolérer l'embonpoint, même si on a atteint l'âge de 50 ans:

"Après avoir atteint l'âge de 50 ans, je me mis à engraisser beaucoup trop, ma digestion allait mal et j'eus des attaques de rhumatisme. Je pris des sels ordinaires et autres remèdes, mais aucun ne me fit un bien durable. C'est alors que je me décidai à essayer les Sels Kruschen. Bientôt, je me sentis différent, plus vigoureux, mieux portant — mon énergie revint, le rhumatisme me quitta et, à ma grande surprise, au bout de deux mois, j'avais perdu 10 livres. Je mangeais plus copieusement, cependant, car ma digestion s'était beaucoup améliorée." — W. H. G.

Les nombreux sels vivifiants de Kruschen stimulent les fonctions organiques de plusieurs façons différentes. L'estomac, le foie et le rein profitent immédiatement de ces effets bienfaisants. Le sang est purifié, rafraîchi et vivifié. Vous éprouvez un regain d'énergie physique et mentale; vous oubliez bientôt indigestion, rhumatisme et dépression. Vous vous sentez une toute autre personne.

Nos hommes d'affaires

M. Léopold Morel, s.m.i., qui a été nommé président général du Club Industriel.

Sir Ian Fraser s'en va en Australie pour représenter son pays

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 1er.—Sir Ian Farser, un aveugle de guerre, député au Parlement britannique, est descendu de l'"Empress of Britain", hier, à Québec. En compagnie de lady Fraser et de sa fillette, Jean, il se rend à Melbourne, Australie, où il représentera son pays au congrès de la "British Empire League". Il rencontrera, durant son voyage, les anciens combattants aveugles de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

Sir Ian Fraser a été reçu à son arrivée par le lt-col. J.-D. Brousseau, président de la section locale de la Légion Canadienne; Mme Brousseau, le colonel Philippe Ouellet, le capitaine J.-Gordon Ross, le major Pierre de Guise et l'hon. Frank Carrel, conseiller législatif.

Les premières paroles de sir Ian Fraser ont été pour demander s'il y avait plusieurs familles de son nom à Québec. Sur la réponse affirmative qu'on lui a faite, il s'est déclaré enchanté et a rappelé que ses ancêtres étaient français. Leur devise était: "Je suis prêt".

Le distingué visiteur a rappelé encore qu'il est venu au Canada, il y a quatre ans. Il assista alors à un débat à la Chambre des communes, débat fait par des Canadiens-français et dans lequel il était question, dit-il, de beurre de Québec et de la Nouvelle-Zélande. "On s'échauffait alors, à la veille d'une élection. C'est la même chose chez nous", ajouta sir Ian.

Chez les Pères Rédemptoristes

A l'église S.-Alphonse d'Youville, boulevard Crémazie, il y a une heure d'adoration et réparation, suivie du chemin de la croix, tous les jours, de 2 à 3 heures, et le dimanche, de 4 à 5 heures, pour obtenir du Bon Dieu du secours et du travail pour tous les pères et soutiens de famille que la crise actuelle a démoralisés et éprouvés. C'est un moyen efficace et salutaire d'obtenir la cessation de nos maux. Tous sont les bienvenus sans exception: dames et messieurs.

Feu Mme Félix Laniel

Mme Félix Laniel, née (Olive) Poulin, est décédée hier, à sa demeure, No 5082, rue Papineau, à l'âge de 59 ans et 8 mois. Elle laisse dans le deuil son époux; 6 fils: MM. Philias, de Fawcett, Ont.; Emile et Omer, de Joliette; Ephrem, Aurèle et Jean-Marie, de Montréal; trois filles: Mmes Elie Dugas (Valéda), de Joliette; Aimé Demers (Irène) et Mlle Eglantine Laniel, de Montréal; ses belles-filles: Mmes Philias, Emile, Ephrem et Jean-Marie Laniel; un frère, M. Athanase Poulin, de Kapuskasing, Ont.; ses soeurs: Mlle P. Poulin, Mmes Auguste Roy et Jos. Parciel et Mlle Clarinda Poulin.

Ses funérailles auront lieu, lundi, à S.-Thomas d'Alfred. Nos sympathies à la famille.

Un suicide à Cap Chat

(Du correspondant de la PRESSE)

Cap-Chat, 1. — Mme Bidou Gagné, qui souffrait de la fièvre typhoïde, échappant à la surveillance de sa famille, est allée se jeter dans le fleuve et s'est noyée. Sa disparition ne fut découverte qu'une heure plus tard.

Congrès annuel des comptables au Mont-Royal

Il aura lieu mercredi, jeudi et vendredi de la semaine prochaine.

Les comptables agréés les plus éminents d'Angleterre, des Etats-Unis et de toutes les parties du Canada assisteront mercredi, jeudi et vendredi de la semaine prochaine, à l'hôtel Mont-Royal, au trente-deuxième congrès annuel de l'Association des comptables agréés du Canada.

Parmi les délégués qui rehausseront de leur présence le congrès, on remarque: M H.-L.-H. Hill, de Londres, ancien président de l'Institut des comptables agréés d'Angleterre et du pays de Galles, qui fera une causerie à la séance de vendredi; M. J.-Grey Mundie, de Winnipeg, vice-président de l'association canadienne qui traitera des "enquêtes des comptables, vendredi. Après cette conférence, il y aura discussion.

Au cours de la même journée, M. A.-P. Foster, de Vancouver parlera de l'impôt sur le revenu.

L'hôte d'honneur et le conférencier au banquet annuel qui aura vendredi soir sera le Dr W.-C. Clark, sous-ministre des finances, qui traitera de la Banque du Canada.

Son Honneur le maire

Son Honneur le maire Camillien Houde souhaitera la bienvenue aux délégués lors de la première assemblée générale. Un représentant du gouvernement provincial sera aussi présent.

L'après-midi sera consacré à diverses activités sociales. Il y aura également visite du port et réception par les commissaires du port. M. George-C. MacDonald, comptable bien connu de Montréal, présidera les séances assisté de MM. J.-Gray Mundie, de Winnipeg, Frank Harvey, Calgary et Harvey Guilfoyle, de Toronto.

Exportation réglementée

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 1er. — L'exportation des pommes et des poires sera règlementée, dorénavant, par un conseil des producteurs, sous l'empire de la loi d'organisation des marchés, a annoncé l'hon. Robert Weir, ministre de l'agriculture. M. L.-F. Burrows, d'Ottawa, sera le président de ce conseil.

Une belle pèche

M. JOSEPH EMOND, de Bromptonville, qui a capturé, récemment, dans la rivière Saint-François, un superbe esturgeon, pesant 125 livres, photographié, ici.

Un coûteux incendie

(Du correspondant de la PRESSE)

Mont S.-Grégoire, 1.—Un incendie dont l'origine est inconnue a détruit les granges et l'étable de M. Théodore Bessette, à un mille de notre village, ainsi que la récolte de foin et de grain, les instruments agricoles et les harnais, qui s'y trouvaient. On estime les pertes à plusieurs milliers de dollars; elles sont faiblement couvertes par une assurance de paroisse.

Feu Mme J. Hamel

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Janvier. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Janvier Hamel, (Adéline Fournel) décédée à l'âge de 82 ans et 5 mois. Elle laisse son mari, deux fils, Jean-Baptiste, maître de poste à S.-Janvier, et Adonias, de Montréal; ses filles Mmes J.-B. Gascon, Jos. Gélinas Barrette, sa soeur, Mme Zoé Fournel, de Montréal, et son frère, M. Damase Fournel, de S.-Jérôme, ses belles-soeurs, Mmes Vves Mélasippe et Anthime Guénette, de Montréal, un beau-frère, M. Jos. Limoges, de Terrebonne, et un grand nombre de petits-enfants, de cousins et de cousines.

Les funérailles de M. Gustave Paré

Ces jours derniers à Montréal, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, ont eu lieu les imposantes funérailles de M. Gustave Paré.

Précédé d'un landau de fleurs, le convoi funèbre est parti de la demeure du défunt, 6884 DeNormanville pour se rendre à l'église Saint-Arsène où la levée du corps fut faite par M. l'abbé Roger Raymond, qui chanta aussi le service, assisté de M. l'abbé G. Lefebvre, comme diacre et de M. l'abbé L. Lefebvre, comme sous-diacre. M. l'abbé Roger Raymond chanta l'absoute. Au sanctuaire, on remarquait le RF. Simon, des frères de l'instruction Chrétienne, neveu du défunt, et dans la nef, les révérendes Soeurs de Sainte-Anne, de l'académie Saint-Arsène.

Le choeur de chant, sous la direction du maître de chapelle, M. Paul Bertrand, exécuta la messe de Pérosi. Touchait l'orgue, M. Pierre Drolet. Les solistes étaient MM. Paul Bertrand, C. Corbeil, Albert Goulet, Ovila Bourdon, Paul Valade, Gaston Favreau, Jean Goulet et A. Desjardins.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, M. Jean-Paul Paré; son gendre, M. Armand Lecault; so nfrère M. Albéric Paré; ses beau-frères, MM. Arthur Doré, Tancrède Hétu, Albéric Therrien, Osias Paquette, Albéric Payette; ses neveux, le Rév. Frère Simon, des Frères de l'Instruction Chrétienne, MM. A. Hétu, Stanislas Doré, Albert Doré, Léopold Doré, E. Paré, L. Doré, H. Paré, J. Paré, J. Villeneuve, Paul Paré, Ernest Perron, J. Paré, Albéric Paré; ses cousins, MM. Alphonse Lanthier, Doris Cardinal, Paul Doré, C.-E. Loyer, A. Gadbois, Bernard Gadbois, F. Doré, Armand Doré, J. Couture, C. R. Tremblay.

Dans le cortège on remarquait: les filles du défunt, Mme Armand Lecault et Mlle Aurore Paré; sa soeur, Mme Albéric Payette; ses belles-soeurs, Mmes Arthur Doré, Tancrède Hétu, Albéric Therrien, Mme Vve Joseph Paré, Mme Albéric Paré, Osias Paquette; ses nièces, Mlle Clara Pame, Mme J. Paré, Mme J. Villeneuve, Mlle Marguerite Payette; ses cousines, Mme Ezilias Doré, Mme Doris Cardinal, Mlle Thérèse Tremblay, Mlle C. Hétu, Mlle D. Doré, Mme C.-E. Loyer, Mme A. Gadbois, Mlle R. Hétu, Mlle D. Doré, Mme J. Couture, Mlle R. Hétu.

Dans l'assistance on remarquait également: M. J.-O. Delage, avocat; M. Omer Desmarais, notaire; M. H. Desmarais, notaire; M. J.-A. Gérard, notaire, Mmes G. Martel et A.F. Goyette, M. J.-H. Gérard, notaire; Mme R. Papineau, Mlle Claire Dupras, Mmes J.-C. Hébert, Damien Masson, Mlle C. Ostiguy, M. et Mme Henri Greffe, M. et Mme Rosario Savoie, MM. René et Marcel Savoie, Mlle Gisèle Savoie, Mlle Cécile Lauzon, MM. J.-G. Lavoie, Georges Daniel, Mmes A. Hétu, Joseph Lavoie, Odias Paquette, J. Désautels, Mlles C. Gauthier, L. arreau, M. et Mme C. Doré, Mlle Barreau, Mmes L. Angelo, J.-C. Hébert, M. et Mme A. Boulanger, Mlle Y. Boulanger, Mlles B. Patry, E. Patry, A. Patry, B. Joly, C. Gauthier, Mme Edouard Patry, Mme A. Gauthier, Mme A. Gosselin, Mlles Fernande et Marguerite Gauthier, Mmes A. Goulet, R. St-Denis, F. Thibeault, Mlle A. Goulet, Mme A. Gauthier, Mmes Auclair, A. Paquette, E. Leroux, J.-C. Hébert, M. et Mme E. Marsolais, Mme R. Papineau, Mme A.-N. Marsolais, Mmes J.-B. Bernier, F. Thibeault et L. Angelo, A. Comtois, E. Kanemy, Mlle Laura Lavoie, MM. Jean Marsolais, Stanislas Marsolais, Emilien Saint-Pierre, R. Petitgrew, J. Lavoie, S. Grégoire, L. Beauchamp, Arthur Binette, N. Robichaud, Hilaire Béchard, H. Bergeron, Napoléon Boileau, A. Landreville, C. Bélanger, MM. J.-A. Lanthier, E. Leclair, J.-O. Lefebvre, Alfred Lefebvre, J. Marsolais, Paul-Emile Beaudry, Henri Gauthier, E. Laplante, J. Lecault, C. Corbeil, Albert Goulet, C. Bélanger, J.-A. Landreville, N. Boileau, Ovila Bourdon, Paul Valade, S. Marsolais, E. Paquette, E. Bourgouin, Paul Bertrand, Jean Goulet, J.-M. Vallée, Pierre Drolet, C. Desnoyers, Elie Savoie, A. Desjardins, A. Bégin, G. Girard, J.-P. Proussa, G. Favreau, Arthur Brunet, J.-A. Renault, J. Desmarais, Rodolphe Goyette, E. Fortin, W. Tauriowy, R. Maisonneuve, A. Benjamin, J.-E. Langlois, Lucie nHébert, Maxime Groulx, Joseph Vallée, Alcide Vallée, A. Tanguay, Joseph Capobranco, Jean-Paul Fortin, Eusèbe Patry, O. Désautels, Lionel Presseault, Emile Laniel, J.-E. Paquin, Arthur Parent, R. Perreault, P. Déiel, J. Desmarais, R. Goyette, J.-A. Crevier, C. Perreault, R. Rouillard, Antoine Hébert, J.-B. Pelletier, N. Berthiaume, et un très grand nombre d'autres. L'inhumation eut lieu au cimetière de la C.-te-des-Neiges.

Feu M. J. Verreault

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Verreault, décédé à l'âge de 50 ans. Le service fut chanté par le R.P. David, assisté de diacre et sous-diacre. Le deuil était conduit par les fils du défunt: Maurice, Armand, François et Georges; son beau-père, M. J. Bournival; ses beaux-frères et belles-soeurs ,MM. et Mmes Rosario Fortier, Edouard Bouffard, Adem et Origène Bournival, Richard; ses oncles et tantes MM. et Mmes Louis Gariépy et Adem Boucher; ses neveux, MM. Jules et Jacques Fortier, ses cousins et cousines: MM. et Mmes Roch Bournival, Roméo Boucher, Albert, Onil et Bruno Bournival, Donat Bilodeau, Ovide Villemure, Mme Jos. Cloutier; ses filles, Madeleine, Raymonde, Colette, Hélène, Denise et Rosaline; ses nièces, Mlles Rose et Antoinette Boucher, Rolande, Madeleine, Thérèse, Françoise, Irène et Isabelle Fortier, Marie-Anne Ricard, Rose-Estelle et Lorette Ricard de Grand'Mère.

On remarquait dans le cortège: MM. Fred Tuttell, Edmond Turcotte, Narcisse et Xavier Lepage, Lucien Dufresne, Maurice Pellerin, Sinaï Brulé, Léo Lambert, Philippe Cloutier, J.-O. Paquin, A. Châteauneuf, M. Létourneau, A. Asselin, M. Tremblay, Jean Stagatis, A. Jacques, L.-D. Lampron, O. S.-Cyr, Joseph Morris, Paul Raymond, René Lamontagne, J. Béland, M. Leclerc, H. Poulin, G. Laventure, Roland Bergeron, Albert Bolduc, R.-L. Auger, Benoit Verrette, Roland Bélanger, M. L'Heureux, Maurice Lacroix, Ludger Madore, Donat Bourque, Jos. St-Pierre, P. Lamarche, Laurier Manseau ,etc.

S.-SYLVESTRE

M. et Mme Amédée Drouin ont fêté leur 40e anniversaire de mariage. Cette fête, organisée à leur insu par leurs enfants, fut très bien réussie. Un banquet fut servi à 175 convives. Une adresse fut lue par le R. F. Martin Sylvestre, leur fils. Un cadre-souvenir, donné par leurs enfants, et une bourse leur furent présentés. M. et Mme Ferdinand Dion étaient les hôtes d'honneur, comme il y a 40 ans. Lesenfants des héros de la fête étaient tous présents: M. et Mme Joseph Drouin, M. et Mme Arthur Vaillancourt (Alma), M. et Mme Alphonse Drouin, le R. F. Martin Sylvestre, Philippe, Antoine et Henri Drouin, Eva, Anna, Cécile et Irène Drouin. Il y eut musique, chant et danses.

· CHEZ DUPUIS ·

MACHINE À COUDRE ÉLECTRIQUE "White Rotary"

telle qu'illustrée

84.50

moins 10.00 pour votre machine à coudre usagée — 74.50

Fonctionne indifféremment sur le courant A.C. et D.C. Nouvelle lampe dans la tête de la machine qui demeure à la même température. Garantie de 10 ans. Chaque machine à coudre électrique vendue avec tous les accessoires pour les différents ouvrages de couture. Moteur et fonctionnement silencieux.

5 JOURS D'ESSAI GRATIS

Téléphonez pour obtenir une démonstration à domicile

Nous vous allouerons 10.00 pour votre machine à coudre usagée

2.50 COMPTANT

suffiront à faire livrer chez vous une de ces machines à coudre électriques.

Sur la mezzanine — (De Montigny)

Dupuis Frères LIMITÉE

PL. 5151

Offre Spéciale!

Nouveau Pocket-Pak de Fruit-a-tives commode (Valeur Régulière de 25c) Gratuit avec tout achat d'un grand paquet de Fruit-a-tives de 50c.

GARANTIE *d'Argent Remis*

• Commencez par employer les Fruit-a-tives qu'il y a dans le "Pocket-Pak" gratuit. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait des résultats obtenus, retournez le grand paquet de Fruit-a-tives non ouvert. Votre argent vous sera remis.

POURQUOI cette aubaine? D'abord, parce que nous sommes si certains que les Fruit-a-tives sont le meilleur remède du genre que nous voulons vous les faire essayer à nos frais. Deuxièmement, parce que nous voulons vous faire connaître le nouveau Pocket-Pak commode qui contient la même quantité de Fruit-a-tives que le paquet régulier de 25c.

Les Fruit-a-tives contenues dans ce nouveau paquet sont le même fameux remède que vous avez toujours connu. Elles ont apporté un soulagement **durable** aux victimes de la constipation et d'autres maux semblables, tels que l'indigestion, les maux de tête, le teint terreux, la fatigue et la nervosité. Si vous n'avez jamais essayé les Fruit-a-tives, parlez-en à un ami qui en a fait l'essai et vous trouverez une personne de plus dont la santé est redevable aux Fruit-a-tives.

Sachez profiter de cette offre avantageuse. Procurez-vous vos Fruit-a-tives aujourd'hui. Vous serez étonné de voir comme elles vous feront porter mieux — comme leurs effets toniques vous donneront plus de vigueur, d'entrain, de santé.

FRUIT-A-TIVES

"Le remède qui se vend plus que tout autre de son genre au Canada"

FEUILLETON DE LA "PRESSE"

L'HOMME qui RESSUSCITE

par MAXIME LA TOUR

REPRODUCTION AUTORISÉE PAR LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES

1er septembre 1934.

24 (Suite)

—Puissé-je voir, en effet, que Merlaudin soit tiré des griffes de la justice! Mais avoue que si l'on ne te connaissait pas, on dirait que tu parles en l'air et que tu mènes une enquête de la même façon que les politiciens du café du Commerce gagnaient des batailles pendant la guerre.

"Passons aux affaires d'amour. Où en es-tu?

—Toujours au même point. Là aussi le temps combat pour moi. Mais la femme que j'aime est impatiente de sa fausse situation vis-à-vis de la femme que tu aimes. Je voudrais bien l'arracher à cet affreux Blasius, et l'en libérer définitivement.

—Tu ne veux pas tuer Blasius, je suppose!

—Non, mais j'aurais une arme contre lui si je savais exactement qui il est. Et j'ai pensé que tu pourrais me servir puissamment en cela.

—S'il s'agit d'une présentation, c'est très facile.

—Et très inutile et très dangereux. Ce sont les profondeurs de Blasius que je voudrais connaître. Et pense à une autre chose: il est excellent que, pour le moment, Blasius m'ignore. Car s'il me soupçonnait et s'il me faisait suivre, il arriverait à trouver Renée au bout du fil. Je voudrais que tu me procures quelque chose qui ait tenu au corps de Blasius, comme une dent, des rognures d'ongles, une mèche de cheveux.

—Mais je te ferai remarquer qu'à moins de devenir le manucure de maître Blasius — ce qui me paraît improbable — je n'obtiendrai point le ridicule de lui en demander. Quant à une mèche de ses cheveux... je le soupçonne fort de porter perruque et d'avoir le crâne lisse comme une pomme d'escalier. Il a de la barbe, il est vrai, mais j'ai bien peur qu'il ne me donne pas l'occasion de tirer dessus. Enfin, quant à ses dents, elles sont sûrement artificielles.

"Tu dis qu'il te faut n'importe quoi qui ait fait partie de son corps? Si je pouvais le surprendre en train de saigner du nez, une goutte de son sang suffirait? Si je pouvais arriver à lui raconter quelque chose d'attendrissant, une des larmes, recueillie dans mon boîtier de montre, te donnerait satisfaction?

—Certainement. Même moins que cela. Une infime parcelle de lui-même. La quantité n'y fait rien.

—Alors, j'ai trouvé, eureka! Voilà un but de promenade pour ma digestion. Va travailler à ta thèse. Dans une heure d'ici, je te joins dans ta chambre avec l'échantillon demandé.

En effet, moins d'une heure après le brave garçon frappait à la porte de Robert.

—Voici, dit-il.

Et il déposa avec respect sur la table de travail une enveloppe timbrée portant l'adresse suivante, d'une écriture pointue.

Monsieur Jolly-Ducastel,
directeur de la "France alchimique",
80, rue Galande,
Paris.

—Qu'est-ce que c'est que cela? demanda Nanteuil avec surprise.

—Tu le vois bien. C'est une lettre pour M. Jolly-Ducastel.

—Et qu'est-ce que c'est que M. Jolly-Ducastel?

—Ignorant! C'est un des maîtres de l'occultisme contemporain, le chef de l'école alchimique, le grand recteur de l'Université des Sciences cabalistiques.

—Ah! ah! Ce M. Jolly-Ducastel m'intéresse considérablement.

—Moi, il ne m'intéresse pas du tout. Mais si j'ai demandé une lettre de recommandation pour lui, c'est uniquement pour te rendre service.

— A qui as-tu demandé cette lettre?

— A maître Blasius, donc! Je ne crois pas qu'il ait des relations fort étroites avec M. Jolly-Ducastel. Mais ils sont si peu, en France, à faire de l'alchimie, qu'ils se connaissent sûrement tous, au moins de nom.

"Blasius est abonné depuis des années à la "France alchimique".

"Alors je suis allé lui faire une petite visite. Je lui ai fait part de mon désir d'être initié à une science dont il est le plus bel ornement et dont il m'avait parlé avec tellement d'enthousiasme que ma curiosité s'en était piquée. Je lui ai demandé de m'indiquer un centre d'étude où l'on pût m'enseigner les rudiments de l'alchimie.

"Blasius a trouvé ma démarche toute naturelle et m'a signalé M. Jolly-Ducastel comme l'éducateur qu'il me fallait. Et, sur mes supplications, il a bien voulu écrire lui-même à ce maître le mot que voici. Es-tu content?

— Mon bon vieux, je voudrais te dire que je suis content. Mais je ne vois pas du tout comment cette lettre peut m'être utile. Tu t'es chargé de la mettre à la poste; va donc l'y poser si cela te chante.

— Ne m'as-tu pas dit que tu voulais quelque chose de Blasius?

—Oui, quelque chose de son corps, ce qui n'est le cas ni de son papier, ni de son encre.

—Mais ce qui est le cas de sa salive, je pense! Je ne lui ai fait écrire cette lettre que pour le prier finalement, par excès de discrétion, de la fermer lui-même. Je l'ai regardé lécher le bord de l'enveloppe, j'ai même fourni le timbre pour qu'il le collât du bout de sa langue. Et je suis parti satisfait comme si j'avais résolu le problème de la façon la plus victorieuse et la plus simple.

Robert serra la main de Jacques avec effusion.

— Tu es subtil comme Ulysse! s'écria-t-il. Je n'aurais pas pensé à cela, moi! Merci! De ce pas, je vais utiliser cette lettre. Je vais y déchiffrer l'histoire de maître Blasius!

Et Nanteuil partit en courant vers la plus prochaine station du Métro.

— Vous m'avez permis, madame, de mettre à l'épreuve votre don de seconde vue, disait quelques instants plus tard Nanteuil à Renée, dans le petit salon de Mlle de Simeuse, où ils étaient seuls.

— Dois-je croire, monsieur, qu'avec mon autorisation, vous désirez me plonger dans cet effravant sommeil durant lequel je ne suis qu'une chose docile aux mains de l'expérimentateur?

— Naguère, un homme dont vous avez fui l'esclavage abusait de ce sommeil-là, madame. N'oubliez pas que mon dessein n'est que de vous sauver de lui. N'oubliez pas que je vous aime d'un respectueux amour.

— Je sais, dit Renée, avec un regard confiant vers le jeune homme. Mais instinctivement j'ai peur... Pas de vous... j'ai peur du mystère... J'ai peur aussi de moi.

— Que voulez-vous dire? souffla Robert dont le coeur battait plus fort.

— Je ne veux rien dire si ce n'est qu'à l'état de veille, je gouverne mes sentiments et mes instincts, avec ma volonté. Mais suis-je sûre d'être digne de moi-même quand cette volonté est engourdie? Je sais, mon ami, que sous votre direction, je puis m'abandonner sans crainte d'être mal guidée; mais mon propre élan n'est-il pas capable de me faire prononcer des paroles, de me faire accomplir des gestes que je ne me permettrais pas en pleine conscience et en pleine lucidité?

— C'est, croyez-le bien, dans le sommeil hypnotique que vous êtes plus consciente et plus lucide. Dans ce que vous appelez la veille, les apparences vous abusent. Il ne faut pas confondre l'état troublant où vous étiez quand un misérable vous endormait et l'état d'hypnose où je vous aie vue monter depuis.

— Enfin, vous m'assurez que je n'exprime jamais rien dont je doive rougir?

—Si, dans l'hypnose, vous aviez coutume de me montrer une affection plus tendre que vous n'en laissez voir dans l'état de veille, dit Robert en tremblant, devez-vous être honteuse?

Le beau visage de Renée traduisit la peine et l'embarras.

— Il y a des sentiments qu'on peut éprouver sans faute, mais qui cessent d'être légitimes, quand ils sont exprimés, dit-elle très bas.

— Si pourtant, Renée, vous aviez dit que vous m'aimiez, rougiriez-vous de me le redire?

— Ce n'est pas vrai! Je n'ai pas dit cela! je n'ai pas dit cela! s'écria la jeune femme en éclatant en sanglots convulsifs.

Robert l'avait prise dans ses bras et elle ne faisait pas de résistance. Il la berçait doucement et peu à peu des paroles lui vinrent.

— Petite Renée, disait-il, puisque vous m'aimez et puisque je vous adore, et puisque nous sommes innocents tous les deux, pourquoi ne pas espérer, pourquoi ne pas préparer le bonheur? Laissez-moi vous endormir.

Renée leva ses grands yeux humides.

— Puis-je le permettre maintenant que vous savez combien je suis faible? murmura-t-elle. Maintenant surtout que je sais? Quel danger est créé par votre trouble et par le mien! Je suis en même temps une vierge et une femme mariée; c'est dire que j'ai deux fois le devoir de me défendre.

— Et il faut que je vous conquière deux fois, une fois sur votre prétendu mari et une fois sur vous-même.

Renée inclina doucement la tête sur la poitrine de Robert.

— Et que me demanderez-vous, dit-elle, quand je serai endormie?

— Simplement des renseignements sur Blasius, des choses que vous ne savez pas à l'état de veille et qui doivent me servir à écarter ce misérable de la vie que nous voulons vivre l'un près de l'autre.

— Je m'abandonne donc à vous, mon ami, dit tout bas la jeune femme.

Robert rapprocha lentement ce cher visage du sien et ferma ces grands yeux par un baiser presque religieux.

— Dormez, dit-il, mon amour. Ensommeillez-vous, chaste petite âme de Renée... Eveille-toi, âme ardente de Lorenza !

Un rire cristallin, nerveux, passionné, jaillit des lèvres de l'extatique.

— Acharat! s'écria-t-elle, je te disais bien que cette petite fille t'aimait !

— Quelle petite fille?

—Renée... Elle boudait son coeur. Mais Lorenza vivait sourdement en elle et lui parlait de toi, partout, le jour, la nuit.

"Je suis ta femme, Acharat ! Je suis à toi de toute mon âme. Laisse-moi mourir sur ta bouche...

— Tais-toi! tais-toi! Lorenza, j'ai besoin de ma raison, ne me rends pas fou !

— La raison? Qu'importe la raison ! Acharat ! je suis ta femme... ma chair et la tienne ne font qu'une seule chair, ma pensée est le complément de ta pensée. Depuis l'aurore des siècles, nous formons le même être qui meurt et qui revit, qui se déchire en deux et qui se reconstitue. Voilà deux siècles que le goût de ton dernier baiser s'est évanoui et que j'aspire à des noces nouvelles avec mon bien-aimé...

"Acharat, c'est l'heure! Viens! oh! viens!

— Non, non, mon cher amour, je t'en supplie; pas encore! Tu n'as donc pas pitié de ma torture?... Laisse-moi!

Les deux jeunes gens luttaient avec une sorte de fureur. L'amour, dans ses crises de folie, a les mêmes gestes que la colère et que la haine. Lorenza, repoussée, se traînait sur les genoux, embrassait Robert de ses bras nerveux. Ses mouvements désordonnés avaient détaché quelques agrafes de son corsage. Sa nuque affolante était nue; un peu de son épaule et de sa gorge sortaient de l'étoffe comme une fleur sort du bourgeon.

Robert chancela. Un vertige passait dans ses yeux. Il poussa un grand cri de détresse comme un naufragé qui sent venir la vague suprême. Ce cri était l'appel désespéré de son coeur mourant à la toute-puissance de sa volonté. Il se sentit soudain plus fort de l'avoir jeté.

— Lorenza, dit-il avec force, je suis le maître, et j'ordonne.

Haletante, la jeune femme se tut, et ses membres s'étendirent, lassés sur le tapis. Robert, avec une infinie douceur, réparait le désordre de ses vêtements.

— Vois-tu, Lorenza chérie, murmura-t-il sur un ton de câlinerie, il ne faut pas gâter notre destin. Nous sommes l'un et l'autre des missionnés de Dieu, et c'est lorsque la mission est accomplie que l'ivresse d'aimer nous est permise comme une récompense. Ne hâtons pas la fin d'un poème d'amour dont nous épelons les premières strophes.

L'extatique ne montra par aucun signe qu'elle entendait ces paroles. Elle était couchée tout de son long, comme épuisée et sans conscience.

Robert la contempla un instant, puis tirant de sa poche la lettre de Blasius, il la lui appliqua sur le front. Lorenza tressaillit et eut une plainte vague:

— Quelle est cette chose si lourde qui me fait mal? murmura-t-elle.

— Ce n'est qu'une lettre, voyons!

— Je croyais que c'était une grosse pierre sur mon front. Tu veux que je la lise?

— Non ! Que m'importe ! Je veux que tu me dises qui l'a écrite.

— C'est un homme que je vois présentement dans une pièce très encombrée de livres et d'objets divers, étranges... Je ne suis jamais entrée dans cette pièce-là. L'homme me tourne le dos... Il range quelque chose dans une boîte oblongue... Ah! ce sont des cigares... L'homme se retourne... Mais c'est Blasius!...

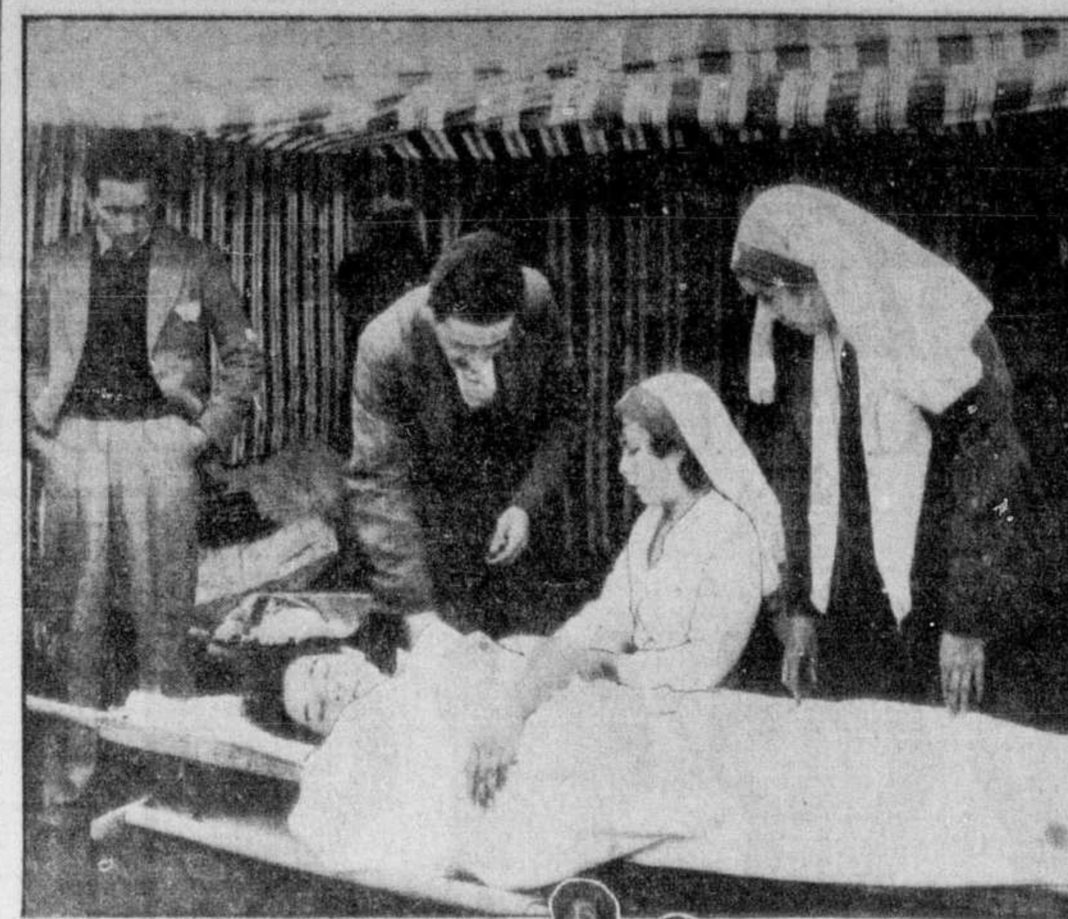
— Oui... je savais que c'était le mari de Renée... le tien... Il fume donc?

— Jamais.

— Voilà qui est un peu bizarre. M. Blasius, qui n'est pas fumeur, collectionne des cigares en cachette. Notons cela. Rien de ce que fait cet homme n'est indifférent. Mais ce n'est pas M. Blasius que je veux que tu voies. C'est l'"antériorité" de M. Blasius, le personnage qu'il fut dans une autre vie et qui détermine occultement le personnage qu'il joue dans celle-ci.

(A SUIVRE)

Chantez, chantez, il en restera quelque chose



Les artistes et les annonceurs du poste de radio mexicain XEAL ont trouvé un moyen original de forcer la compagnie à leur payer leurs salaires. Ils chantèrent et annoncèrent pendant quatre jours et quatre nuits sans prendre aucune espèce de nourriture. La compagnie finit par céder. Plus haut, une jeune artiste évanouie est confiée aux soins de gardes-malades. En bas, un des annonceurs, M. Navarette reste à son poste en luttant contre un affaiblissement général, tardis qu'une garde-malade le surveille.

Villégiature

VICTORIAVILLE

—Le R. P. Alyre Turgeon, O.P., professeur de théologie au couvent des Dominicains, à Rome ,nous est revenu après une absence de plus de deux ans. Le Père Turgeon est en visite chez Mme Alfred Proulx, sa mère adoptive.

—M. l'abbé Raoul Bourbeau, curé de Fort Kent, Maine, est venu chez sa mère, Mme D.-O. Bourbeau.

—Mme Gustave Picher, de Québec, et ses enfants sont venus chez Mme Alfred Proulx, et Mlle Léda Turgeon, soeur de Mme Picher.

—M. et Mme Camille Duguay sont allés chez des amis à Champlain, où ils passeront une quinzaine.

—Mlle B. Ratté, en visite chez des parents à Lawrence, et autres endroits de l'est américain.

—Le maire J.-D. Gagné, et Mme Gagné, Paul, Maurice et Mlle Thérèse Gagné, en villégiature à Saint-Michel des Saints.

—M. et Mme Raymond Legendre, en visite chez des amis à Trois-Rivières.

—Mme C.-S. Lespérance, en visite chez des parents à Québec.

NEW CARLISLE

—Miles Desroziers et DuTremblay, qui ont passé leurs vacances à New-Carlisle, sont retournées à Montréal.

—Mlle Edna Annett, de Montréal, l'invitée de sa mère.

—L'abbé Carlisle LeBel, qui a passé un mois ici, est retourné à Toronto.

—M. et Mme John Dallain, Mlle Dallain et Mme Allan, ont fait le tour de la Gaspésie, ces jours derniers.

—Mlle Marcelle Pinault, de Rivière-du-Loup ,en visite chez sa soeur, Mme D. Lévesque.

THURSO

—Mlle Florence Nadon, à Maniwaki et à Gracefiled.

—Mlle Corinne Chatelain, d'Ottawa, a passé une quinzaine chez Mme A. Chatelain.

—Mlle P. Mondou, d'Ottawa, chez sa soeur, Mme Léo. Frappier.

—Mme R. Robert et ses jeunes filles, Aurore et Marguerite, de Montréal, chez Mme C. Gagnon.

—Mme H. Prud'homme, de Québec, chez Mme Nap. Prud'homme.

—Mlle Germaine Lafrenière, de Montréal, chez Mme A. Robillard.

—Mme D. Dupuis, chez ses fils à Rouyn.

—Mlle Cécile Frappier, d'Ottawa, chez son père, M. E. Frappier.

—M. et Mme Lemieux et leurs enfants, de Montréal, chez Mlle Blanche Robillard.

—M. Ernest Frappier, de Rouyn, de passage ici.

—Mme Charles Lefebvre, d'Alfred, Ont., en visite chez ses enfants.

—Miles Eglantine et Juliette Roby, d'Ottawa, chez leur père, M. A. Roby.

—Mlle A. Boulerice, d'Ottawa, chez M. O. Boulerice.

STE-ROSALIE

Mme Pierre Corriveau et sa fille, Georgette, de Montmagny, chez Mme Guimond, et la famille W. Clair et M. Ernest, de S.-Germain.

—Ces jours derniers, Mlle Emilia Buteau, de S.-François-Xavier de Brompton, était chez Mlle Imelda Guimond.

—Joseph Gosselin, de Montréal, en visite chez M. Georges Gosselin, ainsi que M. et Mme Emilien Gosselin, et leur fils, Raynald.

—M. Adélard Lajoie, de Joliette, chez sa fille, Mme Honoré Thériault.

—M. Payland Ladd, de Bondville, qui était parmi nous depuis six semaines, est retourné chez lui.

—M. et Mme P.-Xavier Lapierre et leur fille, Mme Freddy Corbeil ont visité M. Lucien Lapierre à Greenshields, Alberta.

—M. Ferrier Clair, de S.-Germain, chez M. Charles Guimond.

—MM. et Mmes Turcotte, Duglas, et M. Fernand Turcotte, chez M. Edouard Laliberté.

L'ISLET STATION

—Mme Jos. Beaulieu, en voyage à Saint-Alexis de Matapédia.

—Mlle Marie-Ange Beaulieu et M. Gaston Beaulieu sont revenus d'un voyage à S.-Alexis, Mont-Joli et Edmundston.

—Les Soeurs Philippe d'Aquilée et Jean l'Evangéliste, de Portland, Orégon, ainsi que Soeur Laura de Jésus, de Joliette, et Mme Jean-Bte Beaulieu, de Mont-Joli, étaient dernièrement les invitées de M. et Mme Jos. Beaulieu.

—Mme Frank Morissette, des Etats-Unis, a passé quelques jours chez M. Jos. Beaulieu.

—Mme Emile Joncas, de Lawrence, Mass., M. et Mme Johnny Vareskovick, des Etats-Unis, ainsi que Mlle Hélène Casault, de Montmagny, les hôtes de M. et Mme Emile Després.

—Mme Arthur Gagnon, Mlle Thérèse Gagnon et M. Lorenzo Gagnon, de Brunswick, Me., ont passé quelques jours à l'Islet Station, les invités de MM. Eugène Gagnon, Phidéléme, Johnny et Amédée Couillard, et autres parents.

—M. et Mme Ovide Théberge, Miles Cécile et Attala Théberge, ainsi que M. Charlie Théberge, de Brunswick, Me., chez M. et Mme Eugène Gagnon et autres parents.

—Mlle Adèle Bélanger, de S.-Pamphile, a passé quelques jours chez M. Eugène Gagnon.

—M. et Mme Nap. Lapointe, Mlle Germaine Lapointe, M. Robert Lapointe, de Westbrook, Me., ont fait un court séjour chez M. La.-Jos. Lemieux.

—Mlle Fernande Jalbert et M. René Viel, de Québec, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme La.-Jos. Lemieux.

—Mlle Fernande Lemieux est revenue d'un voyage à Rivière-du-Loup.

—M. et Mme La.-Joseph Lemieux, Mlle Géraldine Gagnon, ainsi que MM. Chs.-A. Lemieux et Roger Caron, en voyage aux Etats-Unis.

—Mme Cloutier, des Etats-Unis, et Mme Chs. Lecours, de Québec, les invitées de Mme Léon Laberge.

—Mlle Marie-Paule Lacombe, de Montmagny, a passé quelques jours chez ses oncles, MM. Henri et Léon Laberge.

—M. Emilien Masson, de Montmagny, chez son fils, Lucien.

—M. et Mme Adélard Lamarre et leurs enfants, de Québec; Miles Alice et Marcelle Dubeau, de Sainte-Anne de La Pocatière, et Asselin, d'Hébertville Station, les invités de M. et Mme Léonce Lamarre.

—Le R. P. Lucien Bélanger, jésuite, de Montréal, et M. Saluste Bélanger, de Rouyn, les invités de M. et Mme Thomas Bélanger.

—M. et Mme Thomas Bélanger, à Montréal, dernièrement.

—M. et Mme Xavier Caron et leur fille, Ninnie; M. Joseph Thibault, Mme Achille Caron, de S.-Eugène, et Miles Irène Thibault et J. Bélanger, de l'Islet, en voyage aux Etats-Unis.

—M. et Mme Robert Proulx, de S.-Pierre, et Mme Alf. Geo. Mercier, de S.-Cyrille, chez M. et Mme Aljutor Thibault.

—Le R. P. Albert Blais, des Pères de Sainte-Croix, de Montréal, et Mlle Ida Bélanger, des Etats-Unis, les invités de Mme Amédée Bélanger.

—Mme Arsène Gagnon et sa fille, Yvette, de Rivière-Bleue; Miles Bouchard, de S.-Alexandre, et M. Roger Dionne, de Montréal, étaient dernièrement les invités de M. et Mme Roland Thibault.

—Mlle Géraldine Lamarre, était à Québec, dernièrement.

—Mlle Marie-Louise Fournier, de Québec, a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Joseph Boulet.

CAMPBELL'S BAY

—Mme R.-L. Skelly, épouse du Dr Skelly, de Pembrooke, en visite chez M. Georges Laforest, avec ses fillettes, Sheila et Julia.

—Mme William Bolam, et ses filles, Anna et Francis, sont de retour de Devobshire Park où elles furent les invitées de la famille E.-L. Lawn.

—M. E.-D. Lawn, maire de Campbell's Bay, et sa famille occupent leur camp à Devonshire Park, sur l'Outaouais.

Mlle Grace Bowie est de retour d'un voyage à Montréal.

—M. André Lemieux, de Montréal, a été l'invité de la Famille Alphonse Martineau.

—Mlle Calixta Hearty est de retour d'une visite à Timmins, Ont.

—Mme Robert Hickson en visite à Ottawa, chez des parents.

—Mlle J. Stafford, d'Ottawa, l'invitée de Mme P. J. Mousseau.

—M. et Mme Louis Migneault, de Bryson, chez des parents et amis de notre localité.

—Mlle Annie O'Hare est allée à Ottawa, récemment.

BAIE DU FEBVRE

—Mlle Elphégina Caya est de retour d'un de deux mois à Montréal, chez son beau-frère, M. Charles Barbeau. Mlle Caya a visité aussi des cousines religieuses chez les Soeurs de la Providence.

—M. Bernard Barbeau, de Montréal, en vacances chez son oncle, M. Georges-Etienne Caya.

—M. et Mme Onésime Houle, de la Colombie-Britannique, étaient récemment chez M. Achille Bélisle.

—Mgr Robert Jutras, supérieur du collège de Mont-Laurier, et M. l'abbé Harold Monty, de La Conception, chez M. et Mme Adélard Jutras.

—Mme Albert Lainée et ses fillettes, Denise et Fabiola, de L'Avenir, chez des parents.

—Soeur du Sacré-Coeur, de S.-Hyacinthe, (Marie-Anna Péloquin), Soeur S.-Ephrem, des Soeurs de S.-Joseph, de S.-Hyacinthe, chez M. Emile Péloquin.

—Mme Henri Lemire et sa famille, de Montréal, en vacances à leur villa.

—Mme Gaston Dionne, sa fillette, Paule, et Mlle Madeleine Dionne, de L'Avenir, étaient ici, dernièrement.

—M. et Mme Stanislas Elie, de Montréal, chez leurs parents.

—M. A. Bellarmin Jutras et ses fils, Jean-Eudes et Montcalm, sont de retour d'un voyage à Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine.

—M. et Mme Wilfrid Jutras et leurs fils, Jean-Marie, Charles, Pierre et Bernard, et Mlle Lucile Lesieur, de Victoriaville, chez M. Donat Leclerc, et chez Miles Jutras.

—M. Rémi Lévesque, de Montréal, en vacances chez son père, M. Philémon Lévesque.

—Mlle Marie-Blanche Proulx est de retour d'une huitaine chez des parents, à L'Avenir.

—Mlle Corinne Vallée, en voyage aux Etats-Unis.

—Miles Laurence et Brigitte Leclerc, de La Baie; Yvette Côté, de Nicolet; MM. G.-Henri Proulx, G.-Etienne Côté, de Nicolet, et Richard Leclerc, sont de retour d'une excursion à Victoriaville.

—M. Jean Elie et Mlle Madeleine Elie, de Montréal, en visite chez leur oncle, M. Antonio Elie.

—Soeur Sainte-Adélaïdes, des Soeurs de La Présentation, de S.-Hyacinthe, en visite chez son frère, M. Philémon Lévesque.

—M. Lomer Biron, des Etats-Unis, en visite chez sa soeur, Mme Arthur Proulx.

—Mlle Claire Lefebvre est revenue d'une visite à Louiseville, chez son beau-frère, le Dr R. Trudel.

—Miles Berthe Lacerthe et Angéline Jutras, à Nicolet, récemment.

SAINTEIHELENE DE BAGOT

—En visite chez M. Ovila S.-Onge; son frère, le R. P. F. S.-Onge; M. et Mme Alex. Boucher et leur fille, Mlra, de New Liskeard, Ont., M. et Mme Aldor Pelland et leurs fils, Roger et Jean-Ives, M. et Mme Aimé S.-Onge et leur fille, Estelle, de Montréal, MM. et Mmes X. et O. Jacques, de S.-Hyacinthe, M. et Mme A. Gendron, Mmes Labonté et Beaudoin, de Sainte-Rosalie, M. et Mme Fontaine, Mme Dufresne et son fils, de S.Liboire; la famille Delâge, de Sainte-Christine.

—Chez M. Adélard Lapierre: Soeur Marie de la Croix, le Dr Camille Lapierre, de Montréal, M. C. Lapierre, d'Upton; les familles Lapierre, Belval, Petit, Girard, Daigle et Déry, de Sainte-Hélène.

—Chez M. Adélard Lanoie: leurs enfants le R. P. Alphonse Lanoie, des Pères du Très Saint-Sacrement, de Terrebonne; Soeur Marie-Hélène, des Soeurs de la Présentation de Marie, qui s'en va en mission à Marcellin, Sask., Soeur Marie-Alphonse des Soeurs de la Présentation de S.-Hyacinthe, M. et Mme Emile Lanoie et leurs enfants, de S.-Césaire de Rouville; M. et Mme Arthur Lanoie et leurs enfants, de Sainte-Hélène, le Dr Eusèbe Lanoie, de Montréal, Mme Xavier Fafard et ses enfants, de S.-Nazaire, M. et Mme F.-X. Fafard, de Danielson, Conn., M. et Mlle Bernard, de Sainte-Madeleine.

—Chez Mme S. Huot, son fils, Frère Antoine, Mariste, de Montréal.

—Chez M. Denis Robidoux: sa mère, Mme H. Robidoux, ses frères, Laurent et Léopold; sa soeur, Mlle Marie-Claire, de S.-Gérard d'Yamaska, M. Roch Mondou, d'Yamaska et Mlle Héléna Cardin, de S.-David.

—Chez M. Z. Saveyer, M. Urgèle Saveyer, de S.-Hugues, Mlle Lucile Fleury, de Montréal, M. J. Dion, Mlle Simone Dion, de S.-Liboire, M. Chênevert, Albert et Emile Lauzière, de Drummondville, M. et Mme Z.-R. Roy et leurs enfants, Gérard et Thérèse, de S.-Hyacinthe.

—Chez M. J.-E. Rivard: M. et Mme Aubin, de Lowell, Mass.

Chez M. Arsène Roy: M. et Mme Z. Lemieux, de Central Falls, Mme J. Lemieux, de Woonsocket, R.-I., M. et Mme Z. Roy et leurs enfants, Gérard et Thérèse, de S.-Hyacinthe.

—Chez M. M. Dolbec: Mme G. Blanchette et ses fils, Roger et Jean-Luc, de Bedford, Missisquoi.

—Chez MM. J.-B. et F. Bernabé: Mme Campbell, de Détroit.

—Chez M. N. Gaudette: M. et Mme I. Messier, Miles Imelda et Gabrielle Messier, Mariette Frédette, Roméo Breton, de S.-Hyacinthe, M. et Mme Léo Gaudette et leurs enfants, Alice, Jeannine, Jeannette et Yvette et Mlle Thérèse Gaudette, de Montréal.

—Chez M. J.-B. Guertin: leur fille, Hélène, de Montréal, M. et Mme Camille Guertin et M. René Brassard, de Roberval.

—Chez M. Clément Belval: M. Rosaire Belval, M. et Mme Ernest Belval et leur fils, Bertrand, de Waterbury, Mme Kaigle et Miles Marie-Laure Tessier et Rose-Amanda de Lussier, de S.-Damase, M. et Mme E. Tessier et leurs filles, Lauretta, Fabiola et Anita, de Central-Falls.

—Chez M. L. Forest: MM. et Mmes Eugène Boucher et Brisebois, Miles Laurette Boucher, Isabelle et Fleurette Desmarais, M. et Mme Z. Boies et leur fillette, Gisèle, de Montréal, M. et Mme Albert Boucher et leurs enfants, de S.-Hyacinthe.

—Chez M. J. Messier: M. et Mme I. Messier et leurs enfants, de S.-Eugène.

MARIEVILLE

—Mme J.-B. Lefebvre, d'Ahuntsic, chez M. et Mme F. Arpin.

—M. et Mme F. Lareau et leur famille, d'Adamsville, et Mme Ulric Lareau, de S.-Hyacinthe, chez M. F. Tétreault.

—M. P. Baillargeon et sa famille, chez le notaire E. Rainville.

KIAMIKA

—Mlle Thérèse Lachaine, de Montréal, est de retour dans sa famille.

—MM. et Mmes Léo Lazure et Rodrigue Goyer, de Montréal, étaient ici, récemment.

—Mme Wellie Lachaine est revenue d'un voyage à Montréal.

—M. et Mme Donat Quenneville, Mlle Délisca et Gérald et Josaphat Quenneville, de S.-Emile de Suffolk, était ici, récemment.

—M. Lionel Grenier était ici, récemment.

SAINTE-CLOTHILDE DE HORTON

—Mlle Thérèse Biron a passé quelques jours à Shawinigan, chez des parents.

—M. Roger Beauchemin, de Montréal, Montréal, chez Mme Nap. Rousseau.

—Mme Léon Roberge, de S.-Jérôme, chez MM. A. Portier et R. Roberge.

—Mme Charles Rousseau et son fils, André, à Trois-Rivières.

—Miles Marcelle Laforest et Simone Bergeron, de passage à Granby.

—M. Lucien Manseau, de Montréal, chez le Dr Chs. Lemaire.

—Chez M. L. P. DeCourval: M. et Mme Bouthiller, M. et Mme J. M. Roy, de Québec; Mlle G. Bourbeau, de Windsor; M. Marc DeCourval, d'Asbestos.

—M. et Mme Ed. Gélinas, de S.-Léonard; Marcelle et Yvon Gélinas, de Montréal, chez M. Clovis Tremblay.

—M. et Mme Ph. Langlois, d'Armagh, chez M. S. Langlois.

—M. et Mme Jos Beaupré, et M. A. Guévin ,de Montréal, dans les familles A. Gosselin et S. Beaupré.

—Mme E. Tessier, de S.-Eugène, chez M. le curé A. Desmarais.

—M. David Hébert, de Manchester; Mmes A. et E. Landry, de Drummondville, chez M. T. Hébert.

—Frère Bazilien, des Frères du Sacré-Coeur, de Victoriaville, chez M. G. Godin.

—Mme A. Ricard, de Montréal, chez M. J. Ricard.

—Mlle M.-Anne Beaupré, de Drummondville, chez M. A. Goupin.

—Mlle Simone Beaupré, de Montréal, a passé quelques jours chez M. Pierre Beaupré.

ARTHABASKA

—Mlle Morazzin, de Québec, et son frère, chez Mme Honoré Boucher.

—Mme Ed. Miville, de Victoriaville, chez Mme J.-E. Girouard.

—M. et Mme S.-Onge, de Montréal, chez Mme Willie S.-Onge.

—Mlle Thérèse S.-Onge a passé quelques jours à Montréal, chez des parents.

—M. Guy S.-Onge est de retour d'un voyage à Montréal.

—L'abbé Lucien Hébert, de Nicolet, était ici, ces jours derniers.

—Le Dr et Mme Belleau et Mlle Belleau sont de retour d'un voyage à Chicoutimi.

—M. Antonin Belleau, de Québec, chez son père, le Dr Belleau.

—M. J.-R. Beauchesne, en voyage aux Etats-Unis.

—Mme Pellerin et ses enfants, de Trois-Rivières, chez Mme Hector Michel.

—M. Robert Beauchesne, à Trois-Rivières.

—Mmes Alphonse Vallières, Alfred Roy et Philippe Lemay, à S.-Célestin.

—Mère Marie-Lucien, de Montréal, a passé quelque temps au couvent de la Congrégation.

—Conrad Lambert, de Victoriaville, a passé une huitaine chez Miles Lambert.

—Mme J.-B. Dion, de Sherbrooke, chez M. Albert Somineau.

—Mlle A. Lévesque, de S.-Hélène, chez M. Lewis Beauchesne.

—M. et Mme Lanouette, de Trois-Rivières, chez Miles Spénard.

—MM. Lapalme et R. Beauchesne, sont de retour d'un voyage à Montréal.

—Mme Ray Ouellet est de retour d'un voyage à D'Israëli.

—M. Grimard, de Ham-Nord, de passage ici.

—M. et Mme Albert Beauchesne, Miles Beauchesne, MM. Roméo et Benoit Beauchesne, sont allés à Princeville, chez M. et Mme Thibault.

—Mlle Lanouette est allée demeurer à S.-Célestin.

—M. et Mme Napoléon Blanchet et leurs enfants, de Bulstrode; M. et Mme Poirier, de S.-Angèle, ont visité Sr Blanchet, à l'Hôtel-Dieu.

—Mlle Marie Dubois, d'Asbestos, chez Mlle Alice Bergeron.

—M. et Mme J.-T. Talbot, de la Californie, et Mme Joseph Gagné sont de retour d'un voyage à Trois-Rivières.

—Mme Jules Poisson et ses enfants sont revenus d'un séjour au Lac Nicolet.

—Le juge et Mme Gustave Perrault sont revenus d'un voyage dans le parc des Laurentides.

—M. et Mme Eugène Côté sont revenus d'un voyage à Campbellton, N.-B.

—M. et Mme Farmer et leurs enfants, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Eug. Côté.

—Mme Côté, des Etats-Unis, chez sa soeur, Mme Eva Girouard.

—Mlle Estelle Leblanc, et Mme J.-B. Leblanc sont revenues d'un voyage à Montréal et l'Epiphanie.

—Mme Victor Marceau est revenue d'un voyage à Sorel.

—M. Roméo Chouinard a passé une quinzaine aux Etats-Unis.

—Mlle Cécile Laroche, chez sa soeur, Mme Bonneau.

—M. l'abbé Rodolphe Héon, de Manchester, N.-H., et Mlle Annette HHéon, de Montréal, en visite chez Mme Honoré Boucher.

SAINTE-ANGELE DE LAVAL

—M. et Mme Arthur Hébert, de Manchester et son beau-frère, M. Aquila Thibodeau, de Sainte-Angèle, sont allés au Lac S.-Jean.

—Mlle Berthe et M. Maurice Béliveau, de S.-Léonard d'Aston, chez M. et Mme Jos. Tourigny.

—Mlle Juliette Bourgeois, chez son frère, M. Wilfrid Bourgeois, à Trois-Rivières.

—Mlle Rita Bouvette est de retour d'un séjour à Sorel chez son beau-frère, M. Elphège Lanneville.

—Mlle Sarah DeLottinville, de Trois-Rivières, chez M. Hector Lamontagne.

—Chez M. Henri Montplaisir: MM. et Mmes Arthur Montplaisir, de Montréal et Hector Montplaisir, de S.-Grégoire.

—Mlle Stella Deshaies, de Laprairie, chez sa cousine, Mlle Julienne Deshaies.

—Miles Léonie Levasseur et Jeanne Richard, à Becancour, chez M. Ulric Champoux.

SAINT-HYACINTHE

—Miles Hélène, Maria et Yvette Robert, sont revenues d'un voyage aux Etats-Unis.

—Mlle Jeannette et M. Gérard Bélair, de Montréal, chez M. et Mme Adélard Brady.

—M. et Mme O. Desjardins et leurs enfants sont revenus d'un voyage à Sainte-Félicité, Matane, Rimouski, Rivière-du-Loup, Old Orchard, Montmagny, Lévis.

—M. et Mme Fred Manning et leurs enfants, de Boston, chez M. et Mme Harry Bernard.

—Mlle Régina Morin, de Paris, l'invitée de Mme Albert Morin.

—Mlle Cécile Cabana, à Montréal, l'invitée de Mlle Noëlla Lefebvre.

—Mlle Gabrielle Forcier en visite à Woonsocket, R. I., chez ses parents.

—Mlle Rose Michon est de retour d'un séjour de deux mois cheb sa soeur, Mme J.-D. Liard, de Toronto. Elle a passé trois semaines au lac Simcoe avec la famille Liard.

—La famille Wilfrid Chagnon ainsi que M. et Mme J.-A. Richer, de Montréal, à Villa Maska, de la Pointe aux Pins, les invités de Mme Lucien Saint-Germain.

—M. et Mme Bernard Benoit, de Trois-Rivières, ont passé une quinzaine ici.

—Mlle Simone Gendron a reçu en l'honneur de Miles Cécile Rousseau, de S.-Hugues, et Berthe Séguin, de Montréal.

—Le Dr J.-E.-A. Collette, Mmes Collette et Bernard Benoit se rendaient à Magog, récemment.

THETFORD-MINES

—M. et Mme Sylva Trottier, de Plessisville, chez M. Isaïe Trottier.

—Mlle Françoise Lecuyer, de S.-Odilon, de passage ici.

—MM. P.-E. Dussault et Lucien Beaudoin, au lac Nicolet.

—M. S. J. Johnson, à Chicago, récemment.

—M .et Mme Wm. Brazier, de Londres, chez M. et Mme A. S. Johnson.

—Mlle Sara Shmokler, de Waterloo, chez ses parents.

—M. Paul-E. Daigle, de Trois-Rivières, dans sa famille.

—Miles Gertrude oonan, Thérèse et M. Roch Houde, de Rumford, en visite ici.

—Mlle Rita Savoie, de Beauport-Est, chez Mme Ed. Doyon.

—Mlle Cécile Paré, de Québec, en vacances dans sa famille.

—Le Dr et Mme Irénée Lapierre, de S.-Romuald, chez M. Ferdinand Lapierre, récemment.

—M. et Mme F.-A. Sherridan, à Trois-Rivières ,récemment.

—M. Léo Lemay et Mlle Pauline Deschamps, à Québec.

—MM. P. H. Marineau, de Trois-Rivières, et M. J.-M. Paquin, de Montréal, chez M. Alfred Frénette.

—M. et Mme Geo. Ouellette, de Lévis, chez M. Pierre Marceau.

—M. Albert Bourgault, de Détroit, Mich., a passé une quinzaine ici.

—Mlle Aurore Bergeron, de Montréal, chez M. Conrad Bergeron.

—M. et Mme Ludger Garneau, de S.-Joseph de Beauce, étaient ici, en fin de semaine.

—Mlle Eugénie Gravel, de Québec, et Brigitte Gravel, de Chicoutimi, de passage ici.

—M. l'abbé Maxime Mooney de Lowell, Mass., chez M. Ed. Bourret.

—M. Henri Champigny, de East-Angus, en visite ici, récemment.

LOTBINIERE

—M. l'abbé Els. Voyer a passé une semaine à Québec.

—Miles Alma, Cécile et Irène Laliberté, sont retournées à Montréal.

—Mmes Oscar Houle, des Trois-Rivières, et Eugène Pérusse, de S.-Flavien, sont venues chez M. A. Duhamel.

—Mlle Alma Lemay, en vacances au camp de Mme O. Houle, à Pointe-du-Lac.

—Mme Roméo Vidal, de Montréal, et Mlle Simone Daigle sont venues visiter M. et Mme apoléon Daigle, après un voyage à AmNos.

—Mmes Laurent Savard, de Cap Santé; Arthur Brier, Samuel Lemay et Létourneau toutes de Québec, et M. L.-P. Pérusse, de Montréal, en visite chez M. Joseph Pérusse.

—Miles Alice Toutant et Marguerite-Marie Pérusse ont passé quelques jours à Québec, dernièrement.

—Miles L. Laroche et Demers, en vacances chez Mlle R.-A. Beaudet.

S.-PRIME

M. et Mme Arthur Rainville sont revenus d'un voyage à Québec.

—M. l'abbé A. Tremblay, à Chicoutimi.

CAP S.-IGNACE

—M. Sylva Richard, des Etats-Unis, chez son père, M. Ferdinand Richard.

—Miles Alice, Alma et Anna Préchette, M. et Mme Albert Miller et M. Gérard Miller, de Taftville, Conn., sont venus chez M. Ed. Ouellet, dernièrement.

—Mlle Yvette Picard est revenue dans sa famille, après un séjour d'un mois à Deschambault, chez son oncle, M. Uldéric Lagacé.

—Sont venus chez M. Adélard Picard, dernièrement, Miles Cécile et Simonne Couillard, MM. Paul Dorval, E. Gingras, A. Parent, de Québec, Miles Hermance et Annette Lagacé, de Deschambault, Mme Elie Matte et Mlle Lucie Picard, de Québec; M. et Mme Uldéric Lagacé, de Deschambault.

—Miles Berthe et Simonne Fraser, de Québec et Isabelle Fraser, de S.-Malachie, ont passé quelques temps chez leur père, M. Thomas Fraser.

—MM. et Mmes J.-B. Matte, de Québec; Greenfield, de New-Bedford, Mass., et M. Dominique Caron, de Montréal, sont venus chez M. Ed. Ouellet.

FERME-NEUVE

—Mlle Bernadette Lafontaine, de Rouyn, chez son père, M. Léonard Lafontaine.

—Mlle Annette Brosseau de Cornwall, chez sa tante, Mme Athanase Poirier.

—MM. Omer et Emile Leblanc, de Rouyn, chez leur père, M. Adolphe Leblanc.

—Mlle Germaine Paré, de Montréal, chez M. D.-D. Ouellette.

—M. et Mme Gaston Lecompte, de Montréal, chez M. Nap. Lecompte.

—Mlle Georgette Millaire, de S.-Jérôme, a passé quelques jours ici.

—Mlle Laurette Bélair, de Montréal, chez M. J.-A. Ethier.

—Mlle Thérèse Gastonguay, de Montréal chez M. Ernest Leduc.

—M. et Mme Joseph Fortier, de Montréal, chez Mme A. Beauchamp.

—Mlle Simonne Vanier, de Sainte-Anne-du-Lac, chez Mme A. S.-Louis.

—Mlle Rita Piché, de Val-Barrette, chez M. Jos. Lafontaine.

—Mlle Jeanne ToTurangeau, de Montréal, l'invitée de Mlle Marguerite Courtemanche.

—M. Alfred Fortier, de Montréal, chez sa soeur, Mme André Beauchamp.

—M. Louis Manjouy et son fils, Edmond, d'Angers, de passage ici, dernièrement.

—Mlle Lucile Forget, de Mont-Laurier, a passé quelques jours ici.

YAMASKA-OUEST

—Mme A. Rainville, M. et Mme Chapdelaine,de Suncook, N.-H., chez Mme Pierre Guillemette.

—Mlle Jeannette Auger, de Montréal, chez Mlle Ada Forcier.

—M. Maurice Desrosiers et sa fille, des Etats-Unis, chez MM. Philippe Desrosiers et Narcisse Parenteau.

—Mme Philippe Parenteau et sa fille, Violet, de Woonsocket, R.-I., chez M. Pierre Salvas.

—Mlle Huguette Bastien, de Montréal, en vacances chez son oncle, M. J. Puach.

SAINTS-ANGES

—M. et Mme Alfred S.-Hilaire, d'East-Hardwick, Vt., et leur famille, chez des parents ici.

—MM. et Mmes H. Gonthier, de Grenbrook, Vt., chez des parents et amis.

—Mlle Rose Labbé, à Sainte-Marie, l'invitée de M. et Mme Honorius Boivin.

—M. Gaétan S.-Hilaire, d'East-Hardwick, Vt., l'hôte de Mlle Emilienne Labbé.

—M. et Mme Vital Giguère et leur fils, Wilfrid, de S.-Odilon, chez M. et Mme O. Labbé.

RICHMOND

—M. l'abbé A. Shanahan est dans sa famille, pour quelque temps.

—Mme B. Hudon est allée à Montréal, ces jours derniers, visiter sa mère à l'hôpital.

—L'abbé I.-A. Lavallée, curé de Richmond, est parti, ces jours derniers pour un voyage de deux mois. Il visitera Rome et d'autres villes d'Europe. La direction de la paroisse est laissée à M. le vicaire Durocher, aidé de M. l'abbé Parent.

—Le Dr Laflèche a passé une fin de semaine ici.

—M. Henri St-Cyr, de Sherbrooke, en visite chez ses parents et amis.

—M. Donat Tremblay, de Montréal, chez son frère, M. Jos. Tremblay.

THETFORD-LES-MINES

—M. J. Laflamme, de Concord, N.-H., était ici, en fin de semaine.

—M. Télesphore Gagnon, à Beauce Jonction.

—Mme Jos. Demers était à Québec, ces jours derniers.

—Miles Dolorès Talbot et Céline Allaire, de passage à Québec.

—Miles Rita et Germaine Savoie, à la Malbaie.

—M. et Mme T. Labbé et leurs enfants visitaient Mlle Colette Labbé, à Québec, récemment.

—M. Edgar Dupuis, de passage à S.-Joseph.

—Mlle Yvonne Grégoire, d'Island Pond, Vt., chez Mlle M.-A. Paradis.

—M. Raymond Savoie a passé une fin de semaine à Québec.

—M. Daniel Roy, de East-Angus, dans sa famille.

—Miles Fernande et Jeannette Gagné sont de retour d'un voyage à Trois-Rivières.

—M. Léo Vallé, de S.-Joseph de Beauce, en vacances dans sa famille.

—M. Emilien Savoie, de Montréal, chez ses parents.

—Miles Marguerite et Pauline Delâge sont de retour de Sherbrooke.

—Le Dr et Mme E. Lacerte ainsi que Mlle Louise Lacerte, à Québec.

—M. Armand Marceau, de Sherbrooke, a passé une fin de semaine ici.

—M. H.-L. Deveault, de Farnham, de passage ici.

—M. J.-Marc Roberge, à Montréal, récemment.

—M. et Mme J. Marchand, à Sorel.

—M. Roland Cyr, à Québec et à Montréal.

—M. J.-M. Lemieux, de Québec, chez M. et Mme Roméo Lemieux.

—M. La Deshaies, à Québec et à Sainte-Anne.

S.-PAULIN

Miles Laurette, Madeleine et Suzanne Gagnon; Mlle Simonne Allard, Arthur, Alphonse, Léo et Cyrille Allard, de passage à Trois-Rivières.

—Mme Arthur Gagnon et ses enfants, Gertrude, Alphonse et Charles-René, chez Mme Ed. Gagnon.

—Mlle Gisèle Chevalier, à S.-Léon, l'invitée de Mlle Rachel Lupien.

—Mlle Madeleine Gagnon est retournée à Montréal.

—Mlle Pauline Lessard, de Shawinigan, chez son grand'père, M. Hormisdas Constantin.

—Miles Thérèse Vincent et Brigitte Boucher, de Montréal, chez M. Omer Plourde.

BEDFORD

Le R. P. Elie, des Pères Blancs d'Afrique, de Québec, de passage ici.

—M. et Mme W.-C. King, d'Aurora étaient ici, en fin de semaine.

—Mlle Antoinette Fortin est de retour d'un voyage à Québec.

—M. Philippe Jolin, de Waterloo, chez sa soeur, Mme L. Lamothe.

—Miles Alice Maurice et Alberta Giroux, en visite à S.-Albans.

—M. et Mme Léandre Baron et leur fille, Cécile, de Montréal, dans les familles Nap. Rocheleau et W. Giroux.

—Mme Armand Granger, de Montréal, et ces enfants, en visite ici.

—M. et Mme Léo Racine, de Granby, et leurs enfants, chez M. L.-H. Langevin.

—M. et Mme O. Ferland, à Knowlton, ces jours derniers.

—M. et Mme O. Lefebvre et leur fillette, de Wickham, chez M. G. Lévesque.

—MM. Dufault et Nelson, de Montréal, M. et Mme Marceau, de Drummondville, chez M. Jarest.

—M. A. Giroux, de S.-Lambert, en visite ici.

—Mlle Marianna arest, à Montréal, récemment.

—MM. W. Giroux, J.-B. Gendront, C.-O. Jones et Jos. Campbell, à Waterloo, et à Montréal, dernièrement.

—Mlle Gertrude Simard, de Winooski, dans sa famille.

STANSTEAD

M. et Mme Christoph—e Bibeault, et leurs enfants, à Saint-Hyacinthe.

—Miles Fortunate et Laure Vallières, de Montréal, chez leurs parents.

—M. Antonio Boutin et sa soeur, Simone, de Way's Mills, ont visité des amis, ici.

—Mme Anny MacBean, à Newport, Vt.

—M. et Mme William Legendre et leurs enfants, Florence, Rachel et Benoit, à S.-Flavien.

—M. et Mme E.-ames, à BJaldwin Mills.

—M. Jean-Paul Lemire, de Wickham, en vacances ici.

—Mlle eanne Lavallée, à S.-Catharines.

—M. William Ouellette, à Montréal.

—M. Louis Lanthier, de Coaticook, de passage ici.J

—M. ean Doyon, d'Holland Pound, Vt., chez des parents.

—Mme David MacIntosh et ses enfants, sont allés dans le Nouveau-BJrunswick.

STE-MARGUERITE STATION

L'honorable juge T. Rinfret, d'Ottawa; l'hon. Fernand Rinfret, de Montréal; M. Rolland Rinfret, le Dr R. Desforges, de Montréal; Miles M. Barnet, et M. Barbeau, de Montréal; Mlle W. Campbell, de Toronto; Mme H. Hurd, et sa famille, de Montréal; MM. et Mmes G.-B. Kennish, de Paget, Bermudes, et Hills, de Montréal; M. et Mme O. Chouinard et M. B. Bergeron, de Montréal, en vacances ici.

S.-STANISLAS DE CHAMPLAIN

—M. Charles Jacob et la famille Henri Trépanier, à Montréal.

—Mlle Françoise Cossette, de S.-Narcisse, en visite chez M. Lumédic Trottier.

—Le major et Mme Cossette, de S.-Narcisse, les hôtes de M. L. Trottier.

—Mme J.-Louis Côté a visité des parents à Trois-Rivières.

—Le R. F. Armand, des Frères de S.-Gabriel, est allé demeurer à S.-Romuald.

—Mme Bruno Mongrain et sa famille, du Cap-de-la-Madeleine, en vacances chez M. Wilfrid Gervais.

—Mlle Hélène Milot, d'Yamachiche, en visite chez sa soeur, Mme M. Caron.

—Le capitaine Ernest Jacob, de Trois-Rivières, chez son père, M. Gédéon Jacob.

—M. l'abbé Rocario Lafontaine, de Sainte-Angèle de Prémont, en visite chez M. et Mme J. Lafontaine.

—Mlle Angèle Lafontaine, de Shawinigan-Falls, chez sa soeur, Mme Yvon Veillette.

—Mme Wilfrid Doré, à Trois-Rivières, chez ses filles, Mme E. Belle-Isle et Mlle F. Doré.

—M. Gustave Roberge, en voyage à S.-Timmothée et à Shawinigan.

STE-CLOTHILDE DE CHATEAUGUAY

Le R. P. Valiquette, du collège S.-Rémi, chez M. Pierre Primeau.

—M. et Mme Dubois, née (Alice) Donnagan, et ses trois enfants de la Saskatchewan, ont passé quelques temps chez M. Jim Donnagan.

—M. Arthur Goyette, de S.-Zotique, chez sa mère, Mme Albert Viau.

—M. Guyon, de Montréal, sa fille Cécile, et son fils, chez des parents.

—M. et Mme Forget (Marie-Anne) Turcot, chez des parents.

—M. et Mme Marcelin Thibert, Mlle Jeanne et Mme Wilfrid Thibert, sont de retour d'un voyage à Swanton, Vt.

—M. et Mme Zénon Nadon, de Valleyfield, leur fils, Aurèle et leurs filles, Gilberte et Lucile, chez M. et Mme Pirre Primeau.

SCOTSTOWN

—Mmes Wilfrid S.-Onge et Eugène Lereau, accompagnées de Mme Léopold Gaudet et de MM. Alfred Boudreau et Jules Boudreau, de Chartierville, ont visité des parents à Québec.

—Chez M. et Mme Willie Cadorette : MM. et Mmes Napoléon Simoneau, Charlemagne Lavallée, Mmes Hormisdas Turgeon, Jean Bonneau et Médéric Bonneau; Mlle Irène Simoneau, MM. Antonio Simoneau, J. Blouin, tous de Magog; M. Edmond Dufort, de Montréal; Mmes Sylvio et Adjuter Lapointe et M. Wilfrid Lizotte, de Bury.

—M. Médérie Cadorette a visité des parents et amis à Magog.

—Mme Jean Noël ,de Montréal, est en vacances ici.

—M. et Mme Raoul Hade, de Montréal, sont venus visiter des amis.

S.-ZOTIQUE

—Chez Mme J.-B. Sauvé: Mmes Ernest Dupuis, Treffié Samson et leurs enfants; la famille Langevin, Paul Sauvé et M. Armand Dumontier.

—M. Donat Hamel a passé quelques jours dans sa famille.

—M. Charles S.-Pierre a passé une semaine chez sa mère.

—Mme G. Bariteau et ses enfants ont passé une quinzaine chez Mme Bariteau.

—M. P.-E. Daoust a passé quelque temps à Montréal.

—Mlle Annette Prieur, chez M. Arthur Génier.

—Mlle Madeleine S.-Pierre, en vacances chez sa grand'mère, Mme L. S.-Pierre.

—M. Albert Bray, chez son père, M. Joséphus Bray.

—Mlle Reina Bourbonnais, chez M. Bougie.

—M. et Mme Arthur Daoust et leur fillette, Pierrette, chez M. Xavier Levac.

—M. et Mme Alcide Léger et leur fils, Camille, ont passé une semaine au "Chalet du Vieux", chez M. Arthur Génier.

—Mlle Marie-Rose Leblanc, en vacances chez son père, M. Oscar Leblanc.

—Mlle Marguerite Lussier, chez M. J.-B. S.-Pierre.

—Ont passé une fin de semaine chez M. Arthur Haynes : M .et Mme Charles Perrett et leurs filles, de Montréal.

—M. H. Léger est arrivé pour demeurer parmi nous.

SAINTE-ANNE DES MONTS

M. Pierre Servant, de S.-Joachim, visitait ses parents, récemment.

—Mme Louison Blanchet, de Cap Chat, était à Sainte-Anne, ces jours derniers.

—Mlle Yvonne Lévesque, de Montréal, est retournée chez elle, après avoir passé une quinzaine dans sa famille.

—Mlle Eva Lévesque, de Montréal, en visite ici.

—M. et Mme Yvon Gagnon et leurs enfants ont visité leurs parents.

—Mme W. Michaud a passé quelques semaines dans sa famille.

—Chez M. Alphonse L'Italien : M. et Mme Jos. S.-Jean et leurs enfants, Réjeanne et Raymonde; M. et Mme Adrien Dumesnil, tous de Montréal.

—Chez M. Octave Lévesque : Mme Alice Rioux, de Québec, et Anne-Marie L'Italien, de Montréal.

—Mlle Laurette Côté, de Cap-Chat, en visite ici.

—MM. et Mmes Albert Valin, Donald Leboeuf et Louis Lefrançois, de Montréal, ont visité des parents.

—Mme Ephrem Robichaud, sa fille, Rachel, de Montréal, et Mme Josaphat Lemieux, de Cap-Chat, chez M. Olivier Pelletier.

—Mlle Fabienne Beaulieu, à Montréal, et à Trois-Rivières.

—Mlle Hectorine Lévesque, de Québec, a passé un mois dans sa famille.

—Mlle Georgianne Rioux, de Verdun, a visité sa soeur, Mme Jos. Paquet.

—Le Dr et Mme Mathieu et leurs enfants, de Montréal, ont passé quelques jours ici.

—M. Charles-Auguste Blondin, de Montréal, a passé quelques semaines, chez M. Octave Langlois.

—Mmes Joseph Croze et Mathias Roch, de Montréal, ont fait un séjour ici.

—M. et Mme Ernest Mercier, et leur mère, Mme J. Mercier, de Matane, chez M. Elzéar Lefrançois.

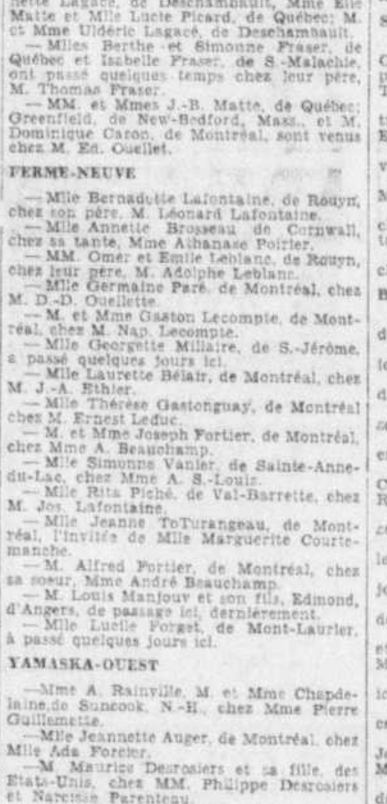
—Miles Bertha et Bernadette Langlois, sont revenues d'un voyage à Québec, et à Montréal.

—Mme Georges Codaire, de Québec, a passé une semaine ici.

VILLEGIATURE QUEBEC

CHÂTEAU de BLOIS
TROIS-RIVIERES
175 chambres. 75 bains
Prix modérés — Chambres depuis $1.50. Petit déjeuner depuis 25c — Lunch depuis 50c — Service à la carte de 6 a.m. à minuit. 237—sm

CHEF DE POLICE



Mlle VIOLET BUTCHER, qui était "sergent de police" à Londres, Angleterre, vient d'être promue au rang d'inspecteur, ce qui la constitue "chef" de la police féminine de la métropole. Elle est attachée au poste de Rochester Row. Elle est la troisième femme à remplir cette fonction.

Une femme écrasée à mort par un camion

Mme Joseph Rémillard, 55 ans de S.-Mathieu de Napierville, a été tuée instantanément, hier soir, au cours d'un accident d'auto survenu à S.-Mathieu. La victime a succombé à de multiples fractures, à un enfoncement du thorax et à une lésion générale du crâne.

Elle fut écrasée sous les roues d'un camion de deux tonnes. Il y avait dix personnes dans le camion en compagnie du chauffeur. Les autres occupants ont été légèrement blessés et ont été traités sur les lieux par le Dr Hébert, de S.-Rémi de Napierville. Le chauffeur aurait été aveuglé par les phares lumineux d'un auto allant en sens inverse. Le lourd véhicule capota dans le fossé.

Le cadavre de la victime a été transporté à Montréal où une enquête devait avoir lieu ce matin, devant le coroner-adjoint Pierre Hébert. D'après les informations obtenues, le camion allait de S.-Rémi à S.-Michel et était conduit par M. Adrien Lamarre, de S.-Michel.

Le bonheur

Le bonheur du ciel n'est pas autre chose qu'une grande familiarité avec Dieu, portée à un degré qui dépasse toute conception humaine (Chan. Coubé). Toute grâce est un germe de ce qui existera dans la gloire (S. Thomas) et la charité, dans les bienheureux, revêtira la forme que l'amour avait dans la vie passagère (S. Alphonse de Ligouri). En entrant au ciel, le chrétien ne change pas son coeur; il le garde seulement achevé, perfectionné. Là Jésus se donne comme il a été entrevu, désiré, aimé ici; "ce que vous commencerez sur la terre, vous le continuerez dans l'éternité" (Bossuet).

"Chacun sera rassasié, dit le Saint-Esprit, dans le sens où il aura travaillé. La Vierge Marie a des tendresses auxquelles lui donne droit sa maternité, comme elle Lui permettait, en la vie du Sauveur, les caresses réservées à la mère. S. Joseph "Lui donnait combien de baisers de sa bénite bouche" S. François de Sales); au ciel il a bien de spéciales privautés. S. Jean reposa sur Son Coeur; Madeleine, la grande repentie, se vit donner "la part la meilleure"; sainte Thérèse l'entendit lui dire: "Je suis le Jésus de Thérèse"; sainte Rose de Lima Lui fut divinement fiancée: "Sois l'épouse de mon Cour"; S. Antoine de Padoue Le reçut dans ses bras; à S. Gérard Majella (patron des ouvriers), tout enfant, Marie donnait Jésus pour jouer avec lui; sainte Mecthilde, sainte Gertrude, sainte Marguerite-Marie Alacoque, ont vu les secrets et entendu les confidences de Son Coeur. Ces relations familières et intimes ne sont pas seulement au ciel, des souvenirs très doux: elles ont créé, dans les privilégiés, des vocations, des besoins, des capacités, des habitudes d'intimité que l'état de gloire comble et rassasie. Comme j'ai connu Jésus, dit S. Thomas, et comme je L'aime, tel Il veut se donner". N'oublions pas que les âmes détenues au purgatoire sont soulagées par les suffrages des fidèles et surtout par le Sacrifice de l'Autel.

Quand la mort ravit un être cher à notre affection, on aime à en avertir parents, amis et connaissances, afin qu'ils puissent, eux aussi, prier pour lui. En utilisant les colonnes de cette page, sous les rubriques spéciales de "Décès, Messes anniversaires, Services anniversaires, In Memoriam", personne n'est oublié.

TARIF : Avis de fiançailles, prochains mariages, mariages, naissances, remerciements, offrandes de messes, de fleurs, de sympathies; bouquets spirituels, inhumations, services anniversaires, In Memoriam: 3c par mot, avec minimum de $1.00 par insertion.

Avis de décès : 2c par mot, avec minimum de 50c par insertion.

La remise, par lettre recommandée, mandat de poste ou mandat d'express, doit accompagner toute annonce expédiée par malle. Toute remise par chèque doit être faite payable au pair à Montréal.

L'insertion des avis dans cette page sera garantie seulement s'ils sont reçus avant 6 heures p.m. la veille du jour de leur publication.

Les avis de décès seulement sont reçus jusqu'à midi, le jour même de leur publication : excepté pour l'insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 1 heure samedi matin à la composition seulement. Nous n'acceptons aucune annonce par téléphone.

Tous les avis de Naissances, Mariages et Décès doivent être endossés des noms et prénoms authentiques des personnes donnant l'annonce. Toute annonce de fiançailles ou de mariage prochain ne pourra être publiée dans la "Presse" que si elle nous est communiquée par une personne connue, dont la signature puisse être attestée comme authentique. 27.n

NAISSANCES

BONIN — A Montréal, le 8 août 1934, au No 3589 rue Cartier, épouse de M. Maurice Bonin, née Corilda Emond, un fils baptisé Joseph - Antoine - Maurice - Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Bonin, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Emond, grand'mère de l'enfant.

OUELLETTE-TAILLON — A l'hôpital Général, de Verdun,le 30 août 1934 à M. et Mme Paul-O. Taillon, née Henriette St-Pierre, un fils baptisé Joseph-Louis-Paul-Guy. Parrain M. G.-H. St-Pierre, oncle de l'enfant, marraine, J.-L. St-Pierre, grand'mère. Porteuse, garde B. Beaulieu.

ROBITAILLE — A St-Laurent, 29 août 1934, à M. Mme Emile Robitaille, née Amanda Jasmin, une fille baptisée Marie-Laurette-Pauline-Carmen. Parrain, M. Léopold Robitaille; marraine, Mlle Laurette Jasmin. Porteuse, Mlle Fernande Robitaille.

SENAY — A Montréal, le 10 août 1934, à M. et Mme Léopold Senay, pharmacien, une fille baptisée Marie-Claire-Gertrude-Pierrette, par M. le curé Lucien Pinault. Parrain et marraine, M. Mme Rolland Beaupré. Porteuse, Mme docteur Raymond Doray.

BARBEAU — A Montréal, le 24 août 1934, à M. et Mme Jean-Baptiste Barbeau, née Imelda Brault, un fils baptisé Joseph-Jean-Gilles. Parrain et Marraine, M. et Mme L.-C. Barbeau. Porteuse, Mme Léo Dion.

BOURGUIGNON — A Montréal, le 25 août 1934, à M. et Mme Julien Bourguignon, née Donalda Bourgeault, un fils baptisé, Joseph, Louis, Roméo, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme J.-R. Lachance, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Léa Bourguignon.

CANUEL — Montréal, 22 août 1934, à M. Mme Hector Canuel, née Gabrielle L'Espérance, un fils baptisé Joseph-Armand-Jacques-Claude, Parrain et marraine,M. Mme Jos. Dazé, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Armand Portelance, tante de l'enfant.

LIBOIRON — A Verdun, 27 août à M. et Mme Télesphore Liboiron, née Florence Proulx, une fille baptisée Marie-Blanche-Yolande-Raymonde. Parrain et marraine, M. et Mme J.-A. Proulx, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Irène Proulx, tante de l'enfant.

DECES

BOISVERT — A Montréal, le 31 août 1934 à l'âge de 72 ans, 11 mois est décédé J.-A. Boisvert, époux de Marie-Louise Pinard. Avis des funérailles plus tard.

BOUTIN—A Montréal, le 30 août 1934, à l'âge de 3 ans, 5 mois, est décédé Fernand, enfant bien-aimé de M. et Mme Willie Boutin, née Pauline Wheland, 8203 St-Dominique.

BOUVIER—A Montréal, le 30 août, à l'âge de 67 ans, est décédée Joséphine Carbonneau, épouse de Nazaire Bouvier. Les funérailles auront lieu lundi le 3 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure 4586 DeLaroche, à 9¼ hrs, pour se rendre à l'église St-Stanislas où le service sera célébré à 9½ hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CABANA—A Ville St-Laurent, le 31 août 1934, à l'âge de 83 ans, 3 mois, est décédé Joseph Cabana, époux de feu Malvina Charbonneau. Les funérailles lundi, le 3 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son neveu, Rémi Papin, Ch. Principal Ville Mont-Royal, à 8.30 hrs, pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DEMERS—A Montréal, le 31 août 1934, à l'âge de 73 ans, 3 mois, est décédée Dame Arsène Demers, née Clarisse Leboeuf. La défunte est exposée 6026 rue St-Hubert. Funérailles le 3 septembre. Départ à 8.45 hrs pour se rendre à l'église St-Etienne et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LANIEL. — A Montréal, le 31 août 1934, à l'âge de 59 ans, 8 mois, 8 jours, est décédée Olive Poulin, épouse de Félix Laniel. La défunte est exposée rue Papineau, No 5082. Funérailles le 3 septembre, à S.-Thomas d'Alfred, Ont. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NAVERT — A Montréal, le 30 août 1934, à l'âge de 22 ans, est décédée Mlle Marie-Jeanne Navert, fille de M. et Mme Bruno Navert, décédés. Les funérailles auront lieu lundi le 3 Sept. Le convoi funèbre partira de la demeure de ses tantes, No 3974 rue St-Denis à 8 hres pour se rendre à la chapelle des Sourdes et Muettes, rue Berri, près Roy, où le service sera célébré à 8.15 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 268-2

RHEAUME — A Montréal, le 30 août 1934, à l'âge de 79 ans, est décédé Benoni Rhéaume, époux de feu Malvina Dumouchel. Les funérailles auront lieu lundi. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 4047 rue Des Erables à 7 h. 45 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception.

SOUCEY — A l'hôpital Général de Verdun, le 31 août 1934, est décédé Henri, fils bien-aimé d'Arthur Soucey et d'Eva English, domicilié à 3751 Ave Verdun. Le convoi funèbre partira de l'adresse ci-dessus le 1er septembre, à 3 p.m. pour l'église Notre-Dame de la Paix, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges. Salons mortuaires Halpin's Inc., en charge des funérailles.

SOUCISSE—A Howick, le 31 août 1934, à l'âge de 65 ans, 10 mois, est décédé Joachim Soucisse, époux de Marie Varin. Les funérailles auront lieu lundi, à 9½ hrs à Howick. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 268-2

TARDIF — A Montréal, le 31 août 1934, à l'âge de 84 ans, 2 mois et 24 jours, est décédé 31 août, Rémi Tardif. Les funérailles auront lieu lundi le 3 courant. Le convoi funèbre partira du Salon Mortuaire No 7577 rue St-Hubert à 8.30 hrs pour se rendre à l'église Notre-Dame du St-Rosaire où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THERIAULT—A Montréal, le 31 août 1934, à l'âge de 65 ans, est décédé Joseph Thériault, époux d'Angélina Hémond. Les funérailles auront lieu lundi le 3 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 1424, rue Bourbonnière à 7.45 hrs pour se rendre à l'église Maisonneuve où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TRUDEL — A Montréal, le 1er septembre 1934, à l'âge de 52 ans, 8 mois est décédé Joseph Trudel, époux d'Emilia Bouthillier, à sa demeure, 1881 Préfontaine. Avis des funérailles plus tard. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

MESSES ANNIVERSAIRES

PAPILLON—Lundi, 3 à 8¾ hrs à la chapelle Sourdes Muettes sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Francis Papillon, recommandée par son épouse. Parents, amis sont invités.

TEMPERATURE

Grands lacs et baie Georgienne—Incertain avec averses.
Nord de l'Ontario—Incertain avec averses.
Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent—Beau et modérément chaud avec averses probables.
Bas Saint-Laurent—Beau et chaud avec averses probables.
Golfe et rive nord—Beau et frais.
Provinces maritimes—Beau et invariable.
Lac Supérieur—Nuageux et frais avec averses.
Provinces de l'Ouest—Nuageux et frais.

EPHEMERIDES

Le congrès du Barreau prend fin aujourd'hui à Ottawa.

MESSES ANNIVERSAIRES

BEAUCHAMP—Lundi 3 septembre, à 7 heures, à l'église Immaculée-Conception sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Philippe Jules Beauchamp, recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister.

CHRETIEN—Lundi le 3 sept. à 6.45 heures, à l'église Notre-Dame du Rosaire, Villeray sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Edgar Chrétien recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister.

GRAND'MESSES ANNIVERSAIRE

BEAUREGARD — Mercredi 5 sept. à 6.30 heures, à l'église Verchères, sera chantée une grand'messe anniversaire pour le repos de l'âme de Hervé Beauregard, recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister.

CHARPENTIER—Mardi, à 7.30 heures, à l'église St-Jean de la Croix et à 7 heures lundi à l'église St-Vincent Ferrier, seront chantées deux grand'messes anniversaires pour le repos de l'âme de Mme Eugénie Trudel, épouse de L. Charpentier, décédée le 30 août 1933, recommandées par son époux. Parents et amis sont priés d'y assister.

SANDERS—Le 4 septembre, à 7.30 heures, à l'église St-Edouard, sera chantée une grand'messe, deuxième anniversaire, pour le repos de l'âme de M. Geo. Sanders, recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE

DUMAS, Dr—Un service anniversaire sera chanté pour le repos de l'âme du Docteur Berdino Dumas, le 5 septembre, à 8 hres 30, en l'église Notre-Dame. Parents et amis priés d'y assister. 269-2

REMERCIEMENTS

BEAUDRY — La famille Beaudry, de St-Damase St-Hyacinthe, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Damase Beaudry soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathies; soit par bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles.

BOUVIER — Louis Bouvier et sa famille remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné leur sympathie par des bouquets spirituels, offrandes de messes, etc., à l'occasion de la mort de sa mère, Madame F.-X. Bouvier.

PARENT—La famille Théophile Parent de Ville Lasalle remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort d. Madame Théophile Parent, soit par tributs floraux, visite, assistance aux funérailles, télégrammes et cartes de sympathies.

SEVIGNY — Madame G. Sévigny et sa famille remercient les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. G. Sévigny, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathies, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles.

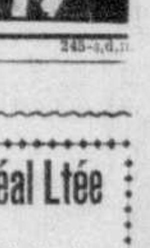
Entrepreneurs de Pompes Funèbres

1926 Plessis. Tél. AM. 8900
Monty, Lefils & Tanguay
POMPES FUNEBRES
Service d'Ambulance
67 D

J.M. DUBREUIL
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
USAGE GRATUIT
des Salons Mortuaires
6776 rue St-Hubert — DOllard 7400

Tél. CRescent 5700
MAGNUS POIRIER
Entrepreneur Pompes Funèbres Expert Embaumeur
6603 RUE S.-LAURENT
42-s,n,o

J. B. BERGERON
Directeur de Funérailles
SALONS MORTUAIRES MODERNES
4228 avenue Papineau
vis-à-vis l'église Imm. Con.
AMherst 2562

FRontenac 1242
Etablie en 1900
Jos. Lussier & Fils
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Experts embaumeurs, corbillard limousine. Salons mortuaires.
4715 Avenue Papineau
(près Gilford)
Montréal
245-s,d,n


Entrepreneurs de Pompes Funèbres

La Cie d'Assurance Funéraire de Montréal Ltée
ALFRED BONNIER, gérant.
Directeurs de Funérailles
Service d'Ambulance — Salons Mortuaires
3503 avenue Papineau. AMherst 5469
Succursale, 4138 rue Wellington, Verdun, J. Lambert, représentant.

GEO. VANDELAC Limitée
Fondée en 1890
Directeurs de funérailles.
SALONS MORTUAIRES
SERVICE D'AMBULANCE
120 rue Rachel Est, Montréal. Tél. BElair 1717
G. Vandelac, Jr. Alex. Gour
209-s,n

J. S. VALLÉE LIMITEE
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
6821 S.-Hubert DOllard 1422
Montréal
Service d'ambulance
Salons mortuaires
263-s,n

PLateau 5151 — OUVERTS CE SOIR JUSQU'A 10 HEURES — PLateau 5151

Lundi et mardi 2 jours de vente

Conservez cette annonce car "La Presse" n'est pas publiée lundi
FETE DU TRAVAIL

Si vous ne pouvez pas venir au magasin, appelez
PLateau 5151 — Local 202

LUNDI—DERNIER JOUR AVANT LA RENTRÉE DES CLASSES

COUPE-VENT de cuir

pour garçons de 6 à 18 ans

Cuir souple, imperméable et fini chromé; brun ou noir. Dos d'une seule pièce. — Chacun chaudement doublé de mackinaw tout laine. **3.95**

COUPE-VENT bleu ou gris

pour garçons de 6 à 18 ans

Frise épaisse bleu marine ou gris foncé et tout laine. Collet se transformant à volonté. Aussi pratique pour le sport que pour l'école .. **1.59**

CULOTTES "BREECHES"

En frise épaisse bleu marine ou gris foncé. Genre BREECHES lacé aux genoux. Poches ordinaires, coupe ample. Peut appareiller le coupe-vent de même tissu. Pour 6 à 18 ans — chacune **1.45**

CULOTTES DE VELOURS

Velours à côtes (corduroy) brun foncé seulement. Modèle BREECHES lacé aux genoux lesquels sont doublés de cuir solide, fond renforcé. Pour garçons de 6 à 18 ans — chacune **1.35**

PLateau 5151 — Local 202
—au rez-de-chaussée (De Montigny)

Spécial—ROBES DE COUVENT

Nous offrons à ces prix avantageux les costumes nécessaires pour les couvents de SAINTE-ANNE, SAINTE-CROIX, ACADEMIE SAINT-PAUL, SAINT-LOUIS DE GONZAGUE, CONGREGATION NOTRE-DAME.

Serge semi-Botany **4.98** — *Botany de 2e qualité* **5.98 à 6.98** — *Véritable Botany* **7.98 à 8.50**

DUPUIS—au deuxième (De Montigny)

TUNIQUES EN SERGE

pour fillettes de 8 à 14 ans

En bonne qualité de serge croisée.. Larges plis plats sur le devant et dans le dos. Se porte avec blouse ou chandail. SPECIAL **1.98**

CHANDAILS

pour fillettes de 8 à 14 ans

Tricot de laine de qualité soyeuse. Encolure en "V"; rayures contrastantes — manches longues. Nuances: rouge vin, royal, rouge, beige, vert. **1.00**

BLOUSES "SMOCK"

pour 6 à 16 ans

Satinette noire, collet tailleur, ceinture, poches appliquées **.89**

En broadcloth, collet et manchettes de cretonne. Choix de sable ou bleu **.89**

ROBES DE CHAMBRE

Epaisse qualité d'édredon. Collet châle. Choix de rose, bleu, etc., à dessins de fantaisie. Pour 8 à 14 ans. SPECIAL, chacune **1.89**

—au deuxième (De Montigny)

SOUTANES pour ENFANTS de CHOEUR

Bonne confection de serge noire ou rouge, coupe soignée; chacune .. **4.50 à 8.00**

SURPLIS

Modèle tel qu'illustré et plusieurs autres au choix. Tout en toile ou à garniture de dentelle.

1.25 à 5.00

—Rayon des objets de piété —au troisième (Ste-Catherine)

SOULIERS NOIRS pour les écoliers

Cuir noir solide, souple et confortable. — Semelles épaisses en cuir. Modèle Blucher. Ces souliers ont été fabriqués spécialement pour les écoliers.

Pointures: 11 à 13½ — la paire **1.59** — *Pointures: 1 à 5½ la paire* **1.79**

Autres modèles jusqu'à **4.50**

—au rez-de-chaussée (centre)

Globe terrestre

Hauteur: 9½ pcs. Avec demi-méridien. — Socle massif. Modèle tel qu'illustré. — SPECIAL .... **.36**

—au troisième

GRAND JEU de BAGATELLE

Un jeu divertissant pour les adultes autant que pour les enfants. Environ 23 x 15 pouces. Prix ord. 1.25 — chacun **.76**

Bas pour écoliers et écolières

BAS DE CACHEMIRE — *pour enfants*

Tricot de cachemire renforcé de fil et par côtes fines (1/1). — Tons de fauve aussi noir. Pointures: 7 à 10. LA PAIRE **.35** — **3 paires pour 1.00**

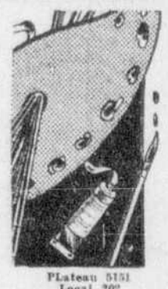
BAS DE GOLF — *pour garçonnets*

Tricot tout laine, par côtes jusqu'au bout de pied. Haut rabattu à dessins de fantaisie. Gris, brun, lovat ou bruyère; 7 à 10½. **.35** — **3 paires pour 1.00**

DUPUIS—au rez-de-chaussée (centre)

SOULIERS pour GRANDES FILLETTES

Cuir kip noir, fabrication solide, fausse semelle en cuir et semelle cousue en cuir de bonne qualité (MACKAY). — Modèle lacé ou à courroie. 2½ à 7; la paire **1.79**



PLateau 5151 Local 202

"Rayon X" pour l'ajustement des chaussures

Jolis souliers pour enfants

Cuir verni ou cuir de veau, surface mate. Bonne qualité et solide fabrication à trépointe (GENUINE WELT). Populaire marque GLOBE assurant un confort et une durabilité remarquables. Modèle lacé ou à courroie. Talon de caoutchouc.

pointures: 8 à 10½; la paire **1.59** — *pointures: 11 à 2; la paire* **1.98**

DUPUIS—au deuxième (Ste-Catherine)

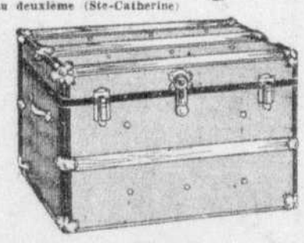
MALLES

pour le pensionnat

Environ 34 x 20 x 18 pouces. — Métal laqué, renforcé de lattes de bois franc. Serrure et fermoirs solides. **3.49**

Même modèle sans lattes de bois et sans compartiment intérieur **2.99**

DUPUIS — au rez-de-chaussée (De Montigny)



COULEURS pour les artistes

COULEURS "REEVES" à l'huile — LE TUBE .... **.10**

—au troisième (Ste-Catherine)

TISSUS NOUVEAUX pour ROBES d'AUTOMNE

CREPE NOUVEAUTE CELASOIE

Rien de comparable à cette qualité de crêpe LAVABLE, d'une tissure riche et souple. Nouvelles nuances mi-foncées ou foncées — Largeur 38". Prix ord. 1.39; la verge .... **.69**

CREPE IMPRIME

soie artificielle

Ayez au moins une robe imprimée pour cet automne, car vous en apprécierez tous les avantages pour plus d'une circonstance : largeur: 38" Prix ord. 1.95; la verge **.98**

• PATRONS •
De McCALL — PICTORIAL — BUTTERICK — SIMPLICITY — EXCELLA
nous recevons les nouveaux PATRONS POUR L'AUTOMNE
en vente au deuxième

CREPE RUGUEUX

pure soie

Nous insistons sur la qualité supérieure de ce crêpe rustique que vous emploierez pour vos robes d'après-midi cet automne. — Largeur: 36". Prix ordinaire 1.49—la verge .... **.79**

CREPE PLAT

pure soie

N'oubliez pas que le crêpe plat vera encore employé avec succès cet automne pour les robes simples et pour lingerie. Largeur: 36" — Prix ord. 1.00 — la verge .... **.69**

FLANELLE FRANÇAISE

tout laine

Les tons de brun, gris, vert, bleu ainsi que noir sont offerts dans cette qualité de flanelle — Tissure soyeuse et tout laine. Largeur: 54" — LA VERGE **1.39**

BENGALINE FRANÇAISE

pure laine

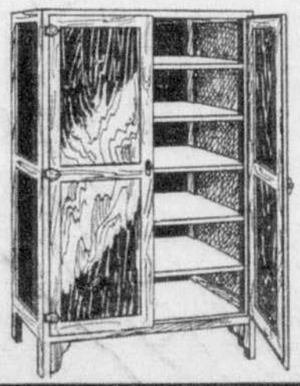
La bengaline est toujours populaire à cause de la tissure fine et cordée qui en fait une étoffe souple et légère pour robes d'automne. — **1.69**

DUPUIS—au deuxième (centre)

MEUBLES PRATIQUES et peu CHERS chez DUPUIS

Commandez par tél. PL. 5151—Local 202

ARMOIRE A LINGE de maison



Notez bien les dimensions: largeur: 37"; hauteur, 68"; 5 tablettes spacieuses. En merisier fini noyer. Meuble pratique pour linge de maison ou linge des enfants.

15.75

—au quatrième (De Montigny)

BERCEUSES

Rien de plus pratique pour la cuisine. — Bois franc verni. Spécial, chacune **.99**

Table et chaises

1 table à déjeuner en bois franc émaillé ivoire et vert ou ivoire et brun. 4 chaises confortables pour appareiller la table — 5 articles pour **9.95**

PLateau 5151

—au quatrième (Ste-Catherine)

LA PERFECTION DE VOTRE TEINT aura tout l'éclat de l'Eté!...

LUXURIA

Crème de beauté exquise... pénètre dans les pores, les purifie subtilement, et conserve la fraîcheur de l'épiderme. C'est le secret d'une peau souple et toujours jeune!

Préparé scientifiquement, chacun de nos produits a sa fonction bien définie—mais, employés conjointement, leurs surprenantes vertus seront encore accentuées.

LUXURIA ... Nettoie et lénifie à la fois ... procédé préliminaire essentiel à la pureté du teint—60c, $1.10, $2.55, $3.55.

"SKIN & TISSUE CREAM" ... Crème à massage, contre les sillons légers et le fléchissement des chairs—$1.10, $2.15, $5.70, $9.25.

EAU DE BEAUTÉ ... Tonique et astringente ... rafraîchit et vivifie—$1.10, $2.15.

"BEAUTIFYING FACE CREAM" ... Base de la poudre ... blanchit et purifie le teint—$1.10, $2.15, $5.70, $9.25.

—Rayon des articles de toilette—au rez-de-chaussée

AU SOUS-SOL D'ÉCONOMIES

Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p. pour ces spéciaux

Combinaisons pour hommes

Tricot de coton par côtes, blanc ou crème. Manches et jambes longues. — Tailles: 34 à 44 dans le lot. Prix ordinaire 1.39 — SPECIAL, chacune .... **.79**

BLOUSES pour écoliers

Ages: 8 à 14 ans. — Broadcloth blanc, bleu, beige, ou à rayures sur fond blanc. — Prix ordinaire .35 — **3 pour .79**

Robes d'été à prix de solde

Robes pour dames. Toile écrue ou de teintes pastel. Garniture contrastante. — Valeur de 1.25; CHACUNE **.79**

Robes de nuit en finette

Pour dames. Manches longues ou courtes. Garniture d'application. — Toutes les tailles. — Prix ord. 1.00; chacune **.79**

COMPLETS de serge bleue pour 8 à 15 ans

Serge bleu marine tout laine. Veston droit ou croisé, 1 culotte Golf, ou 1 culotte breeches et 1 pantalon ou 1 culotte golf et 1 culotte breeches. Coupe parfaite et bien finis. — SPECIAL **8.95**

Mêmes complets avec 1 gilet **9.95**

Mêmes complets pour 12 à 18 ans **11.95**

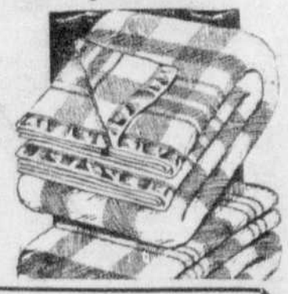
—au sous-sol

Dupuis Frères LIMITÉE
ALBERT DUPUIS, président
A.-J. DUGAL, v.-p. et dir.-gén. — ARMAND DUPUIS, secrétaire

COUVERTURES DE LIT

environ : 64 x 84 pouces

Ce sont de belles couvertures tout laine, fabriquées spécialement pour DUPUIS. D'une tissure uniforme et serrée, en laine blanchie, lavée et préalablement rétrécie ces couvertures seront de longue durée. — Bordure bleue ou rose. — LA PAIRE **5.59**



Coton jaune à draps

largeur, environ 57 pouces

Coton tissé de brins tors et épais, bien serrés formant une texture résistante et durable. Blanchira dès les premiers lavages. — Se vend d'ordinaire .35 la verge. Un bon spécial lundi; la verge **.25**

PLateau 5151 — Local 202
DUPUIS—au deuxième (Ste-Catherine)